



UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXV.] PRYS 6d. PRETORIA, 27 JULIE 1956. PRICE 6d. [No. 5722.
27 JULY

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No	BLADSY
WET.	
* 1271. No. 54 van 1956: Waterwet, 1956 (B.S. No. 5718).	
PROKLAMASIES.	
* 137. Aanstelling van Huweliksbevestigers: Oostelike Caprivi Zipfel	1
* 138. Toepassing van die Bepalings van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951, op die Magistraatsdistrik Albert	1
* 139. Datum van Inwerkingtreding van die Pneumokoniosewet, 1956	2
* 140. Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Naturellegemeenskap van Rhayilokasie onder Hoofman Gilbert Qakamfane in die Distrik King William's Town	2
* 141. Plaaslike Transportgebiede: Die Motortransportwet, 1930	2
* 142. Beperkings op die Invoer van Sekere Plante: Wysiging	3
* 143. Insluiting van die Saad van Sekere Plante in die Woordomskeywing van 'n Plant	3
* 144. Toepassing van Sekere Bepalings van die Landbouwplagen Wet, 1911, Betreffende die Invoer van Sekere Plante vanaf Oorsee op Plante Ingevoer in die Unie uit Streke in Afrika buite die Unie	4
* 145. Invoer van Sekere Plante onder Toesig	4
* 146. Wet op Groepsgebiede, 1950: Magistraatsdistrik Volksrust	4
* 147. Wysiging van Proklamasie No. 174 van 1921, Proklamasie No. 170 van 1922 en Proklamasie No. 26 van 1936, Betreffende die Beheer oor Grond in die Transkeigebied	5

Kantoor van die Eerste Minister.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

* 1313. Nuwe Benaming van die Departement Besproeiing	5
--	---

Departement van Justisie.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

* 1314. Aanstelling en Intrekking van Aanstellings as Kommissarisse van Ede	6
* 1315. Aanstelling en Intrekking van Aanstellings as Vrederegters	7
* 1341. Instelling van 'n Hof te Westonaria, Distrik Randfontein	9

Departement van Polisie.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

* 1326. Afdanking van Offisier	9
* 1353. Bevordering van Offisiere	9

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.	PAGE
ACT.	
* 1271. No. 54 of 1956: Water Act, 1956 (G.G.E. No. 5718).	
PROCLAMATIONS.	
* 137. Appointment of Marriage Officers: Eastern Caprivi Zipfel	1
* 138. Application of the Provisions of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951, to the Magisterial District of Albert	1
* 139. Date of Commencement of the Pneumokoniosis Act, 1956	2
* 140. Levy of a Special Rate on the Native Community of Rhayi Location under Headman Gilbert Qakamfane in the District of King William's Town	2
* 141. Local Transportation Areas: The Motor Carrier Transportation Act, 1930	2
* 142. Restrictions on the Importation of Certain Plants: Amendment	3
* 143. Inclusion of the Seed of Certain Plants in the Definition of a Plant	3
* 144. Application of Certain Provisions of the Agricultural Pests Act, 1911, Relative to the Introduction of Certain Plants from Overseas into the Union to the Introduction into the Union from Parts in Africa outside the Union	4
* 145. Importation of Certain Plants under Supervision	4
* 146. Group Areas Act, 1950: Magisterial District Volksrust	4
* 147. Amendment of Proclamation No. 174 of 1921, Proclamation No. 170 of 1922 and Proclamation No. 26 of 1936, Relating to the Control of Land in the Transkeian Territories	5

Office of the Prime Minister.

GOVERNMENT NOTICE.

* 1313. New Designation of the Department of Irrigation	5
--	---

Department of Justice.

GOVERNMENT NOTICES.

* 1314. Appointment and Cancellation of Appointment as Commissioners of Oaths	6
* 1315. Appointment and Cancellation of Appointments as Justices of the Peace	7
* 1341. Establishment of a Court at Westonaria, District Randfontein	9

Department of Police.

GOVERNMENT NOTICES.

* 1326. Dismissal of Officer	9
* 1353. Promotion of Officers	9

No.	BLADSY.
Departement van Gevangenis.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
* 1316. Aanwysing van Distrikstronk vir die Magistraatsdistrik Vanderbijlpark ...	9
* 1317. Aanstelling van Inspekteur van Gevangenis ...	10
* 1318. Aanstelling van Lede van die Rade van Toesig oor Gevangenis en Tronke ...	10
* 1342. Aanstelling van Waarnemende Assistent-bestuurders van Gevangenis ...	10
ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
* 851. Kennisgewing van Ontvlugting: D. Ngcobo ...	56
* 852. Kennisgewing van Ontvlugting: H. Manyalo ...	57
* 853. Kennisgewing van Ontvlugting: A. Magid ...	57
Departement van Lande.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
* 1327. Wysiging van Strandregulasies van die Dorpsbestuur Gordonsbaai, Afdeling Stellenbosch ...	10
* 1354. Strandregulasies: Jeffreysbaai, Afdeling Humansdorp ...	10
ALGEMENE KENNISGEWING.	
* 854. Opmeting van Kroongrond (Kaap) ...	48
Departement van Waterwese.	
ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
* 842. Rivierraad van Scholtzburg: Verkiesing	53
* 843. Besproeiingsraad van Louws Creek: Verkiesing ...	53
* 855. Besproeiingsraad van Sabierivier: Verkiesing ...	57
Departement van Finansies.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
* 1319. Doeanetariefgids: Tariefklassifikasielys No. 73 ...	11
* 1328. Doeanewet, 1955: Aanwysing van Inkla-ringshawe ...	11
* 1343. Doeanewet, 1955: Woordbepalings Ingevolge die Algemene Opmerking by die Doeanetarief ...	12
* 1355. Staat van Inkomste en Leningsverhalings	13
* 1356. Aanstelling van Waarnemende Koop-vaardymeester, Simonstad ...	14
* 1357. Aanstelling van Waarnemende Kommis-saris van Doeane en Aksyns ...	14
* 1358. Staat van Provinsiale Inkomste ...	15
ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
* 835. Vergadering van Skuldeisers: F. J. J. van Rensburg en C. J. Willett ...	49
* 836. Vergadering van Skuldeisers: T. J. J. Potgieter ...	49
* 837. Herroeping van die Aanwysing van 'n Doeaneapakhuis ...	50
* 841. Periodieke Staat van 'n Handelsbank ...	52
* 844. Sluiting van Oordragboek van Plaaslike Geregistreerde Effekte ...	53
* 850. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe ...	56
Departement van Buitelandse Sake.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
* 1329. Persone Geregig tot Diplomatieke Immunitet ...	15
* 1330. Erkenning van die Konsul van Frankryk	15
* 1359. Oorhandiging van Geloofsbrief: Buiten-gewone Gesant en Gevolmagtigde Minister van Egipte ...	15
* 1360. Erkenning van die Ere-konsul-generaal van Griekeland ...	15
* 1361. Erkenning van die Ere-adjunk-konsul van Griekeland ...	15
* 1362. Erkenning van die Vise-konsul van Duits-land ...	15
Departement van Vervoer.	
ALGEMENE KENNISGEWING.	
* 849. Wet op Lugdienste, 1949: Lys van Aansoeke ...	55
Departement van S.A. Spoorweë en Hawens.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
* 1320. Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawe-polisiemag: Bevordering ...	16
Departement van Landbou.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
* 1258. Aansoek om Brandmerke: Kaapprovinsie	16
* 1307. Wysiging van Goewermenskennisgewing No. 899 van 1931 (B.S. No. 5720).	
* 1308. Pryse van Eiers (B.S. No. 5720).	
* 1345. Skeikundige Ontleding van Minerale ...	16

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

No.	PAGE.
Department of Prisons.	
GOVERNMENT NOTICES.	
* 1316. Establishment of District Gaol for the Magisterial District of Vanderbijlpark ...	9
* 1317. Appointment of Inspector of Prisons ...	10
* 1318. Appointment of Members of Boards of Visitors for Prisons and Gaols ...	10
* 1342. Appointment of Acting Assistant Superin-tendents of Prisons ...	10
GENERAL NOTICES.	
* 851. Notice of Escape: D. Ngcobo ...	56
* 852. Notice of Escape: H. Manyalo ...	57
* 853. Notice of Escape: A. Magid ...	57
Department of Lands.	
GOVERNMENT NOTICES.	
* 1327. Amendment of Sea-shore Regulations of the Village Management Board of Gordon's Bay, Stellenbosch Division	10
* 1354. Sea-shore Regulations: Jeffreys Bay, Division of Humansdorp ...	10
GENERAL NOTICE.	
* 854. Crown Land Surveys (Cape) ...	48
Department of Water Affairs.	
GENERAL NOTICES.	
* 842. Scholtzburg River Board: Election ...	53
* 843. Louws Creek Irrigation Board: Election	53
* 855. Sabie River Irrigation Board: Election	57
Department of Finance.	
GOVERNMENT NOTICES.	
* 1319. Customs Tariff Guide: Tariff Classifica-tion List No. 73 ...	11
* 1328. Customs Act, 1955: Appointment of Warehousing Port ...	11
* 1343. Customs Act, 1955: Definitions in terms of the General Note to the Customs Tariff ...	12
* 1355. Statement of Revenue and Loan Recoveries ...	13
* 1356. Appointment of Acting Shipping Master, Simonstown ...	14
* 1357. Appointment of Acting Commissioner of Customs and Excise ...	14
* 1358. Statement of Provincial Revenue ...	15
GENERAL NOTICES.	
* 835. Meeting of Creditors: F. J. J. van Rens-burg and C. J. Willett ...	49
* 836. Meeting of Creditors: T. J. J. Potgieter	49
* 837. Revocation of Appointment of a Bonded Warehouse ...	50
* 841. Periodical Statement by a Commercial Bank ...	52
* 844. Closing of Transfer Registers of Local Registered Stock ...	53
* 850. S.A. Reserve Bank: Weekly Statement	56
Department of External Affairs.	
GOVERNMENT NOTICES.	
* 1329. Persons Entitled to Diplomatic Immunity	15
* 1330. Recognition of the Consul of France ...	15
* 1359. Presentation of Letter of Credence: Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of Egypt ...	15
* 1360. Recognition of the Honorary Consul-General of Greece ...	15
* 1361. Recognition of the Honorary Deputy-Consul of Greece ...	15
* 1362. Recognition of the Vice-Consul of Germany ...	15
Department of Transport.	
GENERAL NOTICE.	
* 849. Air Services Act, 1949: Schedule of Applications ...	55
Department of Railways and Harbours.	
GOVERNMENT NOTICE.	
* 1320. South African Railways and Harbours Police Force Promotion ...	16
Department of Agriculture.	
GOVERNMENT NOTICES.	
* 1258. Application for Brands: Cape Province	16
* 1307. Amendment of Government Notice No. 899 of 1931 (G.G.E. No. 5720).	
* 1308. Prices of Eggs (G.G.E. No. 5720).	
* 1345. Chemical Analysis of Minerals ...	16

(Continued on inside back cover.)

No.	BLADSY
Departement van Landbou (vervolg).	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS (vervolg).	
* 1363. Graderingsregulasies vir Koring: Wysiging	17
* 1364. Raad van Beheer oor die Vee- en Vleis- nywerhede: Aanstelling van Lede ...	17
* 1365. Aanstelling van Lede: Droëbonebeheer- raad ...	18
* 1366. Aanstelling van Lede: Sigorei-beheerraad	18
* 1367. Aanstelling van Lede: Droëvrugteraad ...	18
* 1368. Aanstelling van Lede: Droëvrugteraad ...	19
* 1369. Aanstelling van Lede: Sagtevrugteraad ...	19
* 1370. Aanstelling van Lede: Sagtevrugteraad ...	19
* 1379. Uitvoer van Sagte- en Subtropiese Vrugte	19

Departement van Handel en Nywerheid.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

* 1309. Maksimum Pryse van Melk (B.S. No. 5720).	
* 1310. Maksimum Pryse van Motorvoertuie en Nuwe Motorfiets (B.S. No. 5720).	
* 1344. Aanstelling van Waarnemende Direkteur van Visserye ...	27

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

* 838. S.A. Buro vir Standaarde: Permitfoolie ...	50
* 839. S.A. Buro vir Standaarde: Verklaring van Sekere Merk tot Standaardmerk ...	50
* 840. S.A. Buro vir Standaarde: Wysiging van Spesifikasies ...	51
* 845. Registrasie van Maatskappye: Verbete- ringskennisgewing ...	53
* 846. Maatskappye van die Register Geskrap: Verbeteringskennisgewing ...	53
* 847. S.A. Buro vir Standaarde: Verklaring van Merk tot Standaardmerk ...	54
* 848. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdis- trikte Kuruman, Barkly-Wes, Postmas- burg, Hopetown, Herbert en Hay ...	54

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

* 1321. Aanstelling van Lid en Ondervoorsitter van die Groepsgebiederraad ...	27
* 1331. Aansoek om Registrasie van Naam, Spesiale Naam en Wapen: South African Society of Cinematographers ...	28
* 1332. Registrasie van Wapen: The Old Johan- nian Club ...	28
* 1333. Registrasie van Wapen: The Greydene Women's Hockey Club ...	28
* 1334. Amptenare Gemagtig om Tydelike Per- mitte te Onderteken ...	28
* 1351. Aanstelling van Waarnemende Admini- strateur van Transvaal ...	29

Departement van Verdediging.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

* 1335. Aanstellings met Offisiërsrang by die Unie- verdedigingsmag ...	29
* 1336. Offisiere van die Unieverdedigingsmag op die Lys van Afgetredenes Geplaas ...	29
* 1349. Offisiere van die Unieverdedigingsmag op die Lys van Afgetredenes Geplaas ...	30
* 1371. Gebied vir die Opleiding en Oefening van Lede van die U.V.M. ...	31

ALGEMENE KENNISGEWING.

* 856. Militêre Opleiding en Oefening: Upington in die Magistraatsdistrik Gordonia ...	58
---	----

Departement van Arbeid.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

* 1311. Kleinhandelvleisbedryf, Witwatersrand: Ooreenkomste (B.S. No. 5721).	
* 1352. Juwels en Edelmetaalnywerheid: Oor- eenkomste ...	32
* 1373. Verlenging van Geldigheidsduur van die Ooreenkomste vir die Klerasiennywerheid, Transvaal ...	33
* 1374. Verlenging van Geldigheidsduur van die Ooreenkomste vir die Klerasiennywerheid, Natal ...	33
* 1375. Naturelle-arbeid (Beslegting van Bakille), 1953: Melkerybedryf, Wit- watersrand en Pretoria ...	34
* 1376. Bounywerheid, Port Elizabeth: Herbekrag- tigingsooreenkomste ...	34
* 1377. Bounywerheid, Port Elizabeth: Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941 ...	37

No.	PAGE
Department of Agriculture (continued).	
GOVERNMENT NOTICES (continued).	
* 1363. Grading Regulations for Wheat: Amend- ment ...	17
* 1364. Livestock and Meat Industries Control Board: Appointment of Members ...	17
* 1365. Appointment of Members: Dried Bean Control Board ...	18
* 1366. Appointment of Members: Chicory Con- trol Board ...	18
* 1367. Appointment of Members: Dried Fruit Board ...	18
* 1368. Appointment of Members: Dried Fruit Board ...	19
* 1369. Appointment of Members: Deciduous Fruit Board ...	19
* 1370. Appointment of Members: Deciduous Fruit Board ...	19
* 1379. Export of Deciduous and Sub-tropical Fruit ...	19

Department of Commerce and Industries.

GOVERNMENT NOTICES.

* 1309. Maximum Prices of Milk (G.G.E. No. 5720).	
* 1310. Maximum Prices of Motor Vehicles and New Motor Cycles (G.G.E. No. 5720).	
* 1344. Appointment of Acting Director of Fisheries ...	27

GENERAL NOTICES.

* 838. S.A. Bureau of Standards: Permit Fees	50
* 839. S.A. Bureau of Standards: Declaration of Standardization Mark ...	50
* 840. S.A. Bureau of Standards: Amendment of Specifications ...	51
* 845. Registration of Companies: Correction Notice ...	53
* 846. Companies Struck Off the Register: Cor- rection Notice ...	53
* 847. S.A. Bureau of Standards: Declaration of Standardization Mark ...	54
* 848. Assizing of Weights and Measures: Magis- terial Districts of Kuruman, Barkly West, Postmasburg, Hopetown, Her- bert and Hay ...	54

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

* 1321. Appointment of Member and Vice-chair- man of the Group Areas Board ...	27
* 1331. Application for Registration of Name, Special Name and Badge: South African Society of Cinematographers ...	28
* 1332. Registration of Badge: The Old Johan- nian Club ...	28
* 1333. Registration of Badge: The Greydene Women's Hockey Club ...	28
* 1334. Officers Authorised to Sign Temporary Permits ...	28
* 1351. Appointment of Acting Administrator of Transvaal ...	29

Department of Defence.

GOVERNMENT NOTICES.

* 1335. Appointments to Commissioned Rank in the Union Defence Forces ...	29
* 1336. Officers of the Union Defence Forces Placed on the Retired List ...	29
* 1349. Officers of the Union Defence Forces Placed on the Retired List ...	30
* 1371. Area for the Training and Exercising of Members of the U.D.F. ...	31

GENERAL NOTICE.

* 856. Military Training and Exercises: Uping- ton in the Magisterial District of Gor- donia ...	58
--	----

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

* 1311. Retail Meat Trade, Witwatersrand: Agree- ment (G.G.E. No. 5721).	
* 1352. Jewellery and Precious Metal Industry: Agreement ...	32
* 1373. Extension of Period of Operation of the Agreement for the Clothing Industry, Transvaal ...	33
* 1374. Extension of Period of Operation of the Agreement for the Clothing Industry, Natal ...	33
* 1375. Native Labour (Settlement of Disputes) Act, 1955: Dairy Trade, Witwaters- rand and Pretoria ...	34
* 1376. Building Industry, Port Elizabeth: Re- enacting Agreement ...	34
* 1377. Building Industry, Port Elizabeth: Fac- tories, Machinery and Building Work Act, 1941 ...	37

No.	BLADSY
Departement van Bosbou.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
1148. Voorgenome Demarkasie van Subreserwe (F), Perseel F.P. 245, van Reserwe No. 1, Ingwangwane-bosreserwe, Distrik Polela, Natal	37
* 1337. Voorgenome Demarkasie van Subreserwe (b) (1), Gedeelte van Wemmershoek-uitspanning, van Reserwe No. 11, Franschoek-bosreserwe, Afdeling Paarl, Kaapprovinsie	37

Departement van Naturalesake.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
* 1323. Omskrywing van die Gebied van die Mabaso-stam en Instelling van die Mabaso-stamowerheid, Distrik Ubombo	38
* 1324. Omskrywing van die Gebied van die Gananwa-stam en Instelling van die Kibi-stamowerheid, Distrik Pietersburg	38
* 1325. Veebeperking op Trustplase en Vasstelling van Drakrag: Distrikte Pietersburg en Soutpansberg	39
* 1338. Proklamering van Landelike Bantoedorp Nanedi op die Plaas Venus No. 817, Distrik Pietersburg	40
* 1346. Naturelle (Afskaffing van Passe en Koördinerings van Dokumente) Wet, 1952: Vorm van Bewysboeke	41
* 1347. Kennisgewing van Uitreiking van Bewysboeke aan Manlike Naturelle	45
* 1348. Kennisgewing van Uitreiking van Bewysboeke aan Vroulike Naturelle	46
* 1350. Stadsraad van Bethlehem: Uitbreiding van Lokasie en Naturelledorp	47

Departement van Gesondheid.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
* 1322. Aanstelling: Hospitaalraad: Umgeni Waterfallinrigting, Howick, Natal	47
ALGEMENE KENNISGEWING.	
* 857. Bulletin No. 29 van 1956	58

Nasionale Behuisingskantoor.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
* 1339. Aanstelling van Lede: Huurraad van Glencoe	48
* 1340. Ontbinding van Huurraad van Underberg	48
* 1372. Aanstelling van Lede: Huurraad van Vereeniging	48

Departement van Volkswelsyn.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
* 1378. Aanstelling van Waarnemende Ondersekretaris	48
Tenders	59
Offisiële Publikasies Uitgegee Gedurende Junie 1956	75

WETLIKE ADVERTENSIES

Besigheidskennisgewings	76
Maatskappykennisgewings	83
Verlore Dokumente	85
Orders van die Hof, ens.	88
Geregtelike Verkope	93
Naamsveranderings	101
Algemeen	103
Boedelkennisgewings	109
Naturalisasiekennisgewings	146
Verlore Lewensversekeringspolisse	147

No.	PAGE
Department of Forestry.	
GOVERNMENT NOTICES.	
1148. Proposed Demarcation of Sub-reserve (F), Lot F.P. 245, of Reserve No. 1, Ingwangwane Forest Reserve, District of Polela, Natal	37
* 1337. Proposed Demarcation of Sub-reserve (b) (1), Portion of Wemmershoek Outspan, of Reserve No. 11, Franschhoek Forest Reserve, Division of Paarl, Cape Province	37

Department of Native Affairs.	
GOVERNMENT NOTICES.	
* 1323. Definition of the Area of the Mabaso Tribe and Establishment of the Mabaso Tribal Authority, Ubombo District	38
* 1324. Definition of the Area of the Gananwa Tribe and Establishment of the Kibi Tribal Authority, Pietersburg District	38
* 1325. Stock Limitation on Trust Farms and Assessment of Carrying Capacity: Pietersburg and Soutpansberg Districts	39
* 1338. Proclamation of Bantu Rural Village Nanedi on the Farm Venus No. 817, District of Pietersburg	40
* 1346. Natives (Abolition of Passes and Coordination of Documents) Act, 1952: Form of Reference Books	41
* 1347. Notification of Issue of Reference Books to Male Natives	45
* 1348. Notification of Issue of Reference Books to Native Females	46
* 1350. Town Council of Bethlehem: Extension of Location and Native Village	47

Department of Health.	
GOVERNMENT NOTICE.	
* 1322. Appointment: Umgeni Waterfall Institution Board, Howick, Natal	47
GENERAL NOTICE.	
* 857. Bulletin No. 29 of 1956	58

National Housing Office.	
GOVERNMENT NOTICES.	
* 1339. Appointment of Members: Glencoe Rent Board	48
* 1340. Dissolution of Underberg Rent Board	48
* 1372. Appointment of Members: Vereeniging Rent Board	48

Department of Social Welfare.	
GOVERNMENT NOTICE.	
* 1378. Appointment of Assistant Under Secretary	48
Tenders	59
Official Publications Issued during June, 1956	75

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices	76
Company Notices	83
Lost Documents	85
Orders of the Court, etc.	88
Sale in Execution	93
Change of Name	101
General Notices	103
Estate Notices	109
Naturalization Notices	146
Lost Life Insurance Policies	147

AFRIKAANSE WOORDEBOEK, DEEL II.

Deel twee van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters D, E en F is nou van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

- (1) Gewone Linneband: £3. 3s. per eksemplaar.
- (2) Leerband: £5. 5s. per eksemplaar.

AFRIKAANSE WOORDEBOEK, DEEL II.

Copies of the Second Volume of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters D, E and F are now obtainable from the Government Printer at the following prices:—

- (1) Linen bound: £3. 3s. per copy.
- (2) Leather bound: £5. 5s. per copy.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN,
DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE
UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 137, 1956.]

AANSTELLING VAN HUWELIKSBEVESTIGERS.—
OOSTELIKE CAPRIVI ZIPFEL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel drie van die Wysigingswet op Aangeleenthede van Suidwes-Afrika, 1951 (Wet No. 55 van 1951), verklaar ek hierby dat die predikante van die Rooms-Katolieke Sending, Katima Mulilo, wie se name in die bygaande Bylae verskyn, geag word, kragtens subartikel (2) van artikel vyf van Proklamasie No. 31 van 1920, uitgevaardig deur die Administrateur van Suidwes-Afrika, gelees met artikel drie van Proklamasie No. 147 van 1939, uitgevaardig deur die Goewerneur-generaal van die Unie van Suid-Afrika, aangestel te gewees het as huweliksbevestigers, sonder beperking, in die Oostelike Caprivi Zipfel met ingang van die datums, en vir die tydperke teenoor hulle name vermeld.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Tweede dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

BYLAE.

Naam.	Datum en tydperk van aanstelling.
Vader Luke.....	Vanaf 19 November 1950 tot 26 Junie 1951.
Vader Emmanuel....	Vanaf 23 Desember 1951 tot 3 Mei 1954.
Vader Colga.....	Vanaf 6 September 1952 en vir die tydperk wat hy permanent in die Oostelike Caprivi Zipfel gestasioneer is.
Vader Bartholomew..	Vanaf 1 April 1955 en vir die tydperk wat hy permanent in die Oostelike Caprivi Zipfel gestasioneer is.

* No. 138, 1956.]

TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE WET
OP DIE VOORKOMING VAN ONREGMATIGE
PLAKKERY, 1951 (WET No. 52 VAN 1951), SOOS
GEWYSIG, OP DIE MAGISTRAATSDISTRIK
ALBERT.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel elf (1) van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet No. 52 van 1951), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet met ingang van die datum van afkondiging hiervan op die magistraatsdistrik Albert van toepassing is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Tiende dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. R. SWART.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE
JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE
UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 137, 1956.]

APPOINTMENT OF MARRIAGE OFFICERS.—
EASTERN CAPRIVI ZIPFEL.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section three of the South West Africa Affairs Amendment Act, 1951 (Act No. 55 of 1951), I do hereby declare that the ministers of religion of the Roman Catholic Mission, Katima Mulilo, whose names appear in the accompanying Schedule shall be deemed to have been appointed in terms of sub-section (2) of section five of Proclamation No. 31 of 1920, issued by the Administrator of South West Africa, read with section three of Proclamation No. 147 of 1939, issued by the Governor-General of the Union of South Africa, to be marriage officers, without limitation, with effect from the dates, and for the periods, appearing opposite their names.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Second day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

SCHEDULE.

Name.	Date and Period of Appointment.
Father Luke.....	From the 19th November, 1950, to the 26th June, 1951.
Father Emmanuel....	From the 23rd December, 1951, to the 3rd May, 1954.
Father Colga.....	From the 6th September, 1952, and for such period as he is stationed permanently in the Eastern Caprivi Zipfel.
Father Bartholomew.	From the 1st April, 1955, and for such period as he is stationed permanently in the Eastern Caprivi Zipfel.

* No. 138, 1956.]

APPLICATION OF THE PROVISIONS OF THE PRE-
VENTION OF ILLEGAL SQUATTING ACT, 1951
(ACT No. 52 OF 1951), AS AMENDED, TO THE
MAGISTERIAL DISTRICT OF ALBERT.

Under the powers vested in me by section eleven (1) of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act No. 52 of 1951), as amended, I do hereby declare that the provisions of the said Act shall apply to the Magisterial District of Albert with effect from the date of promulgation hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban this Tenth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

C. R. SWART.

* No. 139. 1956.]

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel honderd-en-sewentien van die Pneumokoniosewet, 1956 (Wet No. 57 van 1956), verklaar ek hierby dat gemelde Wet op die eerste dag van Augustus 1956 in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Twaalfde dag van Julie Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

A. J. R. VAN RHIJN.
M.M. 60/24.

* No. 140. 1956.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE NATURELLEGEMEENSAP VAN RHAYILOKASIE ONDER HOOFMAN GILBERT QAKAMFANE IN DIE DISTRIK KING WILLIAM'S TOWN.

Nademaal die Naturellegemeenskap van Rhayilokasie onder hoofman Gilbert Qakamfane in die distrik King William's Town vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir die betaling van lone aan persone wat heinings in die lokasie oprig en vir gemeenskapsdoeleindes;

En nademaal die Minister van Naturellesake daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van voormelde gemeenskap sodanige heffing verlang en die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel vyftien van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby soos volg verklaar:—

- (1) 'n Spesiale belasting van 10s. per jaar word hierby gehef van elke belastingbetaler van genoemde gemeenskap.
- (2) Die spesiale belasting wat hierby gehef word, is betaalbaar ten opsigte van die jare 1956 en 1957, en is verskuldig en betaalbaar op 10 Julie 1956, ten opsigte van die jaar 1956, en op 1 Januarie 1957, ten opsigte van die jaar 1957.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Twee-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

* No. 141. 1956.]

PLAASLIKE TRANSPORTGEBIEDE.—DIE MOTOR-TRANSPORTWET, 1930 (WET NO. 39 VAN 1930), SOOS GEWYSIG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (b) van artikel agt van die Motortransportwet, 1930 (Wet No. 39 van 1930), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die Plaaslike Transportgebiede wat in die Bylae van Proklamasie No. 334 van 1948, soos gewysig by Proklamasies

* No. 139. 1956.]

Under and by virtue of the powers vested in me by section one hundred and seventeen of the Pneumoconiosis Act, 1956 (Act No. 57 of 1956), I do hereby declare that the said Act shall come into operation on the first day of August, 1956.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Twelfth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

A. J. R. VAN RHIJN.
M.M. 60/24.

* No. 140. 1956.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE NATIVE COMMUNITY OF RHAYI LOCATION UNDER HEADMAN GILBERT QAKAMFANE IN THE DISTRICT OF KING WILLIAM'S TOWN.

Whereas the Native Community of Rhayi Location under Headman Gilbert Qakamfane, in the District of King William's Town, has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of raising funds for the payment of wages of persons engaged in erecting fences in the location, and for community purposes;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the said community desire such levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section fifteen of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

- (1) A special rate of 10s. per annum is hereby levied on every taxpayer of the said community.
- (2) The special rate hereby levied shall be payable in respect of the years 1956 and 1957, and shall become due and payable on the 10th July, 1956, in respect of the year 1956, and on the 1st January, 1957, in respect of the year 1957.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Twenty-second day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

* No. 141. 1956.]

LOCAL TRANSPORTATION AREAS.—THE MOTOR CARRIER TRANSPORTATION ACT, 1930 (ACT NO. 39 OF 1930), AS AMENDED.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (b) of section eight of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act No. 39 of 1930), as amended, I hereby declare that the Local Transportation Areas described in the Schedule to Proclamation No. 334 of 1948, as amended

Nos. 99 van 1950, 55 van 1951, 100 van 1953, 250 van 1953 en 199 van 1954 omskryf word, met ingang van die datum van uitvaardiging hiervan ooreenkomstig die Bylae hierby aangeheg, verder gewysig word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Vierde dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

B. J. SCHOEMAN.

BYLAE.

PLAASLIKE TRANSPORTGEBIED.

Gebied No.	Hoofkantoor van Plaaslike Raad.	Wysiging.
9	Johannesburg.....	Deur die magistraatsdistrik Kempton Park by te voeg.

* No. 142, 1956.]

BEPERKINGS OP DIE INVOER VAN SEKERE PLANTE.—WYSIGING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (c) van artikel *veertien* van die Landbouwplagen Wet, 1911 (Wet No. 11 van 1911), soos gewysig, wysig ek hierby die Bylae tot Proklamasie No. 286 van 6 November 1936, soos gewysig, as volg:—

1. Deur die volgende paragraaf na paragraaf (j) van klousule 1 in te voeg:—

„(k) Saad van die tabakplant en van enige ander plant behorende tot die geslag *Nicotiana* uit Australië, die Verenigde State van Amerika, Kanada, Argentinië, Brasilië of enige ander land waar *Peronospora tabacina* of ander swamme behorende tot die familie *Peronosporaceae* wat parasities is op tabakplante, voorkom”.

2. Deur paragraaf (b) van subklousule (1) en subklousule (2) van klousule 2 te skrap.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Agt-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

* No. 143, 1956.]

INSLUITING VAN DIE SAAD VAN SEKERE PLANTE IN DIE WOORDOMSKRYWING VAN 'N PLANT.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van artikel *veertien* van die Landbouwplagen Wet, 1911 (Wet No. 11 van 1911), soos gewysig, verklaar ek hierby dat—

die saad van die tabakplant en van enige ander plant behorende tot die geslag *Nicotiana*, ingesluit is by die woordbepaling van „plant” in artikel *twee* van genoemde Wet.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Agt-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

by Proclamations Nos. 99 of 1950, 55 of 1951, 100 of 1953, 250 of 1953 and 199 of 1954 shall be further amended to the extent set forth in the Schedule annexed hereto with effect from the date of promulgation hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Fourth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

B. J. SCHOEMAN.

SCHEDULE.

LOCAL TRANSPORTATION AREA.

Area No.	Head Quarters of Local Board.	Extent of Amendment.
9	Johannesburg.....	By the addition of the Magisterial District of Kempton Park.

* No. 142, 1956.]

RESTRICTIONS ON THE IMPORTATION OF CERTAIN PLANTS.—AMENDMENT.

Under the powers vested in me by paragraph (c) of section *fourteen* of the Agricultural Pests Act, 1911 (Act No. 11 of 1911), as amended, I do hereby amend the Schedule to Proclamation No. 286 of 6th November, 1936, as amended, as follows:—

1. By the insertion of the following paragraph after paragraph (j) of clause 1:—

“(k) Seed of the tobacco plant and of any other plant of the genus *Nicotiana* from Australia, the United States of America, Canada, Argentine, Brazil or any other country where *Peronospora tabacina* or other fungi belonging to the family *Peronosporaceae* which is parasitic on tobacco plant, occurs”.

2. By the deletion of paragraph (b) of sub-clause (1) and sub-clause (2) of clause 2.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Twenty-eighth day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

* No. 143, 1956.]

INCLUSION OF THE SEED OF CERTAIN PLANTS IN THE DEFINITION OF A PLANT.

Under the powers vested in me by paragraph (a) of section *fourteen* of the Agricultural Pests Act, 1911 (Act No. 11 of 1911), as amended, I do hereby declare that—

the seed of the tobacco plant and of any other plant belonging to the genus *Nicotiana*, be included in the definition of a “plant” in section *two* of the said Act.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Twenty-eighth day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

* No. 144, 1956.]

TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE LANDBOUPLAGEN WET, 1911, BETREFFENDE DIE INVOER VAN SEKERE PLANTE IN DIE UNIE VANAF OORSEE OP PLANTE INGEVOER IN DIE UNIE UIT STREKE IN AFRIKA BUITE DIE UNIE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *dertien* van die Landbouplagen Wet, 1911 (Wet No. 11 van 1911), soos gewysig, verklaar ek hierby dat—

die bepalings van artikel *nege* en artikels *tien* tot en met *twaalf* van genoemde Wet *mutatis mutandis* van toepassing is op die invoer in die Unie van saad van tabak of van enige ander plant behorende tot die geslag *Nicotiana* uit enige gebied, buite die Unie, met die uitsondering van die gebied van Suidwes-Afrika.

GOD BEHOEDE DIE KONINGEN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Agt-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Nege-honderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

* No. 145, 1956.]

INVOER VAN SEKERE PLANTE ONDER TOESIG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (b) van artikel *veertien* van die Landbouplagen Wet, 1911 (Wet No. 11 van 1911), soos gewysig, voeg ek die volgende plante by die lys van plante waarvan die invoer in die Unie kragtens subartikel (2) van artikel *nege* van genoemde Wet verbied word behalwe onder toesig:—

„Enige saad van tabak of van enige ander plant behorende tot die geslag *Nicotiana*”.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban op hede die Agt-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Nege-honderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

* No. 146, 1956.]

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAAROP DIE BEPALINGS VAN ARTIKELS *TWAALF* EN *DERTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1950, VAN TOEPASSING IS, EN OMSKRYWING VAN GEBIEDE VIR DIE TOEPASSING VAN PARAGRAAF (b) VAN SUBARTIKEL (3) VAN ARTIKEL *DERTIEN* VAN GENOEMDE WET.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by onderskeidelik subartikel (1) van artikel *elf* en paragraaf (a) van subartikel (3) van artikel *dertien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950)—

(1) verklaar ek hierby dat, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, die bepalings van artikels *twaalf* en *dertien* van genoemde Wet van toepassing is in die gebiede wat in die Bylae genoem word en in die magistraatsdistrik Volksrust in die Provinsie Transvaal geleë is, en

(2) omskryf ek hierby genoemde gebiede vir die toepassing van paragraaf (b) van subartikel (3) van artikel *dertien* van genoemde Wet.

* No. 144, 1956.]

APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE AGRICULTURAL PESTS ACT, 1911, RELATIVE TO THE INTRODUCTION OF CERTAIN PLANTS FROM OVERSEAS INTO THE UNION TO THE INTRODUCTION INTO THE UNION FROM PARTS IN AFRICA OUTSIDE THE UNION.

Under the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirteen* of the Agricultural Pests Act, 1911 (Act No. 11 of 1911), as amended, I do hereby declare that—

the provisions of section *nine* and of sections *ten* to *twelve* inclusive of the said Act shall apply, *mutatis mutandis*, in respect of the introduction of the seed of the tobacco plant or of any other plant belonging to the genus *Nicotiana* from any territory outside the Union, but excluding the Territory of South West Africa.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Twenty-eighth day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

* No. 145, 1956.]

IMPORTATION OF CERTAIN PLANTS UNDER SUPERVISION.

Under the powers vested in me by paragraph (b) of section *fourteen* of the Agricultural Pests Act, 1911 (Act No. 11 of 1911), as amended, I do hereby add the following plants to the list of plants the introduction whereof into the Union is prohibited by sub-section (2) of section *nine* of the said Act, unless introduced under supervision:—

“Any seed of tobacco or of any plant belonging to the genus *Nicotiana*”.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Twenty-eighth day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

* No. 146, 1956.]

DEFINITION OF AREAS IN WHICH THE PROVISIONS OF SECTIONS *TWELVE* AND *THIRTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950, APPLY, AND DEFINITION OF AREAS FOR THE PURPOSES OF PARAGRAPH (b) OF SUB-SECTION (3) OF SECTION *THIRTEEN* OF THE SAID ACT.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *eleven* and paragraph (a) of sub-section (3) of section *thirteen*, respectively, of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950), I do hereby—

(1) declare that, as from the date of publication of this Proclamation, the provisions of sections *twelve* and *thirteen* of the said Act shall apply in the areas named in the Schedule and situated in the Magisterial District of Volksrust, in the Province of Transvaal, and

(2) define the said areas for the purposes of paragraph (b) of sub-section (3) of section *thirteen* of the said Act.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die Twaalfde dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

BYLAE.

IN DIE MAGISTRAATSDISTRIK VOLKSRUST, PROVINIE TRANSVAAL.

Beskrywing van gebied.

Kantoor van die
Landmeter-generaal.
Verwysingsnommer
en kaart.

Gedeelte 9 van die plaas Dassiesklip No. 26, L.G. No. 5281, Trans-
distrik Volksrust sportakte No. 181/
1932.

Gedeelte van die plaas Paardekop No. 48, L.G. No. 1855, Trans-
distrik Volksrust sportakte No. 9155/
1931.

* No. 147, 1956.]

WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 174 VAN 1921,
PROKLAMASIE No. 170 VAN 1922 EN PROKLA-
MASIE No. 26 VAN 1936, BETREFFENDE DIE
BEHEER OOR GROND IN DIE TRANSKEI-
GEBIED.

Nademaal dit wenslik is om, in sekere opsigte onder-
staande Proklamasies betreffende die beheer oor grond in
die Transkeigebiede verder te wysig;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my by wet
verleen, hierby verklaar dat Proklamasies No. 174 van
1921, No. 170 van 1922 en No. 26 van 1936, soos gewysig,
hierby verder as volg gewysig word:—

- Deur in paragraaf (e) van subartikel (1) van artikel
drie bis van Proklamasie No. 174 van 1921 die
woord „drie” deur die woord „tien” te vervang.
- Deur in paragraaf (e) van subartikel (1) van artikel
drie bis van Proklamasie No. 170 van 1922 die
woord „drie” deur die woord „tien” te vervang.
- Deur in paragraaf (e) (i) van subartikel (1) van
artikel *nege* van Proklamasie No. 26 van 1936 die
woord „drie” deur die woord „tien” te vervang.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede
die Veertiende dag van Julie Eenduisend Negehoenderd
Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir
algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.

* No. 1313.]

[27 Julie 1956.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat
ten gevolge van die aanname van die Waterwet, 1956 (Wet
No. 54 van 1956), afgekondig in *Buitengewone Staats-
koerant* No. 5718 van 13 Julie 1956, wat die Besproeiings-
en Waterbewaringswet, 1912 (Wet No. 8 van 1912),
asmede sekere artikels van ander Wette vervang, die vol-
gende benamings voortaan gebruik moet word:—

Nuwe Benaming.

Vorige Benaming.

Minister van Waterwese i.p.v. Minister van Besproeiing.
Direkteur van Waterwese i.p.v. Direkteur van Besproeiing.
Departement van Waterwese i.p.v. Besproeiingsdepartement.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this
Twelfth day of July, One thousand Nine hundred and
Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

T. E. DÖNGES.

SCHEDULE.

IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF VOLKSRUST, PROVINCE OF TRANSVAAL.

Description of Area.

Office of the
Surveyor-General.
Diagram Reference
Number.

Portion 9 of the farm Dassiesklip No. 26, S.G. No. 5281. Deed
district Volksrust of Sale No. 181/
1932.

Portion of the farm Paardekop No. 48, S.G. No. 1855. Deed
district Volksrust of Sale No. 9155/
1931.

* No. 147, 1956.]

AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 174 OF
1921, PROCLAMATION No. 170 OF 1922 AND
PROCLAMATION No. 26 OF 1936, RELATING
TO THE CONTROL OF LAND IN THE TRANS-
KEIAN TERRITORIES.

Whereas it is expedient further to amend, in certain
respects, the undermentioned Proclamations relating to the
control of land in the Transkeian Territories;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and
authorities vested in me by law, I do hereby declare that
Proclamations No. 174 of 1921, No. 170 of 1922 and No.
26 of 1936, as amended, are hereby further amended as
follows:—

- By the substitution in paragraph (e) of sub-section
(1) of section *three bis* of Proclamation No. 174 of
1921 for the word “three” of the word “ten”.
- By the substitution in paragraph (e) of sub-section
(1) of section *three bis* of Proclamation No. 170 of
1922 for the word “three” of the word “ten”.
- By the substitution in paragraph (e) (i) of sub-section
(1) of section *nine* of Proclamation No. 26 of 1936
for the word “three” of the word “ten”.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on
this Fourteenth day of July, One thousand Nine hundred
and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for
general information:—

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.

* No. 1313.]

[27 July 1956.

It is hereby notified for general information that conse-
quent upon the passing of the Water Act, 1956 (Act No.
54 of 1956), promulgated in *Government Gazette Extra-
ordinary* No. 5718 of the 13th July, 1956, which repeals
the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912 (Act
No. 8 of 1912) and certain sections of various other Acts,
the following designations should henceforth be used:—

New Designation.

Previous Designation.

Minister of Water Affairs *vice* Minister of Irrigation.
Director of Water Affairs *vice* Director of Irrigation.
Department of Water Affairs *vice* Irrigation Department.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

* No. 1314.]

[27 Julie 1956.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS AS KOMMISSARISSE VAN EDE.

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel ses van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Justisie (a) die persone in Deel I van onderstaande Bylae genoem, as Kommissaris van Ede vir solang dit hom behaag vir die gebied teenoor hul name gemeld, en (b) die persone in Deel II van die Bylae genoem, as Kommissaris van Ede vir die tydperk en gebied teenoor hulle name gemeld, aangestel het.

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	Adres.	Gebied.
Mathys Michiel Brink	Woning: „ Uitkyk ”, Houtbaai	Distrik Wynberg.
Douglas Minchinton Carr	Woning: Vierdelaan 92, Crawford	Distrik Wynberg.
	Besigheid: Langstraat 92, Kaapstad	
Nicolaas Jacobus Charles du Plessis	Woning: Hoofweg 66, De Deur	Distrik Vereeniging.
	Besigheid: Hoofweg 66, De Deur	
Peter Martin Jasson	Woning: Adamstraat 17, Nuwerus, Queenstown	Distrik Queenstown.
	Besigheid: p/a Dr. Louis Rex, Primêre Skool, Queenstown	
Cornelius Sampson Koopman	Woning: Paarstraat 107, Vasco	Distrik Bellville.
Hendricus Hermanus Kromberg	Woning: Elizabethlaan 8, Pinelands	Distrik Wynberg.
	Besigheid: Maitlandslagpale, Pineland	
Ralph Willem Langeveldt	Woning: Noordweg 65, Vryburg	Distrik Vryburg.
Pierre Jacques le Riche	Woning: Kuilenhof, Van Riebeeckstraat, Kuilsrivier	Distrik Stellenbosch.
	Besigheid: Kuilenhof, Van Riebeeckstraat, Kuilsrivier	
Andrew Robert Douglas McIntosh	Woning: Weltevrede, Pk. Silverton	Distrik Pretoria.
	Besigheid: Strubenstraat 138, Pretoria	
Petrus Albertus Potgieter	Woning: Voortrekkerstraat, Smithfield	Distrik Smithfield.
	Besigheid: President Hoffmanstraat, Smithfield	
Carel Rissik.....	Woning: Elliottweg 6, Anzac	Distrik Brakpan.
	Besigheid: Sheffreel House, Brakpan	
Ismail Sedulla.....	Woning: Pleinstraat 17, Albertsville, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
	Besigheid: p/a W. Sameuls, Newclareweg 14, Industria, Johannesburg	
Sewebalak Singh...	Woning: Ballengeich.....	Distrik Newcastle.
	Besigheid: Posbus 1, Ballengeich	
Daniel Males Tomlinson	Woning: Voortrekkerstraat, Vredefort	Distrikte Vredefort en Parys.
	Besigheid: Oranjestraat, Vredefort	

DEEL II.

Naam.	Tydperk.	Gebied.
Christoffel William Bartlett	Solank Nasionale Organiseerder, Amalgamated Engineering Union	Die Unie.
Werner Hugo Caspari	Solank Sekretaris van „Our Parents Home”, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Leslie Frank Cumming	Solank Sekretaris van die South African Fire and Accident Insurance Company, Limited	Distrik Johannesburg.
Johannes Hendrik de Flamingh	Solank Bestuurder van S.A.N.T.A.M., Calvinia	Distrik Calvinia
John Matthew de Klerk	Solank Organiserende Sekretaris van die Verenigde Party, Grensgebied	Provinsie die Kaap.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

* No. 1314.]

[27 July 1956.

APPOINTMENT OF CANCELLATION OF APPOINTMENT AS COMMISSIONERS OF OATHS.

In terms of sub-section (1) of section six of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that the Minister of Justice has appointed (a) the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names and (b) the persons mentioned in Part II of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names.

SCHEDULE.

PART I.

Name.	Address.	Area.
Mathys Migiel Brink	Residence: „ Uitkyk ”, Houtbaai	District of Wynberg.
Douglas Minchinton Carr	Residence: 92 Fourth Avenue, Crawford	District of Wynberg.
	Business: 92 Long Street, Cape Town	
Nicolaas Jacobus Charles du Plessis	Residence: 66 Main Road, De Deur	District of Vereeniging.
	Business: 66 Main Road, De Deur	
Peter Martin Jasson	Residence: 17 Adam Street, Nuwerus, Queenstown	District of Queenstown.
	Business: c/o Dr. Louis Rex Primary School, Queens-town	
Cornelius Sampson Koopman	Residence: 107 Paarl Street, Vasco	District of Bellville.
Hendricus Hermanus Kromberg	Residence: 8 Elizabeth Avenue, Pinelands	District of Wynberg.
	Business: Maitland Abattoir, Pinelands	
Ralph Willem Langeveldt	Residence: 65 North Road, Vryburg	District of Vryburg.
Pierre Jacques Le Riche	Residence: Kuilenhof, Van Riebeeck Street, Kuilsrivier	District of Stellenbosch.
	Business: Kuilenhof, Van Riebeeck Street, Kuilsrivier	
Andrew Robert Douglas McIntosh	Residence: Weltevrede, P.O. Silverton	District of Pretoria.
	Business: 138 Struben Street, Pretoria	
Petrus Albertus Potgieter	Residence: Voortrekker Street, Smithfield	District of Smithfield.
	Business: President Hoffman Street, Smithfield	
Carel Rissik	Residence: 6 Elliott Road, Anzac	District of Brakpan.
	Business: Sheffreel House, Brakpan	
Ismail Sadulla.....	Residence: 17 Plein Street, Albertsville, Johannesburg	District of Johannesburg.
	Business: c/o W. Sameuls, 14 Newclare Road, Industria, Johannesburg	
Sewebalak Singh...	Residence: Ballengeich.....	District of Newcastle.
	Business: P.O. Box 1, Ballengeich	
Daniel Males Tomlinson	Residence: Voortrekker Street, Vredefort	Districts of Vredefort and Parys.
	Business: Oranje Street, Vredefort	

PART II.

Name.	Period.	Area.
Christoffel William Bartlett	Whilst National Organiser, Amalgamated Engineering Union	The Union.
Werner Hugo Caspari	Whilst Secretary of „Our Parents Home”, Johannesburg	District of Johannesburg.
Leslie Frank Cumming	Whilst Secretary of the South African Fire and Accident Insurance Company	District of Johannesburg.
Johannes Hendrik de Flamingh	Whilst Manager of S.A.N.T.A.M., Calvinia	District of Calvinia.
John Matthew de Klerk	Whilst Organising Secretary of the United Party, Border Area	Province of the Cape.

<i>Naam.</i>	<i>Tydsperk.</i>	<i>Gebied.</i>	<i>Name.</i>	<i>Period.</i>	<i>Area.</i>
Phillipus George du Plessis	Solank Voltydse Organiseerder van die Verenigde Suid-Afrikaanse Nasionale Party vir Caledon, Swellendam, Oudtshoorn, Worcester en Bredasdorp	Provinsie die Kaap.	Phillipus George du Plessis	Whilst full-time Organiser of the United South African National Party for Caledon, Swellendam, Oudtshoorn, Worcester and Bredasdorp	Province of The Cape.
Rasmus Pieter Erasmus	Solank Hospitaalbesoeker in diens van die Mynwerkers-unie	Die Unie.	Rasmus Pieter Erasmus	Whilst Hospital visitor in the employ of the Mine Workers Union	The Union.
Ignatius Wilhelmus Ferreira	Solank Sekretaris van Koopkrag, Beperk en Koopkrag Spaarbank, Beperk.	Distrik Pretoria.	Ignatius Wilhelmus Ferreira	Whilst Secretary of Koopkrag, Beperk, and Koopkrag Spaarbank, Beperk	District of Pretoria.
Petrus Paulus Kruger	Solank Sekretaris van Ferro-metals, Beperk	Distrik Witbank.	Petrus Paulus Kruger	Whilst Secretary of Ferro-metals, Limited	District of Witbank.
Guy George le Roy	Solank Sekretaris van die Bystandsvereniging van die Stadsraad se Werknemers (Ambags-, Tegniek en Klerklik), Johannesburg	Distrik Johannesburg.	Guy George le Roy	Whilst Secretary of the City Council Employees (Artisan, Technical and Clerical) Benefit Society, Johannesburg	District of Johannesburg.
Johann Lourens...	Solank Sekretaris van die Meesterbouersvereniging	Distrik Pretoria.	Johann Lourens...	Whilst Secretary of the Master Builder's Association	District of Pretoria.
Johannes Marais...	Solank hy Aksynspligte verrig in die Departement van Doeane en Aksyns	Die Unie.	Johannes Marais...	Whilst employed on Excise duties in the Department of Customs and Excise	The Union.
Claude Christian Maynier	Solank Trusteebestuurder, Barclays Bank, D.C.O., Johannesburg	Distrik Johannesburg.	Claude Christian Maynier	Whilst Trustee Manager, Barclays Bank, D.C.O., Johannesburg	District of Johannesburg.
Hendrik Johannes Pople	Solank hy Aksynspligte verrig in die Departement van Doeane en Aksyns	Die Unie.	Hendrik Johannes Pople	Whilst employed on Excise duties in the Department of Customs and Excise	The Union.
Pieter Stephanus Pietersen	Solank Inspekteur van Stadsgebiede	Distrik Port Elizabeth.	Pieter Stephanus Pietersen	Whilst Urban Areas Inspector	District of Port Elizabeth.
George Diederick Petrus Prinsloo	Solank Inspekteur van Natu- relle in diens van die Munisipaliteit, Brakpan	Distrik Brakpan.	George Diederick Petrus Prinsloo	Whilst Inspector of Natives in the employ of the Municipality of Brakpan	District of Brakpan.
Abraham Daniel Raats	Solank Predikant van die Nederduits Hervormde of Gereformeerde Kerk, Alberton-Wes	Distrik Germiston.	Abraham Daniel Raats	Whilst Minister of the Dutch Reformed Church, Alberton West	District of Germiston.
Abrasha, Joseph Rosen	Solank Direkteur van Atlas Industrial Products (Pty.), Ltd.	Distrik Germiston.	Abrasha Joseph Rosen	Whilst Director of Atlas Industrial Products (Pty.), Ltd.	District of Germiston
Magdalena Rossouw	Solank Regshulpbeampste, Regshulpburo, Kaapstad	Distrik Die Kaap.	Magdalena Rossouw	Whilst Legal Aid Officer, Legal Aid Bureau, Cape Town	District of The Cape.
Christiaan Ernst Viljoen Schutte	Solank Mynsekretaris van die Western Reefs Exploration and Development Company, Limited	Distrik Klerksdorp.	Christiaan Ernst Viljoen Schutte	Whilst Mine Secretary of the Western Reefs Exploration and Development Company, Limited	District of Klerksdorp.
Daniel Johannes Schwartz	Solank Inspekteur van Natu- relle in diens van die Munisipaliteit, Brakpan	Distrik Brakpan.	Daniel Johannes Schwartz	Whilst Inspector of Natives in the employ of the Municipality of Brakpan	District of Brakpan.
Joshua Joachim Francois Steyn	Solank Mynsekretaris van die S.A. Manganese Mining Company	Distrik Postmasburg.	Joshua Joachim Francois Steyn	Whilst Mine Secretary of the South African Manganese Mining Company	District of Postmasburg.
Stanley Clifton Shore	Solank Mynsekretaris van die Modder Bee Gold Mining Company	Distrik Benoni.	Stanley Clifton Shore	Whilst Mine Secretary of the Modder Bee Gold Mining Company	District of Benoni.
Johan Carel Christiaan Swarts	Solank Mynsekretaris van die Winkelhaak Mines, Limited	Distrik Bethal.	Johan Carel Christiaan Swarts	Whilst Mine Secretary of the Winkelhaak Mines, Limited	District of Bethal.
Gert Hendrik Johannes van Heerden	Solank Bestuurder van die plaaslike tak van Sasbank, Pretoria	Distrik Pretoria.	Gert Hendrik Johannes van Heerden	Whilst Manager of the local branch of Sasbank, Pretoria	District of Pretoria.
Johannes Lodewicus Venter	Solank Bestuurder van Multi- flora, 1945, Beperk	Distrik Johannesburg.	Johannes Lodewicus Venter	Whilst Manager of Multiflora, 1945, Limited	District of Johannesburg.
Willem Jacobus Vermeulen	Solank Mynsekretaris van Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited	Distrik Roodepoort.	Willem Jacobus Vermeulen	Whilst Mine Secretary of Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited	District of Roodepoort.

* No. 1315.]

[27 Julie 1956.]

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AAN-
STELLINGS AS VREDEREGTERS.

Hierby word ingevolge subartikel (2) van artikel twee van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak (1) dat die Minister van Justisie, kragtens subartikel (1) van artikel twee van genoemde Wet, die persone in Deel I van die onderstaande Bylae genoem, as vrederegters vir die wyke teenoor hul name vermeld, aangestel het vir solank dit hom behaag en (2) dat die aanstellings as vrederegters van die persone in Deel II van die Bylae genoem, ingetrek is.

* No. 1315.]

[27 July 1956.]

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF
APPOINTMENTS AS JUSTICES OF THE PEACE.

In terms of sub-section (2) of section two of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that (1) the Minister of Justice has, in terms of sub-section (1) of section two of the said Act, appointed the persons mentioned in Part I of the following schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names and (2) that the appointments as Justices of the Peace of the persons mentioned in Part II of the said Schedule have been cancelled.

BYLAE.

DEEL I.

<i>Distrik.</i>	<i>Wyk.</i>	<i>Naam.</i>	<i>Adres.</i>
Albany	Lower Riebeek	Neville Harvey	Slessorstr. 29, Alicedale.
Bellville	Goodwood	Annes van As Combrink	Jan van Riebeecklaan 48, Eppingtuin.
Caledon	Goudini	Philippus Johannes de Bruyn de Villiers, jnr.	Possak Bosch-kloof, distrik Caledon.
Christiana	Hartsvier	Jan Johannes Labuschagne	Vryheid, Pk. Aandster.
Gordonia	No. 8	Willem Cornelius Jacobus Fourie	Sanddraai, Posbus 2, Groblershoop.
Gordonia	No. 8	Samuel James Roelofse	Bergendal, Pk. Luipaardsvlakte.
Jansenville	Rietrivier	Dirk Johannes Nel	Waterford, distrik Jansenville.
Johannesburg	Jukskei	Gert Benjamin Venter	Pretoriaaan 280, Ferndale.
Kimberley	Kimberley	Jacob Rudolph Steenkamp	Herculesstr. 93, Kimberley.
Krugersdorp	Sterkfontein	Jan Adriaan Venter	Kiepersol, Pk. Honeydew.
Ladismith, K.P.	Grootrivier	Johannes Petrus van Tonder	Dwarsrivier, Ladismith.
Marico	Hoogveld	Sarel Jacob van der Walt	Bronkhorstfontein 87, Pk. Groot-Marico.
Namakwaland	Pella	Rudolf Gerhard Niemoller	Klein Pella, Posbus 45, Pofadder.
Namakwaland	Onder-Kamiesberg	Hugo Amos van Wyk	Hondeklipbaai, distrik Namakwaland.
Onder-Umfolozi	Empangeni	Albertus Johannes Fabricius	Perseel 224, Empangeni.
Pinetown	Pinetown-Wes	Kolonel Noel Douglas McMillan	Posbus 99, Hillcrest.
Roodepoort	Paardekraal	Philippus Johannes Malan	Kwartiere vir getroudes 65, C.M.R.-myn, Maraisburg.
Roodepoort	Paardekraal	Gideon Jacobus van der Merwe	Sesdestraat 39, Maraisburg.
Vanrhynsdorp	Onder-Olifantsrivier	Jan de Villiers Wickens	Posbus 6, Platzkraal, Pk. Koekenaap.
Ventersdorp	Schoonspruit-Suid	Stephanus Hermanus Scheffer	Kafferskraal, Pk. Schefferspost.
Winburg	Winburg	Gert Hendrik Maree	Danzig, Mushroom Valley.

DEEL II

<i>Distrik.</i>	<i>Wyk.</i>	<i>Naam.</i>	<i>Rede.</i>
Albany	Lower Riebeek	Wessel Johannes Jenner	Bedank.
Caledon	Goudini	Philippus Johannes de Bruyn de Villiers, snr.	Bedank.
Christiana	Hartsvier	Martin Johannes Conradie	Wyk verlaat.
Groblersdal	Bloedrivier	Adolphus Daniel Malan	Bedank.
Hanover	Pienaar	Cension O'Brien Smith	Bedank.
Koppies	Koppies	Gert Cornelius de Wet	Bedank.
Middelburg (Kaa)	Rhenosterberg	John Godfrey Watermeyer	Bedank.
Prieska	Brakbospoort	Pieter Daniel du Toit	Bedank.
Philipstown	Petrusville	Johannes Petrus Yzelle	Bedank.
Umzinto	Umzinto	Edward Camden Smith	Bedank.
Venterstad	Venterstad	Pieter Willem Opperman	Bedank.
Vryburg	No. 10	Daniel Johannes Bosman	Distrik verlaat.

SCHEDULE.

PART I.

<i>District.</i>	<i>Ward.</i>	<i>Name.</i>	<i>Address.</i>
Albany	Lower Riebeek	Neville Harvey	29 Slessor Street Alicedale.
Bellville	Goodwood	Annes van As Combrink	48 Jan van Riebeeck Avenue, Eppingtuin.
Caledon	Goudini	Philippus Johannes de Bruyn de Villiers, jnr.	P/B. Bosch-kloof, district of Caledon.
Christiana	Hartsvier	Jan Johannes Labuschagne	Vryheid, P.O. Aandster.
Gordonia	No. 8	Willem Cornelius Jacobus Fourie	Sanddraai, P.O. Box 2, Groblershoop.
Gordonia	No. 8	Samuel James Roelofse	Bergendal, P.O. Luipaardsvlakte.
Jansenville	Rietrivier	Dirk Johannes Nel	Waterford, District of Jansenville.
Johannesburg	Jukskei	Gert Benjamin Venter	280 Pretoria Avenue, Ferndale.
Kimberley	Kimberley	Jacob Rudolph Steenkamp	93 Hercules Street, Kimberley.
Krugersdorp	Sterkfontein	Jan Adriaan Venter	Kiepersol, P.O. Honeydew.
Ladismith, C.P.	Grootrivier	Johannes Petrus van Tonder	Dwarsrivier, Ladismith.
Marico	Hoogveld	Sarel Jacob van der Walt	87 Bronkhorstfontein, P.O. Groot-Marico.
Namakwaland	Pella	Rudolf Gerhard Niemoller	Klein Pella, P.O. Box 45, Pofadder.
Namakwaland	Onder-Kamiesberg	Hugo Amos van Wyk	Hondeklipbaai, District of Namakwaland.
Lower Umfolozi	Empangeni	Albertus Johannes Fabricius	Site 224, Empangeni.
Pinetown	Pinetown West	Kolonel Noel Douglas McMillan	P.O. Box 99, Hillcrest.
Roodepoort	Paardekraal	Philippus Johannes Malan	65 Married Quarters, C.M.R. Mine, Maraisburg.
Roodepoort	Paardekraal	Gideon Jacobus van der Merwe	39 Sixth Street, Maraisburg.
Vanrhynsdorp	Onder-Olifantsrivier	Jan de Villiers Wickens	P.O. Box 6, Platzkraal, P.O. Koekenaap.
Ventersdorp	Schoonspruit-Suid	Stephanus Hermanus Scheffer	Kafferskraal, P.O. Schefferspost.
Winburg	Winburg	Gert Hendrik Maree	Danzig, Mushroom Valley.

PART II.

<i>District.</i>	<i>Ward.</i>	<i>Name.</i>	<i>Reason.</i>
Albany	Lower Riebeek	Wessel Johannes Jenner	Resigned.
Caledon	Goudini	Philippus Johannes de Bruyn de Villiers, snr.	Resigned.
Christiana	Hartsvier	Martin Johannes Conradie	Left ward.
Groblersdal	Bloedrivier	Adolphus Daniel Malan	Resigned.
Hanover	Pienaar	Cension O'Brien Smith	Resigned.
Koppies	Koppies	Gert Cornelius de Wet	Resigned.
Middelburg (Cape)	Rhenosterberg	John Godfrey Watermeyer	Resigned.
Prieska	Brakbospoort	Pieter Daniel du Toit	Resigned.
Philipstown	Petrusville	Johannes Petrus Yzelle	Resigned.
Umzinto	Umzinto	Edward Camden Smith	Resigned.
Venterstad	Venterstad	Pieter Willem Opperman	Resigned.
Vryburg	No. 10	Daniel Johannes Bosman	Left district.

* No. 1341.]

[27 Julie 1956.]

INSTELLING VAN 'N HOF TE WESTONARIA, DISTRIK RANDFONTEIN.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (e) van artikel twee van die Magistraatshoewet, 1944 (Wet No. 32 van 1944) wys ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie, met ingang van die datum van publikasie hiervan, Westonaria in die distrik Randfontein, provinsie Transvaal, aan as 'n plek waar sittings van 'n magistraatshof vir gemelde distrik, benewens Randfontein, die magistraatsetel, gehou kan word.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

DEPARTEMENT VAN POLISIE.

* No. 1326.]

[27 Julie 1956.]

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—AFDANKING VAN OFFISIER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens artikel vyf van Wet No. 14 van 1912, majoor Lambertus Johannes Duncker en kaptein Willem Hendrik Victor Robertz Boshoff van die Suid-Afrikaanse Polisie met ingang van 21 Junie 1956 afgedank het.

* No. 1353.]

[27 Julie 1956.]

SUID-AFRIKAANSE POLISIE.— BEVORDERINGS.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel vyf van Wet No. 14 van 1912, ondervermelde aanstellings in die Suid-Afrikaanse Polisie met ingang van die datums hieronder gemeld, goed te keur:—

As majoor.

Kaptein Ivan Kriel Scheepers, 1 April 1956.
Kaptein Eduard Christiaan Bosman, 4 Junie 1956.

As kaptein.

Luitenant Johannes Francois van der Merwe, 1 April 1956.
Luitenant Lukas Cornelius Albertus Visagie, 4 Junie 1956.

As luitenant.

No. 21086 Hoofkonstabel Wilhelmus Frederik Jacobus Meyer, 1 April 1956.
No. 17570 Hoofkonstabel Gerhardus Johannes Jacobus Brand, 16 Mei 1956.
No. 17516 Hoofkonstabel Charl Francois Loots, 4 Junie 1956.

DEPARTEMENT VAN GEVANGENISSE.

* No. 1316.]

[27 Julie 1956.]

AANWYSING VAN DISTRIKSTRONK VIR DIE MAGISTRAATSDISTRIK VANDERBIJLPARK.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens artikel een-en-dertig (1) van die Wet op Gevangenis en Verbetergestichten, No. 13 van 1911, die aanwysing van die tronk op Vereeniging as distrikstronk vir die distrik Vanderbijlpark met ingang van 1 Julie 1956 goed te keur.

* No. 1341.]

[27 July 1956.]

ESTABLISHMENT OF A COURT AT WESTONARIA, DISTRICT OF RANDFONTEIN.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (e) of section two of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), I CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice do hereby and with effect from the date of publication hereof, appoint Westonaria, in the District of Randfontein, Province of the Transvaal, as a place for the holding of a Magistrate's Court for that district in addition to Randfontein, the seat of magistracy.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

DEPARTMENT OF POLICE.

* No. 1326.]

[27 July 1956.]

SOUTH AFRICAN POLICE.—DISMISSAL OF OFFICER.

It is hereby notified for general information that, in terms of section five of Act No. 14 of 1912, His Excellency the Governor-General has dismissed Major Lambertus Johannes Duncker and Captain Willem Hendrik Victor Robertz Boshoff of the South African Police with effect from the 21st June, 1956.

* No. 1353.]

[27 July 1956.]

SOUTH AFRICAN POLICE.—PROMOTIONS.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section five of Act No. 14 of 1912, the undermentioned appointments in the South African Police with effect from the dates mentioned:—

As Major.

Captain Ivan Kriel Scheepers, 1st April, 1956.
Captain Eduard Christiaan Bosman, 4th June, 1956.

As Captain.

Lieutenant Johannes Francois van der Merwe, 1st April, 1956.
Lieutenant Lukas Cornelius Albertus Visagie, 4th June, 1956.

As Lieutenant.

No. 20186 Head Constable Wilhelmus Frederik Jacobus Meyer, 1st April, 1956.
No. 17570 Head Constable Gerhardus Johannes Jacobus Brand, 16th May, 1956.
No. 17516 Head Constable Charl Francois Loots, 4th June, 1956.

DEPARTMENT OF PRISONS.

* No. 1316.]

[27 July 1956.]

ESTABLISHMENT OF DISTRICT GAOL FOR THE MAGISTERIAL DISTRICT OF VANDERBIJLPARK.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section thirteen (1) of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, of the establishment of Vereeniging Gaol as the district gaol for the District of Vanderbijlpark, with effect from the 1st July, 1956.

* No. 1317.]

[27 Julie 1956.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* (1) van die Wet op Gevangenis en Verbetergestichten, No. 13 van 1911, soos gewysig, Christiaan Albrecht Wessels, Senior Opperbewaarder, as Inspekteur van Gevangenis met ingang van 2 Julie 1956 aan te stel.

* No. 1318.]

[27 Julie 1956.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agti-er-veertig* (1) van die Wet op Gevangenis en Verbetergestichten, No. 13 van 1911, soos gewysig, kapteine Casparus Johannes Bosman Brink en Johannes Hendrik Burger, Assistent-bestuurders van Gevangenis, met ingang van 1 Augustus 1956, as lede van die Rade van Toesig oor Gevangenis en Tronke aan te stel.

* No. 1342.]

[27 Julie 1956.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses* (1) van die Wet op Gevangenis en Verbetergestichten, No. 13 van 1911, soos gewysig, ondergenoemde Senior Opperbewaarders met ingang van 1 Augustus 1956 as Waarnemende Assistent-bestuurders van Gevangenis aan te stel:—

Hendrik Petrus Steyn.
Philippus Jacobus van der Walt.
Petrus Jacobus Johannes Brits.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

* No. 1327.]

[27 Julie 1956.]

WYSIGING VAN STRANDREGULASIES VAN DIE DORPSBESTUUR GORDONSBAAI, AFDELING STELLENBOSCH.

Hierby word bekendgemaak dat, by 'n besluit van beide Huise van die Parlement, gedateer 30 Mei 1956 en 7 Junie 1956, dit goedgekeur is dat Regulasie No. 9 van die regulasies deur die Goewerneur-generaal uitgevaardig kragtens die bepalings van artikel *tien* van die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935), en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1694 van 13 Augustus 1948, vervang word deur die regulasie uitgevaardig kragtens artikel *tien* van die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935), en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2000 van 7 Oktober 1955 in *Staatskoerant* No. 5558 van dieselfde datum.

* No. 1354.]

[27 Julie 1956.]

STRANDREGULASIES.—JEFFREYSBAAI,
AFDELING HUMANSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat daar by 'n besluit van beide Huise van die Parlement, gedateer 30 Mei 1956 en 7 Junie 1956, goekeuring gegee is aan die regulasie wat kragtens die bepalings van artikel *tien* van die Strandwet, 1935 (No. 21 van 1935), deur die Goewerneur-generaal uitgevaardig is in verband met daardie gedeelte van die strand wat grens aan die reggebied van die Dorpsbestuur van Jeffreysbaai, geleë in die afdeling Humansdorp, provinsie Kaap die Goeie Hoop.

Genoemde regulasie is by Goewermentskennisgewing No. 1721 van 2 September 1955 in *Staatskoerant* No. 5542 van dieselfde datum gepubliseer.

* No. 1317.]

[27 July 1956.]

His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section *four* (1) of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, as amended, to appoint Christiaan Albrecht Wessels, Senior Chief Warder, as Inspector of Prisons, with effect from the 2nd July, 1956.

* No. 1318.]

[27 July 1956.]

His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section *forty-eight* (1) of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, as amended, to appoint Captains Casparus Johannes Bosman Brink and Johannes Hendrik Burger, Assistant Superintendents of Prisons, with effect from the 1st August, 1956, as members of the Boards of Visitors for Prisons and Gaols.

* No. 1342.]

[27 July 1956.]

His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section *six* (1) of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, as amended, to appoint the undermentioned Senior Chief Warders, with effect from the 1st August, 1956, as Acting Assistant Superintendents of Prisons:—

Hendrik Petrus Steyn.
Philippus Jacobus van der Walt.
Petrus Jacobus Johannes Brits.

DEPARTMENT OF LANDS.

* No. 1327.]

[27 July 1956.]

AMENDMENT OF SEA-SHORE REGULATIONS OF THE VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF GORDON'S BAY, STELLENBOSCH DIVISION.

Notice is hereby given that, by resolution of both Houses of Parliament, dated the 30th May, 1956, and the 7th June, 1956, it has been approved that Regulation No. 9 of the regulations promulgated by the Governor-General in terms of the provisions of section *ten* of the Sea-shore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935), and published under Government Notice No. 1694, dated the 13th August, 1948, be substituted by the regulation promulgated in terms of section *ten* of the Sea-shore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935), and published under Government Notice No. 2000, dated the 7th October, 1955, in *Government Gazette* No. 5558 of the same date.

* No. 1354.]

[27 July 1956.]

SEA-SHORE REGULATIONS.—JEFFREYS BAY,
DIVISION OF HUMANSDORP.

Notice is hereby given that by resolution of both Houses of Parliament dated the 30th May, 1956, and the 7th June, 1956, approval has been given to the regulation made by the Governor-General in terms of the provisions of section *ten* of the Sea-Shore Act, 1935 (No. 21 of 1935), concerning that portion of the sea-shore adjoining the area of jurisdiction of the Village Management Board of Jeffreys Bay, situate in the Division of Humansdorp, Province of the Cape of Good Hope.

The said regulation was published under Government Notice No. 1721, dated the 2nd September, 1955, in *Government Gazette* No. 5542 of the same date.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

* No. 1319.]

[27 Julie 1956.]

DOEANETARIEFGIDS.

Onderstaande wysigings van en byvoegings by die Doeane-tarief-gids vir 1955 word hierby vir algemene inligting gepubliseer:—

TARIEFKLASSIFIKASIELYS No. 73.

WYSIGINGS.

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief No.	Statistiese Benodigdhede.
314	Skrap— Laflex, effe, saamgeperste katoenvesel.....	335, 338	lb.
BYVOEGINGS.			
140	Embosseermasjiene— Graphotype, vir die embosseer van adressograafplate.....	149 (1) (a)	Getal.
140	Emulgator T, 'n kunsreiniger.....	335	—
192	Graphotype-embosseermasjiene (kyk embosseermasjiene).		
294	Koper— -butielftalaat.....	335	—
296	Kopieermasjien, Thermofax.....	149 (1) (a)	Getal.
404	Omslae— Tydskrifte, nie losbladbinders nie— (i) indien gedruk, nie advertensiestof nie..... (ii) indien onbedruk.....	296 (k) 335	— —
500	Sanozil N.N., 'n kunsreiniger.....	335	—
506	Seepsoorte—(vervolg)— Silkleen.....	206 (c)	lb.
522	Silkleen (kyk seepsoorte).		

TARIFF CLASSIFICATION LIST No. 73.

AMENDMENT.

Page No.	Particulars.	Tariff No.	Statistical Requirements.
352	Delete— Laflex plain, compressed cotton fibre.....	335, 338	lb.
ADDITIONS.			
164	Copper— butyl phthalate.....	335	
166	Copying machine, Thermofax.....	149 (1) (a)	No.
172	Covers (continued)— Periodical, not being loose leaf binders— (i) if printed, not advertising..... (ii) if plain.....	296 (k) 335	
214	Embossing machines— Graphotype, for embossing addressograph plates.....	149 (1) (a)	No.
216	Emulgator T, a synthetic detergent.....	335	—
288	Graphotype embossing machines (see embossing machines).		
544	Sanozil N.N., a synthetic detergent.....	335	—
576	Silkleen (see soaps).		
586	Soaps (continued)— Silkleen.....	206 (c)	lb.

* No. 1328.]

[27 Julie 1956.]

DOEANEWET, 1955.—AANWYSING VAN INKLARINGSRAW.

Ek, Jozua Francois Naudé, Waarnemende Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel veertien van die Doeane-wet, No. 55 van 1955, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 218 van 17 Februarie 1956, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 542 van 29 Maart 1956, deur die woorde „Jan Smuts-lughawe ten opsigte van petroleumprodukte” waar hulle onder die opskrif „Opbergingshawens” voorkom, deur die woorde „Jan Smuts-lughawe ten opsigte van die lughawegebied” te vervang.

J. F. NAUDÉ,

Waarnemende Minister van Finansies.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die aanwysing van Jan Smuts-lughawe as 'n opbergingshawens ten opsigte van petroleumprodukte te skrap en dié lughawegebied as 'n opbergingshawens vir alle goedere aan te wys.

* No. 1328.]

[27 July 1956.]

CUSTOMS ACT, 1955.—APPOINTMENT OF WAREHOUSING PORT.

I, Jozua Francois Naudé, Acting Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section fourteen of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend Government Notice No. 218 of the 17th February, 1956, as amended by Government Notice No. 542 of the 29th March, 1956, by substituting for the words “Jan Smuts Airport in respect of petroleum products” where they appear under the heading “Warehousing Ports” of the words “Jan Smuts Airport in respect of the Airport Area”.

J. F. NAUDÉ,

Acting Minister of Finance.

NOTE.—The effect of this notice is to cancel the appointment of Jan Smuts Airport as a warehousing port in respect of petroleum products and to appoint the airport area as a warehousing port for all goods.

* No. 1343.]

[27 Julie 1956.]

DOEANEWET, 1955.—WOORDBEPALINGS INGEVOLGE DIE ALGEMENE OPMERKING BY DIE DOEANETARIEF.

Ek, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Waarnemende Minister van Finansies, handelende kragtens paragraaf 23 (a) van die Algemene Opmerking by die Doeanetarief (Eerste Bylae van Wet No. 55 van 1955)—

- (1) heg hierby, met ingang van 29 Junie 1956, aan die uitdrukings „kaliko”, „dril”, „gekeperde linne”, „katoensatyn”, „winterlakengood” en „winterlakens” die volgende betekenisse:—

(a) „Kaliko” beteken gewone onbedrukte,* ongebleikte, weefstaat-, geperste, geborselde, geskeerde, gewaste, gebleikte of gekleurde materiale vervaardig in 'n gewone weef met enkel- of dubbelente of 'n samestelling van enkel- en dubbelente van enkeldraadgare met 'n katoentelling nie fyner as 50's in of ketting- of inslagdraad nie, en in die geval van stukgoedere tot 'n breedte van hoogstens 72 duim (wat in die geval van geweeftde gesplete doek beskou word as die maat wat van toepassing is op die afsonderlike stukke waarin dit verdeel kan word), met 'n samestelling bestaande uit 50 persent of meer, aan gewig, katoen en die totale weefselftelling in beide ketting- en inslagdraad wat wissel van 50 tot 160 drade per vierkante duim; maar uitgesonderd—

- (1) materiaal wat 50 persent, aan gewig, katoen en 50 persent, aan gewig, rayon bevat;
- (2) materiaal gewef van gare bevattende katoen en wol, of van gare bevattende katoen en wol en ander vesels wat in albei gevalle gedurende die spinproses gemeng is, wat nie meer as $4\frac{1}{4}$ onse per vierkante jaart weeg nie en wat nie minder as 15 persent, aan gewig, wol bevat nie;
- (3) materiaal wat heeltemal of gedeeltelik van gekleurde gare gewef is;
- (4) vensterblindendoek;
- (5) alle soorte stukgoedere wat aan die een kant of aan albei kante ru gemaak is, mits daar in die samestelling daarvan 'n tweesilinder- of soortgelyke sag gesponne inslagdraad ingelyf is;
- (6) materiale met 'n permanente geëmbosseerde afwerking (bv. „seersucker”, „waffle piqué”, ens.), of met 'n permanente geglansde afwerking;

(b) „dril”, „gekeperde linne” en „katoensatyn” beteken gewone onbedrukte,* ongebleikte, weefstaat-, geperste, geborselde, geskeerde, gewaste, gebleikte, gekleurde, gemeriseerde of gekrimpte materiaal vervaardig in 'n keper- of satinetweef, en in die geval van stukgoedere tot 'n breedte van hoogstens 72 duim (wat in die geval van geweeftde gesplete doek beskou word as die maat wat van toepassing is op die afsonderlike stukke waarin dit verdeel kan word), met 'n samestelling bestaande uit 50 persent of meer, aan gewig, katoen en die totale weefselftelling in beide ketting- en inslagdraad wat wissel van 50 tot 190 drade per vierkante duim; maar uitgesonderd—

- (1) materiaal wat 50 persent, aan gewig, katoen en 50 persent, aan gewig, rayon bevat;
- (2) materiaal gewef van gare bevattende katoen en wol, of van gare bevattende katoen en wol en ander vesels wat in albei gevalle gedurende die spinproses gemeng is, wat nie meer as $4\frac{1}{4}$ onse per vierkante jaart weeg nie en wat nie minder as 15 persent, aan gewig, wol bevat nie;
- (3) materiaal wat $3\frac{1}{2}$ onse of minder per vierkante jaart weeg in die vorm waarin dit ingevoer word;

* No. 1343.]

[27 July 1956.]

CUSTOMS ACT, 1955.—DEFINITIONS IN TERMS OF THE GENERAL NOTE TO THE CUSTOMS TARIFF.

I, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Acting Minister of Finance, acting in terms of paragraph 23 (a) of the General Note to the Customs Tariff (First Schedule to Act No. 55 of 1955), hereby—

- (1) assign as from the 29th June, 1956, the following meanings to the terms “calico”, “drill”, “twill”, “sateen”, “winter sheeting” and “winter sheets”:—

(a) “calico” means plain unprinted,* unbleached, loomstate, calendered, brushed, cropped, scoured, bleached or dyed materials manufactured in a plain weave with single or double ends or a combination of single and double ends from single yarns of a count in either warp or weft not finer than 50's cotton, and in the case of piece goods to a width not exceeding 72 inches (which in the case of woven split cloths shall be taken as the measurement applying to the individual pieces into which they are capable of being cut), with a composition of 50 per cent or more by weight of cotton and the total number of single threads in both warp and weft contained in one square inch of the fabric ranging from 50 to 160; but excluding—

- (1) material containing 50 per cent by weight of cotton and 50 per cent by weight of rayon;
- (2) material woven from yarn of cotton and wool, or from yarn of cotton and wool and other fibres, blended in both cases during the spinning process, weighing not more than $4\frac{1}{4}$ ounces per square yard and containing not less than 15 per cent by weight of wool;
- (3) material woven wholly or partly from coloured or dyed yarn;
- (4) window blind holland;
- (5) all types of piece goods raised on one or both sides, provided that there is incorporated in their construction a condensor or similar soft spun yarn weft;
- (6) material with a permanent embossed finish (e.g. seersucker, waffle piqué, etc.), or a permanent glazed finish;

(b) “drill”, “twill” and “sateen” mean plain unprinted,* unbleached, loomstate, calendered, brushed, cropped, scoured, bleached, dyed, mercerised or shrunk materials manufactured in a twill or sateen weave, and in the case of piece goods to a width not exceeding 72 inches (which in the case of woven split cloths shall be taken at the measurement applying to the individual pieces into which they are capable of being cut), with a composition of 50 per cent or more by weight of cotton, and the total number of individual threads in both warp and weft contained in one square inch of the fabric ranging from 50 to 190; but excluding—

- (1) material containing 50 per cent by weight of cotton and 50 per cent by weight of rayon;
- (2) material woven from yarn of cotton and wool, or from yarn of cotton and wool and other fibres, blended in both cases during the spinning process, weighing not more than $4\frac{1}{4}$ ounces per square yard and containing not less than 15 per cent by weight of wool;
- (3) material weighing $3\frac{1}{2}$ ounces or less per square yard in the form in which it is imported;

- (4) materiaal gewef van gevoude drade fyner as tweevou-38's-katoen in beide die ketting- en inslagdraad;
- (5) materiaal wat gekleurde gare in die weefsel bevat op so 'n wyse dat dit ruite of strepe vorm;
- (6) alle soorte stukgoedere wat aan die een kant of aan albei kante ru gemaak is, mits daar in die samestelling daarvan 'n tweesilinder- of soortgelyke sag gesponne inslagdraad ingelyf is;
- (7) materiaal met 'n permanente geëmbosseerde afwerking (bv. „seersucker“, „waffle piqué“, ens.), of 'n permanente geglansde afwerking;
- (8) stortreëndigte materiaal wat 'n soort stof is wat, vir sover dit die struktuur van die materiaal betref, gewoonlik in die vervaardiging van reëndrag gebruik word en 'n betreklike groot waterafweervermoë besit;

(* OPMERKING.—Die uitdrukking „gewone onbedrukte“ sluit in materiaal wat net op die agterkant bedruk is en ook materiaal wat aan die een of die anderkant met vlugtige kleure of kleurstowwe bedruk is.)

- (c) „winterlakengood“ beteken 'n geweeftde stof gewoonlik gebruik as bedlakengood, wat 50 persent of meer katoen of rayon volgens gewig bevat, ongebleik, gebleik, gekleur of bont gewef is, ru gemaak aan een kant of aan albei kante, vervaardig van enkel- of gevoude garing met 'n katoengaringnommer van 30's of 2/60's en growwer drade vir die skering, en tweesilinder- of soortgelyke sagspingaring in die inslag met 'n garingnommer van nie dunner as 16's nie, 50 duim breed of breër is, met 'n gewig van 4 onse of meer per vierkante jaart en met 'n totale getal drade in beide die skering en inslag in een vierkante duim van die stof wat wissel tussen 45 en 100;

- (d) „winterlakens“ beteken bedlakens wat uit winterlakengood vervaardig is;

- (2) herroep hierby met ingang van 29 Junie 1956, Goewermenskennisgewing No. 1164 van 15 Junie 1956, afgekondig in *Buitengewone Staatskoerant* No. 5709 van 29 Junie 1956.

J. F. NAUDÉ,
Waarnemende Minister van Finansies.

- (4) material woven from plied yarns finer than two-fold 38's cotton in both the warp and the weft;
- (5) material which has coloured yarn introduced into the fabric in such a way as to form checks or stripes;
- (6) all types of piece goods raised on one or both sides, provided there is incorporated in their construction a condensor or similar soft spun yarn weft;
- (7) material with a permanent embossed finish (e.g. seersucker, waffle piqué, etc.), or a permanent glazed finish;
- (8) shower-proofed material, being a type of fabric, having regard to the structure of the material, normally used in the manufacture of rainwear and having a reasonably high water repellency;

(* NOTE.—The term “plain unprinted” includes material printed on the reverse side only; and also material printed on either side with fugitive colours or dyes.)

- (c) “winter sheeting” means a woven cloth commonly used as bed sheeting, containing 50 per cent or more by weight of cotton or rayon, unbleached, bleached, dyed or coloured woven, raised one or both sides, manufactured from single or folded yarns of a cotton count 30's or 2/60's and coarser in the warp, and single condensor or similar soft spun yarn in the weft of a count not finer than 16's, in a width 50 inches and higher, weighing 4 ounces or more per square yard, and the total number of threads in both warp and weft in one square inch of the fabric ranging from 45 to 100;

- (d) “winter sheets” means sheets manufactured from winter sheeting;

- (2) repeal as from the 29th June, 1956, Government Notice No. 1164 dated 15th June, 1956, and published in *Government Gazette Extraordinary* No. 5709 dated 29th June, 1956.

J. F. NAUDÉ,
Acting Minister of Finance.

* No. 1355.]

[27 Julie 1956.

Staat van Inkomste en Leningsverhalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April tot 30 Junie 1956.

Tesourie, Pretoria.

* No. 1355.]

[27 July 1956.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April to 30th June, 1956.

Treasury, Pretoria.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Begroting, 1956-57. Estimates 1956-57.	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1956. Collections for Year ended 31st March, 1956.	Maand Junie. Month of June.		Totaal 1 April tot 30 Junie. Total 1st April to 30th June.	
				1956.	1955.	1956.	1955.
		£	£	£	£	£	£
<i>Op Inkomsterekening.</i>	<i>On the Revenue Account.</i>						
Doeane en Aksyns—	Customs and Excise—						
Invoerregte.....	Customs Duties.....	30,930,000	30,745,087	2,273,787	2,555,833	8,087,137	7,376,209
Invoerregte, Algemeen.....	Customs General.....	70,000	84,732	1,281	9,897	7,152	24,145
		£ 31,000,000	30,829,819	2,275,068	2,565,730	8,094,289	7,400,354
Aksyns—	Excise—						
Spiritualie.....	Spirits.....	7,500,000	7,684,054	686,204	674,566	1,935,981	1,886,842
Wyn.....	Wine.....	1,050,000	1,077,631	87,638	77,399	242,172	241,516
Bier.....	Beer.....	2,400,000	2,599,162	228,068	152,764	606,532	561,304
Sigarette en Sigarettabak.....	Cigarettes and Cigarette Tobacco.....	14,835,000	14,735,441	1,335,502	1,218,313	3,590,403	3,665,524
Pytabak en Sigare.....	Pipe Tobacco and Cigars.....	1,600,000	1,684,152	150,026	143,079	431,783	410,101
Vuurhoutjies.....	Matches.....	290,000	301,521	25,319	25,181	76,458	80,307
Motorbrandstof.....	Motor Fuel.....	5,675,000	4,172,363	411,865	377,493	925,053	1,118,922
Buite- en Binnebande.....	Tyres and Tubes.....	800,000	1,008,377	84,387	67,472	244,559	246,887
Gis.....	Yeast.....	115,000	128,925	16,787	25,329	28,092	53,497
Lekkergoed.....	Sweets.....	6,000	671,686	51	57,097	6,294	163,592
Asyn- en Houtsuur.....	Acetic and Pyroligneous Acids.....	5,000	2,911	168	Dr. 16	1,187	420
Nuwe Motorkarre.....	New Motor Cars.....	2,895,000	2,993,101	270,848	249,003	779,873	635,652
Diesel- en Brandolie.....	Diesel and Furnace Oils.....	115,000	108,590	9,474	9,562	23,552	24,343
Diverse.....	Miscellaneous.....	5,000	Dr. 1,571	465	Dr. 430	1,038	767
		£ 37,291,000	37,166,343	3,306,802	3,076,812	8,892,977	9,089,674
		£ 68,291,000	67,996,162	5,581,870	5,642,542	16,987,266	16,490,028

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Begroting, 1956-57. Estimates 1956-57.	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1956. Collections for Year ended 31st March, 1956.	Maand Junie. Month of June.		Totaal 1 April tot 30 Junie. Total 1st April to 30th June.	
				1956.	1955.	1956.	1955.
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—	Posts, Telegraphs and Telephones—	£	£	£	£	£	£
Poswese.....	Posts.....	9,430,000	8,935,448	745,050	1,051,122	2,051,918	2,283,923
Telegraafwese.....	Telegraphs.....	3,220,000	2,814,417	248,960	236,698	680,940	665,869
Telefoonwese.....	Telephones.....	14,700,000	13,107,185	901,702	814,118	3,194,195	2,988,686
Offisiële Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	Official Posts, Telegraphs and Telephones	650,000	665,696	47,001	45,627	250,001	235,725
		£ 28,000,000	25,522,746	1,942,713	2,147,565	6,177,054	6,174,203
Binnelandse Inkomste—	Inland Revenue—						
Mynwese—	Mining—						
Lisensies en Mynpaggeregte.....	Licences and Mynpacht Dues.....	116,000	139,433	9,718	10,028	33,228	31,104
Staatsdiamantdelwerye.....	State Diamond Diggings.....	1,295,000	1,122,032	72,726	105,282	206,314	233,910
Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting)	Income Tax (including Super Tax).....	129,240,000	128,679,494	3,396,878	3,921,568	10,727,315	11,482,269
Belasting op Onuitgekeerde Wins.....	Undistributed Profits Tax.....	350,000	143,963	24,137	—	134,335	90
Belasting op Buitelandse Aandeelhouders	Non-Resident Shareholders' Tax.....	5,000,000	5,040,995	624,983	504,410	833,118	803,225
Persoonlike en Spaarfondsbelasting.....	Personal and Savings Fund Levy.....	1,000	3,162	192	639	555	855
Lisensies.....	Licences.....	1,750,000	1,810,650	23,428	28,738	85,390	91,939
Seëlregte en Fooie.....	Stamp Duties and Fees.....	5,500,000	5,212,314	551,935	495,471	1,345,214	1,314,786
Sterfregte.....	Death Duties.....	1,501,000	1,516,102	431,982	394,031	1,219,300	1,346,672
Naturellepas- en Kamponggelede.....	Native Pass and Compound Fees.....	70,000	66,526	6,248	5,494	16,766	16,304
Boetes en Verbeurdverklarings.....	Fines and Forfeitures.....	1,500,000	1,435,504	130,204	122,916	385,684	347,050
Erfpag en Plaasbelasting.....	Quitrents and Farm Taxes.....	3,000	3,484	4	—	69	14
Huurgelde van Staatseigendom.....	Rents of Government Property.....	800,000	823,828	60,140	62,851	106,181	102,238
Bosinkomste.....	Forest Revenue.....	1,500,000	1,500,000	267,389	228,153	688,798	532,371
Afbetalings van Voorskotte.....	Recoveries of Advances.....	75,000	54,019	3,872	2,656	6,195	6,122
Rente.....	Interest.....	9,400,000	8,800,134	782,868	985,604	987,206	1,187,106
Departementale Ontvangste.....	Departmental Receipts.....	12,140,000	11,354,146	1,040,866	760,984	1,949,269	1,594,355
Oorlogtydse Ekstraheffing op Hereregte- betalings	War Surcharge Transfer Duty Payments	1,000	945	390	212	634	294
Hereregte.....	Transfer Duty.....	7,000,000	6,130,135	623,827	616,574	1,450,020	1,632,546
Belasting op die Koop en Verkoop van Handelseffekte	Tax on Purchase and Sales of Marketable Securities	600,000	515,689	25,936	45,355	85,559	153,818
Belasting op Geskenke.....	Donations Tax.....	30,000	17,965	5,820	22	15,175	565
Diverse.....	Miscellaneous.....	4,200,000	4,507,235	1,953,586	1,611,352	2,085,265	1,705,838
		£ 182,072,000	178,877,755	10,037,129	9,902,340	22,361,590	22,583,471
		£ 278,363,000	272,396,663	17,561,712	17,692,447	45,525,910	45,247,702
(a) Suid-Afrikaanse Naturellestuifwese.....	(a) South African Native Trust Fund.....	1,351,000	1,406,241	144,658	121,239	342,273	311,335
(b) Nasionale Padfonde.....	(b) National Road Fund.....	6,400,000	7,133,217	720,233	575,785	1,720,233	1,535,785
(c) Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie.....	(c) South African Broadcasting Corpora- tion	1,118,000	1,085,563	87,422	92,441	265,871	263,622
(d) Naturellevervoerdiensrekening.....	(d) Native Transport Services Account.....	365,000	493,618	29,000	—	90,221	—
		£ 9,234,000	10,118,639	981,313	789,465	2,418,598	2,110,742
		£ 287,597,000	282,515,302	18,543,025	18,481,912	47,944,508	47,358,444
Op Leningsrekening.	On Loan Account.						
Mynwese—	Mining—						
Diamantmynwese.....	Diamond Mines.....	600,000	500,827	91	—	31,618	—
Uitvoerbelasting op Diamante.....	Export Duty on Diamonds.....	700,000	881,191	67,904	51,402	154,087	159,562
Goudmynhuurkontrakte.....	Gold Mining Leases.....	1,900,000	1,863,461	Dr. 3,543	463	Dr. 3,212	505
Ander Mynhuurkontrakte.....	Other Mining Leases.....	180,000	183,599	595	853	6,105	1,708
Bewaarplaas.....	Bewaarplaas.....	10,000	10,100	—	—	—	—
Staatsdiamantdelwerye.....	State Diamond Diggings.....	1,105,000	977,501	189,271	361,325	444,769	554,999
Sterfregte.....	Death Duties.....	4,000,000	4,641,240	—	—	—	—
Verkoopings van Kroongrond.....	Sales of Crown Lands.....	200,000	253,414	11,709	12,358	34,972	14,088
Agterstallige Invoerdings.....	Arrear Collections—						
Oorwinstbelasting.....	Excess Profits Duty.....	1,000	Dr. 65,591	1,763	27,201	2,208	Dr. 4,327
Spesiale Belasting op Bedryfswins.....	Trade Profits Special Levy.....	—	9	—	—	—	—
Winstbelasting op Vasgoed.....	Fixed Property Profits Tax.....	1,000	3,276	1,672	Dr. 1	1,778	606
Bosbou.....	Forestry.....	1,250,000	1,355,297	—	—	—	—
Diverse.....	Miscellaneous.....	6,353,000	7,454,335	262,354	225,915	562,942	498,929
		£ 16,300,000	18,058,659	531,816	679,516	1,235,267	1,226,070
Totaal Inkomste en Leningsverhalings....	Total Revenue and Loan Recoveries.....	£ 303,897,000	300,573,961	19,074,841	19,161,428	49,179,775	48,584,514
(e) Bantoe-onderwysrekening.....	(e) Bantu Education Account.....	£ 8,543,000	9,008,675	212,707	4,699,527	3,098,780	7,037,085
TOTAAL.....	TOTAL.....	£ 312,440,000	309,582,636	19,287,548	23,860,955	52,278,555	55,621,599
Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1257 in Unie Staatskoerant van 13 Julie 1956—	Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 1257 in Union Government Gazette of 13th July, 1956—						
Onderweg, 31 Maart 1956.....	In Transit, 31st March, 1956.....	—	—	—	—	2,223,074	—
Onverwagte, 31 Mei 1956.....	In Transit, 31st May, 1956.....	—	—	1,246,407	—	—	—
Invoerdings soos hierbo.....	Collections, as above.....	—	—	19,287,548	—	52,278,555	—
		£ —	—	20,533,955	—	54,501,629	—
Onderweg, 30 Junie 1956.....	In Transit, 30th June, 1956.....	—	—	908,738	—	908,738	—
In Skatkis ontvang.....	Received into Exchequer.....	£ —	—	19,625,217	—	53,592,891	—

- (a) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig, en Wet No. 56 van 1954.—Act No. 41 of 1925, as amended, and Act No. 56 of 1954.
 (b) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig.—Act No. 42 of 1935, as amended.
 (c) Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.—Section 15 of Act No. 3 of 1952.
 (d) Artikel 5 van Wet No. 64 van 1952, soos gewysig.—Section 5 of Act No. 64 of 1952, as amended.
 (e) Artikel 20 (1) van Wet No. 23 van 1956.—Section 20 (1) of Act No. 23 of 1956.

* No. 1356.]

[27 Julie 1956.]

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel een van Wet No. 13 van 1855 (Kaap), sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Hendrik Daniel van Huyssteen as Waarnemende Koopvaardymeester te Simonstad gedurende die afwesigheid, met verlof, van Claude Hamilton Cloete.

* No. 1357.]

[27 Julie 1956.]

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat John Christopher Max von Eden aangestel is as Waarnemende Kommissaris van Doane en Aksyns gedurende die afwesigheid, met verlof, van Johannes Nicolaas Theron.

* No. 1356.]

[27 July 1956.]

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General by virtue of the powers vested in him by section one of Act No. 13 of 1855 (Cape), has been pleased to approve of the appointment of Hendrik Daniel van Huyssteen as acting Shipping Master at Simonstown during the absence on leave of Claude Hamilton Cloete.

* No. 1357.]

[27 July 1956.]

It is hereby notified for general information that John Christopher Max von Eden has been appointed as Acting Commissioner of Customs and Excise, during the absence on leave of Johannes Nicolaas Theron.

★ No. 1358.]

[27 Julie/July 1956.]

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1956 TOT 30 JUNIE 1956.
STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1st APRIL, 1956 TO 30th JUNE, 1956.

Hoofde van Inkomste.—Heads of Revenue.	Kaap die Goeie Hoop. Cape of Good Hope.		Natal.		Transvaal.		Oranje-Vrystaat. Orange Free State.		Totale. Totals.	
	1/6/56— 30/6/56.	1/4/56— 30/6/56.	1/6/56— 30/6/56.	1/4/56— 30/6/56.	1/6/56— 30/6/56.	1/4/56— 30/6/56.	1/6/56— 30/6/56.	1/4/56— 30/6/56.	1/6/56— 30/6/56.	1/4/56— 30/6/56.
Bronne van Inkomste Oorgedra. Sources of Revenue Transferred.	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Lisensies—Licences—										
Hond, Vis en Wild—Dog, Fish and Game.....	2,106	6,784	5,442	15,035	5,465	15,704	3,543	11,502	16,556	49,025
Motorvoertuie—Motor Vehicles.....	26,367	96,651	21,715	62,780	48,203	107,801	13,826	51,978	110,111	319,210
Diverse—Miscellaneous—										
Onderwysontvangste—Education Receipts.....	60,867	117,083	22,825	72,780	11,648	32,899	4,825	15,091	100,165	237,853
Hospitaalontvangste—Hospital Receipts.....	—	—	64,752	171,297	79,216	248,335	20,312	49,073	164,280	468,705
Ander Ontvangste—Other Receipts.....	66,153	110,237	8,673	23,993	272,275	304,852	11,058	21,203	358,159	460,285
Boetes en Verbeurdverklaringe—Fines and Forfeitures	2,362	7,470	3,597	9,986	7,793	21,133	3,960	9,917	17,712	48,506
Venduregte—Auction Dues.....	25,879	77,268	1,552	4,333	30,907	91,831	17,151	57,441	75,489	230,873
Belasting op Vermaaklikhede—Entertainment Tax...	59,301	171,990	27,174	67,587	53,338	152,711	8,323	27,176	148,136	419,464
Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting)—Personal and Provincial Income Tax (including Companies Tax)	378,152	1,718,881	78,106	448,740	285,627	2,507,273	42,512	222,554	784,397	4,897,448
Belasting op Wedrenne en Weddensappe—Racing and Betting Taxation.....	35,648	103,845	51,645	116,794	92,381	295,351	6,699	14,269	186,373	530,259
Wielbelasting—Wheel Tax.....	—	—	69	317	2,983	9,024	1,547	7,698	4,599	17,039
Naturellehospitaalbelasting en Bydraes—Native Hospital Tax and Contributions.....	—	—	13	35	—	—	1,019	3,893	1,032	3,928
TOTAAL—TOTALS.....£	656,835	2,410,209	285,563	993,677	889,836	3,786,914	134,775	491,795	1,967,009	7,682,595
TOTAAL—TOTALS (1955-56).....£	580,107	2,137,472	315,103	1,028,446	1,032,020	3,271,180	161,940	526,308	2,089,170	6,963,406

Tesourie—Treasury,
PRETORIA.

I. T. MEYER,
Sekretaris van die Tesourie.—Secretary to the Treasury.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKKE.

★ No. 1329.]

[27 Julie 1956.]

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone ingevolge artikel vier van die Wet op Diplomatieke Voorregte, Wet No. 71 van 1951, as geregtig op diplomatieke immunitet kragtens genoemde Wet, geregistreer is:—

Die kantoor van die Hoë Kommissaris vir die Verenigde Koninkryk.

Mev. Joan Woodruff.

Mej. Linda Winifred Woodruff.

Jongheer Stewart Peter Woodruff.

★ No. 1330.]

[27 Julie 1956.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om op 2 Julie 1956 sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. Claude Cansou as Konsul van Frankryk in Kaapstad in afwagting van die uitreiking aan hom van Haar Majesteit die Koningin se Erkeningsbesluit.

★ No. 1359.]

[27 Julie 1956.]

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Seif el Nasr Ahmed Hamdi om 11 vm. op 5 Julie 1956 deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal aan King's House, Durban, ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone Gesant en Gevoelmagtigde Minister van Egipte oorhandig het.

★ No. 1360.]

[27 Julie 1956]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om op 2 Julie 1956 sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. Homer Papastefanou as Ere-konsul-generaal van Griekeland in Kaapstad met die provinsie die Kaap die Goeie Hoop as sy regsgebied, in afwagting van die uitreiking aan hom van Haar Majesteit die Koningin se Erkeningsbesluit.

★ No. 1361.]

[27 Julie 1956.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om op 11 Junie 1956 sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. George Goulacos as Ere-adjunk-konsul van Griekeland in Durban.

★ No. 1362.]

[27 Julie 1956.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om op 2 Julie 1956 sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. P. P. Wenzel as Vise-konsul van die Federale Republiek van Duitsland in Kaapstad.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

★ No. 1329.]

[21 July 1956.]

It is hereby notified that the following persons have been registered in terms of section four of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

The Office of the High Commissioner for the United Kingdom.

Mrs. Joan Woodruff.

Miss Linda Winifred Woodruff.

Master Stewart Peter Woodruff.

★ No. 1330.]

[27 July 1956.]

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve on the 2nd July, 1956, of the grant of recognition to Mr. Claude Cansou as Consul of France in Cape Town, in anticipation of the issuance to him of Her Majesty The Queen's Exequatur.

★ No. 1359.]

[27 July 1956.]

It is hereby notified that Mr Seif el Nasr Ahmed Hamdi was received by His Excellency the Governor-General at King's House, Durban, at 11 a.m. on the 5th July, 1956, on which occasion he presented his Letter of Credence as Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of Egypt.

★ No. 1360.]

[27 July 1956.]

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve on the 2nd July, 1956, of the grant of recognition to Mr. Homer Papastefanou as Honorary Consul-General of Greece in Cape Town with jurisdiction over the Cape Province, in anticipation of the issuance to him of Her Majesty the Queen's Exequatur.

★ No. 1361.]

[27 July 1956.]

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve on the 11th June, 1956, of the grant of recognition to Mr. George Goulacos as Honorary Deputy-Consul of Greece in Durban.

★ No. 1362.]

[27 July 1956.]

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve on the 2nd July, 1956, of the grant of recognition to Mr. P. P. Wenzel as Vice-Consul of the Federal Republic of Germany in Cape Town.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE, HAWENS EN LUGDIENS

* No. 1320.] [27 Julie 1956.
SUID-AFRIKAANSE SPOORWEG- EN
HAWEPOLISIEMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring kragtens artikel *sewe-en-vyftig* van die Spoorwegan en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet No. 22 van 1916 te heg aan die bevordering van majoor Johan Frederik Bartmann in die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawepolisiesmag met ingang 1 Junie 1956.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. 1258.] [13 Julie 1956.
AANSOEK OM BRANDMERKE.—KAAPPROVINSIE.

Hierby word, ooreenkomstig die „Brands Registration Acts”, No. 12 van 1890 en No. 4 van 1897 (Kaap die Goeie Hoop), bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie van brandmerke ontvang is:—

No.	Naam. Name.	Adres. Address.	Distrik. District.	Brandmerk. Brand.
5727	Sibinda, A. T.....	Doornbult-bantoeskool, Pk. Mansfield/ Doornbult Bantu School, P.O. Mansfield	Mafeking.....	 13—20—27

* No. 1345.] [27 Julie 1956.
AFDELING SKEIKUNDIGE DIENS.

SKEIKUNDIGE ONTLEDING VAN MINERALE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die skeikundige ontleding en essaiëring van roste en minerale op die volgende voorwaardes deur die Afdeling Skeikundige Diens onderneem word.

Hierdie diens is spesiaal bedoel vir prospekteerders en is nie vir partye wat finansiële daartoe in staat is om hulle eie reëlings te tref, beskikbaar nie.

Goewermementskennisgewing No. 1028 van 1952 word hierby herroep.

Die identifikasie van minerale deur die Geologiese Opname, Pretoria, word soos in die verlede kosteloos onderneem op die voorwaardes vervat in Goewermementskennisgewing No. 1140 van 1938.

M. S. DU TOIT,
Waarnemende Sekretaris van Landbou.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

REGULASIES IN VERBAND MET DIE INSENDING VAN MONSTERS.

1. Die reg word voorbehou om monsters te weier wat nie van voldoende belang beskou word om die ontleding te regverdig nie.

2. Indien moontlik, moet die gewig van elke monster tussen 1 en 3 lb. wees.

3. Die pakket wat die monster bevat, moet sowel binne- as buite-op duidelik met die naam en adres van die sender geëtiketteer word. 'n Brief wat die nommer en datum van die prospekteerlisensie en volledige besonderhede van die herkoms van die monster verstrek, soos die plek, naam en nommer van die plaas, moet in 'n afsonderlike omslag aangestuur word.

4. Die monsters moet sorgvuldig verpak word ten einde te voorkom dat hulle onderweg beskadig word en sal gratis per spoor of per pos vervoer word mits die pakket nie meer as 3 lb. weeg nie, die monsters behoorlik toegedraai is om die beskadiging van ander posstukke te voorkom en die omslag duidelik gemerk is I.D.V.H.M.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

* No. 1320.] [27 July 1956.
SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS
POLICE FORCE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *fifty-seven* of the Railways and Harbours Regulation, Control and Management Act No. 22 of 1916, been pleased to approve of the promotion of Major Johan Frederik Bartmann in the South African Railways and Harbours Police Force with effect from 1 June, 1956.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

No. 1258.] [13 July 1956.
APPLICATION FOR BRANDS.—CAPE PROVINCE.

It is hereby notified, in terms of Brands Registration Acts, No. 12 of 1890, and No. 4 of 1897 (Cape of Good Hope), that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No.	Naam. Name.	Adres. Address.	Distrik. District.	Brandmerk. Brand.
5727	Sibinda, A. T.....	Doornbult-bantoeskool, Pk. Mansfield/ Doornbult Bantu School, P.O. Mansfield	Mafeking.....	 13—20—27

* No. 1345.] [27 July 1956.
DIVISION OF CHEMICAL SERVICES.

CHEMICAL ANALYSIS OF MINERALS.

It is hereby notified for general information that chemical analysis and assays of rocks and minerals are undertaken under the following conditions by the Division of Chemical Services.

This service is intended specially for prospectors, and will not be available for parties financially able to make their own arrangements.

Government Notice No. 1028 of 1952 is hereby repealed.

The identification of minerals by the Geological Survey, Pretoria, free of charge, will be continued as heretofore under the conditions of Government Notice No. 1140 of 1938.

M. S. DU TOIT,
Acting Secretary for Agriculture.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

REGULATIONS REGARDING THE SUBMISSION OF SAMPLES.

1. The right is reserved of refusing such samples as may not be considered of sufficient importance to warrant analysis.

2. Every sample should weigh between 1 and 3 lb. if possible.

3. The samples must be clearly labelled with the name and address of the sender both inside and outside the package. A letter giving the number and date of the prospecting licence and full particulars as to the source of the sample, such as the location, name and number of the farm, must be sent by separate post.

4. Samples must be carefully packed so as to obviate any risk of damage during transit, and will be accepted for transmission by rail or by post free of charge, provided that the packet does not exceed 3 lb. in weight, that the samples are well wrapped up to prevent injury to other mail matter, and that the cover is plainly marked O.H.M.S.

5. Monsters word nie aan die afsender teruggestuur nie tensy betyds daarom gevra en die terugsendingskoste vooruitbetaal word.

6. Indien daar nie aan die vereistes van hierdie regulasies voldoen word nie, word die monster op risiko van die afsender gebêre, en indien hy dit nie binne 30 dae na die datum van die kennisgewing te dien effekte verwyder nie, word dit vernietig.

7. Monsters vir die identifikasie van minerale of vir inligting of dit waardevolle element(e) bevat, moet aan die Direkteur, Geologiese Opname, Posbus 401, Pretoria, gestuur word. Die herkoms van die monster(s) moet gemeld word. Identifikasie word gratis onderneem.

8. Na identifikasie kan monsters vir die skeikundige bepaling of essaïering van gespesifiseerde elemente ingestuur word. Hierdie diens word deur Afdeling Skeikundige Diens teen 'n tarief van £1 per bepaling onderneem. Geen ontleding of essaïering word onderneem voordat die voorgeskrewe gelde nie betaal is nie. Indien die betaalde bedrag nie die koste van die ontleding dek nie, word die sender dienoreenkomstig verwittig en die ontleding uitgestel totdat die volle bedrag betaal is.

9. Alle monsters van rotse en mineral vir ontleding word aan die Hoof, Afdeling Skeikundige Diens, Belvederestraat (posadres: Privaatsak), Pretoria, gestuur. Alle monsters vir essaïering vir goud, silwer en die platinoïede word aan die Verantwoordelike Beampte, Staatskeikundige Laboratorium, Joubertstraat (posadres: Posbus 1080), Johannesburg gestuur.

10. Geen verantwoordelikheid of aanspreeklikheid word deur die Departement of enigeen van sy amptenare in verband met 'n ontledingsverslag aanvaar nie.

11. Verslae oor of die resultate van 'n ontleding mag onder geen omstandighede vir handels- of advertensiedoeleindes of in 'n geskil of geregtelike stappe tussen kontrakterende partye of tussen private persone en die Regering gebruik word nie.

12. Alle inligting in verband met monsters van minerale word deur die Departement as vertroulik behandel.

Navrae in verband met bostaande kan aan die Hoof, Afdeling Skeikundige Diens, Privaatsak, Pretoria, of aan die Verantwoordelike Beampte, Staatskeikundige Laboratorium, Posbus 1080, Johannesburg, gerig word.

* No. 1363.]

[27 Julie 1956.

WINTERGRAANSKEMA.

GRADERINGSREGULASIES VIR KORING. — WYSIGING.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel drie-en-veertig van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, het dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om met ingang van 1 November 1956 die regulasies met betrekking tot die gradering en die manier van gradering van koring volgens kwaliteit, soos by Goewermenskennisgewing No. 1797 van 9 September 1955 bekendgemaak, te wysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE.

Regulasie 1 van genoemde regulasies word hierby gewysig deur die invoeging in subregulasie (1) (a) van die woord „Daeraad” onmiddellik na die woord „Burbank”.

* No. 1364.]

[27 Julie 1956.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEIS- NYWERHEDE.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, afgekondig by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, die aanstelling van onder-

5. Samples will not be returned to the sender unless a request to that effect is made timeously and the cost of the return is prepaid.

6. Where the requirements of these regulations are not complied with, the sample will be stored at the consignor's risk, and, if not removed by him within 30 days from the date of notification to that effect, it will be destroyed.

7. Samples for identification of minerals or information whether a particular specimen contains any element(s) of value, must be submitted to the Director, Geological Survey, P.O. Box 401, Pretoria. The origin of the sample(s) must be indicated. Identification is undertaken free of charge.

8. Subsequent to identification, samples may be submitted for the chemical determination or assay of specified elements. This service is undertaken by the Division of Chemical Services at a tariff of £1 per determination. No analysis or assay will be undertaken until the prescribed fees have been remitted. If the amount paid does not cover the charge for the analysis, the consignor will be notified accordingly, and the analysis will not be carried out until the full amount of the charge has been paid.

9. All samples of rocks and minerals for analysis should be forwarded to the Chief, Division of Chemical Services, Belvedere Street (postal address: Private Bag), Pretoria. All samples for assay for gold, silver and the platinoids should be forwarded to the Officer-in-Charge, Government Chemical Laboratory, Joubert Street (postal address: P.O. Box 1080), Johannesburg.

10. No responsibility or liability in connection with any report of analysis will attach to the Department or to any of its officers.

11. Reports upon or results of any analysis may not on any account be used for purposes of advertisement or trade, not in any dispute or legal action between contracting parties, or between individuals and the Government.

12. All information in connection with samples of minerals will be treated by the Department as confidential.

Inquiries regarding the above may be directed to the Chief, Division of Chemical Services, Private Bag, Pretoria, or to the Officer-in-Charge, Government Chemical Laboratory, P.O. Box 1080, Johannesburg.

* No. 1363.]

[27 July 1956.

WINTER CEREAL SCHEME.

GRADING REGULATIONS FOR WHEAT.—AMENDMENT.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section forty-three of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, been pleased, to amend, with effect from the 1st November, 1956, the regulations relating to the grading and the manner of grading of wheat according to quality, published under Government Notice No. 1797 of the 9th September, 1955, as set forth in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

Regulation 1 of the said regulations is hereby amended by the insertion in sub-regulation (1) (a) of the word “Daeraad” immediately after the word “Burbank”.

* No. 1364.]

[27 July 1956.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, to approve of the appointment of the undermentioned persons as members

genoemde persone as lede van die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vir 'n tydperk van twee jaar, met ingang van 2 Julie 1956, goed te keur:—

S. J. van Schalkwyk.....	As verteenwoordigers van bees-, skaap- en bokproducers in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop.
C. White.....	As verteenwoordiger van bees-, skaap- en bokproducers in die Provinsie Transvaal.
A. E. de Villiers.....	As verteenwoordiger van bees-, skaap- en bokproducers in die Provinsie Oranje-Vrystaat.
W. A. Odendaal.....	As verteenwoordiger van bees-, skaap- en bokproducers in die Provinsie Oranje-Vrystaat.
Maj. G. K. Jerome.....	As verteenwoordiger van bees-, skaap- en bokproducers in die Provinsie Natal.
Mev. E. C. Fleck.....	As verteenwoordigers van verbruikers van vleis en vleisprodukte.
Mev. E. C. van der Lingen	As verteenwoordiger van Groothandelslagters.
N. Spoel.....	As verteenwoordigers van varkproducers.
Kol. Rod Douglas.....	As verteenwoordiger van varkproducers.
R. W. D. Stewart.....	As verteenwoordiger van hude- en vellebereiders.
P. E. Hoffmann.....	As verteenwoordiger van hude- en vellebereiders.

* No. 1365.] [27 Julie 1956.
DROËBONEBEHEERRAAD.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 3 van die Droëboneskema, afgekondig by Proklamasie No. 89 van 1955, die aanstelling van ondergenoemde persone as lede van die Droëbonebeheerraad vir 'n tydperk van twee jaar met ingang van 28 Junie 1956, goed te keur:—

W. C. Bouwer.....	As verteenwoordiger van kooperatiewe droëboneproducers in die oostelike gedeelte van Transvaal.
H. P. Breytenbach.....	As verteenwoordiger van droëboneproducers in die Kaapprovinsie, Natal en die Oranje-Vrystaat.
Ben Metter.....	As verteenwoordiger van persone wat met droëbone as 'n besigheid handel.

* No. 1366.] [27 Julie 1956.
SIGOREI-BEHEERRAAD. — AANSTELLING VAN PRODUSENTELEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 van die Sigorei-reëlinskema, afgekondig by Proklamasie No. 335 van 1939, soos gewysig, die aanstelling van ondergenoemde persone as produsentelede van die Sigorei-beheerraad vir 'n tydperk van twee jaar, met ingang van 2 Julie 1956, goed te keur:—

K. N. Reed.
S. P. Smith.
W. H. D. Deacon.

* No. 1367.] [27 Julie 1956.
DROËVRUGTERAAD.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 van die Droëvrugteskema, afgekondig by Proklamasie No. 332 van 1949, soos gewysig, die aanstelling van ondergenoemde persone as lede van die Droëvrugteraad, vir 'n verdere tydperk van twee jaar goed te keur:—

1. J. C. Bosman.....	As verteenwoordigers van produsente van droëvrugte wat lede van kooperatiewe verenigings of maatskappye is.
2. J. F. le Roux.....	As verteenwoordiger van produsente wat nie lede van kooperatiewe verenigings of maatskappye is nie.
3. J. N. Theron.....	As verteenwoordiger van die Kooperatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika Beperkt.
4. P. J. van der Merwe..	As verteenwoordiger van verpakkers van droëvrugte wat nie kooperatiewe verenigings of maatskappye is nie.
5. N. C. Krone.....	As verteenwoordiger van verpakkers van droëvrugte wat nie kooperatiewe verenigings of maatskappye is nie.

of the Livestock and Meat Industries Control Board, for a period of two years, with effect from the 2nd July, 1956:—

S. J. van Schalkwyk.....	Representing cattle, sheep and goat producers in the Province of the Cape of Good Hope.
C. White.....	Representing cattle, sheep and goat producers in the Province of the Transvaal.
A. E. de Villiers.....	Representing cattle, sheep and goat producers in the Province of the Orange Free State.
W. A. Odendaal.....	Representing cattle, sheep and goat producers in the Province of Natal.
Maj. G. K. Jerome.....	Representing consumers of meat and meat products.
Mrs. E. C. Fleck.....	Representing wholesale butchers.
Mrs. E. C. van der Lingen	Representing producers of pigs.
N. Spoel.....	Representing curers of hides and skins.
Col. Rod Douglas.....	
R. W. D. Stewart.....	
P. E. Hoffmann.....	

* No. 1365.] [27 July 1956.
DRIED BEAN CONTROL BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased by virtue of the powers vested in him by section 3 of the Dried Bean Scheme, published by Proclamation No. 89 of 1955, to approve of the appointment of the undermentioned persons as members of the Dried Bean Control Board for a period of two years with effect from the 28th June, 1956:—

W. C. Bouwer.....	Representing co-operative producers of dried beans in the eastern portion of the Transvaal.
H. P. Breytenbach.....	Representing producers of dried beans in the Cape Province, Natal and the Orange Free State.
Ben Metter.....	Representing persons dealing with dried beans in the course of trade.

* No. 1366.] [27 July 1956.
CHICORY CONTROL BOARD.—APPOINTMENT OF PRODUCER MEMBERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased by virtue of the powers vested in him by section 2 of the Chicory Control Scheme, published by Proclamation No. 335 of 1939, as amended, to approve of the appointment of the undermentioned persons as producer members on the Chicory Control Board, for a period of two years, with effect from the 2nd July, 1956:—

K. N. Reed.
S. P. Smith.
W. H. D. Deacon.

* No. 1367.] [27 July 1956.
DRIED FRUIT BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section 2 of the Dried Fruit Scheme, published by Proclamation No. 332 of 1949, as amended, to approve of the appointment of the undermentioned persons as members of the Dried Fruit Board for a further period of two years:—

1. J. C. Bosman.....	Representing producers of dried fruit who are members of co-operative societies or companies.
2. J. F. le Roux.....	Representing producers of dried fruit who are not members of co-operative societies or companies.
3. J. N. Theron.....	Representing the Kooperatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika Beperkt.
4. P. J. van der Merwe..	Representing packers of dried fruit who are not co-operative societies or companies.
5. N. C. Krone.....	Representing packers of dried fruit who are not co-operative societies or companies.

* No. 1368.] [27 Julie 1956.
DROEVVRUGTERAAD.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 van die Droëvrugteskema, afgekondig by Proklamasie No. 332 van 1949, soos gewysig, die aanstelling van mnr. J. M. Kotze, verteenwoordiger van produsente van droëvrugte langs die Olifantsrivier in die magistraatsdistrikte Vanrhynsdorp en Clanwilliam, as lid van die Droëvrugteraad vir 'n tydperk van twee jaar, met ingang van 2 Julie 1956, goed te keur.

* No. 1369.] [27 Julie 1956.
SAGTEVRUGTERAAD.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 3 (1) van die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie No. 134 van 1951, soos gewysig, die aanstelling van ondergenoemde persone as lede van die Sagtevrugteraad vir 'n verdere tydperk van twee jaar goed te keur:—

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. A. W. G. Gilmour.... | } As verteenwoordigers van produsente van sagtevrugte in die Kaapprovinsie. |
| 2. S. Malherbe..... | |
| 3. J. A. Fernhout..... | |
| 4. J. Baldie..... | |
| 5. Mev. B. M. Bussio.... | As verteenwoordiger van verbruikers van sagtevrugte. |

* No. 1370.] [27 Julie 1956.
SAGTEVRUGTERAAD.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 3 (1) van die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie No. 134 van 1951, soos gewysig, die aanstelling van ondergenoemde persone as lede van die Sagtevrugteraad vir 'n tydperk van twee jaar, met ingang van 6 Julie 1956, goed te keur:—

- | | |
|----------------------|--|
| A. L. van Eeden..... | As verteenwoordiger van produsente van sagtevrugte in die Kaapprovinsie. |
| G. E. Brink..... | As verteenwoordiger van vrugte-inmakers en konfytvervaardigers. |

* No. 1379.] [27 Julie 1956.
UITVOER VAN SAGTE- EN SUBTROPIESE VRUGTE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel sewe van die Vruchten Uitvoer Wet, 1914 (Wet No. 17 van 1914), soos gewysig, die volgende regulasies gemaak in verband met die uitvoer van sagte- en subtropiese vrugte soos in die Aanhangsel hiervan uiteengesit ter vervanging van die regulasies gepubliseer by Goewermmentskenningsgewing No. 1632 van 1935, soos gewysig.

AANHANGSEL.

INSPEKSIE.

- (1) Sagtevrugte en subtropiese vrugte vir uitvoer bestem, moet geïnspekteer word soos hieronder bepaal.
- (2) Die inspekteur moet, met die oog op inspeksie, 'n aantal houers uit elke besending vrugte oopmaak. Die getal wat oopgemaak moet word, word aan die goëddunke van die inspekteur oorgelaat, maar mag nie minder as 1 persent wees nie. Die inspekteur het die reg om na goëddunke, sonder enige vergoeding, enige vrugte uit enige twyfelagtige besending terug te hou, met die oog op wetenskaplike ondersoek en toetse. Die betrokke kweker moet dienooreenkomstig in kennis gestel word en die geleentheid gebied word om sodanige vrugte na opberging te ondersoek.

* No. 1368.] [27 Julie 1956.
DRIED FRUIT BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section 2 of the Dried Fruit Scheme, published by Proclamation No. 332 of 1949, as amended, to approve of the appointment of Mr. J. M. Kotze as a member of the Dried Fruit Board representing producers of dried fruit along the Olifants River in the Magisterial District of Vanrhynsdorp en Clanwilliam, for a period of two years, with effect from the 2nd July, 1956.

* No. 1369.] [27 Julie 1956.
DECIDUOUS FRUIT BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section 3 (1) of the Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation No. 134 of 1951, as amended, to approve of the appointment of the undermentioned persons, as members of the Deciduous Fruit Board, for a further period of two years:—

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. A. W. G. Gilmour.... | } Representing producers of deciduous fruit in the Cape Province. |
| 2. S. Malherbe..... | |
| 3. J. A. Fernhout..... | |
| 4. J. Baldie..... | |
| 5. Mrs. B. M. Bussio.... | Representing consumers of deciduous fruit. |

* No. 1370.] [27 Julie 1956.
DECIDUOUS FRUIT BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section 3 (1) of the Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation No. 134 of 1951, as amended, to approve of the appointment of the undermentioned persons, as members of the Deciduous Fruit Board, for a period of two years, with effect from the 6th of July, 1956:—

- | | |
|----------------------|---|
| A. L. van Eeden..... | Representing producers of deciduous fruit in the Cape Province. |
| G. E. Brink..... | Representing Fruit Cannery and Jam Manufacturers. |

* No. 1379.] [27 Julie 1956.
EXPORT OF DECIDUOUS AND SUBTROPICAL FRUIT.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section seven of the Fruit Export Act, 1914 (Act No. 17 of 1914), as amended, made the regulations relating to the export of deciduous and subtropical fruit as set out in the Annexure hereto, in substitution for the regulations published in Government Notice No. 1632 of 1935, as amended.

ANNEXURE.

INSPECTION.

- (1) Deciduous and subtropical fruit intended for export shall be inspected as hereinafter provided.
- (2) The inspector shall open for examination a number of containers from each consignment of fruit, the number opened being left to the discretion of the inspector, not being less, however, than 1 per cent. The inspector shall have the right in his discretion to hold back, without charge, any fruit from any doubtful consignment for scientific examination and test. The grower concerned shall be notified accordingly and opportunity afforded him to examine such fruit after storage.

(3) Waar daar geen fasiliteite vir voorafverkoeling bestaan nie, moet die vrugte vir inspeksie afgelewer word minstens 28 uur voor die vertrek van die skip waarmee die uitvoerder voornemens is om sodanige vrugte te verskeep.

INSPEKSIEGELDE.

2. Vir elke besending sagtevrugte en subtropiese vrugte, uitgesonderd sitrusvrugte, moet die uitvoerder teen 1s. 9d. per iedere skeepston van 40 kubieke voet betaal wanneer hierdie vrugte per skip vervoer word. Wanneer dit oor land of per vliegtuig vervoer word, is die volgende gelde van toepassing:—

3s. 6d. vir elke Kaapse ton, en vir gedeeltes van 'n ton, 2d. per 50 lb. tot 'n gewig van 1,100 lb. en 3s. 6d. vir 1,101 lb. en meer.

VERSENDING.

3. Elke houer met vrugte wat vir inspeksie aangebied word, moet aan die persoon of agent gestuur word wat deur die uitvoerder aangestel is om vir die verskeping daarvan by die verskillende hawens te sorg, en elke besending moet vergesel gaan van twee behoorlik ingevulde vrugte-uitvoervragbriewe waarvan een afskrif die eiendom van die Departement van Landbou bly.

DIE OORMERK VAN HOERS.

4. Houers met vrugte wat so gemerk is dat dit 'n hoër graad as die korrekte graad aandui, moet oorgemerk word en, as dit origins aan hierdie regulasies voldoen, deur die inspekteur goedgekeur word soos in artikel vier van die Wet bepaal.

AFKEURING.

5. Indien 'n inspekteur enige besending vrugte of gedeelte daarvan afkeur en die afsender of sy agent nie eis dat die saak verwys word na 'n Raad van Beslissing genoem in regulasie 6 van hierdie regulasie nie, of indien die saak wel aldus verwys is en genoemde Raad die afkeuring van die inspekteur gehandhaaf het, moet die afsender of sy agent sodanige besending of gedeelte daarvan van die inspeksieplek verwyder binne 24 uur nadat hy van die inspekteur se afkeuring verwittig is of nadat die beslissing van die Raad wat sodanige afkeuring handhaaf, bekendgemaak is, en gelang van die geval.

RADE VAN BESLISSING.

6. (1) Rade van Beslissing word benoem uit 'n naamlys van persone wie se name vir daardie doel deur die Minister van Landbou goedgekeur is. Sodanige persone beklee hierdie amp solank dit die Minister behaag.

(2) Binne 24 uur na ontvangs van 'n skriftelike kennisgewing van 'n inspekteur ingevolge artikel vyf van die Wet in die geval van 'n afkeuring by die verskepingshawe en by ontvangs van sodanige kennisgewing in die geval van 'n afkeuring by die pakhuis van die afsender of by enige ander binnelandse sentrum, kan die betrokke afsender of sy agent sodanige inspekteur versoek om die saak na 'n Raad van Beslissing te verwys en terselfdertyd 'n bedrag van £6. 6s. by die inspekteur deponeer.

(3) By ontvangs van sodanige versoek, moet die inspekteur onmiddellik drie persone nomineer uit die naamlys genoem in subregulasie (1) van hierdie regulasie ter samestelling van 'n Raad van Beslissing om die betrokke saak te oorweeg. Die aldus genomineerde lede moet persone wees wat nie regstreeks by die geskil belang het nie.

(4) In die geval van sagtevrugte moet die Tegnieese Adviseur van die Sagtevrugteraad of sy plaasvervanger en die Hoof Vrugte-inspekteur of sy plaasvervanger alle vergaderings van sodanige Rade van Beslissing in 'n adviserende hoedanigheid bywoon.

(5) (a) 'n Raad van Beslissing moet die houers en inhoud van minstens een persent van die betrokke besending ondersoek.

(b) Die afsender of sy verteenwoordiger en die inspekteur kan by sodanige ondersoek teenwoordig wees indien die Raad dit toelaat. Die Raad kan van die inspekteur en die betrokke afsender vereis om aan hom sodanige inligting te verstrek as wat hy nodig mag hê.

(6) Die besluit van die meerderheid van die lede van die Raad van Beslissing is die beslissing van die Raad.

(3) Where precooling facilities do not exist, the fruit shall be delivered for inspection not less than 28 hours prior to the sailing of the vessel by which the exporter intends such fruit to be shipped.

INSPECTION CHARGES.

2. For each consignment of deciduous and subtropical fruit, with the exception of citrus fruit, the exporter shall pay at the rate of 1·9d. for every shipping ton of 40 cubic feet, when this fruit goes by sea. When it goes by land or air the following rates shall apply:—

3s. 6d. for every short ton, and for broken tonnage, 2d. per 50 lb. up to 1,100 lb. and 3s. 6d. for 1,101 lb. and over.

CONSIGNMENT.

3. Every container of fruit submitted for inspection shall be consigned to the person or agent appointed by the exporter to arrange the shipment thereof from the various ports and every consignment shall be accompanied by two duly completed Fruit Consignment Declaration Notes, one copy of which shall remain the property of the Department of Agriculture.

REMARKING OF CONTAINERS.

4. Containers of fruit marked so as to represent a grade higher than the correct grade shall be re-marked and, if otherwise complying with these regulations, shall be passed by the inspector as provided in section four of the Act.

REJECTIONS.

5. If an inspector rejects any consignment of fruit or part thereof and the consignor or his agent does not require that the matter be referred to a Board of Reference, as provided for in regulation 6 of these regulations, or if the matter has been so referred and the said Board has upheld the inspector's rejections, the consignor or his agent shall remove such consignment or part thereof from the place of inspection, within 24 hours after the inspector's rejection has been notified to him or after the decision of the Board upholding such rejection has been made known, as the case may be.

BOARDS OF REFERENCE.

6. (1) Boards of Reference shall be appointed from a panel consisting of persons whose names have been approved for the purpose by the Minister of Agriculture. Such persons shall hold office during the pleasure of the Minister.

(2) Within 24 hours after receipt of a notice in writing from an inspector, in terms of section five of the Act in the case of a rejection at the port of shipment, and upon receipt of such notice in the case of a rejection at the packhouse of the consignor or any other inland centre, the consignor concerned or his agent may request such inspector to refer the matter to a Board of Reference and shall simultaneously deposit with the inspector a fee of £6. 6s.

(3) Upon receipt of such a request the inspector shall immediately nominate three persons from the panel referred to in sub-regulation (1) of this regulation, to constitute a Board of Reference to consider the matter in question. The members so nominated shall be persons not directly interested in the dispute.

(4) In the case of deciduous fruits the Technical Adviser of the Deciduous Fruit Board or his deputy and the Chief Fruit Inspector or his deputy shall be present at all meetings of such Boards of Reference in an advisory capacity.

(5) (a) A Board of Reference shall examine the containers and contents of at least one per cent of the consignment in question.

(b) The consignor or his representative and the inspector may be present at such examination if the Board permits. The Board shall have power to require the inspector and the consignor concerned to furnish it with such information as it may deem necessary.

(6) The decision of the majority of the members of the Board of Reference shall be the decision of the Board.

(7) Die bedrag van £6. 6s. wat die afsender deponeer, moet aan hom terugbetaal word indien sy appèl gehandhaaf word. Indien 'n Raad van Beslissing die appèl van die afsender ten opsigte van 'n gedeelte van die betrokke besending handhaaf en die res afkeur, moet terugbetaling van 'n gedeelte van die geld wat gedeponeer is ooreenkomstig die volgende tabel geskied:—

Persentasie van besending afgekeur deur die Raad van Beslissing.	Bedrag wat aan afsender terugbetaal moet word.
Van—	£ s. d.
75-99.....	1 1 0
50-74.....	2 2 0
25-49.....	4 4 0
10-24.....	5 5 0
1-9.....	6 6 0

PROEFVERSKEPINGS.

7. Ondanks andersluidende bepalings in hierdie regulasies vervat, kan die Hoof Vrugte-inspekteur die verskeping van besendings vrugte wat nie aan die vereistes van die regulasies voldoen nie vir proefdoeleindes toelaat onderworpe aan sodanige beperkings en voorwaardes as wat hy mag voorskryf. Alle aansoeke om proefverskepinge moet gerig word aan die Hoof Vrugte-inspekteur, Posbus 807, Kaapstad.

SPUITRESTE.

8. (a) Geen vrugte wat sigbare spuitreste toon, mag uitgevoer word nie.

(b) Alle vrugte wat vir uitvoer aangebied word, kan ontleed word.

(c) Monsters vir ontleding deur die Departement word geneem uit besendings wanneer en so dikwels as wat die Hoof Vrugte-inspekteur dit wenslik mag ag.

HOUERS.

9. Uitvoerders moet slegs skoon, nuwe houters gebruik en alle houters moet so sterk wees dat dit die veilige vervoer van die inhoud sal waarborg.

10. Vrugte moet verpak word in houters met die volgende afmetings:—

- Platkissies vir enkele, dubbele of veellaagverpakking: lengte 18 dm., breedte 12 dm., buite-afmeting; diepte opsioneel, uitgesonderd waar vir bepaalde vrugte gespesifiseer.
- Kiste vir die veellaagverpakking van slegs appels: lengte 19½ dm., breedte 12 dm., buite-afmetings; diepte 10½ dm., binne-afmeting.
- Kiste vir die veellaagverpakking van slegs pere: lengte 19½ dm., breedte 12 dm., buite-afmetings; diepte 8½ dm., binne-afmeting.
- Cayenne-pynappelkis: lengte 26 dm., breedte 12 dm., buite-afmeting; diepte opsioneel.
- Queen-pynappelkis: lengte 26 dm., breedte 12 dm., buite-afmeting; diepte opsioneel.
- Spanspekis: lengte 22½ dm., breedte 14 dm.; diepte 6 dm. tot 7 dm., binne-afmeting.

11. (a) Alle houters moet klampies oor die ente van die deksel hê.

(b) Die klampies vir elke vrug moet soos volg gekleur wees:—

Appels—swart; Perskes—rooi; Kaalperskes—geel; Pruime—blou; Pruimedante—bruin; Druie—groen. Vir appelkose, pere, avokado's, piesangs, bessievrugte, granadillas, mango's, spanspekke, pynappels en ander ongespesifiseerde vrugte, moet die klampies nie gekleur wees nie, d.w.s. uit wit hout bestaan.

12. Alle kiste vir appels en pere, asook alle spanspek-kiste moet met draad of hoepel vasgemaak word. Die hoepels moet oor die klampies gaan of net agter die klampies wees en die draad moet net agter die klampies wees.

MERK VAN HOUERS.

13. Elke houer wat vrugte bevat, moet duidelik gemerk word aan die een ent daarvan met—

- die graad, variëteit en soort vrugte wat dit bevat. Daarbenewens moet die getal vrugte, tellinggroep, netto gewig en die woord „toegedraai”, waar van toepassing, bygevoeg word. Die letters en syfers moet minstens ⅓ dm. hoog wees, maar stempels van ¼ dm. kan gebruik word indien duidelik leesbaar;

(7) The fee of £6. 6s. deposited by the consignor shall be refunded to him if his appeal is upheld. Where a Board of Reference upholds the appeal of the consignor for part of the consignment in question, rejecting the remainder, a refund of part of the fee deposited shall be made in accordance with the following schedule:—

Percentage of Consignment rejected by Board of Reference.	Amount to be refunded to Consignor.
From—	£ s. d.
75-99.....	1 1 0
50-74.....	2 2 0
25-49.....	4 4 0
10-24.....	5 5 0
1-9.....	6 6 0

EXPERIMENTAL SHIPMENTS.

7. Notwithstanding anything to the contrary contained in the regulations, the Chief Fruit Inspector may allow the shipment for experimental purposes of consignments of fruit which do not conform to the requirements of the regulations, under such restrictions and conditions as he may prescribe. All applications for experimental shipments shall be made to the Chief Fruit Inspector, P.O. Box 807, Cape Town.

SPRAY RESIDUES.

8. (a) No fruit showing visible spray stains shall be allowed to be exported.

(b) All fruit presented for export shall be liable to analysis.

(c) Samples for analysis by the Department shall be taken from consignments whenever and as often as the Chief Fruit Inspector may consider desirable.

CONTAINERS.

9. Only new and clean containers shall be used by exporters and all containers shall be of such strength as will ensure the safe carriage of the contents.

10. Fruit shall be packed in containers, the size of which shall be:—

- Trays for single, double or multiple layer packs: length 18 inches, width 12 inches, outside measurement; depth optional, except where specified for particular fruits.
- Boxes for multiple layer pack of apples only: length 19½ inches, width 12 inches, outside measurements; depth 10½ inches, inside measurement.
- Boxes for multiple layer pack of pears only: length 19½ inches, width 12 inches, outside measurements; depth 8½ inches, inside measurement.
- Cayenne pineapple box: length 26 inches, width 16 inches, outside measurement; depth optional.
- Queen pineapple box: length 26 inches, width 12 inches, outside measurement; depth optional.
- Melon box: length 22½ inches, width 14 inches; depth 6 inches to 7 inches, inside measurement.

11. (a) All containers shall have cleats over the ends of the lid.

(b) The cleats shall be coloured for each fruit as follows:—

Apples—black; Peaches—red; Nectarines—yellow; Plums—blue; Prunes—brown; Grapes—green. For apricots, pears, avocados, bananas, berry fruits, granadillas, mangoes, melons, pineapples, and other unspecified fruits, the cleats shall be plain, i.e. white wood.

12. All boxes for apples and pears and all melon boxes shall be wired or strapped. The strapping shall be taken over the cleats or shall be just behind the cleats, and the wiring shall be just behind the cleats.

MARKING OF CONTAINERS.

13. Every container of fruit submitted shall be clearly marked on the one end with—

- the grade, variety and kind of fruit contained therein. In addition, the number of fruits, count group, net weight and the word “wrapped” shall be added where applicable. The letters and figures shall not be less than ⅓th inch in height, but ¼ inch stamps may be used if clearly legible;

- (b) die uitvoerder se registrasienommer en die verskeppingsmerk van die agent wat deur die uitvoerder aangestel is om sy vrugte oorsee van die hand te sit. Indien hierdie letters en syfers op die hout gesjabloneer of ingebrand of gerubberstempel word, moet hulle minstens 1 dm. hoog wees, maar indien op die etiket gedruk, minstens $\frac{3}{4}$ dm. hoog. Wanneer merke gesjabloneer, ingebrand of gerubberstempel word, moet ink wat nie verbleik nie met 'n koolswart of diepbronsblou kleur gebruik word.

ALGEMEEN.

14. (a) Alle vrugte vir uitvoer bestem, moet as „Puik” of „Keur” gegradeer word.

(b) Geen kwalifiserende uitdrukking of bewoording mag saam met die twee graadbeskrywings „Puik” of „Keur” gebruik word nie.

(c) Al die vrugte in een besondere houer moet van 'n eenvormige grootte wees, en van slegs een variëteit wees.

(d) Alle houters moet die maksimum aantal vrugte bevat.

(e) Houtwol wat in die gepakte houer gebruik word, moet reggesny word.

APPELS.

15. (a) Appels moet verpak word of in enkellaagplatkissies of in veellae in kiste, soos bepaal in regulasies 10 (a) en (b). Deurmekaarverpakking of platkantverpakking word nie toegelaat nie.

(b) Appels in kiste moet volgens die volgende tellings verpak word: 56, 64, 72, 80, 96, 113, 125, 138, 150, 163, 175, 180, 188, 198, 216, 234, 270, 288.

(c) Die bodem, sykante en bokant van kiste moet met 'n goedgekeurde tipe geriffelde voering uitgevoer word. Geen houtwol mag tussen die vrugte wees nie. Platkissies moet met houtwol uitgevoer word en daarbenewens moet 'n geriffelde voering onder asook bo-op die vrugte geplaas word.

(d) Elke appel moet in sneespapier of soortgelyke papier toegedraai word.

(e) Alle „Puikgraad”-appels moet gesond wees, variëteitseg, van eenvormige grootte, ten volle ontwikkel, volwasse maar nie oorryp nie en met 'n goeie kleur vir die variëteit; skoon en sonder beserings, siekte, insekbesmetting en ander letsels wat die voorkoms daarvan kan benadeel.

(f) Alle „Keurgraad”-appels moet gesond wees, variëteitseg, van eenvormige grootte, ten volle ontwikkel, volwasse maar nie oorryp nie en met 'n redelik goeie kleur vir die variëteit, skoon en sonder beserings, siekte, insekbesmetting en redelik vry van ander letsels wat die voorkoms daarvan kan benadeel.

(g) Slegs die volgende variëteite mag uitgevoer word:—

Cleopatra, Commerce, Cox's Orange Pippin, Dunn's Seedling, Golden Delicious, Granny Smith, Jonathan, King David, Red Delicious, Rokewood, Rome Beauty, Star King, White Winter Pearmain, Winesap, York Imperial.

APPELKOSE.

16. (a) Appelpose moet in dubbellaagplatkissies verpak word soos bepaal in regulasie 10 (a). Die vrugte moet diagonaal verpak word. Die „Vierkantverpakking” word nie toegelaat nie. Alle appelpose moet verpak word volgens die volgende tellings: 81, 90, 99, 100, 110, 121, 132, 143, 156, 168.

(b) Elke appelpose moet in sneespapier of soortgelyke papier toegedraai word.

(c) Alle platkissies moet met geriffelde papier uitgevoer word.

(d) Alle „Puikgraad”-appelpose moet gesond wees, variëteitseg, van eenvormige grootte, ten volle ontwikkel, volwasse maar nie oorryp nie, sonder beserings, siekte, insekbesmetting en ander letsels wat die voorkoms daarvan kan benadeel.

(e) Alle „Keurgraad”-appelpose moet gesond wees, variëteitseg, van eenvormige grootte, ten volle ontwikkel, volwasse maar nie oorryp nie, sonder beserings, siekte, insekbesmetting en redelik vry van ander letsels wat die voorkoms daarvan kan benadeel.

(f) Die minimum grootte vir appelpose is $1\frac{1}{2}$ duim.

- (b) the exporter's registration number and the shipping mark of the agent appointed by the exporter to dispose of his fruit overseas. If these letters and numbers are stencilled or branded or rubberstamped on the wood, they shall be at least 1 inch in height, but if printed on the label they shall be at least $\frac{3}{4}$ inch in height. When marks are stencilled, branded or rubber-stamped, carbon black or deep bronze blue unfadable ink shall be used.

GENERAL.

14. (a) All fruit intended for export shall be graded as “Selected” or “Choice”.

(b) No qualifying terms shall be coupled with the two grade denominations “Selected” or “Choice”.

(c) All fruit in one container shall be of uniform size and of one variety only.

(d) All containers of fruit shall be packed to their full capacity.

(e) Woodwool shall be trimmed in the packed container.

APPLES.

15. (a) Apples shall be packed either in single layer trays or in multiple layer boxes, as laid down in regulation 10 (a) and (b). Jumble or face packing will not be allowed.

(b) Apples in boxes shall be packed to the following counts: 56, 64, 72, 80, 96, 113, 125, 138, 150, 163, 175, 180, 188, 198, 216, 234, 270, 288.

(c) Boxes shall be lined with an approved type of corrugated liner covering the bottom, sides and top. No woodwool shall be placed between the fruits. Trays shall be lined with woodwool, and in addition a corrugated liner shall be placed below, and also on top of the fruit.

(d) Each apple shall be wrapped in tissue or similar paper.

(e) All “Selected” grade apples shall be in sound condition, true to variety, uniform in size, fully developed, mature but not overripe, and of good colour for the variety, clean and free from injury, disease, insect infestation and other blemishes detrimentally affecting their appearance.

(f) All “Choice” grade apples shall be in sound condition, true to variety, uniform in size, fully developed, mature but not overripe and with reasonably good colour for the variety, clean and free from injury, disease, insect infestation, and reasonably free from other blemishes detrimentally affecting their appearance.

(g) Only the following varieties may be exported:—

Cleopatra, Commerce, Cox's Orange Pippin, Dunn's Seedling, Golden Delicious, Granny Smith, Jonathan, King David, Red Delicious, Rokewood, Rome Beauty, Star King, White Winter Pearmain, Winesap, York Imperial.

APRICOTS.

16. (a) Apricots shall be packed in double layer trays as laid down in regulation 10 (a). The fruit shall be packed diagonally. The “Square pack” is not permitted. All apricots shall be packed to the following counts: 81, 90, 99, 100, 110, 121, 132, 143, 156, 168.

(b) Each apricot shall be wrapped in tissue or similar paper.

(c) The trays shall be lined with corrugated paper.

(d) All “Selected” grade apricots shall be in sound condition, true to variety, uniform in size, fully developed, mature but not overripe, free from injury, disease, insect infestation and other blemishes detrimentally affecting their appearance.

(e) All “Choice” grade apricots shall be in sound condition, true to variety, uniform in size, fully developed, mature but not overripe, free from injury, disease, insect infestation, and reasonably free from other blemishes detrimentally affecting their appearance.

(f) The minimum size for apricots shall be $1\frac{1}{2}$ inches.

(g) Die netto gewig tot die laagste pond moet op die etiket aangedui word nadat 8 persent vir krimpings toegelaat is.

(h) Slegs die volgende variëteite mag uitgevoer word:—
Alpha, Early Cape en Royal.

AVOKADO'S.

17. (a) Avokado's moet in enkellaagplatkissies verpak word soos bepaal in regulasie 10 (a).

(b) Elke vrug moet in papier, sellofaan of ander geskikte materiaal toegedraai word en met houtwol omring wees.

(c) Daar moet 'n dik laag houtwol op die bodem en langs die sye en ente van die platkissies wees, asook 'n vel papier en 'n dik laag houtwol tussen die papier en die deksel.

(d) Die vrugte moet van die boom afgesny word en van $\frac{1}{8}$ duim tot $\frac{1}{4}$ duim van die stingel moet aan die vrugte gelaat word.

(e) Alle „Puikgraad“-avokado's moet gesond wees, variëteitseg, van eenvormige grootte, ten volle ontwikkel, volwasse maar nie oorryp nie, skoon en sonder beserings, siekte, insekbesmetting en ander letsels wat die voorkoms daarvan kan benadeel.

(f) Alle „Keurgraad“-avokado's moet gesond wees, variëteitseg, van eenvormige grootte, ten volle ontwikkel, volwasse maar nie oorryp nie, skoon en sonder beserings, siekte, insekbesmetting en redelik vry van ander letsels wat die voorkoms daarvan kan benadeel.

(g) Die vrugte moet diagonaal in die platkissie verpak word. Geen kissies mag meer as 16 avokado's bevat nie en die verpakking moet stewig wees.

BESSIEVRUGTE.

18. (a) Bessievrugte moet in kartonhouers verpak word en wel agt kartonhouers in 'n platkissie soos bepaal in regulasie 10 (a).

(b) Bessievrugte, uitgesonderd aarbeie, moet nie toegedraai word nie, maar aarbeie kan in waspapier toegedraai word.

(c) Slegs een graad bessievrugte mag uitgevoer word naamlik „Puikgraad“.

(d) Alle „Puikgraad“-bessievrugte moet gesond wees, variëteitseg, van eenvormige grootte, ten volle ontwikkel, volwasse maar nie oorryp nie en met 'n goeie kleur vir die variëteit, skoon en vry van beserings, siekte, insekbesmetting en ander letsels wat die voorkoms daarvan kan benadeel.

GRANADILLAS.

19. (a) Granadillas moet verpak word in lae in platkissies soos bepaal in regulasie 10 (a).

(b) Granadillas moet in houtwol geplaas word of anders moet die kissie met geriffelde papier uitgevoer word, maar daar mag geen houtwol tussen die vrugte wees nie.

(c) Slegs een graad granadillas mag uitgevoer word, naamlik „Puikgraad“.

(d) Alle „Puikgraad“-granadillas moet gesond wees, variëteitseg, van eenvormige grootte, ten volle ontwikkel, volwasse maar nie oorryp of uitermate verrimpeld nie en met 'n goeie kleur vir die variëteit, skoon en sonder beserings, siekte, insekbesmetting en ander letsels wat die voorkoms daarvan kan benadeel.

DRIUWE.

20. (a) Druwe moet in platkissies verpak word, soos bepaal in regulasie 10 (a).

(b) Druwe moet in sneespapier of soortgelyke papier toegedraai word.

(c) Druwe moet „genes“ word, maar die „ryverpakking“ word vir „Keurgraad“ toegelaat. In alle gevalle moet genoeg houtwol gebruik word om 'n stewige en goedbeskernde verpakking te verseker. Spesiale aandag moet bestee word aan die houtwolkussinkie op die bodem van die kissie.

(d) Alle „Puikgraad“-druwe moet gesond wees, variëteitseg en met 'n goeie kleur vir die variëteit, ten volle ontwikkel en volwasse, sonder siekte, insekbesmetting, gesplete, gesnyde en gebarste korrels en sonder letsels wat die voorkoms daarvan kan benadeel. Die trosse moet reg gesny wees en 'n aantreklike voorkoms hê, mooi vol, en nie te yl of te dig wees nie. Die stingels moet vars en

(g) The net weight to lowest whole pound after allowing eight per cent for shrinkage shall be marked on the label.

(h) Only the following varieties may be exported:—
Alpha, Early Cape and Royal.

AVOCADOS.

17. (a) Avocados shall be packed in single layer trays as laid down in regulation 10 (a).

(b) Each fruit shall be wrapped in paper, cellophane or other suitable material and surrounded by woodwool.

(c) The trays shall have a thick layer of woodwool on the bottom, and along the sides and ends as well as a sheet of paper and a thick layer of woodwool between paper and lid.

(d) The fruit shall be cut from the tree and from $\frac{1}{8}$ inch to $\frac{1}{4}$ inch of the stalk shall be left on the fruit.

(e) All „Selected“ grade avocados shall be in sound condition, true to variety, uniform in size, fully developed, mature but not overripe, clean and free from injury, disease, insect infestation, and other blemishes detrimentally affecting their appearance.

(f) All „Choice“ grade avocados shall be in sound condition, true to variety, uniform in size, fully developed, mature but not overripe, clean and free from injury, disease, insect infestation and reasonably free from other blemishes detrimentally affecting their appearance.

(g) The fruit shall be packed diagonally in the tray. No tray shall contain more than 16 fruits and the pack shall be firm.

BERRY FRUITS.

18. (a) Berry fruits shall be packed in cartons, eight cardboard cartons into a tray as laid down in regulation No. 10 (a).

(b) Berry fruits, except strawberries, shall be packed unwrapped, but strawberries may be wrapped in grease-proof paper.

(c) Berry fruits shall be exported in one grade only, namely „Selected“ grade.

(d) All „Selected“ grade berry fruits shall be in sound condition, true to variety, uniform in size, fully developed, mature but not overripe and of good colour for the variety, clean and free from injury, disease, insect infestation and other blemishes detrimentally affecting their appearance.

GRANADILLAS.

19. (a) Granadillas shall be packed in layers in trays as laid down in regulation 10 (a).

(b) Granadillas shall be placed in woodwool or the tray shall be lined with corrugated paper, but there shall not be woodwool between the fruits.

(c) Granadillas shall be exported in one grade only, namely „Selected“ grade.

(d) All „Selected“ grade granadillas shall be in sound condition, true to variety, uniform in size, fully developed, mature but not overripe or excessively wrinkled and of good colour for the variety, clean and free from injury, disease, insect infestation and other blemishes detrimentally affecting their appearance.

GRAPES.

20. (a) Grapes shall be packed in trays as laid down in regulation No. 10 (a).

(b) Grapes shall be wrapped in tissue or similar paper.

(c) Grapes shall be „nested“, but the „row“ pack is permissible for the Choice grade. In all cases sufficient woodwool shall be used to ensure a firm and well-protected pack. Special attention shall be paid to the pad of woodwool on the bottom of the tray.

(d) All „Selected“ grade grapes shall be in sound condition, true to and of good colour for the variety, fully developed and mature, free from disease, insect infestation, split, cut and burst berries, and from any blemish detrimentally affecting their appearance. The bunches shall be trimmed and of attractive appearance, well furnished and not straggly or overtight. Stems shall be fresh and

groen wees. Die korrels moet vol wees met 'n redelik eenvormige grootte, vars en met 'n hoë persentasie was. Die trosse moet afsonderlik toegedraai word, d.w.s. een tros in een omslag, en elke tros moet minstens $\frac{3}{4}$ lb. en hoogstens $1\frac{1}{2}$ lb. weeg.

(e) Alle „Keurgraad”-druive moet gesond wees, variëteitseg en met 'n redelik goeie kleur vir die variëteit, ten volle ontwikkel en volwasse, sonder siekte, insekte, insekbesmetting, gesplete, gesnyde en gebarste korrels, en redelik vry van ander letsels. Die trosse moet reg gesny wees en 'n aantreklike voorkoms hê en nie merkbaar yl wees nie. Die stingels moet redelik vars en groen wees. Die algemene eenvormigheid in die grootte van die korrels hoef nie so opvallend as in die geval van die „Puikgraad” te wees nie. Die trosse moet afsonderlik toegedraai word, maar twee klein trossies mag saam toegedraai word, mits nie een van die trossies minder as 6 onse weeg nie en die gesamentlike gewig nie meer as $1\frac{1}{2}$ lb. is nie.

(f) Die netto gewig van druive moet duidelik op die etiket aangebring word. 'n Speling van 5 persent moet vir krimpings toegelaat word.

(g) (i) Slegs die volgende variëteite mag uitgevoer word en wel volgens die grade soos aangetoon. Die maksimum getal bessies per pond en die minimum verhouding van totale oplosbare vastestowwe tot suur in die sap, ten opsigte van elke graad toegelaat, is as volg:—

„PUIK-” EN „KEURGRAAD”.

Variëteite.	Maksimum getal korrels per lb.		Minimum suiker-/suurverhouding.
	Puikgraad.	Keurgraad.	
Almeria.....	100	120	23:1
Alphonse.....	75	95	15:1
Bailey.....	95	110	16:1
Barlinka.....	75	100	18:1
Flaming Tokay.....	80	105	18:1
Golden Hill.....	80	105	17:1
Gros Colmar.....	75	95	15:1
Gros Noir.....	70	90	18:1
Hanepoot, rooi en wit.....	90	105	18:1
Henab Turki.....	70	90	17:1
Molinera Gorda.....	90	110	23:1
New Cross.....	80	105	17:1
Olivette.....	100	110	16:1
Prune de Cazoul.....	75	100	17:1
Queen of the Vineyard.....	90	120	16:1
Raisin Blanc.....	95	110	16:1
Red Emperor.....	75	100	18:1
Waltham Cross.....	80	105	18:1
White Prince.....	50	70	18:1

(ii) Ten einde te bepaal of druive in elke graad aan bogenoemde vereistes voldoen, moet die inspekteur die gemiddelde per lb. vasstel van alle korrels uit 2 lb. gewig van die trosse van die swakste gehalte trosse in 'n besondere kisse.

LIETSJIES.

21. (a) Lietsjies moet verpak word in enkellaagplatkissies soos bepaal in regulasie 10 (a).

(b) Die kisse moet met geriffelde papier uitgevoer word.

(c) Lietsjies kan los verpak word, of in sellofaan- of soortgelyke pakkies.

(d) Slegs een graad lietsjies mag uitgevoer word, naamlik „Puikgraad”.

(e) Alle „Puikgraad”-lietsjies moet gesond wees, van eenvormige grootte, ten volle ontwikkel, volwasse maar nie oorryp nie, skoon en sonder beserings, siekte, insekbesmetting en ander letsels wat die voorkoms daarvan kan benadeel.

MANGO'S.

22. (a) Mango's moet verpak word in lae in platkissies soos bepaal in regulasie 10 (a).

(b) Elke mango moet in sneespapier of soortgelyke papier toegedraai word.

(c) Elke mango moet in houtwol geplaas word, maar daar mag geen houtwol tussen die vrugte wees nie.

(d) Slegs een graad mango's mag uitgevoer word, naamlik „Puikgraad”.

green. The berries shall be bold and reasonably uniform in size, fresh and showing a high percentage of bloom. The bunches shall be wrapped singly, i.e. one bunch in one wrapper and each bunch shall weigh not less than $\frac{3}{4}$ lb. and not more than $1\frac{1}{2}$ lb.

(e) All “Choice” grade grapes shall be in sound condition, true to and of reasonably good colour for the variety, fully developed and mature, free from disease, insect infestation, split, cut and burst berries and reasonably free from other blemishes. The bunches shall be trimmed and of attractive appearance and not noticeably straggly. Stems shall be reasonably fresh and green. The general uniformity in the size of the berries need not be so marked as in the Selected grade. The bunches shall be wrapped singly, but two small bunches may be wrapped together, provided either bunch does not weigh less than 6 oz. and the combined weight is not more than $1\frac{1}{2}$ lb.

(f) The net weight of grapes shall be clearly marked on the label. An allowance of 5 per cent for shrinkage shall be made.

(g) (i) Only the following varieties may be exported in the grades as shown. The maximum number of berries per pound and the minimum ratio of total soluble solids to acid in the juice, permitted for each grade, shall be as follows:—

SELECTED AND CHOICE GRADES.

Varieties.	Maximum No. of Berries per lb.		Minimum Sugar/Acid Ratio.
	Selected.	Choice.	
Almeria.....	100	120	23:1
Alphonse.....	75	95	15:1
Bailey.....	95	110	16:1
Barlinka.....	75	100	18:1
Flaming Tokay.....	80	105	18:1
Golden Hill.....	80	105	17:1
Gros Colmar.....	75	95	15:1
Gros Noir.....	70	90	18:1
Hanepoot, red and white.....	90	105	18:1
Henab Turki.....	70	90	17:1
Molinera Gorda.....	90	110	23:1
New Cross.....	80	105	17:1
Olivette.....	100	110	16:1
Prune de Cazoul.....	75	100	17:1
Queen of the Vineyard.....	90	120	16:1
Raisin Blanc.....	95	110	16:1
Red Emperor.....	75	100	18:1
Waltham Cross.....	80	105	18:1
White Prince.....	50	70	18:1

(ii) In deciding whether grapes in each grade conform to the above requirements, the inspector shall determine the average per lb. of all the berries from 2 lb. weight of the poorest quality bunches in one tray.

LITCHIS.

21. (a) Litchis shall be packed in single layer trays as laid down in regulation No. 10 (a).

(b) The trays shall be lined with corrugated paper.

(c) Litches may be packed loose, or in cellophane or similar type packets.

(d) Litchis shall be exported in one grade only, namely “Selected” grade.

(e) All “Selected” grade litchis shall be in sound condition, uniform in size, fully developed, mature but not overripe, clean and free from injury, disease, insect infestation and other blemishes detrimentally affecting their appearance.

MANGOES.

22. (a) Mangoes shall be packed in layers in trays as laid down in regulation 10 (a).

(b) Each mango shall be wrapped in tissue or similar paper.

(c) Each mango shall be placed in woodwool, and shall have no woodwool between the fruit.

(d) Mangoes shall be exported in one grade only, namely “Selected” grade.

(e) Alle „Puikgraad”-mango's moet gesond wees, variëteitseg, van eenvormige grootte, ten volle ontwikkel, volwasse maar nie oorryp nie, skoon en sonder beserings, siekte, insekbesmetting en ander letsels wat die voorkoms daarvan kan benadeel.

SPANSPEKKE.

23. (a) Spanspekke moet verpak word in kassies soos bepaal in regulasie 10 (f).

(b) Die toedraai van spanspekke in sneespapier of ander geskikte papier is opsioneel.

(c) Spanspekke moet in houtwol geplaas word en daar moet houtwol tussen die spanspekke wees.

(d) Slegs een graad spanspekke mag uitgevoer word, naamlik „Puikgraad”.

(e) Alle „Puikgraad”-spanspekke moet gesond wees, variëteitseg, van eenvormige grootte, ten volle ontwikkel, volwasse maar nie oorryp nie, skoon en sonder beserings, siekte, insekbesmetting en ander letsels wat die voorkoms daarvan kan benadeel.

(f) Hoogstens 10 spanspekke mag in elke kis verpak word en elke spanspek moet minstens 2 lb. weeg.

PERSKES EN KAAPERSKES.

24. (a) Perskes en kaalperskes moet in enkellaagplatkissies verpak word soos bepaal in regulasie 10 (a).

(b) Elke vrug moet in sneespapier of soortgelyke papier toegedraai word.

(c) Elke vrug moet „genes” word in genoeg houtwol om voldoende beskerming te verleen aan die bokant, bodem en sye van die kassie asook rondom elke vrug.

(d) Alle „Puikgraad”-perskes en -kaalperskes moet gesond wees, variëteitseg, van eenvormige grootte, ten volle ontwikkel, volwasse genoeg om na opberging op normale wyse ryp te word, sonder beserings, siekte, insekbesmetting, kneusplekke en ander letsels wat die voorkoms daarvan kan benadeel.

(e) Alle „Keurgraad”-perskes en -kaalperskes moet gesond wees, variëteitseg, van eenvormige grootte, ten volle ontwikkel, volwasse genoeg om na opberging op normale wyse ryp te word, sonder beserings, siekte, insekbesmetting en redelik vry van ander letsels wat die voorkoms daarvan kan benadeel.

(f) Alle perskes en kaalperskes moet volgens die volgende standaardtellings per platkassie verpak word:—

36, 32, 28, 24, 21, 18, 15 en 12.

Die minimum deursnee van die vrugte vir bogenoemde standaardtellings is as volg:—

Minimum deursnee.	Telling.
1½ dm.....	36
2 dm.....	32
2½ dm.....	28
2½ dm.....	24
2½ dm.....	21
2½ dm.....	18
2½ dm.....	15
2½ dm.....	12

(g) Slegs die volgende variëteite, met die minimum groottes soos aangedui, mag uitgevoer word:—

Variëteit.	Minimum deursnee. Duim.
Brigg's Red May, Culembourg.....	2½
Duke of York, Dr. Hogg.....	
Early Dawn, Early Alexander.....	
Inkoos, le Vainqueur.....	
Peregrine en Van Riebeeck.....	
Babcock, Mayflower, Marina, Pucelle.....	2
Early Rivers, Gold Mine.....	1½

PERE.

25. (a) Pere moet in enkellaagplatkissies of in kiste verpak word soos bepaal in regulasies 10 (a) en (c). Indien in kiste verpak, moet pere volgens die volgende tellings verpak word: 70, 80, 90, 100, 110, 120, 135, 150, 165, 180, 190, 195, 210, 225, 245, 250, 260, 280 en 300.

(b) Elke peer moet in sneespapier of soortgelyke papier toegedraai word.

(e) All “Selected” grade mangoes shall be in sound condition, true to variety, uniform in size, fully developed, mature but not overripe, clean and free from injury, disease, insect infestation and other blemishes detrimentally affecting their appearance.

MELONS.

23. (a) Melons shall be packed in boxes as laid down in regulation No. 10 (f).

(b) The wrapping of melons in tissue or other suitable paper is optional.

(c) Melons shall be placed in woodwool and shall have woodwool between the fruits.

(d) Melons shall be exported in one grade only, namely “Selected” grade.

(e) All “Selected” grade melons shall be in sound condition, true to variety, uniform in size, fully developed, mature but not overripe, clean and free from injury, disease, insect infestation and other blemishes detrimentally affecting their appearance.

(f) Not more than 10 melons may be packed in each box, and each melon shall weigh at least 2 lbs.

PEACHES AND NECTARINES.

24. (a) Peaches and nectarines shall be packed in single layer trays as laid down in regulation No. 10 (a).

(b) Each fruit shall be wrapped in tissue or similar paper.

(c) Each fruit shall be “nested” in sufficient woodwool to provide adequate protection on the top, bottom and sides of the tray and around each fruit.

(d) All “Selected” grade peaches and nectarines shall be in sound condition, true to variety, uniform in size, fully developed, sufficiently mature to ripen normally after storage, free from injury, disease, insect infestation, bruises, and other blemishes detrimentally affecting their appearance.

(e) All “Choice” grade peaches and nectarines shall be in sound condition, true to variety, uniform in size, fully developed, sufficiently mature to ripen normally after storage, free from injury, disease, insect infestation and reasonably free from other blemishes detrimentally affecting their appearance.

(f) All peaches and nectarines shall be packed to the following standard counts per tray:—

36, 32, 28, 24, 21, 18, 15 en 12.

The minimum diameters of the fruits for the above-mentioned standard counts are as follows:—

Minimum diameter.	Count.
1½ inch.....	36
2 inches.....	32
2½ inch.....	28
2½ inches.....	24
2½ inch.....	21
2½ inches.....	18
2½ inch.....	15
2½ inches.....	12

(g) Only the following varieties, with the minimum sizes as shown may be exported:—

Variety.	Minimum Diameters. Inches.
Brigg's Red May, Culembourg.....	2½
Duke of York, Dr. Hogg.....	
Early Dawn, Early Alexander.....	
Inkoos, le Vainqueur.....	
Peregrine and Van Riebeeck.....	
Babcock, Mayflower, Marina, Pucelle.....	2
Early Rivers, Gold Mine.....	1½

PEARS.

25. (a) Pears shall be packed in single layer trays or in boxes as laid down in regulations 10 (a) and (c). When packed in boxes, pears shall be packed to the following counts: 70, 80, 90, 100, 110, 120, 135, 150, 165, 180, 190, 195, 210, 225, 245, 250, 260, 280 and 300.

(b) Each pear shall be wrapped in tissue or similar paper.

(c) Die enkellaagplatkissie moet met houtwol uitgevoer word en daarbenewens moet 'n geriffelde voering (pruim-tipe) onder asook bo-op die vrugte geplaas word. Die peerkis moet uitgevoer word met 'n goedgekeurde tipe geriffelde voering wat die bodem, sye en bokant bedek.

(d) Alle „Pruikgraad”-pere moet gesond wees, variëteits-eg, van eenvormige grootte, ten volle ontwikkel, volwasse maar nie oorryp nie, skoon en sonder beserings, siekte, insekbesmetting en ander letsels wat die voorkoms daarvan kan benadeel.

(e) Alle „Keurgraad”-pere moet gesond wees, variëteits-eg, van eenvormige grootte, ten volle ontwikkel, volwasse maar nie oorryp nie, skoon en sonder beserings, siekte, insekbesmetting en redelik vry van ander letsels wat die voorkoms daarvan kan benadeel. Gladde skurweskiïlvorming word nie as 'n letsel beskou nie.

(f) Slegs die volgende variëteite, met die minimum groottes soos aangetoon, mag uitgevoer word:—

Beurre Bosc, Beurre Clairgeau, Beurre Diel, Beurre Hardy, Beurre Superfin, Bon Chretien, Clapp's Favourite, Corona, Doyenne du Comice, Forelle, Glou Morceau, Louise Bonne, Josephine, Keiffer, Packham's Triumph, Winter Nelis.

MINIMUM DEURSNEE.

Variëteit.	Enkellaag-plat-kissies. Duim.	Kiste. Duim.
Louise Bonne en Forelle.....	—	1 $\frac{1}{2}$
Doyenne du Comice.....	2 $\frac{3}{8}$	2
Ander variëteite.....	—	2

PYNAPPELS.

26. (a) Pynappels moet verpak word in enkele of dubbele lae in kissies soos bepaal in regulasies 10 (d) en (e).

(b) Pynappels moet in houtwol verpak word. Daar moet 'n dik laag houtwol op die bodem en bokant van die kis wees. Daar moet genoeg houtwol tussen die vrugte wees.

(c) Slegs een graad pynappels mag uitgevoer word, naamlik „Pruikgraad”.

(d) Alle „Pruikgraad”-pynappels moet gesond wees, variëteits-eg, van eenvormige grootte, ten volle ontwikkel, volwasse maar nie oorryp nie en met 'n goeie kleur, skoon en sonder beserings, siekte en insekbesmetting, kneusplekke en ander letsels wat die voorkoms daarvan kan benadeel.

(e) Geen Queen-pynappel mag minder as 1 lb. weeg nie. Geen Cayenne-pynappel mag minder as 2 lb. weeg nie.

(f) Die hele kroon moet in so 'n gesonde toestand as moontlik aan die pynappel gelaat word. Pynappels met veelvuldige krone of met buitengewoon groot krone in verhouding tot die grootte van die vrug mag nie uitgevoer word nie. Die krone mag nie meer as 3/5des van die totale lengte van die kroon plus vrugte wees nie.

(g) By die Cayenne-variëteit mag minstens $\frac{1}{2}$ duim en hoogstens 1 duim en by die Queen-variëteit minstens $\frac{1}{4}$ duim en hoogstens $\frac{1}{2}$ duim van die stamstompie van die onderent van elke vrug uitsteek. Alle stamstompies moet gesny word. Geen stamstompies mag by die kante van die kissies uitsteek nie.

(h) Die Staatsvrugte-inspekteur het die reg om die pynappels van een kissie uit elke 100 kissies of minder in 'n besending oop te sny.

PRUIME EN PRUIMEDANTE.

27. (a) Pruime kan of in enkel- of dubbellaagplatkissies verpak word en pruimedante moet in drielaagplatkissies verpak word soos bepaal in regulasie 10 (a). Reuse-pruimedante van 1 $\frac{1}{2}$ dm. en groter kan in dubbellaagplatkissies verpak word. Die vrugte moet diagonaal verpak word. Die „vierkantverpakking” word nie toegelaat nie. Pruime in enkel- of dubbellaagplatkissies moet volgens die volgende tellings verpak word:—

Enkellaagplatkissies: 28, 32, 36, 41, 45, 50.

Dubbellaagplatkissies: 81, 90, 99, 100, 110, 121, 132, 143, 156, 168, 182, 195, 208, 224.

(b) Pruimedante moet nie toegedraai word nie. Die woord „toegedraai” moet op die etiket van alle platkissies wat toegedraaide pruime bevat, gestempel word.

(c) The single layer tray shall be lined with woodwool and in addition a corrugated liner (plum type) shall be placed below and also on top of the fruit. The pear box shall be lined with an approved type of corrugated liner covering the bottom, sides and top.

(d) All “Selected” grade pears shall be in sound condition, true to variety, uniform in size, fully developed, mature but not overripe, clean and free from injury, disease, insect infestation, and other blemishes detrimentally affecting their appearance.

(e) All “Choice” grade pears shall be in sound condition, true to variety, uniform in size, fully developed, mature but not overripe, clean and free from injury, disease, insect infestation, and reasonably free from other blemishes detrimentally affecting their appearance. Smooth russetting will not be considered a blemish.

(f) Only the following varieties, with the minimum sizes as shown, may be exported:—

Beurre Bosc, Beurre Clairgeau, Beurre Diel, Beurre Hardy, Beurre Superfin, Bon Chretien, Clapp's Favourite, Corona, Doyenne du Comice, Forelle, Glou Morceau, Louise Bonne, Josephine, Keiffer, Packham's Triumph, Winter Nelis.

MINIMUM DIAMETERS.

Variety.	Single-layer Trays. Inches.	Cases. Inches.
Louise Bonne and Forelle.....	—	1 $\frac{1}{2}$
Doyenne du Comice.....	2 $\frac{3}{8}$	2
Other varieties.....	—	2

PINEAPPLES.

26. (a) Pineapples shall be packed in single or double layers in boxes as laid down in regulation 10 (d) and (e).

(b) Pineapples shall be packed in woodwool. There shall be a thick layer of woodwool on the bottom and top of the box. There shall be adequate woodwool between the fruits.

(c) Pineapples shall be exported in one grade only, namely “Selected” grade.

(d) All “Selected” grade pineapples shall be in sound condition, true to variety, uniform in size, fully developed, mature but not overripe, and of good colour, clean and free from injury, disease and insect infestation, bruises, and other blemishes affecting their appearance.

(e) No Queen pineapple shall weigh less than 1 lb. No Cayenne pineapple shall weigh less than 2 lb.

(f) The whole crown shall be left on the pineapple in as sound a condition as possible. Pineapples with multiple crowns or with excessively large crowns in relation to the size of the fruit shall not be exported. The crowns shall not exceed 3/5 of the total length of crown plus fruit.

(g) The Cayenne variety shall have not less than $\frac{1}{4}$ inch and not more than 1 inch, and the Queen variety not less than a $\frac{1}{4}$ inch and not more than $\frac{1}{2}$ inch of the butt protruding from the base of each fruit. All butts shall be cut. No butts shall protrude through the sides of the boxes.

(h) The Government Fruit Inspector shall have the right to cut open the pineapples from one box in every 100 boxes or less in a consignment.

PLUMS AND PRUNES.

27. (a) Plums may be packed in either single or double layer trays and prunes shall be packed in triple layer trays as laid down in regulation 10 (a). Giant prunes 1 $\frac{1}{2}$ inch and larger may be packed in double layer trays. The fruit shall be packed diagonally. The “square pack” is not permitted. Plums in single and double layer trays shall be packed to the following counts:—

Single layer trays: 28, 32, 36, 41, 45, 50.

Double layer trays: 81, 90, 99, 100, 110, 121, 132, 143, 156, 168, 182, 195, 208, 224.

(b) Prunes shall be packed unwrapped. All trays of wrapped plums shall have the word “wrapped” stamped on the label.

(c) Pruime en pruimedante kan verpak word in platkissies wat met geriffelde papier of met houtwol uitgevoer is, maar daar mag geen houtwol tussen die vrugte wees nie.

(d) Wanneer pruime en pruimedante in houtwol verpak word, moet 'n vel gladde papier tussen die onderste laag houtwol en die vrugte geplaas word. Nog 'n vel papier moet oor die vrugte geplaas word voordat die boonste laag houtwol daarop geplaas word. In dubbele en drie-laagplatkissies moet 'n vel papier tussen elke twee lae geplaas word.

(e) Die vrugte in enige platkissie moet nie 'n opvallende gebrek aan eenvormige rypheid toon nie.

(f) Alle „Pruikgraad”-pruime en -pruimedante moet gesond wees, variëteitseg, van eenvormige grootte, ten volle ontwikkel, volwasse maar nie oorryp vir uitvoerdoeleindes nie, skoon en sonder besering, siekte, insekbesmetting en ander letsels wat die voorkoms daarvan kan benadeel.

(g) Alle „Keurgraad”-pruime en -pruimedante moet gesond wees, variëteitseg, van eenvormige grootte, ten volle ontwikkel, volwasse maar nie oorryp vir uitvoerdoeleindes nie, skoon en sonder beserings, siekte, insekbesmetting en redelik vry van ander letsels wat die voorkoms daarvan kan benadeel.

(h) Slegs die volgende variëteite, met minimum groottes soos aangedui, mag uitgevoer word:—

Variëteite.	Minimum deursnee.		
	Enkel-laag.	Dubbel-laag.	Drie-laag.
	Duim.	Duim.	Duim of 20 vrugte per pond.
Kelsey, Apple, Formosa, Wickson.	2½	1½	—
Gaviota	2½	1½	—
Santa Rosa	2	1½	—
Beauty, Eldorado, Prunedantpruim (Reusepruimedant-tipe), Golden King, October Purple, President, Satsuma	2½	1½	—
Methley	—	1½	—
Pruimedante (alle variëteite)	—	—	1½

(i) Die netto gewig tot die laagste pond, nadat 'n speling van 4 persent vir krimpings toegelaat is, moet op die etiket aangebring word.

ONGESPESIFISEERDE VRUGTE.

28. Enige sagte- of subtropiese vrugte, uitgesonderd sitrusvrugte, wat nie in hierdie regulasies ingesluit word nie, kan as „Keurgraad” uitgevoer word, mits die volgende nagekom word:—

Die vrugte moet variëteitseg wees, van eenvormige grootte, gesond, ten volle ontwikkel, volwasse maar nie oorryp nie, en met 'n redelik goeie kleur vir die variëteit, skoon en sonder beserings, siekte, insekbesmetting en redelik vry van ander letsels wat die voorkoms daarvan kan benadeel.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 1344.] [27 Julie 1956
AANSTELLING VAN WAARNEMENDE DIREKTEUR VAN VISSERYE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. Charl Gerhardus du Plessis met ingang van 29 Junie 1956 en solank dr. Johannes Marthinus Marchand op diens afwesig is, as Waarnemende Direkteur van Visserie aangestel is.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

* No. 1321.] [14 Julie 1956.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepaling van subartikel (1) van artikel vier-en-twintig van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950), die aanstelling van die heer Johannes Daniel Jacobus Roux as lid en Ondervoorsitter van die Groepsgebiederaad vir 'n verdere tydperk van vyf jaar met ingang van 1 Augustus 1956, goedgekeur het.

(c) Plums and prunes may be packed in trays lined with corrugated paper, or with woodwool, but there shall be no woodwool between the fruits.

(d) When plums and prunes are packed with woodwool, a sheet of plain paper shall be placed between the bottom layer of woodwool and the fruit. Another sheet shall be placed over the fruit before adding the top layer of woodwool. In double and triple layer packs a sheet shall be inserted between each two layers.

(e) The fruits in any one tray shall not show a marked lack of uniformity of ripeness.

(f) All “Selected” grade plums and prunes shall be in sound condition, true to variety, uniform in size, fully developed, mature but not overripe for export, clean and free from injury, disease, insect infestation and other blemishes affecting their appearance.

(g) All “Choice” grade plums and prunes shall be in sound condition, true to variety, uniform in size, fully developed, mature but not overripe for export, clean and free from injury, disease, insect infestation and reasonably free from other blemishes detrimentally affecting their appearance.

(h) Only the following varieties, with minimum sizes as shown may be exported:—

Varieties.	Minimum Diameters.		
	Single Layer.	Double Layer.	Triple Layer.
	Inches.	Inches.	Inch or Fruits to the Pound.
Kelsey, Apple, Formosa, Wickson.	2½	1½	—
Gaviota	2½	1½	—
Santa Rosa	2	1½	—
Beauty, Eldorado, Prune Plum (Giant Prune type), Golden King, October Purple, President, Satsuma	2½	1½	—
Methley	—	1½	—
Prunes (all varieties)	—	—	1½

(i) The net weight to the lowest whole pound, after allowing 4 per cent for shrinkage, shall be marked on the label.

UNSPECIFIED FRUITS.

28. Any deciduous or subtropical fruit, with the exception of citrus fruit, not included in these regulations, may be exported as “Choice” grade, provided the following particulars are complied with:—

The fruits shall be true to variety, of uniform size, in sound condition, fully developed, mature but not overripe and with reasonably good colour for the variety, clean and free from injury, disease, insect infestation and reasonably free from other blemishes detrimentally affecting their appearance.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 1344.] [27 July 1956.
APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR OF FISHERIES.

It is notified for general information that Mr. Charl Gerhardus du Plessis has been appointed as Acting Director of Fisheries with effect from the 29th June, 1956, and for such times as Dr. Johannes Marthinus Marchand is absent on duty.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

* No. 1321.] [14 July 1956.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has been pleased, in terms of sub-section (1) of section twenty-four of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950) to approve the appointment of Johannes Daniel Jacobus Roux, Esquire, as a member and Vice-chairman of the Group Areas Board for a further period of five years with effect from the 1st August, 1956.

* No. 1331.]

[11 Julie 1956.]

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—SOUTH AFRICAN SOCIETY OF CINEMATOGRAPHERS.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris, South African Society of Cinematographers, Johannesburg, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam, spesiale naam en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—South African Society of Cinematographers.

Spesiale naam.—S.A.S.C.

Wapen.—'n Seël in natuurlike kleure, met 'n sirkel in die middel wat die afkorting S.A.S.C. bevat. Die boordsel van die sirkel bevat die woorde „South African Society of Cinematographers”.

* No. 1332.]

[12 Julie 1956.]

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—THE OLD JOHANNIAN CLUB.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel vyf van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die wapen van die Old Johannian Club, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 517 van 10 Maart 1956, geregistreer het.

* No. 1333.]

[12 Julie 1956.]

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—THE GREYDENE WOMEN'S HOCKEY CLUB.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel vyf van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die wapen van die Greydene Women's Hockey Club, Port Elizabeth, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 1214 van 4 Junie 1955, geregistreer het.

* No. 1334.]

[12 Julie 1956.]

WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913.—AMPTENARE GEMAGTIG OM TYDELIKE PERMITTE TE ONDERTEKEN.

Kragtens subartikel (2) van artikel drie-en-twintig van die Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 (Wet No. 22 van 1913), soos gewysig, magtig ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, ondergenoemde amptenare hierby om tydelike permitte wat ooreenkomstig subartikel (1) van artikel vyf-en-twintig van voormelde Wet uitgereik kan word en dié ander sertifikate en dokumente wat ooreenkomstig die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, uitgereik kan word, met ingang van 1 Julie 1956 te onderteken:—

Distrik.	Departement.	Naam.
Germiston.....	Binnelandse Sake: Verkiezingskantoor	Ignatius M. T. S. van Rooyen.
Germiston.....	Binnelandse Sake: Verkiezingskantoor	Rudolph D. Claassen.
Bloemfontein....	Binnelandse Sake: Verkiezingskantoor	William R. Green.
Bloemfontein....	Binnelandse Sake: Verkiezingskantoor	Christiaan J. Joubert.
Worcester.....	Binnelandse Sake: Verkiezingskantoor	Jan A. Breytenbach.

* No. 1331.]

[11 July 1956.]

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—SOUTH AFRICAN SOCIETY OF CINEMATOGRAPHERS.

It is hereby notified for general information in terms of subsection (1) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Secretary, South African Society of Cinematographers, Johannesburg, has applied for the registration of the name, special name and badge of the association. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—South African Society of Cinematographers.

Special Name.—S.A.S.C.

Badge.—A seal proper, with a centred circle containing the abbreviation S.A.S.C.; a border to the circle contains the words “South African Society of Cinematographers”.

* No. 1332.]

[12 July 1956.]

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—THE OLD JOHANNIAN CLUB.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section five of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the badge of the Old Johannian Club, as described in Government Notice No. 517 of the 10th March, 1956.

* No. 1333.]

[12 July 1956.]

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—THE GREYDENE WOMEN'S HOCKEY CLUB.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section five of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the badge of the Greydene Women's Hockey Club, Port Elizabeth, as described in Government Notice No. 1214 of the 4th June, 1955.

* No. 1334.]

[12 July 1956.]

IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913.—OFFICERS AUTHORISED TO SIGN TEMPORARY PERMITS.

Under sub-section (2) of section twenty-three of the Immigrants' Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), as amended, I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, hereby authorise the undermentioned officers to sign temporary permits which may be issued in terms of sub-section (1) of section twenty-five of the aforementioned Act, and such other certificates and documents as may be issued under the regulations framed under the Act, from the 1st July, 1956:—

District.	Department.	Name.
Germiston.....	Interior: Electoral Office	Ignatius M. T. S. van Rooyen.
Germiston.....	Interior: Electoral Office	Rudolph D. Claassen.
Bloemfontein....	Interior: Electoral Office	William R. Green.
Bloemfontein....	Interior: Electoral Office	Christiaan J. Joubert.
Worcester.....	Interior: Electoral Office	Jan A. Breytenbach.

* No. 1351.] [19 Julie 1956.]

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bepalings van artikel *agt-en-sestig* (4) van die Zuid Afrika Wet, 1909, sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van die weledede heer J. H. O. van Graan, Provinsiale Sekretaris van die Provinsie Transvaal, as waarnemende Administrateur van genoemde Provinsie, vir die tydperk 2 Julie 1956 tot 28 Julie 1956 gedurende die afwesigheid met verlof van die Administrateur.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING

* No. 1335.] [27 Julie 1956.]
AANSTELLINGS MET OFFISIERSRANG BY DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-entwintig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, die ondergenoemdes met offisiërsrang by die Unieverdedigingsmag aan te stel met ingang van die vermelde datums. Die name van die mag en eenheid waarby hulle ingedeel is, verskyn bo hulle name:—

SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

SUID-AFRIKAANSE LEËR.

Tak Algemene Diens.

Luitenant (op proef).—Adolf Matthys van den Berg, B.Sc., B.Ed., 1 April 1956.

SUID-AFRIKAANSE LUGMAG.

Tegniese en Administratiewe Tak.

Majoor (op proef).—Deryck Eugene Nel, M.A., 1 September 1955.

AKTIEWE BURGERMAG.

The Royal Natal Carbineers.

Tweede luitenant.—Sersant Roger Arthur Prowde Gifford, 2 Junie 1956.

Witwatersrand Rifles.

Tweede luitenant.—Sersant Cornelius Johannes Bezuidenhout, 28 Mei 1956.

Algemene Lys (Afdeling Kadette).

Tweede luitenant (in alfabetiese volgorde).—Wilsey Fourie Kilian, 21 Julie 1954 en Jacobus Johannes Venter, 23 Julie 1955.

H.K. Leërstaafhoof se Subseksie Militêre Opmeting (A.B.M.), Suid-Afrikaanse Genie.

Kolonel.—Johannes Jacobus Boonzaaier, B.A., 2 Maart 1956.

2 Veldgenieregiment S.A.G.

Tweede luitenant.—Johan du Plessis, 15 Mei 1956.

4 Eskadron, 1 Pantserdivisiesregiment, S.A.S.K.

Tweede luitenant (in volgorde van ansiënniteit).—Adjutant-offisier, klas II, Herculaas Johannes van der Walt, sersant Daniel Jacobus Jacobs en korporaal Stefanus van Loggerenberg, 23 Mei 1956.

RESERWE VAN OFFISIËRE.

Oorlogsreserwe, Suid-Afrikaanse Vloot.

Luitenant.—Robert Hartshorn Hill, 1 Maart 1956.

Luitenant(E).—David Peter Powell, voorheen tydelike onderluitenant, Royal Naval Reserve, 1 Maart 1956.

[A.G. (1) 372/2/369.]

* No. 1336.] [27 Julie 1956.]
OFFISIËRE VAN DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG OP DIE LYS VAN AFGETREDENES GEPLAAS.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (1) van artikel *vier-entertig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912,

* No. 1351.] [19 July 1952.]

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased in terms of section *sixty-eight* (4) of the South Africa Act, 1909, to approve of the appointment of J. H. O. van Graan, Esquire, Provincial Secretary for the Province of the Transvaal, as Deputy Administrator of that Province, for the period 2nd July, 1956, to the 28th July, 1956, during the absence on leave of the Administrator.

DEPARTMENT OF DEFENCE

* No. 1335.] [27 July 1956.]
APPOINTMENTS TO COMMISSIONED RANK IN THE UNION DEFENCE FORCES.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces, with effect from the dates stated, the persons named hereunder, who are posted to the Force and Unit as indicated above their respective names:—

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

SOUTH AFRICAN ARMY.

General Duties Branch.

As Lieutenant (on probation).—Adolf Matthys van den Berg, B.Sc., B.Ed., 1st April, 1956.

SOUTH AFRICAN AIR FORCE.

Technical and Administrative Branch.

As Major (on probation).—Deryck Eugene Nel, M.A., 1st September, 1955.

ACTIVE CITIZEN FORCE.

The Royal Natal Carbineers.

As Second Lieutenant.—Sergeant Roger Arthur Prowde Gifford, 2nd June, 1956.

Witwatersrand Rifles.

As Second Lieutenant.—Sergeant Cornelius Johannes Bezuidenhout, 28th May, 1956.

General List (Cadet Section).

As Second Lieutenants (in alphabetical order).—Wilsey Fourie Kilian, 21st July, 1954 and Jacobus Johannes Venter, 23rd July, 1955.

H.Q. Army Chief of Staff, Military Survey Sub-section (A.C.F.), South African Engineer Corps.

As Colonel.—Johannes Jacobus Boonzaaier, B.A., 2nd March, 1956.

2 Field Engineer Regiment S.A.E.C.

As Second Lieutenant.—Johan du Plessis, 15th May, 1956.

4 Squadron, 1 Armoured Divisional Signal Regiment, S.A.C.S.

As Second Lieutenants (in order of seniority).—Warrant Officer, Class II, Herculaas Johannes van der Walt, Sergeant Daniel Jacobus Jacobs and Corporal Stefanus van Loggerenberg, 23rd May, 1956.

RESERVE OF OFFICERS.

War Reserve, South African Navy.

As Lieutenant.—Robert Hartshorn Hill, 1st March, 1956.

As Lieutenant(E).—David Peter Powell, late Temporary Sub-Lieutenant, Royal Naval Reserve, 1st March, 1956.

[A.G. (1) 372/2/369.]

* No. 1336.] [27 Julie 1956.]
OFFICERS OF THE UNION DEFENCE FORCES PLACED ON THE RETIRED LIST.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the

ondergenoemde offisiere van die Unieverdedigingsmag op die Lys van Afgetredenes te plaas daar hulle, tensy anders vermeld, die ouderdomsgrens bereik het:—

Kommandant John Richard Wocke, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 16 Augustus 1955.

Kommandant Leslie Lees, Reserwe van Offisiere, Administratiewe Tak (Afdeling I), 2 Oktober 1955.

Majoor Edwin Borton, M.B.E., Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere, 26 Februarie 1955.

Majoor John Maxwell Myles Laing, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 19 Oktober 1955.

Majoor John Frederick Giemre, Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere, 20 Oktober 1955.

Kaptein Desmond William Magennis, Reserwe van Offisiere, Betaal-diens (Afdeling I), 17 Mei 1955.

Kaptein Johannes Izak Cronje, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 2 Oktober 1955.

Kaptein Arthur William Freemantle, Reserwe van Offisiere, Inligtingsdiens (Afdeling III), 8 Oktober 1955.

Kaptein Alfred Neville Lewis, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 8 Oktober 1955.

Kaptein Bertram Joseph Mackenzie, Reserwe van Offisiere, Seindiens (Afdeling I), 10 Oktober 1955.

Kaptein James Gardner van Niekerk, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 20 Oktober 1955.

Kaptein Gordon Ross Munro, Reserwe van Offisiere, Artillerie (Afdeling III), 21 Oktober 1955.

Kaptein Percy Walter Story, Reserwe van Offisiere, Spoorvervoerdiens (Afdeling III), 26 Oktober 1955.

Kaptein Fred Lionel Osman, D.B., Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 31 Oktober 1955.

Kaptein Cecil John Nicholls, Reserwe van Offisiere, Administratiewe Tak (Afdeling I), 10 April 1956.

Luitenant Christian Abraham van der Linde, Reserwe van Offisiere, Inligtingsdiens (Afdeling III), 5 November 1954.

Luitenant Alexander Doig Smith, Reserwe van Offisiere, Motordiens (Afdeling III), 12 Oktober 1955.

Luitenant Bastiaan Willem Janson, Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere, 16 Oktober 1955.

Luitenant Reginald George Tahan, Reserwe van Offisiere, Motordiens (Afdeling I), 18 Oktober 1955.

Luitenant Herbert Shearer Mills, Reserwe van Offisiere, Seindiens (Afdeling III), 19 Oktober 1955.

Luitenant Rudolf Johannes Cornelius Jacobus Badenhorst, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 21 Oktober 1955.

Luitenant Hendrik Francois van Wyk, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 28 Oktober 1955.

Luitenant Leslie Moore McCallum, Reserwe van Offisiere, Motordiens (Afdeling III), 31 Oktober 1955.

Tweede Luitenant William Allan Borland, Reserwe van Offisiere, Seindiens (Afdeling III), 15 Oktober 1955.

Tweede luitenant Rupert Browning, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 28 Oktober 1955.

[A.G. (1) 378/66.]

* No. 1349.]

[27 Julie 1956.]

OFFISIERS VAN DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG OP DIE LYS VAN AFGETREDENES GEPLAAS.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (1) van artikel vier-en-dertig van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, ondergenoemde offisiere van die Unieverdedigingsmag op die Lys van Afgetredenes te plaas daar hulle, tensy anders vermeld, die ouderdomsgrens bereik het:—

Kommandant Ernst Gideon Malherbe, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling I), 8 November 1955.

Kommandant Pieter Jacobus Korf, D.B., Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 10 November 1955.

Retired List, the undermentioned officers of the Union Defence Forces who have reached the age limit except where otherwise stated:—

Commandant John Richard Wocke, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 16th August, 1955.

Commandant Leslie Lees, Reserve of Officers, Administrative Branch (Section I), 2nd October, 1955.

Major Edwin Borton, M.B.E., South African Air Force General Reserve of Officers, 26th February, 1955.

Major John Maxwell Myles Laing, Reserve of Officers, General List (Section III), 19th October, 1955.

Major John Frederick Giemre, South African Air Force General Reserve of Officers, 20th October, 1955.

Captain Desmond William Magennis, Reserve of Officers, Pay Branch (Section I), 17th May, 1955.

Captain Johannes Izak Cronje, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 2nd October, 1955.

Captain Arthur William Freemantle, Reserve of Officers, Intelligence Branch (Section III), 8th October, 1955.

Captain Alfred Neville Lewis, Reserve of Officers, General List (Section III), 8th October, 1955.

Captain Bertram Joseph Mackenzie, Reserve of Officers, Signals Branch (Section I), 10th October, 1955.

Captain James Gardner van Niekerk, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 20th October, 1955.

Captain Gordon Ross Munro, Reserve of Officers, Artillery Branch (Section III), 21st October, 1955.

Captain Percy Walter Story, Reserve of Officers, Railway Transportation Branch (Section III), 26th October, 1955.

Captain Fred Lionel Osman, E.D., Reserve of Officers, General List (Section III), 31st October, 1955.

Captain Cecil John Nicholls, Reserve of Officers, Administrative Branch (Section I), 10th April, 1956.

Lieutenant Christian Abraham van der Linde, Reserve of Officers, Intelligence Branch (Section III), 5th November, 1954.

Lieutenant Alexander Doig Smith, Reserve of Officers, Mechanical Transport Branch (Section III), 12th October, 1955.

Lieutenant Bastiaan Willem Janson, South African Air Force General Reserve of Officers, 16th October, 1955.

Lieutenant Reginald George Tahan, Reserve of Officers, Mechanical Transport Branch (Section I), 18th October, 1955.

Lieutenant Herbert Shearer Mills, Reserve of Officers, Signals Branch (Section III), 19th October, 1955.

Lieutenant Rudolf Johannes Cornelius Jacobus Badenhorst, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 21st October, 1955.

Lieutenant Hendrik Francois van Wyk, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 28th October, 1955.

Lieutenant Leslie Moore McCallum, Reserve of Officers, Mechanical Transport Branch (Section III), 31st October, 1955.

Second Lieutenant William Allan Borland, Reserve of Officers, Signals Branch (Section III), 15th October, 1955.

Second Lieutenant Rupert Browning, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 28th October, 1955.

[A.G. (1) 378/66.]

* No. 1349.]

[27 July 1956.]

OFFICERS OF THE UNION DEFENCE FORCES PLACED ON THE RETIRED LIST.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section thirty-four of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List, the undermentioned officers of the Union Defence Forces who have reached the age limit except where otherwise stated:—

Commandant Ernst Gideon Malherbe, Reserve of Officers, General List (Section I), 8th November, 1955.

Commandant Pieter Jacobus Korf, E.D., Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 10th November, 1955.

Kommandant Anthonie Michaël Jacobus Nicolaas Müller, Reserve van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 12 November 1955.

Kommandant Stuart Leslie Deane, M.C., D.B., Reserve van Offisiere, Seindiens (Afdeling I), 16 November 1955.

Majoor Harold East, Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserve van Offisiere, 2 November 1955.

Majoor George Wallace MacKenzie, Reserve van Offisiere, Spoorvervoerdienste, (Afdeling III), 4 November 1955.

Majoor Robert Warren Fordyce, Reserve van Offisiere, Posdiens (Afdeling I), 13 November 1955.

Majoor Philippus Johan Jansen van Vuuren Zietsman, Reserve van Offisiere, Inligtingsdiens (Afdeling III), 25 November 1955.

Majoor Ian Symington Torrance, D.B., Reserve van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 27 November 1955.

Kaptein William Beck Kelly, Reserve van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 1 November 1955.

Kaptein Philippus Lodewikus Nel, Reserve van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 2 November 1955.

Kaptein James Whyte, Reserve van Offisiere, Administratiewe Tak (Afdeling III), 3 November 1955.

Kaptein Edmund Allerton Goodwin, Reserve van Offisiere, Administratiewe Tak (Afdeling III), 19 November 1955.

Kaptein Alfred Walter Busby, Reserve van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling I), 22 November 1955.

Kaptein Eric David Curling, Reserve van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 24 November 1955.

Kaptein David Leigh, Reserve van Offisiere, Posdiens (Afdeling III), 27 November 1955.

Kaptein Frederick Paget Vernon Thorne, Reserve van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), weens mediese ongeskiktheid, 12 Mei 1956.

Luitenant Johannes Gerhardus Stephanus Opperman, Reserve van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 4 November 1955.

Luitenant Gerhardus Lourens Müller, Reserve van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 7 November 1955.

Luitenant Charles Charlton Ainsle, Reserve van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 11 November 1955.

Luitenant Vincent Norman Bonnes, Reserve van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling I), 16 November 1955.

Luitenant Raymond Henry Stainbank, Reserve van Offisiere, Infanterie (Afdeling I), 22 November 1955.

Luitenant George Evan Hayward Jones, Reserve van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 24 November 1955.

Luitenant Charles William Gillham, Oorlogsreserve, Suid-Afrikaanse Vloot, 20 Maart 1956.

Tweede luitenant William Alexander Tough, Reserve van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 14 November 1955.

Tweede luitenant Norman Cecil Dugmore, Reserve van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 17 November 1955.

Tweede luitenant Edward Wortley Leverton, Reserve van Offisiere, Seindiens (Afdeling III), 19 November 1955.

Tweede luitenant Johan Hendrik Loedolff Smuts, Reserve van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 19 November 1954.

Tweede luitenant Roland Miller, Reserve van Offisiere, Seindiens (Afdeling I), 27 November 1955.

[A. G. (1) 378/67.]

* No. 1371.]

[27 Julie 1956.]

GEBIED VIR DIE OPLEIDING EN OEFENING VAN LEDE VAN DIE U.V.M.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *agt-en-tagtig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die Magistraatsdistrik Gordonia as 'n terrein vir die opleiding en oefening van lede van die Unieverdedigingsmag aan te wys ter vervanging van die gebied afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2250 van 11 November 1955.

Commandant Anthonie Michaël Jacobus Nicolaas Müller, Reserve of Officers' Mounted Rifles Branch (Section II), 12th November, 1955.

Commandant Stuart Leslie Deane, M.C., E.D., Reserve of Officers, Signals Branch (Section I), 16th November, 1955.

Major Harold East, South African Air Force General Reserve of Officers, 2nd November, 1955.

Major George Wallace MacKenzie, Reserve of Officers, Railway Transportation Branch (Section III), 4th November, 1955.

Major Robert Warren Fordyce, Reserve of Officers, Postal Branch (Section I), 13th November, 1955.

Major Philippus Johan Jansen van Vuuren Zietsman, Reserve of Officers, Intelligence Branch (Section III), 25th November, 1955.

Major Ian Symington Torrance, E.D., Reserve of Officers, General List (Section III), 27th November, 1955.

Captain William Beck Kelly, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 1st November, 1955.

Captain Philippus Lodewikus Nel, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 2nd November, 1955.

Captain James Whyte, Reserve of Officers, Administrative Branch (Section III), 3rd November, 1955.

Captain Edmund Allerton Goodwin, Reserve of Officers, Administrative Branch (Section III), 19th November, 1955.

Captain Alfred Walter Busby, Reserve of Officers, General List (Section I), 22nd November, 1955.

Captain Eric David Curling, Reserve of Officers, Infantry (Section III), 24th November, 1955.

Captain David Leigh, Reserve of Officers, Postal Branch (Section III), 27th November, 1955.

Captain Frederick Paget Vernon Thorne, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), owing to medical unfitness, 12th May, 1956.

Lieutenant Johannes Gerhardus Stephanus Opperman, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 4th November, 1955.

Lieutenant Gerhardus Lourens Müller, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 7th November, 1955.

Lieutenant Charles Charlton Ainsle, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 11th November, 1955.

Lieutenant Vincent Norman Bonnes, Reserve of Officers, General List (Section I), 16th November, 1955.

Lieutenant Raymond Henry Stainbank, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section I), 22nd November, 1955.

Lieutenant George Evan Hayward Jones, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 24th November, 1955.

Lieutenant Charles William Gillham, War Reserve, South African Navy, 20th March, 1956.

Second Lieutenant William Alexander Tough, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 14th November, 1955.

Second Lieutenant Norman Cecil Dugmore, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 17th November, 1955.

Second Lieutenant Edward Wortley Leverton, Reserve of Officers, Signals Branch (Section III), 19th November, 1955.

Second Lieutenant Johan Hendrik Loedolff Smuts, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 19th November, 1954.

Second Lieutenant Roland Miller, Reserve of Officers, Signals Branch (Section I), 27th November, 1955.

[A.G. (1) 378/67.]

* No. 1371.]

[27 July 1956.]

AREA FOR THE TRAINING AND EXERCISING OF MEMBERS OF THE U.D.F.

His Excellency the Governor General has been pleased, under the provisions of section *eighty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to appoint the Magisterial District of Gordonia to be an area for the training and exercising of members of the Union Defence Forces in substitution for the area notified in Government Notice No. 2250, dated 11th November, 1955.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

* No. 1352.]

[27 Julie 1956.]

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

JUWELE- EN EDELMETAALNYWERHEID.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

- (a) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae verskyn en op Juwele- en Edelmetaalnywerheid betrekking het, van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op 31 Augustus 1956 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasie of daardie vereniging is;
- (b) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings in klousules 1 en 2 van genoemde Ooreenkoms vervat, van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op 31 Augustus 1956 eindig, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens in genoemde nywerheid in die magistraatsdistrikte Pretoria, Johannesburg, Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs en Nigel en daardie gedeeltes van die magistraatsdistrik Kempton Park wat voor publikasie van Goewermentskennisgewing No. 556 van 29 Maart 1956 binne die magistraatsdistrikte Johannesburg, Germiston, Benoni, Boksburg en Pretoria geleë was; en
- (c) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings in klousules 1 en 2 van genoemde Ooreenkoms vervat, van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op 31 Augustus 1956 eindig, in die magistraatsdistrikte Pretoria, Johannesburg, Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs en Nigel en daardie gedeeltes van die magistraatsdistrik Kempton Park wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 556 van 29 Maart 1956 binne die magistraatsdistrikte Johannesburg, Germiston, Benoni, Boksburg en Pretoria geleë was, *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone in genoemde nywerheid wat nie by die woordskrywing van die uitdrukking „werknemer”, vervat in artikel *een* van genoemde Wet, ingesluit is nie.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE JUWELE- EN EDELMETAAL-NYWERHEID.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gesluit en aangegaan deur en tussen die

Transvaal Jewellers' Association

(hieronder die „werkgewers” of die „werkgewersorganisasie” genoem), aan die een kant, en die

Jewellers' and Goldsmiths' Union

(hieronder die „werknemers” of die „vakvereniging” genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Juwele- en Edelmetaalnywerheid,

ten einde die ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1669 van 19 Augustus 1955, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 631 van 5 April 1956 (hieronder die „Hoof-ooreenkoms” genoem), soos volg te wysig:—

1. Subartikel 2 (a) en 2 (b) van klousule 27 van die Hoof-ooreenkoms word hierby geskrap en deur die volgende vervang:—

(2) *Bydraes van werknemers.*—(a) *Werknemers wat weekliks besoldig word.*—Elke werkgewer moet op elke weeklikse betaaldag van die weekloon van elkeen van sy

DEPARTMENT OF LABOUR.

* No. 1352.]

[27 July 1956.]

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

JEWELLERY AND PRECIOUS METAL INDUSTRY.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, do hereby—

- (a) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto, and which relates to the Jewellery and Precious Metal Industry, shall be binding from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 31st August, 1956, upon the employers' organisation and trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation or that union;
- (b) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in sections 1 and 2 of the said Agreement shall be binding from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending on the 31st August, 1956, upon the other employers and employees engaged or employed in the said Industry in the Magisterial Districts of Pretoria, Johannesburg, Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs and Nigel, and those portions of the Magisterial District of Kempton Park which prior to the publication of Government Notice No. 556 of the 29th March, 1956, fell within the Magisterial Districts of Johannesburg, Germiston, Benoni, Boksburg and Pretoria; and
- (c) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial Districts of Pretoria, Johannesburg, Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs and Nigel and those portions of the Magisterial District of Kempton Park which prior to the publication of Government Notice No. 556 of the 29th March, 1956, fell within the Magisterial Districts of Johannesburg, Germiston, Benoni, Boksburg and Pretoria and from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending on the 31st August, 1956, the provisions contained in sections 1 and 2 of the said Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons in the said Industry as are not included in the definition of the expression “employee” contained in section *one* of the said Act.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE JEWELLERY AND PRECIOUS METAL INDUSTRY.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into between the

Transvaal Jewellers' Association

(hereinafter referred to as “the employers” or “the employers' organisation”) of the one part, and the

Jewellers' and Goldsmiths' Union

(hereinafter referred to as “the employees” or the “trade union”) of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Jewellery and Precious Metal Industry,

to amend the Agreement published under Government Notice No. 1669, dated the 19th August, 1955, as amended, by Government Notice No. 631, dated the 5th April, 1956 (hereinafter referred to as “the Main Agreement”) as follows:—

1. Sub-sections 2 (a) and 2 (b) of clause 27 of the Main Agreement are hereby deleted and the following substituted therefor:—

(2) *Employees' Contributions.*—(a) *Weekly Paid Employees.*—Every employer shall on each weekly pay day deduct from the weekly wages of each of his weekly

werknemers wat weekliks besoldig word, as en vir so 'n werknemer se weeklikse bydrae, 'n bedrag ooreenkomstig die volgende skaal aftrek:—

Bedrag van gewone weekloon.	Bedrag van weeklikse bydraes wat afgetrek moet word.
s. d.	s. d.
Tot en met £2. 5s.....	0 3
Meer as £2. 5s. en minder as £4. 10s.....	0 9
Met inbegrip van £4. 10s. en minder as £6.....	1 0
Met inbegrip van £6 en minder as £9. 10s.....	1 6
Met inbegrip van £9. 10s. en meer.....	2 6

(b) *Werknemers wat maandeliks besoldig word.*—Elke werkgewer moet op elke maandelikse betaaldag van die maandloon van elkeen van sy werknemers wat maandeliks besoldig word, as en vir so 'n werknemer se maandelikse bydrae, 'n bedrag aftrek ooreenkomstig die volgende skaal (wat op 4½ maal die skaal van bydraes deur werknemers wat weekliks besoldig word, gebaseer is):—

Bedrag van gewone maandloon.	Bedrag van maandelikse bydraes wat afgetrek moet word.
s. d.	s. d.
Tot en met £9. 15s.....	1 1
Meer as £9. 15s. en minder as £19. 10s.....	3 3
Met inbegrip van £19. 10s. en minder as £26	4 4
Met inbegrip van £26 en minder as £41. 3s. 4d.	6 6
Met inbegrip van £41. 3s. 4d. en meer.....	10 10

2. Die besonderhede onder die opskrif „Nywerheidsraad-bydraes en -aftrekings is:” in Aanhangsel F van die Hoof-ooreenkoms word hierby geskrap en deur die volgende vervang:—

	Werk-nemer.	Werk-gewer.	Totaal.
	s. d.	s. d.	s. d.
Werknemers wat minder as £2. 5s. verdien.....	0 3	0 3	0 6
Meer as £2. 5s. en onder £4. 10s.....	0 9	0 9	1 6
Met inbegrip van £4. 10s. en onder £6.....	1 0	1 0	2 0
Met inbegrip van £6 en onder £9. 10s.....	1 6	1 6	3 0
Met inbegrip van £9. 10s. en meer	2 6	2 6	5 0

Maandloon en bydraes = 4½ maal die weeklikse—
 Januarie... 5 April..... 5 Julie..... 5 Oktober.... 5
 Februarie.. 4 Mei..... 4 Augustus... 4 November.. 4
 Maart..... 4 Junie..... 4 September.. 4 Desember... 4
 wat 'n totaal van 52 weeklikse bydraes vir die jaar uitmaak.

Namens die partye by die Raad op hede die 21ste dag van April 1956 in Johannesburg onderteken.

E. H. S. KIPPIN, *Voorsitter.*
 CHARLES WATT, *Ondervoorsitter.*
 P. E. FARMER, *Sekretaris.*

* No. 1373.] [27 Julie 1956.
 NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE KLERASIE-NYWERHEID, TRANSVAAL.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 30 November 1956 die geldigheidsduur vermeld in Goewermenskennisgewing No. 750 van 27 April 1956.

J. DE KLERK,
 Minister van Arbeid.

* No. 1374.] [27 Julie 1956.
 NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE KLERASIE-NYWERHEID, NATAL.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 30 September 1956, die geldigheidsduur vermeld in Goewermenskennisgewing No. 1592 van 24 Julie 1953, soos verleng by Goewermenskennisgewings No. 1502 van 29 Julie 1955, No. 142 van 27 Januarie 1956 en No. 749 van 27 April 1956.

J. DE KLERK,
 Minister van Arbeid.

paid employees an amount in accordance with the following scale as and for such employee's weekly contribution:—

Amount of Ordinary Weekly Wages.	Amount of Weekly Contributions to be Deducted.
s. d.	s. d.
Up to and including £2. 5s.....	0 3
Over £2. 5s. and under £4. 10s.....	0 9
Including £4. 10s. and under £6.....	1 0
Including £6 and under £9. 10s.....	1 6
Including £9. 10s. and over.....	2 6

(b) *Monthly Paid Employees.*—Every employer shall on each monthly pay day deduct from the monthly wages of each of his monthly paid employees an amount in accordance with the following scale (which is based on four and one-third times the scale of the contributions for weekly paid employees) as and for such employee's monthly contributions:—

Amount of Ordinary Monthly Wages.	Amount of Monthly Contributions to be Deducted.
s. d.	s. d.
Up to and including £9. 15s.....	1 1
Over £9. 15s. and under £19. 10s.....	3 3
Including £19. 10s. and under £26.....	4 4
Including £26 and under £41. 3s. 4d.....	6 6
Including £41. 3s. 4d. and over.....	10 10

2. The particulars under the heading “Industrial Council Contributions and Deductions are” in Annexure F to the Main Agreement are hereby deleted and the following substituted therefor:—

	Employee.	Employer.	Total.
	s. d.	s. d.	s. d.
Employees earning up to and including £2. 5s.....	0 3	0 3	0 6
Over £2. 5s. and under £4. 10s.....	0 9	0 9	1 6
Including £4. 10s. and under £6	1 0	1 0	2 0
Including £6 and under £9. 10s.....	1 6	1 6	3 0
Including £9. 10s. and over....	2 6	2 6	5 0

Monthly wages and contributions = 4½ times the weekly—

January... 5 April..... 5 July..... 5 October.... 5
 February.. 4 May..... 4 August..... 4 November.. 4
 March.... 4 June..... 4 September.. 4 December... 4
 making a total of 52 weekly contributions for the year.

Signed at Johannesburg on behalf of the parties to the Council on this 21st day of April, 1956.

E. H. S. KIPPIN, *Chairman.*
 CHARLES WATT, *Vice-Chairman.*
 P. E. FARMER, *Secretary.*

* No. 1373.] [27 July 1956.
 INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE AGREEMENT FOR THE CLOTHING INDUSTRY, TRANSVAAL.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to 30th November, 1956, the periods referred to in Government Notice No. 750 of 27th April, 1956.

J. DE KLERK,
 Minister of Labour.

* No. 1374.] [27 July 1956.
 INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE AGREEMENT FOR THE CLOTHING INDUSTRY, NATAL.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to 30th September, 1956, the period referred to in Government Notice No. 1592 of 24th July, 1953, as extended by Government Notices No. 1502 of 29th July, 1955, No. 142 of 27th January, 1956, and No. 749 of 27th April, 1956.

J. DE KLERK,
 Minister of Labour.

* No. 1375.]

[27 Julie 1956.]

WET OP NATURELLE-ARBEID (BESLEGTING VAN GESKILLE), 1953.

MELKERYBEDRYF, WITWATERSRAND EN PRETORIA.

Ek, John Francis Hannah, Sekretaris van Arbeid, maak hierby, kragtens subartikel (2) van artikel *elf* van die Wet op Naturelle-arbeid (Beslegting van Geskille), 1953, bekend dat die Minister van Arbeid, kragtens subartikel (1) van die genoemde artikel en ingevolge 'n verslag deur die Sentrale Naturelle-arbeidsraad kragtens subartikel (3) van artikel *tien* van genoemde Wet, die Loonraad versoek het om aan hom 'n aanbeveling voor te lê insake die voorwaardes waarvolgens tot 'n skikking geraak behoort te word oor al die aangeleenthede wat die onderwerp van 'n geskil in die Melkerybedryf in die magistraatsdistrikte Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Kempton Park en Nigel, die gebiede binne 'n omtrek van tien myl van die hoofposkantore op Krugersdorp en Springs en 'n omtrek van 12 myl van die hoofposkantoor, Pretoria, kan uitmaak met betrekking tot en as gevolg van die verstryking van die diensvoorwaardes by die order vasgestel wat by Goewermentskennisgewing No. 1921 van 17 September 1954 afgekondig is.

Vir die doeleindes van hierdie kennisgewing beteken—

„Melkerybedryf”, die bedryf waarin werkgewers en werknemers verbonde is vir die doel van verkoop en/of distribusie van volmelk en/of enige of al die artikels wat binne die woordbepaling van melkery-produk val indien verkoop of gedistribueer, tesame met die verkoop en/of distribusie van volmelk en omvat alle bykomstige werk indien dit deur sodanige werkgewers en werknemers verrig word, met uitsluiting van die verkoop van oortollige volmelk, karringmelk, afgeroomde melk of afgeskeie melk aan melkdistribueerders deur fabrieke wat melkprodukte vervaardig maar wat gewoonlik nie volmelk verkoop nie; en beteken

„melkeryproduk”, sonder enige beperking van die gewone betekenis van die uitdrukking, room, botter, kaas, karringmelk, afgeroomde melk, afgeskeie melk, plantjiemelk, suurmilk, eiers, heuning of roomys.

J. F. HANNAH,

Sekretaris van Arbeid.

* No. 1376.]

[27 Julie 1956.]

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

BOUNYWERHEID, PORT ELIZABETH.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hierby verskyn en op die Bounywerheid betrekking het, van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat vier maande van genoemde eerste Maandag af eindig, bindend is vir die werkgewers-organisasies en die vakverenigings wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasies of daardie verenigings is;

(b) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings in klousules 2, 3 en 5 tot en met 7 van genoemde Ooreenkoms vervat, van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat vier maande van genoemde eerste Maandag af eindig, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens in genoemde Nywerheid in die magistraatsdistrik Port Elizabeth; en

* No. 1375.]

[27 July 1956.]

NATIVE LABOUR (SETTLEMENT OF DISPUTES) ACT, 1953.

DAIRY TRADE, WITWATERSRAND AND PRETORIA.

I, John Francis Hannah, Secretary for Labour, hereby notify, in terms of sub-section (2) of section *eleven* of the Native Labour (Settlement of Disputes) Act, 1953, that the Minister of Labour has, in terms of sub-section (1) of the said section, and in pursuance of a report by the Central Native Labour Board in terms of sub-section (3) of section *ten* of the said Act, requested the Wage Board to submit to him a recommendation as to the conditions in accordance with which a settlement should be effected of all matters which might form the subject of a dispute in the Dairy Trade in the Magisterial Districts of Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Kempton Park and Nigel; the areas within a radius of ten miles from the General Post Offices at Krugersdorp and Springs, and a radius of 12 miles from the General Post Office, Pretoria, with reference to and in consequence of the expiration of the conditions of employment laid down in the order for the Dairy Trade published under Government Notice No. 1921 of the 17th September, 1954.

For the purposes of this notice—

“Dairy Trade” means the trade in which employers and employees are associated for the purpose of the sale and/or distribution of whole milk and/or any or all of the articles included in the definition of dairy produce if sold or distributed in association with the sale and/or distribution of whole milk, and includes all work incidental thereto if carried on by such employers and employees, but does not include the sale of surplus whole milk, buttermilk, skimmed milk or separated milk to milk distributors by factories at which milk products are manufactured and from which whole milk is not ordinarily sold; and

“dairy produce” means, without limiting the ordinary meaning of the term, cream, butter, cheese, buttermilk, skimmed milk, separated milk, cultured milk, sour milk, eggs, honey and ice cream.

J. F. HANNAH,

Secretary for Labour.

* No. 1376.]

[27 July 1956.]

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

BUILDING INDUSTRY, PORT ELIZABETH.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, do hereby—

(a) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Building Industry, shall be binding from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending four months from the said first Monday upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of those organisations or those unions;

(b) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 2, 3 and 5 to 7 (inclusive) of the said Agreement shall be binding from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending four months from the said first Monday upon the other employers and employees engaged or employed in the said Industry in the Magisterial District of Port Elizabeth; and

- (c) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings in klousules 2, 3, 6 en 7 van genoemde Ooreenkoms vervat, van die eerste Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat vier maande van genoemde eerste Maandag af eindig, in die magistraatsdistrik Port Elizabeth *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone in genoemde Nywerheid wat nie by die woord-oms krywing van die uitdrukking „werknemer”, vervat in artikel *een* van genoemde Wet, ingesluit is nie.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

NYWERHEIDSRaad VIR DIE BOUNYWERHEID, PORT ELIZABETH.

OOREENKOMS

kragtens die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, No. 36 van 1937, gesluit en aangegaan deur en tussen die Port Elizabeth Master Builders' and Allied Trades' Association, Electrical Contractors' Association (South Africa)

(hieronder die „werkgewers” of die „werkgewersorganisasie” genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa, Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa, Operative Plumbers' Association of Port Elizabeth, South African Electrical Workers' Association

(hieronder die „werknemers” of die „vakverenigings” genoem), aan die ander kant, wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Port Elizabeth.

1. GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op sodanige datum as wat deur die Minister van Arbeid bepaal word en bly van krag vir 'n tydperk van vier maande van daardie datum af, of vir sodanige tydperk as wat deur hom vasgestel kan word.

2. BESTEK VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

(1) Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet in die magistraatsdistrik Port Elizabeth nagekom word deur alle werkgewers en werknemers in die Bounywerheid wat onderskeidelik lede van die werkgewersorganisasie en die vakverenigings is, en vir wie lone voorgeskryf word in klousule 4 (soos gewysig by klousule 6 van hierdie Ooreenkoms) van die Ooreenkoms wat by Goewermentskennisgewing No. 1753 van 14 Augustus 1953 (hieronder die „Hofooreenkoms” genoem), gepubliseer is met dien verstande dat—

- (2) ondanks die bepalings van subklousule (1)—
 - (a) die bepalings slegs op vakleerlinge van toepassing is vir sover dit nie met die bepalings van die Wet op Vakleerlinge, of met enige kontrak wat ingevolge daarvan aangegaan of voorwaardes ingevolge daarvan vasgestel, in stryd is nie;
 - (b) die bepalings nie van toepassing is nie op persone wat in diens is om—
 - (i) woonhuise teen 'n koste van minder as £2,000;
 - (ii) alle ander geboue, ongeag die koste, wat uitsluitlik vir boerderydoeleindes gebruik word of sal gebruik word; op te rig, te onderhou, te herstel of te verbou nie;
 - (c) die bepalings nie van toepassing is op administratiewe of klerklike werknemers nie;
 - (d) die bepalings van toepassing is op kwekelinge ingevolge die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951 (Wet No. 38 van 1951), slegs vir sover dit nie met die bepalings van genoemde Wet of met enige voorwaardes, ingevolge daarvan vasgestel, in stryd is nie.

3. ALGEMENE BEPALINGS.

Die bepalings vervat in klousule 3 tot en met 17, 19 tot en met 21, 24, 26, 28, 29 [met uitsondering van subklousule (1)] en 30 van die Hofooreenkoms, soos gewysig by klousules 6, 7 en 8 van hierdie Ooreenkoms is van toepassing op alle werkgewers en werknemers; met dien verstande dat klousules 12 en 13 van die Hofooreenkoms nie van toepassing is nie op werknemers vir wie lone voorgeskryf word in klousule 4 (1) (a) (i), (ii), (v) of (x) daarvan, soos gewysig by klousule 6 van hierdie Ooreenkoms.

4. SPESIALE BEPALINGS.

Die bepalings vervat in klousules 25 en 27 van die Hofooreenkoms, is van toepassing op alle werkgewers en werknemers; met dien verstande dat klousule 27 van die Hofooreenkoms nie van toepassing is nie op werknemers vir wie lone voorgeskryf word in klousule 4 (1) (a) (i), (ii), (v) of (x) daarvan, soos gewysig by klousule 6 van hierdie Ooreenkoms.

5. VERDERE SPESIALE BEPALINGS.

Die bepalings vervat in klousules 18, 22 en 23 van die Hofooreenkoms, is van toepassing op alle werkgewers en werknemers.

- (c) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial District of Port Elizabeth and from the first Monday after the date of publication of this notice and for the period ending four months from the said first Monday, the provisions contained in clauses 2, 3 6 and 7 of the said Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons in the said Industry as are not included in the definition of the expression “employee” contained in section *one* of the said Act.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY, PORT ELIZABETH.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, No. 36 of 1937, made and entered into by and between Port Elizabeth Master Builders' and Allied Trades' Association, Electrical Contractors' Association (South Africa)

(hereinafter referred to as the “employers” or the “employers' organisations”) of the one part, and the

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa, Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa, Operative Plumbers' Association of Port Elizabeth, South African Electrical Workers' Association

(hereinafter referred to as the “employees” or “trade unions”) of the other part, being parties to the Industrial Council for the Building Industry, Port Elizabeth.

1. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into force on such date as may be determined by the Minister of Labour, and shall remain in force for a period of four months from that date, or for such period as may be determined by him.

2. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Magisterial District of Port Elizabeth by all employers and employees in the building industry who are members of the employers' organisations and the trade unions, respectively, and for whom wages are prescribed in clause 4 (as amended by clause 6 of this Agreement) of the Agreement published under Government Notice No. 1753, dated the 14th August, 1953 (hereinafter referred to as the “Main Agreement”); provided that—

- (2) Notwithstanding the provisions of sub-clause (1)—
 - (a) the terms shall apply to apprentices only in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, or any contract entered into or any conditions fixed thereunder;
 - (b) the terms shall not apply to persons engaged in the erection, maintenance, repair or alterations on farms of—
 - (i) dwelling-houses at a cost of less than £2,000;
 - (ii) all other buildings, irrespective of cost, used or to be used exclusively for farming purposes;
 - (c) the terms shall not apply to administrative or clerical employees;
 - (d) the terms shall apply to trainees under the Training of Artisans Act, 1951 (Act No. 38 of 1951) only in so far as they are not inconsistent with the provisions of that Act or any conditions fixed thereunder.

3. GENERAL PROVISIONS.

The provisions contained in clauses 3 to 17 (inclusive), 19 to 21 (inclusive), 24, 26, 28, 29 [excluding sub-clause (1)] and 30 of the Main Agreement, as amended by clauses 6, 7 and 8 of this Agreement, shall apply to all employers and employees; provided that clauses 12 and 13 of the Main Agreement shall not apply to employees for whom wages are prescribed in clause 4 (1) (a) (i), (ii), (v) or (x) thereof, as amended by clause 6 of this Agreement.

4. SPECIAL PROVISIONS.

The provisions contained in clauses 25 and 27 of the Main Agreement shall apply to all employers and employees; provided that clause 27 of the Main Agreement shall not apply to employees for whom wages are prescribed in clause 4 (1) (a) (i), (ii), (v) or (x) thereof, as amended by clause 6 of this Agreement.

5. FURTHER SPECIAL PROVISIONS.

The provisions contained in clauses 18, 22 and 23 of the Main Agreement shall apply to all employers and employees.

6. LONE.

Klousule 4 van die Hoofdooreenkoms word hierby gewysig deur die skrapping van subklousule (1) (a) daarvan en die vervanging daarvan deur die volgende:—

(1) (a) Gedurende die tydperk waarin hierdie Ooreenkoms, gelees met die oorblywende bepalings van hierdie klousule, van krag is, mag geen werkgewer lone betaal en geen werknemer lone aanneem teen tariewe wat laer as die volgende is nie:—

	Per uur.
	s. d.
(i) Ongeskoolde arbeiders.....	0 9
(ii) Halfgeskoolde arbeiders.....	1 7
(iii) Vakmanne in die bedrywe skilderwerk, verniswerk en ruite insit.....	3 3
(iv) Vakmanne in alle ander bedrywe.....	3 6
(v) Drywers van meganiese voertuie met loonvraagte van—	
minder as 6,000 lb.....	1 6
6,000 lb.....	1 7
meer as 6,000 lb. maar nie meer as 10,000 lb. nie.....	2 0
meer as 10,000 lb. maar nie meer as 14,000 lb. nie.....	2 3
(vi) Vakleerlinge.....	Basiese lone soos voorgeskryf in Goewermmentskennisgewing No: 1515 van 23 Julie 1948, soos van tyd tot tyd gewysig.
(vii) Minderjariges in alle bedrywe	£1. 8s. per week.
(viii) Voormanne.....	Moet besoldig word volgens tariewe wat nie minder is as dié vir vakmanne in subklousule (1) (a) (iv) voorgeskryf nie.
(ix) Algemene voormanne.....	Moet besoldig word volgens tariewe wat nie minder is as dié vir vakmanne in subklousule (1) (a) (iv) voorgeskryf nie.
(x) Wagte.....	40s. per week van ses dae (plus wetlike lewenskoste-toelae).

(aa) 'n Wag se gewone werkure mag nie 14 uur per skof per dag in 'n sesdaagse week oorskry nie.

(bb) Ingeval daar minder ure gewerk word as wat in (aa) hierbo voorgeskryf is, moet die tarief per week *pro rata* verminder word.

(cc) Die bepalings van die Ooreenkoms met betrekking tot werkure, oortyd en besoldiging vir werk op Sondag en sekere openbare vakansiedae, en vir skofwerk, is nie van toepassing op hierdie klas werknemer nie.

7. WERKURE.

Klousule 10 van die Hoofdooreenkoms word hierby gewysig deur die skrapping van subklousules (1) en (2) en die vervanging daarvan deur die volgende:—

(1) Die gewone werkure mag nie—

- (a) in die geval van halfgeskoolde arbeiders, ongeskoolde arbeiders en drywers van meganiese voertuie, 42 uur per week oorskry nie;
- (b) in die geval van alle ander werknemers (uitgesonderd wagte) 40 uur per week oorskry nie.

(2) Behoudens die bepalings van klousule 11 van die Hoofdooreenkoms en van subklousule (3) van hierdie klousule mag 'n werkgewer nie 'n werknemer verplig of toelaat om op ander tye as die volgende te werk nie, en 'n werknemer mag nie op ander tye as die volgende werk nie:—

(a) In die geval van halfgeskoolde arbeiders, ongeskoolde arbeiders en drywers van meganiese voertuie—

Maandag tot Donderdag: 7.50 vm. tot 5.10 nm.;
Vrydag: 7.50 vm. tot 5.30 nm.;
met dien verstande dat daar in elke tydperk 'n onderbreking vir middagete van 12.50 vm. tot 1.50 nm. in ag geneem word.

(b) In die geval van alle ander werknemers—

Maandag tot Vrydag: 8 vm. tot 5 nm.;
met dien verstande dat daar in elke tydperk 'n onderbreking vir middagete van 1 nm. tot 2 nm. in ag geneem word; en voorts met dien verstande dat, na verkryging van die toestemming van die Raad, werknemers toegelaat kan word om noodwerk of essensiële werk op Saterdag te verrig—

(i) in die geval van halfgeskoolde en ongeskoolde arbeiders, nie vroeër as 7.50 vm. en nie later as 12.10 nm. nie;

(ii) in die geval van alle ander werknemers, nie vroeër as 8 vm. en nie later as 12-uur middag nie;

mits die werknemers gedurende die daaropvolgende vyf werkdag 'n gelyke getal werkure vryaf ontvang, of anders, mits vir sodanige werk wat op Saterdag verrig is, betaal word teen tariewe wat in klousule 11 (2) (b) van die Hoofdooreenkoms voorgeskryf is.

6. WAGES.

Clause 4 of the Main Agreement is hereby amended by the deletion of sub-clause (1) (a) thereof and the substitution therefor of the following:—

(1) (a) No employer shall pay and no employee shall accept wages at rates lower than the following during the period of operation of this Agreement read with the remaining provisions of this clause:—

	Per Hour.
	s. d.
(i) Unskilled labourers.....	0 9
(ii) Semi-skilled labourers.....	1 7
(iii) Journeymen in painting, french polishing and glazing trades.....	3 3
(iv) Journeymen in all other trades.....	3 6
(v) Drivers of mechanical vehicles of a payload of—	
under 6,000 lb.....	1 6
6,000 lb.....	1 7
over 6,000 lb. but not exceeding 10,000 lb.....	2 0
over 10,000 lb. but not exceeding 14,000 lb.....	2 3
(vi) Apprentices.....	Basic wages as prescribed in Government Notice No. 1515 of 23rd July, 1948, as amended from time to time.
(vii) Minors in all trades.....	£1. 8s. per week.
(viii) Foremen.....	Shall be paid at rates not less than those prescribed for journeymen in sub-clause (1) (a) (iv).
(ix) General foremen.....	Shall be paid at rates not less than those prescribed for journeymen in sub-clause (1) (a) (iv).
(x) Watchmen.....	40s. per six-day week (plus statutory cost of living allowance).

(aa) The ordinary hours of work of a watchman shall not exceed 14 hours per shift per day for a six-day week.

(bb) In the event of a lesser number of hours being worked than prescribed in (aa) above, the rate per week shall be reduced *pro rata*.

(cc) The Agreement conditions relating to hours of work, overtime and payment for work on Sundays and certain public holidays and shiftwork, shall not apply to this class of employee.

7. HOURS OF WORK.

Clause 10 of the Main Agreement is hereby amended by the deletion of sub-clauses (1) and (2) thereof and the substitution therefor of the following:—

(1) The ordinary hours of work shall not exceed—

- (a) in the case of semi-skilled labourers, unskilled labourers and drivers of mechanical vehicles, 42 hours per week;
- (b) in the case of all other employees (other than watchmen), 40 hours per week.

(2) Subject to the provisions of clause 11 of the Main Agreement and of sub-clause (3) of this clause, an employer shall not require or allow an employee to work, and an employee shall not work at times other than—

(a) in the case of semi-skilled labourers, unskilled labourers and drivers of mechanical vehicles—

Monday to Thursday: 7.50 a.m. to 5.10 p.m.;
Friday: 7.50 a.m. to 5.30 p.m.;
provided that in every period a lunch interval is observed from 12.50 p.m. to 1.50 p.m.;

(b) in the case of all other employees—

Monday to Friday: 8 a.m. to 5 p.m.;
provided that in every period a lunch interval is observed from 1 p.m. to 2 p.m.; provided further that with the prior consent of the Council employees may be allowed to do emergency work or essential work on Saturdays—

(i) in the case of semi-skilled and unskilled labourers, not earlier than 7.50 a.m. and not later than 12.10 p.m.;

(ii) in the case of all other employees, not earlier than 8 a.m. and not later than 12 noon;

on condition that the employees shall be allowed within the next five working days an equivalent number of working hours off, or alternatively, that such work done on Saturdays shall be paid for at the rates prescribed in clause 11 (2) (b) of the Main Agreement.

8. INDIENSNEEMING VAN WERKNEMERS.

Klousule 27 van die Hoofdoorenkoms word hierby gewysig deur die byvoeging van die volgende nuwe subklousule (6):—

(6) Met dien verstande dat hierdie klousule nie van toepassing is op enige werknemer wat volgens die mening van die Minister goeie rede het om daarteen beswaar te maak om 'n lid van die betrokke Unie te word of te bly nie.

Namens die partye op hede die 15de dag van Junie 1956 in Port Elizabeth onderteken.

F. G. BLACK,
Voorsitter van die Raad.
F. C. BARWOOD,
Ondervoorsitter van die Raad.
R. VAN DER MERWE,
Sekretaris van die Raad.

* No. 1377.] [27 Julie 1956.
WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK,
1941.

BOUNYWERHEID, PORT ELIZABETH.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, handelende ingevolge subartikel (1) van artikel twee-en-twintig van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, verklaar hierby dat die bepalings van die Ooreenkoms en kennisgewing in verband met die Bounywerheid, Port Elizabeth, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1376 van 27 Julie 1956, vir die persone wie se werkkure daarby gereël word, nie minder gunstig as die ooreenstemmende bepalings van genoemde Wet is nie.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

No. 1148.] [29 Junie 1956.
VOORGENOME DEMARKASIE VAN SUB-
RESERVE (F), PERSEEL F.P. 245, VAN
RESERVE No. I, INGWANGWANE-BOSRE-
SERWE, DISTRIK POLELA, NATAL.

Ingevolge artikel nege van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Bosbou voornemens is om die ongedemarkeerde bosgrond wat in die Bylae hiervan beskryf word en in die distrik Polela, Provinsie Natal, geleë is, tot 'n gedemarkeerde bos te verklaar. 'n Afskrif van die verslag oor die terrein, gesertifiseer deur die Landmeter-generaal, Pietermaritzburg, en met die kaart daaraan geheg, is by die kantoor van die Magistraat, Bulwer, ingedien en is gedurende kantoorure kosteloos vir insae beskikbaar.

BYLAE.

Reserve No.	Naam van Reserve.	Grootte.	
		Morg.	Vierkan- te roedes.
I	Ingwangwane-bosreserve:— Subreserve (f), perseel No. F.P. 245	72	190

* No. 1337.] [27 Julie 1956.
VOORGENOME DEMARKASIE VAN SUBRESERVE
(b) (1), GEDEELTE VAN WEMMERSHOEK-
UITSPANNING, VAN RESERVE No. II,
FRANSCHHOEK-BOSRESERVE, AFDELING
PAARL, KAAPPROVINSIE.

Ingevolge artikel nege van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Bosbou voornemens is om die ongedemarkeerde bosgrond wat in die Bylae hiervan beskryf word en in die afdeling Paarl,

8. ENGAGEMENT OF EMPLOYEES.

Clause 27 of the Main Agreement is hereby amended by the addition of the following new sub-clause (6):—

(6) Provided that this clause shall not apply to the employment of any employee who in the opinion of the Minister has good cause for objecting to becoming or remaining a member of the union concerned.

Signed at Port Elizabeth on behalf of the parties on the 15th day of June, 1956.

F. G. BLACK,
Chairman of the Council.
F. C. BARWOOD,
Vice-Chairman of the Council.
R. VAN DER MERWE,
Secretary of the Council.

* No. 1377.] [27 July 1956.
FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK
ACT, 1941.

BUILDING INDUSTRY, PORT ELIZABETH.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (1) of section twenty-two of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, declare the provisions of the Agreement and notice relating to the Building Industry, Port Elizabeth, published under Government Notice No. 1376 of the 27th July, 1956, to be not less favourable to the persons whose hours of work are regulated thereby than the relative provisions of the said Act.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

No. 1148.] [29 June 1956.
PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (F),
LOT F.P. 245, OF RESERVE No. I, INGWAN-
GWANE FOREST RESERVE, DISTRICT OF
POLELA, NATAL.

In terms of section nine of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Forestry to declare the undemarcated forest land described in the Schedule hereto, and situated in the District of Polela, Natal Province, to be demarcated forest. A copy of the report on the area, certified by the Surveyor-General, Pietermaritzburg, with diagram attached thereto, has been deposited and is available for inspection, free of charge, during office hours at the office of the Magistrate, Bulwer.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Square Roods.
I	Ingwangwane Forest Reserve:— Sub-reserve (f), Lot No. F.P. 245.	72	190

29 Junie-27 Julie-24 Aug.

* No. 1337.] [27 July 1956.
PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (b)
(1), PORTION OF WEMMERSHOEK OUTSPAN,
OF RESERVE No. II, FRANSCH HOEK FOREST
RESERVE, DIVISION OF PAARL, CAPE
PROVINCE.

In terms of section nine of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Forestry to declare the undemarcated forest land described in the Schedule hereto, and situated in the

Kaapprovinsie, geleë is, tot 'n gedemarkeerde bos te verklaar. 'n Afskrif van die verslag oor die terrein, gesertifiseer deur die Landmeter-generaal, Kaapstad, en met die kaart daaraan geheg, is by die kantoor van die Magistraat, Paarl, ingedien en is gedurende kantoorure kosteloos ter insae beskikbaar.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morg.	Vierkan- te roede.
II	Franschhoek-bosreserwe:— Subreserwe (b) (1), Gedeelte van Wemmershoek-uitspanning	31	240

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

* No. 1323.] [27 Julie 1956.

OMSKRYWING VAN DIE GEBIED VAN DIE MABASO-STAM EN INSTELLING VAN DIE MABASO-STAMOWERHEID, DISTRIK UBOMBO.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om—

- kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel vyf van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig, die gebied van die Mbaso-stam te bepaal ooreenkomstig bygaande Bylae;
- kragtens artikel twee van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), 'n Bantoe-stamowerheid in te stel wat bekend sal staan as die Mabaso-stamowerheid, ten opsigte van die gebied in voornoemde Bylae omskryf; en
- kragtens artikel drie van genoemde Wet op Bantoe-owerhede, 1951, te bepaal dat die Mabaso-stamowerheid, benewens die kaptein van genoemde stam, moet bestaan uit minstens elf en hoogstens twintig raadsmanne.

BYLAE.

Vanaf 'n punt aan die linker-(westelike) oewer van die Ishwataspruit waar dit in die Sibayameer invloei; daarvan- daan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting tot by 'n baken aan die suidelike grens van Naturelleservaat No. 14, ongeveer ses en 'n kwart myl ten ooste van die gemeenskaplike baken van Naturelleservate Nos. 13 en 14; daarvandaan langs die suidelike grens van Naturelleservaat No. 14 tot by die gemeenskaplike baken van Naturelleservate Nos. 13 en 14; daarvandaan in 'n algemene noordelike rigting langs die Mosispruit na 'n punt ongeveer vyf myl ten noorde van die gemeenskaplike baken van Naturelleservate Nos. 13 en 14; daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n algemene noordoostelike rigting tot by 'n punt waar die Mseleni-Maputa pad die noorde- like grens van die distrik Ubombo kruis; daarvandaan langs die noordelike grens van die distrik Ubombo tot by die punt waar dit die Sibayameer raak; daarvandaan in 'n algemene westelike en dan oostelike rigting langs die oewer van die Sibayameer tot by die aanvangspunt.

* No. 1324.] [27 Julie 1956.

OMSKRYWING VAN DIE GEBIED VAN DIE GANANWA-STAM EN INSTELLING VAN DIE KIBI-STAMOWERHEID, DISTRIK PIETERSBURG.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om—

- kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel vyf van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig, die gebied van die Gananwa-stam te omskryf ooreenkomstig bygaande Bylae;

Division of Paarl, Cape Province, to be demarcated forest. A copy of the report on the area, certified by the Surveyor-General, Cape Town, with diagram attached thereto, has been deposited and is available for inspection, free of charge, during office hours at the office of the Magistrate, Paarl.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Square Roods.
II	Fransch Hoek Forest-Reserve:— Sub-reserve (b) (1), Portion of Wemmershoek Outspan	31	240

27 Julie-24 Aug.-21 Sept.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

* No. 1323.] [27 July 1956.

DEFINITION OF THE AREA OF THE MABASO TRIBE AND ESTABLISHMENT OF THE MABASO TRIBAL AUTHORITY, UBOMBO DISTRICT.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased—

- in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section five of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended, to define the area of the Mabaso Tribe as set forth in the Schedule hereto.
- in terms of section two of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), to establish a Bantu Tribal Authority for the Mabaso Tribe to be known as the Mabaso Tribal Authority in respect of the area defined in the said Schedule; and
- in terms of section three of the said Bantu Authorities Act, 1951, to determine that such tribal authority shall consist, in addition to the Chief of the said tribe, of not less than eleven and not more than twenty councillors.

SCHEDULE.

From a point on the left (western) bank of the Ishwata Spruit where it flows into the Sibaya Lake; thence in a straight line in a south-westerly direction to a beacon on the southerly boundary of Native Reserve No. 14, approximately six and one-quarter miles to the east of the beacon common to Native Reserves Nos. 13 and 14; thence along the southerly boundary of Native Reserve No. 14 to the beacon common to Native Reserves Nos. 13 and 14; thence in a general northerly direction along the Mosi Spruit to a point approximately five miles to the north of the beacon common to Native Reserves Nos. 13 and 14; thence in a straight line and in a general north-easterly direction to the point where the Mseleni-Maputa road crosses the northerly boundary of the Ubombo District; thence along the northerly boundary of the Ubombo District to the point where that boundary meets the Sibaya Lake; thence in a general westerly and then easterly direction along the shore of the Sibaya Lake to the point of commencement.

* No. 1324.] [27 July 1956.

DEFINITION OF THE AREA OF THE GANANWA TRIBE AND ESTABLISHMENT OF THE KIBI TRIBAL AUTHORITY, PIETERSBURG DISTRICT.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased—

- in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section five of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended, to define the area of the Gananwa Tribe in accordance with the accompanying Schedule;

- (2) kragtens artikel *twee* van die Wet op Bantoeowerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), die Kibistamowerheid in te stel vir die Gananwa-stam onder Kaptein Philore Leboho Kibi ten opsigte van die gebied soos omskryf in genoemde Bylae; en
- (3) kragtens artikel *drie* van genoemde Wet op Bantoeowerhede, 1951, te bepaal dat sodanige stamowerheid, benewens die kaptein van die stam, uit minstens vyf en hoogstens agt raadsmanne moet bestaan.

BYLAE.

Die gebied in die distrik Pietersburg bestaande uit:—

- (a) Trustplase: Steamboat No. 461, Voorhout No. 529, Inkom No. 960, Longdon No. 526, Weg van My No. 963, Sias No. 964, Simpson No. 965, Lappiesdood No. 966, Royston No. 530, Donkerhoek No. 525, Arrie No. 962, Juniorsloop No. 524, Zwolle No. 528, Grootpan No. 527 en De Vrede No. 1118.
- (b) Stamplaas: The Glade No. 1076.

★ No. 1325.]

[27 Julie 1956.

VEEBEPERKING OP TRUSTPLASE EN VASSTELLING VAN DRAKRAG.—DISTRIKTE PIETERSBURG EN SOUTPANSBERG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoofnaturellekommissaris, Pietersburg, ingevolge artikel vyf (1) van Proklamasie No. 116 van 1949, die getal vee-eenhede wat die verbeteringsgebiede in onderstaande Bylae genoem word, kan dra, op die getalle wat daarin gemeld word, vasgestel het.

BYLAE.

Verbeteringsgebied.	Getal vee-eenhede.
Distrik Pietersburg.	
1. Glenferness-groep Trustplase, bestaande uit die volgende plase:—	
(a) Stolzenfels No. 1107.....	2,541
(b) Pax Intransibus No. 1108.....	
(c) The Glen No. 1114.....	
(d) Burgerregt No. 1115.....	
(e) Glenferness No. 1121.....	
(f) Edwindsdale No. 1120.....	
(g) de Vrede No. 1118.....	
2. Driekopjes-groep Trustplase, bestaande uit die volgende plase:—	
(a) Mons No. 1094.....	702
(b) Zwart No. 1688.....	
(c) Ontbyt No. 1689.....	
(d) Driekopjes No. 1690.....	
3. Slaaphoek-groep Trustplase, bestaande uit die volgende plase:—	
(a) Gideon No. 1719.....	921
(b) Berseba No. 1720.....	
(c) Molsgaten No. 1717.....	
(d) Giftbult No. 1721.....	
(e) Wegdraai No. 1724.....	
(f) Slaaphoek No. 1725.....	
(g) Kalkbult No. 1722.....	
(h) Potgietersrust No. 1716.....	
4. Thorp-groep Trustplase, bestaande uit die volgende plase:—	
(a) Boschbok No. 1718.....	1,301
(b) Thorp No. 1713.....	
(c) Randjes No. 1714.....	
(d) Vogelstruis No. 1715.....	
(e) Archibald No. 1712.....	
(f) Zandbult No. 1711.....	
(g) Genua No. 1709.....	
(h) Bontveld No. 1710.....	
(i) Tiber No. 1708.....	
(j) Vesuvius No. 1707.....	
(k) Kaalplaas No. 1706.....	

- (2) in terms of section *two* of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), to establish the Kibi Tribal Authority for the Gananwa Tribe under Chief Philore Leboho Kibi in respect of the area defined in the said Schedule; and
- (3) in terms of section *three* of the said Bantu Authorities Act, 1951, to determine that the said tribal authority shall, in addition to the Chief of the tribe, consist of not less than five and not more than eight councillors.

SCHEDULE.

The area in the District of Pietersburg consisting of:—

- (a) Trust Farms: Steamboat No. 461, Voorhout No. 529, Inkom No. 960, Longdon No. 526, Weg van My No. 963, Sias No. 964, Simpson No. 965, Lappiesdood No. 966, Royston No. 530, Donkerhoek No. 525, Arrie No. 962, Juniorsloop No. 524, Zwolle No. 528, Grootpan No. 527 and De Vrede No. 1118.
- (b) Tribal Farm: The Glade No. 1076.

★ No. 1325.]

[27 July 1956.

STOCK LIMITATION ON TRUST FARMS AND ASSESSMENT OF CARRYING CAPACITY.—PIETERSBURG AND SOUTPANSBERG DISTRICTS.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *five* (1) of Proclamation No. 116 of 1949, the Chief Native Commissioner, Pietersburg, has assessed at the figures appearing in the accompanying Schedule, the number of cattle units which the betterment areas indicated therein, can carry.

SCHEDULE.

Betterment Area.	Number of Cattle Units.
Pietersburg District.	
1. Glenferness Group of Trust farms, consisting of the following farms:—	
(a) Stolzenfels No. 1107.....	2,541
(b) Pax Intransibus No. 1108.....	
(c) The Glen No. 1114.....	
(d) Burgerregt No. 1115.....	
(e) Glenferness No. 1121.....	
(f) Edwindsdale No. 1120.....	
(g) de Vrede No. 1118.....	
2. Driekopjes Group of Trust farms, consisting of the following farms:—	
(a) Mons No. 1094.....	702
(b) Zwart No. 1688.....	
(c) Ontbyt No. 1689.....	
(d) Driekopjes No. 1690.....	
3. Slaaphoek Group of Trust farms, consisting of the following farms:—	
(a) Gideon No. 1719.....	921
(b) Berseba No. 1720.....	
(c) Molsgaten No. 1717.....	
(d) Giftbult No. 1721.....	
(e) Wegdraai No. 1724.....	
(f) Slaaphoek No. 1725.....	
(g) Kalkbult No. 1722.....	
(h) Potgietersrust No. 1716.....	
4. Thorp Group of Trust farms, consisting of the following farms:—	
(a) Boschbok No. 1718.....	1,301
(b) Thorp No. 1713.....	
(c) Randjes No. 1714.....	
(d) Vogelstruis No. 1715.....	
(e) Archibald No. 1712.....	
(f) Zandbult No. 1711.....	
(g) Genua No. 1709.....	
(h) Bontveld No. 1710.....	
(i) Tiber No. 1708.....	
(j) Vesuvius No. 1707.....	
(k) Kaalplaas No. 1706.....	

5. Haakdoorns-groep Trustplase, bestaande uit die volgende plase:—
- | | | |
|-------------------------------|---|-------|
| (a) Haakdoorns No. 1702..... | } | 1,226 |
| (b) Zeist No. 1704..... | | |
| (c) Droogebult No. 1705..... | | |
| (d) Kaffertuin No. 1703..... | | |
| (e) Wagendrift No. 1700..... | | |
| (f) Padlang No. 1701..... | | |
| (g) Diepsloot No. 1699..... | | |
| (h) Bultfontein No. 1698..... | | |
6. Langlaagte-groep Trustplase, bestaande uit die volgende plase:—
- | | | |
|-------------------------------|---|-----|
| (a) Langlaagte No. 1693..... | } | 924 |
| (b) Vergelegen No. 1695..... | | |
| (c) Kranskop No. 1694..... | | |
| (d) Papagaai No. 1691..... | | |
| (e) Windhoek No. 1692..... | | |
| (f) Berg en dal No. 1697..... | | |
7. Normandy-groep Trustplase, bestaande uit die volgende plase:—
- | | | |
|-----------------------------------|---|-------|
| (a) Normandy No. 1081..... | } | 3,512 |
| (b) Sweethome No. 1082..... | | |
| (c) Springfields No. 1078..... | | |
| (d) Les Fountaines No. 1079..... | | |
| (e) De La Roche No. 1087..... | | |
| (f) De Villiersdale No. 1084..... | | |
| (g) Bonne Esperance No. 1088..... | | |
| (h) Mount Blanc No. 1083..... | | |
| (i) The Park No. 1077..... | | |
| (j) My Darling No. 1110..... | | |
8. Schoongezicht-groep Trustplase, bestaande uit die volgende plase:—
- | | | |
|--------------------------------|---|-----|
| (a) Schoongezicht No. 997..... | } | 606 |
| (b) Westmoor No. 998..... | | |
| (c) Amultree No. 999..... | | |
9. Bayswater-groep Trustplase, bestaande uit die volgende plase:—
- | | | |
|------------------------------|---|-------|
| (a) Bayswater No. 1091..... | } | 1,315 |
| (b) Groenepunt No. 1092..... | | |
| (c) Rosamond No. 1089..... | | |
| (d) Ketting No. 994..... | | |
| (e) Disseldorp No. 1090..... | | |
10. (a) Trustplaas Eldorado No. 1095..... 219
- Distrik Soutpansberg.
11. Kiwi-blok Trustplase, bestaande uit die volgende plase:—
- | | | |
|------------------------------|---|-------|
| (a) Juniorsloop No. 524..... | } | 2,391 |
| (b) Simson No. 965..... | | |
| (c) Inkom No. 960..... | | |
| (d) Steamboat No. 961..... | | |
| (e) Voorhout No. 529..... | | |
| (f) Royston No. 530..... | | |
| (g) Arrie No. 962..... | | |
| (h) Donkerhoek No. 525..... | | |
| (i) Longden No. 526..... | | |
| (j) Grootpan No. 527..... | | |
| (k) Zwolle No. 528..... | | |
| (l) Sais No. 964..... | | |
| (m) Lapidood No. 966..... | | |
| (n) Weg Van My No. 963..... | | |

Goewermentskennisgewings No. 161 van 23 Januarie 1948 en 1917 van 10 September 1948 word hierby herroep. Goewermentskennisgewing No. 1556 van 11 Julie 1952 word hierby gewysig deur alle verwysings daarin na enige van bogemelde plase te skrap.

* No. 1338.] [27 Julie 1956.
PROKLAMERING VAN LANDELIKE BANTOE-DORP NANEDI OP DIE PLAAS VENUS No. 817, DISTRIK PIETERSBURG, TRANSVAAL.

Ek, HENDRIK FRENCH VERWOERD, Minister van Natu-
 rellesake, proklameer hierby, kragtens Proklamasie No. 98
 van 1953, die grondgebied wat in die Bylae hiervan om-
 skryf word, tot 'n landelike dorp waarin die regulasies
 wat in genoemde Proklamasie vervat is, van krag en regs-
 geldig is.

H. F. VERWOERD,
 Minister van Naturellesake.

Pretoria,
 11 Julie 1956.

BYLAE.

'n Stuk grond op die plaas Venus No. 817, geleë in
 die magistraatsdistrik Pietersburg, in die Provinsie Trans-
 vaal, naastenby 307 morg groot en as volg begrens:—

Begin by baken A, geleë op die linkeroewer van
 'n naamlose spruit en aan die suidelike rand van die
 pad tussen die lokasies van Mashashane en Matala;

5. Haakdoorns Group of Trust farms, consisting of the following farms:—
- | | | |
|-------------------------------|---|-------|
| (a) Haakdoorns No. 1702..... | } | 1,226 |
| (b) Zeist No. 1704..... | | |
| (c) Droogebult No. 1705..... | | |
| (d) Kaffertuin No. 1703..... | | |
| (e) Wagendrift No. 1700..... | | |
| (f) Padlang No. 1701..... | | |
| (g) Diepsloot No. 1699..... | | |
| (h) Bultfontein No. 1698..... | | |
6. Langlaagte Group of Trust farms, consisting of the following farms:—
- | | | |
|-------------------------------|---|-----|
| (a) Langlaagte No. 1693..... | } | 924 |
| (b) Vergelegen No. 1695..... | | |
| (c) Kranskop No. 1694..... | | |
| (d) Papagaai No. 1691..... | | |
| (e) Windhoek No. 1692..... | | |
| (f) Berg en dal No. 1697..... | | |
7. Normandy Group of Trust farms, consisting of the following farms:—
- | | | |
|-----------------------------------|---|-------|
| (a) Normandy No. 1081..... | } | 3,512 |
| (b) Sweethome No. 1082..... | | |
| (c) Springfields No. 1078..... | | |
| (d) Les Fountaines No. 1079..... | | |
| (e) De La Roche No. 1087..... | | |
| (f) De Villiersdale No. 1084..... | | |
| (g) Bonne Esperance No. 1088..... | | |
| (h) Mount Blanc No. 1083..... | | |
| (i) The Park No. 1077..... | | |
| (j) My Darling No. 1110..... | | |
8. Schoongezicht Group of Trust farms, consisting of the following farms:—
- | | | |
|--------------------------------|---|-----|
| (a) Schoongezicht No. 997..... | } | 606 |
| (b) Westmoor No. 998..... | | |
| (c) Amultree No. 999..... | | |
9. Bayswater Group of Trust farms, consisting of the following farms:—
- | | | |
|------------------------------|---|-------|
| (a) Bayswater No. 1091..... | } | 1,315 |
| (b) Groenepunt No. 1092..... | | |
| (c) Rosamond No. 1089..... | | |
| (d) Ketting No. 994..... | | |
| (e) Disseldorp No. 1090..... | | |
10. (a) Trust farm Eldorado No. 1095..... 219
- Soutpansberg District.
11. Kiwi Block of Trust farms, consisting of the following farms:—
- | | | |
|------------------------------|---|-------|
| (a) Juniorsloop No. 524..... | } | 2,391 |
| (b) Simson No. 965..... | | |
| (c) Inkom No. 960..... | | |
| (d) Steamboat No. 961..... | | |
| (e) Voorhout No. 529..... | | |
| (f) Royston No. 530..... | | |
| (g) Arrie No. 962..... | | |
| (h) Donkerhoek No. 525..... | | |
| (i) Longden No. 526..... | | |
| (j) Grootpan No. 527..... | | |
| (k) Zwolle No. 528..... | | |
| (l) Sais No. 964..... | | |
| (m) Lapidood No. 966..... | | |
| (n) Weg Van My No. 963..... | | |

Government Notices No. 161 of 23rd January, 1948, and 1917 of 10th September, 1948, are hereby withdrawn. Government Notice No. 1556 of 11th July, 1952, is hereby amended by the deletion of all reference therein to any of the above-mentioned farms.

* No. 1338.] [27 July 1956.
PROCLAMATION OF BANTU RURAL VILLAGE NANEDI ON FARM VENUS No. 817, DISTRICT PIETERSBURG, TRANSVAAL.

I, HENDRIK FRENCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby proclaim, in terms of Proclamation No. 98 of 1953, the area of land described in the Schedule hereto as a rural village, in which the regulations contained in the said Proclamation, shall take effect and have the force of law.

H. F. VERWOERD,
 Minister of Native Affairs.

Pretoria,
 11th July, 1956.

SCHEDULE.

A piece of land on the farm Venus No. 817, situated in the Magisterial District of Pietersburg, in the Province of Transvaal, measuring approximately 307 morgen and bounded as follows:—

Commencing from beacon A, which beacon is situated on the left bank of an unnamed stream and on the southern edge of the road between the loca-

daarvandaan oor 'n afstand van 508 jaarts in 'n suid-suidoostelike rigting tot by baken B—hierdie baken is 14 jaarts oos van 'n windpomp (Nommer T.1627) wat aan die Suid-Afrikaanse Naturelletrust behoort, geleë; daarvandaan oor 'n afstand van 1,921 jaarts in 'n suidwestelike rigting tot by baken C, geleë op die linkeroewer van genoemde naamlose spruit; daarvandaan oor 'n afstand van 1,150 jaarts in 'n wes-noordwestelike rigting tot by baken D; daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting oor 'n afstand van 2,139 jaarts tot by baken E; daarvandaan oor 'n afstand van 1,365 jaarts in 'n suidoostelike rigting tot by baken A, die beginpunt.

Plan No. B.D.9 wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, dui die ligging van bogenoemde grense aan.

Hieronder volg die koördinate, by benadering, gebaseer op die Gauss-konformkoördinaatstelsel L° 29°, van die bakens wat in die punt-tot-punt-beskrywing hierbo genoem word:—

Baken.	-y (E.V.)	+x (E.V.)	
A.....	23188	8646352	Draadhanger in beton.
B.....	23761	8647764	Draadhanger in beton.
C.....	19507	8651656	Draadhanger in beton.
D.....	16485	8649993	Draadhanger in beton.
E.....	19599	8644381	Draadhanger in beton.

* No. 1346.] [27 Julie 1956.
NATURELLE (AFSKAFFING VAN PASSE EN KOÖRDINERING VAN DOKUMENTE) WET 1952 (WET No. 67 VAN 1952).—VORM VAN BEWYSBOEKE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel twee van die Naturelle (Afskaffing van Passe en Koördinering van Dokumente) Wet, 1952 (Wet No. 67 van 1952), bepaal het dat die bewysboek wat uitgereik word aan manlike Naturelle wat die leeftyd van sestien jaar bereik het in hoofsaak in die vorm moet wees soos uiteengesit in Bylae A hiervan en dat die bewysboek wat uitgereik word aan vroulike Naturelle wat die leeftyd bereik het in hoofsaak in die vorm moet wees soos uiteengesit in Bylae B hiervan.

BYLAE A.—SCHEDULE A.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.—UNION OF SOUTH AFRICA.	
BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK.	
	
PRETORIA.	
BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS.	
MANLIK. MALE.	
No. _____	
NAAM	NAME

GROEP	GROUP

STAM	TRIBE

Datum—Date.	Direkteur—Director.

PERSOONSKAART—IDENTITY CARD.	

tions of Mashashane and Matala; thence for a distance of 508 yards in a south-south-easterly direction to beacon B, which beacon is situated 14 yards east of a windmill numbered T.1627 which belongs to the South African Native Trust; thence for a distance of 1921 yards in a south-westerly direction to beacon C, which beacon is situated on the left bank of the said unnamed stream; thence for a distance of 1,150 yards in a west-north-westerly direction to beacon D; thence in a north-north-easterly direction for a distance of 2,139 yards to beacon E; thence for a distance of 1,365 yards in a south-easterly direction to beacon A, the point of commencement.

Plan No. B.D.9, filed in the office of the Secretary for Native Affairs, shows the position of the above-mentioned boundaries.

The following are the approximate co-ordinates, based on the Gauss Conform co-ordinates system L° 29°, of the beacons referred to in the above point-to-point description:—

Beacon.	-y (E.F.)	+x (E.F.)	
A.....	23188	8646352	Fence dropper in concrete.
B.....	23761	8647764	Fence dropper in concrete.
C.....	19507	8651656	Fence dropper in concrete.
D.....	16485	8649993	Fence dropper in concrete.
E.....	19599	8644381	Fence dropper in concrete.

* No. 1346.] [27 July 1956.
NATIVES (ABOLITION OF PASSES AND CO-ORDINATION OF DOCUMENTS) ACT, 1952 (ACT No. 67 OF 1952).—FORM OF REFERENCE BOOKS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has determined by virtue of the powers vested in him by sub-section (1) of section two of the Natives (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act No. 67 of 1952) that the reference book issued to Native males who have attained the age of sixteen years is and shall be substantially in the form set out in Schedule A hereto and that the reference book issued to Native females who have attained that age shall be substantially in the form set out in Schedule B hereto.

INDEKS.—INDEX.

- Arbeidsburo, Uitstroom- en Instroombeheer en Registrasie.
Labour Bureau, Efflux and Influx Control and Registration.
(Alleenlik vir amptelike gebruik.)
(For official use only.)
- Werkgewer se naam, adres en handtekening.
Employer's name, address and signature.
- Unie-belasting.
Union Tax.
(Alleenlik vir amptelike gebruik.)
(For official use only.)
- Bantoe-Owerhedebeasting.
Bantu Authorities Tax.
(Alleenlik vir amptelike gebruik.)
(For official use only.)
- Bykomende gegewens (insluitende vergunnings t.o.v. aand-kiok, Naturellereg en gewoonte, ens.).
Additional particulars (including concessions in respect of curfew, Native law and custom, etc.).
(Alleenlik vir amptelike gebruik.)
(For official use only.)

LABOUR BUREAU, EFFLUX AND INFLUX CONTROL
AND REGISTRATION.

State whether resident—in rural reserve; on farm; in urban area.

UNIE-BELASTING.—UNION TAX.

Belastingscel. Tax Stamp.	Staaldatumstempelafdruk. Steel date stamp impression.

Datum van
ontslag en
handte-
kening.
Date of
discharge
and
signature.

**BANTOE-OWERHEDEBELASTING.
BANTU AUTHORITIES TAX.**

Belastingseël. Tax Stamp.	Datumstempelafdruk. Date stamp impression.

AFDELING E.—SECTION E.

Bykomende gegewens (insluitende vergunnings t.o.v. aandklok,
Naturellereg en gewoonte, ens.).Additional particulars (including concessions in respect of
curfew, Native law and custom, etc.).

BYLAE B.—SCHEDULE B.

FOTO PHOTO	UNIE VAN SUID-AFRIKA. UNION OF SOUTH AFRICA.	
	BEVOLKINGSREGISTER: (NATURELLE) PERSOONSKAART	 POPULATION REGISTER (NATIVES) IDENTITY CARD
VROULIK FEMALE	No. _____ Naam } _____ Name } _____ Van } _____ Surname } _____ Groep } _____ Stam } _____ Group } _____ Tribe } _____ Burgerskap } _____ Citizenship } _____ _____ Datum/Date. _____ Direkteur/Director. Pretoria.	

AFDELING B.—SECTION B.

- [illegible]

ARBEIDSBURO, UITSTROOM- EN INSTROOMBEHEER EN
TOESTEMMING VAN EGGENOOT, OUER OF VOOG.
LABOUR BUREAU, EFFLUX AND INFUX CONTROL
AND HUSBAND, PARENT OR GUARDIAN'S CONSENT.

In resersvaat _____ Kapt./Hoofman _____
In Reserve _____ Chief/Headman _____

Op plaas _____ Distrik _____
On Farm _____ District _____

Te straat/lokasie _____ Stadsgebied _____
At Street/Location _____ Urban Area. _____

Bykomende gegewens (insluitende vergunnings, t.o.v. aandklok,
naturreguleerwettig, ens.).
Additional particulars (including concessions in respect of
curfew law and custom, etc.).

AFDELING D.—SECTION D.

Persoonsbesonderhede (veranderings moet op die hieropvolgende bladsye aangebring word).

Personal Particulars (changes to be reflected in subsequent pages).

Distrik van gewone verblyf _____
District in which ordinarily resident

Huwelikstaat _____
Marital status

Meld deur christelike/naturellegewoonte/saamwoon _____
State by Christian Rites/Native Custom/Living together

Naam van eggenoot, ouer of voog _____
Name of Husband, Parent or Guardian

Persoonsnommer van eggenoot, ouer of voog _____
National Identity Number of Husband Parent or Guardian

Woonadres van eggenoot, ouer of voog _____
Domiciliary address of Husband, Parent or Guardian

Datum/Date.

Direkteur/Director.

★ No. 1347.]

[27 Julie 1956.

NATURELLE (AFSKAFFING VAN PASSE EN KO-ORDINERING VAN DOKUMENTE) WET, 1952 (WET NO. 67 VAN 1952).—KENNISGEWING VAN UITREIKING VAN BEWYSBOEKE AAN MAN-LIKE NATURELLE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel twee van die Naturelle (Afskaffing van Passe en Ko-ördinering van Dokumente) Wet, 1952 (Wet No. 67 van 1952), sê ek, HENDRIK FRENCH VERWOERD, Minister van Naturelle-sake, hierby elke manlike Naturel wat die leeftyd van sestion jaar bereik het en wat woonagtig is in een van die gebiede hieronder vermeld, aan om voor die beampte te verskyn gedurende die tydperk en op die plek in elke geval aldus vermeld teenoor die betrokke gebied gedurende die ure 8.30 vm. en 4.30 nm. op weeksdag, uitgesonderd Saterdag en openbare vakansiedae en gedurende die ure 8.30 vm. en 12-uur middag op Saterdag sodat 'n bewysboek in die vorm deur my bepaal en uiteengesit in Goewermentskennisgewing No. 1346 van 27 Julie 1956 aan hom uitgereik kan word.

Gebied.	Plek waar Naturel moet verskyn.	Tydperk waarin Naturel moet verskyn.
Magistraatsdistrik, Steynsburg	Magistraatskantoor, Steynsburg	30 Julie 1956, tot 4 Augustus 1956.
Magistraatsdistrik, Venterstad	Magistraatskantoor, Venterstad	7 Augustus 1956, tot verdere kennisgewing.
Magistraatsdistrik, Kuruman	Kantoor van die Naturellekommissaris, Kuruman	30 Julie 1956, tot 1 Oktober 1956.
Magistraatsdistrik, Postmasburg	Magistraatskantoor, Postmasburg	3 Oktober 1956, tot verdere kennisgewing.
Magistraatsdistrik, Johannesburg	(1) Kampong van die Witwatersrand Naturellearbeid Vereeniging	30 Julie 1956, tot verdere kennisgewing.
	(2) Paskantoor, Johannesburg	30 Julie 1956, tot verdere kennisgewing.
Magistraatsdistrik, Pretoria	Kantoor van die Naturellekommissaris, Pretoria	30 Julie 1956, tot verdere kennisgewing.
Magistraatsdistrik, Dewetsdorp	Magistraatskantoor, Dewetsdorp	6 Augustus 1956, tot 18 Augustus 1956.
Magistraatsdistrik, Wepener	Magistraatskantoor, Wepener	21 Augustus 1956, tot verdere kennisgewing.
Magistraatsdistrik, Sasolburg	Magistraatskantoor, Sasolburg	2 Augustus 1956, tot verdere kennisgewing.

★ No. 1347.]

[27 July 1956.

NATIVES (ABOLITION OF PASSES AND CO-ORDINATION OF DOCUMENTS) ACT, 1952 (ACT NO. 67 OF 1952).—NOTIFICATION OF ISSUE OF REFERENCE BOOKS TO MALE NATIVES.

Under the powers vested in me by section two of the Natives (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act No. 67 of 1952), I, HENDRIK FRENCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, do hereby require every male Native who has attained the age of sixteen years and is resident in any of the areas specified below, to appear before the officer during the period and at the place so specified in each case opposite the area in question, between the hours of 8.30 a.m. to 4.30 p.m. on weekdays other than Saturdays and public holidays and between the hours of 8.30 a.m. to 12 noon on Saturdays in order that a reference book in the form determined by me and set out in Government Notice No. 1346, dated 27th July, 1956, may be issued to him.

Area.	Place at which Native is to Appear.	Period During which Native is to Appear.
Magisterial District of Steynsburg	Magistrate's Office, Steynsburg	30th July, 1956, to 4th August, 1956.
Magisterial District of Venterstad	Magistrate's Office, Venterstad	7th August, 1956, until further notice.
Magisterial District of Kuruman	Native Commissioner's Office, Kuruman	30th July, 1956, to 1st October, 1956.
Magisterial District of Postmasburg	Magistrate's Office, Postmasburg	3rd October, 1956, until further notice.
Magisterial District of Johannesburg	(1) Witwatersrand Native Labour Association's Compound	30th July, 1956, until further notice.
	(2) Pass Office, Johannesburg	30th July, 1956, until further notice.
Magisterial District of Pretoria	Native Commissioner's Office, Pretoria	30th July, 1956, until further notice.
Magisterial District of Dewetsdorp	Magistrate's Office, Dewetsdorp	6th August, 1956, to 18th August, 1956.
Magisterial District of Wepener	Magistrate's Office, Wepener	21st August, 1956, until further notice.
Magisterial District of Sasolburg	Magistrate's Office, Sasolburg	2nd August, 1956, until further notice.

Gebied.	Plek waar Naturel moet verskyn.	Tydperk waarin Naturel moet verskyn.
Magistraatsdistrik, Seymour	Magistraatskantoor, Seymour	2 Augustus 1956, tot 18 Augustus 1956.
Magistraatsdistrik, Adelaide	Magistraatskantoor, Adelaide	21 Augustus 1956, tot verdere kennisgewing.
Magistraatsdistrik, Beaufort-Wes	Magistraatskantoor, Beaufort-Wes	30 Julie 1956, tot 18 Augustus 1956.
Magistraatsdistrik, Prince Albert	Magistraatskantoor, Prince Albert	21 Augustus 1956, tot verdere kennisgewing.
Magistraatsdistrikte, Stellenbosch en Somerset-Wes	Magistraatskantore, Stellenbosch en Somerset-Wes	30 Julie 1956, tot 31 Augustus 1956.
Regsgebied van Naturellekommissaris, Sout-rivier	Kantoor van die Naturellekommissaris, Sout-rivier	4 September 1956, tot 15 September 1956.
Magistraatsdistrik, Tulbagh	Magistraatskantoor, Tulbagh	18 September 1956, tot 22 September 1956.
Magistraatsdistrik, Ceres	Magistraatskantoor, Ceres	25 September 1956 tot, 28 September 1956.
Magistraatsdistrik, Worcester	Magistraatskantoor, Worcester	2 Oktober 1956, tot verdere kennisgewing.
Magistraatsdistrik, Umzinto	Magistraatskantoor, Umzinto	30 Julie 1956, tot 14 Augustus 1956.
Magistraatsdistrik, Port Shepstone	Magistraatskantoor, Port Shepstone	16 Augustus 1956, tot 25 Augustus 1956.
Magistraatsdistrik, Bizana	Kantoor van die Naturellekommissaris, Bizana	28 Augustus 1956, tot verdere kennisgewing.
Magistraatsdistrik, Engcobo	Kantoor van die Naturellekommissaris, Engcobo	30 Julie 1956, tot 20 September 1956.
Magistraatsdistrik, Maclear	Magistraatskantoor, Maclear	24 September 1956, tot verdere kennisgewing.
Magistraatsdistrik, Estcourt	Magistraatskantoor, Estcourt	2 Augustus 1956, tot verdere kennisgewing.
Magistraatsdistrik, Mount Ayliff	Kantoor van die Naturellekommissaris, Mount Ayliff	6 Augustus 1956, tot 5 September 1956.
Magistraatsdistrik, Tabankulu	Kantoor van die Naturellekommissaris, Tabankulu	7 September 1956, tot verdere kennisgewing.
Magistraatsdistrik, Humansdorp	Magistraatskantoor, Humansdorp	30 Julie 1956, tot 24 Augustus 1956.
Magistraatsdistrik, Uniondale	Magistraatskantoor, Uniondale	27 Augustus 1956, tot verdere kennisgewing.
Magistraatsdistrik, Hay	Magistraatskantoor, Griekwastad	2 Augustus 1956, tot verdere kennisgewing.
Magistraatsdistrik, Tsomo	Kantoor van die Naturellekommissaris, Tsomo	30 Julie 1956, tot 7 Augustus 1956.
Magistraatsdistrik, Cofimvaba	Kantoor van die Naturellekommissaris, Cofimvaba	9 Augustus 1956, tot verdere kennisgewing.

H. F. VERWOERD.
Minister van Naturellesake.

★ No. 1348.] [27 Julie 1956.
NATURELLE (AFSKAFFING VAN PASSE EN KO-ORDINERING VAN DOKUMENTE) WET, 1952 (WET NO. 67 VAN 1952).—KENNISGEWING VAN UITREIKING VAN BEWYSBOEKE AAN VROULIKE NATURELLE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel twee van die Naturelle (Afskaffing van Passe en Koördinering van Dokumente) Wet, 1952 (Wet No. 67 van 1952), sê ek, HENDRIK FRENCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, hierby elke vroulike Naturel wat die leeftyd van sesien jaar bereik het en wat woonagtig is in een van die gebiede hieronder vermeld, aan om voor die beamppte te verskyn gedurende die tydperk en op die plek in elke geval aldus vermeld teenoor die betrokke gebied gedurende die ure 8.30 vm. en 4.30 nm. op weeksdag uitgesonderd Saterdag en openbare vakansiedae en gedurende die ure 8.30 vm. en 12-uur middag op Saterdag sodat 'n bewysboek in die

Area.	Place at which Native is to Appear.	Period During which Native is to Appear.
Magisterial District of Seymour	Magistrate's Office, Seymour	2nd August, 1956, to 18th August, 1956.
Magisterial District of Adelaide	Magistrate's Office, Adelaide	21st August, 1956, until further notice.
Magisterial District of Beaufort West	Magistrate's Office, Beaufort West	30th July, 1956, to 18th August, 1956.
Magisterial District of Prince Albert	Magistrate's Office, Prince Albert	21st August, 1956, until further notice.
Magisterial Districts of Stellenbosch and Somerset West	Magistrate's Offices, Stellenbosch and Somerset West	30th July, 1956, to 31st August, 1956.
Area of Jurisdiction of Native Commissioner, Salt River	Native Commissioner's Office, Salt River	4th September, 1956, to 15th September, 1956.
Magisterial District of Tulbagh	Magistrate's Office, Tulbagh	18th September, 1956, to 22nd September, 1956.
Magisterial District of Ceres	Magistrate's Office, Ceres	25th September, 1956, to 28th September, 1956.
Magisterial District of Worcester	Magistrate's Office, Worcester	2nd October, 1956, until further notice.
Magisterial District of Umzinto	Magistrate's Office, Umzinto	30th July, 1956, to 14th August, 1956.
Magisterial District of Port Shepstone	Magistrate's Office, Port Shepstone	16th August, 1956, to 25th August, 1956.
Magisterial District of Bizana	Native Commissioner's Office, Bizana	28th August, 1956, until further notice.
Magisterial District of Engcobo	Native Commissioner's Office, Engcobo	30th July, 1956, to 20th September, 1956.
Magisterial District of Maclear	Magistrates' Office, Maclear	24th September, 1956, until further notice.
Magisterial District of Estcourt	Magistrate's Office, Estcourt	2nd August, 1956, until further notice.
Magisterial District of Mount Ayliff	Native Commissioner's Office, Mount Ayliff	6th August, 1956, to 5th September, 1956.
Magisterial District of Tabankulu	Native Commissioner's Office, Tabankulu	7th September, 1956, until further notice.
Magisterial District of Humansdorp	Magistrate's Office, Humansdorp	30th July, 1956, to 24th August, 1956.
Magisterial District of Uniondale	Magistrate's Office, Uniondale	27th August, 1956, until further notice.
Magisterial District of Hay	Magistrate's Office, Griquatown	2nd August, 1956, until further notice.
Magisterial District of Tsomo	Native Commissioner's Office, Tsomo	30th July, 1956, to 7th August, 1956.
Magisterial District of Cofimvaba	Native Commissioner's Office, Cofimvaba	9th August, 1956, until further notice.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

★ No. 1348.] [27 July 1956.
NATIVES (ABOLITION OF PASSES AND CO-ORDINATION OF DOCUMENTS) ACT, 1952 (ACT NO. 67 OF 1952).—NOTIFICATION OF ISSUE OF REFERENCE BOOKS TO NATIVE FEMALES.

Under the powers vested in me by section two of the Natives (Abolition of Passes and Co-ordination of Documents) Act, 1952 (Act No. 67 of 1952), I, HENDRIK FRENCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, do hereby require every female Native, who has attained the age of sixteen years and is resident in any of the areas specified below, to appear before the officer during the period and at the place so specified in each case opposite the area in question between the hours of 8.30 a.m. to 4.30 p.m. on weekdays other than Saturdays and public holidays, and between the hours of 8.30 a.m. and 12 noon on Saturdays,

vorm deur my bepaal en uiteengesit in Goewermmentskennisgewing No. 1346 van 27 Julie 1956 aan haar uitgereik kan word.

Gebied.	Plek waar Naturel moet verskyn.	Tydperk waarin Naturel moet verskyn.
Magistraatsdistrik, Steynsburg	Magistraatskantoor, Steynsburg	30 Julie 1956, tot 4 Augustus 1956.
Magistraatsdistrik, Venterstad	Magistraatskantoor, Venterstad	7 Augustus 1956, tot verdere kennisgewing.
Magistraatsdistrik, Dewetsdorp	Magistraatskantoor, Dewetsdorp	6 Augustus 1956, tot 18 Augustus 1956.
Magistraatsdistrik, Wepener	Magistraatskantoor, Wepener	21 Augustus 1956, tot verdere kennisgewing.
Magistraatsdistrik, Adelaide	Magistraatskantoor, Adelaide	21 Augustus 1956, tot verdere kennisgewing.
Magistraatsdistrik, Beaufort-Wes	Magistraatskantoor, Beaufort-Wes	30 Julie 1956, tot 18 Augustus 1956.
Magistraatsdistrik, Uniondale	Magistraatskantoor, Uniondale	27 Augustus 1956, tot verdere kennisgewing.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

*No. 1350.] [27 Julie 1956.
STADSRAAD VAN BETHLEHEM.—UITBREIDING
VAN LOKASIE EN NATURELLEDORP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens paragrawe (a) en (b) van subartikel (1) van artikel twee van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Stadsraad van Bethlehem 'n sekere stuk grond, ongeveer 270 morgen groot, geleë binne die gebied onder die beheer van genoemde plaaslike bestuur en begrens soos hieronder omskryf, soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

Begin by 'n punt A op die westelike grens van die hoofpadreservaat na Kransfontein en Reitz, waar die suidelike grens van die spoorweg reservaat na Harrismith en die westelike grens van genoemde padreservaat mekaar kruis; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die westelike grens van genoemde padreservaat oor 'n afstand van ongeveer 8,301 Kaapse voet tot by 'n punt C; daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 1,009 Kaapse voet tot by 'n punt D; daarvandaan in 'n noordelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 4,210 Kaapse voet tot by 'n punt F op die suidelike grens van die spoorwegreservaat na Harrismith; daarvandaan al langs genoemde grens van die spoorwegreservaat in 'n algemeen noordelike en oostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 8,624 Kaapse voet tot by die beginpunt A.

Goewermmentskennisgewing No. 464 van 1941 word hierby herroep.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

*No. 1322.] [27 Julie 1956.
AANSTELLING. — HOSPITAALRAAD, UMGENI
WATERFALL-INRIGTING, HOWICK, NATAL.

Dit het die Minister van Gesondheid behaag om kragtens artikel vier-en-veertig van die Wet op Geestesgebreken (Wet No. 38 van 1916), soos by Wet No. 7 van 1944 gewysig, dr. D. B. Pauw, wat tot op die ingangsdatum van hierdie kennisgewing lid was van die Umgeni Waterfall-hospitaalraad, Howick, tot Voorsitter van die Raad in die plek van eerwaarde A. Cross (bedank) te benoem, en om eerwaarde (suster) Unez Smuts met ingang van 5 Julie 1956 as lid van die Raad in die plek van dr. D. B. Pauw aan te stel vir die onverstreke gedeelte van die huidige Raad se ampstermyn wat op 31 Desember 1957 eindig.

in order that a reference book in the form determined by me and set out in Government Notice No. 1346, dated 27th July, 1956, may be issued to her.

Area.	Place at which Native is to Appear.	Period During which Native is to Appear.
Magisterial District of Steynsburg	Magistrate's Office, Steynsburg	30th July, 1956, to 4th August, 1956.
Magisterial District of Venterstad	Magistrate's Office, Venterstad	7th August, 1956, until further notice.
Magisterial District of Dewetsdorp	Magistrate's Office, Dewetsdorp	6th August, 1956, to 18th August, 1956.
Magisterial District of Wepener	Magistrate's Office, Wepener	21st August, 1956, until further notice.
Magisterial District of Adelaide	Magistrate's Office, Adelaide	21st August, 1956, until further notice.
Magisterial District of Beaufort West	Magistrate's Office, Beaufort West	30th July, 1956, to 18th August, 1956.
Magisterial District of Uniondale	Magistrate's Office, Uniondale	27th August, 1956, until further notice.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

*No. 1350.] [27 July 1956.
TOWN COUNCIL OF BETHLEHEM.—EXTENSION
OF LOCATION AND NATIVE VILLAGE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraphs (a) and (b) of sub-section (1) of section two of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), of the defining, setting apart and laying out by the Town Council of Bethlehem of a certain piece of land approximately 270 morgen in extent, situate within the area under control of the said local authority, shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs, and bounded as follows:—

Commencing at a point A on the western boundary of the main road reserve to Kransfontein and Reitz, where the southern boundary of the railway reserve to Harrismith and the western boundary of the said road reserve intersect; thence in a south-westerly direction along the western boundary of the said road reserve for a distance of approximately 8,301 Cape feet to a point C; thence in a westerly direction for a distance of approximately 1,009 Cape feet to a point D; thence in a northerly direction for a distance of approximately 4,210 Cape feet to a point F, on the southern boundary of the railway reserve to Harrismith; thence along the said boundary of the railway reserve in a general northerly and easterly direction for a distance of approximately 8,624 Cape feet to the point of commencement A.

Government Notice No. 464 of 1941 is hereby repealed.

DEPARTMENT OF HEALTH.

*No. 1322.] [27 July 1956.
APPOINTMENT.—UMGENI WATERFALL INSTITUTE BOARD, HOWICK, NATAL.

The Minister of Health has been pleased in terms of section fifty-four of the Mental Disorders Act (Act No. 38 of 1916), as amended, by Act No. 7 of 1944, to nominate Dr. D. B. Pauw who, up to the date of effect of this notice has been a member of the Umgeni Waterfall Institution Hospital Board, Howick, as Chairman of the Board in the place of Reverend A. Cross (resigned), and to appoint Reverend (Sister) Unez Smuts as a member of the Board with effect from 5th July, 1956, for the unexpired portion of the present board's term of office ending on 31st December, 1957.

* No. 1339.] [27 Julie 1956.
NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN GLENCOE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vier van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad van Glencoe vir die tydperk 20 Maart 1956 tot 19 Maart 1959 aangestel het:—

Voorsitter: Die Magistraat, Glencoe.

Lede: Mnr. J. H. F. Damman, mnr. E. A. Albertse.

Plaasvervangende lede: Mnr. J. M. Pieterse, mnr. C. J. Muller.

* No. 1340.] [27 Julie 1956.
NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

ONTBINDING VAN HUURRAAD VAN UNDERBERG (HIMEVILLE).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vier van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), die Huurraad van Underberg (Himeville) met ingang van 1 Julie 1956 geheel en al ontbind het.

* No. 1372.] [27 Julie 1956.
NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN VEREENIGING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vier van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad van Vereeniging vir die tydperk eindigende 18 Junie 1957, aangestel het:—

Mnr. H. W. Kruger as Voorsitter in die plek van mnr. F. C. Wollaston wat bedank het.

Mnr. G. J. de Bruyn-Nel as Ondervoorsitter in die plek van mnr. H. W. Kruger, en mnr. J. W. J. Coetzee as lid.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

* No. 1378.] [27 Julie 1956.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. Willie du Plessis le Roux du Rand met ingang van 23 Julie 1956 as waarnemende Ondersekretaris van Volkswelsyn aangestel is gedurende die afwesigheid, met verlof en amptelike diens, van dr. Felix Brümmer.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

W. VAN B. SMITH,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

* KENNISGEWING No. 854 VAN 1956.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel sewentien van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in

* No. 1339.] [27 July 1956.
NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—GLENCOE RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section four of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Glencoe Rent Board for the period 20th March, 1956, to 19th March, 1959:—

Chairman: The Magistrate, Glencoe.

Members: Mr. J. H. F. Damman, Mr. E. A. Albertse.

Alternate members: Mr. J. M. Pieterse, Mr. C. J. Muller.

* No. 1340.] [27 July 1956.
NATIONAL HOUSING OFFICE.

DISSOLUTION OF UNDERBERG (HIMEVILLE) RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section four of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), dissolved the Rent Board of Underberg (Himeville) absolutely as from the 1st July, 1956.

* No. 1372.] [27 July 1956.
NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—VEREENIGING RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section four of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Vereeniging Rent Board for the period ending the 18th June, 1957:—

Mr. H. W. Kruger as Chairman, vice Mr. F. C. Wollaston, resigned.

Mr. G. J. de Bruyn-Nel as Deputy-Chairman vice Mr. H. W. Kruger, and Mr. J. W. J. Coetzee as member.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

* No. 1378.] [27 July 1956.

It is hereby notified for general information that Mr. Willie du Plessis le Roux du Rand has been appointed to act as Under Secretary for Social Welfare during the absence on leave and official service of Dr. Felix Brümmer as from the 23rd July, 1956.

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

W. VAN B. SMITH,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

* NOTICE No. 854 OF 1956.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section seventeen of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land

die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel drie van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 24 September 1956 ontvang word nie.

are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection, in writing, to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received on or before the 24th September, 1956, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section three of the above-mentioned Act.

Kaart No. Diagram No.	Beskrywing van Grond. Description of Land.	Ligging. Situation.	Afdeling. Division.	Grootte. Area.
3112/56.....	Perseel/Lot NY.....	'n Geslote gedeelte van 'n pad uit Lansdowne-weg geleë tussen Perseel 11B, Perseel Church, Gedeelte E van Perseel 7 en Gedeeltes Nos. 34 en 29/A closed portion of a road off Lansdowne Road situated between Lot No. 11B, Lot Church, Portion E of Lot No. 7 and Portions 34 and 29	Kaap/Cape.....	1-7451 morg/morgen.
3152/56.....	Erf No. 2782, North End	'n Geslote gedeelte van Parkinstraat geleë tussen Patersonweg en Swartkopsstraat en begrens deur Erwe Nos. 1125, 2781, 1128, 1130 en 1131/A closed portion of Parkin Street situated between Paterson Street and Swartkops Street and bounded by Erven Nos. 1125, 2781, 1128, 1130 and 1131	Munisipaliteit van Port Elizabeth / Municipality of Port Elizabeth	28,294 vk. vt./sq. ft.
3962/56.....	Erf No. 3761, Worcester	Die Tronkterrein begrens deur Erwe Nos. 1, 291, 297 en Somersetstraat/Being the Gaol Site and bounded by Erven Nos. 1, 291, 297 and Somerset Street	Munisipaliteit van Worcester / Municipality of Worcester	5,5109 morg/morgen.

27-3-10-17

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

* KENNISGEWING No. 835 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-BY-STANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935.)

Hierby word bekendgemaak dat die Boere-Bystandsraad besluit het om kragtens artikel tien van die Boere-Bystandswet, 1935, 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen hom te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering
van Staatsvoorskotte.

Insake aansoek van.
Re Application by.

Frederik Johannes Janse van Rensburg, Skeerpoort, Pk./P.O. Skeerpoort, Dist. Brits
Charles Joseph Willett, Roodekopjes No. 65, Pk./P.O. Beestekraal, Dist. Brits

Plek van byeenkoms.
Place of Meeting.

Kantoor van die Magistraat/Office of the Magistrate, Brits
Kantoor van die Magistraat/Office of the Magistrate, Brits

Datum en tyd.
Date and Time.

11 September 1956, om 10 vm.
11th September, 1956, at 10 a.m.
11 September 1956, om 10 vm.
11th September, 1956, at 10 a.m.

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

* NOTICE No. 835 OF 1956.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the under-mentioned applicant and his creditors to be held at the place and date mentioned in pursuance of section ten of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims against him and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances
Recoveries Office.

* KENNISGEWING No. 836 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-BY-STANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935.)

Hierby word bekendgemaak dat die Boere-Bystandsraad besluit het om kragtens artikel tien van die Boere-Bystandswet, 1935, 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen hom te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering
van Staatsvoorskotte.

Insake aansoek van.
Re Application by.

Tobias Jacobus Johannes Potgieter, Beginseel, Pk./P.O. Standerton

Plek van byeenkoms.
Place of Meeting.

Kantoor van die Magistraat/Office of the Magistrate, Standerton

Datum en tyd.
Date and Time.

11 September 1956, om 10 vm.
11th September, 1956, at 10 a.m.

* NOTICE No. 836 OF 1956.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the under-mentioned applicant and his creditors to be held at the place and date mentioned in pursuance of section ten of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims against him and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances
Recoveries Office.

DIVERSE.

* KENNISGEWING No. 837 VAN 1956.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N
DOEANEPAKHUIS.

Nademaal daar aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeanepakhuis wat as No. 32 bekend staan, te Grain Site, Dokke, Kaapstad, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop geleë is en by Goewermentskennisgewing No. 1306 van 19 September 1941, soos gewysig, aangewys is vir die vrye opberging, onder waarborg, van petroleumprodukte op naam van die firma Caltex (Africa), Ltd.; so word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane en Aksyns die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

* KENNISGEWING No. 838 VAN 1956.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR
STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde kragtens artikel veertien (6) van die Wet op Standaarde, 1945 (Wet No. 24 van 1945, soos gewysig), met die Minister van Ekonomiese Sake se goedkeuring ondervermelde gelde ten opsigte van permitte om die standaardmerk op die genoemde handelsware aan te bring, vasgestel het:—

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 837 OF 1956.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A
BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse known as No. 32, situate at Grain Site, Docks, Cape Town, in the Province of Cape of Good Hope, appointed by Government Notice No. 1306 of 19th September, 1941, as amended, for the free warehousing under bond of petroleum products, in the name of Caltex (Africa), Ltd.; notice is hereby given that the Commissioner of Customs and Excise has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* NOTICE No. 838 OF 1956.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF
STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards has, in terms of section fourteen (6) of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945, as amended), with the approval of the Minister of Economic Affairs, determined the following fees in respect of permits to apply the standardization mark to the commodities mentioned hereunder:—

S.A.B.S.- spesifikasie No. S.A.B.S. Specification No.	Kort titel. Short Title.	Eenheid. Unit.	Jaargeld per eenheid bereken tot die naaste kwartteenheid. Annual Fee per Unit calculated to the Nearest Quarter Unit.
449-1953	Bruisdranke/Mineral waters.....	2,000 dosyn bottels/ 2,000 dozen bottles	12s. per eenheid vir die eerste tot die 50ste eenheid; 11s. per eenheid vir die 51ste tot die 150ste eenheid; 10s. per eenheid vir die 151ste tot die 400ste eenheid; 8s. per eenheid vir die 401ste tot die 800ste eenheid; 7s. per eenheid vir die 801ste tot die 1,200ste eenheid; 6s. per eenheid vir die 1,201ste tot die 2,000ste eenheid; 5s. per eenheid vir alle daaropvolgende eenhede/12s. per unit for the first to the 50th unit; 11s. per unit for the 51st to the 150th unit; 10s. per unit for the 151st to the 400th unit; 8s. per unit for the 401st to the 800th unit; 7s. per unit for the 801st to the 1,200th unit; 6s. per unit for the 1,201st to the 2,000th unit; 5s. per unit for all subsequent units.

Opmerking.—Die jaarlikse gelde vir handelsware gedek deur spesifikasie No. S.A.B.S. 449-1953, gepubliseer in Staatskoerant No. 5110 van 7 Augustus 1953, word hierby gewysig soos in bostaande Bylae aangedui.
Note.—The annual fees for commodities covered by Specification No. S.A.B.S. 449-1953, as published in Government Gazette No. 5110 of the 7th August, 1953, are hereby amended as indicated in the above Schedule.

* KENNISGEWING No. 839 VAN 1956.

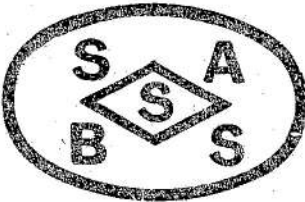
RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR
STANDAARDE.

Ek, Francois Jean de Villiers, Voorsitter van die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, behoorlik deur Raadsbesluit daartoe gemagtig, verklaar hiermee, met goedkeuring van Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake en namens voormelde Raad, dat die merk hieronder afgebeeld die standaardmerk vir die aangegewe handelsartikels is.

* NOTICE No. 839 OF 1956.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF
STANDARDS.

I, Francois Jean de Villiers, Chairman of the Council of the South African Bureau of Standards, duly empowered hereto by Resolution of the Council, do hereby, with the approval of the Honourable the Minister of Economic Affairs and on behalf of the said Council, declare the mark illustrated below to be the standardization mark in respect of the commodities indicated.

Spes. No. Spec. No.	Handelsartikel. Commodity.	Bestek van spesifikasie. Scope of Specification.	Merk. Mark.	Raadsvergadering. Council Meeting.	
				No. No.	Datum. Date.
529-1956	Kabels wat teen hitte bestand is vir die binnebedrading van elektriese toestelle/ <i>Heat resisting cables for use in the internal wiring of electrical appliances</i>	Die spesifikasie dek enkelyoudige, string- en buigbare geleiers van uitgegloeide koper, omhul met 'n materiaal wat teen hitte bestand is/ <i>The specification covers solid, stranded and flexible annealed copper conductors, covered with heat resistant material</i>		190ste/th	23/1/56

Eksemplare van die betrokke spesifikasies, waarin volle besonderhede verstrek word, is verkrygbaar by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, teen 5s. elk, posvry.

F. J. DE VILLIERS,
Voorsitter.

Copies of the relevant specifications are obtainable from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria, at 5s. each, post free.

F. J. DE VILLIERS,
Chairman.

* KENNISGEWING No. 840 VAN 1956.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde op sy honderd-en-dertiende vergadering, gehou op 11 Junie 1956, onderstaande spesifikasies, gewysig het en dat Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake die behoud van die ellips-diamant-standaardmerk ten opsigte van die gewysigde spesifikasies, goedgekeur het.

Die Raad het verder besluit dat alle houers van permitte om die elips-diamant-standaardmerk op onderstaande produkte aan te bring, indien hulle dit verkies, onmiddellik kan voortgaan met die vervaardiging, produksie, verwerking of behandeling van die produkte ooreenkomstig die gewysigde spesifikasies en verder dat die voorgeskrewe standaardmerk in elk geval nie meer na 31 Desember 1956 op die handelsartikels wat ooreenkomstig die oorspronklike spesifikasies vervaardig is, toepaslik sal wees nie.

Persone wat eksemplare van die oorspronklike spesifikasies besit, kan op aanvraag, kosteloos en posvry, eksemplare van die wysigingsstrookies by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, verkry.

* NOTICE No. 840 OF 1956.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards, at its hundred-and-thirteenth meeting held on the 11th June, 1956, amended the specifications listed below and that the Honourable the Minister of Economic Affairs has approved the retention of the ellipse-diamond standardization mark in respect of the amended specifications.

The Council further resolved that all holders of permits to apply the ellipse-diamond standardization mark to the commodities listed below, may, if they so desire, proceed immediately to manufacture, produce, process or treat the articles in accordance with the amended specifications and furthermore, that the prescribed standardization mark shall in any event after the 31st of December, 1956, cease to be applicable in respect of commodities manufactured in accordance with the original specifications.

Persons in possession of copies of the original specifications may on application obtain gratis copies of the amendment slips, post free, from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria.

S.A.B.S. spesifikasie no. S.A.B.S. Specification No.	Kort titel. Short Title.	Bestek van wysiging. Scope of Amendment.	Merk. Mark.
244-1950	Waskryt/ <i>Wax crayons</i>	Die spesifikasie is gewysig wat betref die arseengehalte en die grootte van deeltjies van die kleurstof en vulmateriaal/ <i>The specification is amended as regards the requirements for arsenic content and for particle size of the pigment and filler</i>	
340-1951	Vloerblokkies van gomhout (Eucalyptus)/ <i>Eucalyptus (gum) Wood blocks for floors</i>	Die spesifikasie is gewysig wat betref die woordbepaling en die vereistes vir nie-toelaatbare gebreke, afmetings en chemiese impregnering en die metode vir die meting van gebreke/ <i>The specification is amended in regard to the definitions and the requirements for non-permissible defects, dimensions and chemical impregnation and the methods of measuring defects</i>	
458-1954	Vloerblokkies en -stroke van Afrikaanse loofhout/ <i>African hardwood flooring (block and strip)</i>	Die spesifikasie is gewysig wat betref die woordbepalings en die vereistes vir afmetings en chemiese impregnering en die metodes om gebreke te meet/ <i>The specification is amended in regard to the definitions and the requirements for dimensions and chemical impregnation and the methods of measuring defects</i>	

* KENNISGEWING No. 841 VAN 1956.

BANKSTAAT.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande periodieke staat deur 'n handelsbank vir algemene inligting gepubliseer.

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31st MARCH, 1956.

	1955.	1955.
	£	£
Transfer to Reserve Fund.....	250,000	50,000
Written off Bank Premises.....	50,000	50,000
Interim Dividend of 1s. per share, £450,000 less Income Tax, paid 28th January, 1956.....	258,750	192,500
Recommended Appropriation—		
Proposed Final Dividend of 1s. 6d. per share on 9,000,000 shares, £675,000 less Income Tax.....	388,125	301,875
Balance carried forward.....	458,187	581,703
	<u>£1,405,062</u>	<u>£1,126,078</u>

* NOTICE No. 841 OF 1956.

BANK STATEMENT.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following periodical statement by a commercial bank is published for general information.

	1955.	1955.
	£	£
Balance at 31st March, 1955.....	581,703	338,133
Profit after providing for taxation and an allocation to Officers' Pension Fund and after making a transfer to the credit of Reserve for contingencies, out of which Reserve provision has been made for any diminution in value of assets, but before providing for appropriation for writing off Bank Premises (see opposite).....	823,359	787,945
Note.—Directors' emoluments amounted to £29,710 (1955, £28,622) whereof fees were £26,000 (1955, £25,965), of which £1,000 (1955, £999) were paid by another company, and other emoluments were £3,710 (1955, £2,657)		
	<u>£1,405,062</u>	<u>£1,126,078</u>

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

BALANCE SHEET FOR THE PERIOD ENDING 31st MARCH, 1956.

LIABILITIES.	1955.	1955.
	£	£
Capital Authorised—		
5,000,000 Shares of £2 each.....	10,000,000	10,000,000
7,000,000 Shares of £1 each.....	7,000,000	5,000,000
	<u>£17,000,000</u>	<u>£15,000,000</u>
Capital Issued—		
5,000,000 Shares of £2 each, £1 paid.....	5,000,000	5,000,000
4,000,000 Shares of £1 each fully paid.....	4,000,000	2,000,000
	9,000,000	7,000,000
Reserve Fund comprising Share Premium Account £3,691,000 (1955, £2,191,000) and Revenue Reserve Profit and Loss Account, unappropriated balance....	8,750,000	7,000,000
Notes in Circulation.....	458,187	581,703
Current Deposit and Other Accounts (including Reserve for Contingencies and other Reserves and Provisions including Taxation on Profits to date)...	314,668,876	301,743,403
Balances in Account with Subsidiary Companies.....	300	300
Proposed Final Dividend (less Income Tax).....	388,125	301,875
Acceptances and Other Liabilities on Account of Customers.....	6,481,055	5,079,925
NOTES—		
1. There are Contingent Liabilities not included above in respect of Confirmed Letters of Credit, Bills Rediscounted and Guarantees entered into in the ordinary course of business estimated at £25,150,000 (1955, £22,800,000).		
2. Capital Commitments for expenditure on premises amount to approximately £1,060,000 (1955, £800,000).		
3. Assets and Liabilities in foreign currencies have been converted into sterling as follows:—		
Union of South Africa and Rhodesian Currencies—		
£100 Currency = £100 Sterling.		
East African Currency—		
20 Shillings E.A. = £1 Sterling.		
Other currencies at official rates on 31st March, 1956.		
4. The accounts of The Standard Bank Finance and Development Corporation, Limited as at 31st March, 1956, are annexed.		
The Subsidiary Nominee Companies do not trade, made neither profit nor loss during the year and are not dealt with in group accounts in view of the insignificant amounts involved.		
	<u>£340,392,541</u>	<u>£322,283,560</u>

ASSETS.	1955.	1955.
	£	£
Current Assets—		
Cash in Hand and with Bankers....	30,327,014	37,835,123
Cash at Call and Short Notice.....	7,027,986	3,900,848
Deposits with Bankers.....	—	2,889,485
Gold Bullion in Hand and in Transit	87,790	60,773
	37,442,790	44,686,229
Bills Discounted.....	17,298,688	14,014,327
* Investments		
United Kingdom, Union of South Africa and other Government, Municipal and other Securities (including £1,487,138 deposited as Security for Note Issues, etc.):		
Quoted on London Stock Exchange.....	24,620,065	28,960,427
Quoted on South African Stock Exchanges.....	39,419,552	41,088,454
	64,039,617	70,048,881
* These investments in the aggregate appear at under cost and below market values at 31st March, 1956.		
Bills of Exchange purchased and current at this date.....	24,055,615	19,949,764
Advances—		
Customers and other accounts..	157,676,429	132,351,431
Balance in Account with Subsidiary Company (including dividend receivable).....	231,203	215,869
	157,907,632	132,567,300
Remittances in Transit.....	24,589,301	28,151,601
Fixed Assets—		
Investments in Subsidiary Companies: Standard Bank Finance and Development Corporation, Ltd 200,000 Shares of £5 each, fully paid, at cost.....	1,000,000	1,000,000
Nominee Companies (written down to nil).....	—	—
Trade Investment—		
Bank of British West Africa, Ltd. 277,783, £1 Stock Units at cost less amounts written off.....	222,921	56,251
	1,222,921	1,056,251
Bank Premises and Property (including Furniture and Fittings) at cost, less amounts written off..	7,354,922	6,729,282
Liabilities of Customers for Acceptances, Forward Exchange Contracts, etc.....	6,481,055	5,079,925
	<u>£340,392,541</u>	<u>£322,283,560</u>

F. W. LEITH-ROSS, Chairman.

E. L. HALL-PATCH, Director.

WM. G. HALL, Secretary.

REPORT OF THE AUDITORS TO THE MEMBERS OF THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

We have obtained all the information and explanations which, to the best of our knowledge and belief, were necessary for the purpose of our audit and have availed ourselves of the provisions contained in Section *forty* (2) of the Union of South Africa Banking Act, 1942, which provides that the Auditor is not required to audit every Branch, unless circumstances demand such action. In our opinion (a) proper books and accounts have been kept by the Bank; (b) proper returns adequate for the purpose of our audit have been received from the Branches not visited by us; (c) the securities and all records of the Bank are properly and safely preserved; (d) the control of the Bank over its Branches is adequate and its instructions to its Employees in its Branches have been properly carried out. We have satisfied ourselves of the existence of the securities.

We have examined the above Balance Sheet and the annexed Profit and Loss Account which are in agreement with the books, accounts, vouchers and returns of the Bank. In our opinion and to the best of our information and according to the explanations given to us, the said accounts give the information required by the Companies Act, 1948, in the manner authorised for a Banking Company and on this basis the Balance Sheet gives a true and fair view of the state of the Bank's affairs at 31st March, 1956, and the Profit and Loss Account gives a true and fair view of the profit, ascertained in the manner therein indicated, for the year ended on that date. We have also examined the Group Accounts comprising the audited Accounts of the Bank and its wholly owned Subsidiary Company, Standard Bank Finance and Development Corporation, Ltd. In our opinion the Group Accounts have been properly prepared in accordance with the provisions of the Companies Act, 1948, and on the basis authorised therein give a true and fair view of the state of affairs and of the profit, ascertained in the manner indicated, of the Bank and its Subsidiary dealt with by such Group Accounts.

London, 26th June, 1956.

ROD. M. PEAT,
N. E. WATERHOUSE,
LEONARD J. OSMOND } Chartered Accountants.

I hereby certify that this is a true copy of the Statement despatched to shareholders and that the Report and Accounts will be submitted to the Annual General Meeting to be held on 25th July, 1956.

The Standard Bank of South Africa, Limited.

General Manager's Office, Pretoria. 5th July, 1956.

A. MCK. WHITE, Chief Executive Officer in the Union.

* KENNISGEWING No. 842 VAN 1956.

RIVIERRAAD VAN SCHOLTZBURG.—
VERKIESING.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van die here J. J. Botes en M. G. le Roux as lede van bogenoemde Raad op 17 September 1956 verstryk en dat 'n openbare hofsitting om 10 vm. op Vrydag, 31 Augustus 1956, in die Hofsaal, Modderrivier, gehou sal word om kandidate in die plek van die uitredende lede te nomineer.

Indien meer persone genomineer word as die getal lede wat gekies moet word, sal mnr. D. F. Marais 'n verkiesing van 8-uur vm. tot 12-uur middag op Vrydag, 7 September 1956, op bogenoemde plek hou.

Die persone wat gekies word, sal die amp beklee vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hul name in die *Staatskoerant*.

F. R. STAPLES,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Kimberley, 11 Julie 1956.

* KENNISGEWING No. 843 VAN 1956.

BESPROEINGSRAAD VAN LOUWS CREEK.—
VERKIESING VAN ADDISIONELE LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persone tot addisionele lede van die Raad gekies is vir die tydperk vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing tot die datums teen hulle name gemeld:—

- (1) Mnr. G. S. Treacher tot 10 Mei 1959.
- (2) Mnr. D. J. Bosman tot 23 September 1957.
- (3) Mnr. C. Fontana tot 24 Junie 1957.

J. M. S. CONNING,
Magistraat.

Barberton,
12 Junie 1956.

* KENNISGEWING No. 844 VAN 1956.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 15 Augustus 1956 tot en met 15 September 1956, gesluit sal wees en dat die dividende betaalbaar op 15 September 1956, aan die effektebesitters wat op die datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 2½ Persent,
1964/69.

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3 Persent,
1958/68.

* KENNISGEWING No. 845 VAN 1956.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat in *Staatskoerant* No. 5690 van 8 Junie 1956, onder die opskrif VERMEERDERING EN VERMINDERING VAN KAPITAAL, die naam van die maatskappy MANGANORE IRON MINING LIMITED, No. U.C. 27790 per abuis gepubliseer is as MANGANESE IRON MINING LIMITED.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

* KENNISGEWING No. 846 VAN 1956.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat in Goewermentskennisgewing No. 756 van 1956, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 6 Julie 1956, onder die opskrif MAATSKAPPYE VAN DIE REGISTER GESKRAP, die

* NOTICE No. 842 OF 1956.

SCHOLTZBURG RIVER BOARD.—ELECTION.

Notice is hereby given that the terms of office of Messrs. J. J. Botes and M. G. le Roux as members of the above Board will expire on the 17th September, 1956, and that a public court will be held in the Court-room, Modder River, at 10 a.m. on Friday, the 31st August, 1956, for the nomination of candidates to replace the outgoing members.

If the number of persons nominated exceeds the number of members to be elected a poll will be taken by Mr. D. F. Marais at the place mentioned, from 8 a.m. to 12 noon on Friday, the 7th September, 1956.

The persons elected will hold office for a period of three years as from the date of publication of their names in the *Government Gazette*.

F. R. STAPLES,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Kimberley, 11th July, 1956.

* NOTICE No. 843 OF 1956.

LOUWS CREEK IRRIGATION BOARD.—
ELECTION OF ADDITIONAL MEMBERS.

Notice is hereby given that the undermentioned persons have been elected additional members of the Board for the periods from the date of publication of this notice to the dates set out against their names:—

- (1) Mr. G. S. Treacher to the 10th May, 1959.
- (2) Mr. D. J. Bosman to the 23rd September, 1957.
- (3) Mr. C. Fontana to the 24th June, 1957.

J. M. S. CONNING,
Magistrate.

Barberton,
12th June, 1956.

* NOTICE No. 844 OF 1956.

DEPARTMENT OF FINANCE.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Local Registered Stocks will be closed from the 15th August, 1956, to the 15th September, 1956, both days inclusive, and that the dividends due on the 15th September, 1956, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

2½ Per Cent Local Registered Stock, 1964/69.
3 Per Cent Local Registered Stock, 1958/68.

* NOTICE No. 845 OF 1956.

CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that in the *Government Gazette* No. 5690, dated 8th June, 1956, under the heading INCREASES AND REDUCTIONS OF CAPITAL, the name of the Company MANGANORE IRON MINING LIMITED, No. U.C. 27790 was incorrectly published as MANGENESE IRON MINING LIMITED.

V. G. CHOWLES,
Register of Companies.

* NOTICE No. 846 OF 1956.

CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that in Government Notice No. 756 of 1956, published in the *Government Gazette* of the 6th July, 1956, under the heading COMPANIES STRUCK OFF THE REGISTER, the names

name van maatskappye No. 54/3348 SLANEY'S STRUCTURAL ENGINEERS (PROPRIETARY), LIMITED en No. 54/2636 WIE IS WIE (EIENDOMS) BEPERK foutief gepubliseer is.

Die name van die maatskappye verskyn nog steeds op die register.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

* KENNISGEWING No. 847 VAN 1956.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR
STANDAARDE.

Ek, Francois Jean de Villiers, Voorsitter van die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, behoortlik deur Raadsbesluit daartoe gemagtig, verklaar hiermee, met goedkeuring van Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake en namens voormelde Raad, dat die merk hieronder afgebeeld die standaardmerk vir die aangegewe handelsartikels is.

of Companies No. 54/3348 SLANEY'S STRUCTURAL ENGINEERS (PROPRIETARY), LIMITED and No. 54/2636 WIE IS WIE (EIENDOMS) BEPERK were erroneously published.

The companies still appear on the register.

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies.

* NOTICE No. 847 OF 1956.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF
STANDARDS.

I, Francois Jean de Villiers, Chairman of the Council of the South African Bureau of Standards, duly empowered hereto by Resolution of the Council, do hereby, with the approval of the Honourable the Minister of Economic Affairs and on behalf of the said Council, declare the mark illustrated below to be the standardization mark in respect of the commodities indicated.

Spes. No. Spec. No.	Handelsartikel. Commodity.	Bestek van spesifikasie. Scope of Specification.	Merk. Mark.	Raadsvergadering. Council Meeting.	
				No. No.	Datum. Date.
559-1955	Riool- en afvoerpype en onderdele van geglasuurde erdewerk / <i>Glazed earthenware drain and sewer pipes and fittings</i>	Die spesifikasie dek pype en onderdele van geglasuurde erdewerk vir gebruik in riole en afvoerleidings / <i>This specification covers glazed earthenware pipes and fittings for use in drains and sewers</i>		107ste/th	24/10/55

Eksemplare van die betrokke spesifikasie, waarin volle besonderhede verstrek word, is verkrygbaar by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, teen 5s. elk, posvry.

F. J. DE VILLIERS,
Voorsitter.

Copies of the relevant specification are obtainable from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria, at 5s. each, post free.

F. J. DE VILLIERS,
Chairman.

* KENNISGEWING No. 848 VAN 1956.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel vier-en-twintig (1) van die Wet op Maten en Gewichte, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die Magistraatsdistrikte Kuruman, Barkly-Wes, Postmasburg, Hopetown, Herbert en Hay, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 20 Oktober 1956 moet vertoon sodat hulle nagesien en geëyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste Ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder verzuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing skriftelik daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker Posbus 312, Bloemfontein, of die Polisiekantoor wat die naaste aan die plekke is wat in onderstaande lys genoem word, dadelik skriftelik in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geëyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 13 Julie 1956.

* NOTICE No. 848 OF 1956.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act that all persons in the Magisterial Districts of Kuruman, Barkly West, Postmasburg, Hopetown, Herbert and Hay, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 20th October, 1956.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 312, Bloemfontein, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria 13th July, 1956.

BYLAE.

Windsorton, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 14 Augustus 1956.
 Kuruman, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 21 Augustus 1956.
 Lower Dikgatlong, Lower Dikgatlong Cash Store, van 10 vm. tot 11 vm., 28 Augustus 1956.
 Dibeng, G. Olivier se Kontantwinkel, van 10 vm. tot 11 vm., 5 September, 1956.
 Olifantshoek, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 6 September 1956.
 Glosam, Glosam-winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 11 September 1956.
 Postmasburg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 12 September 1956.
 Danielskuil, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 14 September 1956.
 Delportshoop, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 19 September 1956.
 Longlands, J. U. Human se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 20 September 1956.
 Barkly-Wes, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 25 September 1956.
 Hopetown, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 2 Oktober 1956.
 Strydenburg, Polisiekantoor van 10 vm. tot 11 vm., 4 Oktober 1956.
 Douglas, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 9 Oktober 1956.
 Salt Lake, Hooper en Du Plessis se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 11 Oktober 1956.
 Griekwastad, Hofgebou, van 9 vm. tot 11 vm., 15 Oktober 1956.
 Niekerkshoop, Polisiekantoor, 2 nm. tot 3 nm., 16 Oktober 1956.
 Schmidtsdrif, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 19 Oktober 1956.

* KENNISGEWING No. 849 VAN 1956.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word, ingevolge die bepalings van paragrawe (a) en (b) van artikel vyf van bogenoemde Wet en regulasie 5 (i) van die Regulasies vir Burgerlugdiens vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoer-kommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, om 10 vm. op 23 Augustus 1956, in Kamer 106, Vervoergebou, Fountainlaan, Pretoria, sal aanhoor.

Korrespondensie in verband met die aanhoor van aansoeke moet gerig word aan die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van aplikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik moet word. (E) voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) The Pretoria Carrier Enterprises (Pty.), Ltd., Sesde Verdieping, Vanderstelgebou, Pretoriusstraat, Pretoria. (B) Nie-vasgestelde. (C) Piper Tri-Pacer, 1s. 3d. tot 1s. 9d. per myl; Cessna 182, 1s. 6d. tot 2s. per myl; Apache, 2s. 3d. tot 2s. 9d. per myl, met veranderinge na gelang van die aantal passasiers vervoer. (D) Piper Tri-Pacer, Cessna 182 en Apache. (E) Unie van Suid-Afrika, die Protektorate, Suidwes-Afrika en die Federasie.

SCHEDULE.

Windsorton, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 14th August, 1956.
 Kuruman, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 21st August, 1956.
 Lower Dikgatlong, Lower Dikgatlong Cash Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 28th August, 1956.
 Dibeng, G. Olivier's Cash Store, 10 a.m. to 11 a.m., 5th September, 1956.
 Olifantshoek, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 6th September, 1956.
 Glosam, Glosam Stores, from 10 a.m. to 11 a.m., 11th September, 1956.
 Postmasburg, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 12th September, 1956.
 Danielskuil, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 14th September, 1956.
 Delportshoop, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 19th September, 1956.
 Longlands, J. U. Human Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 20th September, 1956.
 Barkly West, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 25th September, 1956.
 Hopetown, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 2nd October, 1956.
 Strydenburg, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 4th October, 1956.
 Douglas, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 9th October, 1956.
 Salt Lake, Hooper & Du Plessis's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 11th October, 1956.
 Griquatown, Court House, from 9 a.m. to 11 a.m., 15th October, 1956.
 Niekerkshoop, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 16th October, 1956.
 Schmidtsdrif, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 19th October, 1956.

* NOTICE No. 849 OF 1956.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of paragraphs (a) and (b) of section five of the above-mentioned Act and regulation 5 (i) of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission in Room 106, Transport Building, Fountain Lane, Pretoria, on 23rd August, 1956, at 10 a.m.

Correspondence in connection with the hearing of the applications should be addressed to the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) The Pretoria Carrier Enterprises (Pty.), Ltd., Sixth Floor, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria. (B) Non-scheduled. (C) Piper Tri-Pacer, 1s. 3d. to 1s. 9d. per mile; Cessna 182, 1s. 6d. to 2s. per mile; Apache, 2s. 3d. to 2s. 9d. per mile, with variation dependent on number of passengers. (D) Piper Tri-Pacer, Cessna 182 and Apache. (E) Union of South Africa, the Protectorates, South West Africa and the Federation.

★KENNISGEWING No. 850 VAN 1956.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 13de dag van Julie 1956.

LASTE.			BATES.		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Goud (waarvan £16,377,498. 9s. 8d. buite die Unie gehou word).....	76,616,857	6 5
Reserwefonds.....	3,191,286	5 7	Buitelandse:		
Note in Omloop.....	100,889,737	10 0	Wissels.....	23,228,118	16 9
Deposito's:			Beleggings.....	5,078,701	10 7
Unie-regering.....	4,884,684	0 9	Ander Bates.....	4,476,892	11 8
Provinsiale Administrasies.....	2,676,189	16 6	Totaal aan Goud en Buitelandse Bates.....	109,400,570	5 5
Bankiers.....	41,864,649	9 2	Binnelandse:		
Ander.....	3,819,202	4 7	Gediskonteerde Wissels.....	5,100,000	0 0
Ander Laste.....	12,846,779	2 11	Lenings en Voorskotte:		
			Unie-regering.....	6,400,000	0 0
			Ander.....	4,310,441	13 11
			Sekuriteite:		
			Unie-regering.....	37,859,440	13 5
			Ander.....	5,266,214	15 7
			Ander Bates.....	2,835,861	1 2
	£171,172,528	9 6		£171,172,528	9 6

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek, min buitelandse bates, 59·7 persent.

Pretoria, 18 Julie 1956.

G. RISSIK, Hoofkassier.

★NOTICE No. 850 OF 1956.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 13th day of July, 1956.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold (of which £16,377,498. 9s. 8d. is held outside the Union).....	76,616,857	6 5
Reserve Fund.....	3,191,286	5 7	Foreign:		
Notes in Circulation.....	100,889,737	10 0	Bills.....	23,228,118	16 9
Deposits:			Investments.....	5,078,701	10 7
Union Government.....	4,884,684	0 9	Other Assets.....	4,476,892	11 8
Provincial Administrations.....	2,676,189	16 6	Total Gold and Foreign Assets.....	109,400,570	5 5
Bankers.....	41,864,649	9 2	Domestic:		
Other.....	3,819,202	4 7	Bills discounted.....	5,100,000	0 0
Other Liabilities.....	12,846,779	2 11	Loans and Advances:		
			Union Government.....	6,400,000	0 0
			Other.....	4,310,441	13 11
			Securities:		
			Union Government.....	37,859,440	13 5
			Other.....	5,266,214	15 7
			Other Assets.....	2,835,861	1 2
	£171,172,528	9 6		£171,172,528	9 6

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets, 59·7 per cent.

Pretoria, 18th July, 1956.

G. RISSIK, Chief Cashier.

* KENNISGEWING No. 851 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

DAVID NGCOBO.

Ontvlug uit Mtunzinitronk; datum van ontvlugting, 14 Julie 1956; stamnaam, Ngcobo; vader se naam, Shlangu (oorlede); geboorteplek, Mtunzini; ras, Zoeloe; beroep, arbeider; ouderdom, 25 jaar; lengte, 5 vt. 2 dm.; hare, donkerbruin (kroes); oë, donkerbruin; gelaatskleur, bruin; liggaamsbou, skraal; ore, klein; mond, middelmatig; neus, plat; ken, spits; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, goed.

Tatoeëermerke.—Geen.

Littekens.—Litteken aan bolip, linkerkant van neus; knop aan gewrig van regterhand.

Klere ten tyde van ontvlugting: Wit seildoekbaadjie, molvelbroek, bruin reënmantel.

Is as volg gevonniss: Deur Magistraat te Mtunzini op 4 Mei 1956 weens (1) diefstal, (2) huisbraak en diefstal (twee aanklagte), tot (1) drie maande gevangenisstraf met dwangarbeid, (2) ses maande gevangenisstraf met dwangarbeid en vier houe met 'n rottang op elkeen van twee aanklagte.

* NOTICE No. 851 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner:—

DAVID NGCOBO.

Escaped from Mtunzini Gaol; date of escape, 14th July, 1956; tribal name, Ngcobo; father's name, Shlangu (deceased); birthplace, Mtunzini; race, Zulu; calling, labourer; age, 25 years; height, 5 ft. 2 in.; hair, dark brown (woolly); eyes, dark brown; complexion, brown; build, slender; mouth, medium; nose, flat; ears, small; chin, pointed; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, good.

Tattoo Marks.—Nil.

Scars.—Scar on upper lip to left of nose; knob on right wrist.

Clothes at time of escape: White duck jumper, mole-skin trousers, brown waterproof cape.

Was sentenced as follows: By Magistrate at Mtunzini on 4th May, 1956, for (1) theft, (2) housebreaking and theft (two counts), to (1) three months' imprisonment with compulsory labour, (2) six months' imprisonment with compulsory labour and four strokes with a cane on each of two counts.

* KENNISGEWING No. 852 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

HERMAANS MANYAOLO.

Ontvlug uit Brits Gevangenisbuitepos, Brits; datum van ontvlugting, 12 Julie 1956; stamnaam, Manyalo; vader se naam, onbekend; geboorteplek, Warmbad, Transvaal; ras, Msoeto; beroep, arbeider; ouderdom, 31 jaar; lengte, 5 vt. 6 dm.; hare, swart, kroes; oë, bruin; gelaatskleur, bruin; liggaamsbou, skraal; mond, groot; neus, plat; ore, klein; ken, spits; gesig, skraal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, goed.

Tatoeërmerke.—Leeu en springbok op bors en twee blomme en hand aan linkervoorarm.

Littekens.—Geen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, wit seildoek; kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; trui, rooi en wit gestreep.

Is as volg gevonniss: Deur Magistraat te Pretoria op 7 Junie 1956, weens diefstal tot ses (6) maande gevangenisstraf met dwangarbeid.

* KENNISGEWING No. 853 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

ABDUL MAGID.

Ontvlug uit Natalse Bandietgevangenis, Pietermaritzburg; datum van ontvlugting, 11 Julie 1956; stamnaam, Magid; vader se naam, Magid; geboorteplek, Doornfontein, Johannesburg; ras, Asiaat; beroep, elektrisiën; ouderdom, 33 jaar; lengte, 5 vt. 5 dm.; hare, swart; oë, bruin; gelaatskleur, bruin; liggaamsbou, middelmatig; mond, middelmatig; neus, normaal; ore, middelmatig; ken, middelmatig; gesig, ovaal; baard, swart, geskeer; snorbaard, swart; tande, gesond.

Tatoeërmerke.—Geen.

Littekens.—Twee aan voorkop.

Klere ten tyde van ontsnapping: Rooi hemp, flanel; kortbroek, swart; trui, rooi en wit gestreep; kouse, een paar; pet, molvel.

Ander onderskeidingsmerke.—Geen.

Is as volg gevonniss:—

- (a) Deur Hooggeregshof te Johannesburg op 25 Oktober 1951 weens huisbraak en diefstal tot sewe jaar gevangenisstraf met dwangarbeid.
- (b) Deur Magistraat te Durban op 25 November 1955, weens ontsnapping tot vier maande gevangenisstraf met dwangarbeid.

* KENNISGEWING No. 855 VAN 1956.

BESPROEINGSRAAD VAN SABIERIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehof-sitting wat op 12 Julie 1956 gehou is, ondergenoemde persone tot lede van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*:—

G. F. Henning en
D. Yssel.

G. G. F. ALING,
Magistraat.

Nelspruit,
16 Julie 1956.

* NOTICE No. 852 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict:—

HERMAANS MANYAOLO.

Escaped from Brits Prison Outstation; date of escape, 12th July, 1956; tribal name, Manyalo; father's name, unknown; birthplace, Warmbad, Transvaal; race, Msutu; calling, labourer; age, 31 years; height, 5 ft. 6 in.; hair, black, woolly; eyes, brown; complexion, brown; build, slender; mouth, wide; nose, flat; ears, small; chin, pointed; face, thin; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, good.

Tattoo Marks.—Lion and springbuck on chest and two flowers and hand on left forearm.

Scars.—Nil.

Clothes at time of escape: Tunic, white duck; shorts, moleskin; shirt, red flannel; jersey, red and white stripes.

Was sentenced as follows: By Magistrate at Pretoria on 7th June, 1956, for theft to six (6) months' imprisonment with compulsory labour.

* NOTICE No. 853 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict:—

ABDUL MAGID.

Escaped from Natal Convict Prison, Pietermaritzburg; date of escape, 11th July, 1956; tribal name, Magid; father's name, Magid; birthplace, Doornfontein, Johannesburg; race, Asiatic; calling, electrician; age, 33 years; height, 5 ft. 5 in.; hair, black; eyes, brown; complexion, brown; build, medium; mouth, medium; nose, normal; ears, medium; chin, medium; face, oval; beard, black, shaven; moustache, black; teeth, sound.

Tattoo Marks.—Nil.

Scars.—Two on forehead.

Clothes at time of escape: Red shirt, flannel; breeches, black; jersey, striped red and white; socks, one pair; cap, moleskin.

Other Distinguishing Marks.—Nil.

Was sentenced as follows:—

- (a) By Supreme Court at Johannesburg on 25th October, 1951, for housebreaking and theft to seven years' imprisonment with compulsory labour.
- (b) By Magistrate at Durban on 25th November, 1955, for escaping to four months' imprisonment with compulsory labour.

* NOTICE No. 855 OF 1956.

SABIE RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination court held on the 12th July, 1956, the undermentioned persons were elected members of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication hereof in the *Government Gazette*:—

G. F. Henning and
D. Yssel.

G. G. F. ALING,
Magistrate.

Nelspruit,
16th July, 1956.

* KENNISGEWING No. 856 VAN 1956.

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENING.—KOMMANDEMENT NOORDWES-KAAP: UPINGTON, IN DIE MAGISTRAATSDISTRIK GORDONIA.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat ondergenoemde gebied van 1 tot 21 Augustus 1956 vir die opleiding en oefening van lede van die Unieverdedigingsmag en die vuur van skerpanmunisie gebruik sal word.

2. Dit sal gevaarlik wees om die gebied binne te gaan terwyl die oefening aan die gang is.

3. Almal word gewaarsku om nie onontplofte ammunisie aan te rak nie. As iemand sulke ammunisie sien lê, moet die militêre owerhede of S.A. Polisie daarvan verwittig word.

4. Skietbaanbehoefte moet nie deur ongemagtigde persone aangerak of van die gebied verwyder word nie.

5. Enigiemand wat opsetlik nie die voorskrifte van kennisgewings of die tekens of bevele van die bevelvoerder of lede van veiligheidspatrollies gehoorsaam nie of verontagsaam, kan vervolgt word. Sodanige verontagsaming sal nie slegs tot vervolging lei nie, maar kan ook lewens en eiendom in ernstige gevaar stel.

6. Die Bevelvoerder, Kommandement Noordwes-Kaap, Upington, is kragtens die regulasies die kompensasië-offisier.

GEBIED.

Verwysingskaart: S.A. Topokadas. Skaal 1/250,000. Upington Blad 24.

Terrein: Die noordoostelike hoek van die gebied is 7½ myl noord van Upington bo-op 'n koppie Eileen (83209360) en die terrein is a volg begrens:—

Ten ooste: 'n Lyn van die punt 83209360 bo-op die koppie Eileen in 'n suidoostelike rigting vir ongeveer ½ myl tot waar dit 'n plaaspad by punt 83239353 raak. Daarvandaan in 'n suidelike rigting vir 5½ myl al met die plaaspad langs tot by 'n punt op die noordoostelike hoek van die gholfbaan (83249299).

Ten suide: 'n Lyn van punt 83249299 in 'n suidwestelike rigting al met die noordwestelike grens van die gholfbaan langs in die rigting van die driehoeksbaken Upington No. 36 tot waar dit die Upington-Kalaharihoofweg by die punt 83199290 raak.

Ten weste: 'n Lyn van punt 83199290 al met die Upington-Kalaharihoofweg vir ongeveer 14 myl tot by punt 82409405 waar die dorpsgrondgrens oor dieselfde pad loop. Daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir 1½ myl al met die dorpsgrondgrens tot by punt 82489420 wat effens noord van 'n pannetjie lê. Daarvandaan draai die lyn effens na die regterkant maar loop verder in 'n noordoostelike rigting vir 1 myl tot by punt 82559428.

Ten noorde: (Die noordelike grens is dieselfde as dié wat die noordelike grens van die dorpsgrond uitmaak). 'n Lyn van punt 82559428 in 'n suidoostelike rigting tot by driehoeksbaken Janssensdam No. 31 (82739396). Daarvandaan draai dit effens na die linkerkant maar loop verder in 'n suidoostelike rigting vir 5½ myl tot by punt 83209360 bo-op die koppie Eileen.

* KENNISGEWING No. 857 VAN 1956.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 29 VAN 1956 VIR DIE SEWE DAE GEEÏNDIG DONDERDAG, 19 JULIE 1956.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Geen.

* NOTICE No. 856 OF 1956.

MILITARY TRAINING AND EXERCISES.—NORTH-WEST CAPE COMMAND: UPINGTON, IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF GORDONIA.

It is notified for general information that the under-mentioned area will be used for training and exercises by members of the Union Defence Forces and the firing of live ammunition from the 1st to the 21st August, 1956.

2. It will be dangerous to enter the area while exercises are in progress.

3. All persons are warned against handling unexploded ammunition. On discovery of such items, the military authorities or S.A. Police should be advised thereof.

4. Range stores must not be touched or removed from the area by any unauthorised person.

5. Any person who wilfully disobeys or disregards the directions of notices, or any signals or orders by the officer in command or by members of safety patrols may be prosecuted. Such disregard will not only lead to prosecution but is likely to seriously endanger life or property.

6. The Officer Commanding, North-West Cape Command, Upington, is the compensation officer in terms of the regulations.

AREA.

Reference Map: S.A. Topo/Cadas. Scale: 1/250,000. Upington Sheet 24.

Area: The North-Eastern corner of the area is 7½ North of Upington on the koppie Eileen (83209360) and the area is bounded as follows:—

On the East: A line running in a South-Easterly direction from the koppie Eileen (83209360) for approximately ½ mile until it strikes a farm road at point 83239353. Thence along this road in a Southerly direction for 5½ miles to a point on the North-Eastern corner of the golf course (83249299).

On the South: A line running in a South-Westerly direction from point 83249299 along the North-Western boundary of the golf course towards the Trigonometrical Beacon Upington No. 36 until it strikes the main Upington-Kalahari road at point 83199290.

On the West: A line running from point 83199290 along the main Upington-Kalahari road for approximately 14 miles to point 82409405 where the Town Commonage boundary crosses the road; thence in a North-Easterly direction for 1½ miles following the Town Commonage boundary to a point North of a small pan (82489420). The line then runs off slightly to the right but continues in a North-Easterly direction for 1 mile to a point 82559428.

On the North: (The Northern boundary is the same as the Town Commonage Northern boundary). A line running from point 82559428 in a South-Easterly direction to Trigonometrical Beacon Janssens dam No. 31 (82739396); thence veers off slightly to the left but continues in a South-Easterly direction for 5½ miles to point 83209360 on koppie Eileen.

* NOTICE No. 857 OF 1956.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 29 OF 1956 FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY THE 19TH JULY, 1956.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Nil.

EPIDEMIESE SIKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Kalkutta (Indië); Cholna, Chittagong, Dacca (Pakistan).

Pokkies in Kandahar (Afghanistan); Ahmedabad, Allahabad, Bombaai, Kalkutta, Cuddalore, Delhi, Kanpur, Lucknow, Madras, Pondicherry, Visakhapatnam (Indië); Dacca (Pakistan); Mogadiseio (Somalia).

Tifuskoors.—Geen.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Calcutta (India); Chalna, Chittagong, Dacca (Pakistan).

Smallpox in Kandahar (Afghanistan); Ahmedabad, Allahabad, Bombay, Calcutta, Cuddalore, Delhi, Kanpur, Lucknow, Madras, Pondicherry, Visakhapatnam (India); Dacca (Pakistan); Mogadiseio (Somalia).

Typhus Fever.—Nil.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

TENDERS.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender Number.	Suksesvolle tenderaar. Successful Tenderer.	Diens. Service.	Prys. Price.
D.P.W./P.W.D. 368	Midlands Construction Co., Paarl	Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/Tenders issued by the Department of Public Works— Paarl, Poskantoor: Veranderinge en aanbousels/Paarl, Post Office: Alterations and additions	£4,257.
P.O. A.L. 855.....	Siemens (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs— Lewering van 10,000 magnetotafeltelefone/Supply of 10,000 magneto table telephones	£52,500 altesaam/the lot, v.o.s./f.o.r., Johannesburg.
P.O. A.L. 873.....	Guest, Keen & Nettlefolds (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van 5,000 gegalvaniseerde moere om boutjies van $\frac{3}{8}$ duim te pas/Supply of 5,000 galvanised nuts to fit $\frac{3}{8}$ -inch bolts	£42. 15s. 1d. altesaam/the lot, v.a.b., Britse Hawe / f.o.b., British Port.
P.O. 1862.....	Aveling-Barford (Africa) (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van nege betonmengers/Supply of nine concrete mixers	£1,024 altesaam/the lot, v.a.b., Britse Hawe/f.o.b., British Port.
S.O. 539/56.....	Fontainebleau Citrus Nursery, Potgietersrus	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/Tenders issued by the Supplies Office— Lewering van sitrusbome aan die Sterkkrivier-nedersetting/Supply of citrus trees to Sterk River Settlement	4s. 3d. elk/each, v.o.s./f.o.r., Drummondlea.
S.O. 1063/56.....	A. F. H. Devers (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van spektrofotometer en toebehorens aan die Skeikundige Staatslaboratorium, Johannesburg/Supply of spectrophotometer and accessories to the Government Chemical Laboratories, Johannesburg	£784. 10s. kompleet/complete, afgelewer/delivered.
S.O. 1073/56.....	Reliance Foundry (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van 40 siekestoel aan die Departement van Gesondheid/Supply of 40 invalid chairs to the Department of Health	£499. 19s. 6d. altesaam/the lot, v.o.s./f.o.r., Johannesburg.
S.O. 2121/56.....	The African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Kaapstad/Cape Town	Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir die Departement van Verdediging/Cut, make and trim of shorts for the Department of Defence	4s. 9d. elk/each, v.o.s., Kaapstad/f.o.r., Cape Town.
S.O. 2122/56.....	Invincible Industries, Elsie'srivier /River	Sny, maak en afwerk van kortbroeke, blou, vir die Departement van Verdediging/Cut, make and trim of shorts, blue, for the Department of Defence	1s. 4d. elk/each, v.o.s., Elsie'srivier/f.o.r., Elsie's River.
S.O. 2132/56.....	The African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Kaapstad/Cape Town	Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir die Departement van Verdediging/Cut, make and trim of shorts for the Department of Defence	4s. 6d. elk/each, v.o.s., Kaapstad/f.o.r., Cape Town.
S.O. 2138/56.....	H. J. Henochsberg (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van kakihemde aan die Departement van Gevangenis/Supply of khaki shirts to the Department of Prisons	19s. 9d. elk/each, v.o.s./f.o.r., Johannesburg.
S.O. 5559.....	H. W. Wedderburn (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van veewegbrug aan die Departement van Landbou, Kimberley/Supply of cattle weighbridge to the Department of Agriculture, Kimberley	£380 elk/each, v.a.b., Duitse Hawe/f.o.b., German Port.
S.O. 9451.....	G. H. Langer & Co., Ltd., Johannesburg	Lewering van freesaansitstukke, Departement van Verdediging, Pretoria/Supply of milling attachments, Department of Defence, Pretoria	£655 elk/each, v.a.b./f.o.b., New York.
S.O. 9459.....	Millars Timber and Trading Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van twee betonmengers aan die Departement van Bosbou/Supply of two concrete mixers to the Department of Forestry	£165 elk/each, v.o.s./f.o.r., Durban.

Verwysings- en tendernommer. <i>Reference and Tender Number.</i>	Suksesvolle tenderaar. <i>Successful Tenderer.</i>	Diens. <i>Service.</i>	Prys. <i>Price.</i>
S.O. 9464.....	Union Guncrete (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van twee betonmengers aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai / <i>Supply of two concrete mixers to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay</i>	£298 elk/each, v.o.s. / f.o.r., Johannesburg.
S.O. 10363.....	A.M.F. Furniture Manufacturers, Bethlehem	Lewering van klaskamertafels aan die Tegniese en Handelskool, Springs / <i>Supply of classroom tables to the Technical and Commercial School, Springs</i>	£5. 5s. elk/each, v.o.s./f.o.r., Bethlehem.
S.O. 11261.....	Normas Investments (Pty.), Ltd., Rondebosch	Oprigting van 61 woonhuise en buitegeboue op Saldanhabaai, K.P. / <i>Erection of 61 dwellings and outbuildings at Saldanha Bay, C.P.</i>	£222,203. 10s.
S.O. 12127.....	Berhil Brickfields, Pietersburg..	Lewering van stene aan die Hoër Tegniese Skool, Pietersburg / <i>Supply of bricks to the Technical High School, Pietersburg</i>	£6 per 1,000, afgelewer/delivered.
S.O. 13093.....	Wieses Sweiswerke, Wolmaransstad	Lewering van drie mulwaens aan die Direkteur van Veeartsenydiens, Onderstepoort / <i>Supply of three mule wagons to the Director of Veterinary Services, Onderstepoort</i>	£129 elk / each, v.o.s. / f.o.r., Wolmaransstad.
S.O. 14214.....	Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	Lewering van trekgraaf vir gebruik op 'n 21 "R.B."-graaf, aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai / <i>Supply of drag-shovel to use on a 21 "R.B." shovel to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay</i>	£1,110 v.a.b., Britse Hawe / f.o.b., British Port.
S.O. 15191.....	Vector Equipment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van drie ondergrondse brandstoftanks aan die Krygsproduksiekantoor / <i>Supply of three underground fuel tanks to the Defence Production Office</i>	£387 altesaam/the lot, v.o.s./f.o.r., Wattles.
S.O. 16017.....	Norman Gaydon & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van elektriese brandstofpompe aan die Leerstafhoof, Pretoria / <i>Supply of electric refuelling pumps to the Army Chief of Staff, Pretoria</i>	£70. 1s. 6d. elk/each, v.o.s./f.o.r., Port Elizabeth.

Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Where the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenders are published:—

Verwysings- en tendernommer. <i>Reference and Tender Number.</i>	Diens en suksesvolle tenderaar. <i>Service and Successful Tenderer.</i>
D.P.W./P.W.D. S. 1211.....	Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke / <i>Tenders issued by the Department of Public Works—</i> Lewering van werktuigkundige benodighede aangevra deur die Departement van Publieke Werke / <i>Supply of mechanical requisites required by the Department of Public Works—</i> The Union Engineering Supply Co. (Pty.), Ltd., Durban. Refrigeration Equipment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg. Associated Engineers Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. J. L. Clark & Co., Ltd., Johannesburg. H. C. A. Reid & Co., Springfield, Johannesburg. Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria. Edgar Allen & Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese / <i>Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs—</i> Lewering van reserwedele en toebehorens vir kompressors en druklugwerktuie / <i>Supply of spares and accessories for compressors and pneumatic tools—</i> Delfos & Atlas Copco (Pty.), Ltd., Benoni. Climax Rock Drill and Engineering Works, Ltd., Johannesburg. Holman Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Lewering van buisvoltmeters, desibelometers en ossilloskope / <i>Supply of valve voltmeters, decibelometers and oscilloscopes—</i> Arthur Trevor Williams (Pty.), Ltd., Johannesburg. Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg. Mullard (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Lewering van „V"-kruwaens, stootkarretjies en posstootwaens / <i>Supply of "V" barrows, handcarts and trucks—</i> T. Gough & Co. (Pty.), Ltd., Springs. Wellfit Engineering, Ltd., Port Elizabeth. Tenders uitgereik deur die Staatsdrukker / <i>Tenders issued by the Government Printer—</i> Lewering van papier / <i>Supply of paper—</i> John Dickinson & Co. (Africa), Ltd., Johannesburg. Spicers (S.A.), Ltd., Johannesburg. Alex Pirie & Sons (Africa) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Cardboard (S.A.) (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town. Seligson & Clare, Ltd., Johannesburg. Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor / <i>Tenders issued by the Supplies Office:—</i> Lewering van bederfbare eetware aan inrigtings in ondergenoemde gebiede gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1957 / <i>Supply of perishable provisions to institutions in the undermentioned areas during the period ending 31st March, 1957—</i> Theunissen:— H. W. Verwey, Pk./P.O. Theunissen. J. A. van Wyk, Theunissen. O.V.S. Bakkerij Mpy., Bloemfontein. Barberton:— K. Schoeman, Hectorspruit. Montrose Dairy, Barberton. Sacca, Bpk., Johannesburg. G. G. Duncan (Pty.), Ltd., Barberton. Die Vis Winkel, Barberton. Brits:— Modern Slagtery, Brits. Irvin & Johnson (Transvaal), Ltd., Pretoria. J. N. Bothma, Skeerpoort. Market Egg and Butter Supply, Pretoria. Gebrs. Bolt Bakkerij, Brits. Sacca Bpk., Pretoria.
P.O. 1897.....	
P.O. 1898.....	
P.O. 1900.....	
S.D./G.P.P. 56.....	
S.O. 68/56.....	
S.O. 70/56.....	
S.O. 72/56.....	

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender Number.	Diens en suksesvolle tenderaar. Service and Successful Tenderer.
S.O. 74/56.....	Duiwelskloof:— Pietersburg Koelkamers Bpk., Pietersburg. Pietersburg Creamery and Ice Works, Ltd., Pietersburg. Slagter Jones, Duiwelskloof.
S.O. 75/56.....	Haenertsburg:— French Bakery, Pietersburg. A. Wolpe, Pietersburg. Pietersburg Koelkamers, Bpk., Pietersburg. Sacca Bpk., Pretoria. P. F. du Plessis, Pk./P.O. Politsi.
S.O. 77/56.....	Lydenburg:— J. D. Horn, Lydenburg. Friesland Melkery, Lydenburg. J. H. Schoeman, Lydenburg. Sacca Bpk., Johannesburg. P. E. Kruger, Lydenburg. Pioneer Slagtery, Lydenburg. R. Cross, Pk./P.O. Badfontein, Lydenburg.
S.O. 78/56.....	Messina:— Messina Slaghuis, Messina. Sacca Bpk., Pretoria. Pietersburg Koelkamers, Bpk., Pietersburg.
S.O. 79/56.....	Middelburg:— Ede Poultry Farm, Middelburg, Tvl. Sacca Bpk., Johannesburg. Azet Products (Pty.), Ltd., Johannesburg. Model Bakkery, Middelburg, Tvl. Middelburg Fresh Meat Supply, Middelburg, Tvl. Deense Melkery, Middelburg, Tvl. C. J. Scholtz, Middelburg, Tvl. O. D. de Kock, Middelburg, Tvl.
S.O. 80/56.....	Northam:— Sacca Ltd., Pretoria.
S.O. 81/56.....	Pienaarsrivier:— Transvaal Products (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 82/56.....	Pietersburg:— Die Oase Vars Produkte, Pietersburg. Pietersburg Fisheries, Pietersburg. French Bakkery, Pietersburg. Kismet Melkery, Pietersburg. Pietersburg Koelkamers, Bpk., Pietersburg. Pietersburg Hygienic Dairies (Pty.), Ltd., Pietersburg. Sacca Bpk., Pretoria.
S.O. 83/56.....	Potgietersrus:— Holland Melkery (Edms.), Bpk., Potgietersrus. Sacca Bpk., Pretoria. J. Eksteen, Potgietersrus. Mark Slaghuis, Potgietersrus.
S.O. 84/56.....	Pretoria:— Nel's Rust Dairies, Johannesburg. Irvin & Johnson (Pty.), Ltd., Pretoria. Joe Karp, Pretoria. De Transvaalsche Koelkamers, Bpk., Pretoria. African Cold Storage (Pty.), Ltd., Pretoria. J. B. Andrews Bakkery (Edms.), Bpk., Pretoria. Boerstra & Seuns (Edms.), Bpk., Pretoria. Sacca Bpk., Pretoria.
S.O. 85/56.....	Rustenburg:— Saamwerk Slaghuis, Rustenburg. Smiths Dairy, Rustenburg. Kocks Meat Market, Rustenburg. Anette Bakkery en Banket Kie. (Edms.), Bpk., Rustenburg. Rustenburg Dairies (Pty.), Ltd., Rustenburg. Sacca Bpk., Johannesburg.
S.O. 86/56.....	Sabie:— Sacca Bpk., Johannesburg. W. W. Sloper & Co. (Pty.), Ltd., Sabie. F. J. Weber, Sabie. Sabie Vars Vleis, Sabie. J. C. W. Vosloo, Sabie.
S.O. 87/56.....	Sonderwater:— J. Karp, Pretoria. Irvin & Johnson (Tvl.), Ltd., Pretoria. Sacca Bpk., Pretoria. Premier Butchery, Cullinan. Premier Mine Trading Store, Cullinan.
S.O. 88/56.....	Swartwater:— Sacca Ltd., Pretoria.
S.O. 89/56.....	Voortrekkerhoogte:— De Transvaalsche Koelkamers, Bpk., Pretoria. Sacca Bpk., Pretoria. Excelsior Bakkery (Edms.), Bpk., Pretoria. African Cold Storage (Pty.), Ltd., Pretoria. Irvin & Johnson (Tvl.), Ltd., Pretoria. Unie Verdedigingsmag Institute, Voortrekkerhoogte. Joe Karp, Pretoria.
S.O. 90/56.....	Warmbad/Warm Baths:— Pietersburg Koelkamers, Bpk., Pietersburg. Sacca Bpk., Pretoria. J. T. Erasmus, Warmbad/Warm Baths, Tvl. P. Clarke, Warmbad/Warm Baths, Tvl. Irvin & Johnson (Tvl.), Ltd., Pretoria.
S.O. 91/56.....	Witbank:— Hygienic Butchery, Witbank. Witbank Dairies (Pty.), Ltd., Witbank. Sacca Bpk., Pretoria. Hygienic Bakery, Witbank. Azet Products (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 92/56.....	Witriver:— White River Bakery and Confectionary, Witriver. Sacca, Ltd., Johannesburg.

Verwysings- en tendernommer. <i>Reference and Tender Number.</i>	Diens en suksesvolle tenderaar. <i>Service and Successful Tenderer.</i>
S.O. 93/56.....	Seekoeihoek:— Atlas Bakery (West Rand) (Pty.), Ltd., Krugersdorp. Sacca, Ltd., Johannesburg.
S.O. 94/56.....	Lewering van skape aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort/ <i>Supply of sheep to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort</i> — J. C. van Rensburg, Graaff-Reinet.
S.O. 278/56.....	Lewering van papierkardose gedurende die tydperk 1 Julie 1956 tot 30 Junie 1957/ <i>Supply of paper bags during the period 1st July, 1956, to 30th June, 1957</i> — Union Wide Agencies, Johannesburg. Amalgamated Packaging Industries, Ltd., Johannesburg. Weinberg Bros., Ltd., Kaapstad/Cape Town.
S.O. 288/56.....	Verkoop van onbruikbare buitebande deur die Goewermentsgarage, Kaapstad/ <i>Sale of unserviceable tyres by the Government Garage, Cape Town</i> — Alexanders Hi-Way Tyre Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town. Champion Retreaders (Pty.), Ltd., Maitland.
S.O. 1059/56.....	Lewering van laboratoriumglasware en -apparaat aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg/ <i>Supply of laboratory glassware and apparatus to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg</i> — Protea Holdings, Ltd., Johannesburg. Union Medical Supplies, Ltd., Kaapstad/Cape Town. B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg. Medical and Surgical Requirements, Johannesburg. Tacuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg. Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg. MacDonald Adams & Co., Johannesburg. Magsa Agencies, Pretoria.
S.O. 1067/56.....	Lewering van laboratoriuminstallasie vir die bereiding van kaas by die Landboukollege, Glen, O.V.S./ <i>Supply of laboratory installation for the process of cheese at the College of Agriculture, Glen, O.F.S.</i> — Roger-Jenkins & Co., Johannesburg.
S.O. 2145/56.....	Lewering van leer aan die Unieregering/ <i>Supply of leather to Union Government</i> — The South African Mercantile Co., Ltd., Johannesburg. Express Agencies, Johannesburg.
S.O. 8060.....	Lewering van radiolampies aan die S.A. Vloot, Durban/ <i>Supply of radio valves to the S.A. Navy, Durban</i> — Stanley Walters Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. J.B. Radio Radio Parts, Johannesburg. British General Electric Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 10344.....	Lewering van kiaal, vellings en speke aan die Departement van Gevangenis, Pretoria/ <i>Supply of kiaal, telloes and spokes to the Department of Prisons, Pretoria</i> — African Hardwood Sawmills (Pty.), Ltd., Industria, Pretoria. P. J. van Reenen (Pty.), Ltd., District Knysna. East African Timbers, Ltd., Johannesburg.
S.O. 10348.....	Lewering van oregon aan die Departement van Gevangenis (Kroonstadtrunk)/ <i>Supply of oregon to the Department of Prisons (Kroonstad Gaol)</i> — Hillman Bros., Ltd., Durban.
S.O. 10349.....	Lewering van oregon aan die Departement van Gevangenis (Stellenboschtrunk)/ <i>Supply of oregon to the Department of Prisons (Stellenbosch Gaol)</i> — Arderne Scott Timbers, Ltd., Kaapstad/Cape Town.
S.O. 10350.....	Lewering van oregon aan die Departement van Gevangenis (Pretoria)/ <i>Supply of oregon to the Department of Prisons (Pretoria)</i> — African Commercial Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 10353.....	Lewering van oregon aan die Departement van Gevangenis (Pollsmoortrunk)/ <i>Supply of oregon to the Department of Prisons (Pollsmoor Gaol)</i> — Arderne Scott Timbers, Ltd., Kaapstad/Cape Town.
S.O. 10355.....	Lewering van vloerplank en oregon aan die Departement van Publieke Werke, Pretoria/ <i>Supply of flooring boards and oregon to the Department of Public Works, Pretoria</i> — Etorla Houhandelaars, Bpk., Pretoria. B. Berold & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 11259.....	Lewering van weekstaalstawe gedurende die tydperk 1 Julie 1956 tot 30 Junie 1957/ <i>Supply of mild steel bars during the period 1st July, 1956, to 30th June, 1957</i> — Greatrex, Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. U.M.E. (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town. F. A. Droste & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 12109.....	Lewering van gebreekte klip en sand aan die Pienaarsrivierbesproeiingswerke gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1957/ <i>Supply of crushed stone and sand to the Pienaars River Irrigation Works during the period ending 31st March, 1957</i> — Claremont Crushers (Pty.), Ltd., Pretoria. Waternat Sand en Betonwerke (Edms.), Bpk., Pretoria.
S.O. 13084.....	Lewering van stoompakking aan die Sentrale Voorraaddepot, S.A. Vloot, Fynnlands, Natal/ <i>Supply of steam packing to the S.A. Naval Central Stores Depot, Fynnlands, Natal</i> — Thos. Barlow & Sons (Pty.), Ltd., Durban. Bell's Asbestos and Engineering (Africa), Ltd., Johannesburg. Associated Engineers Co. (Pty.), Ltd., Durban.
S.O. 13095.....	Lewering van diverse handgereedskap aan die Lugstafhoof, Voortrekkerhoogte/ <i>Supply of miscellaneous small tools to the Air Chief of Staff, Voortrekkerhoogte</i> — Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Connocks (S.A.) Motor Co., Ltd., Johannesburg. General Spares and Accessories, Wholesale (Pty.), Ltd., Pretoria. D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg. Austin & Aldridge, Ltd., Kaapstad/Cape Town. Associated Engineers Co. (Pty.), Ltd., Durban. Henwoods, Wholesale, Johannesburg. A. A. Ball (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town. Katz & Lourie, Ltd., Johannesburg. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. Rowse & Simpson, Johannesburg. Fowkes Bros. (Pty.), Ltd., Kaapstad/Cape Town. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria. Churchill's (Pty.), Ltd., Pretoria. Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Rance, Colly & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. E. A. Hill & Co., Kaapstad/Cape Town. Horse Brand Tools (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 14215.....	Lewering van garageuitrusting aan die Departement van Naturellesake/ <i>Supply of garage equipment to the Department of Native Affairs</i> — General Spares and Accessories (Pty.), Ltd., Pretoria. Automobile Electric Supply, Ltd., Johannesburg.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Johannesburg (Parkview) (T.P.): Vergroting van gebou van die Outomatiese Telefoonsentrale. Tender No. D.P.W. 400	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	1956. 27 Julie	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	1956. 16 Aug.
Tsomo (K.P.): Publieke kantore: Herstel- en opknappingswerk, veranderings en addisionele kantoorruimte. Tender No. D.P.W. 401	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 524, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	3 Aug.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.W.P., Port Elizabeth, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	30 Aug.
Cala (K.P.): Nuwe magistraatswoning. Tender No. D.P.W. 406	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	3 Aug.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	30 Aug.
Tsomo (K.P.): Woning vir Assistent-Naturellekommissaris. Tender No. D.P.W. 407	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	3 Aug.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	30 Aug.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (a) 'n bona fide tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koeverst moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Johannesburg (Parkview) (T.P.): Enlargement of Automatic Telephone Exchange Building. Tender No. P.W.D. 400	Tender forms and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1956. 27th July	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1956. 16th Aug.
Tsomo (C.P.): Public Offices: Repairs, renovations, alterations and additional office accommodation. Tender No. P.W.D. 401	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	3rd Aug.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	30th Aug.
Cala (C.P.): New residency. Tender No. P.W.D. 406	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	3rd Aug.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	30th Aug.
Tsomo (C.P.): Residence for Assistant Native Commissioner. Tender No. P.W.D. 407	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	3rd Aug.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	30th Aug.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
			1956.		1956.
KAAP— TRANSVAAL— NATAL— ORANJE-VRYSTAAT— Brandfort (O.V.S.): Primêre skool: <i>Gedeelte A</i> —oprigting van nuwe houtwerk-kamer, pakkamers en seuns-private; <i>Gedeelte B</i> —veranderinge, herstel- en opknappingswerk aan bestaande geboue. Tender No. D.P.W. 402	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermments-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	3 Aug.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermments-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	28 Aug.
*Bloemfontein (O.V.S.): Grey Kollege Hoërskool: Aanbousels. Tender No. D.P.W. 408	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermments-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	10 Aug.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermments-kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	4 Sept.

Tenders moet geadresseer word aan:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermmentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3). In die geval van die Kaap word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koefert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
			1956.		1956.
CAPE— TRANSVAAL— NATAL— ORANGE FREE STATE— Brandfort (O.F.S.): Primary school: <i>Portion A</i> —erection of new woodwork room, stores and boys' E.C.'s., <i>Portion B</i> —alterations, repairs and renovations to existing buildings. Tender No. P.W.D. 402	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	3rd Aug.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	28th Aug.
*Bloemfontein (O.F.S.): Grey College High School: Additions. Tender No. P.W.D. 408	Tender forms, drawings specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	10th Aug.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	4th Sept.

Tenders to be addressed to:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria), of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due at or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

* VERVOERKONTRAK.

SUID-AFRIKAANSE LUGDIENSPERSONEEL (BEMANNING).—DURBAN.

Tenders word ingewag vir die bogenoemde diens tussen die Louis Botha-lughawe en die Hotel Parkview, Durban, van 1 September 1956 tot 31 Augustus 1957.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stip om 9.0 vm. Vrydag, 3 Augustus 1956, en laat tenders word nie in aanmerking geneem nie.

Tendervorms en volledige besonderhede kan verkry word van die Afdelingsbestuurder, Durban.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en verstrekk ook geen rede vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

* BESTELDIENSKONTRAK, QUEENSTOWN.

AFHAAL EN AFLEWER VAN GOEDERE [MET INBEGRIP VAN GRAAN SOOS OMSKRYF IN KLOUSULE 251 (j) VAN DIE OFFISIËLE SPOORWEGTARIEFBOEK], PAKKETTE EN BAGASIE.

Tenders word ingewag deur die Voorsitter van die Tenderraad, S.A.S., Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, vir die afhaal en aflewering van goedere [met inbegrip van graan en ander produkte soos omskryf in kousule 251 (j) van die *Offisiële Spoorwegtariefboek*], pakkette en bagasie binne 'n omtrek van 1½ myl van Queenstownstasie.

Die bogenoemde kontrak tree op 1 Desember 1956 in werking. Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan van die Afdelingsbestuurder, Kamer 4, Oos-Londen of die Stasiemeester, Queenstown, verkry word.

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad voor die ondergenoemde sluitingstyd bereik en afgestuur word in 'n verseelde koevert wat gemerk is „Tender vir besteldienskontrak, Queenstown”.

Indien gepos, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, gerig en betyds afgestuur word om deur die poskantoor voor die sluitingstyd van hierdie tender in Posbus 7784 geplaas te word.

As tenders met die hand afgelewer word, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, geadresseer en voor die sluitingstyd te eniger tyd gedurende die volgende kantoorure ingelewer word, nl:—

Maandae tot Vrydae: 8.30 vm. tot 12.45 nm., 2 nm. tot 4.30 nm.

Saterdag: 8.30 vm. tot 12.30 nm.

'n Telegramtender moet die naam van die tenderaar, die diens en bedrag van die tender duidelik aandui, en betyds afgestuur word sodat die poskantoor dit voor die sluitingstyd van hierdie tender by die bestemming kan aflewer, en moet bekragtig word per brief wat nie later as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word nie. Die telegramadres is „Sarten”, Johannesburg.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 31 Augustus 1956.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

* TRANSPORT CONTRACT.

SOUTH AFRICAN AIRWAYS PERSONNEL (AIRWAYS).—DURBAN.

Tenders are invited for the above service from Louis Botha Airport to Parkview Hotel, Durban and vice versa as from the 1st September, 1956, to the 31st August, 1957.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9.0 a.m. on Friday, the 3rd August, 1956, and late tenders will not be accepted.

Tender forms and full particulars are obtainable from the System Manager, Durban.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will any reason be assigned for the rejection of any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General-Manager.
9190—27

* CARTAGE CONTRACT, QUEENSTOWN.

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS [INCLUDING GRAIN TRAFFIC AS DEFINED IN CLAUSE 251 (j) OF THE OFFICIAL RAILWAY TARIFF BOOK], PARCELS AND PASSENGERS' LUGGAGE.

Tenders will be received by the Chairman, S.A.R. Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, for the collection and delivery of goods traffic [including grain traffic and other produce as defined in clause 251 (j) of the *Official Railway Tariff Book*], parcels and passengers' luggage within a radius of 1½ mile from Queenstown station.

The above-mentioned contract to commence on the 1st December, 1956. Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, Room 4, East London, or the Station Master, Queenstown.

Tenders must reach the Chairman of the Tender Board before the closing time shown below. Tenders must be enclosed in a sealed envelope, which must have inscribed on the outside: “Tender for Cartage Contract, Queenstown”.

If posted, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, and must be despatched in time for sorting by the Post Office into the P.O. Box 7784, before the closing time.

If delivered by hand, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, and handed in at any time before the closing hour during the following office hours, viz:—

Mondays to Fridays: 8.30 a.m. to 12.45 p.m., 2 p.m. to 4.30 p.m.

Saturdays: 8.30 a.m. to 12.30 p.m.

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender, and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. The telegraphic address is “Sarten”, Johannesburg.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 31st August, 1956.

Tenders na die bepaalde tyd ontvang, word nie in aanmerking geneem nie.

Koeverte moet nie dokumente bevat wat betrekking het op 'n tender behalwe dié op die koevert vermeld nie.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en verstrekk ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Tender No.	Materiaal.	Sluitingsdatum.
E. 6094	Uie vir Bantoerantsoene.....	17/8/1956
E. 6093	Kopkool vir Bantoerantsoene.....	17/8/1956
F. 6051	Motorvoertuie.....	17/8/1956
B. 6054	Kantlossertrokke.....	17/8/1956
A. 6067	Douglasdennehout (Oregon) en Baltiese deel	17/8/1956
F. 6081	Masjiengrawe.....	24/8/1956
A. 6006	Meganiese sinjaalmateriaal.....	24/8/1956
F. 6087	Trekkerlaaiskop.....	24/8/1956
E. 6036	Lasplaatghries.....	24/8/1956
C. 6001	Vuurtoringuitrusting.....	7/9/1956
E. 6010	Wolmateriaal.....	7/9/1956
E. 6074	Dakvilt.....	7/9/1956
C. 6027	Selle vir sinjaaldoeleindes.....	7/9/1956
C. 5980	Skakelborde.....	7/9/1956
G. 6025	Sentrifugale suiweringsmasjien.....	7/9/1956
C. 5997	Koperdraad.....	7/9/1956
C. 6005	Koperdraad.....	7/9/1956
H. 5400	Ketelkomberse vir lokomotiefbekleedsel..	7/9/1956
F. 5834	Sandwasmasjien.....	7/9/1956
G. 6000	Knuppelsnymasjien.....	21/9/1956
G. 6030	Sweismasjiene.....	5/10/1956

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Tender No.	Materiaal.	Sluitingsdatum.
B. 5712	Eetwaens met lugversorging.....	2 November 1956.
	Kombuiswaens met lugversorging.... }	

Tendervorms en die betrokke tekenings lê ter insae in die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Kamer 209, Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, en kan verkry word teen die voorgeskrewe deposito.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde sluitingsdatum.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

* TENDER No. CEH. 56/57/13.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.

Tenders word ingewag vir die bou van twee huise op Dordrecht, Kaapprovinsie.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantore van die Afdelingsbestuurder, Oos-Londen en die Distriksingenieur, Queenstown.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings verkry word van voormelde kantore.

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
9189—27

* TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	Material.	Closing Date.
E. 6094	Onions for Natives' Rations.....	17/8/1956
E. 6093	Cabbages for Natives' Rations.....	17/8/1956
F. 6051	Motor Vehicles.....	17/8/1956
B. 6054	Side Discharge Railtrucks.....	17/8/1956
A. 6067	Douglas Fir (Oregon) and Baltic Deal...	17/8/1956
F. 6081	Excavators.....	24/8/1956
A. 6006	Mechanical Signalling Material.....	24/8/1956
F. 6087	Tractor Loader.....	24/8/1956
E. 6036	Fishplate Grease.....	24/8/1956
C. 6001	Lighthouse Equipment.....	7/9/1956
E. 6010	Woollen Material.....	7/9/1956
E. 6074	Roofing Felt.....	7/9/1956
C. 6027	Cells for Signalling Purposes.....	7/9/1956
C. 5980	Switchboards.....	7/9/1956
G. 6025	Centrifugal Cleaning Machines.....	7/9/1956
C. 5997	Copper Wire.....	7/9/1956
C. 6005	Copper Wire.....	7/9/1956
H. 5400	Mattresses Complete for Locomotive Clothing	7/9/1956
F. 5834	Sand Handling and Conditioning Plant...	7/9/1956
G. 6000	Billet Shearing Machine.....	21/9/1956
G. 6030	Welding Machines.....	5/10/1956

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

9191—27

* TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	Material.	Closing Date.
B. 5712	Air-conditioned Dining Cars.....	2nd November, 1956.
	Air-conditioned Kitchen and Staff Cars. }	

Tender forms and relevant drawings may be inspected at the Office of the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Room 209, Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, and may be obtained on deposit of prescribed amounts.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the closing date shown above.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

9192—27

* TENDER No. CEH. 56/57/13.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.

Tenders are invited for the erection and completion of two houses at Dordrecht, Cape Province.

Tender documents may be inspected at the offices of the System Manager, East London, and the District Engineer, Queenstown.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained from the above-mentioned offices.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tender-dokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 24 Augustus 1956.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 24th August, 1956.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General-Manager.
9193—27

TENDERRAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.
SOUTH AFRICAN RAILWAYS TENDER BOARD.

Hierby word bekend gemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie dienste en aankope hieronder vermeld:—
Notice is hereby given that the following tenders have been accepted for the various services and purchases mentioned:—

Tender No. Tender No.	Diens/Aankoop. Service/Purchase.	Sukcesvolle Tenderaar(s). Successful Tenderer(s).	Waarde. Value.
			£ s. d.
	A.—Tenders gevra deur die Hoofmagasynsuperintendent. A.—Tenders invited by the Chief Stores Superintendent.		
B. 5505....	Fosforbronsstawe en -plate/Phosphor Bronze Bar and Sheet....	McKechie Brothers (S.A.) (Pty.), Ltd. The Standard Brass Iron and Steel Foundries, Ltd.	10,483 15 0 10 16 8
B. 5631....	Allooiëtiëblokke/Alloy Ingot.....	Engineering Works (Pty.), Ltd.....	11 0 0
E. 5385....	Wolmateriaal/Woolen Materials.....	The Ferguson Industrial Equipment Co. Metal Sales Co. (Pty.), Ltd.....	5,266 8 11 6,200 0 0
E. 5437....	Gomlastiekstewels/Rubber gum boots.....	Hexriver Textile Mills, Ltd.....	131,500 0 0
E. 5310....	Sny, maak en afwerk van waterdigte mantels/Cut, make and trim of waterproof capes	Wool Textile Manufacturers.....	36,750 0 0
B. 5301....	Sny, maak en afwerk van waterdigte kledingstukke/Cut, make and trim of waterproof garments	Vulcan Rubber Works (Good Wear Shoes, Ltd.)	9,385 4 0
E. 5394....	Sny, maak en afwerk van uniformklere/Cut make and trim of uniform clothing	The African Clothing Factory (Ensign), Ltd.	12,500 0 0
E. 5443....	Growwesout vir waterbehandeling/Coarse salt for water treatment	The African Clothing Factory (Ensign), Ltd.	21,625 14 6
E. 5481....	Rytuigbekleedsels/Carriage trimmings.....	Eureka Rubber Co. of S.A., Ltd.....	7,239 10 7
C. 5423....	Sinjaalkabel/Signalling cable.....	The African Clothing Factory (Ensign), Ltd.	287,877 8 4
G. 5331....	Vuurvaste stene en klei/Firebricks and fireclay.....	Gampel Brothers.....	11,118 0 0
G. 5544....	Opslaanhuise/Fabricated houses.....	Julius Block & Co. (Pty.), Ltd.....	379 14 6
G. 5597....	Toiletpapier/Toilet paper.....	Philips Indent and Distributors (Pty.), Ltd.	870 0 0
E. 5666....	Sny, maak en afwerk van helms/Cut, make and trim of helmets..	The S.A. Canvas Co. (Pty.), Ltd.....	5,682 2 6
B. 5502....	Koperplate/Copper Sheet.....	Metropolitan-Cammell Carriage and Wagon Co. (Africa) (Pty.), Ltd.	7,906 5 0
B. 5740....	Sinkgiëtiëblokke/Zinc ingot.....	Henley's (S.A.) Telegraph Works Co., Ltd.	23,249 12 2
B. 5501....	Geelkoperplate/Brass Sheet.....	Cullinan Refractories, Ltd.....	20,371 10 1
E. 5521....	Brood/Bread.....	Union Fireclay Works (Pty.), Ltd.....	7,283 13 0
C. 5155....	Koolstooksleepbote/Coal burning tugs.....	Boksburg Brick and Fireclay Co.....	11,400 0 0
B. 5174....	Draaistelballastrokke/Bogie ballast wagons.....	Elgin Fire Clays, Ltd.....	12,613 11 4
E. 5233....	Glas- en erdeware/Glass and crockery ware.....	Vereeniging Brick and Tile Co., Ltd..	13,673 0 5
		Terrapin Mobile Buildings.....	8,860 0 0
		Alexander Buchanan (Pty.), Ltd.....	14,664 7 11
		S.A.P.H.I. (Pty.), Ltd.....	8,332 10 0
		Swiss-African Industrial Developing Co. (Pty.), Ltd.	5,824 1 8
		Smith's Engineering Equipments (Pty.), Ltd.	1,414 1 3
		Steel Metals, Ltd.....	856 6 8
		Astra Metal Co. (Pty.), Ltd.....	3,428 0 0
		Anglo American Corp. S.A., Ltd.....	10,894 10 0
		Swiss-African Industrial Developing Co. (Pty.), Ltd.	325 8 9
		Victor Kent (Transvaal) (Pty.), Ltd....	4,108 16 1
		Steel Metals, Ltd.....	93 6 10
		Enfield Cables (S.A.) (Pty.), Ltd.....	1,568 6 8
		Cohens Bakery (Pty.), Ltd.....	5,419 16 9
		Gallagher's Golden Seal Bakery.....	3,745 9 3
		Murdock's Bakery.....	11,650 12 0
		Ross Steam Bakery.....	1,320 6 3
		Excelsior Bakery Springs (Pty.), Ltd....	2,436 4 0
		Vereeniging Steam Bakery (Pty.), Ltd..	1,250 0 0
		Contieri Riuniti Dell' Adriatico, Italy, represented by Swiss African Industrial Developing Co. (Pty.), Ltd.	335,880 0 0
		Alpheus Williams & Dowse, Ltd.....	729,200 0 0
		Prima Iron and Steel Foundry and Engineering Works	12,800 0 0
		Dowson & Dobson, Ltd.....	22,358 6 8
		Steel Wheels and Axles (S.A.) (Pty.), Ltd.	141,120 0 0
		Sturrock (S.A.), Ltd.....	8,800 0 0
		Geo. W. Brown.....	4,375 0 0
		Brune Bros. (Pty.), Ltd.....	45 0 0
		Ross Elliot McKellar (Pty.), Ltd.....	829 17 6
		Brackenware (Pty.), Ltd.....	6,671 13 4
		Claude Charbonnel.....	829 12 0

Tender No. Tender No.	Diens/Aankoop. Service/Purchase.	Sukcesvolle Tenderaar(s). Successful Tenderer(s).	Waarde. Value.
			£ s. d.
	B.—Tenders gevra deur die Verversingsbestuurder. B.—Tenders invited by the Catering Manager.		
C. 1089....	Pluimvee/Poultry.....	The Union Produce Supply Co. (Pty.), Ltd.	7,485 0 0
	C.—Tenders gevra deur die Siviele Hoofingenieur. C.—Tenders invited by the Chief Civil Engineer.		
CCE. 648..	Bou van gewapende betonpad- en spoorbrug oor die Umzimkulu-rivier by Port Shepstone/Construction of reinforced concrete road and railway bridge over the Umzimkulu River at Port Shepstone	James Thompson, Ltd.....	139,201 6 9
CCE. 670..	Bou van gewapende betonpadbrug en aanlope oor die spoorlyne by Stewardstraat, Goodwood/Construction of a reinforced concrete road bridge and approach ramps across the railway tracks at Steward Street, Goodwood	The Simpson Road Construction Co. (Pty.), Ltd.	25,363 5 0
CCE. 675..	Bou van grondwerke tussen 154 m. 20 k. en 158 m. 04 k. (nuwe mylafstand) op die verlegging Drennan-Mortimer/Earthworks between 154 m. 20 c. and 158 m. 04 c. (new mileage) on the Drennan-Mortimer deviation	C. Mattioda & Sons.....	46,025 0 0
CCE. 676..	Bou van duikers tussen 166 m. 38 k. en 172 m. 20 k. op die verlegging Mortimer-Halesowen/Construction of culverts between 166 m. 38 c. and 172 m. 20 c. on the Mortimer-Halesowen deviation	Scoccia Bros. (C.A. & M.) Contracting Co.	14,444 10 0
CCE. 677..	Bou van grondwerke tussen 168 m. 40 k. (nuwe mylafstand) 172 m. 20 k. (nuwe mylafstand) op die verlegging Mortimer-Halesowen (tweede gedeelte)/Earthworks between 168 m. 40 c. (new mileage) 172 m. 20 c. (new mileage) on the Mortimer-Halesowen deviation (second portion)	French & Hollingshead, Ltd.....	86,505 0 0 Gekombineerde notering/Combined quote.
CCE. 679..	Bou van grondwerke tussen 166 m. 38 k. en 168 m. 40 k. op die verlegging Mortimer-Halesowen (eerste gedeelte)/Earthworks between 166 m. 38 c. and 168 m. 40 c. on the Mortimer-Halesowen deviation (first portion)		
CCE. 678..	Bou van duikers tussen 154 m. 26 k. en 156 m. 40-63 k. op die verlegging Drennan-Mortimer/Construction of culverts between 154 m. 26 c. and 156 m. 40-63 c. on the Drennan-Mortimer deviation	C. Mattioda & Sons.....	6,867 12 0
CCE. 684..	Bou van kantore en 'n laboratorium op Koedoespoort/Erection and completion of offices and laboratory at Koedoespoort	H. Muuren (Pty.), Ltd.....	10,118 0 0
	D.—Tenders gevra deur afdelingsbestuurders. D.—Tenders invited by System Managers.		
N.H. 56/57/18	Bou van sewe huise, Mariannhill, Shallcross, Hammarsdale, Cliffdale, Cato Ridge/Erection of seven houses, Mariannhill, Shallcross, Hammarsdale, Cliffdale, Cato Ridge	W. H. Gresty (Pty.), Ltd.....	24,370 0 0
N.H. 56/57/25	Bou van 41 huise, Malvern/Erection of 41 houses, Malvern.....	Royce Kingcaid (Pty.), Ltd.....	117,972 0 0
N.H. 56/57/22	Bou van 65 huise, Clairwood/Erection of 65 houses, Clairwood....	Royce Kingcaid (Pty.), Ltd.....	189,253 0 0
N.H. 56/57/21	Bou van 4 huise, Ballengeich, Ingogo/Erection of four houses, Ballengeich, Ingogo	Fokkens Builders and Contractors (Pty.), Ltd.	11,303 0 0
N.H. 56/57/24	Bou van 51 huise en drie stelle handelsgarages, Pietermaritzburg/Erection of 51 houses and three blocks commercial garages, Pietermaritzburg	E. C. Horne & Sons.....	161,568 8 3
N.H. 56/57/23	Bou van 74 huise, Pietermaritzburg/Erection of 74 houses, Pietermaritzburg	Robert Barras & Son (Pty.), Ltd....	224,724 0 0
N.H. 56/57/12	Bou van vyf huise, Shakaskraal, Gledhow, Mandini, Nyoni/Erection of five houses, Shakaskraal, Gledhow, Mandini, Nyoni	Brixton Builders.....	16,473 0 0
N.H. 56/57/14	Bou van vier huise, Eshowe/Erection of four houses, Eshowe....	Brixton Builders.....	14,486 0 0
N.H. 56/57/7	Bou van twee huise, Donnybrook/Erection of two houses, Donnybrook	S. & S. General Construction.....	6,624 0 0
N.H. 56/57/10	Bou van twee huise, Hibberdene, Umzumbi/Erection of two houses, Hibberdene, Umzumbi	C. C. Steyn.....	6,314 0 0
N.H. 1211	Bou van paaië, waterdreinerings, ens, Malvern/Construct roads, stormwater drainage, etc., Malvern	Natal Road and Excavation Contractors (Pty.), Ltd.	41,495 18 10
N.H. 1208..	Bou van grondwerke, randstene, kanale en waterdreinerings, Napierville, Pietermaritzburg/Earthworks, kerbing, channelling and stormwater drainage, Napierville, Pietermaritzburg	Fletcher & Mock Construction (Pty.), Ltd.	17,135 9 9
N.H. 56/57/28	Bou van 18 huise, Ladysmith/Erection of 18 houses, Ladysmith..	Lewis & Pieterse.....	47,990 0 0
No. 1214...	Skoonmaak, skuur, glasuur en verf van geboue in die werktuigkundige werkplaas en magasynterreine/Cleaning, scraping, glazing and painting of buildings in mechanical engineer's workshops and stores yards, Durban	Painting Contractors (Pty.), Ltd....	39,011 0 0
No. 1218...	Verf van spoorweggeboue, Durbangebied/Painting of Railway buildings, Durban area	Anderson & Kemp.....	10,000 0 0
W.H. 143..	Bou van drie huise, Bellville se steengroef/Erection of three houses, Bellville quarry	J. L. Runkel & Co. (Pty.), Ltd.....	6,211 0 0
C.N.H. 56/57/1	Bou van 20 huise, De Aar/Erection of 20 houses, De Aar.....	G. J. Schouten.....	53,452 0 0
C.N.H. 56/57/3	Bou van ses huise, Coligny, Lichtenburg/Erection of six houses, Coligny, Lichtenburg	H. Zietsman.....	14,963 0 0
C.N.H. 56/57/7	Bou van 50 huise, Kimberley/Erection of 50 houses, Kimberley..	M. V. Harding.....	135,000 0 0
C.N.H. 56/57/6	Bou van 27 huise, Klerksdorp, Orkney/Erection of 27 houses, Klerksdorp, Orkney	P. J. Swartz.....	68,540 4 9
608	Bou van 50 huise, Bloemfontein/Erection of 50 houses, Bloemfontein	G. J. Booysen.....	128,116 0 0
614	Bou van 25 huise, Bloemfontein/Erection of 25 houses, Bloemfontein	J. Goosen.....	77,956 0 0
609	Bou van drie huise, Whites/Erection of three houses, Whites....	L. Holtzhauzen.....	8,600 0 0
610	Bou van 20 huise, Bethlehem/Erection of 20 houses, Bethlehem..	Van Zyl & Skein.....	56,830 0 0
611	Bou van drie huise, Fouriesburg/Erection of three houses, Fouriesburg	Van Zyl & Skein.....	8,515 0 0
205	Bou van ses huise, Hamberg/Erection of six houses, Hamburg....	R. J. Bossert.....	13,875 0 0

Tender No. Tender No.	Diens/Aankoop. Service/Purchase.	Sukcesvolle Tenderaar(s). Successful Tenderer(s).	Waarde. Value.
SWAH. 56/57/1	Bou van 12 huise, Kectmanshoop/Erection of 12 houses, Keetmanshoop	John R. Rumble (Pty.), Ltd.....	£ 32,394 s. d. 0 0
SWAH. 56/57/2	Bou van vier huise, Prieska/Erection of four houses, Prieska....	Barkhuizen & Son.....	9,812 0 0
SWAH. 56/57/2	Bou van een huis, Kums/Erection of one house, Kums.....	W. J. Vermeulen & Co.....	13,120 0 0
SWAH. 56/57/5	Bou van vier huise, Karasburg/Erection of four houses, Karasburg	J. A. Nienhaus & Söhne.....	8,440 0 0
SWAH. 56/57/6	Bou van drie huise, Kranzberg, Omaruru/Erection of three houses, Kranzberg, Omaruru	G. J. Booysen.....	28,858 0 0
SWAH. 56/57/6	Bou van tien huise, Grootfontein/Erection of ten houses, Grootfontein	G. J. Booysen.....	41,398 0 0
SWAH. 56/57/11	Bou van 15 huise, Walvisbaai/Erection of 15 houses, Walvis Bay	Louwrens & Visser.....	7,647 0 0
SWAH. 56/57/4	Bou van drie huise, Rehoboth/Erection of three houses, Rehoboth	A. Pasman.....	83,000 0 0
SWAH. 56/57/13	Bou van 30 huise, Upington/Erection of 30 houses, Upington....	Louwrens & Visser.....	5,239 0 0
SWAH. 56/57/15	Bou van twee huise, Aris/Erection of two houses, Aris.....	Prinsloo & Van Tonder.....	27,380 0 0
SWAH. 56/57/12	Bou van 11 huise, Kalkfeld en Otjiwarongo/Erection of 11 houses, Kalkfeld and Otjiwarongo	Gordonia Building Contractors.....	29,700 0 0
SWAH. 56/57/10	Bou van 12 huise, Keimoes, Warmsand, Dyasonsklip en Noordvoor/Erection of 12 houses, Keimoes, Warmsand, Dyasonsklip and Noordvoor	G. J. Booysen.....	190,178 0 0
SWAH. 56/57/14	Bou van 64 huise, Windhoek/Erection of 64 houses, Windhoek..	Jenkins & Maritz.....	11,600 10 0
SWAH. 95...	Bou van ruskamerblok met 24 kamers, Karasburg/Erection of 24 roomed rest room block, Karasburg	A. Hannah & Son.....	31,530 0 0
C.M.H. 55/57/9	Bou van 10 huise, Cradock/Erection of 10 houses, Cradock.....	Mooiman Bros.....	24,483 0 0
ETH. 56/57/9	Bou van een huis, Baroda/Erection of one house, Baroda.....		
	Bou van 10 huise, Lydenburg/Erection of 10 houses, Lydenburg..		

(Hierdie wysig die Kennisgewing in Staatskoerant No. 5706 van 29 Junie 1956/This amends notice appearing in Government Gazette No. 5706 dated 29th June, 1956.)

9194-27

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

- Verkoop van chemikalieë by die Veeartsenylaboratorium, Onderstepoort. Tender No. S.O. 294/56.
- Lewering van gespes aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2191/56.
- Lewering van knope, verguld, aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2192/56.
- Lewering van sokkies aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2193/56.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 2 Augustus 1956.

- Verkoop van oortollige skeepsmotore en reserwedele by die Lugmagtasie, Ysterplaat: Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 295/56.
- Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Gevangenis. Tender No. S.O. 2190/56.
- Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2194/56.
- Lewering van gegleufde hoekyster en toebehoorsels gedurende die tydperk 1 Oktober 1956 tot 30 September 1957. Tender No. S.O. 10369.
- Lewering van voorafvervaardigde verstelbare hout-, staal- en komposisierakke gedurende die tydperk 1 Oktober 1956 tot 30 September 1957. Tender No. S.O. 10370.
- Lewering van afslaersdienste gedurende die tydperk 1 Oktober 1956 tot 30 September 1957. Tender No. S.O. 547/56.
- Lewering van skoenmakersmateriaal aan die Departement van Gevangenis, Pretoria. Tender No. S.O. 2195/56.
- Lewering van klaat en mahoniehout aan die Departement van Gevangenis, Sonderwater. Tender No. S.O. 5579.
- Lewering en sprei van bitumenemulsie vir die Landboukollege, Cedara. Tender No. S.O. 11275.
- Lewering van asbessementprodukte gedurende die tydperk 1 September 1956 tot 31 Augustus 1957. Tender No. S.O. 11277.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

- Sale of chemicals at the Veterinary Laboratory, Onderstepoort. Tender No. S.O. 294/56.
- Supply of buckles to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2191/56.
- Supply of buttons, gild, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2192/56.
- Supply of socks to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2193/56.

Tenders due 9 a.m., 2nd August, 1956.

- Sale of redundant marine engines and spares at the Air Force Station, Ysterplaat: Department of Defence. Tender No. S.O. 295/56.
- Cut, make and trim of shirts for the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2190/56.
- Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2194/56.
- Supply of slotted angle iron and accessories during the period 1st October, 1956, to 30th September, 1957. Tender No. S.O. 10369.
- Supply of prefabricated adjustable wooden, steel and compound shelving during the period 1st October, 1956, to 30th September, 1957. Tender No. S.O. 10370.
- Rendering of auctioneering services during the period 1st October, 1956, to 30th September, 1957. Tender No. S.O. 547/1956.
- Supply of bootmaking materials to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 2195/56.
- Supply of klaat and mahogany timber to the Department of Prisons, Sonderwater. Tender No. S.O. 5579.
- Supply and spraying of bitumen emulsion for the College of Agriculture, Cedara. Tender No. S.O. 11275.
- Supply of asbestos cement products during the period 1st September, 1956, to 31st August, 1957. Tender No. S.O. 11277.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van stene aan die Otterford-, Loerie- en Longmoreplantasie (Port Elizabethse Bosboudistrik). Tender No. S.O. 12144.

Herstel van „krane kar” vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 14246.

Bou en lewering van vragmotorbakke vir die Departement van Vervoer gedurende die tydperk eindigende 31 Augustus 1957. Tender No. S.O. 14247.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 Augustus 1956.

Lewering van bederfbare eetware aan inrigtings in ondergenoemde gebiede gedurende die tydperk 1 November 1956 tot 31 Oktober 1957:—

Gebied:—

Amersfoort. Tender No. S.O. 100/56.

Benoni. Tender No. S.O. 101/56.

Bethal. Tender No. S.O. 102/56.

Boksburg. Tender No. S.O. 103/56.

Christiana. Tender No. S.O. 104/56.

Delmas. Tender No. S.O. 105/56.

Dunswart. Tender No. S.O. 106/56.

Ermelo. Tender No. S.O. 107/56.

Florida. Tender No. S.O. 108/56.

Germiston. Tender No. S.O. 109/56.

Groot-Marico. Tender No. S.O. 110/56.

Heidelberg. Tender No. S.O. 111/56.

Klerksdorp. Tender No. S.O. 112/56.

Johannesburg. Tender No. S.O. 113/56.

Krugersdorp. Tender No. S.O. 114/56.

Lichtenburg. Tender No. S.O. 115/56.

Morgenzon. Tender No. S.O. 116/56.

Nigel. Tender No. S.O. 117/56.

Piet Retief. Tender No. S.O. 118/56.

Pongola. Tender No. S.O. 119/56.

Potchefstroom. Tender No. S.O. 120/56.

Rietfontein. Tender No. S.O. 121/56.

Schweizer-Reneke. Tender No. S.O. 122/56.

Springs. Tender No. S.O. 123/56.

Standerton. Tender No. S.O. 124/56.

Vanderbijlpark. Tender No. S.O. 125/56.

Ventersdorp. Tender No. S.O. 126/56.

Vereeniging. Tender No. S.O. 127/56.

Volksrust. Tender No. S.O. 128/56.

Zeerust. Tender No. S.O. 129/56.

Wolmaransstad. Tender No. S.O. 130/56.

Lewering van kouse, blou, aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2199/56.

Lewering van kentekens aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2200/56.

Lewering van hemde, sakdoeke, buustelyfies, ens., aan die Nywerheidsskool, Paarl (Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap). Tender No. S.O. 2202/56.

* Lewering van bederfbare eetware aan die Hoër Tegnieke Skool, Randfontein, gedurende die tydperk 1 November 1956 tot 31 Oktober 1957. Tender No. S.O. 131/56.

* Lewering van margarien gedurende die tydperk 1 Oktober 1956 tot 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 549/56.

* Verkoop van oortollige elektriese voorrade deur die S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 551/56.

* Lewering van hemde aan die Departement van Gevangeniswees. Tender No. S.O. 2211/56.

* Lewering van geelkoperboute en -moere aan die Departement van Verdediging, Pretoria en Durban. Tender No. S.O. 5580.

* Lewering van loodgietersmateriaal, bore, hamers, ens., aan die Hoër Tegnieke Skool vir Volwassenes, Westlake, Retreat. Tender No. S.O. 5581.

* Lewering van elektriese materiaal aan die Lugstafhoof, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 10371.

* Lewering van elektriese materiaal aan die S.O.T.O., Johannesburg. Tender No. S.O. 10372.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of bricks to the Otterford, Loerie and Longmore Plantation (Port Elizabeth Forestal District). Tender No. S.O. 12144.

Overhaul of “krane kar” for the Department of Defence. Tender No. S.O. 14246.

Construction and supply of truck bodies for the Department of Transport during the period ending 31st August, 1957. Tender No. S.O. 14247.

Tenders due 9 a.m., 9th August, 1956.

Supply of perishable provisions to institutions in the undermentioned areas during the period 1st November, 1956, to 31st October, 1957:—

Area:—

Amersfoort. Tender No. S.O. 100/56.

Benoni. Tender No. S.O. 101/56.

Bethal. Tender No. S.O. 102/56.

Boksburg. Tender No. S.O. 103/56.

Christiana. Tender No. S.O. 104/56.

Delmas. Tender No. S.O. 105/56.

Dunswart. Tender No. S.O. 106/56.

Ermelo. Tender No. S.O. 107/56.

Florida. Tender No. S.O. 108/56.

Germiston. Tender No. S.O. 109/56.

Groot-Marico. Tender No. S.O. 110/56.

Heidelberg. Tender No. S.O. 111/56.

Klerksdorp. Tender No. S.O. 112/56.

Johannesburg. Tender No. S.O. 113/56.

Krugersdorp. Tender No. S.O. 114/56.

Lichtenburg. Tender No. S.O. 115/56.

Morgenzon. Tender No. S.O. 116/56.

Nigel. Tender No. S.O. 117/56.

Piet Retief. Tender No. S.O. 118/56.

Pongola. Tender No. S.O. 119/56.

Potchefstroom. Tender No. S.O. 120/56.

Rietfontein. Tender No. S.O. 121/56.

Schweizer-Reneke. Tender No. S.O. 122/56.

Springs. Tender No. S.O. 123/56.

Standerton. Tender No. S.O. 124/56.

Vanderbijlpark. Tender No. S.O. 125/56.

Ventersdorp. Tender No. S.O. 126/56.

Vereeniging. Tender No. S.O. 127/56.

Volksrust. Tender No. S.O. 128/56.

Zeerust. Tender No. S.O. 129/56.

Wolmaransstad. Tender No. S.O. 130/56.

Supply of stockings, blue, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2199/56.

Supply of badges to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2200/56.

Supply of shirts, handkerchiefs, brassiers, etc., to the School of Industries, Paarl (Department of Education, Arts and Science). Tender No. S.O. 2202/56.

* Supply of perishable provisions to the Technical High School, Randfontein, during the period 1st November, 1956, to 31st October, 1957. Tender No. S.O. 131/56.

* Supply of margarine during the period 1st October, 1956, to 31st March, 1957. Tender No. S.O. 549/56.

* Sale of surplus electrical stores by the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 551/56.

* Supply of shirts to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2211/56.

* Supply of brass bolts and nuts to the Department of Defence, Pretoria, and Durban. Tender No. S.O. 5580.

* Supply of plumbers' material, drills, hammers, etc., to the Technical High School for Adults, Westlake, Retreat. Tender No. S.O. 5581.

* Supply of electrical material to the Air Chief of Staff, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 10371.

* Supply of electrical material to the C.O.T.T., Johannesburg. Tender No. S.O. 10372.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

- * Lewering van bitumineuse padbindmateriaal aan die Lugmagstasie, Ysterplaat en Tooth Rock, Kaap-provinsie. Tender No. S.O. 11278.
- * Lewering van saamgestelde staaldeure en -kosyne aan die Departement van Bantoeonderwys, Pretoria. Tender No. S.O. 12145.
- * Lewering, aflewering en oprigting van omheining by die Meadowlandsbehuisingkema. Tender No. S.O. 12146.
- * Lewering, aflewering en oprigting van omheining by die Meadowlandsbehuisingkema. Tender No. S.O. 12147.
- * Lewering van „Battle Ship”-lino, slotte, ens., aan die Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn, Stellenbosch. Tender No. S.O. 12148.
- * Lewering van garagetoetsmasjiene aan die Hoër Tegnie-se Skool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 14250.
- * Lewering van sleepwa aan die Departement van Myn-wese, Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 14251.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 Augustus 1956.

- Lewering van werkwinkelmasjiene aan die Hoër Teg-niese Skool, Wolmaransstad. Tender No. S.O. 9507.
- Lewering van werkwinkelmasjiene aan die Pollsmoorse Gevangenisplaas, Oudtshoorn, Tender No. S.O. 9508.
- Lewering van druklugklipbore, boorstaal, slypmasjiene en lugperspomp aan die Leeuwkopgevangenisplaas, Pretoria. Tender No. S.O. 9509.
- Lewering van drukkersliniëermasjiene aan die Departe-ment van Gevangenis, Pretoria. Tender No. S.O. 9510.
- Lewering van bruin perkamentkragt, glassien- en politeen-sakkies, kramme en diverse goedere aan die Departement van Landbou. Tender No. S.O. 296/56.
- Sny, maak en afwerk van uniforms vir die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 2197/56.
- Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2198/56.
- Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2203/56.
- Lewering van mikroskope aan die Afdeling Insekte-kunde, Departement van Landbou, Pretoria. Tender No. S.O. 1127/56.
- Lewering van ampules aan die Afdeling Veeartseny-diens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1128/56.
- Lewering van tekeninstrumente aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 1129/56.
- Lewering van 'n mikroskoop aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1130/56.
- * Verkoop van gebruikte en onbruikbare fotografiese X-straalfilms en -plate. Tender No. S.O. 548/56.
- * Lewering van sokkies aan die Departement van Verde-diging. Tender No. S.O. 2206/56.
- * Lewering van soldaterottangs aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2212/56.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 Augustus 1956.

- Die verhuur van terreine by die Jan Smuts-, D. F. Malan- en Louis Botha-lughawe vir parkeergrages en huisvesting oornag: Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 293/56.
- Lewering van toebehorens vir musiekinstrumente aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 16022.
- Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Departe-ment van Landbou, Pretoria. Tender No. S.O. 1131/56.
- Lewering van rolprentatjelampe en toebehorens aan die Afdeling Film-diens, Pretoria. Tender No. S.O. 1132/56.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

- * Supply of bituminous road binders to the Air Force Stations, Ysterplaat and Tooth Rock, Cape Province. Tender No. S.O. 11278.
- * Supply of combined steel doors and frames to the Department of Bantu Education, Pretoria. Tender No. S.O. 12145.
- * Supply, delivery and erection of fencing at Meadowlands Housing Scheme. Tender No. S.O. 12146.
- * Supply, delivery and erection of fencing at Meadowlands Housing Scheme. Tender No. S.O. 12147.
- * Supply of “Battle Ship” lino, locks, etc., to the Division of Plant Control and Quarantine, Stellenbosch. Tender No. S.O. 12148.
- * Supply of garage testing machine to the Technical High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 14250.
- * Supply of trailer to the Department of Mines, S.A.D., Alexander Bay. Tender No. S.O. 14251.

Tenders due 9 a.m., 16th August, 1956.

- Supply of workshop machines to the Technical High School, Wolmaransstad. Tender No. S.O. 9507.
- Supply of workshop machines to the Pollsmoor Prison Farm, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 9508.
- Supply of pneumatic rock drills, drill steel, grinder and air compressor to the Leeuwkop Prison Farm, Pretoria. Tender No. S.O. 9509.
- Supply of printers' ruling machine to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 9510.
- Supply of parchment brown kraft, glassine and poly-thene bags, staples and sundries to the Department of Agriculture. Tender No. S.O. 296/56.
- Cut, make and trim of uniforms for the Department of Forestry. Tender No. S.O. 2197/56.
- Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2198/56.
- Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2203/56.
- Supply of microscopes to the Division of Entomology, Department of Agriculture, Pretoria. Tender No. S.O. 1127/56.
- Supply of ampoules to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1128/56.
- Supply of drawing instruments to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 1129/56.
- Supply of a microscope to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1130/56.
- * Sale of used and unserviceable photographic X-ray films and plates. Tender No. S.O. 548/56.
- * Supply of socks to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2206/56.
- * Supply of soldier canes to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2212/56.

Tenders due 9 a.m., 23rd August, 1956.

- Lease of sites at Jan Smuts, D. F. Malan and Louis Botha Air Port for parking garages and overnight accommodation: Department of Transport. Tender No. S.O. 293/56.
- Supply of musical instrument accessories to Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 16022.
- Supply of laboratory equipment to the Department of Agriculture, Pretoria. Tender No. S.O. 1131/56.
- Supply of cinema studio lamps and accessories to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 1132/56.

Dienste:**Tendervorms verkrygbaar by:**

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies. Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 1133/56.

Lewering van films aan die Afdeling Filmdiens, Pretoria. Tender No. S.O. 1134/56.

* Sny, maak en afwerk van baadjies vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2208/56.

* Lewering van radiokristalle aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 8072.

* Lewering van lugperspomp, sweistoestel en duikklopuitrusting aan die Hoër Tegnieke Skool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 9512.

* Lewering van draaibankgereedskap, bore, ruimers, freesmasjiënlemme, ens., aan die S.O.T.O., Johannesburg. Tender No. S.O. 9513.

* Lewering van houtwerkmasjiene, lugperspomp, tent-naaimasjiën, ens., aan die Departement van Arbeid, Johannesburg en Bloemfontein. Tender No. S.O. 9514.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 Augustus 1956.

Lewering van masjiene vir houtwerk en plaatmetaalwerk, lugkompressor, naaimasjiene, tekstielsny-enspanmasjiene, ens., aan die verskillende fabriekke vir beskutte arbeid. Tender No. S.O. 9511.

Lewering van blou sersje aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2196/56.

* Lewering van tekenstelle aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 1120/56.

* Lewering van fotografiese uitrusting aan die Lugdepot No. 10, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1137/56.

* Lewering van laboratoriumuitrusting en -chemikalieë aan die Landboukollege, Glen. Tender No. S.O. 1138/56.

* Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Landboukollege, Glen. Tender No. S.O. 1139/56.

* Lewering van trichlooretileen aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 1140/56.

* Lewering van satyndril, blou, aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2207/56.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 September 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

* Verskaffing en aflewering van vier vuilwaterpompe met vertikale spille. Waterwesetender No. 104.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 Augustus 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Herstel en onderhoud van horlosies vir een kalenderjaar, Goewermentsgeboue, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. 403.

Lewering, aflewering en oprigting van lugreëlingsinstallasie, Outomatiese Telefoonsentrale, Welkom (O.V.S.). Tender No. D.P.W. 404.

Elektriese installasie, Nuwe Poskantoor en Telefoonsentrale, Bothaville (O.V.S.). Tender No. D.P.W. 405.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 Augustus 1956.

Services:**Tender forms obtainable from:**

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Supply of laboratory equipment to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 1133/56.

Supply of films to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 1134/56.

* Cut, make and trim of jackets for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2208/56.

* Supply of radio crystals to the Department of Transport. Tender No. S.O. 8072.

* Supply of air compressor, welding plant and panel beating equipment to the Technical High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 9512.

* Supply of lathe-tools, drills, reamers, milling machine cutters, etc., to the C.O.T.T., Johannesburg. Tender No. S.O. 9513.

* Supply of woodworking machines, air compressor, tent stitching machine, etc., to the Department of Labour, Johannesburg and Bloemfontein. Tender No. S.O. 9514.

Tenders due 9 a.m., 30th August, 1956.

Supply of woodworking and sheetmetalworking machines, air compressor, sewing machines, cloth cutting and spreading machines, etc., to the various Sheltered Employment Factories. Tender No. S.O. 9511.

Supply of blue serge to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2196/56.

* Supply of drawing sets to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 1120/56.

* Supply of photographic equipment to the No. 10 Air Depot, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 1137/56.

* Supply of laboratory equipment and chemicals to the College of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 1138/56.

* Supply of laboratory equipment to the College of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 1139/56.

* Supply of trichlorethylene to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 1140/56.

* Supply of satin drill, blue, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2207/56.

Tenders due 9 a.m., 6th September, 1956.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores (Tel. 2-5941), Department of Water Affairs, Patterson Building, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

* Supply and delivery of four vertical spindle waste water pumps. Water Affairs Tender No. 104.

Tenders due 9 a.m., 23rd August, 1956.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).

Services:

Repairs and maintenance of clocks for one calendar year, Government-owned Buildings, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. 403.

Supply, delivery and erection of air conditioning plant, Automatic Telephone Exchange, Welkom (O.F.S.). Tender No. P.W.D. 404.

Electric installations at New Post Office and Telephone Exchange, Bothaville (O.F.S.). Tender No. P.W.D. 405.

Tenders due 9 a.m., 9th August, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:**Johannesburgse Gebied.**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
raaddepot, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
raaddepot, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
raaddepot, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
raaddepot, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
raaddepot, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-
raaddepot, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Elektrogebou, Bosman-
straat 321, of Posbus 447, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms
verkry van die adres wat die naaste aan hul besig-
heidsplek is.

Dienste:

Lewering van skakelbordkabel, P.V.C. Poskantoor
Tender No. 1914.

Lewering van geïsoleerde staalkrammetjies. Pos-
kantoor Tender No. 1916.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 Augustus 1956.

Lewering van diverse telefoononderdele. Poskantoor
Tender No. 1918.

Lewering van gelykrygers. Poskantoor Tender No.
1919.

Lewering van P.V.C.-draad vir skakelborde. Pos-
kantoor Tender No. 1920.

Lewering van houtankerskutte. Poskantoor Tender No.
1921.

Lewering van staaltimmerverbindings. Poskantoor
Tender No. 1922.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 Augustus 1956.

Lewering van thermostaatskakelaars. Poskantoor
Tender No. 1924.

* Lewering van opslaangeboue en -hutte. Poskantoor
Tender No. 1915.

* Lewering van spanisolators. Poskantoor Tender No.
1923.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 Augustus 1956.

* Lewering van petroleumjellie. Poskantoor Tender No.
1927.

* Lewering van linoleum. Poskantoor Tender No. 1928.

* Lewering van loodgietersmetaal en sagte soldeersel.
Poskantoor Tender No. 1929.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 6 September 1956.**Tender vorms verkrygbaar by:**

Booringenieur (Tel. 2-4811), Departement van Water-
wese, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer
216, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Boor na water by die Ventersburgse Tronk, distrik
Ventersburg. Waterwesetender No. 110.

Boor na water by die Nelspoortsanatorium, distrik
Beaufort-Wes. Waterwesetender No. 111.

Boor na water vir die Departement van Naturellesake,
distrik Thaba Nchu. Waterwesetender No. 112.

Boor na water vir die Departement van Naturellesake,
distrik Sibasa. Waterwesetender No. 113.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 Augustus 1956.**Tender forms obtainable from:****Johannesburg Area.**

District Stores Superintendent, Post Office Stores
Depot, P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores
Depot, P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores
Depot, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores
Depot, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores
Depot, P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores
Depot, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, Electro House, 321 Bosman
Street, of P.O. Box 447, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the
tender documents from the address nearest to their
place of business.

Services:

Supply of switchboard cable, P.V.C. Post Office
Tender No. 1914.

Supply of steel insulated staples. Post Office Tender
No. 1916.

Tenders due 9 a.m., 16th August, 1956.

Supply of miscellaneous telephone spares. Post Office
Tender No. 1918.

Supply of Rectifiers. Post Office Tender No. 1919.

Supply of P.V.C. wire for switchboards. Post Office
Tender No. 1920.

Supply of wooden stay guards. Post Office Tender No.
1921.

Supply of steel timber connectors. Post Office Tender
No. 1922.

Tenders due 9 a.m., 23rd August, 1956.

Supply of thermostatic switches. Post Office Tender
No. 1924.

* Supply of prefabricated buildings and huts. Post Office
Tender No. 1915.

* Supply of strain insulators. Post Office Tender No.
1923.

Tenders due 9 a.m., 30th August, 1956.

* Supply of petroleum jelly. Post Office Tender No.
1927.

* Supply of linoleum. Post Office Tender No. 1928.

* Supply of plumbers' metal and soft solder. Post Office
Tender No. 1929.

Tenders due 9 a.m., 6th September, 1956.**Tender forms obtainable from:**

Boring Engineer (Tel. 2-4811), Department of Water
Affairs, Patterson's Building, Second Floor, Room
216, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Boring for water at Ventersburg Gaol, Ventersburg
District. Water Affairs Tender No. 110.

Boring for water at the Nelspoort Sanatorium, Beaufort
West District. Water Affairs Tender No. 111.

Boring for water for the Department of Native Affairs,
Thaba Nchu District. Water Affairs Tender No. 112.

Boring for water for the Department of Native Affairs,
Sibasa District. Water Affairs Tender No. 113.

Tenders due 9 a.m., 9th August, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste

Bou van 'n pomphuis op die regteroewer van die Modderivier by die Landboukollege, Glen, distrik Bloemfontein. Besproeiingstender No. 80.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die onderstaande adresse teen die betaling van deposito van vyf pond per stel, welke bedrag terugbetaal sal word op ontvangs van 'n bona fide-tender of die terugbesorging van die dokumente:—

Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria; of

Seksie-ingenieur,
Besproeiingsdepartement,
Posbus 528, Bloemfontein,
Posbus 23, Kaapstad,
Posbus 86, Cradock,
Posbus 1018, Durban,
Privaatsak 16, Kroonstad,
Poskantoor, Upington.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 Augustus 1956.

Verskaffing en aflewering van drie vloerskuurders, van die trommeltipe, met elektriese aandrywing. Besproeiingstender No. 66.

Verskaffing en aflewering van een universele freemasjien. Besproeiingstender No. 94.

Plaaslike vervaardiging, aflewering en oprigting van een bolopkraan van 3 ton wat met die hand bedien word, in die pomphuis van die Swartlandwatervoorsieningskema, Malmesbury. Besproeiingstender No. 99.

Verskaffing en aflewering van 300 dubbeldekslaapbanke. Besproeiingstender No. 100.

Tenders ingewag tot 9-uur vm. 16 Augustus 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer A. 629, Sentrale Goewermentskantore Pretoria. Foon 2-1181, Bylyn 64).

Dienste

Lewering van elektriese stowe met enkeloonde en ses plate vir swaar diens, en tweepanvisbakker, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Militêre Hospitaal, Sonderwater. Tender No. D.P.W. S.1238.

Lewering van voedselverwarmingstrôe, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Leeuwkopgevangenisplaas. Tender No. D.P.W. S.1240.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 2 Augustus 1956.

Lewering van stoomkookinstallasie, uit invoer, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Nywerheidsskool, Ottery, Kaapprovinsie. Tender No. D.P.W. S.1239.

Lewering van vertikale rookbuisstoomketel, uit invoer, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Valkenberg-hospitaal, Kaapstad. Tender No. D.P.W. S.1241.

* Lewering van staalkabinette vir indekskaarte, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Departement van Naturellesake, Heyvriesgebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1225.

* Lewering van yskas, 60 kubieke voet, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Offisiërsmenasie, Forest Hill-kamp, Port Elizabeth. Tender No. D.P.W. S.1244.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 16 Augustus 1956.

Lewering van een tuimelaardroogmasjien, uit invoer, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Fort Napier-inrigting. Tender No. D.P.W. S.1242.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 23 Augustus 1956.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores (Tel. 2-5941), Irrigation Department, Patterson Building, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Construction of a pump-house on the right bank of the Modder River at the College of Agriculture, Glen, Bloemfontein District. Irrigation Tender No. 80.

Tender documents are obtainable from the following addresses, on payment of a deposit of five pounds for each set of documents, which amount will be refunded upon receipt of a bona fide tender or the return of the documents:—

Controller of Stores (Tel. 2-5941), Irrigation Department, Patterson Building, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria; or

Circle Engineer,
Irrigation Department,
P.O. Box 528, Bloemfontein,
P.O. Box 86, Cradock,
P.O. Box 23, Cape Town,
P.O. Box 1018, Durban,
Private Bag 16, Kroonstad,
P.O. Upington.

Tenders due 9 a.m., 9th August, 1956.

Supply and delivery of three electrically driven, drum type, floor sanders. Irrigation Tender No. 66.

Supply and delivery of one universal milling machine. Irrigation Tender No. 94.

Local manufacture, delivery and erection of one 3-ton hand-operated overhead travelling crane in the pump-house of the Swartland Water Supply Scheme, Malmesbury. Irrigation Tender No. 99.

Supply and delivery of 300 double-decker sleeping bunks. Irrigation Tender No. 100.

Tenders due 9 a.m., 16th August, 1956.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room A. 629, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 64).

Services:

Supply of heavy duty, single oven, six plate electric ranges and two-pan fish fryer, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Military Hospital, Sonderwater. Tender No. P.W.D. S.1238.

Supply of food warming troughs, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Leeuwkop Prison Farm. Tender No. P.W.D. S.1240.

Tenders due 9 a.m., 2nd August, 1956.

Supply of steam cooking installation, ex import, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for Industrial School, Ottery, Cape Province. Tender No. P.W.D. S.1239.

Supply of vertical smoke tube boiler, ex import, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Valkenberg Hospital, Cape Town. Tender No. P.W.D. S.1241.

* Supply of steel card index cabinets, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Native Affairs Department, Heyvries Buildings, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1225.

* Supply of refrigerator, 60 cubic feet, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Officers' Mess, Forest Hill Camp, Port Elizabeth. Tender No. P.W.D. S.1244.

Tenders due 9 a.m., 16th August, 1956.

Supply of one tumbler drying machine, ex import, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Fort Napier Institution. Tender No. P.W.D. S.1242.

Tenders due 9 a.m., 23rd August, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Lewering van boekbinderslym. Tender No. S.D./G.P.W. 2.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 9 Augustus 1956.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.

Services:

Supply of bookbinders' glue. Tender No. S.D./G.P.W. 2.

Tenders due 9 a.m., 9th August, 1956.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Junie 1956.

BLOUBOEKE.

Jaarverslag insluitende Verslae van die Staatsmyningenieur en die Geologiese opname vir die jaar eindigende 31 Desember 1954 (U.G. 36/1955). Prys 26s. 6d.

Registrateur van Bouverenigings, Agtiende Jaarverslag vir die tydperk geëindig 31 Desember 1955 (U.G. 25/1956). Prys 6s. 3d.

GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Eerste en Tweede Verslae van die Gekose Komitee oor Spoorweë en Hawens (G.K. 2/1956). Prys 1s. 6d.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Wysigingswetsontwerp op Verpleegsters (G.K. 5/1956). Prys 1s.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Wetsontwerp op Aanvullende Gesondheidsdienste (G.K. 15/1956). Prys 1s.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Wetgewende Uitwerking van die Aksynswetsontwerp (G.K. 16/1956). Prys 1s.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Verdedigingswetsontwerp (G.K. 17/1956). Prys 1s.

WETTE, 1956.

Wet No. 20/1956—Spoorweg en Hawebegrotingswet. Prys 9d.

Wet No. 21/1956—Nedersettingswet. Prys 3s. 3d.

Wet No. 22/1956—Wysigingswet op Spoorweg en Hawepensioene. Prys 3d.

Wet No. 23/1956—Skatkis en Ouditwet. Prys 1s. 6d.

Wet No. 24/1956—Wet op Pensioenfondse. Prys 2s.

Wet No. 25/1956—Wet op Onderlinge Hulpverenigings. Prys 2s. 6d.

Wet No. 26/1956—Ontploffbare Stowwe Wet. Prys 1s.

Wet No. 27/1956—Wet op Myne en bedrywe. Prys 1s.

Wet No. 28/1956—Nywerheidsversoeningswet. Prys 7s. 6d.

Wet No. 29/1956—Wysigingswet op Groepsgebiede. Prys 3d.

SPEZIALE SENSUS VERSLAE.

Landbousensus No. 28—1953/54. Spesiale Verslagreeks No. 2—Getal en Oppervlakte van Plase van Blankes, volgens Grootte. Prys 1s.

LOONVASSTELLINGS.

No. 170—Kommersiële Distribusiebedryf, Vernaamste Gebiede. Prys 1s. 9d.

DIVERSE.

Departement van Mynwese Statistieke vir die Maand Maart 1956. Prys 2s. 6d.

Maandelikse Uittreksels van Handelstatistiek, Januarie 1956. Prys 3s. 6d.

Maandbulletin van Statistiek, Junie 1956. Prys 5s.

Trigonometrical Survey Special Publication No. 1—Tables for the Gauss Conform Projection Clarke 1880 Spheroid. Prys 18s.

Alleen in Engels.

Blomplante van Afrika, Deel 30.

Gebind in groen linne. Prys £4. 4s.

The Secular Variation Programme of the Hermanus Magnetic Observatory Progress Report, 1953—Results of Observation at the Secular Variation Field Stations in South Africa, 1952/53. Prys 21s. 9d.

Alleen in Engels.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Official Publications Issued during June, 1956.

BLUE BOOKS.

Annual Report of the Department of Mines, including the reports of the Government Mining Engineer and the Geological Survey for the year 1954 (U.G. 36/1955). Price 26s. 6d.

Eighteenth Annual Report of the Registrar of Building Societies for the year 1955 (U.G. 25/1956). Price 6s. 3d.

SELECT COMMITTEE REPORTS.

Report of the Select Committee on Railways and Harbours (S.C. 2/1956). Price 1s. 6d.

Report of the Select Committee on the Subject of the Nursing Bill (S.C. 5/1956). Price 1s.

Report of the Select Committee on the Supplementary Health Services Bill (S.C. 15/1956). Price 1s.

Report of the Select Committee on the Legislative Effect of the Excise Bill (S.C. 16/1956). Price 1s.

Report of the Select Committee on the Subject of the Defence Bill (S.C. 17/1956). Price 1s.

ACTS, 1956.

Act No. 20/1956—S.A.R. & H. Appropriation Act. Price 9d.

Act No. 21/1956—Land Settlement Act. Price 3s. 3d.

Act No. 22/1956—S.A.R. & H. Pensions Amendment Act. Price 3d.

Act No. 23/1956—Exchequer and Audit Act. Price 1s. 6d.

Act No. 24/1956—Pensions Funds Act. Price 2s.

Act No. 25/1956—Friendly Societies Act. Price 2s. 6d.

Act No. 26/1956—Explosives Act. Price 1s.

Act No. 27/1956—Mines and Works Act. Price 1s.

Act No. 28/1956—Industrial Conciliation Act. Price 7s. 6d.

Act No. 29/1956—Group Areas Amendment Act. Price 3d.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

Agricultural Census No. 28—1953/54. Special Report No. 2—Number and Area of Farms of Whites, by Size. Price 1s.

WAGE DETERMINATIONS.

No. 170—Commercial Distributive Trade. Price 1s. 9d.

MISCELLANEOUS.

Department of Mines Monthly Statistics, March, 1956. Price 2s. 6d.

Monthly Bulletin of Statistics, June, 1956. Price 5s.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January, 1956. Price 3s. 6d.

Trigonometrical Survey Special Publication No. 1—Tables for the Gauss Conform Projection Clarke 1880 Spheroid. Price 18s.

Flowering Plants of Africa, Volume 30.

Bound in green cloth. Price £4. 4s.

Bound in green morocco. Price £5. 10s.

Bound in red morocco. Price £5. 10s.

The Secular Variation Programme of the Hermanus Magnetic Observatory Progress Report, 1953—Results of Observation at the Secular Variation Field Stations in South Africa, 1952/53. Price 21s. 9d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoop, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

15s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEEDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIERS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in lysvorm teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LEU WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*. Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch; single column, repeats 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch single column.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

RESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.

Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.—Sale, Transfer, Change in Partnerships.

TRANSVAAL

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the wholesale business carried on by SAM BRITTAN and JACK BRITTAN under the style of CAPITAL TOBACCO COMPANY at 366/8 Church Street, Pretoria, and at Panama House, 200 Commissioner Street, Johannesburg, has been sold to CAPITAL TOBACCO COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, which Company has taken over all the assets and liabilities of the business and will carry on same for its own account and benefit at the above addresses with effect from the 1st July, 1956. Dated at Pretoria this 5th day of July, 1956.—Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for the Parties, 201-212 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 8702—13-20-27

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the motor garage and general dealer's business carried on by PHYLLIS WEST, born O'HARA, widow, on Stands Nos. 1256, 1257, 1258 and 1259, Barberton, under the style or firm of HALL'S GARAGE, has been sold to POHL'S GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in course of formation.—Webb & Ross, Attorneys for the Parties, P.O. Box 11, Barberton. 8755—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given, that the general dealer's business heretofore carried on by ALEXANDER PETER MUTCH and VIVIAN ALEXANDER EGAN, under the name of the PENGUIN PET SHOP, at 84 Cranbourne Avenue, Benoni, has been sold to ALBERT ANDREW VINCENT, with effect from 1st July, 1956, who will carry on the said business under the same name for his sole benefit.—A. P. Mutch, Vivian Alexander Egan and A. A. Vincent. 8730—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that MARTINUS CHRISTOFFEL BARNARD LABUSCHAGNE, carrying on business as a restaurant keeper, general dealer, fresh produce dealer, fish fryer and milk purveyor, at 52b Good Road, Brakpan, under the style or firm of SALLIES FISH AND CHIPS, has sold the said business to VITTORIO VOMERI, who will, as from the 1st July, 1956, carry on the said business for his own account and benefit and under the same style and firm and at the same place.—P. J. du Plessis, Attorney for Parties, 653 Voortrekker Road, Brakpan. 8582—13-20-27

Notice is hereby given that MAGRITHA JOHANNA VOMERI (born LABUSCHAGNE), carrying on business as restaurant keeper, general dealer, and milk purveyor at Empire Building, Voortrekker Road, Brakpan, under the style or firm of THE LOUNGE TEA ROOM has sold

the said business to DOMATO DE DOMINICIS and VENANZIO DE AMICIS who will, as from the 1st July, 1956, carry on the said business under the same name and under the same style or firm and at the same address for their own account and benefit.—P. J. du Plessis, Attorney for the Parties, 653 Voortrekker Road, Brakpan. 8581—13-20-27

SALE OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by MOOSA AHMED at 206 Prinsloo Street, Pretoria, was sold to ABDUL CARRIM MOOSA and ABDOL SATAR MOOSA as from 1st July, 1956, who will carry on the business at the same address under the name or style of DADA'S BARGAIN BAZAAR for their own risk and responsibility as from the aforesaid date.—Moosa Ahmed, 206 Prinsloo Street, Pretoria. 8654—13-20-27

NOTICE.

The partnership existing between MYER JANKS and PAUL DAVID REDLICH, carrying on business under the style of MICKEY JANKS AND COMPANY, at 312 Auto Mutual House, 57 de Villiers Street, Johannesburg, was dissolved with effect from the 15th of March, 1956, when the said REDLICH retired therefrom, and the said JANKS has since that date carried on business under the same style and at the same address.—Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Parties, 601 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. 8657—13-20-27

NOTICE.

Please take notice that the NOMOTTA WOOL DEPARTMENT of the general dealer's business of AUG. BEHRENS, at Kroondal, has been made over with effect from the 1st day of August, 1956, to AMICALE AGENCIES (PTY.), LTD., who will carry on the wool department business for their own advantage and credit at the same address, namely Kroondal, District Rustenburg, under the business name of AMICALE AGENCIES (PTY.), LTD. Dated at Rustenburg this 11th day of July, 1956.—Kotze, Duffey & James, Attorneys for the Parties, 38 Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg. 8928—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by NITA WINIFRED HENSTOCK, under the name of DANITAS CAFÉ, at 154 Turf Club Street, Turfontein, Johannesburg, has been sold to HERCULES ALBERTUS COETZEE, who will carry on the business under the same name and at the same address for his sole benefit with effect from the 11th day of July, 1956.—Harry Goss, Attorney for the Parties, 201 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 8945—20-27-3

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vars produkte en kafee besigheid, voorheen gedryf deur GEORGE FREDERICK DE WAAL, te Voortrekkerweg 106c, Klerksdorp, onder die naam CRISS CROSS CAFÉ, aan HENDRIKUS HERMANUS SERVING en PETRUS JACOBUS BOSMAN, oorgemaak is, wat die besigheid by dieselfde adres, onder dieselfde naam sal voortsit.—JULIUS RUDOLPH, Prokureurs vir Partye, Posbus 100, Klerksdorp. 8956—20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealers business carried on by BERNATT and MOSES FINE in co-partnership, under the style or firm of B. FINE AND SON, at 59c Joubert Street, Volksrust, has been sold to B. FINE AND SON (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st day of August, 1956, and which company will continue to conduct and operate the business at the same address under the same style and for its own account.—Kuit & Mortimer, Attorneys for Parties, P.O. Box 12, Volksrust. 8908—20-27-3

NOTICE.

Take notice that the business formerly carried on by WILLEMPJE VAN LENTE, under the style of AMBASSADOR FRUIT & VEGETABLE MARKET, at 56 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold to HOJ MILLEVILLE, with effect from the 24th day of May, 1956, from which date the business has been carried on for the sole loss and profit of the said HOJ MILLEVILLE, under the same style and at the same address. Harry Goss, Attorney for the Parties, 201 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 8959—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by EDITH MAY WARREN, under the name of REGINA'S BEAUTY PARLOUR, has been sold to QUEENIE ABRAHAMS, who will carry on the business under the name of REGINA'S BEAUTY PARLOUR (PTY.), LTD., at the same address for her sole benefit with effect from the 20th June, 1956.—Harry Goss, Attorney for the Parties, 201 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 9100—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between DANIEL BENJAMIN STEINHOBEL and LEWIS BOTHA STEINHOBEL, carrying on business at 54 Main Reef Road, Freemanville, Klerksdorp, under the style of SUPER SERVICE STATION, has been dissolved as from the 10th day of July, 1956, from which date the said DANIEL BENJAMIN STEINHOBEL has retired from the said partnership. The said LEWIS BOTHA STEINHOBEL has taken over all the assets and liabilities of the said business which he will continue to carry on for his sole benefit and under the same name. Dated at Klerksdorp this 11th day of July, 1956.—Louis M. Hoffmann, Attorney for the Parties, 16 Stratmore House, Klerksdorp. 8918—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given, that the partnership business hitherto carried on by JOAO DA CONCEICADO DE ABREU and JOSE RODRIGUES, as MOUNTAINVIEW FRUIT AND VEGETABLE MARKET, at 4 Robertson Street, Mountainview, Johannesburg, and as BRAZIL FRUIT MARKET, at 55a Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, has been dissolved as and from the 10th July, 1956. Henceforth the said DE ABREU will carry on the former business and the said RODRIGUES the latter business for their respective sole account and benefit.—Duthie Douglas Stuart & Loeser, Attorneys for the Parties, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg. 9097—20-27-3

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Wet No. 36 van 1909 (Transvaal) en Wet No. 24 van 1936, dat die vennootskaplike bedrywighede van JACOB TOXOPEUS en MAARTEN GERT DU PLESSIS, gedryf onder die naam ROODEKRANS LANDGOED, gestaak word en die vennootskap tussen hulle beëindig word 30 (dertig) dae na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing.—Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Partye, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg, P. P. du Plessis, Prokureur vir Partye, Annan-gebou 47-49, Commissionerstraat 86, Johannesburg, 13 Julie 1956. 9014—20-27-3

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business of general dealer and tearoom heretofore carried on by PETER PAPPAS and MARIE VENTURAS under the name or style of MELBOURNE CORNER, at the corner of King George and Bree Streets, Johannesburg, has been sold as a going concern and will, 30 (thirty) days after the final publication hereof, be transferred to FRANK MICHAEL SAM, who will thereafter carry on the business on his own account under the name of MELBOURNE CAFE at the same address.—Bernard Meiman & Co., Attorneys for the Parties, Midland House, Rissik Street, Johannesburg. 9040—20-27-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GEORGE PARIEZ, trading as GRAND NATIVE EATING HOUSE, at 152, Main Street, Johannesburg, intends disposing of his business to RAND COMMERCIAL ENTERPRISES (PTY.), LTD. (A company in the course of registration), which will carry on the said business at the same address and that application for the issue of licences is being made. Dated at Johannesburg on this the 12th day of July, 1956.—Morris Alexander & Hirsch, Attorneys for Parties, 34 New Kempsey Buildings, Corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg. 8962—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 (The Insolvent Act), that the business carried on by ANTHONY BECHARA under the style of TONY'S FISH AND CHIPS SHOP, at 20a Twist Street, Johannesburg, has been sold to SAREL JOHANNES VAN DER BERG and NORMAN WILSON, and it is the intention of the seller to transfer the assets in the said business to the purchaser thirty days from the date of the last publication hereof.—Ivan Morris, Attorney for the Parties, 52/3 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 8997—20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by MOSES GELGOR, at 77 Nugget Street, Johannesburg, under the style of NUGGET PAINT AND HARDWARE, has with effect from 1st July, 1956, been sold and transferred to NUGGET PAINT AND HARDWARE (PTY.), LTD., who will carry on the business at the same address for its own account and benefit. 9106—20-27

NOTICE.

Notice is hereby given, that DOROTHY MABEL ANDERSON, married out of community of property to HERBERT VALDEMAR ANDERSON, carrying on business as SMITH THE FLORIST, at 701 Rissik Street, Johannesburg, has sold the said business to SMITH THE FLORIST (PTY.), LIMITED, with effect from the 25th June, 1956, from which date the Purchaser will carry on the said business for its own account and benefit at the same address and under the same style.—Bower Sessel & Goudvis, Attorneys for the Parties A.B.C. Chambers, corner of Simmonds and Fox Streets, Johannesburg. 9113—20-27

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die bakkerybesigheid voorheen deur ANDRIE TURKSTRA, te Kerkstraat 39, Potchefstroom, gedryf onder die naam van TURKSTRA BAKKERY aan TURKSTRA BAKKERY (EIENDOMS), BEPERK, oorgemaak word, wat die besigheid vanaf Julie 1956, by dieselfde adres vir laas genoemde se eie voordeel onder die naam TURKSTRA BAKKERY (EIENDOMS) BEPERK, sal voortsit.—Thiel & Theror Posbus 200, Potchefstroom, Prokureurs vir die Partye, 14 Julie 1956. 9117—20-27

Notice is hereby given that the Partnership formerly existing between ISIDORE JOFFE and DAVID HARRIS, trading as I. JOFFE & CO., at 309 Barklays Bank Building, Kruis and Commissioner Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from 1st July, 1956, by the retirement of DAVID HARRIS. The said business of broker and agent will continue to be carried on by ISIDORE JOFFE, trading as I. JOFFE & CO., at the same address for his own account and benefit.—For and on behalf of I. Joffe & Co. 9102—20-27

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap besigheid wat deur WILLIAM SOMERSET THEODORE MORKEI GERHARDUS MARITZ MORKEI en JOHN VERNON MORKEI gedryf was onder die naam MALVERN PET AND PRODUCE SUPPLY STORE te Julesstraat 583, Malvern, ontbind is en deur GERHARDUS MARITZ MORKEI en JOHN VERNON MORKEI vir hulle eie rekening gedryf sal word te Julesstraat 569, Malvern onder dieselfde naam.—J. C. de Wet, Prokureur vir Partye, Kerkhuis, Germiston. 9136—20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that, with effect from the 1st day of August, 1956, the business heretofore carried on by GEORGE JOSEPH, under the style or firm of STANDARD HAIRDRESSING SALON, will be conducted at the same address, to wit: Erf No. 14, Anderson Street, Nelspruit, by THE FAMILY GIFT SHOP (PROPRIETARY), LIMITED.—Aling and Streak, Attorneys for Parties, P.O. Box 23, Nelspruit, 12th July, 1956. 9137—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that HERMANUS LAMBERTUS ZIETSMAN, has sold the business conducted by him under the style or firm of SUPREME SHOE REPAIRS, at Shop No. 8, Barliden Court, corner of Garnett and Nignite Streets, Carletonville, to PETRUS JOHANNES FREDERICK ZIETSMAN, who will carry on the said business under the same style at the same address as from the expiry of 30 days after the last appearance hereof.—J. H. Holton, Attorney for the Parties, 1 Western Prospect Building, P.O. Box 140, Carletonville. 9241—27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by PIETER FREDERICK BOTHA and known as PETER'S GREEN-GROCERS, at 2b Rietfontein Road, Primrose, District Germiston, has been sold to ANTONIO GONCALVES VIEIRA, who will carry on the said business under the same address and under the same style. Dated at Germiston this 18th day of July, 1956.—H. Davidoff & Herman, Attorneys for the Parties, 2 Provident Buildings, President Street, P.O. Box 205, Germiston. 9235—27-3-10

Geliewe kennis te neem dat die besigheid bekend as MOLLYS FISH RESTAURANT, gedryf deur JOHANNES MARTINUS PRETORIUS, te Penzancestraat 17c, New Redruth, Alberton, oorgemaak sal word aan MANUEL DIAS CALDEIRA, wat gemelde besigheid onder dieselfde naam en te dieselfde adres sal dryf vir sy eie voordeel vanaf die 1ste dag van Augustus, 1956.—Klopper & Jonker, Prokureurs vir die Partye, Majubahuis, Posbus 6, Alberton. 9227—27

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JOSEPH HARRY SCHNEIDER, wat onder die naam ELLATON TRADING STORE sake doen as algemene handelaar op sekere Gedeelte 6 van die plaas Strathmore No. 15, Distrik Klerksdorp, van voornemens is om gemelde besigheid oor te dra aan ISREAL LEIBOWITZ en AUBREY NATHANSON, wat daarna die besigheid sal dryf onder dieselfde naam vir hulle eie voordeel.—Oosthuizen, Wolfaardt en Wessels, Prokureurs vir die Partye, Kockstraat, Krugersdorp. 9232—27

KENNISGEWING VAN 'N OORDRAG VAN 'N BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die saak van kleinhandelaarslagterij wat gedryf word onder die naam van AFRIKANER SLAGHUIS, te Powerstraat 42, Germiston, oorgedra word aan P. M. VAN LOGGEREN-BEGR & SEUNS (EIENDOMS), BEPERK, en sal deur genoemde Maatskappy vanaf die datum van die verstryking van hierdie kennisgewing onder dieselfde naam en by dieselfde adres gedryf word.—J. C. DE WET, Prokureur vir Partye, Germiston. 9230—27

NOTICE.

The hairdressing business carried on by OLIVE DOROTHEA STYGER and JOHANNES JACOBUS STYGER, under the style of LA PETITE BOUTIQUE, Roxy Court, 6 Voortrekker Street, Germiston, has been sold to DOREEN OLIVE JONES and will be transferred to her subject to the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended.—Abe Dinner, Attorney for the Parties, 108 Rutland Place, Market Street, Germiston. 9228—27

SALE OF BUSINESS.

Be pleased to take notice that the restaurant and tea room business heretofore conducted in co-partnership between MAURICE SIMMONS and CATHERINA SIMMONS, under the style or firm of NEW PALACE CAFÉ, on premises situate on Erf No. 278, Krogh Street, Louis Trichardt, has been sold and will be transferred to MAX ROBERT ROTTCHER and HENDRIK JEREMIAH DE BRUIN, who will conduct the said business under the style of PALACE CAFÉ for their own account at the same address with effect from 1st August, 1956.—Coxwell & Steyn, Attorneys for the Parties, P.O. Box 52, Louis Trichardt. 9258—27-3-10

NOTICE.

Take notice in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ART INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business under the style of ART CARVINGS, at 117 Kerk Street, Johannesburg, to dispose of the said business with the exception of the book debts thereof to SAMUEL MERLIN. Dated at Johannesburg this 19th day of July, 1956.—Lipkin and Stein, Attorneys for Art Industries (Proprietary), Limited, 310 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 9257—27

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage heretofore carried on by LOTTER'S GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, at 52 Nigel Road, Dunnottar, has been sold to CHRIS LOTTER'S SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED, a Company presently in the course of formation with effect from the 1st August, 1956. LOTTER'S GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, will continue to conduct their business at Third Street, Springs. Dated at Springs on this the 17th day of July, 1956.—M. G. Panovka, Attorney for the Parties, 23/6 Lochiel House, 17 Third Street, Springs. 9151—27

NOTICE.

Be pleased to take notice that the business erstwhile carried on by ANNA MAGRITHA KLEYNHANS (married out of community of property, marital power excluded), under the style of TRANSVAAL FISH AND CHIPS, at No. 85b Bedford Street, Brakpan, has been sold to ELLEN MARIA KLOPPER (married in community of property to JOHANNES FRANCOIS KLOPPER, assisted by the said JOHANNES FRANCOIS KLOPPER, as far as need be), with effect from 1st August, 1956, and will be henceforth carried on by the said Purchaser for her own account under the same style and at the same address.—South African Estate Agents, Agents for the Parties, 544 Voortrekker Road, Brakpan. 9186—27

The business of a restaurant and fresh produce dealer carried on by CARLETONVILLE CAFÉS (PROPRIETARY), LIMITED, at Stand No. 163, in the township of Carletonville, District of Oberholzer, has been sold and will be transferred to COSTAS SOMBONOS, one (1) month after the

date of the last publication hereof, but with effect from the 15th July, 1956. Dated at Johannesburg this 18th day of July, 1956.—Jack Blumenthal, Esquire, Attorney for the Parties, 1/4 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg. 9277—27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that JOHANNES JACOBUS JACOBS, trading as ROMA FISH AND CHIPS, at 297 Bree Street, Johannesburg, has disposed of that business to PIETRO RIDOLFI and VIRGILIO TRIONFETTI, who will continue to conduct the business at the said address, and under the style afore referred to for their own account and benefit, as from the 2nd day of August, 1956.—B. H. Berman, Attorney for Parties, Century Insurance Building, Johannesburg, J. H. Isaacs & Company, Limited, Agents for Parties, Century Insurance Building, Johannesburg. 9278—27-3-10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fish and chips business carried on by SAVAS L. SAVIDES, at 212a Bree Street, Johannesburg, under the style of MODERN FISH AND CHIPS, has been sold and is being transferred to SOTIRIS MINAS, who will carry on the same for his own account.—A. Vranas, c/o Max Goodman, Attorneys for the Parties, 35 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg. 9272—27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by PERCY KAHN, under the style or firm of A. I. BAZAAR, at 247 Mitchell Street, Pretoria West, has been sold to HENDRIK CHRISTOFFEL POTGIETER MATTHEWS, who will carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit as from the 1st July, 1956. Johannesburg, this 20th day of July, 1956.—Schaiowitz, Levitt & Hellmann, Attorneys for the Parties, 605/9 J.B.S. Building, corner of Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 6657, Johannesburg. 9286—27

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the chemist and druggist business hitherto carried on by NICHOLAS MERCER, under the style of PRIMROSE HILL PHARMACY, at 12 Magnolia Road, Primrose Hill, District Germiston, has been sold and disposed of to MORRIS KLASS, who will carry on the said business at the same address and under the same style as from the expiration of this notice.—Sydney S. Hoffmann & Cranko, Attorneys for the Parties, Shakespeare House, Tenth Floor, Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg. 9401—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that SOLOMON HARE, trading under the style and firm of HARE & SON, trading as JIMMY'S STORE on Mining Stand No. 11, on the Farm Hartebeestfontein No. 41, District Klerksdorp, has also acquired the general dealer's business carried on by LOURENS JOHANNES BUCKLE, trading as BUCKLE'S TRADING STORE on the Farm Stilfontein No. 39, District Klerksdorp, and that the two businesses will be amalgamated with effect from the 1st September, 1956, and will be carried on as JIMMY'S STORE on the farm Stilfontein No. 39, District Klerksdorp.—Chas. H. Horwitz, Attorney for Party, Western House, P.O. Box 22, Klerksdorp. 9324—27

NOTICE.

Notice is hereby given that the chemist and druggist and general dealer's business carried on by ROBERT MURRAY, at 555 Jules Street, Johannesburg, under the style or firm of MACAULAY PHARMACY, has been sold and will be transferred to MAX KATZ, who will carry on the business for his own account under the same style as from the 1st August, 1956. Dated at Johannesburg this 19th day of July, 1956.—Israel & Doring & Kossuth, Attorneys for the Parties, St. Andrew's Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

9397—27

NOTICE OF CANCELLATION OF TRANSFER.

Notice is hereby given that the Notice of Transfer to HARRIETTA HARE (born DRUBEN), of the following businesses:—

- (a) General dealer's business carried on by SOLOMON HARE, under the style and firm of HARE & SON, trading as JIMMY'S STORE, on Mining Stand No. 11, on the farm Hartebeestfontein No. 41, District Klerksdorp;
- (b) general dealer's business carried on by LOURENS JOHANNES BUCKLE, trading as BUCKLE'S TRADING STORE, on the farm Stilfontein No. 39, District Klerksdorp;

is hereby withdrawn as the transaction has not materialised.—Chas. H. Horwitz, Attorney for Party, Western House, P.O. Box 22, Klerksdorp.

9323—27

Notice is hereby given that THEODOR THEOPHILUS KOPKE carrying on business as DAINTY TEA LOUNGE AND HOME BAKERY at Howard Mansions, 18c and 18d Fourth Street, Springs, intends disposing of the said business to JACOB ADELSON, who will conduct the said business under the same style or firm for his own benefit and account.—Hammer-schlag & Frank, Attorneys for the Party, Africa House, Second Floor, corner of Third Street and Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs.

9319—27

KENNISGEWING VAN ADRES-VERANDERING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur GRETE GOTTSCHALK en MAX APPEL, onder die naam GOTTSCHALK'S BUTCHERY te Troyestraat 67, Johannesburg, verskuif is na Cambridge Mansions, Troyestraat 61, Johannesburg vanaf 1 Maart 1956.—Singer Horwitz and Baker, 914 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

9297—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by FRED A DUDLEY TILLEY and BRENDA HELEN EARL as LANTANA NURSERIES at Erven Nos. 970 to 973, Northcliff Extension has been dissolved and the said FRED A DUDLEY TILLEY will carry on the business under the same style for her own benefit.—Lewis Levy & Swirsky, Attorneys, Property Centre, New Street South, Johannesburg.

9370—27

NOTICE.

Notice is hereby given that LESLIE PHILLIP WHITE, carrying on the business of a motor garage under the style of SPRINGS VULCANISERS at 133 Second Street, Springs, has sold the aforesaid business to SPRINGS VULCANISERS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in course of registration, to whom the same will be transferred 30 (thirty) days after the

last publication hereof, and who will carry on the business under the same name and at the same address.—George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for the Parties, Girnbro Arcade, 31 Third Street, Springs.

9304—27

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 as amended, that it is the intention of "A & I" SUPER STORES (PTY.), LTD., to dispose of its general dealer and garage business carried on at Orpenskraal No. 262, District Ermelo, to BHABHA TRADING COMPANY (PTY.), LTD., who will carry on the business at the same place under the name of BHABHA TRADING COMPANY (PTY.), LTD., for its sole benefit. Dated at Ermelo this 20th day of July, 1955.—M. M. Nolte, Attorney for Parties, P.O. Box 114, Ermelo.

9316—27

NOTICE.

Notice is hereby given that the goodwill and certain of the assets of the dairy business known as PREMIER DAIRY carried on by E. & B. (PTY.), LTD., at 61 Second Street, Springs, has been sold and will be transferred to SIMSON'S DAIRIES (PTY.), LTD., 30 (thirty) days after the last publication hereof which latter Company will as and from the 1st September, 1956, continue to carry on the aforesaid business at 33 Main Avenue, Springs Extension, Springs.—George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for the Parties, Girnbro Arcade, 31 Third Street, Springs.

9315—27

AMEND NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of engineers and manufacturers carried on by JOHAN DIEDERIK AUCAMP, under the style of APEX INDUSTRIES, at 68 Marlborough Road, Springfield, Johannesburg, with all the assets of such business, has been sold to AUCAMP INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st September, 1956, and that such business will be continued by the said Company at the same address under the Company's name, Johannesburg, 23rd July, 1956.—Hyman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Parties, Johannesburg.

9413—27

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and tea room business carried on by ANTHANASSIOS SAMAKLIS, under the style of CALLIES STORES, at 49 President Street, Germiston, has been transferred to DEMETRIOS GEORGE KEMERTGOGLU, who will carry on business under the same style and at the same address as from 1st July, 1956.—Geo. Isserow, Attorney for Applicant, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg.

9411—27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as SOUTH AFRICAN CONSOLIDATED AGENCIES, formerly carried on by JAMES SOLOMON CRESWICK, MAURICE CRESWICK, JONATHAN GERTNEY CRESWICK, RAE CONSTANCE CRESWICK and SILVIA ROSENBERG (born CRESWICK, married out of community of property to NORMAN ERIC ROSENBERG), has been taken over by COMET MINING INDUSTRIAL AND COMMERCIAL HOLDINGS (PROPRIETARY), LIMITED who will continue to carry on business for its own account under the same style at E.D.C. House, 308 Commissioner Street, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 24th day of July, 1956.—Sapire & Jacobson, Attorneys for the Parties, 103/5 United Buildings, 107 Rietfontein Road, Primrose, Germiston.

9429—27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that VENTERS-POST ENTERPRISES (PROPRIETARY), LIMITED, trading on that Portion B, Gembokfontein No. 1, District Randfontein, have sold their stock to YUDEL HALPERN, who will continue to trade at the same address under the style or firm of V. E. STORES.—Couzyn & Van den Bergh, Attorneys for the Parties, P.O. Box 144, Randfontein.

9419—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer and fresh produce dealer business known as LANDELA STORE and carried on by ARTHUR ZUNGU, at 50 9th Avenue, Alexandra Township, has been sold, with effect from the 11th day of February, 1956, to HY ENOCH RAKGO-ALE, who has taken over the stock-in-trade of the aforesaid business, but has not taken over any liabilities.—H. W. Chain of H. W. Chain & Cooper, Attorneys for the Parties, 801 Lewis & Marks Building, 65 President Street, P.O. Box 9729, Johannesburg.

9407—27

KAAP—CAPE.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Seksie 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JOHANNES LODEWICUS ROUX sy groothandel dranklisensie wat hy gedryf het op die hoek van Hoofweg en De Villiersstraat, Die Strand, en wat bekend was as HUGUENOT GROOT-HANDEL BOTTELSTOOR, verkoop het aan HUGUENOT WHOLESALE BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, wat voornoemde besigheid op voornoemde plek vir sy eie rekening sal dryf. Gedagteken te Die Strand, hierdie 12de dag van Julie 1956.—Dr. J. van Tromp & Kie., Per: J. van Tromp, Prokureurs vir die Partye, Friedman & Cohen-geboue, Hoofweg, Die Strand.

9047—20-27

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the butchery business carried on by LOUIS MILLER, under the style or firm of MILLER'S BUTCHERY, at 11 Ship-pard Street, Mafeking, has been sold and will be transferred with effect from the 28th day of August, 1956, to RYSOL INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to carry on business under the same style or firm of MILLER'S BUTCHERY.—Minchin & Kelly, Attorneys for the Parties, Market Square, Mafeking.

9244—27

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat 14 dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Munisipaliteit van Paarl om 'n sertifikaat wat die oordrag magtig van die vars produkte, minerale-waters en algemene handelaars lisensies van EMANUELE POEL vir die besigheid gedryf onder die naam PAARL ROCK FRUITERS, te Didweg-geboue, No. 287, Dwars-in-den-weg, Paarl, ten gunste van MYRTLE FLORENCE WIESE (getroud met JACOBUS PETRUS WIESE) en MARTHA WILHELMINA BORCHARDT, wat die gesegde besigheid oorgeneem het vir hul eie voordeel en vir hul eie voordeel sal dryf onder dieselfde naam by dieselfde adres. Geteken te Paarl, op 19 Julie, 1956.—H. T. W. Tromp, Prokureur vir Partye, Hoofstraat 294, Paarl.

9379—27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that WILLIAM LENNOX OCHSE, carrying on business as general dealer, fresh produce dealer, aerated mineral water dealer and restaurant keeper, under the style of BOLAND CAFE, at 52 Jan van Riebeeck Drive, Huguenot, Paarl, intends to dispose of his said businesses to ABEL DE FREITAS, ABILIO GONCALVES CADEIRA and JOAO DE PONTE GOUVEIA, who will carry on the same at the above address. Dated at Paarl, this 17th day of July, 1956.—Faure & Faure, Attorneys for the Parties, P.O. Box 20, Paarl. 9268—27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that MYRTLE ZURNAMER (born WILKINS), married in community of property to LOUIS ZURNAMER, a public trader, and trading as M. & L. SUPPLY STORE, at 23 Merriman Avenue, Stellenbosch, and LOUIS ZURNAMER, intend to dispose of their general dealer's business carried on as aforesaid, to FANNY ZURNAMER (born KOONIN), widow, who will conduct the aforesaid business at the aforesaid address. Dated at Cape Town this 12th day of July, 1956.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Sellers, 36 Burg Street, Cape Town. 9154—27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ARON FIALKOV carrying on business as TAFELBERG DAIRY at 143a Caledon Street, Cape Town, to sell the said business to ADELINO CORREIA BIZARRO and FRANCISCO CORREIA, who will carry on such business at the same address for his own account as from the 16th July, 1956. Dated at Cape Town this 17th day of July, 1956. Harry Getz & Co., Attorneys for the Seller, 18 Darling Street, Cape Town. 9375—27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that ABOU BONHOMIE CERTIFICATE MTSHENLA intends selling and transferring his business known as GOMPO MEAT SUPPLY, situate at 206a Dalindyebo Street, Duncan Village, East London, to and in favour of DON CHRISTOPHER MANELL, who will trade at the same address under the same style.—J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Parties, 24 Gladstone Street, East London. 9320—27-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that PIETER WILLEM PRINSLOO trading as a general dealer at Occupation in the District of Queenstown, intends disposing of the said business to DONALD WENTZEL STONE, who will carry on business there upon his own name. Dated at Queenstown this 20th day of July, 1956.—Dower & Ensor, Attorneys for the Parties, 92 Robinson Road, P.O. Box 136, Queenstown. 9321—27-3

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die algemene handelaars, besigheid gedryf deur JOHANNA CATHARINA VAN ZYL, gebore LOUBSER, onder die naam van DIE OLIFANTSRIVIER KON-TANTWINKEL, Vredendal, verkoop is

met die voorraad aan JOHANNES GERHARDUS VAN ZYL wat die besigheid sal voortsit onder dieselfde naam en dieselfde adres vir sy eie voordeel. P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Agent vir Partye, Die A.M. Trust Beperk, Posbus 27, Malmesbury. 9377—27

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat JOEL HERRING, wat handel dryf as 'n algemene handelaar onder die naam van JOELS BARGAIN STORE, op die hoek van Markplein en Goedhalsplein, die besigheid vervoer en verkoop het insluitende die klandisie waarde en handelsvoorraad daarin, aan ABRAHAM KARPEL UDWIN, wat die gesegde besigheid vir sy eie rekening sal dryf in dieselfde persele onder dieselfde naam vanaf 25 Junie, 1956. Gedateer te Graaff-Reinet hierdie 16de Julie 1956.—Els & Els.

NOTICE.

Notice is hereby given that JOEL HERRING, trading as a general dealer, under the name or style of JOELS BARGAIN STORE, in premises situate at the corner of Market Square and Goedhals Square, has alienated and disposed of the said business and the goodwill and the Stock-in-trade thereof, to ABRAHAM KARPEL UDWIN, who will henceforth conduct the said business in the same premises, under the same name, for his own account, with effect from 25th June, 1956. Dated at Graaff-Reinet this 16th day of July, 1956.—Els & Els. 9318—27

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that SOLOMON MXENGE, carrying on business as general dealer, fresh produce dealer and aerated and mineral water dealer, at No. 1080 Camp Street, Duncan Village, East London, under the style or firm of MABELE STORES, intends transferring the said business to SOLOMON MXENGE and COLI GOCI, trading in co-partnership, who will carry on the said business at the same address and under the same style or firm of MABELE STORES. Dated at East London this 19th day of July, 1956.—Dallas & Lewis, Attorneys for the Parties, Colosseum Buildings, Oxford Street, East London. 9322—27-3

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership which existed between GEORGE EDWARD MCGREGOR and DAVID JAMES MCGREGOR, who carried on business as the EXCELSIOR HIGH CLASS BUTCHERY, at Main Street, Sir Lowry's Pass, District Somerset West, and at corner of Protea and Luckhoff Streets, Stellenbosch, has been dissolved with effect from the 1st July, 1956, and that—

- the said GEORGE EDWARD MCGREGOR will carry on the business at Main Street, Sir Lowry's Pass, under the style of EXCELSIOR HIGH CLASS BUTCHERY for his own account; while
- the said DAVID JAMES MCGREGOR will carry on the business at corner of Protea and Luckhoff Streets, Stellenbosch, for his own account under the style of IDA'S VALLEY MEAT MARKET.

M. B. Curle, Attorney for the Parties, P.O. Box 88, Somerset West. 9287—27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FABLO (PROPRIETARY), LIMITED, trading as

furniture manufacturers, at 373 Albert Road, Woodstock, Cape Town, intends to dispose of its business and the assets thereof to a Company in the course of being registered under the name of LOLA ZINN FURNITURE (PROPRIETARY), LIMITED, or such other name as the Registrar of Companies shall permit.—R. Asherson & Asherson, 85 St. George's Street, Cape Town. 9404—27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOE TOYK, to dispose of the business carried on by him under the style of CORNER OUTFITTERS, at 33 Oxford Street, East London, to SOLLY NORMAN SMITH, who will carry on the said business on his own behalf at the same address and under the same style or firm. Dated at East London this 21st day of July, 1956.—Segall & Pincus, Attorneys for the Parties, Carmel House, 7 Gladstone Street, East London. 9422—27-3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that AUBREY NEWTON WICKS has sold the general dealer's business carried on by him on Erf No. 143 in the Municipality of Engcobo, known as GRAND STORE, to JOSEPH FRANK STOCCHI, who will continue the said business at the same address for his own benefit. Dated at Engcobo this 17th day of July, 1956.—Carey Miller & Franz, Attorneys for the Parties, P.O. Box 8, Engcobo. 9327—27

NATAL.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that partnership hitherto existing between AHMED RASOOL SADAK and ISMAIL RASOOL SADAK, trading in Co-partnership under the style and firm name of SADAK BROS, at 129 Berea Road, Durban, as general dealers, has been dissolved by mutual consent on the 12th June, 1956, to take effect retrospectively as from 31st May, 1956. The goodwill, assets and liabilities of the firm have been taken over by the said AHMED RASOOL SADAK, who will henceforth carry on the general dealers business at the said address for his sole account and benefit under the same style and firm name of SADAK BROS. Dated at Durban, this 20th day of July, 1956. R. M. Naidoo, Business Consultant, Agent for the Parties, 71 Albert Street, Durban. 8978—20-27

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936, that ARTHUR EDWARD AUSTIN of Kranskop, Natal, intends disposing of his hotel keeper's business conducted by him on sub A of Erf No. 7, Erven Nos. 8, 9, and 10, Kranskop Township, Province of Natal, under the style or firm name of KRANSKOP HOTEL to HARRY JAMES WILLIAMS of Broadway Hotel, Smith Street, Durban, who will continue to trade at the same address under the style or firm of KRANSKOP HOTEL from the 1st day of August, 1956. Dated at Kranskop, Natal, this 13th day of July, 1956.—A. C. Bestall & Uys, Attorneys for Applicant, P.O. Box 17, Kranskop, Natal. 9239—27

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

NOTICE.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that it is the intention of GEORGE HENRY GREENWOOD PURCELL and MRS. PURCELL, to sell the business carried on by them respectively at 137 Florida Road and 94 Montpelier Road, Durban, under the style or firm of FLORIDA PRIVATE HOTEL to ALBERT WILLIAM AYRES. Dated at Durban this 18th day of July, 1956.—H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for the Parties, 704/710 Sanlam Buildings, 415/417 Smith Street, Durban.

9348—27

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of PERCY ARTHUR DUDLEY GIBSON, trading as FITZROY'S TEA LOUNGE, at 54 Durban Road, Pietermaritzburg, to transfer his fresh produce dealer's licence, refreshment room keeper's licence and general dealer's business to ROY WITHEY, GEORGE FRED and ALEXANDER OLDFIELD, trading in co-partnership and that the business will in future be carried on under the same style or firm and at the same address. Dated at Pietermaritzburg this 27th day of July, 1956.—Cecil Nathan & Co., Applicant's Attorneys, Change Lane, Pietermaritzburg.

9280—27

O.V.S.—O.F.S.

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP EN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap tussen HELENE MARIA CATHARINA SONNEKUS (gebore BOSHOFF) en MATTHYS WYNAND VAN DEN BERGH, wat sake doen onder die naam OUTSPAN GARAGE, Paul Roux, Distrik Senekal, ontbind word op 31 Julie 1956 en dat vanaf 1 Augustus 1956 genoem-

de MATTHYS WYNAND VAN DEN BERGH, onder dieselfde naam vir eie voordeel die besigheid sal voortsit.—B. P. du Plessis, Prokureur vir die Partye, Rouxstraat 30b, Posbus 563, Bethlehem.

9007—20-27

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die saak nou gedryf as 'n garage besigheid deur BRANDFORT GARAGE (EDMS.), BPK., te gedeelte Erf No. 459, Voortrekkerstraat, Brandfort, verkoop sal word aan ANDREW MURRAY LOUW, wat die voormelde saak gaan oorneem op 6 Augustus 1956 en dit vanaf daardie datum onder die naam van LOUWS MOTORS, op dieselfde plek, vir sy eie voordeel sal voortsit. Geteken te Brandfort, op die 6de Julie 1956.—Marais & Marais, Prokureurs vir die Partye, Posbus 97, Brandfort.

9003—20-27

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN SAAK.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van SYDNEY EDWARD FOSTER, wat handel dryf as 'n garage te Eerstestraat Suid, Clocolan, om sy saak, bekend as FOSSIE'S GARAGE, te verkoop aan DANIEL PETRUS DU TOIT van Heilbron, O.V.S., wat vanaf 1 September 1956 die saak by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie rekening en voordeel sal voortsit. Gedateer te Clocolan, hierdie 19de dag van Julie 1956.—Steinbach & Oelofse, Prokureurs vir die Partye, Posbus 5, Clocolan.

9303—27

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 van die Insolvensiewet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat ABRAHAM PETRUS CLAASEN van

plan is om sy algemene handelaarsaak op die plaas Pistor, Coalbrook, Distrik Heilbron, en wat bekend is as die ALOM KON-TANT WINKEL te verkoop aan die firma B. FRIEDMAN & KIE., bestaande uit die vennote BARNEY FRIEDMAN en MAURICE HORWITZ van Clydesdale Myn, Distrik Heilbron. Gedateer te Heilbron op hierdie 18de dag van Julie 1956.—B. Simon, Prokureur vir Applikant, Kerkstraat 53, Posbus 58, Heilbron.

9266—27-3

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, dat ABRAHAM JACOBUS COETZEE van plan is om sy algemene handelaarsaak te Erf No. F. 11, Unitas Park, Vereeniging, en wat bekend is as UNITAS PARK VISWINKEL te verkoop aan WYBRAND ANDRIES LODEWICUS DU TOIT van Fraaiuitzicht, Distrik Heilbron. Gedateer te Heilbron, op hierdie 18de dag van Julie 1956.—B. Simon, Prokureur vir Applikant, Kerkstraat, 53, Posbus 58, Heilbron.

9265—27-3

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that WILLIAM GERARD BRODERICK, has disposed of the garage and filling station business which he carries on under the style or firm of BAYSWATER SERVICE STATION, in Milner Road, Bayswater, Bloemfontein, to BAYSWATER SERVICE STATION (PTY.), LIMITED, which Company will carry on the business for its own benefit under the same style or name of BAYSWATER SERVICE STATION. Dated at Bloemfontein, this 21st day of July, 1956.—H. Louis Israel, Attorney for the Parties, 7 Cuthberts Buildings, Maitland Street, P.O. Box 607, Bloemfontein.

9416—27

Staak van Besigheid.—Abandonment of Business.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a restaurant and general dealer carried on by Mrs. S. E. BEZUIDENHOUT, under the firm or style of VOORTREKKER RESTAURANT, at 51 Charl Cilliers Street, Boksburg North, has been abandoned as from the 30th day of June, 1956.—Massel & Massel, Attorneys for the Party, 36 First Street, P.O. Box 5092, Boksburg North.

8819—20-27-3

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business hitherto conducted by ESSOP HASSEN HAJAT at Stand No. 1605, Bakerton, Springs, under the style of E. H. HAJAT, has been abandoned with effect from the 1st day of July, 1956. Springs, this 13th day of July, 1956.

8740—13-20-27

NOTICE.

The hairdresser and general dealer's business carried on by YVONNE FRANCES FFOULKES LATHEIFF, under the style of MOLLY LAINE, at 24 Mullens Road, Malvern East, Germiston, has been abandoned as from the 30th June, 1956.—Geo. Isserow, Attorney for Party, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg.

9148—27-3-10

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealers and tea room business carried on by SPIROS VLAGHOS, as WHITE CITY CAFÉ, at 24 Paul Kruger Street, Pretoria, has been abandoned since the 22nd May, 1956.—Lapin & Lapin, Attorneys for Party, 21/3, 26/7 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria.

8786—20-27-3

NOTICE.

The general dealer's business carried on by LOUIS SNYMAN PRETORIA SPORTS, at 303 Paul Kruger Street, Pretoria, was abandoned on the 1st March, 1956.

9248—27

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's and fresh produce dealer's business hitherto conducted by D. SIDERES at Stand No. 451, 48a Davis Drive, Selection Park, Springs, under the style of NUFFIELD BAZAAR, has been abandoned with effect from the 18th June, 1956.—Springs this 27th day of July, 1956.

9254—27-3-10

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Kindly take notice that the general dealer's business carried on by ISRAEL MILNER, under the style or firm of JACARANDA DELICATESSEN at 258

Prinsloo Street, Pretoria, has been abandoned as and from the 30th of June, 1956. Dated at Pretoria, this the 20th day of July, 1956.—Aubrey Molin, Matterson Bennett & Co., Attorneys for Party, 108 Savelkouds Buildings, 256 Paul Kruger Street, Pretoria.

9415—27-3

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of PRECISION RADIO AND ELECTRICAL SUPPLIES, carried on by JOHANNES LEONARDUS ANDREAE, at 30 Bok Street, Johannesburg, has been abandoned as from 15th July, 1956.

9101—20-27-3

NOTICE.

The business carried on by GISELA VHLMANN, as POUND VALUES, at 17b Rocky Street, Bellevue, has been abandoned as from the 30th June, 1956.—G. Vhlmann.

9111—20-27-3

The general dealer's business carried on by the Estate of the late JOSEPH MOUNTJOY at 18 Cason Road, Boksburg North, will be abandoned as from the 31st July, 1956.—Rosenthal & Rubenstein, Attorneys for Executrix, 514 Trichardt Road, Boksburg North, P.O. Box 177, Boksburg.

9255—27-3-10

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates

Adresverandering.—Removal of Business.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by POST OFFICE FURNITURE (PTY.), LIMITED, trading as AFRICAN FURNISHERS will be transferred from 340 Paul Kruger Street to 327 Paul Kruger Street as and from the 16th July, 1956.—Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Applicant, Van der Stel Buildings, Pretoria. 8985—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by KALMAN LIGHTMAN was moved to 28 Pim Street, Newtown, 1st January, 1956, from 6 Menmuir Street, Newtown. 8676—13-20-27.

Notice is hereby given that the scrap metal dealer business carried on by ANNA TOPPER under the style of TOPPERS METAL MART at 70 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, has been removed to 76 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, from the 1st March, 1956. 8662—13-20-27

REMOVAL NOTICE.

The general dealer business carried on by M. A. ALLY, under the style of M. E. BAZAAR, at 490 Union Road Kliptown, has been moved to 108 Main Road Klip-town as from the 1st July, 1956.—Rom & Rom, Attorneys for Party, 211-212 Beacon House, Fox and West Streets, Johannesburg. 8799—20-27-3

NOTICE.

REMOVAL NOTICE.

The market agent's business and general dealer carried on by SOLOMON STEIN, under the name of J. BRAUDE, will be removed from 276 Prinsloo Street to 292 Prinsloo Street, Pretoria, as from the 31st July, 1956. 8791—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the pharmacy business carried on by HOOEY'S PHARMACY, at 53 Joubert Street, Volksrust, has been transferred to 51c Joubert Street, Volksrust.

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MIG-NONETTE FASHIONS (PROPRIETARY), LIMITED, at 51c Joubert Street, Volksrust, has been transferred to 51b Joubert Street, Volksrust. 8909—20-27-3

NOTICE.

CHANGE OF ADDRESS.

The business conducted by WEST END TRADING COMPANY (PTY.), LTD., has removed from 72 Commissioner Street, Johannesburg to 35 Commissioner Street, Johannesburg.—Louis L. Ronthal, Attorneys for Party, 203 Ferreira House, corner Fox and Ferreira Streets, Johannesburg. 8939—20-27-3

NOTICE.

Please note that ARTHUR'S ELECTRICAL CONTRACTORS has moved from 59a Beit Street, New Doornfontein to 73 Beit Street, New Doornfontein. 8630—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that MILLINERY MODES, 55a Troye Street, have moved to 85a Pritchard Street and trading under same name.—A. F. Oosthuysen. 9108—20-27-3

NOTICE.

DAMOR MOTORS, of 66 Sivewright Avenue, New Doornfontein, to 40 Siemert Road, New Doornfontein. 9107—20-27-3

NOTICE.

The general dealer's business carried on by C. F. REYNHARDT & COMPANY, at Nunnerleys Buildings, 98 President Street, Johannesburg, moved on 1st March, 1956, from Fourth to First Floor of same building. 9103—20-27-3

NOTICE.

The general dealer and factory business carried on by M. & J. TRADING CO., PTY., LTD., at 133 Jeppe Street, Johannesburg, will be removed to 151 President Street, Johannesburg, as from 1st August, 1956. 9391—27-3-10

NOTICE.

The general dealer's business carried on by LOUISE SHERMAN, trading as LOUISE SHERMAN'S TRACED EMBROIDERIES & LINEN, at 133 Jeppe Street, Johannesburg, will be removed to Fourth Floor, Summit House, 40 Troye Street, Johannesburg, as from 1st August, 1956.—L. Sherman. 9390—27-3-10

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of chemist and druggists and general dealer carried on by CHARLES LEVIN under the style of VAN DYK PHARMACY, at 105 Commissioner Street, Boksburg, will be transferred to 106 Commissioner Street, Boksburg, as from 28th July, 1956, where the said business will be carried on under the same style and name, CHARLES LEVIN, P.O. Box 144, Boksburg. 9018—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as ENGINEERING & TECHNICAL SERVICES, Barney Road, Benrose, will be removed on the 14th July, 1956 to 7 Karl Street, Wolhuter, Johannesburg. 8998—20-27-3

NOTICE.

The business of general dealer carried on by SONIA FRANCES ETZINE, under the name of THE BUTTON SHOP, has been removed from 2 Royal Arcade, Pritchard Street, Johannesburg, to the Basement Shop, York Arcade, 57 Rissik Street, Johannesburg, with effect from the 1st day of September, 1955.—Harry Friedgut, Attorney for the Parties, 53 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 9251—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that WING SON, who conducted a branch of his business of general dealer at 209 Twelfth Street, Asiatic Bazaar, Benoni Location, under the name or style of WING SON SUPPLY STORE, has moved the said business as from the 1st May, 1956, to 249 Sixteenth Street, Asiatic Bazaar, Benoni Location, where he conducts business under the same name or style. Dated at Benoni this 17th day of July, 1956.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Firm, Lewco Buildings, P.O. Box 243, Benoni. 9183—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that AUBREY SOLO, who conducted a branch of his business of chemist, druggist, opticians and general dealers at 83 Princes Avenue, Benoni, under the name or style of AUBREY SOLO & COMPANY (BANKS CHEMIST), has moved this business as from the 30th June, 1956, to 69 Princes Avenue, Benoni, where he conducts the same business under the name or style of AUBREY SOLO & COMPANY, incorporating WILLIAMSON'S CHEMIST. Dated at Benoni this 17th day of July, 1956.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Firm, Lewco Buildings, P.O. Box 243, Benoni. 9182—27-3-10

NOTICE.

General dealer business carried on under the name of TSHA TSHABALALA will in future be known as KWA TSHABALALA JOHN TSHABALALA, at 99 11th Avenue, Alexandra, has been removed to 97 12th Avenue, Alexandra. 9396—27-3-10

KENNISGEWING.

VERSKUIWING VAN BESIGHEID.

Hierby word kennis gegee dat E. J. GROBBELAAR & SEUNS (EDMS.), BPK., begrafnisversorgers en algemene handelaars, wat besigheid gedryf het te Bosmanstraat 219, Pretoria, die besigheid verskuif na Princess Parklaan 274 (Erf No. 485), Pretoria-Wes, vanaf 1 Julie 1956. 9188—27-3-10

KENNISGEWING.

Hiermee word bekendgemaak dat die takkantoor van VOLKSKAS, te Lydenburg, na afsluiting van sake op 7 Julie oorgeplaas is na 'n tydelike kantoor op die hoek van Kerk- en Kantoorstraat, waar besigheid tans soos tevore voortgesit word.

NOTICE.

Notice is hereby given that the branch of VOLKSKAS, LIMITED, at Lydenburg, was transferred as at close of business on the 7th July, 1956, to temporary premises, situated on the corner of Kerk and Kantoor Streets, at which address the business of this branch office is now continued. 9146—27-3-10

The wholesale general dealer's business carried on by MESSRS. MAHOMED AKOOJEE LAHER, EBRAHIM MAHOMED LAHER and ESSOP MAHOMED LAHER, as UNION TEXTILES, on Stand No. 627, being 51 Market Street, Johannesburg, will be transferred to Stand No. 63, Old Braamfontein, Johannesburg, being 31 Market Street, Johannesburg, with effect from 1st August, 1956, where the said business will be carried on under the style of UNION TEXTILES. 9410—27-3-10

I, the undersigned, **SENDER SHEER**, hereby wish to notify that the business of **SANMOR TRADING COMPANY**, previously carried on as such at 68a Betty Street, Jeppe, Johannesburg, has now been removed to 51 Aurret Street, Jeppe, Johannesburg, where business has been carried on for my sole benefit since the beginning of February, 1956.—M. & J. Marks & Kaplan, per I. Kaplan. 9180—27

The business carried on by **LAMSON ENGINEERING SOUTH AFRICA (PTY.) LIMITED**, at 206-209 Fleetway House, 208 Bree Street, Johannesburg, has been removed to 8/10 Telford Street, Industria, Johannesburg, as from the 22nd of June, 1956. 9279—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that **WINSFORD'S MAIL ORDER DEPARTMENT** has moved its business from 266 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, to 53 McIntyre Street, Jeppestown, Johannesburg, from 1st July, 1956. 9386—27-3-10

VERANDERING VAN ADRES.

Kennis word hiermee gegee dat ons **JOHANNA SUSSANNA SWART** en **MARIA MATHILDA GREGG** ons alge-

mene handelaarsbesigheid wat bekend staan as **JOSMAIS** verskuif het van Ben Swartstraat 894, Villieria Pretoria, na Michael Brinkstraat 897, Villieria, Pretoria, met ingang van 1 Junie 1956.—M. M. Gregg. 9309—27-3-10

CHANGE OF ADDRESS.

This is to notify that the business carried on by **MR. HARRY SMITH**, which is now being conducted at 2 Quebec House, corner of Smal and President Streets, Johannesburg, will be moving its premises as from the 1st August, 1956, to 21 and 22 Quebec House, corner of Smal and President Streets, Johannesburg. 9372—27-3-10

REMOVAL NOTICE.

The general dealer's business carried on under the name of **THE BOOK SHOP** by **JULIUS DICENT**, at 283a Bree Street, Johannesburg, has been removed to 283b Bree Street, Johannesburg, as from 1st May, 1956. 9408—27-3-10

NOTICE.

General dealer and fish frier's business carried on by **WILLIE DATE LING**, at 2 Station Street, Denver, will be removed to 237a Main Road, Martindale, as from 1st July, 1956.—General Agent, 24 Market Street, Box 420, Phone 33-8204, Johannesburg. 9409—27-3-10

KAAP.—CAPE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of the Insolvency Act that the business heretofore carried on by **JOSEPH EDWARD LUCK**, under the style or firm of **BORDER MOTOR BODY WORKS**, at 13 Paterson Street, East London, has been acquired as at the 1st day of July, 1956, by **J. E. Luck (Pty), Ltd.**, who will continue to trade under the same style or firm and at the same address. Dated at East London this 11th day of July, 1956.—Zackon & Zackon, Attorneys for the Parties, Mutual Buildings, Oxford Street, East London. 9008—20-27

Koop Unie-leningsertifikate Buy Union Loan Certificates

MAAISKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

ROBERTS VICTOR DIAMONDS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Shareholders are notified that for the purposes of the Special General Meeting of Shareholders to be held at 113 ABC Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, on Wednesday, 22nd August, 1956, in terms of the Order of Court, dated 4th July, 1956, the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 15th August, 1956, to 22nd August, 1956, both days inclusive.—S. J. Parsons, Secretary, for and on behalf of Roberts Victor Diamonds, Limited, 205 ABC Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, 16th July, 1956. 9392—27

ISSUES & INVESTMENTS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)
Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 1st August, 1956, to the 7th August, 1956, both days inclusive.—H. G. Williamson, Secretary, 202 Stock Exchange Buildings, Holland Street, Johannesburg. 9395—27

ADELSON'S CENTRAL BAKERY (PROPRIETARY), LIMITED, (in Liquidation) (Reference No. C.A. 6009).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors of the above-mentioned Company will be held before the Magistrate, Krugersdorp, on Friday, 31st August, 1956, at 9 a.m., for the proof of claims.

Notice is also hereby given that the Master of the Supreme Court has, in terms of Section 179 (2) of the Companies Act, fixed 31st August, 1956, as the date upon which Creditors of the Company are to prove their claims or be excluded from the benefit of any distribution under any Account lodged with the Master before those debts are proved.—C. W. Tasmer and P. de Klerk, Joint Liquidators. C. W. Tasmer, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 7419, Johannesburg. P. de Klerk, c/o De Klerk & Barclay, 701 City Centre, Pretoria. 9310—27

AUBOCHS INVESTMENT COMPANY (S.A.), LIMITED.

Directors: H. Khazam, Chairman (British), I. R. Yentob (British), N. Khazam (British), G. J. Bekker.

Notice is hereby given to members of the Company that in terms of a Special Resolution passed at the Extraordinary General Meeting, on the 15th December, 1955 and subsequently confirmed by Order of the Court, a sum of one decimal two pence (1.2d.) is repayable to Shareholders. The amount of the Capital repayment will become payable to Shareholders registered on the 31st July, 1956.

The Transfer Register and Register of Members will be closed from 1st August, 1956, to 8th August, 1956, both days inclusive and Warrants will be posted to Shareholders on or about 8th August, 1956. By Order of the Board.—L. C. Newman, Secretary. Transfer Secretaries: Protea Secretaries (Pty.), Ltd., 115-120 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg. 9243—27

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 1st August to 8th August, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—J. M. Patrick, Local Secretary. 9284—27

EDGARS STORES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

DIVIDEND No. 18 (INTERIM).

Notice is hereby given that the Ordinary Share Register and Transfer Books of the Company will be closed from the 3rd August, 1956, to the 8th August, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—D. Shuttleworth, Secretary. Registered Office: Eighth Floor, 100 Eloff Street, Johannesburg, 16th July, 1956. 9275—27

BERKSHIRE KNITTING (SOUTH AFRICA), LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 8 ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that Final Dividend of 20 per cent equivalent to 1s. per Share, in respect of the year ended 30th June, 1956, has been declared payable on the 1st September, 1956, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 10th August, 1956.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 11th to 31st August, 1956, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act 1941 (as amended), the Non-resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose address in the Register of Members are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—J. H. Prinsloo, Secretary, Woodbrook Industrial Area, P.O. Box 788, East London, 18th July, 1956. 9373—27

NOTICE OF MEETING.

BAVAN PROPERTIES (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors will be held before the Magistrate, Johannesburg, on Wednesday, 8th August, 1956, at 9.30 a.m.—

- for the proof of debts by Creditors;
- to receive the Liquidator's report; and
- to give the Liquidator instructions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company.

It is further noted that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used, at the said Meeting must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—R. D. Meester, Liquidator. 9281—27

(No. UC. 34631.)
**CERTIFICATE OF REGISTRATION OF
 ORDER OF COURT AND MINUTE
 ON REDUCTION OF CAPITAL.**

The SYD MANSFIELD MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, having by Special Resolution reduced its capital, as confirmed by an Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), bearing date the 12th day of June, 1956.

I hereby certify the registration of the said Order and a Minute, showing the present capital and Shares of the Company, as fixed by the said Order.

Given under my Hand at Pretoria this twenty-second day of June, one thousand nine hundred and fifty-six.—W. Weber, Registrar of Companies. 9400—27

**ELEKTRISITEITVOORSIENINGS-
 KOMMISSIE.**

**ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOM-
 KISSIE PLAASLIK GEREGI-
 STREERDE EFFEKTE VAN 3½
 PERSENT, 1965/70 (LENING No. 12)
 EN 3 PERSENT, 1967/73
 (LENING No. 13).**

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal word vanaf 15 tot 31 Augustus 1956, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 31 Augustus 1956, betaal sal word aan die Effekthouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke, geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escom-gebou, Rissikstraat, Johannesburg, 27 Julie 1956.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

**ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION
 3½ PER CENT LOCAL REGISTERED
 STOCK, 1965/70 (LOAN No. 12) AND
 3 PER CENT LOCAL STOCK,
 1967/73 (LOAN No. 13).**

Notice is hereby given that the Nominal Registers and the Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 15th to the 31st August, 1956, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 31st August, 1956, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Registers and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 27th July, 1956. 9158—27

**JOHN ORR & COMPANY (TANSVAAL),
 LIMITED.**

(Incorporated in the Union of South Africa.)

**PREFERENCE SHARE DIVIDEND
 No. 20.**

Notice is hereby given that a Dividend of five and one-half per cent (5½%) per annum in respect of the half-year ending 31st August, 1956, has been declared on the Company's 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares and will be paid to all holders of those Shares registered as such at the close of business on the 10th August, 1956.

The Dividend No. 20 is declared in the Currency of the Union of South Africa and Warrants in payment thereof will be posted from the Head Office of the Company on or about the 31st August, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent is imposed on Dividends payable to—

- persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- Companies not registered nor carrying on business in the Union.

Accordingly the Company will deduct Tax from the Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Transfer Register for Preference Shares will be closed for the period from 11th August, 1956, to 24th August, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—K. A. J. Bode, Johannesburg, 20th July, 1956. Transfer Office: The Towy Trust (Proprietary), Limited, Barclays Bank Building, Commissioner Street, corner of Kruis Street, Johannesburg. 9414—27

**STAD JOHANNESBURG: 3½ PERSENT
 PLAASLIK GEREGISTREERDE
 EFFEKTE, 1962/67.**

**STAD JOHANNESBURG: 3½ PERSENT
 PLAASLIK GEREGISTREERDE
 EFFEKTE, 1965/70.**

**STAD JOHANNESBURG: 3 PERSENT
 PLAASLIK GEREGISTREERDE
 EFFEKTE, 1967/77.**

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en Oordragboeke van bogenoemde Effekte vanaf 17 tot en met 31 Augustus 1956, gesluit sal wees en dat die rente wat op 1 September 1956 betaalbaar is, betaal sal word aan Effekthouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—I. Q. Holmes, Stadtesourier.

**CITY OF JOHANNESBURG: 3½ PER
 CENT LOCAL REGISTERED STOCK,
 1962/67.**

**CITY OF JOHANNESBURG: 3½ PER
 CENT LOCAL REGISTERED STOCK,
 1965/70.**

**CITY OF JOHANNESBURG: 3 PER
 CENT LOCAL REGISTERED STOCK,
 1967/77.**

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above Stocks will be closed from 17th to 31st August, 1956, both days inclusive, and that the interest payable on 1st September, 1956, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books.—I. Q. Holmes, City Treasurer. 9142—27

**CAPITAL GOLD & EXPLORATION
 COMPANY, LIMITED.**

Directors: H. Khazam, Chairman (British), I. R. Yentob (British), N. Khazam (British), P. Haas.

Notice is hereby given to Members of the Company that in terms of a Special Resolution passed at the Extraordinary General Meeting, on the 15th December, 1955 and subsequently confirmed by Order of the Court, a sum of one decimal two pence (1-2d.) is repayable to Shareholders. The amount of the Capital repayment will become payable to Shareholders registered on the 31st July, 1956.

The Transfer Register and Register of Members will be closed from 1st August, 1956 to 8th August, 1956, both days inclusive and Warrants will be posted to Shareholders on or about 8th August, 1956. By Order of the Board.—L. C. Newman, Secretary, Transfer Secretaries: Protea Secretaries (Pty.), Ltd., 115-120 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg. 9242—27

**ADELSON BROS. (PROPRIETARY),
 LIMITED (in Liquidation) (Reference
 No. C.A. 6008).**

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors of the above-mentioned Company will be held before the Magistrate, Johannesburg, on Wednesday, 29th August, 1956, at 9.30 a.m. for the proof of claims.

Notice is also hereby given that the Master of the Supreme Court has, in terms of Section 179 (2) of the Companies Act, fixed 29th August, 1956, as the date upon which Creditors of the Company are to prove their claims or be excluded from the benefit of any distribution under any Account lodged with the Master before those debts are proved.—C. W. Tasmer and P. de Klerk, Joint Liquidators. C. W. Tasmer, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P. O. Box 7419, Johannesburg. P. de Klerk, c/o De Klerk & Barclay, 701 City Centre, Pretoria. 9311—27

**TOMEY HOLDINGS [SOUTH AFRICA
 (PROPRIETARY), LIMITED.**

**NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO
 WIND UP VOLUNTARILY.**

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended), that at a General Meeting of the above Company, held at Johannesburg on the 7th May, 1956, it was resolved as a Special Resolution that in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, 1926, as amended, the Company be wound up voluntarily.—C. J. Ross-Spencer, P.O. Box 10269, Johannesburg. 9389—27

KAAP—CAPE.

**IMPAX S.A. (PROPRIETARY, LIMITED
 (Under Judicial Management) (M. 497/
 1953).**

(Joint Judicial Managers: M. E. Risien and A. G. Longmore.)

**NOTICE OF GENERAL MEETING OF
 CREDITORS AND SHAREHOLDERS.**

Notice is hereby given that, pursuant to Section 196 (1) (b) of the Companies Act, 1926, as amended, a General Meeting of Creditors and Shareholders in the above Company will be held at the Registered Office of the Company, Bristol Road, Gately, East London, on 3rd August, 1956, at 10 a.m., for the purpose of receiving from the Joint Judicial Managers an account of their acts and dealings and of the progress of the Judicial Management during the past six months. By Order of the Judicial Managers. Dated at East London this 11th day of July, 1956.—M. E. Risien and A. G. Longmore, Joint Judicial Managers, P.O. Box 215, East London. 8937—20-27

**DUNELL, EBDEN & CO., LTD.
 (Incorporated in the Union of South
 Africa.)**

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND.

Notice is hereby given that the Preference Dividend on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares for the half-year from 1st March, 1956, to 31st August, 1956, has been declared payable to Preference Shareholders registered as such in the Company's Books at the close of business on 24th August, 1956.

In accordance with the terms of the Union of South Africa Income Tax Act, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from the Dividends due to Shareholders whose addresses, according to the Share Register, are outside the Union.

The Transfer Books and Register of 6 Per Cent Cumulative Preference Shareholders will be closed from 25th August, 1956, to 30th August, 1956, both days inclusive. Dividend Cheques will be posted to Shareholders on 31st August, 1956. By Order of the Board.—V. P. Vogel, C.A. (S.A.), Secretary, Darling Street (P.O. Box 1106), Port Elizabeth, 20th July, 1956. 9288—27

HOTEL BIRKENHEAD HERMANUS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C. 1485/162A).

Notice is hereby given, pursuant to Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that the Liquidator's Liquidation and Distribution Account was confirmed by the Master of the Supreme Court, on the 10th July, 1956, and that no Dividend has been awarded to concurrent Creditors.—J. v. d. B. van der Merwe, Liquidator, P.O. Box 15, Main Street, Paarl. 9269—27

JOHN ORR, LIMITED.**PREFERENCE SHARE DIVIDEND**
No. 10.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent per annum in respect of the six months ending 31st August, 1956, has been declared payable to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 17th August, 1956.

The Preference Share Register will be closed from the 18th to 24th August, 1956, both days inclusive, and the Dividend will be paid on or before the 31st August, 1956.

The Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from the Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—T. J. West, A.C.I.S., Secretary, 26-38 Jones Street, Kimberley, 17th July, 1956. 9226—27

MEETING OF CREDITORS.**H. G. PHILLIPS BREAKFAST FOODS (PROPRIETARY), LIMITED.**

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors in this Company will be held on Tuesday, 21st August, 1956, at 2.30 p.m. in the offices of Heinz J. Betz & Co., Second Floor, Guardian Building, 30 Main Street, Port Elizabeth, for the purposes laid down in Section 160 *ter* of the Companies Act, i.e. to place the Company into voluntary liquidation, to appoint a Liquidator and to decide upon his remuneration.

Notice is further given that Creditors' claims, in the prescribed form, are required to be lodged with the undersigned at least twenty-four hours before the holding of the Creditors' Meeting.—E. P. Consulting Secretaries (Proprietary), Limited, per Heinz J. Betz, Secretary, P.O. Box 755, Port Elizabeth, 18th July, 1956. 9259—27

HYDRANGEA INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that the following Resolution was passed pursuant to Section 160 (b) of the Companies Act, as amended, at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company held for that purpose at 42 Terminus Street, East London, on 19th July, 1956:—

"That the Company be wound up voluntarily." 9347—27

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies' Act, 1926.)

In the matter of **SYDNEY SANDERS (PTY.), LIMITED** (in Liquidation) (Ref. No. C.A. 1518).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, at his Office on Friday, the 10th August, 1956, at

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidators' report;
- (c) to give the Liquidators directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than 24 (twenty-four) hours before the advertised time of the Meeting.—P. J. D. de Villiers, Alec Miller, Joint Liquidators. 9187—27

NATAL.**JOHN ORR AND COMPANY (NATAL), LIMITED.****PREFERENCE SHARE DIVIDEND**
No. 11.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent per annum in respect of the six months ending 31st August, 1956, has been declared payable to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 10th August, 1956.

The Preference Share Register will be closed from the 11th to 15th August, 1956, both days inclusive, and the Dividend will be paid on or before the 31st August, 1956.

The Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from the Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—S. A. Johnston, F.C.I.S., Secretary, 441/453 West Street, Durban. 9341—27

CITY SQUARE HOUSE (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management) (C.A. 902).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company has been convened for 2.15 p.m. on Tuesday, the 7th August, 1956, in the Chamber of Commerce Hall, South British Buildings, Field Street, Durban, and that immediately thereafter a Meeting of Shareholders will take place.

BUSINESS OF THE MEETING.

To give the Judicial Managers directions with regard to the future administration of the Company.

NOTE.—Authorities, powers of attorney and Company Resolutions authorising agents of Creditors to attend and vote must be lodged with the Judicial Managers at their registered address not less than twenty-four hours before the advertised time of Meeting.—W. D. Fielding, G. Hackner, D. W. Strachan, Joint Judicial Managers, 407-413 Statafords Building, Field Street, Durban. 9329—27

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS**TRANSVAAL.****VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.**

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5670/1930, gedateer 12de Junie 1930, waaronder die Boedel van wyle Susanna Elizabeth Lemmer (gebore Lombard), weduwee, getranspoteer het aan Johannes Hermanus Richard Lemmer (RH/Zoon)—

- (a) seker resterende gedeelte van Gedeelte D van het oostelike gedeelte der Eigendomsplaats Oorbietjesfontein No. 32, geleë in die Distrik Klerksdorp, groot as sodanig 226 morg 51,552 vierkante voet;
- (b) seker 5/18de aandeel in zeker Gedeelte B van die oostelike gedeelte van die plaas Oorbietjesfontein No. 32, geleë in die Distrik Klerksdorp, groot 489 vierkante roede;
- (c) seker 1/16de aandeel in die resterende gedeelte van die plaas Hartebeestfontein No. 89, geleë in die Distrik Klerksdorp, groot as sodanig 27 morg 263 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te iden by die Registrateur van Akte te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Hartebeestfontein, hierdie 5de dag van Julie 1956.—C. P. Vermaas, Prokureur vir Applikant, Posbus 24, Hartebeestfontein. 8792—20-27

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry relating to Mortgage Bond No. F. 10908/44, dated the 28th day of September, 1944, passed by Maurice Selig Sack (born on the 22nd June, 1912), for the amount of £4,750 (four thousand seven hundred and fifty pounds) and an additional sum of £250 (two hundred and fifty pounds), in favour of the South British Insurance Company Limited, hypothecating—

- (1) certain Erf No. 73, situate on Aster Road on that portion known as Cyril-dene on Portion AA of portion of the farm Doornfontein No. 24, in the District of Johannesburg, measuring 20,664 (twenty thousand six hundred and sixty-four) square feet; and
- (2) certain Freehold Residential Erf No. 1161, situate on Ouimet Street, in the Township of Greenside Extension No. 2, a portion of the freehold farm Emmarentia No. 32, District of Johannesburg, measuring 10,587 (ten thousand five hundred and eighty-seven) square feet.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 17th day of July, 1956.—Schaowitz, Levitt & Hellmann, Attorneys for the Applicant, 605/9 J.B.S. Building, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg. 9159—27

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7965/1942, dated the 29th day of April, 1942, passed by Elizabeth Frances Ligertwood (born O'Gorman, formerly Adams), widow, in favour of Isaac Mahlope (a Native), in respect of certain Portion 8 of Lot No. 71, situate in Evaton Small Farms Township, District Vereeniging, measuring 40,800 square feet.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg on this the 20th day of July, 1956.—E. H. R. Titren, Attorney for Applicant, 54/57, African Homes Trust Bldg., 67 Commissioner Street, Johannesburg. 9276—27

ALLIED BUILDING SOCIETY (incorporating RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY).

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate No. 7217—E. MORLEY.

Notice is hereby given that the above Paid-up Permanent Share Certificate No. 7217, having been reported lost, a duplicate will be issued within 14 (fourteen) days unless the original thereof is presented at the Offices of the Society, 161 Meyer Street, Germiston. By Order of the Board.—C. St. J. Rodda, Local Manager, Germiston Branch. 9229—27

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend to apply for certified copies of the following Deeds, namely:—

1. Deed of Transfer No. 1531/1929, dated 16th February, 1929, passed by Jack Kirk, Robert Kirk and Richard Kirk, in their capacity as Executors in the Estate of the late Thomas Moore Kirk, in favour of Jack Kirk, in respect of Portion B of the farm Schoemansdal No. 13, District Barberton, measuring 1,454 morgen 160 square roods.
2. Deed of Transfer No. 27525/1943, dated 3rd November, 1943, passed by Jack Kirk, in favour of Robert Kirk and James Samuel Kirk, in respect of 3rds Share in the remaining extent of Portion B of the farm Schoemansdal No. 13, District Barberton, measuring 1,448 morgen 160 square roods.

And all persons having objections to the issue of the said copies are hereby called upon to submit the same to the Registrar of Deeds, Pretoria, within a period of three weeks from the last publication of this notice.—Webb & Ross, Applicant's Attorneys, P.O. Box 11, Barberton.

9300—27

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 19546/1938, dated the 4th November, 1938, passed by South African Townships Mining and Finance Corporation, Limited, in favour of Ferndale Townships, Limited, in respect of certain Lots Nos. 1119 to 1179 inclusive, and certain Lots Nos. 1181 to 1192 inclusive, situate in the township of Ferndale, District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within 3 (three) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 16th day of July, 1956.—Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors, Johannesburg.

9273—27

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F2784/1947, dated the 15th day of March, 1947, passed by Maurice Heyman in favour of Anna Margaritha Maria Swanepoel (born Visagie), on the 12th September, 1888, a divorcee in respect of certain Stand No. 51, situate in Third Street in the township of Vrededorp, District Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Benoni on this the 27th day of July, 1956.—Morris Ossin, Attorney for Applicant, 2 Harley Mansions, Benoni.

9253—27

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY. (OUDTSHOORN.)

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 5905, in the name of Philip Lodewyk van Schalkwyk, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office at Oudtshoorn within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—P. A. S. Roux, Secretary.

9240—27

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 17065, in the name of Frederick Meyer Visagie, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original

be produced at this Office at Church Square, Pretoria, within thirty days from the date hereof. By Order of the Board.—V. C. Cruse, Manager.

9152—27

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10702/1947, dated the 16th of April, 1947, passed by Dennilton Land Co. (Proprietary), Limited, in favour of Bomani Mdhlalose, in respect of Holding No. 236, situate in Sixth Street, Boundary Road and Main Road, in Dennilton Agricultural Holdings, District Groblersdal, measuring 8.4955 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 16th day of July, 1956.—MacRobert, De Villiers & Hitge, Applicant's Attorneys, Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria.

9145—27

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 11910/55 gedateer 13 Mei, 1955 gegee deur Rupert Ledgerwood Williams (gebore 21 April, 1920), ten gunste van myself Lucas Johannes van Deventer (gebore 12 Julie 1892), ten aansien van sekere Gedeelte 6 van Gekonsolideerde plaas Johannesburg No. 861, geleë in die Distrik Waterberg, groot eenhonderd en agt desimaal vyf drie sewe nul (108.5370) morge.

Alle persone wie teen die uitreiking van sodanige aansoek beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Potgietersrus op hierdie 21ste dag van Julie 1956.—Botha & Botha, Prokureurs vir Applikant, Voortrekkerweg 88, Posbus 98, Potgietersrus.

9298—27

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 241/32 dated the 26th day of January, 1932, passed by Jan Rozeboom in favour of Thomas Day in respect of certain Lot marked No. 182, situate in Dawe Street on that portion known as Troyeville Township of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 17th day of July, 1956.—Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull and Company.

9369—27

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4753/1948, dated the 16th February, 1948, passed by Nehemiah Metz, in favour of Meyer Meyerson (born 10th May, 1892), in respect of—

- (1) certain Lot No. 475, Oorwinning Street;
- (2) certain Lot No. 437, Eighth Street and Fifth Avenue East;
- (3) certain Lot No. 436, Eighth Street,

(4) certain Lot No. 476, Ninth Street and Fifth Avenue East; each measuring 78 (seventy-eight) square roods, 18 (eighteen) square feet, and situate in the township of Graskop.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria on this the 19th day of July, 1956.—Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Applicant's Attorneys, 316 Permanent Buildings, Pretoria.

9282—27

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif om as oorspronklike te dien van Akte van Transport No. 2522/1943 gedateer die 6de Februarie 1943, gemaak ten gunste van Frans Jacobus Beetge (gebore op die 8ste Augustus 1888), ten aansien van—

- (a) sekere gedeelte van gedeelte genoem Doornfontein van die plaas Boschfontein No. 249, geleë in die Distrik Lydenburg, groot 9 morge 177 vierkante roede;
- (b) sekere Gedeelte „J” van gedeelte genoem Doornfontein van die plaas Boschfontein No. 249, geleë in die Distrik Lydenburg, groot 10 morge, 153 vierkante roede;
- (c) sekere resterende gedeelte van gedeelte genoem Doornfontein van die plaas Boschfontein No. 249, geleë in die Distrik Lydenburg, groot as sodanig 61 morge 66,469 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hierdie 18de dag van Julie 1956.—Rooth & Wessels, Prokureurs vir Applikant, Barclays Bankgebou, Pretoria.

9204—27

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 19402, in the name of Jessie Doody, in respect of Paid-up Permanent Class A.4 Shares, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the Offices of the Society, corner of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof. Johannesburg, this 23rd day of July, 1956. By Order of the Board.—R. R. Chapman, Manager.

9412—27

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word bekendgemaak dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir die uitreik van 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 28902/1951, gedateer 21 November 1951, getransporeer deur Benjamin Frederik Paynter, gebore op 25 Julie 1891, ten gunste van Albertus Jacobus Horn, gebore op 7 Julie 1911, ten aansien van sekere Gedeelte 57, genoem Onbekend ('n gedeelte van daardie gedeelte) van die plaas Boekenhoutkloof No. 263, geleë in die Distrik Pretoria, groot 100.9433 morge.

Alle persone wat teen die uitreik van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne 3 (drie) weke na die laaste plasing van hierdie advertensie. Gedateer te Pretoria, hierdie 27ste dag van Julie 1956.—Odenaal & Van Eeden, Tudorgebou, Pretoria.

9425—27

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Ek, die ondergetekende, is van voornemens om aansoek te doen aan die Registrateur van Aktes te Pretoria vir die uitreiking aan my van 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 32644/1955, gedateer die 28ste dag van November, 1955, gepasseer deur Meyerspark Sindikaat (Eiendoms), Beperk, ten gunste van myself, George Edward Goddard (gebore op die 14de September 1904), ten opsigte van Erf No. 375, geleë aan Odendaalstraat, in die dorp Meyerspark, Distrik van Pretoria, groot 16,000 vierkante voet.

Enige persoon wat beswaar het teen die uitreiking van gemelde gesertifiseerde afskrif moet sy beswaar skriftelik indien by die Registrateur van Aktes te Pretoria of by onderstaande adres, binne 21 dae gereken vanaf die laaste datum van publikasie van hierdie kennisgewing.—G. E. Goddard, p/a W. F. v. d. Merwe, Haasbroek en Boezaart Permanentgeboue, Paul Krugerstraat 246, Pretoria. 9426—27

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F11366/1945, dated the 6th day of December, 1945, passed by Massimiliano Barale in favour of Janie Barale (born Orselli, divorcee, born on the 20th August, 1913) as to an undivided one-half share, Eduardo Barale, a minor (born on the 13th day of May, 1931), as to an undivided one-quarter share, and Italo Barale, a minor (born on the 3rd April, 1935), as to an undivided one-quarter share, in respect of certain Lot No. 1203, situate on Eleventh Street, on that portion known as Orange Grove Township of the Freehold Farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg, measuring thirty-four (34) square rods one hundred and four (104) square feet.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks from the last publication of this notice.—Bernard Melman & Co., Applicants' Attorneys, Midland House, Rissik Street, Johannesburg. 9428—27

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend making application for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 6574/1933, dated 24th August, 1933, in respect of the transfer by William Sidney McCann and Arthur Petyt in their capacity as two of the Directors of the Simmer and Jack Mines, Limited, and Bennie Malraison in his capacity as Nominee of the New Consolidated Gold Fields, Limited, Secretaries of the Simmer & Jack Mines, Limited, in favour of the Town Council of Germiston, of the following property:—

Certain Portion UUU of that portion of the freehold farm Elandsfontein No. 11, situate in the District of Germiston, measuring seven decimal two four six eight (7.2468) morgen.

All persons having objection to the issue of such certified copy are hereby requested to lodge such objection with the Registrar of Deeds at Pretoria, within a period of three weeks, reckoned as from the date of the last publication of this notice.—Weavind & Weavind, Attorneys for the Applicant, 257 Pretorius Street, Pretoria, 17th July, 1956. 9424—27

KAAP—CAPE.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennisgewing geskied hiermee dat ek van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 7814/1950, gedateer die 5de Junie 1950, getransporeer deur Henry Francois Kloppe

ten gunste van Jakob Eugene Lodewyk de Lange ten opsigte van sekere stuk grond geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Barkly-Oos, synde Erf No. 349, Barkly-Oos, groot 37 vierkante roede 72 vierkante voet.

Alle persone wie beswaar maak teen die verkryging van sodanige afskrif word hiermee versoek om hulle beswaar in geskrif in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Barkly-Oos op die 27ste dag van Julie 1956.—Golightly & Oeschger, Norton's Geboue, Barkly-Oos. 9197—27

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 8822, dated the 26th June, 1952, passed by Jacobus Hendrik du Toit (born on 8th June, 1894), in favour of Gertruida Johanna Jacoba Schröder (born Knosen on 28th September, 1895) (widow), for £1,250 plus £100 to cover costs, hypothecating as a First Mortgage:—

1. Certain piece of land, situate in the Division of Kenhardt, being Lot No. 30, Blaauws Kop Settlement, a rateable area in the Blaauwskop Irrigation District, measuring 6.2631 morgen;
2. Certain piece of land, situate as above, being Lot No. 57, Blaauws Kop Settlement, a rateable area in the Blaauwskop Irrigation District, measuring 1.0580 morgen;

Held by Deed of Transfer No. 20733, dated 9th September, 1948.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Uppington this 16th day of July, 1956.—Johann D. Möller, Applicant's Attorney. 9264—27.3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of Deeds of Transfer No. 3832, dated 25th February, 1948, passed by Bernardus Josephus van de Sand de Villiers, in favour of Mendel Leib Aronson, and No. 11213, dated 27th May, 1948, passed by Millicent Mary Bailey (born McCarthy) (divorcée), in favour of Mendel Leib Aronson, in respect of—

- (1) certain piece of redeemed quitrent land, situate between the Bot and Palmiet Rivers, in the Village Management Board Area of Kleinmond, Division of Caledon, being Erf No. 674, Kleinmond, measuring forty-one (41) square rods ninety-six (96) square feet, which is still held under Deed of Transfer No. 3832, dated 25th February, 1948;
- (2) certain land, situate at Diep River in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 19, Block M, of the Subdivided Allotment No. 46, near Sand Valley, measuring thirty-five (35) square rods ninety (90) square feet, which is still held under Deed of Transfer No. 11213, dated 27th May, 1948.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 19th day of July, 1956.—C. & A. Friedlander, Attorneys for Applicant, 40 Burg Street, Cape Town. 9378—27

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 19868, dated 16th November,

1946, passed by Mary Alicia Mildred Cathcart Ackerley (born Freeland) (widow), in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Edward Denton Ackerley, to whom she was married out of community of property, in favour of Mary Alicia Mildred Cathcart Ackerley (born Freeland on the 9th June, 1879) (widow), in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate at Muizenberg, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot A, portion of Lot No. 369, Muizenberg North Estate, measuring eighty-two (82) square rods 113 square feet. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Muizenberg this 17th day of July, 1956.—Walter Block, Applicant's Attorney, Alexandra Hotel Buildings, York Road, Muizenberg, C.P. 9376—27

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 4520, gedateer 19 Julie 1909, oorgedra kragtens 'n bevel van die Hooggeregshof, gedateer te Kaapstad op die 15de Oktober 1907, ingevolge die bepalings van die Verlate Lande Wet, No. 28 van 1881, ten gunste van die „Council of the Municipality of McGregor for the time being or their successors in office” ten aansien van „certain piece of quitrent land, situate in the Division of Robertson, being the remaining extent of a piece of land including the Loan Place 'Over de Berg' now called McGregor (Folio 397), measuring as per remaining extent one thousand eight hundred and eleven (1,811) morgen four hundred and ninety (490) square rods one hundred and seventeen (117) square feet seventy-two decimal seven three (72.73) square inches. Inclusive of the streets and undeducted erven shown on General Plan L4.”

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op die 20ste dag van Julie 1956.—D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir Aansoeker, Groote Kerkgebou, Adderleystraat, Kaapstad. 9374—27

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F. 69116, in the name of Christina Dorothea Dell, having been lost a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 27th day of July, 1956. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager. 9289—27

EERSTE NASIONALE TEE EN KOFFIE-FABRIEKE, BPK.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat Aandeelsertifikaat No. 361 vir 100 gewone Aandeelde van £1 elke geregistreer in die naam van Maria Elizabeth du Preez van Hluhluwe, Zoeloeland, in bogenoemde Maatskappy, verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n afskrif van gesegde Sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike Sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van 'n duplikaat voor of op 30 Augustus 1956 by hierdie kantoor ingedien word.—C. van Wyk, Sekretaris, Rembrandtgebou, Birdstraat (Posbus 106), Stellenbosch. 9402—27

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 15902, dated 14th November, 1945, passed by William Christian Botha Faure, in his capacity as Executor Testamentary in the Estate late Susana Elizabeth Greeff Faure (born Abel), in favour of Muriel Elizabeth du Toit (born Faure on 26 November 1892), married out of community of property to Jacobus Roelof du Toit, in respect of certain land being the remainder of Erf No. 143, Worcester, situate in the Municipality and Division of Worcester, measuring 8008 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 17th day of July, 1956.—Bisset, Boehmke & McBlain, Applicant's Attorneys, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town. 9249—27

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F. 69181, in the name of Susara Elizabeth Wolfswinkel, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated at Cape Town this 27th day of July, 1956. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager. 9291—27

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. B. 36222, for Paid-up Permanent Class A4 Shares, in the name of Jacques Willem de Villiers, having been lost a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 27th day of July, 1956. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager. 9290—27

NATAL.

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Grant No. 3379, dated 1st September, 1863, granted in favour of Udinya, in respect of a certain piece of land known as Lot No. 8, Amanzimtoti Mission Reserve No. 3379, being a portion of Amanzimtoti Mission Station, situate in the County of Durban, Province of Natal, in extent twenty (20) acres three (3) roods thirty-eight (38) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 20th day of July, 1956.—Clark & Robbins, Attorneys for Applicant, 505 Smith Street, Durban. 9296—27

LOST SCRIPT.

Notice is hereby given that Certificate No. 1710 for 10 Shares numbered 11809/11818 inclusive, in favour of Garnet Frederick Bunting, are reported to have been lost and application has been made to the Board of Directors for the issue of a duplicate Certificate.

Notice is therefore given that, unless objection is lodged with the undersigned on or before the 31st August, 1956, the application will be granted and a new Certificate issued.—By Order of the Board.—W. J. Watling, Secretary. The Farmers' Co-operative Bacon Factory, Limited, P.O. Box 1, Estcourt, 20th July, 1956. 9328—27-3

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7908/1954, dated 16th September, 1954, passed by Lorentz Andreas Johannesen (born on 26th August, 1901), in favour of Arthur Deryck Myhill Bush (born on 3rd June, 1918), in respect of Lot No. 116, Oslo Beach Township, situate in the Marburg Health Committee Area and in the Lower South Coast Regional Water Supply Area, County of Alfred, Province of Natal, in extent twenty-two thousand six hundred and sixteen (22,616) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks of the last publication of this notice.—Randles & Davis, Applicant's Attorneys, Box 456, Pietermaritzburg. 9299—27

O.V.S.—O.F.S.

LOST CERTIFICATES OF REGISTERED TITLE.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following Certificates of Registered Title, registered in favour of Charles Marlow Middleton:—

1. Certificate of Registered Title No. 1400/1947, dated the 28th March, 1947, in respect of Subdivision 1 of the farm Witwatersrand No. 176, situate in the District of Fouriesburg, measuring 679-3906 morgen.
2. Certificate of Registered Title No. 1401/1947, dated the 28th March, 1947, in respect of the remaining extent of the farm Witwatersrand No. 176, situate in the District of Fouriesburg, measuring 635-9711 morgen.

3. Certificate of Registered Title No. 1402/1947, in respect of certain farm Brindisi No. 171, situate in the District of Fouriesburg, measuring 100 morgen.

4. Certificate of Registered Title No. 1403/1947, in respect of the remaining extent of Goedetrouw No. 170, situate in the District of Fouriesburg, measuring 100 morgen.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 18th day of July, 1956.—Heath & Parkinson, Attorneys for Applicant, 301/3 Permanent Building, 45 Maitland Street, Bloemfontein. 9234—27

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 7017/1946, geregistreer op 26 November 1946, gegee deur die Gesamentlike Boedel van wyle Johannes Lodewikus Benadie en nagelate eggenote Hester Margaretha Benadie (gebore Krugel), weduwee, ten gunste van Hester Margaretha Benadie (gebore Krugel op 28 Mei 1890), weduwee, ten aansien van Erf No. 234, geleë in die dorp Springfontein, Distrik Bethulie: groot tagtig (80) vierkante roede honderd-en-dertig (130) vierkante voet, onderworpe aan serwitute.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein op hede die 19de dag van Julie 1956.—J. G. Kriek en Cloete, Maitlandstraat 51, Posbus 299, Bloemfontein. 9313—27

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2179/1937, geregistreer 13 Augustus 1937, gegee deur Margartha Elizabeth Weideman (voorheen Erasmus, gebore Meyer), getroud in gemeenskap van goed met Andries Christiaan Weideman, in haar hoedanigheid as Eksekutriele Datief in die Boedel van wyle Johannes Philippus Erasmus (No. 26481), kragtens Briewe van Administrasie, gedateer 29 Maart 1935, ten gunste van Frans Petrus David Jacobs (gebore 5 Februarie 1884), ten aansien van seker Erf No. 394, geleë in die dorp Hertzogville, Distrik Boshof, groot 52 vierkante roede 12 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Naude & Naude, Prokureurs vir Applikant, Posbus 153, Bloemfontein, 18 Julie 1956. 9231—27

ORDERS VAN HOF, Ens.—ORDERS OF COURT, Etc.

TRANSVAAL.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING. (L.S. 109/56.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY (ST. ANDREW'S BRANCH), Plaintiff, and WILLEM HENDRIK HERBST, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday, the 6th day of August, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of

determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Erf No. 108, Van Riebeeck Singel, Horison, Roodepoort.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 23rd July, 1956. 9330—27

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Thursday, the 23rd day of August, 1956, at 9.30 o'clock in the fore-

noon, or as soon thereafter as the matter may be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of HENDRIK JOHANNES VENTER, who carried on business under the style or firm of NATIONAL STORES at Zuurfontein, District Vereeniging (now District Vanderbijl Park), and who now resides at 16 Pupin Street, Vanderbijl Park, District Vanderbijl Park; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the office of the Magistrate at Vanderbijl Park for a period of 14 days as from the 3rd August, 1956. Vereeniging this 19th day of July, 1956.—T. S. Wood, Attorney for the Applicant, First Floor, Permanent Buildings, P.O. Box 363, Vereeniging. 9256—27

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 3rd day of
July, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice
Williamson.

In the matter of MINDEN FRANCES
XAVIER ELLIOTT, Applicant, and
LIFTS AND ELECTRICAL (PRO-
PRIETARY), LIMITED, of Johannes-
burg, Respondent.

Upon the motion of Mr. P. Lakier, of
Counsel for the Applicant, and having read
the rule *nisi*, issued out of this Court on
the 12th day of June, 1956;

It is Ordered:

That the said rule *nisi* be and is hereby
made absolute. By Order of the Court.—
M. L. Triegaardt, Registrar.
(H. Ciröta.)

KENNISGEWING VAN VERGADE-
RINGS VAN KREDITEURE EN
KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 196 bis 4 van d'e
Maatskappy Wet van 1926.)

Insake LIFTS AND ELECTRICAL (PTY.),
LTD., onder Geregte Bestuur.

Hierby word kennis gegee aan alle
persone wat Krediteure of Lede is van die
bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike
Vergaderinge vir Krediteure en Lede gehou
sal word onder voorsitterskap van Land-
dros, Johannesburg, op sy kantoor op die
8ste dag van Augustus 1956, die Vergade-
ring van Krediteure om 9.30-uur presies in
die voormiddag en die Vergadering van
Kontribuante dadelik daarna, vir—

(a) die bewys van skulde deur Krediteure;
en

(b) om te besluit oor 'n persoon of
persone, wie se name voorgedra moet
word vir benoeming as likwidateur of
likwidateurs en as prokureur om die
likwidateur te help in die uitvoering
van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al
die bewyse van skulde, bedoel om op
genoemde Vergadering van Krediteure
bewys te word, en al die prokurasies of
volmagte bedoel vir gebruik by die Ver-
gadering van Krediteure of Kontribuante,
ingedien moet word by die Landdros,
Johannesburg, nie later as vier-en-twintig
uur voor die geadverteerde tyd van die
Vergadering.—P. Roux, Meester van die
Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria,
17 Julie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDI-
TORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 196 bis 4 of the
Companies Act, 1926.)

In the matter of LIFTS AND ELECTRI-
CAL (PTY.), LTD., under Judicial
Management.

Notice is hereby given to all persons
being Creditors or Members of the above
Company that separate Meetings of Credi-
tors and Members will be held before the
Landdrost, Johannesburg, at his Office, on
the 8th day of August, 1956, the Meeting
of Creditors at 9.30 o'clock in the fore-
noon precisely, and the Meeting of Con-
tributories immediately thereafter for—

(a) the proof of debts by Creditors;

(b) determining the person or persons
whose names shall be submitted for
appointment as Judicial Manager.

And it is further notified that all proofs
of debt intended to be proved at the said
Meeting of Creditors and all powers of
attorney or proxies intended to be used at
the Meeting of Creditors or Members
must be lodged with the Landdrost
Johannesburg, not later than twenty-four
hours before the advertised time of the
Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme
Court, Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 17th July, 1956. 9362—27

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 10th day of
July, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice
Williamson.

In the matter of PANDELIS COCOTOS,
Applicant, and PETER'S CAFÉ
(PROPRIETARY), LIMITED, of Johan-
nesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. S. Levy,
Counsel for the Applicant, and upon read-
ing the rule *nisi* issued out of this Court on
the 25th day of May, 1956, calling upon all
persons concerned to show cause, if any, to
this Court on this day why the above-
mentioned Respondent Company should
not be placed under final winding-up
Order;

And the said Order having been duly
served and published as directed;

And no cause being shown to the con-
trary;

It is Ordered:

That the above-named Company be and
is hereby placed under final winding-up
Order. By Order of the Court.—M. L.
Triegaardt, Registrar.
(Levitan, R. & B.)

KENNISGEWING VAN VERGADE-
RINGS VAN KREDITEURE EN
KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die
Maatskappy Wet van 1926.)

Insake PETER'S CAFÉ (PTY.), LTD. (in
Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle
persone wat Krediteure of Kontribuante is
van die bogenoemde Maatskappy dat afson-
derlike Vergaderinge vir Krediteure en
Kontribuante gehou sal word onder voor-
sitterskap van die Landdros, Johannesburg,
op sy kantoor op die 8ste dag van Augustus
1956, die Vergadering van Krediteure om
9.30-uur presies in die voormiddag en die
Vergadering van Kontribuante dadelik
daarna, vir—

(a) die bewys van skulde deur Krediteure;
en

(b) om te besluit oor 'n persoon of
persone, wie se name voorgedra moet
word vir benoeming as likwidateur of
likwidateurs en as prokureur om die
likwidateur te help in die uitvoering
van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al
die bewyse van skulde, bedoel om op
genoemde Vergadering van Krediteure
bewys te word, en al die prokurasies of
volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering
van Krediteure of Kontribuante, inedien
moet word by die Landdros, Johannesbu-
g, nie later as vier-en-twintig uur voor die
geadvertende tyd van die Vergadering.—
P. Roux, Meester van die Hooggeregshof,
Meesterskantoor, Pretoria, 17 Julie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDI-
TORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the
Companies Act, 1926.)

In the matter of PETER'S CAFÉ (PTY.),
LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons
being Creditors or Contributories of the
above Company that separate Meet-
ings of Creditors and Contributories will
be held before the Landdrost, Johannesburg
at his Office, on the 8th day of August,
1956, the Meeting of Creditors at 9.30
o'clock in the forenoon precisely, and the
Meeting of Contributories immediately
thereafter for—

(a) the proof of debts by Creditors;

(b) determining the person or persons
whose names shall be submitted for

appointment as liquidator or liqui-
dators, and as solicitor to assist the
liquidator in the performance of his
duties.

And it is further notified that all proof
of debts intended to be proved at the said
Meeting of Creditors and all powers of
attorney or proxies intended to be used at
the Meeting of Creditors or Contributories,
must be lodged with the Landdrost, Johan-
nesburg, not later than twenty-four hours
before the advertised time of the Meeting.—
P. Roux, Master of the Supreme Court,
Master's Office, Supreme Court, Pretoria,
17th July, 1956. 9361—27

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg, the 17th day of July, 1956.

In the matter between SAMUEL WOLF-
SON, Applicant, and DOORNFONTEIN
GROCERS (PROPRIETARY), LIM-
ITED, with registered office at 610 Fleet-
way House, Bree Street, Johannesburg,
Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal,
Counsel for the Applicant, and upon read-
ing the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent
Company be and is hereby, placed under
provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon
all persons concerned to show cause, if any,
to this Court on the 28th day of August,
1956, why the said Respondent Company
should not be placed under final winding-
up Order; and

3. That service of this rule be effected
upon the Respondent Company at its regis-
tered office and by publication forthwith
once in the *Government Gazette* and in a
Johannesburg daily newspaper, and on all
Creditors by registered post. By Order of
the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Braude & B.) 9403—27

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Pretoria, Thursday, the 12th day of July,
1956.

In the matter between S.A. MINING &
COMMERCIAL SECRETARIES, LIM-
ITED, Applicant, and INCORPORATED
GOLD MINES, LIMITED, with regis-
tered office at 204 Belray Buildings, 178
Fox Street, Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr. D. A. Melamet, of
Counsel for the Applicant, and having read
the petition filed;

The Court Orders:

1. That the abovenamed Respondent
Company be, and it is hereby, placed in
provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling
upon all persons concerned to appear and
show cause, if any, to this Court on the
9th day of August, 1956, why the Respon-
dent Company should not be placed under
final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected on
the Respondent Company at its registered
office and by publication forthwith once in
each the *Government Gazette* and a daily
newspaper circulating in Johannesburg. By
the Court.—J. L. Fouché, Asst. Registrar.
(Schwartz & G.) 9360—27

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 17th day of
July, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter of JAN GEORG MAURITZ
VAN STRAATEN, Applicant, and
REEF SAW MILLS (PROPRIETARY),
LIMITED, of Johannesburg, Respon-
dent.

Upon the motion of Mr. J. Nathan,
Counsel for the Applicant, and upon read-
ing the rule *nisi* issued out of this Court
on the 26th day of June, 1956, calling upon
all persons concerned to show cause, if any,
to this Court on this day why the above-
mentioned Respondent Company should not
be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly
served and published as directed;

And no cause being shown to the con-
trary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be
and is hereby placed under final winding-up
Order. By Order of the Court.—M. L.
Triegaardt, Registrar.
(Van den Bergh, M. & N.)

KENNISGEWING VAN VERGADE-
RINGS VAN KREDITEURE EN
KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die
Maatskappy Wet van 1926.)

Insake REEF SAW MILLS (PTY.), LTD.
(in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone
wat Krediteure of Kontribuante is van die
bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike
Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante
gehou sal word onder voorsitterskap van
Landdros, Johannesburg, op sy kantoor
op die 8ste dag van Augustus 1956, die
Vergadering van Krediteure om 9.30-uur
presies in die voormiddag en die Vergade-
ring van Kontribuante dadelik daarna,
vir—

- die bewys van skulde deur Krediteure;
en
- om te besluit oor 'n persoon of per-
sone, wie se name voorgedra moet
word vir benoeming as likwidateur
of likwidateurs en as prokureur om
die likwidateur te help in die uit-
voering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al
die bewyse van skulde, bedoel om op
genoemde Vergadering van Krediteure
bewys te word, en al die prokurasies of
volmagte bedoel vir gebruik by die Ver-
gadering van Krediteure of Kontribuante,
ingedien moet word by die Landdros,
Johannesburg, nie later as vier-en-twintig
uur voor die geadverteerde tyd van die Ver-
gadering.—P. Roux, Meester van die Hoog-
gereshof, Meesterskantoor, Pretoria, 23
Julie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDI-
TORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies
Act, 1926.)

In the matter of REEF SAW MILLS
(PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons
being Creditors or Contributories of the
above Company, that separate Meetings of
Creditors and Contributories will be held
before the Landdros, Johannesburg, at his
office, on the 8th day of August, 1956, the
Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the
forenoon precisely, and the Meeting of Con-
tributories immediately thereafter, for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons
whose names shall be submitted for

appointment as liquidator or liquida-
tors, and as solicitor to assist the
liquidator in the performance of his
duties.

And it is further notified that all proof
of debts intended to be proved at the said
Meeting of Creditors and all powers of
attorney or proxies intended to be used at
the Meeting of Creditors or Contributories,
must be lodged with the Landdros, Johan-
nesburg, not later than twenty-four hours
before the advertised time of the Meeting.—

P. Roux, Master of the Supreme Court,
Master's Office, Supreme Court, Pretoria,
23rd July, 1956. 9352—27

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice
Williamson.

At Johannesburg, Thursday, the 12th day
of July, 1956.

In the matter between AFRICAN BAR-
GAINS (PROPRIETARY), LIMITED,
Applicant, and PERUMAL LOGANA-
THAN and PERUMAL NADASSEN,
trading as SARASWATHI WHOLE-
SALE DISTRIBUTORS of Germiston,
First Respondent; PERUMAL LOGA-
NATHAN, Second Respondent; PERU-
MAL NADASSEN, Third Respondent.

Upon the motion of Mr. P. Boberg,
Counsel for the Applicant, and having read
the Provisional Sequestration Order and the
rule *nisi* issued out of this Court on the 8th
day of May, 1956, calling upon the
Respondent to appear and show cause, if
any, why a final Order of Sequestration
shall not be granted against their private
and partnership estates;

It is Ordered:

That the aforesaid rule *nisi* be and is
hereby discharged and the said Provisional
Sequestration Order be and is hereby set
aside. By Order of the Court.—M. L.
Triegaardt, Registrar.
(I. Taylor.)

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria.

In die saak tussen AFRICAN BAR-
GAINS (PTY.), LTD., Applikant, en (1)
PERUMAL LOGANATHAN en
PERUMAL NADASSEN wat handel
dryf as SARASWATHI WHOLESALE
DISTRIBUTORS van Germiston, (2)
PERUMAL LOGANATHAN, (3)
PERUMAL NADASSEN, Verweerders.

Kennisgewing geskied hiermee dat die
Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik
in hierdie geval op die 8ste dag van Mei
1956 deur die Hooggereshof van Suid-
Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling),
tersyde gesit is en die aansoek ontslaan is
deur 'n Bevel van gesegde Hooggereshof,
gedateer die 12de dag van Julie 1956.—
P. Roux, Meester van die Hooggereshof.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria.

In the matter between AFRICAN BAR-
GAINS (PTY.), LTD., Applicant, and
(1) PERUMAL LOGANATHAN and
PERUMAL NADASSEN trading as
SARASWATHI WHOLESALE DIS-
TRIBUTORS, of Germiston, (2) PERU-
MAL LOGANATHAN, (3) PERU-
MAL NADASSEN, Respondents.

Notice is hereby given that the Provi-
sional Order of Sequestration granted in this
case on the 8th day of May, 1956, by

the Supreme Court of South Africa (Wit-
watersrand Local Division) has been super-
seded, and the petition discharged by Order
of the said Court, dated 12th day of July,
1956.—P. Roux, Master of the Supreme
Court of South Africa. 9358—27

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 107/56.)

In the matter between CORNELIUS
JOHANNES DU PLESSIS, Plaintiff,
and LOURENS ABRAHAM JONKER,
Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all
interested persons in the undermentioned
property will be held before the Sheriff of
the Transvaal, at his office at Pretoria, on
Monday, the 6th day of August, 1956, at
9.15 a.m. precisely, for the purpose of
determining whether the said property shall
be sold, and if so, to settle the Conditions
of Sale of such property, namely:—

Portion 80 (a portion of Portion C),
Knopjeslaagte No. 140, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal,
Office of the Sheriff of the Transvaal,
Palace of Justice, Pretoria, 23rd July, 1956.

9333—27

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 108/56.)

In the matter between UNITED BUILD-
ING SOCIETY, Plaintiff, and ROBERT
EDWIN TWIGG, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all
interested persons in the undermentioned
property will be held before the Sheriff of
the Transvaal, at his office at Pretoria, on
Monday, the 6th day of August, 1956, at
9.15 a.m. precisely, for the purpose of
determining whether the said property shall
be sold, and if so, to settle the Conditions
of Sale of such property, namely:—

Erf No. 244, Joseph Avenue of remain-
ing extent of Portion 13 of Portion "C",
freehold farm Waterval No. 10, North-
cliff, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal,
Office of the Sheriff of the Transvaal,
Palace of Justice, Pretoria, 23rd July, 1956.

9331—27

5s. Revenue Stamp Cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice
Kuper.

Johannesburg, the 17th day of July, 1956.

In the matter between MAHOMED
EBRAHIM trading as BUY BY
BAZAAR, Applicant, and A. E. CHOP-
DAT & COMPANY (PROPRIETARY),
LIMITED, with registered office at 6
Adams Arcade, 40 Market Street,
Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. E. Zar, Counsel
for the Applicant, and upon reading the
petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent
Company be and is hereby placed under
provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon
all persons concerned to show cause, if any,
to this Court on the 7th day of August,
1956, why the said Respondent Company
should not be placed under final winding-
up Order; and

3. That service of this rule be effected
upon the Respondent Company at its
registered office and by publication forth-
with once in the *Government Gazette* and
in a Johannesburg daily newspaper. By
Order of the Court.—M. L. Triegaardt,
Registrar. (Sasto & L.) 9233—27

**IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.**
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 17th day of July, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter of LEO TAYLOR, Applicant, and COSTAS INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. V. Lazarus, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 1st day of May, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(I. Taylor.)

**KENNISGEWING VAN VERGADE-
RINGS VAN KREDITEURE EN
KONTRIBUANTE.**

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die
Maatskappy Wet van 1926.)

Insake COSTAS INVESTMENTS (PTY.),
LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 8ste dag van Augustus 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(a) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(b) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Hooggeregshof, Pretoria, 23 Julie 1956.

**NOTICE OF MEETINGS OF CREDI-
TORS AND CONTRIBUTORIES.**

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of COSTAS INVESTMENTS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office, on the 8th day of August, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(a) the proof of debts by Creditors;

(b) determining the person or persons whose names shall be submitted for

appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 23rd July, 1956. 9353—27

2s. Revenue stamp cancelled.
**IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.**
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper,

Johannesburg, the 17th day of July, 1956.

In the matter between SAMUEL WOLFSON, and DOORNFONTEIN GROCERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 610 Fleetway House, Bree Street, Johannesburg.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 28th day of August, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Braude & B.) 9355—27

**IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.**
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice
Williamson.

Johannesburg, the 3rd day of July, 1956.

In the matter between SAMUEL MISSULAWIN, Applicant, and HAIRSTRATE DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 204 International House, corner of Loveday and Kerk Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. O. E. I. Measroch, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 31st day of July, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Mendelow & B.) 9357—27

**IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.**
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice
Bekker.

Pretoria, Thursday, the 19th day of July, 1956.

In the matter of the *ex parte* application of DO-IT-YOURSELF (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 236 Vermeulen Street, Pretoria.

Upon the motion of Mr. Barnard, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed.

The Court Orders:

1. That the Applicant Company be, and it is hereby placed in provisional liquidation.

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 2nd day of August, 1956, why the Applicant Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected on the Applicant Company at its registered office and on all creditors of the Applicant Company by registered post and by publication forthwith once in each the *Government Gazette* and *The Star*. By the Court.—F. E. Fouche, Assistant Registrar.
(Stegman O. & J.) 9367—27

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 110/56.)

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ANDRIES ADRIAAN LUBBE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday, the 6th day of August, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Portion marked "A" of Erf No. 40, Rose Street, Riviera, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 23rd July, 1956.

9332—27

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 105/56.)

In the matter between WILLY'S TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and ARCHIE BULUMETE and JOHN BULUMETE, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday, the 6th day of August, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said properties shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such properties, namely:—

(1) Remaining extent of Portion B, Lot No. 153, Baron Street, Lady Selborne, Pretoria.

(2) Remaining extent of Lot No. 182, Baron Street, Lady Selborne, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 23rd July, 1956.

9335—27

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 17th day of July, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter of NACO ENGINEERING (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and CALANDA ENGINEERING AND MANUFACTURING (PROPRIETARY), LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. Israel, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule nisi issued out of this Court on the 26th day of June, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (J. Rosen.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake CALANDA ENGINEERING AND MANUFACTURING (PTY.), LTD. (in Likwidasië).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 8ste dag van Augustus 1956 die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- die bewys van skulde deur Krediteure; en
- om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 23 Julie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of CALANDA ENGINEERING AND MANUFACTURING (PTY), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdros, Johannesburg, at his Office, on the 8th day of August, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdros, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 23rd July, 1956. 9354—27

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

In the matter of *ex parte* application of COST PLUS TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, for Reduction of Capital.

In terms of an Order of Court made by the Honourable Mr. Justice Williamson in the above Honourable Court on the 10th day of July, 1956, in the matter of the Reduction of Capital of the above-mentioned Company, the following Minute was approved by the Court and was, on the 20th day of July, 1956, registered in the Companies Registration Office, Pretoria, together with the said Order of Court:—

"That the Capital of Cost Plus Trading Company (Proprietary), Limited, is henceforth £1,500 divided into 1,500 'A' shares of £1 each, issued and deemed to be fully paid by virtue of a Special Resolution of the Company passed on the 13th June, 1956, in terms whereof the Company's Capital was reduced from £21,000 divided into 1,500 'A' shares and 19,500 'B' shares of £1 each, of which the entire 21,000 shares have been issued (and of which the 1,500 'A' shares are fully paid and, of the 'B' shares £13,750 only has been paid) to £1,500 by extinguishing the 19,500 'B' shares and all liability thereon.

At the time of registration of this Minute the Capital of the Company is £1,500 divided into 1,500 'A' shares of £1 each, the full amount of £1 being or being deemed to be paid up on each of the 1,500 shares."

Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Applicant, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 9427—27

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg, the 17th day of July, 1956.

In the matter between BENNE KATZENELLENBOGEN, Applicant, and WITPOORTJE HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Main Reef Road, Krugersdorp, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. S. Lipschitz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

- That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;
- That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 7th day of August, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Reitz, J. & E.) 9260—27

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 106/56.)

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JAMES WILLIAMS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday, the 6th day of August, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Lot No. 1041, Eccleston Crescent, Bryanston, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 23rd July, 1956.

9334—27

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williamson.

Johannesburg, the 10th day of July, 1956.

In the matter between PATENT PEELERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and AURET CLOTHING MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 54 Sauer's Building, corner of Market and Loveday Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. Katz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

- That the abovenamed Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
- That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 31st day of July, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
- That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Cohen & K.) 9359—27

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

(L.S. 37/56.)

In the matter between ATLANTIC REFINING COMPANY OF AFRICA, LIMITED, Plaintiff, and LOUIS CHRISTIAAN KARSTEN and FRANS ENGELBERTUS STEYN MARX, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 27th July, 1956.

9342—27

2s. Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper,

Johannesburg, the 17th day of July, 1956.

In the matter between MAHOMED EBRAHIM, trading as BUY BY BAZAAR, Applicant, and A. E. CHOPDAT & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 6 Adams Arcade, 40 Market Street, Johannesburg.

Upon the motion of Mr. E. Zar, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 7th day of August, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 9356—27

KAAP.—CAPE.

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed ANDERS YNGVE PALMGREN, Esquire, of P.O. Box 7, Mount Frere, East Griqualand, to act as Sworn Appraiser for the District of Mount Frere.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Cape Town, this 4th day of July, 1956. 9314—27

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Kragtens die outoriteit aan my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet van 1913, het ek MNR. GYSBERT VAN REENEN MULLER, van Posbus 20, Vredendal, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die Distrik Vanrhynsdorp.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaa die Goe'e Hoop Provinsiale Afdeling), Kaapstad, hede die 8ste dag van Junie 1956. 9346—27

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court on Wednesday, the 15th of August, 1956, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of WILLEM ADRIAAN ENGELBRECHT, a cartage contractor, of 2 Koeberg Road, Brooklyn, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town for a period of fourteen days as from the 28th of July, 1956. Dated at Cape Town this 17th day of July, 1956.—Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Petitioner, Mutual Building, 14/18 Darling Street, Cape Town. 9250—27

NATAL

Estate No. 4497.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

In the matter between NATHALALL SAMJEE, Applicant, and GOOLAM MAHOMED RAMATHULA, trading as CENTRE TOWN STORES AND COMPANY at Moodie Street, Pinetown, Natal, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 5th day of July, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 10th July, 1956.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Master's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 17th July, 1956. 9173—27

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

In the matter of the petition of ANDREW BENGT McCULLOCH WILSON.

Notice is hereby given that on Tuesday, 14th August, 1956, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, on behalf of Andrew Bengt McCulloch Wilson for his admission as an Advocate of the said Court.

Any person having objection to the said application is hereby required to lodge the same with the Registrar of the said Court on or before the date of hearing.—Hathorn & Fannin, Applicant's Attorneys, 8 Murray Court, 377 Smith Street, Durban. 9345—27

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Tuesday, 3rd July, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Broome, Judge President.

In the matter of ABE FRIEDMAN, Applicant, and PARISIAN CANDY WORKS (NATAL) (PROPRIETARY), LIMITED, a Company duly registered and incorporated with limited liability and carrying on business as manufacturers of sweets and chocolates at 39 Dudley Street, Jacobs, Durban, Respondent.

Upon the motion of Mr. Pretorius, Counsel for the Applicant, and upon reading the Provisional Order of Liquidation and rule *nisi* issued out of this Court on the 11th June, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, on this day why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order, duly served as directed and no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the aforesaid rule *nisi* be and is hereby confirmed and that the said Respondent Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—J. D. Dafel, Registrar, Pietermaritzburg, 17th July, 1956.

9175—27

POSTEA.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Tuesday, 10th July, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Broome, Judge President.

In the matter of HYMAN BROUDO, Applicant, and AUSTIN & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (C.A. 920), Respondent.

Apon the motion of Mr. Jacobs, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* herein issued on the 18th June, 1956, and the other documents filed of record;

The Court Orders:

That the aforesaid rule *nisi* be and is hereby confirmed. By Order of the Court.—J. D. Dafel, Registrar, Pietermaritzburg, 17th July, 1956. (Magid & D.) 9174—27

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL

SALE OF EXECUTION.
(Marico District.)

In re ZEERUST MUNICIPALITY versus (1) E. M. G. WILSENACH; (2) W. R. JONES; (3) L. VAN WYK; (4) W. C. WEBBER; (5) P. M. OBERHOLZER; (6) W. NORRIS; (7) C. J. PRETORIUS; (8) J. G. MEYER.

In pursuance of a statement of the Court of the Resident Magistrate for the District of Marico, dated the 15th day of June, 1956, and Writ of Execution granted the

15th day of June, 1956, the following properties will be sold in Execution in front of the Magistrate's Court, Zeerust, on the 18th day of August, 1956, at 10 a.m.:—

- (1) Certain remaining extent Erf No. 99, situate on Piet Retief Street, Zeerust.
- (2) Certain Erf No. 304, situate on corner of Bree Street and Bok Street, Zeerust.
- (3) Certain Erf No. 357, situate on President Street, in the Town of Zeerust.
- (4) Certain Erf No. 517, situate on Hoogestraat, in the Town of Zeerust.

(5) Certain Erf No. 882, situate on corner of Rand and Rots Streets, in the Town of Zeerust.

(6) Certain Erf No. 992, situate on Collins Street, in the Town of Zeerust.

(7) Certain Erf No. 1051, situate on Melt and Klip Streets, in the Town of Zeerust.

(8) Certain Erf No. 1055, situate on Melt Street in the Town of Zeerust.

J. H. de Villiers, Messenger of the Court.

9226—20-27

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOUE TE PRETORIA.

Tussen INNESDALE KLUB, Eiser, en P. T. FURSTENBURG, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Pretoria, en lasbrief tot geregtelike verkoop, gedateer die 21ste dag van September 1955, sal die ondervermelde eiendom op Dinsdag, die 31ste dag van Julie 1956, om 11.15 vm. voor die Magistraatskantoor, Pretoriusstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Sekere Lot No. 330 in die dorpsgebied van Waverley, Pretoria, groot 178 vierkant roede 108 vierkante voet, gehou kragtens Akte van Transport No. 17317/1955.

Die volgende verbeterings word beweer op die eiendom te wees maar niks is gewaarborg nie:—

Woonhuis met steen onder sinkdak bestaande uit 3 slaapkamers, 1 sitkamer, 1 eetkamer, badkamer, kombuis, garage en 1 bediende kamer. Eiendom is omhein.

Die voorwaardes van verkoop wat voor die verkoping gelees sal word, is ter insae by my kantoor, Pretoria hierdie 11de dag van Julie 1956.—W. H. van den Worm, Waarnemende Geregsbode. 8943—20-27

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KLERKSDORP, HELD AT KLERKSDORP.

Between H. J. BADENHORST, Plaintiff, and H. DE LA PORT, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Klerksdorp, and Writ of Execution, dated the 3rd day of February, 1956, the following goods will be sold in Execution on Saturday the 18th day of August, 1956, at 10.30 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Klerksdorp, to the highest bidder, viz.—

Portion of farm Strydfontein, Distrik Klerksdorp.

C. R. Liebenberg, Messenger of the Court, Klerksdorp, 2nd July, 1956. 9057—20-27

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 100/56.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WILLEM JOHANNES SWART, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, with reserve of £3,200, will be held before the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 4th August, 1956, at 11 a.m., of the under-mentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot marked No. 259, Parktown North, Johannesburg, measuring 178 square roods, 108 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick-built house under iron comprising front veranda, entrance hall (passage), lounge, passage, 2 bedrooms, dining-room, bathroom, Litchen, back veranda, garage, 2 boys rooms, 1 fowl house.

Terms.—£100 cash on the day of the Sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 23rd July, 1956. 9336—27-3

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KLERKSDORP, HELD AT KLERKSDORP.

Between SMITH & WALTON (S.A.) (PTY.), LTD., Plaintiff, and J. W. SWANE-POEL, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Klerksdorp, and Writ of Execution, dated the 16th day of April, 1956, the following goods will be sold in Execution on Saturday, the 18th day of August, 1956, at 10.30 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Klerksdorp, to the highest bidder, viz.—

Stand No. 1180, with improvements, at 35 Kleynhans Street, Klerksdorp.

C. R. Liebenberg, Messenger of the Court, Klerksdorp, 2nd July, 1956. 9058—20-27

KENNIS VAN EKSEKUTORIALE

VERKOPING.

(Saak 27/56.)

In die saak tussen DIE STADSRAAD VAN NIGEL, Eiser, en I. A. STEYL, Verweerder.

Sal die hierondergenoemde vaste eiendom geregtelik vir kontant, en op die voorwaardes wat op die dag van verkoping gelees sal word, aan die hoogste bieder verkoop word:—

Datum van verkoping: 4 Augustus 1956, om 10 vm.

Plek: Voor die Magistraatskantoor, Nigel.

Eiendom: Gedeelte 8 van Lot No. 295, geleë te Jenkinsstraat 42, in die dorp Nigel, Distrik Nigel, groot 4,472 vierkante voet.

J. H. Visagie, Bode van die Hof, Posbus 234, Nigel. 8879—20-27

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 99/56.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and NICOLAAS JACOBUS OOST-HUYSEN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, with reserve of £2,125, will be held before the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 4th August, 1956, at 11 a.m., of the under-mentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 700, Regents Park Estate (Extension No. 1) Township, Johannesburg, measuring 6,758 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick-built residence, comprising dining-room, 2 bedrooms, kitchen, pantry and bathroom. Outbuildings: 1. Brick-built boys room. 2. Two Rooms.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 23rd July, 1956. 9337—27-3

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 98/56.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ARTHUR WILLIAM FENN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, with reserve of £1,265, will be held before the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 4th August, 1956, at 11 a.m., of the under-mentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Freehold Lot No. 373, La Rochelle, Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick built residence comprising, 2 bedrooms, dining-room, kitchen, bathroom. Outbuildings: Boys room and garage.

Terms.—£100 cash on the day of the Sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 23rd July, 1956. 9338—27-3

Case No. 1627/56.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BRAKPAN, HELD AT BRAKPAN.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiffs and P. H. PELSER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Brakpan and Warrant of Execution, dated the 21st May, 1956, the following property will be sold in execution on Saturday, the 11th August, 1956, at 11 a.m. at the Magistrate's Offices, Prince George Avenue, Brakpan:—

DESCRIPTION OF PROPERTY.

Certain Holding No. 7, situate on Tenth Road, on the farm Withok No. 149, now known as Withok Estates, District of Brakpan, measuring two (2) morgen one hundred and fifty-four (154) square roods, together with all buildings and erections thereon, being a dwelling-house with 3 bedrooms, lounge, dining-room and kitchen. There is a borehole with windmill and well over 100 fully established fruit and other trees.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer, including costs of transfer, transfer duty, rates, taxes, licences and fees, etc.
3. The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6½ per cent per annum to date of payment, shall be paid within 14 days or be secured by a bank or building society guarantee.

W. M. Basson, Messenger of the Court, Brakpan, 20th July, 1956. 9363—27-3

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PRETORIA,
HELD AT PRETORIA.

Between RIENTS TURKSTRA, Plaintiff,
and HERMANUS ARNOLDUS
JACOBUS VENTER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 23rd day of March, 1956, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 7th day of August, 1956, at 11.15 a.m. in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Lot No. 957, in the township of Wonderboom South, District Pretoria, measuring 178 square rods 108 square feet.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

- (1) House consisting of 3 bedrooms, kitchen, bathroom, dining-room and lounge, brick under iron roof.
- (2) One partly-built house consisting of 3 bedrooms, bathroom, kitchen and dining-room.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria, this 21st day of July, 1956.—W. H. van den Worm, Acting Messenger of the Court. 9364—27-3

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE
DISTRIK PRETORIA, GEHOU TE
PRETORIA.

Tussen STADSRAAD VAN PRETORIA,
Eiser, en J. A. PRETORIUS, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Pretoria en lasbrief tot geregtelike verkoop, gedateer die 28ste dag van April 1955, sal die ondervermelde eiendom op Dinsdag, die 7de dag van Augustus 1956, om 11.15 vm., voor die Magistraatskantoor, Pretoriusstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Sekere resterende gedeelte van Erf No. 60, Parktown Estate, Pretoria, groot 12,870 vierkante voet, gehou kragtens Akte van Transport No. 25776/47.

Die volgende verbeterings word beweer op die eiendom te wees maar niks is gewaarborg nie:—

Huis van steen onder sinkdak bestaande uit 2 slaapkamers, een voorkamer en kombuis.

Die Voorwaardes van Verkoop wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word, is ter insae by my kantoor. Pretoria, hierdie 19de dag van Julie 1956.—W. H. van den Worm, Waarnemende Geregsbode. Pretoria. 9366—27-3

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PRETORIA,
HELD AT PRETORIA.

Between UNITED BUILDING SOCIETY,
Plaintiff, and JOHANNES HENDRIK
HORN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 6th day of March, 1956, the property listed hereunder will be sold in Execution, on Monday, the 20th day of August, 1956, at 11.15 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion 10 (a portion of Portion 1) of Plot No. 19 in the township of Villieria, District Pretoria, measuring as such 12,562 square feet.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

One dwelling of brick under iron roof comprising 3 bedrooms, dining-room, kitchen, bathroom and usual outbuildings.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office. A very substantial building society bond can be arranged for an approved Purchaser. Pretoria this 14th July, 1956.—W. H. van den Worm, Acting Messenger of the Court. 9178—27-3

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PRETORIA,
HELD AT PRETORIA.

Between FINESONS, Plaintiff, and
KAREL GALEMA MALASE, Defen-
dant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 22nd day of October, 1955, the following property will be sold in Execution on Tuesday, the 7th day of August, 1956, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder, viz:—

Certain 1/6th Share of Lot No. 32, situate on Premier and Bodheva Streets, in the township of Eersterus District of Pretoria, measuring 193 square rods 104 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 11714/1951.

The following improvements are reported to be on the whole property, but nothing is guaranteed:—

One brick under iron building comprising 5 rooms.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office. Pretoria, 13th July, 1956.—W. H. Van den Worm, Acting Messenger of the Court, Pretoria. 9179—27-3

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PRETORIA,
HELD AT PRETORIA.

Between FORSYTH UDWIN (PTY.),
LIMITED, Plaintiff, and W. J. RAVEN-
CROFT, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 15th day of September, 1955, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday, the 20th day of August, 1956, at 11.15 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion 18 of Plot No. 36 in the township of Booyens, District Pretoria, measuring as such 10,065 square feet.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

One dwelling of brick under iron roof comprising 3 bedrooms, kitchen, bath-room, lounge and usual outbuildings.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office. Pretoria this 14th day of July, 1956.—W. H. van den Worm, Acting Messenger of the Court. 9176—27-3

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE
DISTRIK PRETORIA, GEHOU TE
PRETORIA.

Tussen STADSRAAD VAN PRETORIA,
Eiser, en I. J. HUYSER, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Pretoria en lasbrief tot geregtelike verkoop, gedateer die 20ste dag van Oktober 1955, sal die ondervermelde eiendom op Dinsdag, die 7de dag van Augustus 1956, om 11.15 vm., voor die Magistraatskantoor, Pretoriusstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Resterende gedeelte van Erf No. 162, in die dorpsgebied van Rietfontein, Pretoria, geregtreer in naam van ANNA HENDRINA ENGELA CASTILYN (gebore STEENKAMP) (nou HUYSER), groot 12,870 vierkante voet, gehou kragtens Akte van Transport No. 18329/40.

Die volgende verbeterings word beweer op die eiendom te wees maar niks is gewaarborg nie:—

Woonhuis van steen onder sinkdak, bestaande uit 4 slaapkamers, eetkamer, kombuis, badkamer en voorstoep. Eien-
dom is omhein.

Die Voorwaardes van Verkoop wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word, is ter insae by my kantoor. Pretoria, hierdie 19de dag van Julie 1956.—W. H. van den Worm, Waarnemende Geregsbode. 9365—27-3

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 92/56.)

In the matter between THE SOUTH
AFRICAN PERMANENT MUTUAL
BUILDING AND INVESTMENT
SOCIETY, Plaintiff, and BELFIELD
MARAI, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 4th August, 1956, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Portion 1 of Consolidated Lot No. 322, corner of Hay and Marais Streets, Brooklyn, Pretoria, measuring 22,447 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a dwelling-house built of brick under a tiled roof, consisting of a lounge, dining-room, study, 3 bedrooms, kitchen, bathroom and W.C. with block and wooden suspended floors and rhino board ceilings. There are built-in cupboards in the study, bedrooms and kitchen and also a linen cupboard. The house has an entrance porch and there is a large veranda on the east side of it. The outbuildings consist of a garage, 2 servants' rooms, W.C. and shower, built of brick under iron roof. Swimming bath.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria. 23rd July, 1956. 9339—27-3

JUDICIAL SALE IN EXECUTION.

Notice is hereby given that the undermentioned immovable property will be sold by judicial public auction, at 10 a.m., on Monday, the 27th August, 1956, in front of the Magistrate's Court, at Bloemhof:—

Erwen Nos. 349, 379, 531, 561, 562, 563, situated in the Municipal area of Bloemhof, Transvaal.

The sale will be held subject to the following conditions:—

- (1) The sale is without reserve and the property is sold to the highest bidder.
- (2) The erwen are sold separately.
- (3) The Purchaser acquires the properties subject to registered servitudes but free of Mortgage Bonds.
- (4) The Purchase price to be paid in cash on date of sale.
- (5) The Purchaser will have no right of recourse for any loss or damages suffered as a result of any delay in obtaining transfer of the property and in the event of the Purchaser being unable to obtain transfer he shall have no right of recourse for any loss or damages suffered, save and except to reclaim the Purchase price paid.
- (6) No guarantee whatsoever is given in respect of the property, its extent value, quality or otherwise.
- (7) The Purchaser will bear all costs of Deed of Sale, Transfer and Transfer Duty.
- (8) The conveyancer will be appointed by the Execution Creditor, Town Council of the Municipality of Bloemhof.

J. J. Pretorius, Messenger of the Court, Bloemhof. 9371—27-3

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES ANDRIES NAGEL, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and Writ of Execution, dated the 3rd day of April, 1956, the property listed hereunder will be sold in Execution, on Monday, the 20th day of August, 1956, at 11.15 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion 18 of Lot No. 973, in the township of Villieria, District Pretoria, measuring as such 10,272 square feet.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

One dwelling of brick under iron comprising 3 bedrooms, lounge, dining-room, bathroom, kitchen, pantry and usual out-buildings.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale may be inspected at my office. A substantial building society bond can be arranged for an approved Purchaser. Pretoria, this 14th day of July, 1956.—W. H. van den Worm, Acting Messenger of the Court.

9177—27-3

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 88/56.)

In the matter between THE COMMITTEE OF MANAGEMENT OF THE PENSION AND GRATUITY FUND OF THE MUNICIPALITY OF PRETORIA, Plaintiff, and PIETER CHRISTIAAN STEINMANN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suite, a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice,

Church Square, Pretoria, on Saturday, the 4th August, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Portion 1 of Lot No. 300, 727 Haarhoff Street and Seventeenth Avenue, Rietfontein, Pretoria, measuring 12,870 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a single-storey dwelling built of brick under iron, wooden floors and hardboard ceilings, consisting of 3 bedrooms, dining-room, lounge, kitchen, bathroom has granolithic floor. Outbuildings: Servants quarters, garage and 2 lavatories.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 23rd July, 1956. 9340—27-3

SALE IN EXECUTION.

(Case No. 18/56.)

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF OBERHOLZER, HELD AT OBERHOLZER.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY and RONALD GERALD MARE.

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Oberholzer, and the Writ of Execution, dated the 2nd day of February, 1956, the following will be sold in execution on Tuesday, the 7th of August, 1956, at 10.30 a.m., at the Magistrate's Court, Juliana Street, Oberholzer, to the highest bidder, viz:—

A certain Erf No. 767, Carletonville Township Extension No. 1, measuring 13,521 square feet. Held by Defendant in his name under Deed of Transfer No. 10619/1955, dated 29th April, 1955.

Conditions of Sale can be inspected at the office of the Messenger of the Court, District Oberholzer, during office hours.

Full Conditions of Sale will be read out by me immediately prior to the sale. Dated at Oberholzer this 23rd day of July, 1956.—J. W. Snyman, Messenger of the Court.

9423—27-3

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOUD TE PRETORIA.

Tussen DIE STADSRAAD VAN PRETORIA-NOORD, Eiser, en MNR. D. J. COETZEE, Verweerder.

Ingevolge uitspraak in die Hof van die Magistraat van Pretoria en lasbrief tot geregtelike verkoping, gedateer die 8ste dag van Augustus 1955, word die ondervermelde eiendom om 11.15 vm., op Maandag, die 30ste dag van Julie 1956, voor die Magistraatskantoor, Pretoriusstraat, Pretoria, geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste aanbod maak, naamlik:—

Lot No. 356, geleë in die dorpsgebied van Wolmer, Distrik Pretoria, groot 178 vierkante roede 108 vierkante voet.

Die voorwaardes van verkoop wat ter insae lê by my op kantoor sal gelees word onmiddellik voor die verkoping. Gedateer te Pretoria hierdie 5de dag van Julie 1956.—W. H. van den Worm, Waarnemende Geregsbode. 8807—20-27

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOUD TE PRETORIA.

Tussen STEWART STUCKI, Eiser, en THEUNIS JACOBUS VAN DER MERWE, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Pretoria en lasbrief tot geregtelike verkoop gedateer die 22ste dag van Februarie 1952, sal die ondervermelde eiendom op Dinsdag die 31ste dag van Julie 1956, om 11.15 vm. voor die Magistraatskantoor, Pretoriusstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Sekere Gedeelte No. 16 van Plot No. 79, geleë aan 27ste Laan in die dorpsgebiede Villieria, Stad Pretoria, groot 12,870 vierkante voet, gehou kragtens Akte van Transport No. 2725/1951.

Die volgende verbeterings word beweer op die eiendom te wees, maar niks is gewaarborg nie:—

Woonhuis van steen onder sinkdak bestaande uit, sitkamer, 3 slaapkamers, kombuis, badkamer, spens, garage en bediendekamer. Eiendom is omhein.

Die voorwaardes van verkoop wat voor die verkoping gelees sal word is ter insae by my kantoor. Pretoria, hierdie 11de Julie 1956.—W. H. van den Worm, Waarnemende Geregsbode. 8944—20-27

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOUD TE PRETORIA.

Tussen DIE STADSRAAD VAN PRETORIA-NOORD, Eiser, en MNR. T. TRANTER, Verweerder.

Ingevolge uitspraak in die Hof van die Magistraat van Pretoria en lasbrief tot geregtelike verkoping, gedateer die 8ste dag van Augustus 1955, word die ondervermelde eiendom om 11.15 vm., op Maandag, die 30ste dag van Julie 1956, voor die Magistraatskantoor, Pretoriusstraat, Pretoria, geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste aanbod maak, naamlik:—

Erwe Nos. 999, 1019, 1039, geleë in die dorp Pretoria-Noord, Distrik Pretoria, groot 178 vierkante roede 108 vierkante voet elk.

Die voorwaardes van verkoop wat ter insae lê by my op kantoor sal gelees word onmiddellik voor die verkoping. Gedateer te Pretoria hierdie 5de dag van Julie 1956.—W. H. van den Worm, Waarnemende Geregsbode. 8806—20-27

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOUD TE PRETORIA.

Tussen DIE STADSRAAD VAN PRETORIA-NOORD, Eiser, en A. E. NANCEKAVELL, Verweerder.

Ingevolge uitspraak in die Hof van die Magistraat van Pretoria en lasbrief tot geregtelike verkoping, gedateer die 8ste dag van Augustus 1955, word die ondervermelde eiendom om 11.15 vm., op Maandag, die 30ste dag van Julie 1956, voor die Magistraatskantoor, Pretoriusstraat, Pretoria, geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste aanbod maak, naamlik:—

Lot No. 67, geleë in die dorpsgebied van Wolmer, Distrik Pretoria, groot 178 vierkante roede 108 vierkante voet.

Die voorwaardes van verkoop wat ter insae lê by my op kantoor sal gelees word onmiddellik voor die verkoping. Gedateer te Pretoria hierdie 5de dag van Julie 1956.—W. H. van den Worm, Waarnemende Geregsbode. 8808—20-27

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and J. D. COETZER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 26th day of October, 1955, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday, the 30th day of July, 1956, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion 3 of Lot No. 139, in the township of Booyens, District of Pretoria, measuring 1,400 square feet.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

One dwelling of brick iron roof comprising 2 bedrooms, lounge, kitchen, bathroom and usual outbuildings.

The conditions of sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Dated at Pretoria this 5th day of July, 1956.—W. H. van den Worm, Acting Messenger of the Court.

8810—20-27

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and BELRAY GENERAL AGENCIES 83393, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 11th day of March, 1955, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday, the 30th day of July, 1956, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion 6 of Lot No. 6 in the township of Daspoort, District of Pretoria, measuring 10,308 square feet.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

One dwelling of brick under iron roof comprising 3 bedroom, kitchen, lounge, bathroom and usual outbuildings.

The conditions of sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Dated at Pretoria this 5th day of July, 1956.—W. H. van den Worm, Acting Messenger of the Court.

8811—20-27

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 57/56.)

In the matter between PHILLIP GABRIEL ODENDAAL, Plaintiff, and MARTINUS CHRISTOFFEL VAN ZYL, Defendant.

In execution of a judgement of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 28th July, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Portion 58 (a portion of Portion 3), Lusthof No. 480, Pretoria, measuring 10.5964 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

4—6000

On the property there is a rondawel house built of cement blocks, thatched roof, consisting of four bedrooms, dining-room, bathroom, kitchen, small front veranda.

Terms.—Ten per cent of the purchase price cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 16th July, 1956. 9064—20-27

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 90/56.)

In the matter between THE COMMITTEE OF MANAGEMENT OF THE PENSION AND GRATUITY FUND OF THE MUNICIPALITY OF PRETORIA, Plaintiff, and OCKERT RUDOLF MIENIE, Defendant.

In execution of a judgement of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 28th July, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Portion 1 of Lot No. 28, 516 Albert Street, Pretoria Gardens, Pretoria, measuring 10,000 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a single storey dwelling consisting of two bedrooms, dining-room, and kitchen with parquet floors and hardboard ceilings, bathroom with granolithic floor and hardboard ceiling. Outbuildings: Garage, servant quarter and two lavatories.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 16th July, 1956. 9062—20-27

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 79/56.)

In the matter between SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING Plaintiff, and NICOLAAS WILHELMUS SERFONTEIN, Defendant.

In execution of a judgement of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Pietersburg, on Saturday, the 28th July, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Holding No. 112, Shaw Road, on Portion 65 marked Ivydale Extension No. 1, Agricultural Holdings (a portion of the western portion) Sterkloop No. 91, Pietersburg, measuring 4.1667 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a dwelling-house in very poor condition and poorly constructed of burnt brick under iron roof which too is in a bad condition.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 21 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pietersburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 16th July, 1956. 9063—20-27

Case No. 44422/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and Mrs. S. MOLIFE, D. MOLIFE and E. J. KHATTANE.

In pursuance of a judgement in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 17th April, 1956, the following will be sold in Execution on Friday, the 10th August, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 536, situate in Polack Avenue, in the Township of Newclare, District Johannesburg, measuring 34 square rods, 104 square feet, held by Mrs. Sophia Molife, Daniel Molife and Ernest John Khattane, under Deed of Transfer No. F. 734/49, dated 29th January, 1949.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Brick building—10 rooms.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5 per cent per annum within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 6th June, 1956. 8800—20-27

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF, VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOUTE PRETORIA.

Tussen DIE STADSRAAD VAN PRETORIA-NOORD, Eiser, en MNR. T. PRICE, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Magistraat van Pretoria, en lasbrief tot geregtelike verkoping, gedateer die 8ste dag van Augustus 1955, word die ondervermelde eiendom om 11.15 vm. op Maandag, die 30ste dag van Julie 1956, voor die Magistraatskantoor, Pretoriusstraat, Pretoria, geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste aanbod maak, naamlik:—

Lot No. 1093, geleë in die dorpsgebied van Pretoria-Noord, Distrik Pretoria, groot 178 vierkante roede 108 vierkante voet.

Die voorwaardes van verkoop wat ter insae lê by my op kantoor, sal gelees word onmiddellik voor die verkoping. Gedateer te Pretoria, hierdie 5de dag van Julie 1956.—W. H. van den Worm, Waarnemende Geregsbode. 8809—20-27

Case No. 77662/55.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNES-
BURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between VAN DEN BERGH, MELAMED
& NATHAN, Plaintiff, and CHRIS-
TIAAN GOTTFRIED BAULING,
Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court
of the Magistrate of Johannesburg, and Writ
of Execution, dated the 22nd day of
February, 1955, the immovable property
listed hereunder will be sold in Execution
on Wednesday, the 1st day of August, 1956,
at 10 o'clock a.m., in front of the Magis-
trate's Court, Benoni, to the highest bid-
der:—

Certain Freehold Residential Erf No.
3066, situate in Third Street, of that
portion known as the township of North-
mead, of the Freehold Farm Kleinfontein
No. 2, District of Benoni, measuring
11,323 (eleven thousand, three hundred
and twenty three) square feet.

Improvements: Wood, brick and iron
building, consisting of 3 bedrooms, dining
room, lounge, entrance hall, 3 verandas,
usual outbuildings.

CONDITIONS OF SALE.

The property is to be sold subject to a
reserve of £100, and the purchase price is
to be paid as to a deposit of £nil in cash
on the signing of the Deed of Sale, and
the Purchaser is to provide a banker's
guarantee or building society's guarantee or
other guarantee approved of by both the
Plaintiff and the Natal Building Society for
the balance of the purchase price within
fourteen days from the signing of the Con-
ditions of Sale, payable cash against regis-
tration of transfer of the property into the
name of the Purchaser. The terms of pay-
ment as aforesaid shall not apply where the
Plaintiff and/or First Mortgagee on their
nominees or any other person, individual
or Company nominated by the Plaintiff
and/or the First Mortgagee or their attor-
neys in writing is the Purchaser.

The Conditions of Sale may be inspected
at the Messenger's of the Court's Office,
Magistrate's Court, Benoni.—B. R. Pot-
gieter, Messenger of the Court.

8805—20-27

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PRETORIA,
HELD AT PRETORIA.

Between GRAYWILL LAND & FINANCE
CORPORATION (PTY.), LTD., Plaintiff,
and CHRISTIAAN BRUIVELD, Defen-
dant.

In pursuance of a judgment in the Court
of the Magistrate of Pretoria and Writ of
Execution, dated the 14th day of October,
1955, the property listed hereunder will be
sold in Execution on Monday, the 30th day
of July, 1956, at 11.15 a.m., in front of
the Magistrate's Court, Pretorius Street,
Pretoria, to the highest bidder:—

Remaining extent of Lot No. 86, in the
township of The Highlands, District of
Pretoria, measuring 13,200 square feet.

The following improvements are reported
to be on the property but nothing is
guaranteed:—

2 Houses of brick and iron comprising
3 rooms each.

The conditions of sale which may be
inspected at my office will be read imme-

diately prior to the sale. Dated at Pretoria
this 5th day of July, 1956.—W. H. van den
Worm, Acting Messenger of the Court.

8812—20-27

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PRETORIA,
HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA,
Plaintiff, and J. VELDMAN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court
of the Magistrate of Pretoria and Writ of
Execution, dated the 25th day of May,
1955, the property listed hereunder will be
sold in Execution on Monday, the 30th day
of July, 1956, at 11.15 a.m., in front of
the Magistrate's Court, Pretorius Street,
Pretoria, to the highest bidder:—

Portion 3 of Pot No. 92 in the town-
ship of Claremont, District of Pretoria,
measuring 25,740 square feet.

The conditions of sale which may be
inspected at my office will be read imme-
diately prior to the sale. Dated at Pretoria
this 5th day of July, 1956.—W. H. van den
Worm, Acting Messenger of the Court.

8813—20-27

SALE IN EXECUTION.

In the matter between DAVID MELROSE
WOOTTON CUTLER, Plaintiff, and
PIETERSBURG MOTOR AND TRAC-
TOR SUPPLIES (PROPRIETARY),
LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the
Supreme Court of South Africa (Transvaal
Provincial Division) in the above suit a sale
will be held before my offices at 18a Vorster
Street, Pietersburg, on Saturday the 4th
August, 1956, at 11 a.m. of the undermen-
tioned property of the Defendant, namely:—

2 Radiators, 4 sleeve piston ass., 2
snotters, 4 sleeve piston ass., 1 set main
bearings, 40 gallons brake fluid, 1 wheel,
1 E. motor, 3 snotters, 3 snotters, 1 stud
axle, 1 axle and 4 sleeve piston ass.

D. J. Naude, Deputy-Sheriff, Pietersburg
District, Pietersburg, 13th July, 1956.

9009—20-27

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF PRETORIA,
HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA,
Plaintiff, and G. L. SWART, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court
of the Magistrate of Pretoria and Writ of
Execution, dated the 26th day of October,
1955, the property listed hereunder will be
sold in Execution on Monday, the 30th day
of July, 1956, at 11.15 a.m., in front of
the Magistrate's Court, Pretorius Street,
Pretoria, to the highest bidder:—

Remaining extent of Lot No. 107, in
the township of Claremont, District of
Pretoria, measuring 12,870 square feet.

The following improvements are reported
to be on the property but nothing is
guaranteed:—

One dwelling of brick under iron roof
comprising 6 rooms.

The conditions of sale which may be
inspected at my office will be read imme-
diately prior to the sale. Dated at Pretoria
this 5th day of July, 1956.—W. H. van den
Worm, Acting Messenger of the Court.

8814—20-27

KAAP.—CAPE.

NOTICE.

**PUBLIC EXECUTION SALE, DISTRICT
OF MIDDELBURG, CAPE.**

In the matter between MIDDELBURG
MUNICIPALITY, Plaintiff, and C. G.
HAYBITTEL, Defendant.

In execution of the judgment of the
Magistrate at Middelburg, Cape, in the
above matter, a sale will be held at Middel-
burg, Cape, in front of the Court House,
on Saturday, the 28th July, 1956, at 10 a.m.
of the following:—

Erf No. 486, situate in Smidt Street,
Middelburg, Cape.

G. L. van Straaten, Messenger of the
Court, Middelburg, Cape, 4th July, 1956.
8784—20-27

Case No. 8488/55.

SALE IN EXECUTION.

J. AND C. CLAIN, Defendants.

In pursuance of a warrant of attachment
issued out of the Magistrate's Court, Bell-
ville, the following fixed property will be
sold in execution by public auction in front
of the Magistrate's Court, Bellville, on Fri-
day, 3rd August, 1956, at 11 a.m.—

Certain piece of redeemed quitrent
land, situate at Elsie's River, in the Good-
wood Municipality, Elsie's River, being
Lot No. 6, Block H, Norwood Estate,
Portion of Lot GG, measuring 21,600
square feet; as per Deed of Transfer No.
15383, dated 21st September, 1954.

The above property also comprises a
cement block house under iron roof with
four rooms, kitchen and bathroom.

Conditions of Sale will be read at the
sale, and can from date hereof be inspected
at the Offices of the Messenger of the Court,
Bellville, and at the Offices of the
Auctioneers, Gibraltar Auctioneers, 36
Castle Street, Cape Town.—D. W. Rothwell,
Messenger of the Court, Bellville.

8484—6-27

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE
DISTRIK VRYBURG, GEHOU TE
VRYBURG.

Tussen NORTHERN CAPE CO-OPERA-
TIVE LIVESTOCK AGENCY versus
T. H. CARROLL (Saak No. 232/1956),
en

Tussen VORSTERSHOOP ONDER-
NEMING versus T. H. CARROLL
en Ander (Saak No. 320/1956).

As gevolg van lasbriewe in die boge-
noeme sake sal ek per publieke veiling op
Vrydag, 3 Augustus 1956, om 10 vm., die
volgende voor die Magistraatskantoor,
Vryburg, verkoop:—

Seker 5/15de aandeel in seker stuk
grond, synde die plaas Arizona, van Blok
C van die tweede Spoorweggrond toeken-
ning, geleë in die afdeling Vryburg, groot
15,161-2633 morge, volgens Transportakte
No. 704/1950, gedateer 25 Augustus 1950.

Hierdie plaas is 170 myl wees van Vry-
burg. Watervoorsiening is gemaak. Daar
is geen huis nie, slegs buitegeboue.

Voorwaardes van verkoop.—Een-derde
kontant by verkoop en balans teen regi-
strasie van Transport wat binne een maand
vanaf datum van koop sal wees.—B. J.
de Klerk, Geregsbode. 9247—27-3

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates

NATAL.

SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)

In the matter between J. H. PERRY & SON, Plaintiff, and HENRY FRASER-JOHNSTON Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at 327 South Coast Road, Rossburgh, Durban, on Friday the 3rd day of August, 1956, at 10.30 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Office desks, show case, chairs, platform scale and weights, 2 electric mixing machines, electric motor, 1 boiler, empty drums, large geyser, belting and electric fittings, small electric motor, 200 drums odourless compound, detergent compound, rust remover and pre-coating, fittings and fixtures.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 11th July, 1956. 9141—20-27

Case No. 3401/56.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between DUDLEY MAURICE GRAY, N.O., Plaintiff, and NARAINSAMY GUNGIAH NADAYSON VARADARAJLOO NAIDO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution, dated the 19th day of April, 1956, the immovable property will be sold in Execution on Friday, 3rd day of August, 1956, at 10 o'clock a.m., on the steps of the Magistrate's Office, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:—

Sub. 135 of Essendene of the farm Brickfield No. 806, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 1 rood 0-89 perches.

Improvements.—Wood and iron house of 4 bedrooms, lounge, kitchen and bathroom. 1 Outbuilding of brick and iron of 2 rooms and kitchen. Electric light and water.

Postal Address.—24 Browns Avenue, Durban.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder and of the Title Deeds so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues and arrear rates.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The Purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(a) an affidavit to show that he/she belongs to the same Group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger; or

(b) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different Group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as

soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and re-sold.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expense incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage. Dated at Durban this 5th day of July, 1956.—M. W. P. Murray, Messenger of the Court, Durban. 8927—20-27

Case No. 35436/55

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and MARIA MARTINA VENTER (formerly GEY VAN PITTIUS), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution, dated the 15th day of February, 1956, the immovable property will be sold in Execution on Friday, 3rd day of August, 1956, at 10 o'clock a.m., on the steps of the Magistrate's Office, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:—

Sub 45 of Harriettwood No. 13352, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 12,703 square feet.

The following information has been given concerning this property but nothing is guaranteed in these respects:—

Improvements.—One brick house under iron (2 roomed), 1 kitchen, 1 w.c.

Postal Address.—24 Pinewood Gardens, Harriettwood Estate, Durban.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the White Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The Purchaser shall within 14 days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(a) an affidavit to show that he/she belongs to the same Group as the owner of the property to be sold, and if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger; or

(b) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different Group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser, and should any dispute arise

between two or more bidders, the lot in question is to be put up and re-sold.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expense incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser. Dated at Durban this 5th day of July, 1956.—M. W. P. Murray, Messenger of the Court, Durban. 8802—20-27

SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)

In the matter between S. BUTCHER & SONS LIMITED, Plaintiff, and JAMES HUIA GEORGE BURNES, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held at the Defendant's premises known as South Coast Hardware Company, Amanzimtoti, South Coast Natal, on Friday the 3rd August, 1956, at 2.30 p.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Cash register, counters, shop fixtures and fittings, platform scale and weights, typewriter, tables, chairs, window frames, paints, builders' hardware, tools, etc.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 14th July, 1956. 9139—20-27

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF NEWCASTLE, HELD AT NEWCASTLE.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JACOBUS CORNELIS PELSER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Newcastle and Writ of Execution, dated the 14th day of June, 1956, the property listed hereunder will be sold in Execution on Wednesday, the 25th day of July, 1956, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Voortrekker Street, Newcastle, to the highest bidder:—

Sub A. Lot No. 493, Newcastle Township, District of Newcastle, in extent 2 roods. Situate on 18 Scott Street, Newcastle.

Conditions.—The full Conditions of the Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office, Room 14, Fenway House, Scott Street, Newcastle.—W. A. Fleming, Messenger of the Court, Newcastle. 8913—20-27

SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)

In the matter of FREDERICK CLEWLOW POWELL, Plaintiff, and WALTER OTTO PHILLIPS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at Fletcher's Mart, 33 Gardiner Street, Durban, on Wednesday, the 1st day of August, 1956, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Household furniture comprising dining-room suite, bedroom suite, electric stove, frigidaire, "Easy" washing machine, display cabinet, chairs, tables, etc. Office Furniture comprising office desks, chairs, typewriter, steel filing cabinets, tables, etc.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 26th June, 1956. 9140—20-27

NATAL

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of NATAL MILLING AND TRADING COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and M. M. MOOLLEN, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held in front of the Law Courts, Masonic Grove, Durban, on Saturday, the 11th day of August, 1956, at 10.30 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

All the right, title, interest, claim and demand of the within-named Defendant in and to a certain Mortgage Bond No. 7215/1955, dated the 23rd October, 1955, passed by Kuppasamy, colonial-born Indian, Birth Register No. 1474/1910, born 5th April, 1910, in favour of Margaret Mohanee Moollen, for the sum of £462, balance of purchase price of property plus £50 for contingencies with interest at 8 per cent per annum, over Lot R of Subdivision 75 of Subdivision P of Subdivision O of the farm Cato Manor No. 812, in extent 9,405 square feet, held under Deed of Transfer No. 7680/1955, dated 23rd October, 1955.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 20th July, 1956. 9418—27-3

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of SAND & COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and A. C. FICK, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at ON AVON HARDWARE STORE, 6 South Road, Durban, on Friday, the 10th day of August, 1956, at 10.30 a.m., of the following property of the Defendant to wit:—

Shop fittings and fixtures; hardware and sundry tools; lawn mower; lamps; counter scale and weights; kitchenware; paints; builders materials; baths; watering cans, etc.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 20th July, 1956. 9417—27-3

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LOWER TUGELA, HELD AT STANGER.

In the matter of S. BOODHRAM, Plaintiff, and SEEBARUTH & RAGHEENAN, Defendant.

In pursuance of a Writ of Execution, dated the 5th day of November, 1953, the undermentioned property will be sold by public auction, to the highest bidder for cash, Purchaser taking all risks, at 11 o'clock in the forenoon on Thursday, the 16th day of August, 1956, in front of Magistrate's Court, Verulam, viz:—

(1) Remainder of Lot No. 82, No. 1573, situate in the Tongaat Frasers Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 10 acres.

(2) Sub. 14 of Lot No. 82, No. 1573, situate in the Tongaat Frasers Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 10 acres 26.9 perches.

Portion of these properties is planted with sugarcane.

Thos. B. Beckett, Messenger of the Court, Inanda District, Verulam, 18th July, 1956. 9271—27-3

O.V.S.—O.F.S.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 8/51.)

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PETRUS GYSBERTUS VAN DER WEST-HUIZEN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), in the above

suit, a sale, without reserve, will be held in front of the main entrance to the Magistrate's Offices, Kroonstad, at 11 a.m. on the 11th August, 1956, of the undermentioned property on conditions to be read by the auctioneer, viz:—

Certain Erf No. 1880, Kroonstad, measuring 19,422 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 3577/53, registered on 10th August 1953.

The following information is furnished but in this regard nothing is guaranteed:—

The property is situated on the corner of Fowler and Booysen Streets in Kroonstad, very near to a new school in the course of construction. The improvements on the property consist of a well-built dwelling-house, comprising combined dining-room-lounge, entrance hall, 4 bedrooms, kitchen, bathroom, w.c. and veranda. Outbuildings consists of garage and laundry, servants' room with w.c. and coal room. The dwelling and outbuildings are under corrugated iron roof.

Terms.—The Purchaser shall pay ten per cent of the purchase price in cash immediately after the sale into the hands of the Sheriff, the balance to be secured by a bank or building society guarantee to be delivered to the Sheriff within fourteen days after the sale. Should the first bondholder be the Purchaser the above-mentioned ten per cent cash payment need not be made.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Kroonstad.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff of the O.F.S., Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein, 5th June, 1956. 8840—20-27

GEREGTELIKE VERKOPING.
(L.S. 10/56.)

In die saak tussen SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en NICOLAAS JACOBUS ELS, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), in die bovermelde geding, sal 'n verkoping, sonder voorbehoud, voor die hoofingang van die Magistraatskantoor, Welkom, gehou word op Saterdag, 4 Augustus 1956, om 10.30 vm., van die volgende eiendom van die Verweerder, naamlik:—

Erf No. 3291, Welkom, groot 10,125 vierkante voet, gehou kragtens Akte van Transport No. 4940/1955, geregistreer op 3 Augustus 1955.

Die volgende inligting word verstrek maar in dié verband word niks gewaarborg nie:—

Die eiendom is geleë in Laerstraat, Bedelia, Welkom. Op die eiendom is daar 'n woonhuis, onlangs gebou van baksteen onder 'n teëldak, wat bestaan uit drie slaapkamers, sitkamer, eetkamer, kombuis en binnenshuise privaat. Die buitegeboue op d'e perseel bestaan uit 'n motorhuis en bediendekamer.

Terme.—Die Koper moet onmiddellik na die verkoping deur die Hof goedgekeur is tien persent van die koopprys in kontant aan die Balju betaal, d'e balans verseker te word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg wat aan die Balju besorg moet word binne binne 14 dae vanaf die datum van verkoping. Indien die Eerste Verband-

houer die Koper is, hoef die bovermelde tien persent kontant betaling nie gemaak te word nie.

Voorwaardes.—Die Verkoopsvoorwaardes lê ter insae van voornemende Kopers aan my kantoor en aan die kantoor van die Adjunk-balju, Welkom, gedurende gewone kantoorure.—I. F. R. du Preez, Waarnemende Balju. 8835—20-27

GEREGTELIKE VERKOPING VAN 'N VASTE EIENDOM.

In die saak tussen EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Eisers, en W. J. CUTHBERT, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak deur die Hof in bogenoemde aksie, sal 'n verkoping gehou word deur die Bode van die Hof, Kroonstad, om 10-uur vm., op Saterdag, die 11de Augustus 1956, te 27 Schonbornstraat, Kroonstad, van sekere Erf No. 1683, geleë in die dorp Kroonstad, Distrik Kroonstad, bekend as Schonbornstraat 27, Kroonstad, tesame met verbeterings daarop en soos beskryf in Transport Akte No. 2004/1955. Geregistreer, op 22 Maart 1955. Grootte van Erf 15,000 vierkante voet.

Die Voorwaardes van Verkoping sal afgelees word voor die veiling.—F. Botes, Bode van die Hof, Kroonstad. 9019—20-27

GEREGTELIKE VERKOPING.
(L.V. 9/56.)

In die saak tussen ROSE ETHEL BOYS, Eiseres, en JACOBUS MARTHINUS ANDREAS WOLMARANS FRONEMAN, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), in die bogemelde geding, sal 'n verkoping, sonder 'n reserweprys, voor die Fonteinstraatingang van die Hooggeregshof, Bloemfontein, gehou word op Saterdag, 4 Augustus 1956, om 10.30 vm., van die volgende eiendom van die Verweerder, naamlik:—

Sekere resterende gedeelte van Plot No. 33, Mooiwater Landbouhoewes No. 2799, Distrik Bloemfontein, groot as sulks 5 morge, gehou kragtens Akte van Transport No. 3389/55.

Die volgende inligting word verskaf maar in dié verband word niks gewaarborg nie:—

Die eiendom is ongeveer 10 myl van Bloemfontein geleë, naaste poskantoor is Bainsvlei. Daar is 'n stewig geboude woonhuis op die eiendom wat bestaan uit 2 slaapkamers, 'n sit-eetkamer, spens en kombuis onder 'n sinkstaandak. Buitegeboue daarop bestaan uit 'n motorhuis en 'n koolkamer. Daar is ook 'n windpomp met dam en 'n groot aantal vrugtebome op die eiendom. Die eiendom word tans deur die Verweerder bewoon.

Terme.—Die Koper moet onmiddellik na die verkoping deur die Hof goedgekeur is tien persent van die koopprys in kontant aan die Balju betaal, d'e balans verseker te word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg wat aan die Balju besorg moet word binne binne 14 dae vanaf die datum van verkoping. Indien die Eerste Verbandhouer die Koper is, hoef die bovermelde tien persent kontant betaling nie gemaak te word nie.

Voorwaardes.—Die Verkoopsvoorwaardes lê ter insae van voornemende Kopers aan my kantoor en aan die kantoor van die Adjunk-balju, Bloemfontein, gedurende gewone kantoorure.—I. F. R. du Preez, Waarnemende Balju van die O.V.S., Baljukskantoor, Hooggeregshof, Bloemfontein, 5 Julie 1956. 8836—20-27

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikaat

SALE IN EXECUTION. (L.S. 12/56.)

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and RAYMOND FERNAND JOSEPH GHISLAIN TRICOT, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the main entrance to the Magistrate's Offices, Harrismith, at 11 a.m., on Saturday, the 4th August, 1956, of the undermentioned property on conditions to be read by the auctioneer, viz.—

The remaining extent of Portion "A" of Erf No. 203, Harrismith, measuring 84 square rods 54 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 1392/47, registered on 28th March, 1947.

The following information is furnished but in this regard nothing is guaranteed:—

The property is situated at No. 14 Garvrocle Street, Harrismith, and consists of—

- (a) main block of flats, one storey in height, constructed of concrete blocks with concrete roof, 4,500 square feet in area;
- (b) mineral water factory premises, of one storey, built of concrete under iron roof, 1,250 square feet in area;
- (c) servant's room and storage room of concrete 288 square feet in area;
- (d) flat in rear constructed of concrete, 450 square feet in area.

Terms.—The Purchaser shall pay ten per cent of the purchase price in cash immediately after the sale into the hands of the Sheriff the balance to be secured by a bank or building society guarantee to be delivered to the Sheriff within fourteen days after the sale. Should the First Bondholder be the Purchaser the above-mentioned ten per cent cash payment need not be made.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Harrismith.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff of the O.F.S., Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein, 6th July, 1956. 8839—20-27

SALE IN EXECUTION. (L.S. 11/56.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and GABRIEL PETRUS DE BEER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), in the

above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the main entrance of the Magistrate's Offices, Kroonstad, at 10 a.m. on Saturday, the 4th August, 1956, of the undermentioned property of the Defendant, namely:—

Erf No. 2293, Kroonstad, measuring 17,300 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 2237/1955, registered on 30th March, 1955.

The following information is furnished but in this respect nothing is guaranteed:—

The property is situated on the corner of Robertson and Charl Cilliers Streets, Kroonstad. The improvements on the property consist of a modern dwelling-house comprising lounge, dining-room, 4 spacious bedrooms, kitchen and scullery, tiled bathroom with separate shower cubicle, w.c., outbuildings comprising 2 servants' rooms with w.c., and double garage. All buildings are under tiled roof. The dwelling is newly built and still without electric fittings and electric connection with the municipal electric supply.

Terms.—The Purchaser shall pay ten per cent of the purchase price in cash immediately after the sale into the hands of the Sheriff, the balance to be secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the sale. Should the First Bondholder be the Purchaser, then the 10 per cent cash down payment need not be made.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Kroonstad.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff of the O.F.S., Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein, 6th July, 1956. 8838—20-27

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PIETER LOURENS PRETORIUS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the immovable property sold under attachment in this case, will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein, 7th July, 1956. 8841—20-27

SALE IN EXECUTION. (L.S. 14/56.)

In the matter between K. & L. TIMBERS (O.F.S.), LIMITED, Plaintiff, and DOUGLAS JOOSTE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), in the above suit, a sale without reserve will be held in front of the main entrance to the Magistrate's Offices, Welkom, at 11 a.m., on Saturday, the 11th day of August, 1956, of the undermentioned property, viz.—

Certain Erf No. 5299, situate in the township of Welkom, District Welkom, measuring 9,400 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 1343/1955, dated 18th February, 1955.

The following information is supplied but in this regard nothing is guaranteed:—

The property is situate at 110 Haarlem Street and is on the corner of Haarlem and Pretorius Streets, Welkom. On the property is a house of six rooms and a kitchen and bathroom. The outbuildings consist of a garage, servant's room and

Terms.—The Purchaser shall pay ten per cent of the purchase price in cash immediately after the sale into the hands of the Sheriff the balance to be secured by a bank or building society guarantee to be delivered to the Sheriff within fourteen days after the sale. Should the first Bondholder be the Purchaser the above-mentioned ten per cent cash payment need not be made.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Welkom.—A Brink, Sheriff of the O.F.S., Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein, 20th July, 1956. 9325—27-3

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between DEEB MOTORS (PTY.), LTD., Plaintiff and P. J. STRYDOM, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa, Orange Free State Provincial Division, dated 17th May, 1956, in the above suit, a sale, without reserve, will be held at the entrance of Sanlam Building, Welkom, on Saturday, the 11th of August, 1956, of the following property of the Defendant, namely:—

Certain 1949 Ford sedan, OXF 779.

Conditions.—Terms cash, and no warranties are given.—W. F. Meyer, Deputy-Sheriff, 123 Sanlam Buildings, P.O. Box 199, Welkom. 9184—27-10

NAAMSVERANDERING—CHANGE OF NAME

TRANSVAAL.

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOOR- GENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, SHEILA LETTY DE KOCK, wat woonagtig is te Houtkop, distrik Vereeniging, en werksaam is as snelskriftikster, is voornemens om by die Goewernurgeneraal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van CHAPMAN aan te neem om die volgende redes: Vandat ek ongeveer 7 jaar oud was het ek my ouers nie geken nie en die goeie egpaar CHAPMAN het my opgevoed.

Ek het voorheen die name gedra van SHEILA LETTY DE KOCK.

Enigteen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde van CHAPMAN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Vereeniging indien.—S. L. de Kock, 14 Julie 1956. 9115—20-27-3-10

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CECIL WILLIAM ARTHUR FOOT, residing at 43 Staff Married Quarters, Consolidated Main Reef Mine, Maraisburg, and employed as an apprentice electrician, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CRANE for the reason that my stepfather

bears this surname and I have been known by the same surname since the age of 7 years.

I previously bore the name FOOT (CECIL WILLIAM ARTHUR).

Any person who objects to my assumption of the said name of CRANE (CECIL WILLIAM ARTHUR) should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—C. W. A. Foot, 10th July, 1956. 8821—20-27-3-10

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ISAAC BERELOWITZ, residing and practising as a medical practitioner at No. 9, Blockhouse Street, Kempton Park, Transvaal, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BERRY and to be known as ISAAC BERRY for the reasons that since I have left school I have always been referred to as BERRY. Since I commenced practice, most patients have of their own accord been referring to me as Dr. BERRY and confusion has often arisen between the usage of Dr. BERRY and Dr. BERELOWITZ. My patients and others are experiencing great difficulty in remembering, pronouncing and spelling my name. Other members of the family resident in the Transvaal have already changed their surnames to BERRY. My two brothers also intend to apply to assume the surname of BERRY as we are desirous of retaining the same family name.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife SARAH BERELOWITZ and my minor children DIANNE SHEILA BERELOWITZ, STANLEY BERELOWITZ and DANIEL BERELOWITZ to SARAH BERRY, DIANNE SHEILA BERRY, STANLEY BERRY and DANIEL BERRY.

Any person who objects to our assumption of the said name of BERRY, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Kempton Park.—I. Berelowitz, 19th July, 1956.

9155—27-3-10-17

KAAP—CAPE.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JERZY EUGENIUSZ HARASIMOWSKI, residing at Sea View, Vesperdene Road, Green Point, and employed as a fitter intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HARAS for the reason that my present surname is extremely difficult to spell and pronounce for South Africans.

Any person who objects to my assumption of the said name of HARAS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—J. E. Harasimowski, 30th June, 1956.

8384—6-13-20-27

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ABRAHAM WILLIAM KIEWIT, residing at 136 Klipfontein Road, Elsie's River, and employed as a clerk, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LE ROUX for the reason that since I left school in 1947 I have been known as LE ROUX, which was the surname by which my father was known.

I previously bore the name ABRAHAM WILLIAM KIEWIT and while at school the surname of SAFUDIEN.

Any person who objects to my assumption of the said name of LE ROUX should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Bellville.—A. W. Kiewit, c/o Rose-Innes & Jordan, 102 St. George's Street, Cape Town, 10th July, 1956.

8982—20-27-3-10

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SAMUEL JOSEPH BERELOWITZ, residing at "The Bend", Esme Road, Newlands, and a Director in the firm of Marks Furnishing Company (Proprietary), Limited, of 115 Hanover Street, Cape Town, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BERRY and to be known as SAMUEL JOSEPH BERRY for the reason that most of the firm's customers experience great difficulty in pronouncing and spelling my name with the result that this hampers me and is prejudicial to the running of my business. Other members of the family resident in the Transvaal have already changed their surnames to BERRY. My two brothers also intend making application to assume the surname of BERRY as we are desirous of retaining the same family name.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife TYBA BERELOWITZ and my minor children NEIL DAVID BERELOWITZ, BRIAN PHILLIP BERELOWITZ and SONYA EMILY BERELOWITZ to TYBA BERRY, NEIL DAVID BERRY, BRIAN PHILLIP BERRY and SONYA EMILY BERRY.

Any person who objects to our assumption of the said name of BERRY, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.—S. Berelowitz, 11th July, 1956.

9157—27-3-10-17

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EZRA ISRAEL BERELOWITZ, residing and practising as a medical practitioner at "St. Elmo", Lansdowne Road, Claremont, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BERRY and to be known as EZRA ISRAEL BERRY for the reason that my patients are experiencing great difficulty in remembering, pronouncing and spelling my name, and since I commenced practice have of their own accord been referring to me as Dr. BERRY. Other members of the family resident in the Transvaal have already changed their surnames to BERRY. My two brothers also intend making application to assume the surname of BERRY as we are desirous of retaining the same family name.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife SYLVIA BERELOWITZ to SYLVIA BERRY.

Any person who objects to our assumption of the said name of BERRY, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.—E. I. Berelowitz, 12th July, 1956.

9156—27-3-10-17

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, MARJORIE OLGA KRIEL, wat woongatig is te Cumberlandstraat 31, Umtata, K.P., en werksaam is as klerk, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van KOCKS aan te neem om die volgende redes: Toe ek 'n kindjie was het my moeder weer getrou en sedertdien was ek altyd bekend, en verwys na, na die naam van KOCKS.

Ek het voorheen die naam gedra van KRIEL.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam KOCKS aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Umtata indien.—M. O. Kriel, 16 Julie 1956.

9195—27-3-10-17

NATAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, FRANK DOUGLAS GREGSON, residing at Avoca, Natal, and employed as schoolteacher, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HUTHWAITE, for the reason that when I was four years old in 1928, my mother re-married REGINALD STEVEN HUTHWAITE, since which time I have always been known as FRANK DOUGLAS HUTHWAITE.

I previously bore the name GREGSON.

Any person who objects to my assumption of the said name of FRANK DOUGLAS HUTHWAITE, should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—F. D. Gregson, 2nd July, 1956.

8636—13-20-27-3

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, LOGANATHAN, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as LOGANATHAN, Colonial-born Indian No. 15385/5529/5530/15275/30656.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of LOGANATHAN MUNSAMY MOODLEY.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Loganathan, 16th July, 1956.

9295—27

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

ALGEMEEN—GENERAL

TRANSVAAL.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris.
Johannesburg.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM BOGRONDSE REGTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat JACOBUS JOHANNES VAN LILL SADIE, Stadsklerk, wat optree vir en namens die STADSRAAD VAN ROODEPOORT-MARAISBURG, aansoek gedoen het ingevolge Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), om die reg om die oppervlak van geproklameerde grond wat onder Myntitel gehou word op die plaas Vogelstruisfontein No. 12, Distrik Roodepoort, Myndistrik van Johannesburg, te gebruik vir die doel van 'n waterpylpyn.

Die reg waarom aansoek gedoen is sal die volgende regte raak:—

- (1) Kleims soos omskryf deur Kaart R.M.T. No. 8259, geregistreer in die naam van DURBAN ROODEPOORT DEEP, LTD.
 - (2) Voorgestelde lyn van Suid-Afrikaanse Spoorweë vir die vervoer van delfstowwe tussen New Canada-aansluiting en Randfontein.
 - (3) Publieke padreservasie soos omskryf deur Plan R.M.T. No. 3.
 - (4) Provinsiale Publieke Pad (geproklameer), soos omskryf deur Plan R.M.T. No. 428.
- (3) tot (4) berus by die Transvaalse Provinsiale Administrasie.
(Vrypag - eienaars: DURBAN ROODEPOORT DEEP, LTD.)

Volledige besonderhede van die regte kan verkry word van Plan R.M.T. No. 1488 wat in my kantoor ter insae is.

Personne wat rede het om beswaar te maak teen die bestaan van genoemde oppervlak-reg aan die aanvrager word versoek om besonderhede van hul beswaar skriftelik by my in my kantoor in te dien by Nuwe Staatsgebou, Rissikstraat, Johannesburg, en om 'n afskrif van die brief van beswaar aan die aansoeker te bestel by die afdeling van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Roodepoort, op of voor die 14de dag van Augustus 1956.

Hierdie aansoek en enige beswaar daarteen sal deur my oorweeg word op my kantoor op die 21ste dag van Augustus 1956, om 10 vm. Gedateer te Johannesburg, hierdie 28ste dag van Junie 1956.—W. A. van der Walt, Mynkommissaris, 13 Julie 1956.
(M.K. No. 83/1956.)

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JACOBUS JOHANNES VAN LILL SADIE, Town Clerk, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF ROODEPOORT-MARAISBURG, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35/1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed ground held under Mining Title on the farm Vogelstruisfontein No. 12, District Roodepoort, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a water pipe line.

The right applied for will affect the following rights:—

- (1) Claims defined by Diagram R.M.T. No. 8259, registered in the name of DURBAN ROODEPOORT DEEP, LIMITED.

(2) Proposed South African Railways mineral line between New-Canada Junction and Randfontein.

(3) Public road reservation defined by Plan R.M.T. No. 3.

(4) Provincial Public Road (proclaimed) defined by Plan R.M.T. No. 428.

(3) tot (4) vested in the Transvaal Provincial Administration.

(Freehold owners: DURBAN ROODEPOORT DEEP, LIMITED.)

Full particulars of the right may be obtained from a Plan R.M.T. No. 1488, which may be seen at my office.

Persons, who have reason to object to the grant of the said surface right to the applicant, are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the Town Hall, Roodepoort, on or before the 14th day of August, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office, on the 21st day of August, 1956, at 10 a.m. Dated at Johannesburg, this 28th day of June, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner, 13th July, 1956.

(M.N. No. 83/1956.) 8644—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that application has been made to the Magistrate of Potchefstroom and will be considered by him and two members of the Potchefstroom Liquor Licensing Board at the Magistrate's Offices, Potchefstroom, on Saturday, the 1st day of September, 1956, at 10 o'clock in the forenoon, for the removal of the wine and malt liquor licence in the name of MARTHA MARIA BOTHA, from premises situate on portion of Erf No. 110, Potgieter Street, Potchefstroom, to newly erected premises situate on remaining extent of Portion 1 of Portion A of Erf No. 169, being No. 22 Lombard Street, Potchefstroom.

Any person desiring to oppose the removal of the said liquor licence is hereby called upon to lodge his objection thereto with, and state his reasons therefor in writing to the Magistrate of Potchefstroom on or before the 31st day of August, 1956.—Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for the Applicant, 120 Kerk Street, Potchefstroom, 19th July, 1956. 9312—27

Insolvente Boedel P. M. OTTO
(No. C.23920).

Kennis word hiermee gegee dat 'n Vergadering van Krediteure van bogenoemde Boedel gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Lichtenburg, in sy kantoor, op Vrydag, die 10de Augustus 1956, om 10 vm., met die uitsluitlike doel om eise teen die Boedel te ontvang.—F. A. Jonker, Kurator, Rothschildsgebou, Melvillestraat, Lichtenburg. 9292—27

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat CHRIS-ROPH BERNHARD GUSTAV VOLKER voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat hy voornemens is om te Highlands No. 87, distrik Piet Retief, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria) aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Smit & Vorster, Prokureurs vir Applikant, Posbus 501, Piet Retief. 9301—27

TENDER.

TENDERS—SHORT NOTICE.

Insolvent Estate PAUL RONIGER, trading as CORONATION GARAGE, at 78 De Villiers Street, Johannesburg.

Tenders are hereby invited for the purchase of the business known as Coronation Garage as a going concern or alternatively for the individual assets.

The assets are offered for sale "voetstoots" without any warranties, namely:—

- (a) Plant, machinery and equipment, which comprise of 2 grease lifts with 2 compressors; 2 hydraulic jacks; 1 Sun distributor tester, and other sundry equipment.
- (b) Office furniture and equipment.
- (c) One Dodge tow truck with wedge.
- (d) Stocks and spares.
- (e) Goodwill and tenancy of premises.

There are two Leases in respect of the premises. The rental of the one premises is £90 per month, and the other rental is reduced to £300 per month, and both Leases expire in the year 1962.

The Leases can be taken over by the prospective Purchaser and can be inspected at the offices of the Trustee.

The garage is under agreement to the Vacuum Oil Company of S.A. (Pty.), Limited, who supply their brand of petrol.

The assets may be inspected by interested Purchasers at the business premises between the hours of 10 a.m. and 1 p.m. on Tuesday, the 31st July, 1956, and Thursday, the 2nd August, 1956, when the Trustee's Representative will be present.

Tenders are to be submitted in duplicate to the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, marked "Tenders Insolvent Estate Paul Roniger, trading as Coronation Garage.—Master's Reference No. C. 24818" not later than the 4th August, 1956.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

For further information and particulars apply to the undersigned.—B. Katzenellenbogen, Trustee, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095), Johannesburg. Phone 33-0511/2. 9252—27

Insolvent Estate VICTOR KAY, trading as BANTU BAZAAR.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate Victor Kay, trading as Bantu Bazaar (Master's Ref. No. C 24622), we will sell at our Mart on Wednesday, 1st August, 1956, at 10.30 a.m., a large and varied stock, comprising of the stock-in-trade.

On view day prior to sale.

Terms.—Cash or bank endorsed cheques.

For further particulars please apply to the Auctioneers, Messrs. Empire Auctioneers & Estate Agents (Pty.), Ltd., 183 Commissioner Street (Telephones 22-1139/0), Johannesburg. 9406—27

NOTICE.

It is hereby notified that we ODENDAALSRUS COLD STORAGE, LTD., trading as KOCKS MEAT MARKET (Directors: N. Sinder, M. Gladstone and S. Stein), the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a manufacturer of meat products in respect of a factory business which we propose to conduct at 101 Plein Street, Rustenburg, Transvaal.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—Odendaalsrus Cold Storage, Ltd., S. Stein. 9388—27

STADSGESONDHEIDSAFDELING.

STAD JOHANNESBURG.

DIE SLUMSWET, 1934, SOOS GEWYSIG.

Daar word hierby ingevolge die bepalings van Artikel 6 (1) van die Slumswet, 1934, soos gewysig, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg op sy vergadering van 26 Junie 1956, die volgende persele binne die Munisipale gebied van Johannesburg, tot „slums” verklaar het:—

MARTINDALE.

Standplaas No. 15, Bernardstraat 28.
Standplaas No. 16, Annadalestraat 27.

PAGEVIEW.

Standplaas No. 690, 23ste Straat 3.
Standplaas No. 694, 23ste Straat 11.
Standplaas No. 695, 23ste Straat 13.
Standplaas No. 700, 23ste Straat 23.
Standplaas No. 701, 23ste Straat 25.
Standplaas No. 708, 23ste Straat 8.
Standplaas No. 709, 23ste Straat 10.
Standplaas No. 712, 23ste Straat 16.
Standplaas No. 716, 23ste Straat 24.
Standplaas No. 717, 23ste Straat 26.
Standplaas No. 722, 24ste Straat 3.
Standplaas No. 725, 24ste Straat 9.
Standplaas No. 727, 24ste Straat 13.
Standplaas No. 730, 24ste Straat 19.
Standplaas No. 733, 24ste Straat 25.
Standplaas No. 734, 24ste Straat 27.
Standplaas No. 742, 24ste Straat 16.

SOPHIATOWN.

Standplaas No. 47, Beststraat 63.
Standplaas No. 144, Williestraat 29.
Standplaas No. 181, Beststraat 45.
Standplaas No. 263, Beststraat 32.
Standplaas No. 296, Coronationstraat 7.
Standplaas No. 318, Bernardstraat 53.
Standplaas No. 363, Bernardstraat 76.
Standplaas No. 407, Morrisstraat 91.
Standplaas No. 409, Morrisstraat 89.
Standplaas No. 410, Annadalestraat 86.
Standplaas No. 432, Annadalestraat 68.
Standplaas No. 476, Morrisstraat 94.

Daar word ook ingevolge Artikel 5 (1) (b) kennis gegee dat die eienaars van ondergenoemde persele dié persele moet sloop, en binne veertien (14) dae met die slopingswerk moet begin:—

MARTINDALE.

Standplaas No. 15, Kamers Nos. 1 tot 12 (heeltemal).
Standplaas No. 16, Kamers Nos. 1 tot 13 (heeltemal).

PAGEVIEW.

Standplaas No. 690, Kamers Nos. 1 tot 12 (heeltemal).
Standplaas No. 694, Kamers Nos. 1 tot 12 (heeltemal).
Standplaas No. 695, Kamers Nos. 1 tot 8 (heeltemal).
Standplaas No. 700, Kamers Nos. 1 tot 10 (heeltemal).
Standplaas No. 701, Kamers Nos. 1 tot 11 (heeltemal).
Standplaas No. 708, Kamers Nos. 1 tot 12 (heeltemal).
Standplaas No. 709, Kamers Nos. 1 tot 8 (heeltemal).
Standplaas No. 712, Kamers Nos. 1 tot 11 (heeltemal).
Standplaas No. 716, Kamers Nos. 1 tot 12 (heeltemal).
Standplaas No. 717, Kamers Nos. 1 tot 12 (heeltemal).
Standplaas No. 722, Kamers No. 1 tot 8 (heeltemal).
Standplaas No. 725, Kamers Nos. 1 tot 13 (heeltemal).
Standplaas No. 727, Kamers Nos. 1 tot 11 en 13.
Standplaas No. 730, Kamers Nos. 7 tot 10.
Standplaas No. 733, Kamers Nos. 1 tot 10 (heeltemal).
Standplaas No. 734, Kamers Nos. 1 tot 8 (heeltemal).
Standplaas No. 742, Kamers Nos. 10 tot 19.

SOPHIATOWN.

Standplaas No. 47, Kamers Nos. 1 tot 12 (heeltemal).
Standplaas No. 144, Kamers Nos. 1 tot 11 (heeltemal).

Standplaas No. 181, Kamers Nos. 1 tot 10 (heeltemal).

Standplaas No. 263, Kamers Nos. 1 tot 20 (heeltemal).

Standplaas No. 296, Kamers Nos. 1 tot 9 (heeltemal).

Standplaas No. 318, Kamers Nos. 1 tot 15 (heeltemal).

Standplaas No. 363, Kamers Nos. 1 tot 14 (heeltemal).

Standplaas No. 407, Kamers Nos. 1 tot 11 (heeltemal).

Standplaas No. 409, Kamers Nos. 1 tot 10 (heeltemal).

Standplaas No. 410, Kamers Nos. 1 tot 13 (heeltemal).

Standplaas No. 432, Kamers Nos. 1 tot 4 (heeltemal).

Standplaas No. 476, Kamers Nos. 1 tot 15 (heeltemal).

Die nommers van kamers of geboue wat genoem word, is dié wat op 'n plan aangegee word wat ter insae in die kantoor van die Stadsklerk, Stadhuis, Johannesburg, lê.

D. R. BLAINE,
Waarnemende Stadsklerk.

Die Stadhuis,
Johannesburg.

(Adv. 916.)

CITY HEALTH DEPARTMENT.

CITY OF JOHANNESBURG.

SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 6 (1) of the Slums Act, 1934, as amended, that the City Council of Johannesburg, at its meeting held on 26th June, 1956, declared the following premises within the Municipality of Johannesburg to be slum premises:—

MARTINDALE.

Stand No. 15, 28 Bernard Street.
Stand No. 16, 27 Annadale Street.

PAGEVIEW.

Stand No. 690, 3 23rd Street.
Stand No. 694, 11 23rd Street.
Stand No. 695, 13 23rd Street.
Stand No. 700, 23 23rd Street.
Stand No. 701, 25 23rd Street.
Stand No. 708, 8 23rd Street.
Stand No. 709, 10 23rd Street.
Stand No. 712, 16 23rd Street.
Stand No. 716, 24 23rd Street.
Stand No. 717, 26 23rd Street.
Stand No. 722, 3 24th Street.
Stand No. 725, 9 24th Street.
Stand No. 727, 13 24th Street.
Stand No. 730, 19 24th Street.
Stand No. 733, 25 24th Street.
Stand No. 734, 27 24th Street.
Stand No. 742, 16 24th Street.

SOPHIATOWN.

Stand No. 47, 63 Best Street.
Stand No. 144, 29 Willie Street.
Stand No. 181, 45 Best Street.
Stand No. 263, 32 Best Street.
Stand No. 296, 7 Coronation Street.
Stand No. 318, 53 Bernard Street.
Stand No. 363, 76 Bernard Street.
Stand No. 407, 91 Morris Street.
Stand No. 409, 89 Morris Street.
Stand No. 410, 86 Annadale Street.
Stand No. 432, 68 Annadale Street.
Stand No. 476, 94 Morris Street.

Notice is also given that the owners of the following premises have been called upon, in terms of Section 5 (1) (b) to demolish, and to commence such demolition within a period of fourteen (14) days, the following:—

MARTINDALE.

Stand No. 15, Rooms Nos. 1 to 12 (the whole).
Stand No. 16, Rooms Nos. 1 to 13 (the whole).

PAGEVIEW.

Stand No. 690, Rooms Nos. 1 to 12 (the whole).
Stand No. 694, Rooms Nos. 1 to 12 (the whole).
Stand No. 695, Rooms Nos. 1 to 8 (the whole).
Stand No. 700, Rooms Nos. 1 to 10 (the whole).

Stand No. 701, Rooms Nos. 1 to 11 (the whole).

Stand No. 708, Rooms Nos. 1 to 12 (the whole).

Stand No. 709, Rooms Nos. 1 to 8 (the whole).

Stand No. 712, Rooms Nos. 1 to 11 (the whole).

Stand No. 716, Rooms Nos. 1 to 12 (the whole).

Stand No. 717, Rooms Nos. 1 to 12 (the whole).

Stand No. 722, Rooms Nos. 1 to 8 (the whole).

Stand No. 725, Rooms Nos. 1 to 13 (the whole).

Stand No. 727, Rooms Nos. 1 to 11 and 13.

Stand No. 730, Rooms Nos. 7 to 10.

Stand No. 733, Rooms Nos. 1 to 10 (the whole).

Stand No. 734, Rooms Nos. 1 to 8 (the whole).

Stand No. 742, Rooms Nos. 10 to 19.

SOPHIATOWN.

Stand No. 47, Rooms Nos. 1 to 12 (the whole).

Stand No. 144, Rooms Nos. 1 to 11 (the whole).

Stand No. 181, Rooms Nos. 1 to 10 (the whole).

Stand No. 263, Rooms Nos. 1 to 20 (the whole).

Stand No. 296, Rooms Nos. 1 to 9 (the whole).

Stand No. 318, Rooms Nos. 1 to 15, (the whole).

Stand No. 363, Rooms Nos. 1 to 14 (the whole).

Stand No. 407, Rooms Nos. 1 to 11 (the whole).

Stand No. 409, Rooms Nos. 1 to 10 (the whole).

Stand No. 410, Rooms Nos. 1 to 13 (the whole).

Stand No. 432, Rooms Nos. 1 to 4 (the whole).

Stand No. 476, Rooms Nos. 1 to 15 (the whole).

The members of rooms or buildings referred to are those appearing on a plan which can be seen on inspection at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Johannesburg.

D. R. BLAINE,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg.

(Adv. 916.)

9368—27

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-
EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ABRAHAM FREDERICK PIETERSE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Gedeelte Erf No. 5 van die plaas Scheerpoort No. 60, Distrik Brits, Transvaal, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenoemde besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Gedateer te Brits, op hierdie 20ste dag van Julie 1956.—A. F. Pieterse, p/a Posbus 1, Brits, Transvaal.

9344—27

KENNIS VAN WYSIGING VAN NAAM.

Kennis word hiermee gegee dat die besighede wat bekend is as GROOTVLEI WINKEL en GROOTVLEI KAFEË, wat gedryf was deur die eenaar, ANDRIES JACOBUS VAN DER WALT, te Gedeelte 45, Grootvlei No. 127, Distrik Pretoria, vanaf 23 Julie 1956, voortgesit sal word deur gesegde ANDRIES JACOBUS VAN DER WALT, as alleen eenaar onder die naam van VAN DER WALT SE WINKEL en VAN DER WALT SE KAFEË. Gedateer te Pretoria op hierdie 23ste dag van Julie 1956.—Ross & Jacobsz, Volkskasgebou, Van der Waltstraat 229, Pretoria.

9384—27-3-10

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), at Johannesburg, on Tuesday, the 21st day of August, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of BERNARD CHATT, trading as BERNARDO TRADING COMPANY, at 5 Jaco House, 42c Kenmere Road, Yeoville, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the office of the Magistrate at Johannesburg, for a period of fourteen days as from the 31st day of July, 1956.—Daneman & Cohen, Attorneys for Applicant, 70/2 Shakespeare House, Commissioner Street, P.O. Box 8353, Johannesburg. 9274—27

BUTCHER LICENCE APPLICATION.

It is hereby notified that I, STANLEY MEHLOMAKULU, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board, for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 2 Tugela Location, Herschell District.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice. 9263—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, SIMON RADEBE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industry Control Board for registration as a butcher, in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Plot No. 5, Block 53, Evaton Small Farms.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice. Full particulars: No. 12 Wildebeesfontein Farms, District Vereneging, Plot 5, Block 53, Evaton Small Farms.—Simon Radebe, Applicant, c/o P.O. Box 40, Wilberforce. 9261—27

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Division of the Supreme Court on Thursday, the 23rd day of August, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOHN NOEL PHIBBS, a dairyman and fresh produce dealer carrying on business under the name of COLLISANDE DAIRIES, at Blyvooruitzicht and Carletonville, District Oberholzer, farming at Bergsig Estate, Stellenbosch, Cape Province, and residing at 5 Hornstone Street, Carletonville; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Oberholzer, for a period of fourteen days from the 6th day of August, 1956. Pretoria, 27th July, 1956.—Metelerkamp, Rikson & Metelerkamp, Attorneys for J. N. Phibbs, Burlington House (P.O. Box 776), Pretoria. 9431—27

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, die ondergetekende, JOHANNES GEYSER, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid

wat ek voornemens is om te Uitschot, Pk. Vermaas, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. Geyser, Uitschot, Pk. Vermaas. 9306—27

LIVE STOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ABDUR RAHIM, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butchery business which I propose to conduct at Stand No. 711, known as 163 Market Street, Johannesburg.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within fourteen (14) days of the publication of this notice.—Abdur Rahim. 9421—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, DAWOOD MOHAMED, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butchery business which I propose to conduct at Portion 16 of Lot No. 87, known as 87 Long Street, Klipriviersoog, District Johannesburg.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within fourteen (14) days of the publication of this notice.—Dawood Mohamed. 9420—27

KENNISGEWING.

(Ingevolge Artikel 124 van die Insolvensie Wet, 1936.)

Gelewe kennis te neem dat die ondergenoemde insolvent aansoek sal doen vir sy rehabilitasie op die datum, plek en gronde soos hierin genoem:—

Naam van Insolvent.—JOZIA FRANCOIS STRYDOM, 'n skofbaas in diens van die Western Reefs Exploration and Development Company, Limited, Orkney, Transvaal.

Woonadres.—Orkney Woonstelle No. 18, Miltonlaan, Orkney, Transvaal.

Datum van Sekwestrasie.—30 Augustus 1937.

Datum van aansoek.—11 September 1956, om 10-uur voormiddag.

Plek van aansoek.—Transvaal Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, te Pretoria.

Gronde van aansoek.—Rekenings bekragtig op 31 Desember 1938 en 11 November 1943. 9267—27

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, JOHANNES FREDERICK UNGERER en JOHN WILSON, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Standplaas No. 144, Jeppe, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van die genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 9387—27

SYFRET'S EXECUTOR AND TRUST COMPANY, LIMITED.

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

In the matter of CREED AIR TRANSPORT (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (Tropic Airways) (C.A. 6285).

Duly instructed by the Liquidators in the above matter, we will sell by public Auction, the following assets:—

Office furniture, equipment, chesterfield suites, carpets, etc.

On view Saturday morning prior to sale. Sale takes place at our mart, Zambesi House corner Fox and Von Wielligh Streets, Johannesburg, on Monday, 6th August, 1956, at 10.30 a.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, Zambesi House, corner of Fox and Von Wielligh Streets, Telephones: 22-7858/9, Johannesburg. 9393—27

SYFRET'S EXECUTOR AND TRUST COMPANY, LIMITED.

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

In the matter of HENDON FINANCE CORPORATION, LIMITED, (in Liquidation) (No. C.A. 5592).

Duly instructed by Liquidators in the above matter, we will sell by public auction, the following assets:—

Office furniture and equipment, Dodge sedan motor car. (To be sold without a Roadworthy Certificate—to the Trade only.)

On view Saturday morning prior to sale. Sale takes place at our Mart, Zambesi House, corner of Fox and Von Wielligh Streets, Johannesburg, on Monday, 6th August, 1956, at 10.30 a.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, Zambesi House, corner of Fox and Von Wielligh Streets, Telephones: 22-7858/9, Johannesburg. 9394—27

VERKOPING PER PUBLIEKE VEILING.

In die Insolvente Boedel van A. S. L. Pretorius, No. C. 24282, op Woensdag, 1ste Augustus 1956, om 11-uur vm., voor my kantoor te Steenstraat 31, Rustenburg, Transvaal, van—

(1) 'n onverdeelde 2/21ste Aandeel in die resterende gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas Roodekopjes No. 171, Distrik Rustenburg, groot as sulks 5-3061 morge; en

(2) 'n onverdeelde 2/21ste Aandeel in die resterende gedeelte van Gedeelte VII van Gedeelte K van dieselfde plaas Roodekopjes, groot as sulks 26 morge 555 vierkante roede.

P. R. de Villiers, Afslaer, Steenstraat 31, Posbus 146, Rustenburg. 9196—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we ANTHONY JOHN SHALALA and DANIEL JOHN SHALALA, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which we propose to conduct at Stand No. 903, corner of Church and Naser Streets, Klerksdorp.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the first publication of this notice.—A. J. Shalala, D. J. Shalala. 9447—27

UNITED BUILDING SOCIETY. (JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost: Fixed Deposit Receipt No. JE 18510, in the name of BERTHA MURIEL WAGENER.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—H. C. Maddison, Branch Manager. 9195—27

JACK ELLIS (PTY.), LTD.—SALES.

In the matter of MALTMAN'S GARAGE (PROPRIETARY), LTD. (in Liquidation) (Trusteeship No. C.A. 6289).

Duly instructed by the Liquidator in the above matter, we will sell by public auction, the entire contents of the above garage. These items consist of the following:—

Furniture and fittings, plant and equipment, spares and accessories, as well as 14 used motor cars (without roadworthy certificates) and 1 breakdown van.

On view two days prior to sale.

Sale takes place at Maltman's Garage (Pty.), Ltd., 73 Second Street, Springs, on Wednesday, 1st August, 1956, at 10 a.m.

For further particulars apply to Jack Ellis (Pty.), Ltd., Auctioneers and Stock Liquidators, P.O. Box 638, Telephone 56-2741, 13b Fourth Avenue, Springs. 9385—27

SYFRET'S EXECUTOR AND TRUST COMPANY, LIMITED.

TENDERS.

HENDON FINANCE CORPORATION, LIMITED (in Liquidation).

DICE FURNISHERS (PTY.), LIMITED (in Liquidation).

Tenders are invited for the purchase of the unencumbered book debts of the above-named Companies. These book debts consist of the hire purchase furniture accounts of Morleys, De Kock and Kessel and Reel Stores. The total amount outstanding on these books as at the 30th June was £4,019.

Full details and tender forms, which must be lodged, in duplicate, with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, before 12 noon on the 30th July, 1956, may be obtained from the Liquidator, J. M. Power, c/o Syfret's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Phone 33-9353, Johannesburg. 9144—27

UNITED BUILDING SOCIETY. (JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Paid-up Permanent Share Certificate No. J. 13779, for £250, in the name of Mrs. H. T. Scott, a certified copy will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from date hereof. By Order of the Board.—H. C. Maddison, Branch Manager. 9398—27

KAAP—CAPE.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION OF ESTATE.

Insolvent Estate KARL SELIGMANN No. 9453.

Kindly take notice that the above-mentioned Insolvent intends to make application to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Friday, the 24th day of August,

1956, for the rehabilitation of his Estate under the provisions of Section 124 (1), read together with Section 119 (7) of the Insolvency Act, 1936 (Act No. 24 of 1936), as amended.—T. H. Snitcher & Co., Applicant's Attorneys, Kimberley House, Greenmarket Square, Cape Town. 9293—27

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court on Tuesday, the 21st day of August, 1956, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of the late DANIEL BENJAMIN BENN, and surviving spouse, MARGARETHA MAGDALINA SOPHIA BENN (born KUUN), of Outeniqua, Lulworth Road, Rondebosch, Cape; and that a statement of the Estate affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town, for a period of 14 days as from the 1st day of August, 1956.—Manuel Kahn & Co., Attorneys for the Executors in the said Joint Estate, Scott's Buildings, Darling Street, Cape Town, 20th July, 1956. 9317—27

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Friday, the 24th day of August, 1956, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of ISMAIL ABDURAHMAN TAKAY, a general dealer and fresh produce dealer, of Main Road, between Easson Road and Lake Road, Steenberg, Cape Province; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town for a period of 14 days as from the 6th August, 1956.—A. & H. Lazarus, Attorneys for Applicant, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town. 9383—27

Insolvent Estate FRED A MATHILDA HAYWARD (No. 10114).

Notice is hereby given that a sale by public auction of the entire stock-in-trade and shop fittings of the above Insolvent, formerly trading as FRED A'S LINGERIE SALON, Protea Buildings, York Street, George, will be held in the Masonic Hall, Caledon Street, George, at 10 a.m. on Wednesday, 15th August, 1956. The stock comprises lingerie and women's wearing apparel of all descriptions, and can be inspected on the day prior to the sale. No guarantees are given.

Terms.—Cash.—Raubenheimer & Hartnady, Auctioneers, 97 Hibernia Street, P.O. Box 21, George, C.P. 9302—27

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) on Thursday, the 16th day of August, 1956, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter may be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of GERT JACOBUS KOEKEMOER ERASMUS, a general dealer, of Peddie, carrying on a business at Peddie under the style of G. ERASMUS & COMPANY; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and at the office of the Magistrate, Peddie, for a period of 14 days as and from the 26th day of July, 1956.—Bennett & Mears, Attorneys for Applicant, Peddie. 9181—27

INSOLVENCY SALE.

Insolvent Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL BOTHA (No. 9983), speculator of Strydenburg, C.P.

For sale by public auction at 10 a.m. on Monday, the 20th August, 1956, in front of the Magistrate's Court, Hopetown:—

- 1 Studebaker light delivery van (1948 model).
- 1 Brno .22 rifle

Hopetown Afslalers, P.O. Box 34, Hopetown, C.P. 9294—27

Insolvent Estate MARION VIOLET HENKES (Registered No. 10028).

SALE OF JEWELLERY BY PUBLIC AUCTION.

L. J. Heller, Esquire, Auctioneer, of Sun Buildings, St. George's Street, Cape Town, will sell by public auction, on Friday, 3rd August, 1956, at 11 a.m., at the Old Cape House, 93 Bree Street, Cape Town, two diamond rings, one diamond pendant, one Cyma watch with bracelet diamond-studded. For further particulars apply to the Auctioneer.—L. Maister, Trustee, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town. 9343—27

NORIVAN (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C1543), trading as COMMERCIAL MOTORS.

Public sale of garage equipment and office furniture, at the Garage, 33 Commercial Road, on Tuesday, 7th August, at 10 a.m.—Chas. P. Perks & Son, Auctioneers, Sworn Appraisers and Estate Agents. K. N. Pater-son, J. N. Burgess, Joint Liquidators. 9308—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

CERTIFICATE No. 56/1533.

It is hereby notified that I, CHARLES ANDREW MUSSON, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Blossom Street, Bridgetown, (Q-Town), Athlone.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 96, Maitland), within 14 days of the first publication of this notice.—C. A. Musson. 9185—27

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Insolvent Estate G. J. A. PRINS (Registered No. 10106).

Messrs. Krige & De Wet, Auctioneers and Sworn Appraisers, Ceres, will sell the following assets on Wednesday, the 1st August, 1956, at 10.30 a.m. at Du Toit Street, Ceres:—

- (a) Earth moving equipment consisting inter alia of caterpillar and McCormick tractors, scrapers, compressor, welding plant, etc.
- (b) Leyland 10-ton lorry.
- (c) Deutz 6-ton lorry.
- (d) Hudson motor car.
- (e) Two caravans.
- (f) Household furniture.

P. H. S. van Zijl, J. M. Borton, Joint Trustees. 9326—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES
CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, the undersigned, MACHITSE MOHAMI, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at my residential site in Sibi's Location in the District of Matatiele, East Griqualand.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—Machitse Mohami. Private Bag 795, Matatiele. 9246—27

NORIVAN (PTY.), LTD. (trading as COMMERCIAL MOTORS) (in Liquidation) (No. C.1543).

Public sale of garage equipment and office furniture at the garage, 33 Commercial Road, on Tuesday, 7th August, at 10 a.m.—Chas. P. Perks & Son, Auctioneers, Sworn Appraisers and Estate Agents. K. N. Paterson, J. N. Burgess, Joint Liquidators. 9285—27

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-
EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ELSJE DOROTHEA JANSE VAN RENSBURG, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Langstraat, Groot Brakrivier, Distrik Mosselbaai, op Lot No. 1 van Lot No. 1 E, deel van Lot E, Wolvendaans, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskynning van hierdie kennisgewing. Geteken te Sandhoogte, Groot Brakrivier, op hierdie 20ste dag van Julie 1956.—E. D. J. van Rensburg. 9430—27

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that application has been made to me, in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, by the INTERNATIONAL CHRISTIAN POLICE ASSOCIATION (UNITED SERVICES) OF SOUTH AFRICA, to record the change of its name to the CHRISTIAN POLICE AND PRISONS SERVICES ASSOCIATION OF SOUTH AFRICA, for the reasons stated in the application, on the following Deed of Transfer, namely, Deed of Transfer No. 334, dated 20th January, 1928, in respect of—

- (1) certain piece of land, situate in the Municipality of Simonstown, in the vicinity of Klein Tuin, Cape Division, being Lots Nos. 24, 25, 26 and 27, the remaining extent of Lots Nos. 24, 25, 26, 27, 28, 31, 32 and 33, measuring one hundred and forty (140) square roods one hundred and twenty-eight (128) square feet ninety-six (96) square inches;
- (2) certain piece of land, situate in the Municipality of Simonstown, in the vicinity of Klein Tuin, Cape Division, being Lot No. 28, measuring twenty-six (26) square roods twenty-five (25) square feet.

All persons having any objection to such endorsement are hereby requested to lodge their objection with me, in writing, within one week of the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 4th day of July, 1956.—R. W. Corrigan, Assistant Registrar of Deeds, Deeds Registry, Cape Town. 9153—27

NOTICE.

It is hereby notified that NORMAN ZITUMANE, intends to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher, which business he proposes to conduct at 1638 Jongilanga Street, Duncan Village, East London.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with The Branch Manager, Livestock and Meat Industries Control Board, P.O. Box 26, Cambridge, East London.—P. R. Schneider, Attorney for Applicant, 36a Terminus Street, East London. 9405—27

Geliewe kennis te neem dat die Applikant, kragtens Artikel 93 van Wet No. 47 van 1937, by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, aansoek gedoen het om wysiging van die naamsbeskrywing van gemelde Applikant vanaf „The Chairman for the time being of the Institution of the Deaf and Dumb and the Blind, in connection with or belonging to the Dutch Reformed Church of this Colony.”, soos vervat in die volgende Transportakte, geregistreer in die Aktekantoor te Kaapstad, naamlik—

- (1) „certain piece of land, situate in the town of Worcester, Division of Worcester, being Lot B, part of Erf No. 6, Block M, measuring ninety-seven (97) square roods forty-four (44) square feet”, gehou deur die Applikant kragtens Transportakte No. 12512, gedateer 26 Augustus 1903;
- (2) „certain piece of land, situate in the town of Worcester, being Lot A, a part of part of Erf No. 6, Block M, measuring fifty-three (53) square roods fifty-two (52) square feet”, gehou deur die applikant kragtens Transportakte No. 7875, gedateer 16 Julie 1904;
- (3) „certain piece of land, situate in the town of Worcester, portion of Erven Nos. 2 and 3, Block H, measuring one hundred and thirty (130) square roods”, gehou deur die Applikant kragtens Transportakte No. 3174, gedateer 20 Mei 1908;
- (4) „certain piece of land, situate in the town of Worcester, being Lot B, a part of Lot No. 3, Block H, measuring one hundred (100) square roods”, gehou deur die Applikant kragtens Transportakte No. 843, gedateer 17 Februarie 1908;
- (5) „certain piece of ground, situate in the town of Worcester, being part of Erf No. 3, Ward M, measuring two hundred (200) square roods”, gehou deur die Applikant kragtens Transportakte No. 2664, gedateer 16 Mei 1895;

na „Die Saakgelastigde in funksie van die Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika en die Voorsitter in funksie van genoemde Kerk, vir en ten behoeve van Die Instituut vir Dowes en Blindes, Worcester, behorende aan die Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika”.

Alle persone wat enige beswaar het teen die bovermelde naamswysiging in die bovermelde Aktes, word hiermee versoek om sodanige besware skriftelik aanhangig te maak by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne een week na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad hierdie 20ste dag van Julie 1956.—R. W. Corrigan, Assistent Registrateur van Aktes, Aktekantoor, Kaapstad. 9305—27

Ek die ondergetekende, E. J. HENDRIKSE, vir E. J. HENDRIKSE EN SEUN, doen hierby aansoek by die Vleisbeheerraad om 'n toekennning vir 'n slagterskwota te Brandvlei.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die beoogde besigheid moet binne 14 dae na die advertensieplasing skriftelik beswaar lewer by die naaste polisiekantoor.—E. J. Hendrikse vir E. J. Hendrikse & Seun. 9349—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES
CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ACHMAT RAZAK, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 39 Hamilton Road, Southfield.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 96, Maitland), within 14 days of the first publication of this notice. 9283—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES
CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ROTHMAN DOYI GONO, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at my residential allotment, Mdankomo Location, Libode District.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice. Dated at Libode this 14th day of July, 1956.—R. D. Gono. 9262—27

NATAL

CHANGE OF NAME.

(Section 93 of the Deeds Registries Act, No. 47 of 1937.)

Notice is hereby given that BASDAV SEWPAUL, Colonial-born Indian (Birth Register No. 4505/1914, born in October, 1912), has notified me that he has changed his name from BASDAV, Colonial-born Indian (Birth Register No. 4505/1914, born in October, 1912), to BASDAV SEWPAUL, and that he has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937, in respect of the following Deed registered in his name, namely:—

Deed of Transfer No. 8104/1952, dated 3rd October, 1952.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said title deed are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office in Pietermaritzburg, within one week after the last publication of this notice.—L. Biliett, Registrar of Deeds, Deeds Registry, Pietermaritzburg, Natal, 6th July, 1956. 9350—27

NOTICE OF SURRENDER OF A
DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), on Monday, the 27th August, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of the PRINCE OUTFITTERS AND TAILORS, carrying on business as general dealer and tailor, at 81a Prince Edward Street, Durban, the individual partners whereof are RANJITH KANGALOO, MUTHU SAMY RAJOO PILLAY, RAJ-GOPAL BISRAM and PANWASI MOHANLAL, and of the private Estates of the said individual partners; and that the statement of affairs for the said firm and persons aforesaid will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen (14) days as from the 10th August, 1956. Dated at Durban this 25th day of July, 1956.—T. C. Mehta, Applicants' Attorney, Shaikh's Chambers, Second Floor, 36c Queen Street, Durban. 9448—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that MAGWICKI NKWANAZI, of Nsane, Mtubatuba, intends to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business, which he proposes to conduct at Nsane in Native Reserve No. 3 in the Magisterial District of Hlabisa.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice. Dated at Empangeni this 20th day of July, 1956.—Davidson & Schreiber, Applicant's Attorneys, Davidson's Chambers, 84 Union Street, P.O. Box 62, Empangeni. 9381—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that LUKAS MARTINUS VAN ROOYEN, of Umfolozi, Zululand, intends to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which he proposes to conduct at Lot No. 48a, Umfolozi in the Magisterial District of Lower Umfolozi.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice. Dated at Empangeni this 20th day of July, 1956.—Davidson & Schreiber, Applicant's Attorneys, Davidson's Chambers, 84 Union Street, P.O. Box 62, Empangeni. 9382—27

KENNISGEWING.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNIJWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, HASSAN KHAN, die ondergetekende, van voorneme is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnijwerhede aansoek te

doen om registrasie as slagter ten opsigte van 'n slagterbesigheid wat ek voornemens is om te East Straat 82, Pietermaritzburg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 512, Pietermaritzburg), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Hassan Khan, p/a Posbus 104, Pietermaritzburg. 9270—27

NOTICE.

ZABOZOMUZI CO-OPERATIVE TRADING SOCIETY, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account and Plan of Distribution of the above-mentioned Co-operative Association (in Liquidation), will be open for inspection by interested persons for a period of fourteen (14) days from the 3rd day of August, 1956, at the office of the Registrar of Co-operative Societies, 417 Church Street East, Pretoria, and a copy thereof at the Magistrate's Office, Pietermaritzburg.

Any objections to this account or plan which interested persons may wish to raise must, together with the reasons therefor, be verified by affidavit and lodged with the Registrar of Co-operative Societies not later than the 24th August, 1956.—Cecil Nathan, Liquidator, Change Lane, Pietermaritzburg, 27th July, 1956. 9171—27

Messrs. Lowis & Nel instructed by the Trustee in the insolvent Estate C. J. MULDER, will sell in the Sales Yard, Pietermaritzburg, Pietermaritzburg, at 10.30 a.m., on Saturday, 28th July, 1956, one 3-ton Chevrolet pickup N.P. 3065. 9245—27

O.V.S.—O.F.S.

NOTICE OF SALE.

Duly instructed thereto by the Sole Trustee in the Insolvent Estate of WALTER ARTHUR LIONEL REED (No. X 6421), a building contractor, of 5 General Hertzog Street, Bloemfontein, the undersigned auctioneers will sell the undermentioned fixed property by public auction on Saturday the 4th August, 1956, commencing at 10 a.m. in their salerooms at No. 101 St. Andrews Street, Bloemfontein, namely:—

Certain Erf No. 2613 (known as No. 5 General Hertzog Street), Bloemfontein, with the well-built dwelling-house consisting of four bedrooms, dining-room and sitting-room combined, workroom, kitchen and bathroom and outbuildings consisting of two servant's rooms and laundry. Swimming bath and two change rooms with shower and other improvements thereon. The above buildings and other improvements are stated to be in first-class condition but no guarantee is given either by the auctioneer or the Trustee in regard thereto.

Subject to a reasonable reserve price.

Terms.—Cash, although a substantial first mortgage bond can be arranged at the instance of the Purchaser.—John Roderick & Co., Ltd., St. Andrew Street, P.O. Box 248, Bloemfontein. E. G. Cooper, Sole Trustee, Forum Building, 20 Aliwal Street, P.O. Box 603, Bloemfontein. 8968—20-27

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE
VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die
Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad
teen die volgende pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100
BLADSYE — 1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere
50 bladsye of gedeelte
daarvan

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE
HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the
Government Printer, Pretoria and Cape Town
at the following rates—

REPORTS NOT EXCEEDING 100
PAGES — 1s.

and thereafter 6d. extra for every
50 additional pages or fraction
thereof

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), naasbestaandes, erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datum en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Registrasie- nommer van Boedel. <i>Registered No. of Estate.</i>	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. <i>Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.</i>	Datum en Plek van Oorlyde. <i>Date and Place of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time and Place of Meeting.</i>	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. <i>Meeting convened for Election of.</i>
6173/55	Slement, James, bricklayer.....	11/10/54, Lusaka, N. Rhodesia	8/8/56 10 a.m., East London...	Executor Dative.
3629/56	Staples, Erle Gilfillan, bank official	10/6/56, Bellville.....	9/8/56, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
3609/56	Leoni, Giorgio, concrete tank builder	11/6/56, Paarl.....	8/8/56, 10 a.m., Paarl.....	Executor Dative.
3607/56	Langeveldt, Nicolaas Johannes Christoffel, boekhouer-klerk	9/6/56, Williston.....	10/10/56, 10 vm., Porterville...	Eksekuteur Datief.
3707/56	Witz, William, orderman.....	26/6/56, Pinelands.....	9/8/56, 10 vm., Kaapstad.....	Eksekuteur Datief.
3633/56	du Toit, Daniel Rudolph, bode....	2/6/56, Observatory.....	9/8/56, 10 vm., Kaapstad.....	Eksekuteur Datief.
3706/56	Whyte, Brigid, retired nurse.....	25/12/55, Rondebosch.....	9/8/56, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
360/53	Williams, Adonis, driver.....	28/12/44, Goodwood.....	9/8/56, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
3585/56	van Zyl, Anna Christina Susanna, huisvrou	13/5/56, Prins Albert.....	8/8/56, 10 vm., Prins Albert...	Eksekuteur Datief.
3505/56	Brookes, Doris Enid, clerk.....	17/6/56, Reading, England...	7/8/56, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
3498/56	Bainard (gebore Barnard), Sarah Maria, pensionaris	15/2/44, Knysna.....	7/8/56, 10 vm., Knysna.....	Eksekuteur Datief.
3148/56	Bailey, John (or Armien), hawker..	12/6/56, Windermere.....	7/8/56, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
3500/56	Bekker (gebore Nel), Maria Magdalena, boer	16/3/55, Kruisrivier.....	7/8/56, 10 vm., Calitzdorp....	Eksekuteur Datief.
3316/56	Burton, James Edward, retired.....	13/6/56, Rosebank.....	7/8/56, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
2581/56	Abdullah, Dawood, general dealer..	8/5/54, Woodstock.....	7/8/56, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.

TRANSVAAL.

3856/56	Penny, John Stephen, explosives inspector	6/6/56, Johannesburg.....	3/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
2448/56	de Villiers, Talitha Kumi, huisvrou..	16/4/56, Pretoria.....	31/7/56, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
3657/56	Groenewald, Gertruida Magdalena, huisvrou	5/6/56, Waterberg.....	3/8/56, 10 vm., Nylstroom....	Eksekuteur.
3645/56	Garner, Paulina Martina Louisa Christina, housewife	14/6/56, Springs.....	3/8/56, 10 a.m., Heidelberg....	Executor.
3109/56	Coetzee, Cornelis Johannes, spoorwegwerker	20/4/56, Johannesburg.....	3/8/56, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur.
3780/56	Swanepoel, Frederika Wilhelmina, huisvrou	1/4/56, Standerton.....	3/8/56, 10 vm., Wolmaransstad	Eksekuteur.
3723/56	Glass, Samuel, tailor.....	30/6/51, New York.....	31/7/56, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
3812/56	Buchanan, Jane, housewife.....	10/6/56, Maraisburg.....	3/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3904/56	Day, Terry Margery, teacher.....	25/5/56, Plymouth, England	3/8/56, 9.30 a.m., Germiston..	Executor.
3829/56	Cloete, Jacobus de Kock, amptenaar	25/6/56 op pad.....	31/7/56, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
3925/56	McKenzie, Albert Edward, motor driver	9/6/56, Johannesburg.....	3/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3931/56	Pearson, Jacob Meyer, secretary....	24/6/56, Johannesburg.....	3/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3765/56	Pretorius, Wessel Marthinus Johannes, laaimeester	7/6/56, Pretoria.....	31/7/56, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
3611/56	Lombard, Helena Anna Catharina, huisvrou	16/6/56, Messina.....	31/7/56, Pretoria.....	Eksekuteur.
3896/56	Brown, Lilian, housewife.....	14/6/56, Springs.....	3/8/56, 10 a.m., Springs.....	Executor.
3892/56	Bolger, Walter, carpenter.....	8/2/56, Johannesburg.....	3/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3919/56	Liebenberg, Pieter Johannes, rent collector	18/6/56, Johannesburg.....	3/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3889/56	Badenhorst, Dirk Petrus Cilliers, kolehandelaar	17/6/56, Standerton.....	3/8/56, 10 vm., Standerton....	Eksekuteur.
3807/56	Brown, Courtney Couch, clerk.....	12/3/56, Vereeniging.....	3/8/56, 10 a.m., Springs.....	Executor.

Registrasie- nommer van Boedel. <i>Registered No. of Estate.</i>	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. <i>Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.</i>	Datum en Plek van Oorlyde. <i>Date and Place of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time and Place of Meeting.</i>	Byeenkoms belê vir Verkieping van. <i>Meeting convened for Election of.</i>
3910/56	Hall, John Hadfield, clerk in tele- phone department	13/6/55, Johannesburg.....	3/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3909/56	Godfrey, Vivian Edgar, electrician..	20/5/56, Germiston.....	3/8/56, 9.30 a.m., Germiston..	Executor.
3996/56	von Willich, Helen Caroline, surveyor	28/6/56, Pretoria.....	31/7/56, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
3529/56	Rutzen, Maria Magdalene.....	12/5/56, Blyvooruitzicht.....	3/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Eksekuteur.
4020/56	Caldeira, Maria Ribeiro, huisvrou...	22/6/56, Springs.....	3/8/56, 10 vm., Brakpan.....	Eksekuteur.
3595/56	Bohlander, Antonius Wilhelmus, pensionaris	27/5/56, Johannesburg.....	3/8/56, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur.
3577/56	Bohlander, Anna Elizabeth, huisvrou	17/5/56, Johannesburg.....	3/8/56, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur.
3960/56	Eman, Haasaim Shaik, driver.....	17/5/56, Johannesburg.....	3/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3963/56	Ford, Pienaretha Pietorina, house- wife	12/6/56, Benoni.....	3/8/56, 10 a.m., Benoni.....	Executor.
3905/56	Farinha, Georgina de Jesus, house- wife	3/6/56, Johannesburg.....	3/8/56, 10 a.m., Roodepoort...	Executor.
4006/56	Wooldridge, Engela Petronella Jo- hanna, housewife	5/7/56, Johannesburg.....	3/8/56, 10 a.m., Potchefstroom.	Executor.
3992/56	Vlok, Jan Abraham du Plessis, business manager	27/6/56, Potchefstroom.....	3/8/56, 10 a.m., Potchefstroom	Executor.
4010/56	Hogan, Stannard Robert.....	20/6/56, Johannesburg.....	3/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4031/56	Innes, Charles Henry.....	13/6/56, Johannesburg.....	3/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4008/56	Kloppers, Daniel Andries Francois, prokureur	6/7/56, Johannesburg.....	3/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Eksekuteur.
3859/56	Thompson, Robert, dairy keeper...	9/6/56, Brits.....	3/8/56, 10 a.m., Krugersdorp..	Executor.
3975/56	Matthysen, Catharina Magrietha, huisvrou	16/5/56, Johannesburg.....	3/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Eksekuteur.
3981/56	Rooke, Frank George, maintenance fitter, Railways	5/7/56, Johannesburg.....	3/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3987/56	Strydom, Stephanus Hendrik Josephus, S.A.N.L.A.M.-verteen- woordiger	4/6/56, Witbank.....	3/8/56, 10 vm., Warmbad.....	Eksekuteur.
1054/55	Winn, Leonard Schafeld, engineer..	13/8/41, Johannesburg.....	3/8/56, 10 a.m., Heidelberg....	Tutor.
3367/41	Winn, Johanna Maria, housewife...	7/2/55, Brakpan.....	3/8/56, 10 a.m., Heidelberg....	Tutor.
3806/56	Brink, William Andrew, bricklayer..	5/5/56, Boksburg.....	3/8/56, 10 a.m., Benoni.....	Executor.
4078/56	van Heerden, Pieter Jacobus, op- sigter, Yskor	13/6/56, Vanderbijlpark.....	3/8/56, 10 vm., Vanderbijlpark	Eksekuteur.
3942/56	Storey, Herbert John, lorry driver...	27/6/56, Pretoria.....	31/7/56, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
3941/56	Stander, Barend Jacobus, sweiser...	1/7/56, Johannesburg.....	3/8/56, 10 vm., Krugersdorp...	Eksekuteur.
3946/56	Wells, Eva.....	22/6/56, Port Shepstone.....	3/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3342/43	Chaplin, Arthur John, farmer.....	8/7/43, Nelspruit.....	3/8/56, 10 a.m., White River...	Executor.
4097/56	Sochen, Jack, general dealer and native eating house keeper	15/7/56, Germiston.....	3/8/56, 9.30 a.m., Germiston..	Executor.
4077/56	Brinck, Clements Metford, Printer	30/6/56, Pretoria.....	31/7/56, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
4088/56	Pollack, Fanny, shopkeeper.....	30/6/56, Johannesburg.....	3/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
7450/56	Thomas, Minnie, housekeeper.....	15/12/55, Pretoria.....	31/7/56, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
4074/56	Coetzee, Hermanus Nicolaas, kon- dukteur, S.A. Spoorweë	2/7/56, Witbank.....	3/8/56, 10 vm., Witbank.....	Eksekuteur.
4047/56	Syndzourlakis, Hariclia Stylianou...	12/3/56, Johannesburg.....	3/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
2175/56	Webster, Florence Gwendoline.....	29/3/56, Germiston.....	3/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4102/56	Williams, Trevanion David, trainee	2/6/56, Vanderbijlpark.....	3/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

NATAL

1354/56	Pearson, Rose Emily, retired.....	20/5/56, Scottburgh.....	2/8/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1601/56	Theron, Jacobus Petrus, hotel keeper	2/7/56, Pietermaritzburg.....	1/8/56, 10 a.m., Pietermaritz- burg	Executor Dative.
1588/56	Zietsman, Stephanus Christiaan, civil servant	21/6/56, Durban.....	2/8/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1457/56	Shardelow, Donald Francis, pen- sioner	25/4/56, Dundee.....	2/8/56, 10 a.m., Dundee.....	Executor Dative.
1572/56	Sonny, machinist.....	26/6/56, Durban.....	2/8/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1562/56	Rossouw, Louis Johannes, boiler operator	26/4/56, Ladysmith.....	2/8/56, 10 a.m., Bergville.....	Executor Dative.
22695	Ramsamy, farmer.....	1/7/35, Umhali.....	2/8/56, 10 a.m., Stanger.....	Executor Dative.
1584/56	du Preez, Rachael Magdalena, house- wife	23/6/56, Durban.....	2/8/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1475/56	Beck, Michael Henry Lockhart, transport manager	25/5/56, Amanzimtoti.....	2/8/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
643/56	Higgins, Florence Emily, housewife.	27/2/56, Newcastle.....	2/8/56, 10 a.m., Volksrust....	Executor Dative.
1542/56	Bradford, George Herbert, pensioner	22/6/56, Durban.....	2/8/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1578/56	David, Seeperrad Oomree, motor mechanic	7/11/55, Durban.....	2/8/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1126/56	Florie, housewife.....	16/3/54, Durban.....	2/8/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
45/56	Breytenbach, Petrus Christiaan Frederick	27/12/55, Utrecht.....	2/8/56, 10 a.m., Utrecht.....	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

746/56	Farrell, Adriaan Jacobus, pensionaris	20/6/56, Kroonstad.....	1/8/56, 10.30 vm., Parys.....	Eksekuteur Datief.
492/56	Arnold, Daniel Johannes, klerk.....	26/4/56, Bloemfontein.....	2/8/56, 10.30 vm., Springfontein	Eksekuteur Datief.
384/53	Fourie, Paul Petrus Fouche, pen- sionaris	3/1/53, Kroonstad.....	3/8/56, 10 vm., Odendaalsrus..	Eksekuteur Datief.
800/56	Naude, Elizabeth Carolina, boer....	28/6/56, Kroonstad.....	2/8/56, 9.30 vm., Kroonstad...	Eksekuteur Datief.
802/56	Pieters, Barend Izak, boer.....	26/6/56, Bethlehem.....	3/8/56, 10.30 vm., Kestell.....	Eksekuteur Datief.
799/56	Myburg, Johanna Adriana, huisvrou	8/7/56, Ladybrand.....	8/8/56, 11 vm., Ladybrand.....	Eksekuteur Datief.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE
BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.
ARTIKEL agt-en-sestig, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS
CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.
SECTION sixty-eight, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objections thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
118/56	Erasmus, Aletta Catharine (gebore Rothman), huisvrou, en langselewende eggenoot Louwrens Johannes Erasmus, van Vryburg; Eerste en Finale	27/7/56	Kimberley.	Vryburg.....	Elliott, Visser & Pickup, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, De Kockstraat, Posbus 77, Vryburg.
5089/55/ 933	Seagull, Lily (born Goldberg), widow, retired housewife; First and Final	27/7/56	Cape Town	Port Elizabeth	Shear & De Waal, Attorneys for Executor Testamentary, Woolworth's Building, 23 Main Street, Port Elizabeth.
915/56	Bradshaw, Jane Foster (born MacNab), widow, of Ladies Christian Home, 20 Vrede Street, Cape Town; First and Final	27/7/56	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary.
6511/55/ 7	Barth, Thomas William, retired bricklayer, of York Street, Claremont, Cape; First and Final	27/7/56	Cape Town	Wynberg.....	A. Askew, Attorney for Executor Testamentary, Station Road, Claremont, Cape.
903/56/ 14	Barth, Frances (formerly Williams, born Miller), housewife, married in community of property to, and subsequently deceased, spouse, Thomas William Barth, of Claremont, Cape Province; First and Final	27/7/56	Cape Town	Wynberg.....	A. Askew, Attorney for Executor Dative, Station Road, Claremont, Cape.
4992/55/ 156	Dimes, Henry Francis Elliott, retired trader; First and Final	27/7/56	Cape Town	Sterkspruit...	Douglas & Botha, Attorneys for Executors Testamentary, Somerset Street, Aliwal North.
4845/55/ 680	Henning, Jan Jacobus, 'n rustende boer; Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad...	Aliwal-Noord	Douglas & Botha, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Somersetstraat, Aliwal-Noord.
2414/55/ 805	Oosthuizen, John Peter, pensionaris, van Pisangrivier, Distrik Knysna; Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad...	Knysna.....	E. A. Meyer & Kie., Posbus 60, Knysna, Prokureurs vir Eksekuteur Dative.
6907/54	Dempsey, Martha Louisa (voorheen van Rooyen, gebore Venter), weduwee, van Indwe; Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad...	Indwe.....	E. J. Nurse, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 20, Indwe, Kaap.
111/697/ 2984/ 1898/	Thompson, William, farmer, who died in the District of Cathcart on 4th Sept., 1898, and surviving spouse, Emma Maria Ann Thompson (born Cooper), now also deceased; First and Final	27/7/56	Cape Town	Umtata.....	A. N. W. Thompson, Executor Dative, P.O. Box 2727, Cape Town.
495/56/ 598	Naude, Johannes, rekenmeester, van Bowes Lyon Court, St. James Road, Oos-Londen; Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad...	Oos-Londen..	J. G. Kempff, Posbus 417, Pretoria.
380/56/ 786	Strachan, George Frederick, farmer, of Umtata, who died at Umtata on 29th October, 1955; First and Final	28/7/56	Cape Town	Umtata.....	Gush, Muggleston & Heathcote, Attorneys for Executor Testamentary, 58 Owen Street, P.O. Box 4, Umtata.
2890/55/ 979	Spence, Trenly, farmer, of Kriegerskraal, District of Graaff-Reinet; First and Final	27/7/56	Cape Town	Graaff-Reinet	D. J. du Plessis, Manager, S.A.N.T.A.M., Ltd., P.O. Box 26, Graaff-Reinet, for Self and Co-executor Testamentary.
406/56/ 236	Brink, Anna Jacomina (gebore Stadler), en nagelate eggenoot Johannes Heronemus Brink, afgetree, van Primrosestraat, Sutherland; Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad...	Sutherland...	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland, Kaapprovinsie.
388/55	Housden, Francis Anastia (born Chapman), housewife, of 17 Rose Street, Kimberley, and surviving spouse, Arthur Bruce Housden; First and Final	27/7/56	Kimberley.	—	D. Thom, 15 Stockdale Street, Kimberley.
168/56	Waddington, Joseph Pickering, pensioner; First and Final	27/7/56	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Kimberley.
5781/55/ 796	de Villiers, James Henry, a retired medical practitioner, and surviving spouse, Marie Josephine de Villiers (born Nicholson), of "New Timber", Argyle Road, Rondebosch, Cape Division; First and Final	30/7/56	Cape Town	Wynberg.....	A. Wagner de Villiers, Attorneys for Executrix Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
5686/55	Williams, Philip Robert, widower, retired cartage contractor, of Rosebon Road, Lansdowne, Cape; First and Final	27/7/56	Cape Town	—	Isaac Volkwyn & Co., Executor Testamentary's Attorneys, 55 Upper Darling Street, Cape Town.
5838/55	Buttress, William Frederick, lorry driver, and surviving spouse, Annetta Georgina Buttress (born Pegram), of Fleming Road, Wynberg, Cape; First and Final	27/7/56	Cape Town	Wynberg....	Isaac Volkwyn & Co., Executrix Dative's Attorneys, 55 Upper Darling Street, Cape Town.
4933/53	van Zyl, Anna Martha (born Ferreira), housewife, of Erfdeel, District of Mount Currie; Supplementary	27/7/56	Cape Town	Kokstad....	Elliot & Walker, Attorneys for Executors Dative, Kokstad.
4934/53	van Zyl, Carel Johannes Celliers, farmer, of Erfdeel, District of Mount Currie; Supplementary	27/7/56	Cape Town	Kokstad....	Elliot & Walker, Attorneys for Executors Dative, Kokstad.
1331/56	Homan, William MacLean, civil engineer, of 2 Friars Road, Winchelsea, Sussex, England; First and Final	27/7/56	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executor.
518/55	Bacon, Florence Evelyn (born Cawston), widow, of Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final	27/7/56	Kimberley.	Maclear....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
624/56	Versfeld, John Ferdinand, retired farmer, of 6 Jean Street, Krigeville, Stellenbosch, and surviving spouse, Susanna Aletta Versfeld (born Joubert); First and Final	27/7/56	Cape Town	Stellenbosch..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
2931/55/ 169	Roux, Hartwig Jacobus, afgetrede boer, van Weststraat 6, Die Strand, Kaapprovinsie (nabywende eggenote Martina Beatrix Fredericka Roux); Verbeterde Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad...	Die Strand...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteurs Testamentêr.
104/56/ 899	Zuidmeer, Elsa Marion, spins'er, kindergarten teacher, of 221 Main Street, Paarl, Cape Province; First and Final	28/7/56	Cape Town	Paarl.....	The Paarl Board of Executors, Ltd., P.O. Box 15, Paarl, Cape Province.
62/56	Boshoff, Adam Barnard, boer, en nagelate eggenote Jacoba Magritha Boshoff; Eerste en Finale	27/7/56	Kimberley.	Upington....	Volksskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
1050/56/ 277	Atterbury, Joseph Benjamin, tailor, and surviving spouse, Jacomina Atterbury (born Gerber), of Grahamstown, Albany District; First and Final	27/7/56	Cape Town	Grahamstown	L. B. Green, Executor Testamentary, 97 High Street, Grahamstown.
6910/55/ 336	Barnard, Jan Paul, magistrate; First and Final	27/7/56	Cape Town	Uniondale...	(Mrs.) P. E. Barnard, c/o Magistrate's Office, Uniondale.
2744/52/ 335	Glazer, Judah Meyer, general merchant; First and Final	27/7/56	Cape Town	Uitenhage....	Sellick & McIntyre, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 94, Uitenhage.
1192/56/ 756	Twigg, Albert Edward, retired; First and Final	27/7/56	Cape Town	Wynberg....	F. W. L. Liesching, Executor Dative, 28 Burg Street, Cape Town.
4129/55/ 398	Botha, Jan Andries, plaasboer, van Mistkraal, Somerset-Wes; Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad...	Somerset-Wes	Vosloo en Botha, Posbus 2, Somerset-Wes.
1594/56	Pinn, Ernest William, pensioner (surviving spouse, Kate Pinn), of 93 Coetzee Street, Middelburg, Cape; First and Final	27/7/56	Cape Town	Middelburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
1701/56	Bouwer, Julius Johannes Michau, factory foreman, and surviving spouse, Ambrosina Kathleen Bouwer (born van de Vijver), of 14 Burger Street, Despatch; First and Final	27/7/56	Cape Town	Uitenhage....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary.
2304/55	Jordaan, Maria Elizabeth (born Jordaan), widow, of Palmietfontein, Distrik Hofmeyr, Cape Province; First and Final	27/7/56	Cape Town	Hofmeyr....	W. M. Coetzee, P.O. Box 53, Cradock, Attorney for Executor.
1872/56/ 739	Fraser, James Phillipus Marthinus, pensioner, and surviving spouse, Adriana Jacoba Fraser (born Cloete); First and Final	27/7/56	Cape Town	Bellville.....	M. Bledin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsie's River.
6365/50/ 1	Smith, James, hotel proprietor, of Pinelands; Amended First and Final	27/7/56	Cape Town	Wynberg....	Buchanan, Boyes & Sampson, 70 St. George's Street, Cape Town.
6676/54/ 349	de Villiers, Pieter Francois, rustende boer, en later oorlede eggenote Beatrix Hendrina Catharina de Villiers (gebore Boonzaaier); Supplémentêre Eerste en Laaste	27/7/56	Kaapstad...	Malmesbury..	Pieter le Fras Mouton, Sekretaris, Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy- en Brand Assuransie Maatskappy, Beperk, as Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
6476/55/ 85	Oldjohn, Wilson, brickmaker, of Molteno, who died on 30th January, 1955, and surviving spouse, Lydia Oldjohn (born Stoffe or Stoffel); First and Final	3/8/56	Cape Town	Molteno.....	Ellert & Knopps, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 23, Molteno, Cape Province.
6621/55	Smalberger, Josephine Frances, afgetrede onderwyseres; Eerste en Laaste	27/7/56	Kaapstad...	Albertinia....	T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Albertinia Tak.
4026/55/ 252	de Wet, Pieter Gerhard, skoolhoof, en nabywende eggenote Hester Helena de Wet (gebore van Zyl), van Eerstelaan 59, Newton Park, Port Elizabeth; Eerste en Laaste	27/7/56	Kaapstad...	Port Elizabeth	J. F. Coetzee, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 12, Citrusdal, Kaapprovinsie.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
6571/54	le Roux, Matthys Frederick, algemene handelaar [nabylwende eggenote Charlotte Margarethe le Roux (gebore Mostert)]; Gewysigde Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad...	Wynberg....	Proctor, De Villiers & Kie., Saambougebou, hock van Burg- en Kasteelstraat, Posbus 4009, Kaapstad.
1251/56/ 7	Smal, Jacob Johannes, groentehandelaar en spekulant, en nagelate eggenote Hester Gertruida Smal (gebore van Zyl); Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad...	Caledon....	Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr.
5326/55/ 626	Lawrance, Maud Isabel (also known as Maude Isabel Lawrance), spinster, of Mayfair, Trappes Valley, Division of Bathurst; First and Final	27/7/56	Cape Town	Port Alfred..	Espin & Espin, Attorneys for Executors Testamentary, 96/98 High Street, Grahamstown.
638/56	van der Merwe, Roelof Abraham Stephanus, boer, van Moedig, Villiersdorp; Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad...	Caledon....	G. van Coppenhagen, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Hoofstraat, Villiersdorp.
1086/56/ 610	Berry, Mathias John, and surviving spouse, Caroline Berry (born Heathfield), of 23 Baird Street, Uitenhage; First and Final	27/7/56	Cape Town	Uitenhage....	Sellick & McIntyre, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 94, Uitenhage.
3879/55/ 229	Wolfaardt, Petrus Jacobus, 'n boer, van Poortjie, Distrik Graaff-Reinet; Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad...	Graaff-Reinet	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 25, Graaff-Reinet, vir Self en Mede-eksekuteur Testamentêr.
5163/55/ 674	King, Wilfrid Glanville, farmer, of Lucknow, District of Tarka; First and Final	28/7/56	Cape Town	Tarkastad....	Dower & Ensor, Attorneys for Executors, P.O. Box 136, Queenstown.
1378/56	Martin, Stanley Scot, market agent.....	27/7/56	Cape Town	East London	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, P.O. Box 102, East London.
3978/51/ 280	Joffe, Myer, who died at Cape Town on the 14th June, 1951; First and Final	27/7/56	Cape Town	—	Frank, Bernadt & Joffe, Attorneys for the Executors, 85 St. George's Street, Cape Town.
3959/55	Adams, Damon; First and Final.....	30/7/56	Cape Town	Paarl.....	Faure & Faure, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 20, Paarl.
162/55	Conradie, Susanna Catharina (gebore Smit), en nagelate eggenoot Andries Johannes Petrus Conradie, van Kareebult, Pk. Kameel, Distrik Vryburg; Eerste en Finale	27/7/56	Kimberley.	Vryburg.....	Elliott, Visser & Pickup, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Posbus 77, Vryburg, Kaapprovinsie.
6161/55/ 736	Brown, Alfred William, timekeeper, and surviving spouse, Maud Cornelia Brown (born Edwards), of 33 Regent Street, Woodstock, Cape; First and Final	27/7/56	Cape Town	—	A. & H. Lazarus & Melamet, Attorneys for Executrix Testamentary, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town.
4106/55/ 179	Levinson, Lilian, widow, of Seaford, Sussex, England; First and Final	27/7/56	Cape Town	—	S. van Dijk, Executor Testamentary, 3 Progress Lane, off Strand Street, Cape Town.
1291/56/ 972	De Villiers, Magdalena Johanna Barendina (born Pentz), of Mowbray, Cape; First and Final	27/7/56	Cape Town	Wynberg....	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for Executrices Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
6897/55	Mandelstam, Harry, widower, company director, of 23 Queens Road, Sea Point; First and Final	27/7/56	Cape Town	—	Epstein, Bloch & Co., Agents for Executors Testamentary, 28 St. George's Street, Cape Town.
6750/55	Nagel, Elizabeth (born Kleinhans), and subsequently deceased spouse, John Jacobus Nagel, of Tiger Valley; First and Final	30/7/56	Cape Town	Bellville.....	Morris, Lewin & Israel, Attorneys for Executor Dative, 155 Voortrekker Road, Goodwood, Cape.
658/56	Kriel, Aletta Maria (gebore le Roux), van Piet Retiefstraat, Montagu; Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad...	Mongatu....	C. J. Kotzé, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel.
153/56/ 391	Smith, Elizabeth Wilhelmina (gebore Jordaan), weduwee, huisvrou, van Malmesbury; Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad...	Malmesbury..	Coxwell & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 52, Louis Trichardt.
837/56	Thomas, Willem Adriaan, boer; Eerste en Finale	30/7/56	Kaapstad..	Maclear....	J. R. Wade, Prokureur vir die Boedel, Posbus 10, Maclear.
568/56/ 355	Douglas, Katherin Elizabeth (born Eslar), retired, and surviving spouse, John Duff Douglas; First and Final	28/7/56	Cape Town	—	Van der Bijl & De Villiers, Attorneys for Executor Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town.
4325/54/ 686	Smit, Stephanus Johannes (ook bekend as J. J. seun), rustende boer, van Hofmeyr, K.P., en oorlewende eggenote Catharina Maria Smit (gebore Jordaan); Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad..	Hofmeyr.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteet, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
2046/56/ 1230	Lurie, Betty, widow, housewife, of Woodburn Crescent, Oranjezicht, Cape Town; First and Final	27/7/56	Cape Town	—	H. L. Steyn & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 30 Hout Street, Cape Town.
128/54/ 344	van der Westhuizen, Abraham Nicolaas, farmer, and surviving spouse, Wilhelmina Catharina van der Westhuizen (born Basson), of Kalkgat, Division of Carnarvon; First and Final	27/7/56	Cape Town	Carnarvon...	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon.
2600/54/ 287	Stanley, Evelyn (born Nonsele), housewife, and surviving spouse, William Thomas Stanley, of Paddock Road, Claremont; First and Final	30/7/56	Cape Town	Wynberg....	G. Peimer & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 333 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.
4250/55/ 1194	Campbell, Martha Elizabeth (born Campbell), widow, housewife; First and Final	27/7/56	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, 2 Main Street, Port Elizabeth.
6154/54/ 399	Glennie, Elizabeth Hilda, housewife; First and Final	27/7/56	Cape Town	Wynberg....	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
5096/55/ 918	Smit, Cecilia Francina Martina (gebore Slabber), weduwee; Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad..	—	Cloete, McKinnell, Robins & De Villiers, Van der Stelgebou, Burgstraat 58, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
416/55	Burger, Benjamin Frederick, lusern meulenaar, en langsewende eggenote Wilhelmina Adriana Burger (gebore van der Merwe); Eerste	27/7/56	Kimberley.	Upington....	Hendrik F. G. Truter, Hoofstraat, Keimoes, Prokureur vir die Eksekutrisse Testamentêr.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
1478/56	McAdam, Walter George, pensioner, of 87 Third Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 13th February, 1956, and surviving spouse, Laura Beatrice McAdam (born Fox); First and Final	27/7/56	Cape Town	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, Guardian Building, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
7053/55	du Toit, Stephanus Andreas, ouderdoms-gepensioneerde van Van der Poelsplein, en nagelate eggenote Anna Alida du Toit, (gebore Laubscher); Eerste en Laaste	27/7/56	Kaapstad..	Paarl.....	Eksekuteurskamer Drakenstein, Bpk., Posbus 236, Paarl.
3127/55	van Schoor, Maria Margaretha (gebore Dreyer, voorheen Franck), huisvrou, van Hoofstraat, Vanrhynsdorp, en nagelate eggenoot Cornelis Brink van Schoor; Eerste en Laaste	27/7/56	Kaapstad..	Vanrhynsdorp	Eksekuteurskamer, Drakenstein, Bpk., Posbus 236, Paarl.
1170/56	Savage, Stuart Talbot, salesman, and surviving spouse, Margaret Louise Savage, 17 Park Drive Mansions, Park Drive, Port Elizabeth; First and Final	27/7/56	Cape Town	Port Elizabeth	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agent for Executor Dative.
6946/55	MacKenzie, Robert Leishman, railway pensioner, of 25 Carlisle Street, Mount Road Township, Port Elizabeth; First and Final	27/7/56	Cape Town	Port Elizabeth	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
924/55/ 190	Thomson, William, widower, retired, of 15 Kinsway, Pinelands, Cape; Second and Final	27/7/56	Cape Town	Wynberg....	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
6920/55/ 558	Serfontein, Christiaan Jacobus Petrus, rustende boer, en langsewende eggenote Maria Christina Magrieta Serfontein (gebore van Niekerk); Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad..	Jansenville...	M. C. Jansen, Posbus 35, Jansenville, Prokureur vir die Boedel.
4502/55/ 260	Johnson, Edward Henry, retired metalurgist, of the Prince Alfred Hospital, Grahamstown, Division of Albany, and surviving spouse, Julia Nathalie Johnson (born Aschmann), of 69 Hill Street, Grahamstown; First and Final	27/7/56	Cape Town	Grahamstown	Espin & Espin, Attorneys for Executrix Testamentary, 96/98 High Street, Grahamstown.
5273/55/ 393	Amann, Vera Elizabeth (born Mitchell), widow, housewife, of Cape Town, who died on 19th September, 1955; First and Final	27/7/56	Cape Town	—	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executor Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town.
27998 en 28315	van Zyl, Magdalena Christina, huisvrou, en Frederick Jacobus van Zyl, boer, getroude binne gemeenskap van goedere, woonagtig te McGregor, Distrik Robertson; Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad..	Robertson...	Carel Swart, Beneke & Swanepoel, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Posbus 78, Robertson.
2465/56/ 219	Webster, Christina (born Daniels), housewife; First and Final	27/7/56	Cape Town	Wynberg....	Clarke & Co., 100 Long Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.
3087/55/ 312	Don, John, retired doctor; First and Final..	27/7/56	Cape Town	Wynberg....	General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executors Testamentary.
4030/55/ 291	Allin, Thomas Robert Fox, pensioner, of 39 Weltevreden Street, Cape Town, who died on the 16th July, 1955; First and Final	27/7/56	Cape Town	—	J. H. S. Hofmeyer, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executrix Dative.
6483/54/ 835	Tebb, Thomas Payne, of Whitby, Ontario, Canada, who died there on the 19th January, 1954; First and Final	27/7/56	Cape Town	—	J. H. S. Hofmeyer, c/o The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Dative.
28/50/ 77	Pye, Mary Olive Stanton (formerly Slaughter, born Yonge), of Bellavista, District of Tarkastad, C.P. and surviving spouse, Ronald Henry Pye, farmer; Second Supplementary	27/7/56	Cape Town	Tarkastad....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executor Testamentary.
3131/56	van Breda, Thomas Michael Leslie, boring superintendent, and surviving spouse, Edith Kathleen van Breda, P.O. Box 78, Nairobi, Kenya Colony; First and Final	27/7/56	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Foreign Executor.
2633/55/ 899	Forbes, Alexander, retired S.A. Railway clerk, and surviving spouse, Agnes Watson Forbes, (formerly Parsons, born Wearing), of 7 Gorleston Road, Sea Point, Cape Province; First and Final	27/7/56	Cape Town	Margate....	Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
1060/55/ 119	Merckel, Sadie (born Petersen), housewife, and subsequently deceased spouse, Sidney John Merckel, of Park Road, Wynberg; First and Final	27/7/56	Cape Town	Wynberg....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Dative, Main Road, Wynberg, Cape.
6036/54	Springfield, Edward William, taxi-driver, and surviving spouse, Kathleen Springfield; First and Final	27/7/56	Cape Town	East London	F. W. Cooper & Rein, P.O. Box 136, East London, Attorneys for Executrix.
5423/55/ 489	Hayes, Thomas William Richard, retired railway artisan; First and Final	27/7/56	Cape Town	Uitenhage....	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
637/56/ 499	Lombard, Antonie Christoffel Johannes, boer, van Sunnyside, Distrik Oudtshoorn; Eerste en Laaste	27/7/56	Kaapstad..	Oudtshoorn..	Taute & Steyn, Hoogstraat, Oudtshoorn, Prokureurs vir die Boedel
55172	Gerber, Marthinus Christoffel, boswerker, en nabywende eggenote Susanna Sophia Gerber (gebore Deacon), van Kerkstraat, George; Geamendeerde Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad..	George.....	G. O'Connell, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 73, George.
3539/55/ 625	Anderson, Mary Dorothea (born Anderson), housewife, of "Little Bridley", Rocklands Road, Hermanus, Cape; First and Final	27/7/56	Cape Town	Hermanus...	Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
5077/55/ 785	Williams, Robert Cecil, railworker, and surviving spouse, Fannie Mary Williams (born Watson), of 5A Clarendon Crescent, Port Elizabeth; Joint Estate; First and Final	27/7/56	Cape Town	Port Elizabeth	Ronald Coppin, Attorney for Executrix Testamentary, 79 Main Street, Port Elizabeth.
3701/54/ 605	Jansen van Rensburg, Jurgens Antonie, professor of psychology, of 100 Fourth Avenue, Newton Park, Port Elizabeth; First and Final	27/7/56	Cape Town	Port Elizabeth	Ronald Coppin, Attorney for Executrix Testamentary, 79 Main Street, Port Elizabeth.
5452/55/ 355	Theron, Charl David, rustende boer, en oorblywende eggenote Hester Maria Jacoba Theron (gebore Burger), van Pienaarstraat, Richmond, K.P.; Eerste en Finale	28/7/56	Kaapstad..	Richmond...	F. A. Paul & Kie., Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 28, Richmond, K.P.
1201/56	Arnold, Vernon Thomas Jackson, widower, retired, who died at Port Elizabeth, on the 19th February, 1956; First and Final	30/7/56	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
353/56	Wiese, Anna Magdalena (gebore Wiese), weduwee, huisvrou, van Britstown; Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad..	Britstown....	Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
6085/55/ 951	Deurloo, Jacob, elektrolasser, van Victoriaweg, Elsiesrivier, en nabywende eggenote Pauline Deurloo (gebore Warmerdam), in gemeenskap van goed getroud; Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad..	Bellville.....	Nederlandse Bank van S.A., Bpk., Parow, Agente.
4860/55/ 1011	du Plessis, Johannes Jacobus, general dealer, of Colesberg; First and Final	27/7/56	Cape Town	Colesberg....	Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg.
6596/55/ 986	Schwarz, Johanna (born Stahl), housewife; First and Final	27/7/56	Cape Town	Port Elizabeth	Bendelstein & Zartz, Attorneys for Executrix Dative, Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Port Elizabeth.
3872/55	van Rooyen, Johannes Albertus, barman; First and Final	27/7/56	Cape Town	Port Elizabeth	Bendelstein & Zartz, Attorneys for Executrix Testamentary, Barclays Bank Buildings, Port Elizabeth.
493/56/ 605	Luntz, Fanny (born Lemchen), housewife, of 16 Reitz Road, Mill Park, Port Elizabeth; First and Final	27/7/56	Cape Town	Port Elizabeth	Luntz & Lifson, Attorneys for Executors Testamentary, Alfin House, 130 Princes Street, Port Elizabeth.
4143/54	Walters, Henry George, builder; Supplementary	30/7/56	Cape Town	Port Elizabeth	Reginald H. Rogers, 18-30 Main Street, Port Elizabeth.
4116/55/ 382	Fryer, Mary Jane, housewife; First and Final	30/7/56	Cape Town	Port Elizabeth	Reginald H. Rogers, 18-20 Main Street, Port Elizabeth.
973/55/ 66	Kleinhans, Jan Hendrik, vrygesel en boer, van Buffelsfontein, Distrik Jansenville; Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad..	Jansenville...	M. C. Jansen, Posbus 35, Jansenville, Prokureur vir die Boedel.
6014/55	Bird, Herbert John, professor of languages, of East London, who died on 25th October, 1955; First and Final	27/7/56	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 44, East London.
1208/55/ 351	Greenstein, Jean, housewife, of Queenstown; First and Final	27/7/56	Cape Town	Queenstown..	H. Greenstein, Executor Dative, 13A Calderwood Street, Queenstown.
441/55	Schutte, Casper Jan Hendrik, in lewe 'n boer, van Krompoort, Distrik Venterstad; Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad...	Venterstad...	H. J. van der Walt & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 22, Venterstad.
6844/55/ 92	Maartens, Willem Frederik Johannes, elektrisiën, van Northumberlandweg, Bellville; Eerste en Finale	28/7/56	Kaapstad..	Bellville.....	Erlank, Meyer & Nel, Prokureurs vir Eksekutrisse Dative, Posbus 132, Bellville.
4134/55/ 796	Bridgeford, Robert, retired wagonmaker, of King William's Town, Cape; First and Final	27/7/56	Cape Town	King William's Town	W. J. Clement, Agent for Executrix Testamentary, 19 Downing Street, King William's Town.
5006/55/ 199	Bester, Cornelius Ferdinand, and surviving spouse, Jacobus Johannes Bester, of 30A Beach Road, The Strand; First and Final	27/7/56	Cape Town	The Strand...	Murray & Du Toit, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, The Strand.
1262/56	Dauber, Chana (born Schachter, also known as Schechter, whose date of death is unknown and whose death was presumed by Order of the Supreme Court, Cape of Good Hope, Provincial Division, dated 18th January, 1956; First and Final	27/7/56	Cape Town	—	M. J. Abelsohn, Executor Dative, c/o C. & A. Friedlander, Attorneys, 40 Burg Street, Cape Town.
3952/55	Stegman, Jacob, pensioner, of 93 Kildare Road, Newlands; First and Final	27/7/56	Cape Town	Wynberg.....	MacCallum & Co., 85 St. George's Street, Cape Town.
726/56/ 193	Dreyer, Gysbertus Jacobus, salesman; First and Final	27/7/56	Cape Town	King William's Town	Hutton & Cook, P.O. Box 44, King William's Town.
461/56	Northam, Mima (born Church), and surviving spouse, Philip Church Northam; First and Final	27/7/56	Cape Town	Wynberg.....	P. C. Northam, R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executors Testamentary.
5374/55/ 1139	Stevens, Herman, labourer, of New Retreat, Estate, Retreat, Cape; First and Final	30/7/56	Cape Town	Wynberg.....	Walker, Lewis, Godley & Field, Attorneys for Executrix Dative, 6 Wale Street, Cape Town.
5043/54/ 715	Pitso, Arthur Peter, minister of religion; First and Final	27/7/56	Cape Town	Herschel.....	P. S. Mbete, Executor Testamentary, P.O. Bensonvale, Cape Province.
5677/55/ 3	Osman, Ebrahim, butcher, of Sussex Road, Wynberg; First and Final	27/7/56	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, of Main Road, Wynberg, Cape.
1736/55/ 675	Schofield, Brian Henry, clerk; First and Final	27/7/56	Cape Town	Somerset West	A. J. Solomon & Morkel, 3 Church Street, Somerset West.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
4600/55/ 62	Ormond, George Mathew, typewriter mechanic, of Lincoln Road, Lakeside; First and Final	27/7/56	Cape Town	Simonstown...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, of Main Road, Wynberg, Cape.
4672/54/ 763	Ward, Leonard Henry, accountant, of Sea Point; First and Final	27/7/56	Cape Town	—	Clarke & Co., 100 Long Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Dative.
5639/55	Odendaal, Cornelia Johanna Jorina (gebore Matthee); Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad..	—	Adriaan Gerhardus Odendaal, 17 Silwer Oaklaan, Thornton, Maitland, Kaap.
6868/55/ 405	Dreyer, Emma Anne (born Bromley), retired, of Plumstead, Cape; First and Final	27/7/56	Cape Town	Wynberg....	R. B. McIntyre, S.A. Mutual Building, Darling Street, Cape Town, Executor Testamentary.
862/55	Mulder, Theunis Johannes Cornelis, boer, van Volmoed, Distrik Oudtshoorn, en sy nabywende eggenote Jacoba Magdalena Johanna Mulder (gebore Fourie); Geamendeerde Eerste en Laaste	27/7/56	Kaapstad...	Oudtshoorn..	Taute & Steyn, Hoogstraat, Oudtshoorn, Prokureur vir die Boedel.
2706/55/ 81	van der Merwe, Alphonso Eugene, klerk op S.A. Spoorweë, van Donkinstraat 130, Beaufort-Wes; Eerste en Laaste	28/7/56	Kaapstad...	—	Gird & Kannenberg, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Donkinstraat 75, Posbus 6, Beaufort-Wes.
5983/55/ 480	Ritchie, Walwyn St. Clare (formerly Dircks, born Cobley), of Queenstown	28/7/56	Cape Town	Queenstown..	Peter & Rose, P.O. Box 35, Queenstown, Attorneys for Executor Testamentary.
849/56/ 764	Pretorius, Michael James, and surviving spouse, Barbara Pretorius (born Page), of Elsie's River, Cape; First and Final	27/7/56	Cape Town	Bellville.....	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for Executor Dative, 118 St. George's Street, Cape Town.
236/56/ 52	Roberts, Charles Lambert, and surviving spouse, Daphne Odium Roberts (born Adams), of 4 Barton Street, Woodstock; First and Final	27/7/57	Cape Town	—	Banard Katzeff & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 491 Albert Road, Salt River, Cape.
5503/55	Coetzee, Johanna Emily (born Elliott), and surviving spouse, Frederik Lourens Coetzee, of Elsie's River, Cape; First and Final	27/7/56	Cape Town	Bellville.....	David Baskin, Lipschitz & Smith, Attorneys for Executor Testamentary, 299b Voortrekker Road, Elsie's River, Cape.
682/55	Rautenbach, Stephanus Cornelius, rustende boer, van Patensie, Distrik Humansdorp, en nagelate eggenote Catharina Maria Rautenbach (gebore Holtzhausen); Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad...	Hankey.....	Malan & Van Eeden, Posbus 18, Hankey, Kaapprovinsie.
5238/55/ 99	Richards, Edith Eunice, spinster, retired nursing sister, of Prince Alfred Hospital, Grahamstown; First and Final	27/7/56	Cape Town	Grahamstown	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executors Testamentary.
24297 en 88938	Buitendag, Johannes Hercules, en later oorlede eggenote Martha Louisa Buitendag (gebore Sutherland); Eerste en Finale	27/7/56	Kaapstad...	Cala Xalanga Transkei	F. van Blommenstein, p/a Adderleystraat 33, Kaapstad, Agent vir J. Buitendag, Eksekuteur Testamentêr.
1480/54/ 569	Hayes, William Robert, a farmer, of Botha's Hoek, in the District of Queenstown, and surviving spouse, Sarah Elizabeth Hayes (born Phillips); First and Final	28/7/56	Cape Town	Queenstown..	Peter & Rose, P.O. Box 35, Queenstown, Attorneys for Executors Testamentary.
2692/54/ 135	Gardner, William Calvert, pensioner, and surviving spouse, Clarice Ruby Gardner (born Parr-Burman), a widow, of 11 Freer Street, King William's Town; First	27/7/56	Cape Town	King William's Town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.
2750/55/ 178	Gibbs, Margaret Smith (born Kinnaird), widow, housewife, in her lifetime of 29 Gately Street, Southernwood, East London, Cape Province; First and Final	30/7/56	Cape Town	East London	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, East London, Cape Province, Executor Testamentary.
5535/55	Walton, Stanley, of Rosebank; First and Final	27/7/56	Cape Town	Wynberg....	Prisner & Rubik, Attorneys for the Executrix, 5 Hout Street, Cape Town.
1889/56/ 506	Bradley, Maud Amelia, of Mowbray, Cape; First and Final	27/7/56	Cape Town	Wynberg....	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
2079/56	White, Ethel May (born Froud), and surviving spouse, Percy Petheric, White, of 17 Jutland Avenue, Devils Peak, Cape Town; First and Final	27/7/56	Cape Town	—	P. P. White, Executor Dative, 17 Jutland Avenue, Devils Peak, Cape Town.
5369/55	Smith, Alfred David, of Pinelands; First and Final	27/7/56	Cape Town	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executor Dative, 140 St. George's Street, Cape Town.
6111/55	de Villiers, Peter Raath, and surviving spouse, Anna Betea Dekenah de Villiers (born Vos), of Rondebosch, Cape; First and Final	27/7/56	Cape Town	Wynberg....	Lomax, Dean & Commings, Attorneys for the Executrix Dative, 88 St. George's Street, Cape Town.
7068/53/ 1170	Mohamed, Ada (born Davids), widow, of Sydney Road, Wynberg; First and Final	28/7/56	Cape Town	Wynberg....	Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for the Executor Testamentary, Maynard House, Maynard Street, Wynberg.
4672/55/ 856	Hopfeldt, Nicolaas Annas, who died on 13th July, 1955, and his surviving spouse, Sara Susanna Hopfeldt (born Bosman), of "Hazelmere", Clive Road, Lansdown, Cape; First and Final	27/7/56	Cape Town	Wynberg....	S. S. Hopfeldt, Executrix Testamentary, "Amblestone", 104 Second Avenue, Rondebosch East.
467/55	Chanock, Augusta, widow; First and Final..	27/7/56	Cape Town	—	E. Chanock, Executor Dative, 111 President Street, Odendaalsrus.
4972/55	Brown, John, and surviving spouse, Agnes Bertha Maria Anastasia Brown, of "Mon Desir", White Road, Retreat, Cape Province; First and Final	27/7/56	Cape Town	Wynberg....	A. B. M. A. Brown, Executrix Testamentary, c/o 19 Alphen Way, Bergvliet, Cape Province.
5183/55	Roberts-England, Walter John, a retired shipping clerk, of Claremont, Cape; First and Final	27/7/56	Cape Town	Wynberg....	Klosser & Michau, Attorneys for the Executrix Testamentary, 31 Burg Street, Cape Town.
91/56/ 422	Binnie, William, a civil servant, and his surviving spouse, Amy Ethel Binnie, of Sea Point, Cape Town; First and Final	27/7/56	Cape Town	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
5149/55/ 886	Evans, Annie, a widow, of Bellville, Cape; First and Final	27/7/56	Cape Town	Bellville.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executor Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
3785/55/ 266	Armstead, Percival James, widower, a retired shop fitter, of Observatory, Cape; First and Final	27/7/56	Cape Town	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executors Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.

TRANSVAAL.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
1539/54	Erskine, Valerie Maud Dudley (born Wheelwright), housewife; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Tzaneen....	N. C. Maritz, Jacaranda Building, P.O. Box 304, Tzaneen.
6314/55/ 34	Shaw, Alec, a mason, and surviving spouse, Leviena Cathrina Shaw, of Rustenburg; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Rustenburg..	Gilchrist & Reid, P.O. Box 356, Benoni.
3554/53/ 16	van Dyk, Gert Lourens, boer, van Toul No. 181, Distrik Letaba; Gewysigde Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Tzaneen....	Joubert & May, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Yamornastraat, Posbus 35, Tzaneen.
817/56	Chittenden, Mary Ellen, widow; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Springs.....	B. G. Bennett, Attorney for Executors Testamentary, 8 Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 668, Springs, Transvaal.
2842/56	Greeff, Samuel Jeremiah, klerk, Stewarts & Lloyds, en nagelate eggenote Maria Catharina Greeff, van Gen. Hertzogweg 20, Peacehaven, Vereeniging; Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Vereeniging..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
705/55/ 26	Xanthides, George Eustratios, retired, and surviving spouse, Elvira Xanthides, Joint Estate; Supplementary First and Final	27/7/56	Pretoria...	—	Roseman & Heunis, Attorneys for Executor Testamentary, 416 Savelkoul's Building, cor. of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.
4641/55	Collins, Abraham Daniel, verkoopsagent, en nagelate eggenote Catharina Joachamina Elizabeth Collins, van Retiefstraat 84, Geduldutbreiding, Springs; Eerste en Tweede	27/7/56	Pretoria...	Springs.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
522/56/ 32	Taljaard, Johannes Hendrik Petrus, 'n mynwerker, en nagelate eggenote Maria Magdalena Taljaard (gebore Neethling), van Edwardstraat 28, Regentspark, Johannesburg; Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
934/55/ 36	Moss, Elizabeth McGregor, widow, pensioner; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Benoni.....	Arthur Ronald Moss, 84 Vaal Generating Station, P./B. Viljoensdrift, Orange Free State.
5703/55/ 36	Smith, Carel Adriaan, mynwerker; Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Germiston...	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
2079/56	van der Merwe, Johannes Lodewicus (Lodewikus), boer en nagelate eggenote Michelina Philippina Wilhelmina van der Merwe (gebore Combrinck), van Helpmekaar, Pk. Uitskot oor Hendrina; Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Carolina....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3987/55	de Vries, Jan, pensionaris; Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Erasmus, Jooste & Kie., Prokureurs vir Eksekutrisse Datief, Posbus 61, Klerksdorp.
560/56/ 37	Nysschen, Heletje. Maria, housewife, and surviving spouse, Albertus Petrus Nysschen; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Brakpan....	C. E. Rood, Attorney for Executor Testamentary, Michael Mansions, Third Street, P.O. Box 582, Springs.
5184/54/ 26	Maritz, Johannes Jesaias, rustende boer, en nagelate eggenote Wilhelmina Cornet-a Maritz (gebore Prinsloo); Aanvullende	27/7/56	Pretoria...	Cullinan....	A. P. Maritz, Eksekuteur Testamentêr, p/a J. J. Erasmus, Pk. Seringkop, oor Cullinan.
2534/56/ 37	Retief, Daniel Johannes, afgetree boer, en nagelate eggenote Helena Elizabeth Retief (gebore Barnard), van Kafferskraan, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekutrisse.
7145/55/ 38	Siebert, Samuel William, afgetree, van Rustenburg; Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekutrisse.
1931/56	Vosloo, Jacobus Petrus, boer, en nagelate eggenote Jacoba Elizabeth Vosloo, van Sanddrif, Pk. Hoëwal, Distrik Brits; Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Brits.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5764/55/ 76	Carter, Henry, retired civil servant, and surviving spouse, Elizabeth Carter (born Wilson), widow, Joint Estate; First and Final	27/7/56	Pretoria...	—	Lunnon & Tindall, Standard Bank Chambers, Pretoria.
4480/55/ 33	Siegruhn, Pieter Frederick, insurance agent, and surviving spouse, Johanna Jacoba Siegruhn (born van der Merwe); First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Kentridge & Stoloff, Attorneys for Executrix Testamentary, 36-39 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
6015/55/ 15	Grobbelaar, Jacob Petrus, printer, and surviving spouse, Edith Annie Grobbelaar (born Alexander); First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Kentridge & Stoloff, Attorneys for Executrix Dative, 36-39 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
5438/53/ 26	Janse van Rensburg, Jan Hendrik, boer, en nagelate eggenote Maria Magdalena Gertruida Janse van Rensburg (gebore Meyer); Supplementêre	30 dae	Pretoria...	Brits.....	D. J. Smuts & Kock, Posbus 32, Brits.
514/56/6	de Jager, Gezina Johanna (gebore Badenhorst), huisvrou, en nagelate eggenoot Carel Pieter de Jager; Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Volksrust....	Gert de Jager (Edms.), Bpk., Agente, Posbus 55, Amersfoort, Transvaal.
4919/54/ 36	Thomson, Arthur Ross, toolsetter, of 123 Level Road, Wentworth Park, Krugersdorp, and surviving spouse, Maria Johanna Thomson (born Oberholzer); Joint Estate, First and Final	27/7/56	Pretoria...	Krugersdorp.	B. J. Kaplan & Co., Attorneys for Executor Dative, 8 Standard Buildings, Monument Street, P.O. Box 175, Krugersdorp.
6392/55/ 36	Patience, Alfred Henry, rock drill foreman, and surviving spouse, Letitia William Patience (born Muller); First and Final	27/7/56	Pretoria...	Springs.....	George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, Firnbro Arcade, Third Street, P.O. 170, Springs.
5880/55/ 6	Burr-Dixon, Robert Thomas, boer, van Pk. Maizefield, Distrik Bethal, en nagelate eggenote Barbara Jacomina Elizabeth Burr-Dixon (gebore Visser); Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Bethal.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
323/56/ 38	Makaya, Karlina, Native; First and Final...	27/7/56	Pretoria...	—	Slade & Viljoen, Attorneys for Executrix Testamentary, 18/21 Salisbury House, Andries Street, Pretoria.
7414/54/ 6	Berg, David, director of companies; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Teeger & Godfrey Rabin, Attorneys for Executors Testamentary, Queensland Insurance Buildings, 29 Loveday Street, Johannesburg.
6927/55/ 37	Palace, James Alfred, manager, 16 Steffan Court, Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Isaac Katz, Attorney for Executrix Testamentary, 84 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
6775/55/ 6	Ellis, Sarel (Jurgens) Petrus, widower, of 30 Luipaardsvlei, Randfontein; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Randfontein..	Stegmann & Able, Attorneys for Executor Testamentary, 909 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
3241/55	D'Amant, Marian, widow, old age pensioner; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Wolmaransstad	D. H. Ginsberg & Salmon, Attorneys for Executor Testamentary, First Floor, New Mariborough House, cor. of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.
3955/55/ 32	Rondi, Luigi (or Lugi Rondi), retired; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	H. H. Luckhurst, c/o The South African and General Investment and Trust Co., Ltd., P.O. Box 155, Johannesburg, Executor Dative.
4036/55	Snodgrass, James Valentine Macdonnell, clerk; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Lipkin & Stein, Attorneys for Executor Testamentary, 310 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
1352/55	du Toit, Maria Elizabeth (born Britz), housewife, and surviving spouse, Johannes Lodewikus du Toit; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Germiston...	Philip E. Medalie, Attorney for Executor Testamentary, 78 Van Riebeeck Avenue, P.O. Box 31, Edenvale.
3792/54/ 15	Ferreira, Rudolph Gerhardus Petrus (ook bekend as Roedolf Gerhardus Petrus Ferreira), en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Ferreira (gebore Russell), van Tweedestraat 26, Vrededorp, Johannesburg; Eerste en Laaste	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	J. D. Krige, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Agtestraat 20, Vrededorp, Johannesburg.
2142/55	Hattingh, Jacobus Johannes, pensionaris, en nagelate eggenote Petronella Margaretha Hattingh (gebore Kruger); Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Wolmaransstad	P. M. Hattingh, Eksekutrisse Testamentêr, p/a E. Naudé, Personeelafdeling, Departement van Justisie, Pretoria.
450/56/ 36	van Wyk, Gerrit Christian Burggraaf, hoof-onderwyser, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Getrud van Wyk (gebore Endemann); Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Louis Trichardt	Mathews & Snyman, Posbus 25, Louis Trichardt.
2913/55	Roos, Jacobus Johannes, boer; Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Louis Trichardt	Mathews & Snyman, Posbus 25, Louis Trichardt.
4645/55/ 36	van der Waart, Franciscus Cornelis, plasterer; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	M. J. F. van der Waart, c/o C. V. van Leggelo, 22 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
2317/55/ 12	Joubert, Johanna Sophia (gebore Viljoen), huisvrou, en nagelate eggenoot Pieter Jacobus Joubert, van Buffelsfontein, Distrik Rustenburg; Verbeterde Eerste en Laaste	27/7/56	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekuteur.
7226/55/ 36	Steyn, Gertruida Magrieta Johanna, housewife, and surviving spouse, Gert Petrus Jacobus Steyn; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Randfontein..	Gert Petrus Jacobus Steyn, Executor Testamentary, c/o Wolk & Uran, P.O. Box 92, 1/4 Mutual Buildings, Burger Street, Krugersdorp.
504/56/ 34	Meyer, Cornelis Johannes, boer; Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Volksrust....	Kuit & Mortimer, Louis Trichardtstraat 69, Posbus 12, Volksrust.
1335/56	Horrell, Lloyd Leslie, retired consulting engineer, of Pretoria, and surviving spouse, Katharine Emma Horrell; First and Final	27/7/56	Pretoria...	—	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.
6832/55/ 17	Luther, Johannes Christoffel, 'n boer, van Strydfontein, Distrik Letaba; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Tzaneen....	Joubert & May, Posbus 35, Tzaneen.
1275/54/ 7	Haddon, Arthur, farm foreman; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg.
3548/55/ 36	Mans, Petronella Jacoba (born van Tonder), and surviving spouse, Nicolaas Henderik Mans, caretaker; First and Final	27/7/56	Pretoria...	—	N. H. Mans, 120 Zeiler Street, Pretoria West.
1222/56/ 15	Hastings, Eleanor Matthews, housewife; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	T. le Grange Nel, Attorney for Executor Testamentary, Beresford House, Main Street, Johannesburg.
1002/56/ 36	Milne, John, pensioner, and surviving spouse, Emma Helena Milne (born Durrheim); First and Final	27/7/56	Pretoria...	Benoni.....	I. Slomowitz, P.O. Box 526, Benoni, Attorney for Executrix Testamentary.
3222/55/ 13	Fowlds, Hendrik Johannes, telephone operator; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Nupen & Goodman, Attorneys for Executor Testamentary, 802 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
3074/55/ 1	Barnett, Mary, widow, housewife; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Alec Oshry, Attorney for Executors Testamentary, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
336/56/ 37	Schneider, Minnie (born Yorah), widow, housewife; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	H. W. Chain & Cooper, Attorneys for Executrix Testamentary, 801 Lewis & Marks Building, 65 President Street, P.O. Box 9729, Johannesburg.
4762/55/ 37	Weyers, Petrus Francois, railway employee, and surviving spouse, Petronella Magrietha Weyers (born Grobler), of Airfield, Benoni; First and Final	28/7/56	Pretoria...	Benoni.....	C. J. Laubscher, Attorney for Executrix, P.O. Box 104, Benoni.
2469/54	Davel, Hendrik Hans Jacob, truck repairer, and surviving spouse, Christina Barendina Davel (born Davel); Amended First and Final	27/7/56	Pretoria...	Benoni.....	F. M. Gillies, Campbell & Co., P.O. Box 333, Springs, Agents for Executrix Testamentary.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
1332/55/ 37	Wimbles, Mary (born Strauss), housewife; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Krugersdorp.	D. G. Wimbles, Block Z, 263 W.R. Cons. Mines, Krugersdorp, Executor Testamentary.
6624/55/ 32	Nattress, Alice, widow, housewife, of Benoni; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Benoni.....	Gilchrist & Reid, P.O. Box 356, Benoni.
2256/56	Joubert, Maria Jacomina, en nagelate eggenoot Christian Johannes Joubert, rustende boer, van Blesbokfontein, Pk. Bronkhorstspuit; Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
142/56/ 36	Meaden, John William, engineer, and surviving spouse, Mildred Norah Meaden (born Reade); First and Final	27/7/56	Pretoria...	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executrix Testamentary, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg.
643/53/ 12	de Gouveia, Wilhelmina Isabel (born Poezyn), widow; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg, Attorneys for the Executor Testamentary.
6297/55	Bergenthuin, Johannes Gysbertus, pensioner; First and Final	27/7/56	Pretoria...	—	Savage, Jooste & Adams, P.O. Box 745, Pretoria.
388/56/ 37	McCarthy, Kathleen (born Brady), widow, housewife; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
144/55/ 32	Reid, William John Cameron, solicitor; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative.
5862/54/ 37	Nelson, Butty Dirk (Henry Dirk Nelson or Henry Nelson), building contractor, and surviving spouse, Elsie Nelson; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Benoni.....	Elsie Nelson, 77 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
1128/56/ 38	McNamara, William, boilermaker, and surviving spouse, Anna Elizabeth McNamara (born van der Vyver); First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
5238/55	Humphries, Doris, housewife; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	W. S. Humphries, 58 Walmer Street, Sydenham, Johannesburg.
4656/48	Chapman, Launcelot Cyril, of Boksburg, and surviving spouse, Mary Gibson Gourlay; Joint Estate, Supplementary and Final	27/7/56	Pretoria...	Boksburg....	Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 7419, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary.
3861/54/ 22	Murphy, Margaret Rose, widow; Second and Final	27/7/56	Pretoria...	Randfontein..	Charles Alfred Bazett Sampson and Gerald Patrick Murphy, Executors Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Eloff Street Branch, Johannesburg.
7069/54	Galansky, Jacob, pensioner; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Litman Sharp, 138 Shakespeare House, 116 Commissioner Street, Johannesburg.
223/56/ 35	Mitchell, Ella, housewife; First and Final....	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for Executor Dative, 218/225 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.
7080/54	Cleaver, Aubrey Claude, motorman, and surviving spouse, Sarah Sadie Cleaver; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	W. J. McAleenan, 56 Phoenix Street, Kensington, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary.
6670/53	Erster, Sobel Herman Chaim, director; Supplementary	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Stella Erster, Executrix Testamentary, c/o Scher, Abramson & Co., Sixth Floor, Twentieth Century Buildings, President Street, Johannesburg.
1045/56/ 17	Evans, David, retired; First and Final.....	27/7/56	Pretoria...	Springs.....	H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for Executrix Testamentary, Suite 106, Balfour House, 18E Second Street, P.O. Box 252, Springs.
1928/56/ 35	Stoop, Carel Johannes, pensionaris, en nagelate eggenote Susanna Johanna Susara Jacoba Stoop (gebore Greyling), van Langstraat 11, Standerton; Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Standerton...	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 39, Standerton.
7274/55	van Biljon, Frederick Johannes, messelaar, en nagelate eggenote Margaretha Johanna Wilhelmina van Biljon (gebore Horn); Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Volksrust....	H. J. Strydom & Kie., Kerkstraat, Posbus 209, Standerton.
862/55	Labuschagne, Philippus Andries Wilhelmus Albertus, blaster, en nagelate eggenote Adriana Susanna Labuschagne; Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Nylstroom...	J. Lanser, Prokureur vir Eksekuteur Dative, Posbus 39, Greylingstad.
747/56/ 16	Jones, Thomas James, furnaceman, of Benoni; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Benoni.....	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Dative, Second Floor, Traduna House, Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
6105/55/ 38	McNiven, Alan Bruce, mine official, and surviving spouse, Cornelia Dorothea McNiven (born Botina); First and Final	27/7/56	Pretoria...	Brakpan....	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Dative, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
1900/55/ 33	Reed, Gertrude Eileen (born Brook), housewife; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Executrix Testamentary, 815 Aegis Buildings, Loveday Street, P.O. Box 2641, Johannesburg.
4165/55/ 17	Alport, Cecil Percy, retired civil servant; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary.
6632/55/ 34	Teerling, Hendrik, trade manager; First and Final	27/7/56	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
2025/55	Greyling, Petrus Cornelius, journalist; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executrix Dative, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
3436/55	Horn, Maria Magdalena, housewife; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative.
789/56/38	Mitchell, Charlotte Dorothy, housewife, of Nairobi, Kenya; First and Final	27/7/56	Pretoria...	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
1681/55/5	Brown, Major Henry Victor, veterinary surgeon, of Johannesburg; First	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
6278/55/13	Haynes, Thomas Anthony, retired engineer; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg.
2559/55/36	Whitley, Hilda Nora (formerly Hulley, born McCulloch), housewife, of Johannesburg; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg.
7074/55/15	Beckett, Ralph, fitter, of 73 Fourth Avenue, Mayfair, Johannesburg; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1831/55/38	Spiers, Stephen Jesse, retired engineer, of the farm Rooi draai, District of Lydenburg, Transvaal; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Lydenburg...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2165/53	Myers, William Francis, winding-engine driver, and surviving spouse, Vera Pauline Croasdale (formerly Myers); First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	A. H. Salovy, Executrix Testamentary, 61/64 High Court Buildings, cor. of Joubert and Fox Streets, P.O. Box 7988, Johannesburg.
2676/53/37	Nevison, Robert James, pensioner, clerk; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	A. Duthie, Attorney for Executrix Testamentary, 69 Belfast Building, Johannesburg.
590/44/7	Gordon, John Mason, retired, of Johannesburg; Second and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	J. M. Playfair, Secretary, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., New Marlborough House, cor. of Commissioner and Eloff Streets, P.O. Box 271, Johannesburg, Executrix Testamentary.
4600/55/17	Curtis, Daniel Richard, sergeant, S.A. Police, and surviving spouse, Eileen Curtis (born Murgatroyd); First and Final	27/7/56	Pretoria...	Benoni.....	(Mrs.) E. Curtis, 240 Struben Street, Pretoria, Executrix Testamentary.
3997/55/16	Carstens, Johannes Albertus Nicolaas, farmer; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	S. J. Geffen & Belnick, Attorneys for Executrix Testamentary, 201 Mutual Buildings, Johannesburg.
6106/51/26	Seedat, Ayesha Moosa, housewife; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Windram, Wainstein, Freedman & Company, P.O. Box 613, Johannesburg, Agents for the Executors Testamentary.
6555/55/16	Botha, Daniel Cornelius, labourer, and surviving spouse, Mocktelt Gertruida Anna Maria Botha (born van der Merwe), of Wolmer, District of Pretoria; First and Final	27/7/56	Pretoria...	—	Janover & Swartzberg, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 1066, Pretoria. M
5015/55/37	Taylor, Timothy Blair, retired, and surviving spouse, Lily Mildred Taylor, of 15 Kieser Street, Standerton; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Standerton...	Lily Mildred Taylor, 15 Kieser Street, Standerton, Executrix Testamentary.
5842/55/34	Maxwell, Agnes Duncan (born Ruthven), widow, of Likoni (formerly of Nanyuki), Kenya Colony; First and Final	27/7/56	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4915/55/16	van den Heever, Christiaan Maurits, boer, van Waterpan, Pos Minnaarstasie, Distrik Witbank, Transvaal, en nagelate eggenote Anna Gysbert van den Heever (gebore Truter); Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Witbank....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
6165/55/16	Cairns, Florence Elizabeth, widow, of "Orchard Lodge", 1b Coperscope Road, Beckenham, Kent, England; First and Final	27/7/56	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5082/55/37	van Melle, Jacobus Pieter, boer, van Belfast, Transvaal, en nagelate eggenote Maria Johanna van Melle (gebore van Niekerk); Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Belfast.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
7541/55/35	Vorster, Izak Victor, stasievoorman, van Margrieta Prinsloostraat 8, Klerksdorp, en nagelate eggenote Magdalena Maria Vorster (gebore Botha); Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Klerksdorp...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
449/55	Coetzee, Dirk Arnoldus, 'n pensionaris, van Driekant, Delareyville, en nagelate eggenote Elizabeth Louisa Coetzee; Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Delareyville...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
5177/55/15	Friedrich, Otto Felix, volkswelnsynbeampte, van Arthur Mansions, Carolinestraat 3, Hillbrow, Johannesburg; Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. Date.	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
143/56/ 15	Couper, William John, bachelor, farmer, of the farm Rolvark, District of Letaba, Mokeetsi, Northern Transvaal; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Tzaneen....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3038/55	Lowes, Joseph, assistant chief engineer, of 105 Millsite, Transvaal, and surviving spouse, Susanna Lowes (born Wardle); First and Final	27/7/56	Pretoria...	Randfontein..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
6158/55/ 36	Steenkamp, Gerhardus, versendingsklerk, van Duncanlaan 323, Jameson Park, Nigel, Transvaal, en nagelate eggenote Cornelia Susanna Petronella Steenkamp (gebore Fritz); Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Nigel.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
4764/55/ 38	van der Westhuizen, Marthinus Christoffel, afgetrede drukker, van Sydney Mansions 1, Reitzstraat 495, Sunnyside, Pretoria, en nagelate eggenote Maria Jacomina van der Westhuizen (gebore Potgieter); Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
3958/55	Bosch, Jan Hendrik, motor mechanic, of 58 Lancaster Avenue, Craighall Park, Johannesburg; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	O. Mitchley & Co., Attorneys for the Executor Dative, 412 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg.
7065/54/ 24	Tangney, Ita Henrietta (born Williams), widow, of 46 Fifteenth Street, Parkhurst, Johannesburg; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
7202/55/ 13	Dullabh (or Dhulabh or Dhulab or Dulaph), Laloo (or Laloo), tailor; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	D. U. Mistry, Attorney for Executor Testamentary, 4 Kort Street, Johannesburg.
5381/55/ 13	Evans, Lily, housewife; First and Final.....	28/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Simler & Cooper, Attorneys for the Executors Testamentary, 43/49 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg.
6605/55/ 16	Cochrane, John Alfred, and surviving spouse, Johanna Cornelia Cochrane (born Poulton), of Maraisburg; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Roodepoort..	M. A. Mosselson, Attorney for Executrix Dative, 114 Rutland Place, Germiston.
6825/55/ 13	Ely, Claude Stephens (Stephense), retired municipal employee, of 114 Skinner Street, Pretoria; First and Final	27/7/56	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
6849/55/ 22	Robson, Charles William, fruiterers assistant; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Potgietersrus.	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Foreign Executor, Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria.
4234/55/ 13	Fouche, Hendrik Jacobus, boer; Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Wolmaransstad	J. S. Fouche, Hartbeespan, Leeudoringstad.
2799/54/ 34	Pretorius, Barend Petrus Francois, afgetrede boer; Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Nigel.....	Peens & Smit, Transvaliagebou 420, Sentraalstraat, Posbus 1201, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrisse Datief.
253/56/ 13	Coetzer, Wentzel Christoffel, rustende boer, van Murraystraat 5, Ermelo, Transvaal; Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Ermelo.....	S. Schulze, Posbus 52, Ermelo.
3217/55/ 13	Bell, Alec Rennie, bachelor, university lecturer, of Roalda Farm, Wilgespruit, Roodepoort; First	27/7/56	Pretoria...	Roodepoort..	H. L. Dryden, c/o Dryden & Myburgh, 608 Surrey House, Rissik Street, P.O. Box 635, Johannesburg, Executor Dative.
1820/56/ 32	Conradie, Jacobus Johannes, boer, en nagelate eggenote Magdalena Aletta Conradie (gebore Janse van Vuuren); Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Christiana...	(Mev.) M. A. Conradie, Paardepán, Pk. Fort Weber, oor Christiana.
304/56/ 32	Snyman, Christoffel Johannes Jacobus, rustende boer, en nagelate eggenote Elizabeth Magdalena Snyman (gebore Grove), van Rooikoppies No. 171, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekutrisse.
1138/56/ 36	Pitts, Arthur de Villiers, apprentice fitter and turner; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, P.O. Box 115, Krugersdorp, Attorneys for Executor Dative.
1320/56/ 35	Swart, Cornelius Johannes, pensionaris; Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	—	P. J. Swart, p/a Ross & Jacobsz, Prokureurs, Posbus 46, Pretoria.
5140/55	Liebenberg, Johanna Tina; Eerste en Finale..	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	S. J. Liebenberg, Eksekuteur, Smutslaan 15, Waterval.
1173/56	Jacobs, Adam Johannes, technical assistant, Department of Health, Tzaneen; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Tzaneen....	Maritz & Wessels, P.O. Box 40, Tzaneen.
4460/55	Jooste, Andries, boer, van Krugerstraat 116, Groblersdal, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Jooste; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Groblersdal..	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria.
2887/55/ 13	Greyling, Anna Elizabeth, klerk, van Lesterweg 84, Brenthurst, Distrik Brakpan; Eerste en Finale	27/7/56	Pretoria...	Randfontein..	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Datief.
7426/55	Hugo, George, pensioner, of 132 Jordaan Street, Heidelberg, Transvaal; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Heidelberg...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
3746/55	Amm, Richard Gush, retired farmer, of 32 Jeugd Street, Potchefstroom; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Potchefstroom	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. Date.	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
6451/55	Bowkett, Edgar William, cost accountant, of 2 Fifth Avenue, Alberton; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Germiston...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
1848/56	Bester, Willem Abraham, company manager, of Eighth Street East, Walvis Bay, and surviving spouse, Kathleen Bester; First and Final	27/7/56	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Dative.
379/56	Harris, George Talbot, reduction worker, of Stand No. 13, Oriel Township, Bedford View, Johannesburg; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Germiston...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria.
79/56	Bennie, Edward Ashton, retired, of Klaburn Court, Ockerse Street, Krugersdorp; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Krugersdorp.	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
6098/51/ 13	Ibrahim, Moosa (also known as Moosa Ebrahim Seedat and Moosa Ebrahim Master), bookkeeper; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Johannesburg	Windram, Wainstein, Freedman & Co., P.O. Box 613, Johannesburg, Agents for Executors Testamentary.
1394/51/ 21	Tjitas, Christos, of Springs; First and Final	27/7/56	Pretoria...	Springs.....	Hammerschlag & Frank, Attorneys for Executrix Testamentary, Africa House, Third Street, P.O. Box 351, Springs.

NATAL.

1657/55/ 1588	Johnsten, Henry Engelbreth, and surviving spouse, Agnes Mitchell Johnsten; Substituted First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Weenen.....	Tatham Wilkes & Co., P.O. Box 161, Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
342/56	Govindamma, colonial-born Indian woman No. 22310/17185, housewife, of 313 Chamberlain Road, Jacobs, Durban, Province of Natal, and surviving spouse, Munisamy, colonial-born Indian No. 23376/889/2810; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Christopher & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 401 Lodson House, 118 Grey Street, Durban.
2366/55	Dowsett, Gertrude Carew, housewife; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Charles Joffe, Executor Dative, 391 Smith Street, Durban.
1950/55/ 285	Erasmus, Petrus Hendrik, store assistant, of Uloa, Mtubatuba District, Natal, and surviving spouse, Dina Maria Erasmus (born van Rooyen); First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Hlabisa.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executrix Testamentary.
566/53/ 3493	Lawn, Grace, widow, of Eshowe, Zululand; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Exhowe.....	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Executor Testamentary.
3126/55/ 2083	Holtam, William, and surviving spouse, Emily Elizabeth Hannah Holtam; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Agents for Executrix Testamentary.
1492/55/ 860	Wade, John Talbot, retired bank official, of Vryheid, Natal; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Trotter & Houston, on behalf of the Executrix, Vryheid.
2532/55	Green, Pieter, who died at Dundee, in the Province, of Natal, on the 1st September, 1955; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Dundee.....	Acutt & Worthington, Solicitors to the Estate, Gladstone Street, Durban.
2401/53	Kerby, Bernard Hesley.....	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	W. B. Calder & Calder, Attorneys for Executors Testamentary, Old Well Court, Smith Street, Durban.
1462/55/ 956	van de Vosse, Dirk, and surviving spouse, Ardina Hendrika van de Vosse (born Smelser); Amended First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Selwyn, Greene, W. B. Thomas & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.
1945/55/ 438	Taylor, Frederick Hale, retired chartered surveyor, of 29 Cadogan Drive, Durban North; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Garlicke & Bousfield, Fourth Floor, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban, Solicitors to Executors Testamentary.
274/55	Mangari No. 6777/27001, of 215 Wiggins Road, Mayville, Durban; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	S. Bridgemohan & Co., Agents for Executor Dative 6-7 Rajkomaar Chambers, 39 Cross Street, Durban.
1971/55	Crough, Mary Ann (born Laycock), widow, of Ladysmith; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Ladysmith...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executor, Ladysmith.
502/55	Nicholson, Elizabeth, mental patient; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	—	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
244/56	Robbins, Albert Edward; First and Final....	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	H. L. Buzzard & Lacey, 55 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban.
414/56/ 257	Linn, Thomas, retired engineer; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Forder, Ritch & Ericksson, Attorneys for Executor Testamentary, Court House Road, P.O. Box 18 and 29, Port Shepstone, Natal.
649/56	Crawford, John, retired; First and Final....	27/7/56	Pietermaritzburg	Mooi River..	R. Tomlinson, Francis & Co., 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Testamentary.
1910/55/ 239	Charter, Walter Henry, major, divorcee, retired, of Johannesburg, formerly of Mooi River, Natal; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Johannesburg	Andrew Fox, Executor Testamentary, P.O. Box 281, Pietermaritzburg.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.
			Mecster. Master.	Magistraat. Magistrate.	
1162/55/ 3405	Perkins, Frank Percy, retired, of 22 Strathallan, Killarney Terrace, Pietermaritzburg, formerly 153 Utrecht Street, Vryheid; First	27/7/56	Pietermaritzburg	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Executor Testamentary.
694/53	du Plessis, Marthinus Johannes (ook beskryf as Martheunis Johannes du Plessis), rustende boer, en nagelate eggenote Sarah Elizabeth Helena du Plessis (ook beskryf as Sara Elisabet Helena du Plessis (gebore Vosloo); Verbeterde Eerste en Laaste	27/7/56	Pietermaritzburg	Port Shepstone	C. C. C. Raulstone & Kie., Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Change-laan, Posbus 536, Pietermaritzburg.
2/56	Cronje, Abraham Marthinus; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	—	Mitchell & Eadie, P.O. Box 46, Pietermaritzburg.
1543/55/ 1176	Odayan, Perumal, Indian immigrant No. 121889, retired, and surviving spouse, Kuppatamma, colonial-born Indian woman No. 42119/49483, of Isipingo, Natal; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Munsamy, Executor Dative, c/o P.O. Box 3, Isipingo.
2469/55	McMillan, Sibella Mary Theodora Douglas; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Pinetown....	Lyne & Collins, 215 Mutual Building, Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
584/56	Dunlop, Catherine, housewife; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	R. G. G. Aitchison, 129 Sea View Road, Sea View, Durban.
838/55	Inglis, John, and surviving spouse, Elizabeth Finnie Inglis; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Attorneys for Executors.
2554/50	Frohling, Heinrich Friedrich Wilhelm, retired farmer, of Glencoe, Natal; Supplementary	27/7/56	Pietermaritzburg	Dundee.....	F. W. H. Schroeder, Executor Testamentary, P.O. Box 70, Dundee.
2966/55/ 1443	Byala, Meyer, of Durban; First and Final..	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Lionel Meskin, c/o Lionel Meksin & Sellick, Executor Testamentary, 19/21 Anglo-African House, Smith Street, Durban.
1035/53	Chaturie Moonasur, of Tongaat; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Verulam.....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executors Dative, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
2120/54/ 1163	Moore, Cecil Townsend Evelyn, retired farmer, of Liddesdale, Merrivale, District of Lion's River, who died on the 23rd August, 1954; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Howick.....	Michael H. Skelton, Attorney to Executors, 54A Somme Street, Howick.
2400/55/ 876	Slaney, Stanley Dozell, of 98 Botanic Gardens Road, Durban; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	David Calder & Son, Attorneys for Executor Dative, 324 Smith Street, Durban.
2575/55	Green, John Harvey, of Durban; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Lionel Meskin & Sellick, Attorneys for Executor Testamentary, 19/21 Anglo-African House, Smith Street, Durban.
1672/55/ 984	Wheatley, Ellen Charlotte, housewife, of 160 Cowey Road, Durban; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	F. W. Wheatley, 160 Cowey Road, Durban, Executor Testamentary.
3186/55/ 1402	Bomah, Muthu, colonial-born Indian, Birth Register No. 3539/1913, retired constable, of Durban, Natal, and surviving spouse, Amurdam, colonial-born Indian Woman, Birth Register No. 4002/1920; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	R. L. Hugman, Attorney for Executor Dative, Court Chambers, Verulam, Natal.
2884/55/ 964	Vermeulen, Andries Gustav Stephanus, school teacher, of 9 Hawthorn Road, St. Winifreds, Natal, and surviving spouse, Jelena Jacobus Vermeulen (born Venter); First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
582/56/ 1981	Brooks, Mary (born De Scally), housewife, and surviving spouse, Frederick Brooks; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Howard Cecil Brooks, 30 Archbell Road, Durban.
866/56	Sanputh, colonial-born Indian woman (Birth Register No. 965/1900), and surviving spouse, Arumugam, colonial-born Indian (Birth Register No. 7049/1928), of Cavendish, Natal; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Testamentary, 13 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban.
2248/55	Leonard, Reginald Pearse, farmer, of Alexandria, near Ladysmith, Natal; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Ladysmith....	G. M. F. Simpson, 133A Murchison Street, Ladysmith, for Self and Co-Executor.
833/56/ 185	Bullen, Elizabeth (born Johnson), widow, of 16 Morningside Road, Durban; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
237/51/ 214	du Preez, Pieter Daniel, retired, of 65 Sentinel Avenue, Greenwood Park, Durban, and surviving spouse, Rachel Magdalena du Preez (born Snyman) (since deceased); Amended First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
800/56/ 620	Pennefather, William, retired, of Gillitts, Natal; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Pinetown....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary, and Agents for Executrix Testamentary.
528/56/ 1043	Thomas, William Reynold, retired, of 21 South Road, Escombe; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
879/56/ 1121	Wiley, Gertrude (born Holloway), of 28 Stranack Road, Congella, Durban, and surviving spouse, Harry Burrows Wiley, retired; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.

Boedel No. <i>Estate No</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
3074/55	Russell, Harry George, pensioner; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	—	R. F. Morcom & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 217, Pietermaritzburg.
686/55/ 2099	Hall, Arthur Charles, retired gentleman; First and Final	27/7/56	Pietermaritzburg	Durban.....	A. L. Lewis, P.O. Box 452, Bloemfontein, Authorised Agent.
472/56/ 846	Weyers, Catharina Magdalena (gebore Weyers), en nagelate eggenoot Roelof Lodewikus Alwyn Weyers, van Utrecht; Eerste en Finale	27/7/56	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Shawe & Bosman, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 13, Utrecht.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

1599/55	Moolman, Johannes Zacharias, wewenaar, afgetrede boer, van Rosendal, Distrik Ficksburg; Eerste en Finale	27/7/56	Bloemfontein	Ficksburg....	Dan P. v. d. Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, Prokureur vir die Eksekuteur Datief.
212/56	Jacobs, Daniel Jacobus, rustende boer; Eerste en Finale	27/7/56	Bloemfontein	Wesselsbron..	J. L. du Plessis, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 180, Wesselsbron.
1425/55	Janse van Rensburg, Hendrina Salomina (of Salmina), (gebore Marais), rustende; Eerste en Finale	27/7/56	Bloemfontein	Reitz.....	Walker & Cilliers, Prokureurs vir Boedel, Posbus 70, Reitz.
55/56	Bruwer, Schalk Willem, rustend, van Boshoffstraat 31, Vrede; Eerste en Finale	27/7/56	Bloemfontein	Vrede.....	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
159/56	van der Linde, Jozef Markus, pensionaris, en nagelate eggenote Johanna Dorothea Magdalena van der Linde (gebore du Preez); Eerste en Finale	27/7/56	Bloemfontein	Fauresmith...	Olivier & Havenga, Van Riebeeckstraat, Posbus 1, Fauresmith, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
1011/54	Venter, Pieter Johannes, kontrakteur, getroud buite gemeenskap van goedere met Susanna Catharina Venter (gebore Pretorius), van Mullerstraat, Hobhouse, O.V.S.; Eerste en Laaste	27/7/56	Bloemfontein	Ladybrand...	J. G. Kriek & Cloete, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Sasbankgebou, Maitlandstraat 51, Posbus 299, Bloemfontein.
281/56	Venter, Frederik Jacobus, afgetrede boer, en nagelate eggenote Rassina Lacea Venter (gebore Venter), van Petrusburg, Distrik Fauresmith; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Petrusburg..	P. C. Nell, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Pretoriusstraat, Posbus 14, Petrusburg, O.V.S.
166/56	van Coller, Patrick Hendrik, afgetrede boer, en nagelate eggenote Martha Catharina van Coller (gebore Foulds); Eerste en Finale	27/7/56	Bloemfontein	Parys.....	J. H. van Zyl, Kerkstraat 100, Posbus 20, Potchefstroom.
584/55	Greyling, Hendrik Jacobus, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Greyling (gebore de Villiers), van Bethenrie-poskantoor, Warden; Eerste en Finale	27/7/56	Bloemfontein	Harrismith...	F. Stewart King, Posbus 3, Warden, q.q. Eksekutrisse Testamentêr.
1237/55	Vivier, Helena Maria (gebore Pretorius), weduwee, van Dealestraat, Dealesville; Eerste en Finale	27/7/56	Bloemfontein	Odendaalsrus	Smit & Kie., Kerkstraat, Posbus 99, Odendaalsrus.
88/56	Smith, Francina Adriana Smith (gebore Swart), huisvrou, en nagelate eggenoot Christoffel Andreas Smith (gehuud buite gemeenskap van goed, van Plotte, Pk. Heilbron, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	27/7/56	Bloemfontein	Heilbron....	Kaiser & Cornelius, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Pleinstraat, Posbus 205, Heilbron.
558/55	Zikmann, Johan Christiaan, elektrisiën, van Plot No. 9, Bainsvlei; Eerste en Finale	27/7/56	Bloemfontein	—	Andre Bezuidenhout, Posbus 389, Bloemfontein.
316/55	Nel-Barker, Johannes Jacobus, pensionaris, en nagelate eggenote Sarah Susanna Nel-Barker (gebore van Zyl); Eerste en Finale	27/7/56	Bloemfontein	—	Naude & Naude, Maitlandstraat 71b, Posbus 153, Bloemfontein.
1616/55	Schutte, Georgina Frederika (of Fredrika) (gebore Möller), huisvrou, en oorlewende eggenoot Hendrik Johannes Schutte, van Eensgevonden, Vrede, O.V.S.; Eerste en Finale	27/7/56	Bloemfontein	Vrede.....	Die Standard Bank van S.A., Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 513, Bloemfontein, Eksekuteurs Testamentêr.
1442/55	Pretorius, Izak Johannes, afgetredene, van Middletonstraat 46, Reitz, O.V.S.; Eerste en Finale	27/7/56	Bloemfontein	Reitz.....	Die Standard Bank van S.A., Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 513, Bloemfontein, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
709/56	Dobie, William Alexander, pensionaris, en nagelate eggenote Annie Elizabeth Dobie (gebore Webb); Eerste en Finale	27/7/56	Bloemfontein	Springfontein.	Maiherbe & Welgemoed, President Steynstraat, Posbus 13, Springfontein, vir Eksekutrisse Testamentêr.
1604/55	Becker, Jacobus, retired, and surviving spouse, Johanna Christina Becker (born du Plessis), of 124 Voortrekker Street, Bloemfontein; First and Final	27/7/56	Bloemfontein	—	Dennis Nathan & Botha, Attorneys for Executrix Testamentary 213-215 United Buildings, P.O. Box 1144, Bloemfontein.
454/56	Janse van Rensburg, Abraham Johannes, boer, van Bethulie en nagelate eggenote Kezia Janse van Rensburg (gebore Griesel); Eerste en Finale	27/7/56	Bloemfontein	Bethulie....	Wardhaugh, De Klerk & Kie., Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 3, Bethulie.
1116/55	Roux, Abraham Jacobus, boer, en nagelate eggenote Jacoba Susanna Cornelia Roux (gebore Viviers); Eerste en Finale	27/7/56	Bloemfontein	Brandfort....	Die Standard Bank van S.A., Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling Posbus 513, Bloemfontein, Eksekuteur Testamentêr.
83/54	Bosman, Johannes Stephanus, predikant; Eerste en Finale	27/7/56	Bloemfontein	Kroonstad...	Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad.
332/55	Joubert, Anna Margaretha (gebore Pienaar), weduwee, van Misgunst, Distrik Bothaville; Gewysigde Eerste en Finale	30/7/56	Bloemfontein	Bothaville....	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
1190/55	Coetzee, Jacobus Daniel, manager and partner, Advance Tyre Co., Bloemfontein, of 97 Andries Pretorius Street, Bloemfontein, who died at Bloemfontein, on the 24th August, 1955; First and Final	27/7/56	Bloemfontein	—	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executrix Testamentary.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum: <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
946/55	Paul, Arthur Robert, and surviving spouse, Johanna Theresa Paul (born Deneys); First and Final	28/7/56	Bloemfontein	Ladybrand...	L. du Preez & Co., P.O. Box 106, Ladybrand.
653/53	Schmaman, Sidney, in his lifetime a general dealer, of Ladybrand; First and Final	28/7/56	Bloemfontein	Ladybrand...	L. du Preez & Co., P.O. Box 106, Ladybrand.
910/54	Kroll, David, general dealer; Amended First and Final	27/7/56	Bloemfontein	—	M. Pencharz, Warden Buildings, 52 Henry Street, Bloemfontein.
1432/55	van Rensburg, Elizabeth Johanna (gebore Strauss), huisvrou; Eerste en Finale	27/7/56	Bloemfontein	Petrus Steyn.	Fouche & Strauss, Posbus 66, Reitz.
1197/55	Heckroodt, Wilhelmus Christoffel, rustende boer, van Jacobsdal, en nagelate eggenote Louisa Petronella Jacoba Heckroodt (gebore Fourie); Eerste	27/7/56	Bloemfontein	Jacobsdal....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE.

ARTIKEL ses-en-veertig, WET NO. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS.

SECTION forty-six, ACT NO. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n Tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>	Welke Provinsie, What Province.
3179/56	Barnard, Judith Jacoba (gebore Botha), en langsliewende eggenoot Hendrik Frederick Petrus Barnard, onderwyser, van Calitzdorp, Kaap	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bepers (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3112/56	Emdin, Florrie Jane (born Goodman), housewife, of Wellington Road, Durbanville, Cape	30 days...	Michael Berman & Co., 12 Bank Chambers, Longmarket Street, Cape Town	Cape.
2190/56	Francis, Sarah Susanna (born Johnson), widow, of "Cambridge Villa", Turfhall Road, Lansdowne	30 days...	Harry Gorfinkel, Agent for Executrix Testamentary, 29 Ralph Street, Claremont	Cape.
1476/55	Kilham, Hannath, pensioner, of 57 Hof Street, Cape Town	30 days...	F. H. Kilham, 57 Hof Street, Cape Town.....	Cape.
3436/56	Talbot, Edward Stanley, pensioner, of Queens-town	30 days...	Peter & Rose, P.O. Box 35, Queenstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
3475/56	Swanepoel, Jan Christian Hendrik Jacobus, pensionaris, en langsliewende eggenote Wilhelmina Petronella Swanepoel (gebore Adendorff)	30 dae....	Joseph Gruss & Kie., Posbus 26, Aberdeen, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
2786/56	Richards, William Way, retired linotype operator, of "Newlyn", 10 Oldfield Road, Sea Point	30 days...	Rex. Simpson & Kenneth Karr, Attorneys for Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3440/56	du Toit, Johannes Roelof (of Rudolf), spoorweg gepensioeneerde, van Reitzstraat, Robertson	30 dae....	G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Bpk., Posbus 62, Robertson	Kaap.
2589/56	Turford, Edgar James, of 38 Beaufort Road, Ealing, Middlesex, England, who died there on the 17th December, 1955	30 days...	Hogan-Fleming & Co., Agents for Executor Testamentary, 513 Fletcher's Chambers, Adderley Street, Cape Town	Cape.
224/56	Goldthorp, Robert Heward, of Priestley Green, near Halifax, Yorkshire, England, who died there on the 7th July, 1955	30 days...	Hogan-Fleming & Co., Agents for Executors Testamentary, 513 Fletcher's Chambers, Adderley Street, Cape Town	Cape.
1262/56	Dauber, Chana (born Schachter) (also known as Schechter), whose date of death is unknown and whose death was presumed by Order of the Supreme Court, Cape of Good Hope, Provincial Division, dated 18th January, 1956	30 days...	M. J. Abelsohn, Executor Dative, c/o C. & A. Friedlander, Attorneys, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
3235/56	Stephenson, Martha Sophia (born du Plessis), a widow, independent	30 days...	Reginald H. Rogers, 18/20 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3028/56	Botha, Hendrik Jacobus, rustende voorman, van Yorkstraat 70, George, en nagelate eggenote Gertruida Elizabeth Petronella Botha (gebore de Swardt)	30 dae....	Gertruida Elizabeth Petronella Botha (gebore de Swardt), Yorkstraat 70, George	Kaap.
291/56	Bean, Philippus Arnoldus Christian, afgetrede wewenaar, van Griekwastad, wie oorlede is te Bloemfontein Oranje Hospitaal op 22 Mei 1956	30 dae....	Van Zyl & Van Zyl, Posbus 4, Griekwastad....	Kaap.
2535/56	Graham, Thursby Eugene, S.A. Police, and surviving spouse, Engela Dorothea Maria Graham (born Prinsloo)	30 days...	Daan J. de Wet, P.O. Box 1, Lombard Street, Sterkstroom, Attorney for the Executrix	Cape.
2543/56	Joubert, Guillaume Johannes Hendrik, boer, en nablywende eggenote Cornelia Maria Joubert (gebore van Zyl), weduwee, van Assegaai-boschfontein, Distrik Riversdal	30 dae....	Hofmeyr & Fiveash, Posbus 16, Riversdal, Prokureurs vir die Boedel	Kaap.

Loedel No. Estate No	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.	Welke Provinsie. What Province.
6606/55	Fortuin, Hester (voorheen le Roux, gebore Witbooi), en nabywende eggenoot Afrika Fortuin, pensionaris, van Rietvallei, Afdeling Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale.....	Kaap.
325/56	Leinberger, Johannes Heinrich, commercial agent, of 1 Chapel Street, Kimberley	30 days...	Lezard, Robins & Edmeades, Attorneys for Executor Testamentary, 20 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
320/56	Bawden, Alice Gertrude, a widow, of Kimberley	30 days...	D. de Witt, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Limited, Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
—	Jacobs, Christoffel Frans, in lewe 'n pensionaris, van Northdowns, Port Elizabeth	30 dae....	Delpont & Van der Walt, Posbus 3125, Harmoniegebou, Markstraat 14, Port Elizabeth	Kaap.
3245/56	Bredenkamp, R. H., of 39 Westminster Road, Salt River, Cape	30 days...	Berkovitch & Mallinick, Attorneys for Executor Testamentary, 37 Burg Street, Cape Town	Cape.
3496/56	Andrews, Alfred, of 7 Lugard Street, Observatory, Cape	30 days...	Berkovitch & Mallinick, Attorneys for Executor Dative, 37 Burg Street, Guarantee House, Cape Town	Cape.
5848/55	Leaman, Gwendolyn Gladys (born Bowen), and surviving spouse, Sydney Peter Steer Leaman, of "Deo Volenti", Tramere Road, Plumstead, Cape	30 days...	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3227/56	Robertson, Jacobus William, a labourer, and surviving spouse, Annetta Anna Robertson (born Barends), of Second Avenue, Belgravia Estate, Athlone	30 days...	A. H. Dirmeik & Co., Attorneys for Executrix Dative, Gregory House, Klipfontein Road, Athlone	Cape.
3480/56	Markus (or Marcus), Gilel-Leib (or Giel Leib), a traveller, and surviving spouse, Dora Markus, of 19 Berkeley Square Mansions, Hall Road, Sea Point, Cape	30 days...	Gelb & Gelb, Attorneys for Executrix Dative, 148 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6349/55	Lawrence (or Lawrence), Stefanus (or Stephen) Johannes, a cloakroom attendant, who died at Green Point, Cape, on the 13th November, 1955	30 days...	S. Katz & Partner, Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2517/56	Brown, Albert Joseph, of Rondebosch.....	30 days...	Lomax, Dean & Commins, Attorneys for the Executrix Dative, 88 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3351/56	Palser, Emily Maud Mary, of Sea Point, Cape..	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executor Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town	Cape.
2887/56	Inglis, William, a retired carpenter, of Clifton, Cape Town	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executor Dative, 6 Darling Street, Cape Town	Cape.
3066/56	Larson, Adelaide Esther (born Jennings), of Claremont, Cape	30 days...	J. T. Furnell & F. Furnell, Executors Testamentary, "Millward", Bucksburn Road, Newlands, Cape	Cape.
1748/56	Lesar, Harold Victor George, of 13 Warwick Terrace, Claremont, Cape Province	30 days...	Schaeffer & Schaeffer, Attorneys for the Executrix Dative, 85 St. George's Street Cape Town	Cape.
3450/56	van Zyl, Dirk, boer, van Van Zylstrust, Garies, Distrik Namakwaland, en nabywende eggenote Catherina Johanna van Zyl (gebore Coetzee)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
3015/56	Stark, Charles Crawford, retired, of 306 Grosvenor Square, College Road, Rondebosch, and surviving spouse, Patricia Young Stark	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative	Cape.
3629/56	Staples, Erle Gilfillan, bank official, of Flat 19, Bellville Centre, Bellville, Cape Province, and surviving spouse, Isabella Aletta Staples (born Burger)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative	Cape.
1981/56	Stuart, Sara Anne Mellor (born Robinson), Robinson), widow, housewife, of Somerset West, Cape	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative	Cape.
3073/56	McCourty, James, bank official, of Mayfield, Sark, Channel Islands	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executor	Cape.
3365/56	Benwell, Madge Wilhelmina (born Gwyn), housewife, of 14a Graham Road, Sea Point	30 days...	Clarke & Co., Attorneys for Executor Dative, 100 Long Street, Cape Town	Cape.
3515/56	Hunter, Irene Victoria, widow.....	30 days...	N. W. Hockey, "Kia", Main Road, Kenilworth, Cape	Cape.
3577/56	Viljoen, Paul Philippus, tuinier, van Greyton, Afdeling Caledon, en nagelate eggenote Hendrina Jacoba Viljoen (gebore Greeve)	30 dae....	Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2200/56	McKenzie William, motor-driver, and surviving spouse, Edith McKenzie (born Heuvel), of 3 Maindy Road, Gleemoor, Cape	30 days...	Isaac Volkwyn & Co., Executrix Dative's Attorneys, 55 Upper Darling Street, Cape Town	Cape.
—	Jarvis, Catharina Elizabeth Johanna (formerly Jarrard, born Groenewald), retired housewife, of Birkenhead Street, Strand	30 days...	M. J. Dreyer, Trust Manager, S.A. National Trust and Assurance Co., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
—	Grobler, Douw Gerbrand, hoofinspekteur van padvervoer, en nagelate eggenote Maria Gertruida Grobler (gebore Viviers), van Albany Hof 19, Hofstraat, Kaapstad	30 dae....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
6013/55	Baird, Agnes Jamieson, spinster, of 23 Ormonde Drive, Muirend, Renfrewshire, Scotland	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executors Testamentary	Cape.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n Tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
6012/55	Baird, Elizabeth, spinster, of 23 Ormonde Drive, Muirend, Renfrewshire, Scotland	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executors Testamentary	Cape.
388/56 and 381/56	Swanepoel, Martha Gesina Catherina (born Diedericks), and subsequently deceased spouse, Jan Abraham Pieter Coenraad Christoffel Swanepoel, of Cradock, C.P.	30 days...	Turpin & Humphrey, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 69, Bedford	Cape.
2970/56	Muller, Sophia Elizabeth (born Pienaar), widow, housewife, of Vrede, District Mossel Bay	30 days...	Miller & Moodie, Attorneys for Executrix Testamentary, 30 Cuff Street, P.O. Box 83, Mossel Bay	Cape.
2448/56	Phillipson, Henry Walter, attorney, and surviving spouse, Jeannie Beattie Phillipson (born Grieve), of 11 Nile Road, Perridgevale, Port Elizabeth	30 days...	S. J. Annear, Attorney for Executrix Testamentary, 4 Leyton House, 15 Grace Street, P.O. Box 758, Port Elizabeth	Cape.
2855/56	Watson, David Inkerman, retired farmer, of 70 Fourth Avenue, Newton Park, Port Elizabeth	30 days...	S. J. Annear, Attorney for Executrix Testamentary, 4 Leyton House, 15 Grace Street, P.O. Box 758, Port Elizabeth	Cape.
3196/56	Field, George Coote, medical practitioner, of Leisure Isle, Knysna	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
2666/56	Wark, Charlotte Dennison (born Lawrie), housewife, of 30 Montreux, Queen Victoria Street, Cape Town	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, Executor's Attorneys, 24 Wale Street, P.O. Box 695, Cape Town	Cape.
4602/55	Palm, Elizabeth Magdalena (born Davids), housewife, of Wisteria Road, Claremont, Cape	30 days...	John Palm and E. M. Hubberstey, Joint Executors Testamentary, Dunholme, Main Road, Plumstead, Cape	Cape.
3201/56	Groenewald, Catharina Maria (gebore Steyn), en haar oorblywende eggenoot Casparus Michiel Groenewald, boer, van Napier, Distrik Bredasdorp	30 dae....	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 16, Napier	Kaap.
2840/56	Otto, Susanna Martha Helena (gebore Swart), weduwee, huisvrou, van Napier, Distrik Bredasdorp	30 dae....	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 16, Napier	Kaap.
3445/56	Wessels, Wynand Bernardus, tuinier, van Tuinplaas, Distrik Bredasdorp, en sy oorblywende eggenote Margaretha Maria Johanna Wessels (gebore Wessels)	30 dae....	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 16, Napier	Kaap.
2811/56	Brehm, Mathew Henry, retired bank official....	30 days...	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Executor Testamentary	Cape.
3245/55/ 131	van den Heever, Ebenhaezer, rustende boer, van Karrefontein, Venterstad	21 dae....	H. J. Van der Walt & Kie., Posbus 22, Venterstad	Kaap.
—	Clegg, George, retired butcher, and surviving spouse, Pauline le Roux Clegg (born Greeff), of La Drone, Burnham Road, Plumstead	30 days...	M. J. Dreyer, Trust Manager, S.A. Nat. Trust and Ass. Co., Ltd., 28 Wale Street, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
3517/56	Illgner, Albert Wilhelm Conrad, retired farmer, of 17A Suffolk Road, East London, who died at East London on the 22nd June, 1956	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executor Testamentary, 38 Terminus Street, P.O. Box 66, East London	Cape.
3295/56	Grebe, Maria Magdalena (born Muller), housewife, and surviving spouse, Jacobus Hendrikus Grebe, of Jonkersberg, District George	30 days...	McGregor & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 118 York Street, P.O. Box 91, George	Cape.
2793/56	Shear, Meyer, retired farmer, of 79 St. Saviour Street, Oudtshoorn	30 days...	Pocock & Bailey, Attorneys for the Executrix Dative, 117 Church Street, Oudtshoorn	Cape.
3546/56	Nortier, Sarel Petrus Johannes Stephanus, afgetrede boer, van Lauterwater, Distrik Uniondale	30 dae....	C. J. Esterhuysen, Hoofweg, Joubertina, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3375/56	Coertze, Hermanus William Hodges, in lewe 'n boer, van Kranspoort, Distrik van Willowmore	30 dae....	David J. du Plessis, Prokureur vir die Eksekuteur, Posbus 3, Willowmore	Kaap.
1163/56	van der Merwe, Jacoba Susanna (gebore Marais)	30 dae....	G. F. Strydom & Rose-Innes, Prokureurs vir Eksekuteur, Melvillestraat 42, Posbus 6, Knysna	Kaap.
308/56	Harding, May Magdalene, housewife, of 3 York Street, Kimberley	30 days...	Ernest John Dunmow, 26 Silson Road, Kimberley	Cape.
302/56	Duvenhage, Petrus Johannes, boer, en nagelate eggenote Hester Johanna Duvenhage (gebore Coetzee), van Mamatwan, Distrik Kuruman	30 dae....	Du Plessis & Barnard, Posbus 63, Kuruman...	Kaap.
3181/56	Botha, Susanna Hendrina (gebore Siecker), weduwee, huisvrou, van Wardenstraat, Riversdal	30 dae....	Hofmeyr & Fiveash, Posbus 16, Riversdal, Prokureurs vir die Boedel	Kaap.
2790/56	Schoenewolf, Katharina Elizabetha (born Masengarb) [also known as Katrina Elizabeth Schonewolf (born Marsengarb)], a widow, of housewife, of 70 Buffalo Road, King William's Town	30 days...	H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for Executor Testamentary, Suite 106, Balfour House, 188 Second Street, P.O. Box 252, Springs	Cape.
6573/55	Nielsen, Sigurd Eugen, manufacturing jeweller, of "Silva", 16 Albert Road, Tamboerskloof	30 days...	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
2340/56	Klopper, Harriet Petronella Johanna (voorheen Coetzer, gebore Dry), huisvrou, van Merrimanstraat, Butterworth	30 dae....	E. J. Nurse, Posbus 20, Indwe, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
2585/56	Tannock, Mary Hutchieson (born Blair) (also known as Mary Hutchieson Blair Tannock), widow, retired, who died at Ngamakwe in the Transkei on the 29th March, 1956	30 days...	A. J. C. Kockott, Executor Dative, P.O. Box 8, Ngamakwe	Cape.
3378/56	Duncan, John Lennox, clerk, and surviving spouse, Maria Magdalena Duncan, of 18 Durban House, Western Road, Port Elizabeth	30 days...	Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
155/56	von Wielligh, Elizabeth Catharina Francina, huisvrou	30 dae....	A. J. von Wielligh, S.A. Spoorweë, Kakamas...	Kaap.
319/56	Heubner, Anna Maria Friederike (born Edelbroich), housewife, of 35 Carr Street, Kimberley	30 days...	Clara Bock, Executrix Testamentary, 35 Carr Street, Kimberley	Cape.
2938/56	Blakeney, Johanna Maria Louw (born Marais), widow, housewife, of Cambridge, East London	30 days...	Frank C. Hunt, Executor Testamentary, P.O. Box 3, Edenburg, Orange Free State	Cape.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n Tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
3396/56	Hanna, Gwendoline or Gwendolyn Ethel (born Jennings), housewife, of St. Peter's Lodge, Grahamstown	30 days...	Dell & Jennings, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Umzimkulu, East Griqualand	Cape.
2736/56	Glover, Thomas, widower, a pensioner, of Bedford, Cape Province	30 days...	G. Percy Farr, Attorney for the Estate, P.O. Box 12, Bedford	Cape.
3377/56	Duvenage, Barend Johannes, boer, van De Hoek, Middelburg, Kaapprovinsie	30 dae....	Minnaar & De Kock, Posbus 19, Middelburg, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2805/56	Williams, Petrus Jakobus (of Jacobus), afgetrede polisie-sersant, en oorlewende eggenote Maria Elizabeth Williams (gebore Olivier), van Middelstraat 87, Graaff-Reinet	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trust-afdeling, Posbus 1118, Port Elizabeth, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
2265/56	Woodhall, Beatrice Maria, widow, of Stourbridge, Worcestershire, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, Adderley Street, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
1973/56	Pentz, Jacobus Johannes, fitter, of 61 Grey Street, Queenstown, and surviving spouse, Anna Catherina Pentz (born Smit)	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
3109/56	Bullen, Vera Jessie (formerly Lamb, born Gardner), general dealer, of Casa Mia Hotel, St. Peter's Road, East London	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary	Cape.
2795/56	Smith, Thomas William Victor, signal fitter....	30 days...	Shaskolsky, Cohen & Co., Attorneys for Executors Dative, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town	Cape.
3390/56	Greyvenstein, Matthys (of Matthijs) Petrus, houtwerkinstrukteur, en nagelate eggenote Jacoba Wilhelmina Greyvenstein (gebore Smit), van Dagbreek Losieshuis, Durbanstraat, Aliwal-Noord	30 dae....	Douglas & Botha, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Somersetstraat, Posbus 66, Aliwal-Noord	Kaap.
313/56	van der Walt, Erasmus Albertus, pensionaris, oorlede te Petrusville, Distrik Philipstown, op 19 Mei 1956	30 dae....	Loubser & Meiring, Posbus 4, Philipstown, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
1950/56	Geduld, Mattheus Jakobus, arbeider, van Balfourstraat 17, Parow	30 dae....	Haak, Marais & Pienaar, Kroningslaan 7, Bellville, Prokureurs namens Eksekuteur Datief	Kaap.
3348/56	Findlay, Alice, spinster, of 5 Tanglin, Thomas Road, Wynberg, Cape	30 days...	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
3349/56	Mathee, Susanna Hermina (gebore Odendal), huisvrou, van Viljoenstraat, Bredasdorp	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransieaatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
3410/56	de Kock, Christoffel Johannes, rustende boer, en nagelate eggenote Margaretha Sophia Johanna de Kock (gebore Jordaan), van Buitekantstraat, Montagu	30 dae....	C. J. Kotze, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel	Kaap.
3407/56	Kapp, Carel Pieter Gerhardus, pensionaris....	30 dae....	Alfred Markman, Cohen & Van der Linde, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Martian-gebou 301, Strandstraat, Port Elizabeth	Kaap.
3771/56	Rautenbach, Gert Hendrik, en nagelate eggenote Hendrik Jacobus Rautenbach (gebore Nel), van „Abel Coetzee", Delareyville	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrisse	Kaap.
3697/56	Strachan, Thomas Christopher, boukontraakteur	30 dae....	Warren & Smith, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 41, Robertson	Kaap.
2646/56	Janse van Rensburg, Lewies Christiaan Petrus, konfytkoker, by Langeberg Koöperasie, Worcester, van Russelstraat 77a, Worcester, en nagelate eggenote Martha Magdalena Janse van Rensburg (gebore van Wyk)	30 dae....	C. Kloppers, Bestuurder, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Bpk., Baringstraat 29, Posbus 34, Worcester, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
1652/56	Margolin, Abraham, retired merchant, of Uitenhage, and surviving spouse, Chiena Margolin (born Duchon)	30 days...	J. S. Levy & Levy, Attorneys for Executors Testamentary, 2 Church Street, P.O. Box 10, Uitenhage	Cape.
1961/56	Naidoo, Muniswami Sprinivasen, who died at Bellville, on the 9th April, 1956	30 days...	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
2815/56	Dimond, Dulcie Mary Carlisle, of Disa River Farm, Hout Bay, Cape	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
3437/56	Thompson, John George Stadler, farmer, of Roodepoort, District of Beaufort West	30 days...	Gird & Kannenberg, Attorneys for Executors Testamentary, 75 Donkin Street, P.O. Box 6, Beaufort West	Cape.
198/56	Cornelius, Sarel Albertus, a stoker in S.A.R., of De Aar, Cape Province, and surviving spouse, Maria Hendrika Cornelius (born Peens)	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
2139/56	Sutton, John Thomas, vragmotorbestuurder, van Protealaan 19, Forest Hill, Port Elizabeth	30 dae....	Conradie, Campher & Pieterse, Posbus 12, Despatch	Kaap.
3538/56	Meinie, Peter James, retired, of 45 Baywater Road East London, who died on 7th June, 1956, and surviving spouse, Mabel Kathleen Meinie (born Fraser)	30 days...	Dallas & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, First Floor, Colosseum Building, Oxford Street, East London	Cape.
3430/56	Rogers, Joseph Henry, widower, who died at Port Elizabeth, on 7th June, 1956	30 days...	A. W. Pudney & Son, Grace Street, P.O. Box 253, Port Elizabeth, Agents for Executors Testamentary	Cape.
2843/56	Potgieter, Helena Francina (gebore Nel), weduwe, huisvrou, van Gairtney, Distrik Lady Grey	30 dae....	Van Rooy & Van Rooy, Prokureurs, Posbus 142, Aliwal-Noord	Kaap.
3335/56	Jones, Grace Henrietta (born Bain), widow, pensioner, of Huis Luckhoff, Rosebank, Cape	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, P.O. Box 527, Cape Town	Cape.
2987/56	Timm, Martha Ann, widow, of 154 Queen Street, Cambridge, East London	30 days...	G. E. Franklin, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Dative	Cape.
3531/56	Lotriet, Dinah Johanna, housewife.....	30 days...	Hermanus Lotriet and Paul Cornelis de Kleih, P.O. Box 24, Wynberg	Cape.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n Tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
3347/56	Dixon, Benjamin Matthew, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Susanna Dixon (gebore Kennedy), van Keitob, Namakwaland	30 dae....	I. Gordon & Jowell, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 15, Springbok	Kaap.
2820/56	Grobbeelaar, Hermanus Jacobus, vragmotorbestuurder, van Synagogestraat 34, Paarl	30 dae....	George Frederick Kellerman Grobbelaar, Bouwerstraat 37, Ysterplaat, en Daniel du Toit, Hoofstraat 327, Paarl	Kaap.
—	Haupt, Hendrina Wilhelmina Aletta (born Kruger), housewife, of 375 Main Street, Paarl, C.P.	30 days...	Philip Andrew Haupt, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Riebeeck Street Branch, Cape Town	Cape.
331/56	Cilliers, Aletta (gebore Duvenhage), en langsliewende eggenoot Abraham Francois Cilliers, boer, van Ganna Aar, Distrik Vryburg	30 dae....	Elliott, Visser & Pickup, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, De Kockstraat, Posbus 77, Vryburg	Kaap.
3603/56	Hamilton, Mary (born Warren), housewife, of 8 Woodside Drive, Pinelands	30 days...	Rex Simpson & Kenneth Karr, Attorneys for Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3615/56	Janse van Noordwyk, Willem Hendrik, rustende boer, van Correnterivier, Distrik Riversdal, en nagelate eggenote Susanna Isabella Janse van Noordwyk (gebore Odendaal)	30 dae....	Hofmeyr & Fiveash, Robertsonstraat, Riversdal, Prokureurs vir die Eksekuteur	Kaap.
1969/56	Labuschagne, Jan Harm, boer.....	21 dae....	R. C. Mostert, Posbus 22, De Aar.....	Kaap.
365/56	Lambrechts, Anna Aletta Goudina, huisvrou, en nagelate eggenoot Hugo Amos Lambrechts	21 dae....	R. C. Mostert, Posbus 22, De Aar.....	Kaap.
2508/56	Arthur, Agnes Wands (born Wands), of 1a Zephyr Flats, Bonanza Street, East London, C.P., and surviving spouse, John George Arthur, retired merchant	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary	Cape.
3310/56	du Toit, Johanna Magdalena Susanna (gebore van Dijk), weduwee, huisvrou, van Bloubokkiesfontein, Napier, Afdeling Bredasdorp	30 dae....	J. H. Orchard, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
3495/56	Albertyn, Pieter Kuyper, retired farmer, of L'Agulhas, C.P., who died there on the 28th June, 1956	30 days...	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-Executors Testamentary	Cape.
2995/56	Wedd, Harold Walter Lionel (in the will described as Harold Walter Wedd), company director, in his lifetime of the Langham Hotel, Fleet Street, East London, C.P.	30 days...	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, East London, C.P., Executor Testamentary	Cape.
2968/56	Möller (of Moller), Philippus (of Phillipus) Petrus, invalide, van Voorsorg, Distrik Worcester, wat te Bruwelskloof Sanatorium oorlede is op 18 Mei 1956	30 dae....	C. Kloppers, Bestuurder, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Bpk., Baringsstraat 29, Posbus 34, Worcester, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
3699/56	de Swardt, Ivy Irene (born Deacon), widow, housewife, of 18 Warwick Road, East London, C.P.	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, C.P., Executor Testamentary	Cape.
321/56	Simmons, William, pensioner.....	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley	Cape.
1467/56	Fourie, Jacomiena Caroliena (gebore Greyling), weduwee, huisvrou, van Komgha	30 dae....	Postma & Postma, Sanlamgebou, Posbus 729, Oos-Londen	Kaap.
6552/54	Dhelinie, Klaas, baker, of Grey Street, Worcester	30 days...	Paul & A. H. Cluver, 6 Bird Street, Stellenbosch, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
2758/56	Kolbe, Henry Caldwell, retired, of Port Alfred..	30 days...	Schoeman & Cornelius, Attorneys for Executrix, P.O. Box 30, Port Alfred	Cape.
2582/56	Smit, Stefanus Jacobus, rustende boer, oorlede op 16 Maart 1956, van Prinsensstraat, Adelaide	30 dae....	Hendrikz, De Klerk & De Beer, Kerkstraat, Adelaide	Kaap.
328/56	Campbell, Maud Elizabeth Atalla (born Orren), widow, of 116 Main Road, Kimberley	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley	Cape.
3449/56	Wood, Ada Helen, spinster, of Grahamstown, District of Albany	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executrix Testamentary, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
3380/56	Ferreira, Hester Eliza (born Farley), widow, housewife, of Grahamstown, District of Albany	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
1166/56	Purdon, Sarah Elizabeth (born Davies), housewife, and subsequently deceased spouse, Mortimer Simpson Purdon, of Upper Pinedon, District of Bathurst	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executors Dative, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
1115/56	Purdon, Mortimer Simpson, farmer, of Upper Pinedon, District of Bathurst	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executors Dative, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
38/56	Visagie, Christoffel Niklaas, messelaar, en nagelate eggenote Wilhelmina Magdalena Visagie (gebore Freeman), van Nelsonstraat 23A, Vryburg	30 dae....	Elliott, Visser & Pickup, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 77, Vryburg, Kaap	Kaap.
3364/56	Bekker, Jacobus Coenraad Petrus, handelsreisiger, en nagelate eggenote Catharina Adriana Aletta Bekker (gebore Myburgh)	30 dae....	Van Rooy & Van Rooy, Posbus 142, Aliwal-Noord	Kaap.

TRANSVAAL

3175/56	Allen, Thomas Frederick, a commercial traveller, bachelor, of 504 Douglas Court, Noord Street, Johannesburg	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Dative, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3874/56	Mfeke Zemet (born Goba), a laundry assistant, c/o Bridgman Memorial Hospital, High Street, Brixton, Johannesburg	30 days...	B. A. S. Smits, 35 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3155/56	Saaiman, Johannes Martinus, 'n fabriekswerker, en nagelate eggenote Martina Aletta Saaiman (gebore Steyn), van Erf No. 204, Unitas Park, Distrik Vereeniging	30 dae....	Smit, Malan & Raubenheimer, Cicero-gebou, Lesliestraat 14, Posbus 165, Vereeniging	Transvaal.

Boede. No. <i>Estate No.</i>	Boedei van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n Tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
3814/56	Joffe, Mates, retired.....	30 days...	Alec Oshry, Attorney for Executor Testamentary, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3816/56	de Jong, Sikke, 'n boer, van Schoongezicht, Hammanskraal, Distrik Pretoria	30 dae....	Rooth & Wessels, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr, Barclays Bank-gebou, Kerkplein, Pretoria	Transvaal.
3042/56	Graves, Eric Courtenay, a company director, of Solitude, Marandellas, Southern Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
2871/56	Levy, Ethelle, a widow, P.O. Box 587, Bulawayo, Southern Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary	Transvaal.
3452/56	Marshall, Thomas, an engineering draughtsman, widower, of 16 Fishery Road, Boxmoor, Hertfordshire, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary	Transvaal.
3052/56	Nel, Anna Johanna Magdalena (gebore Wessels), weduwee, van Voortrekkerhoogte, Pretoria	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
2776/56	Vervliet, Henri (also known as Hendrik Jozef Maria Vervliet), manager of societies, of Boechout, Province of Antwerp, Belgium, and Elizabeth Vervliet	30 days...	Ruben Zefo Gouws, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Dative	Transvaal.
3145/56	Riazantzeff, Bertha, a widow, of Kensington, London, W. 14	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
3700/56	de Bruin, Gert Hendrik Petrus, 'n ploegbaas, van Spruitstraat 25, Pretoria, en nagelate eggenote Hester Johanna Maria de Bruin	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr	Transvaal.
1973/56	Harris, Leonora, a widow, of Sevenoaks, Kent, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary	Transvaal.
3698/56	Brice, John Edward, a railway pensioner, of Bexhill, Plot No. 67, Glen Austin, P.O. Halfway House	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria	Transvaal.
2867/56	White, Everard, retired, of Fife House, Fife Avenue, Salisbury, and Suzanne Jeanne White	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
3227/56	Stander, Lydia Amanda, a housewife, of 42 Phillips Avenue, Discovery, and Diederik Lamprecht Stander (also known as Richard Stander)	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
3382/56	Secker, John St. John, retired, of Cornwall, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary	Transvaal.
2936/56	Quant, William John, a retired farmer, of Lancashire, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary	Transvaal.
3763/56	Polack, Iris Myfanwy, a clerk, of 367 Walker Street, Pretoria	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
3280/56	Michell, John Henry, retired, of 265 Elgon Road, Salisbury	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary	Transvaal.
4460/55	Jooste, Andries, 'n boer, van Krugerstraat 116, Groblersdal, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Jooste	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria	Transvaal.
2997/56	Heyneke, Hester Carolina, en nagelate eggenoot Gerhardus Jacobus Heyneke, werf inspekteur, van Andries-Pretoriusstraat 64, Alberton	30 dae....	Volkswas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3585/56	Vieyra, Bertha, a housewife, and surviving spouse, Mozes Vieyra	30 days...	Mozes Vieyra, 77 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3921/56	Moller, Jacob Francois, afgetredene, en oorlewende eggenote Magdalena Johanna Moller (gebore Groenewald)	30 dae....	H. Oudhoff, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 34, Amersfoort	Transvaal.
2269/56	Moreira, Mathilda Serafina Borgaro, of Carlton Hotel, Lourenco Marques, Portuguese East Africa, and Alvaro Emilio Esteves Moreira, hotel manager	30 days...	Ruben Zefo Gouws, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank) Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Dative	Transvaal.
1932/55	Fourie, Windred Elizabeth (gebore Mann), 'n huisvrou, van Cyfergat, Pk. Leeuwdoornsstad	30 dae....	J. T. Fourie, Posbus 10, Leeuwdoornsstad....	Transvaal.
3756/56	Pieterse, Elizabeth Catharina (gebore van Tonder) 'n huisvrou, Pk. Makwassie	30 dae....	F. L. J. Pieterse; Posbus 10, Leeuwdoornsstad	Transvaal.
3712/56	Engelbrecht, Christina Sophia (gebore Havenga, voorheen Griesel), 'n huisvrou, van Cornflowerweg 9, Primrose, Germiston	30 dae....	Volkswas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3252/56	Calitz, Hendrik Willem, 'n boer, en nagelate eggenote Cornelia Elizabeth Jacoba Calitz (gebore Spammers), van Lawley Landboupersele, Pk. Lawleyland, Distrik Roodepoot	30 dae....	Volkswas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3550/56	Tjaden, Gerrit Jan, afgetrede onderwyser, en nagelate eggenote Maria Louisa Tjaden, van Libanonweg 69, The Hill, Johannesburg	30 dae ..	Volkswas, Beperk (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.	Welke Provinsie. What Province.
3777/56	Siegenberg, Tilly (born Weinfeld), a housewife, 92 Lusam Mansions, Eloff Street, Johannesburg	30 days...	I. Lewis Meskin, Attorney, 37/41 Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, P.O. Box 2823, Johannesburg	Transvaal.
2382/56	Calitz, Isabella Maria Cornelia, a housewife, of Melville Street, Lichtenburg	30 days...	T. P. Taylor, Melville Street, P.O. Box 139, Lichtenburg	Transvaal.
3569/56	Verster, Jacobus Remeus, hoofkonstabel, S.A.P., en nagelate eggenote Elsabe Maria Verster (gebore Meyer), van Bernal Court 1, Standertonweg, Strubenvale	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3685/56	Loubser, Anna Johanna (gebore du Preez), boer, van Bronkhorstfontein, Bronkhorstpruit	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, hoek van Pretorius- en Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3511/56	Morris, Alexander, a pensioner, and surviving spouse, Henrietta Bertha Morris (born Thompson)	30 days...	Henrietta Bertha Morris, 518 Proes Street, Pretoria, Executrix Testamentary	Transvaal.
3539/56	Smith, Johannes Hendrik, bestuurder, Vleisraad, van Sesdestraat 42, Linden, Johannesburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2700/56	Pauw, Petrus Hugo, 'n staatsamptenaar, van Villieragebou 8, Ben Swartstraat, Villieria, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3183/56	Erasmus, Gabriel Christoffel, 'n boer, Rhenoster-spruit, Distrik Klerksdorp	30 dae....	Erasmus Jooste & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 61, Klerksdorp	Transvaal.
6442/55	Marais, Anna Catharina (born Heunis), widow, housewife, of Langseekoegat, District Nigel	30 days...	Batteson, Curlewis & Els, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2, Devon	Transvaal.
3766/56	Robertson, Theodore Montague, a busdriver, during his lifetime of Springs	30 days...	Harry Frank, c/o Hammerschlag & Frank, Africa House, cor. of Third Street and Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs	Transvaal.
3038/56	Jansen van Vuuren, Johannes Willem, rustend, en nagelate eggenote Jacoba Johanna Magdalena Jansen van Vuuren (gebore Stevenson), van Bankfontein 234, Pk. Middelburg, Transvaal	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3572/56	Greyling, Abraham Carel, pensionaris, en nagelate eggenote Hendrina Johanna Greyling (gebore Van Niekerk), van Gouldstraat 46, Krugersdorp-Wes	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2806/56	Maré, Petrus Gerhardus, leerling myner, en nagelate eggenote Alexander Solomon Maré, van Witbank Colliery, Posbus 1, Witbank	21 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
3355/56	von Hirschberg, Carine Emma (born Ollsson), Old Age Home, Twelfth Street, Springs	30 days...	Freda Carine Eyles, 69 Main Avenue, Springs Extension, Springs	Transvaal.
4103/56	Murton, Thomas George, a welder, of 80 Elsburg Road, Germiston	30 days...	(Mrs.) E. F. Murton, Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Germiston	Transvaal.
1679/56	van der Walt, Margaret Daphne, a housewife, of 851 Commercial Street, Pretoria Gardens	30 days...	Savage, Jooste & Adams, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
2265/56	Rees, Edward Stanley Cook, retired.....	30 days...	M. Shartin, Attorney for Executrix Testamentary, 707 Surrey House, Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
2266/56	Stricovsky, Boruch, retired.....	30 days...	M. Shartin, Attorney for Executors Testamentary, 707 Surrey House, Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
3658/56	Last, Jan, pensionaris, van Krugerstraat 52, Pietersburg, Transvaal	30 dae....	P. P. du Plessis, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, 48 Annan House, Commissionerstraat 86, Johannesburg	Transvaal.
3719/56	Gray-Hesketh, Maria Katherina (born Price), a housewife, of Johannesburg	30 days...	H. S. Marks, Suite 108, Bank Chambers, cor. of Main and Betty Streets, Jeppeshtown, Johannesburg, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
3555/56	Berjak, Adolf, a general dealer, of 52 Stanhope Mansions, 60 Plein Street, Johannesburg	30 days...	H. Lewis & J. Berjak, Executors Testamentary, 201/5 United Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
5872/55	Ford, Albert, a cobbler, of 31 Edith Street, Sophiatown, Johannesburg	30 days...	Helman & Michel, Attorneys for Executrix Dative, 1/6 Petersen Buildings, 59 President Street, Johannesburg	Transvaal.
3747/56	Lurie, Rachel Leah (born Krom), a widow....	30 days...	Markowitz & Jaffit, Attorneys for Executor Testamentary, 806 Surrey House, Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
1976/56	Meder, Arnold, a miner.....	30 days...	Kurt Steinberg, Suite 411/4 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3775/56	Smith, Nicolaas Johannes Christoffel, vroeër fabriekswerker, en nagelate eggenote Johanna Sophia Smith (gebore van den Berg), van Perseel 131, Spaarwater, Distrik Nigel	30 dae vanaf	Viljoen & Meek, Agente vir Eksekutrise.....	Transvaal.
3722/56	Grundill, Anna Susan Caroline (born Botes), a housewife, of 30 Harmony Mansions, Prince George Avenue, Brakpan, Transvaal	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, 116 Kingsway Avenue, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
3318/56	Day, Eliza Annie (born Westley), a widow, housewife	30 days...	Hull, Pearson & Taylor & Favish, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 265, Benoni	Transvaal.
3516/56	Janse van Vuuren, Marthinus Gerhardus, 'n spoorwerker, en nagelate eggenote Johanna Maria Magdalena Janse van Vuuren, van Krugerstraat 68b, Pietersburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
13/53	Nsibande, Sanna (gebore Dube), 'n weduwee, huisvrou, van Nuwe Ermelo, Distrik Ermelo	30 dae....	Dr. M. M. Nolte, Prokureur vir die Natuerlike-kommissaris se Verteenwoordiger, Posbus 114, Ermelo	Transvaal.
3695/56	Ackerman, Frederik Andries, a motorman, and surviving spouse, Rosa Hermina Maria Ackerman (born Bentley), of 126 Kennedy Street, Turffontein, Johannesburg	30 days...	Alexander Rosenthal, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg	Transvaal.
1515/56	Shannon, Jessie Helen, a retired nurse, of 18 Sidlaw House, Kerk Street, Johannesburg	30 days...	MacRobert de Villiers & Hitge, Attorneys for the Executrix Testamentary, Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
3697/56	Black, Agnes, a housewife, of 43 Sunnyside Avenue, Westdene, Benoni	30 days...	John Hallis Napier Brebner, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 42, Benoni	Transvaal.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.	Welke Provinsie. What Province.
3835/56	Joubert, Willem Gerhardus, 'n boer, van Leeuwfontein, Pos Bodenstein, Transvaal, en nagelate eggenote Johanna Catharina Joubert (gebore Pieterse)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
3913/56	Joubert, Susanna Annettha Margaretha Elizabeth (gebore de Beer), 'n huisvrou, van Kleinfontein, Pk. Groot Marico, Transvaal, en nagelate eggenoot Andries Jacobus Joubert	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
2839/56	Corkill, Robert, a bachelor, retired engineer, of York Villa, York Road, Douglas, Isle of Man	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3660/56	Smit, Nicolaas Wilhelmus, pensionaris, Posbus 99, Naboomspruit	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
3740/56	Louw, Susanna Susara Jacoba (gebore van der Merwe), van plaas Leeuwkloof, Distrik Belfast, en nagelate eggenote Matthys Johannes Louw 'n boer	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
3694/56	Anderson, John Landale, retired railway institute secretary, of 9 Paul Kruger Street, Witbank, Transvaal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3686/56	Nel, Frederik Rudolfus Jansen van Vuuren, 'n lokomotief bestuurder, van Van Riebeeckstraat, Breyten, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
3791/56	Westman, Maurice, a garage secretary, of 30 Melville Street, Lichtenburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3654/56	Bothma, Pieter Martina (gebore Combrink), 'n huisvrou, van Vlakplaas, Pk. Swartuggens, en nagelate eggenoot Jeremia Jesaja Bothma, 'n rustende boer	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
3515/56	Vivier (Viviers), Stefanus (Stephanus) Sebastian (Sebastiaan), 'n afgetrede boer, van Perseel No. H. 6, Pk. Marble Hall, Groblersdal	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
3922/56	van der Merwe, Hendrik Schalk, 'n posmeester, van Mullerstraat 321, Groblersdal, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
3739/56	Labuschagne, Alexandrina (gebore Fuhri), 'n huisvrou, van Davel, en nagelate eggenote Pieter Lewies Jacobus Labuschagne	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4604/51	Kok, Margaretha Maria, 'n staatsamptenaar, van Greefstraat 100, Sunnyside, Pretoria	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
3300/56	Kotze, Michiel Frederik, a farmer, and surviving spouse, Cornelia Margaretha Mouton Kotze (born van der Heever)	30 days...	Kuyper & Rainier, Attorneys for Executrix Testamentary, 266 Van der Walt Street, Pretoria	Transvaal.
3303/56	Lourens, Matthys Johannes Dirkse, retired, of 54 Senator Marks Avenue, Vereeniging	30 days...	Frank Frisby, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 150, Vereeniging	Transvaal.
3828/56	Coetzer, Louis, 'n rekenmeester, van Burgerhof 14, Van der Waltstraat, Pretoria, en nagelate eggenote Martha Jacoba Coetzer (gebore van Schalkwyk)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
56/56	Munger, Lottie Petrina.....	30 days...	F. B. Williamson, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg	Transvaal.
3554/56	Bland, James Richard, retired of 24 First Street, Malvern, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
3865/56	Campbell, George, retired joiner, of 22 Northumberland Avenue, Craighall Park, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
2601/56	Prosser, Marie (born Collins), a housewife, formerly of 82A Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg	30 days...	B. H. Berman, Attorney for Executor Dative, Century Insurance Building, Johannesburg	Transvaal.
3474/56	Katz, Sessel (also known as Solomon Katz), retired cartage contractor, of 109 Ascot Road, Judiths Paarl, Johannesburg	30 days...	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for Executors Testamentary, 31/41 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
3692/56	Venter, Petronella Hermina (born Ruthven), a housewife, and surviving spouse, Johannes Jacobus Venter	30 days...	A. Livingstone & Co., Attorneys for Executor, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
2588/56	Cameron, James, a widower, retired.....	30 days...	Philip Porter, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 8578, Johannesburg	Transvaal.
3054/56	Nel, Nathaniel, a station master, of 74 Danie Theron Street, Pretoria North, Pretoria	30 days...	May Alice Dorothy Nel, 111 Fifth Avenue, Northmead, Benoni	Transvaal.
3943/56	Taylor, James Frederick, a motor mechanic, of Johannesburg, and surviving spouse, Ivy Amelia Taylor (born Ressel)	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
3880/56	Roberts, Gertrude, a spinster, bookkeeper, of Johannesburg	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
3253/56	Crowle, Ernest Peter, a widower, retired.....	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.	Welke Provinsie, What Province.
896/56	Pienaar, Anna Elizabeth (born Knoetzer, formerly Kruger), a housewife, divorced, of 99 St. Bride's Avenue, Mayfair West, Johannesburg	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Rand Provident Buildings, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
3587/56	Hutchison, Agnes Dorothy, a housewife.....	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executor Testamentary, Provident Buildings, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
2996/55	Perrow, Ewart Vivian, an engineer, of 21 Langermann Drive, Kensington, Johannesburg	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executors Testamentary, North British Buildings, 84 Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg	Transvaal.
3358/56	List, Evalina (Evaline) (Eva), a widow, of 602 Montreal Mansions, Smit Street, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg	Transvaal.
3492/56	Matheson, Emma Adriana Grace (born McCarthy), a widow, teacher, of 2 Vulcan Street, Kensington, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg, Executors Testamentary	Transvaal.
3629/56	Kirkland, Hilda Marguerite (born Jones), widow, housewife, of 57 Lancaster Avenue, Craighall Park, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
1372/56	Fletcher, Anne (or Annie), a widow, of Rose-nath Private Hotel, Empire Road, Parktown, Johannesburg, and Parade Hotel, Marine Parade, Durban	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg	Transvaal.
3289/56	Thalheimer, Rosa (formerly Weinberger, born Wolf), of 23 Davenport Court, Killarney, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg	Transvaal.
4939/54	Dargan, Eastland Charles, a municipal employee	30 days...	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor Testamentary, Norwich Union Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
6431/55	Turbitt, Thomas Robertson, a clerk, and surviving spouse, Victoria Alice Turbitt, of 71 Lindhorst Street, Kenilworth, Johannesburg; Joint Estate	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3711/56	Egdal, Samuel, a director of companies.....	30 days...	I. Mendelow & Browde, Attorneys for Executors Testamentary, 801 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3584/56	Jeffery, Jack Hinton, a clerk, of 605 Ridgeway Court, Bok and Nugget Streets, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
2590/56	McCowat, Robert Harold, a retired stockbroker	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executor Testamentary, Fourth Floor, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
3837/56	Martins, Jan Andries, 'n boer, en nagelate eggenote Helena Elizabeth Martins (gebore Burger), van Pk. Jachtfontein, Distrik Vereeniging	30 dae....	Volkas, Beperk (geregisterde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Fuhri, Johannes Jacobus, 'n boer, van Skurwenkop, Bethal	30 dae....	Volkas, Beperk (geregisterde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3266/56	van Heerden, Louis Jacobus, a clerk, of 624 Charl Street, Hercules, Pretoria, and surviving spouse, Georgina Letitia van Heerden	30 days...	A. J. Reyneke, Executor Dative, 9 Burlington House, P.O. Box 2394, Pretoria	Transvaal.
3534/56	Abbott, Alfred David, a commercial traveller..	30 days...	Martha Wilhelmina Abbott, 41 Regal Place, Crown Gardens, Johannesburg	Transvaal.
1988/56	Bosman, Abraham Francois, afgetreede eiendomsagent, eggenote Susanna Wendelina Danielina Bosman	30 dae....	C. C. Grevelink, Havengalaan 6, Florida Park	Transvaal.
6098/51/ 13	Ibrahim, Moosa (also known as Moosa Ebrahim Seedat and Moosa Ebrahim Master)	30 days...	Windram, Wainstein, Freedman & Co., P.O. Box 613, Johannesburg, Agents for Executors Testamentary	Transvaal.
3040/56	Dammann, Johannes Heinrich Lorange, a company director, Oslo, Norway	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg	Transvaal.
3039/56	Dammann, Johannes Rudolf, a merchant, of Norway	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg	Transvaal.
6681/55	van Zyl, Pieter Jacobus, a fitter.....	30 days...	Gus Friendly & Browde, Attorneys for the Executrix Dative, 412/5 Permanent Buildings, cor. of Commissioner and Simmonds Streets, P.O. Box 7571, Johannesburg	Transvaal.
6374/54	Bezuidenhout, Hendrik Cornelis, a pensioner..	30 days...	Percy C. Bredell, Duly Authorised Agent for the Executor Dative, 1021 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
3573/56	Leith, Charles Bonnyman, a fitter and turner, of 4 Bellevue Avenue, Modderfontein, P.O. North Rand, Transvaal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
2058/56	Reid, Winifred Mary Killien, a spinster.....	1 month...	L. Leveson, Saker's Corner, Eloff Street, P.O. Box 1847, Johannesburg	Transvaal.
3483/56	Porteous, Hugh Warnock, an engineer, retired, 187 Fourth Road, Homestead Apple Orchards, Vereeniging	30 days...	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executrix Testamentary, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3210/56	Volck, Lilian Grace (born de Bene).....	30 days...	V. J. Pamensky & Bloch, Attorneys for Executor Testamentary, 416 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
3552/56	Warriner, Laura Jane, a housewife, and surviving spouse, Alfred Warriner, of 1A Mothwa Haven, 54 Bunting Road, Cottesloe, Johannesburg	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
3796/56	Ellis, Roland Henry, winding engine-driver, of East Rand, and surviving spouse, Anna Magdalena Johanna Ellis (born Rossouw), of 93 New Married Quarters, East Rand	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n Tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
4608/55	Gouws, Pieter Johannes, Oudstryders-pensionaris, en langsewende eggenote Elizabeth Magdalena Dorothea Wilhemina Gouws, Alstonweg 3, Moffat View, Johannesburg	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trust Tak, Posbus 933, Johannesburg, q.q. Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
3680/56	Hall, Cornelia Isabella (formerly Busch, born O'Connell), a housewife, of 32 Thirteenth Street, Newlands, Johannesburg, and surviving spouse, Thomas Charles Hall	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
3501/56	Thomas, Duncan Haddon, a bachelor, instrument technician, of Colenso, Natal	30 days...	L. A. Thomas, Executor Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 1, Orange Grove, Johannesburg	Transvaal.
3976/56	Martin, Alfred, a carpenter, and surviving spouse, Susara Elizabeth Martin, of 17 Eros Street, Mayfair West, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg	Transvaal. Transvaal.
3204/56	Beams, Sophia Johanna, a housewife.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg	Transvaal.
3625/56	Green, Margaret Maria (born Lund), a widow	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg	Transvaal.
2889/56	Matthys, Peter Daniel, a widower, of 14B Sixteenth Street, Vrededorp, Johannesburg	30 days...	J. D. Krige, Executor Dative, 20 Eighth Street, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
1857/56	Venter, Susanna Maria (gebore Jacobs), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Migiel Johannes Frans Venter, Rissikstraat 56, Potchefstroom	30 dae....	J. H. van Zyl, Kerkstraat 100, Posbus 20, Potchefstroom	Transvaal.
2223/56	Klaasen, Evelyn Ellen Elfreda, a housewife, of Plot No. 10, P.O. Putfontein, Benoni, and surviving spouse, Petrus Albertus Klaasen	30 days...	Henry Tucker, 101 Permanent Buildings, 159 Meyer Street, Germiston	Transvaal.
3670/56	van Dyk, Frans Johannes, 'n vragwabestuurder, en nagelate eggenote Maria Elizabeth van Dyk (gebore Fourie)	30 dae....	Theo. Rood & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Lesliestraat 18, Posbus 79, Vereeniging	Transvaal.
4085/56	McMillan, John Houston, a pensioner, of 41 Orchid Road, Primrose, Germiston, and surviving spouse, Neeltje Corstina McMillan	30 days...	(Mrs.) N. C. McMillan, Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Germiston	Transvaal.
743/56	Badenhorst, Dirk Petrus, 'n spoorwerker, en nagelate eggenote Elizabeth Magrieta Badenhorst, Posbus 54, Suid-Afrikaanse Spoorweë, Magaliesburg, Transvaal	—	E. M. Badenhorst, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 54, Magaliesburg, Transvaal	Transvaal.
3734/56	Klisser, Marcel Louis, a general merchant, of 50A Devenish Street, Pietersburg	30 days...	Moss Cohen & Meyer, Van Riebeeck Building, P.O. Box 152, Pietersburg	Transvaal.
3389/56	Forsberg, Johan August Joscelyn, a storekeeper, 3 Twin Bin Court, 148 Bouquet Street, Rosettenville, Johannesburg	21 days...	Catherina Maria Forsberg, Executrix Testamentary, 148 Donnelly Street, Turffontein, Johannesburg	Transvaal.
2884/56	Monari, Johanna Petronella (born Mokwena), a housewife	30 days...	Metelerskamp, Ritson & Metelerskamp, Attorneys for Executor Testamentary, Burlington House, P.O. Box 776, Pretoria	Transvaal.
3855/56	Nicholson, James, a retired steel industrialist and surviving spouse, Gertrude Nicholson, of 11 Maxie Street, Fairwood, Johannesburg	30 days...	W. E. Pearce, Manager, Metropolitan Board of Executors, Limited, 214 Second Floor, 36 Pritchard Street, P.O. Box 4728, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
3631/56	Leach, Harry, a pensioner.....	30 days...	D. H. Ginsberg & Salmon, Attorneys for Executrix Testamentary, First Floor, New Marlborough House, Johannesburg	Transvaal.
3860/56	Weiner, Bella (born Bloom), a housewife.....	30 days...	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Executor Testamentary, 601 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3630/56	Levinson, Abraham.....	30 days...	Bernard Gering, Gering & Nell, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg	Transvaal.
3020/56	Wilson, Edward Godfrey.....	30 days...	Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for Executrix Dative, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg	Transvaal.
2319/56	S. Reichman.....	30 days...	N. Werksman & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 927, Johannesburg	Transvaal.
7592/55	Smith, Allan Dickinson, a clerk, of 46A Livingstone Avenue, Vereeniging	30 days...	Moss Freedman & Co., 113/114 Guardian Building, Leslie Street, P.O. Box 403, Vereeniging, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
3718/56	Grove, Hermanus Gerhardus, a foreman, and surviving spouse, Jacoba Johanna Grove (born Cronje)	30 days...	Geo. Isserow, Attorney for Executrix Testamentary, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
6668/52	Hanoyer, Stella (formerly Cohen, born Sidelsky), housewife, of 33 Minto Court, Plein Street, Johannesburg	30 days...	David I. Gordon, Executor Dative, 98 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3873/56	Mingard, Albert Frederic, a farmer.....	30 days...	Mathews & Snyman, P.O. Box 25, Louis Trichardt	Transvaal.
2681/56	Cromhout, Andries Petrus Johannes, 'n boer, van die Plaas Strydpan, Distrik Delmas	30 dae....	Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 14, Delmas	Transvaal.
2799/56	Smith, Hermanus Wilhelm, pensionaris, en nagelate eggenote Johanna Jacoba Smith, van Araratstraat 73, Westdene, Johannesburg	30 dae....	Johanna Jacoba Smith, Eksekutrise Testamentêr, van Araratstraat 73, Westdene, Johannesburg	Transvaal.
968/56	Smith, Ann Wilson, a widow, housewife, of 5 Stirling Court, Knox Street, Germiston	30 days...	Theo. L. Ross & Co., 101 S.A. Mutual Buildings, President Street, Germiston, Agents for Executrix	Transvaal.
3623/56	Esche, Rudolph, 'n gepensioneerde, en nagelate eggenote Susanna Catharina Garetha Esche (voorheen Carlson, gebore Olivier), van Oatlands, Wes-Krugerdsdorp	30 dae....	Lotz & De Kock, Sanlam-geboue, Ockersesstraat, Posbus 245, Krugersdorp	Transvaal.
3012/56	Nomkin, Nochem, collector for society, 56 Grove Road, Orange Grove, Johannesburg	30 days...	I. M. Snipelisky, 401/5 Corporation Building, Commissioner Street, P.O. Box 6697, Johannesburg	Transvaal.
—	van der Walt, Petrus Jacobus, S.A. Polisie, Agstelaan 153, Bezuidenhoutsvlei, Johannesburg, en nagelate eggenote Maria Helena Sarlina van der Walt	30 jaar....	Maria Helena Sarlina van der Walt, Agstelaan 153, Bezuidenhoutsvlei, Johannesburg	Transvaal.
2746/56	Dugmore, Hesba (born Bradfield), a widow, housewife, of 136 The Drive, Westdene, Benoni	30 days...	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executors Testamentary, 120 Kerk Street, Potchefstroom	Transvaal.

Foedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n Tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
3877/56	Nurcombe-Thorne, Harold Edward, a millwright, 38 Main Road, Princess Small Holdings, District Roodepoort	30 days...	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executrix Testamentary, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3776/56	Stemmet, Martha Elizabeth (gebore Badenhorst), en nagelate eggenoot Paul Adamus Stemmet, rustende boer	30 dae....	D. J. Smuts & Kock, Posbus 32, Brits.....	Transvaal.
2077/56	van Jaarsveld, Cornelia Johanna Petronella (gebore Lubbe), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Adriaan Pieter van Jaarsveld, van Fiddestraat 407, Bronkhorstspuit	30 dae....	Volkscas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3839/56	la Cock, Minnie (born Baxter), a housewife, married without community of property to Christian Frederick Beyers la Cock	30 days...	Van Woudenberg & Swemmer, Attorneys, etc., P.O. Box 125, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
3847/56	West, James Duncan, retired, and surviving spouse, Mary Alexandrina West (born Garson), of 5 Sheba Road, Barberton	30 days...	Webb & Ross, P.O. Box 11, Barberton.....	Transvaal.
3070/56	Smit, Francois Alewyn, 'n boer, en nagelate eggenoot Martha Smit (gebore Kemp), van Leeuwfontein, Pk. Koster	30 dae....	Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekutrise	Transvaal.
3790/56	Webb, Johannes Arnoldus Vosloo, 'n wewenaar, rustend, van Jordaanstraat 119, Heidelberg, Transvaal	30 dae....	J. D. Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk (geregistreerde Deposito-nemende Instelling), Hoofstraat, Posbus 4, Paarl, Agent vir Eksekutur Testamentêr	Transvaal.
—	Barry, Richard Louis Downing, 'n onderwyser, van Klerksdorp	30 dae....	Erasmus Jooste & Kie., Kerkstraat 61, Posbus 61, Klerksdorp	Transvaal.

NATAL.

1221/56	Wilkie, Robert Simpson, retired manager.....	30 days...	A. Wilkie, P.O. Box 42, Lyttelton.....	Natal.
862/56	McKay, William, retired, of Tram Dept., Durban Corporation, Durban	14 days...	Albert Frederick McKay, Heritage, Twelfth Avenue, Fish Hoek, Cape	Natal.
1529/56	Watson, Charles David, tearoom keeper, and surviving spouse, Hilda Maud Watson, of Arbuthnot Street, Scottburgh, Natal	30 days...	J. O. Blamey, Attorney to Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Umzinto	Natal.
—	Labuschagne, Jacobus Petrus, voorslaner, Spoorweg, van Winchelseaalaan 38, Wentworth, Natal	—	H. C. Labuschagne, Eksekutrise, Winchelseaalaan 38, Wentworth, Natal.	Natal.
1519/56	Kinsey, James Bentley, part-time forestry inspector, of Mehlomyama, District Port Shepstone	30 days...	Parry & Foulis, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 73, Port Shepstone	Natal.
1643/55	Lee, Abraham Arthur, farm manager, late of Acton Homes, Bergville, Natal, and surviving spouse, Eva Catharina Dirkolina Lee, of 57 Uitlander Street, Vryheid	30 days...	Strachan, Dowling & Croudace, P.O. Box 99, Estcourt	Natal.
750/56	Raghubandan, colonial-born Indian, Birth Register No. 831/1898 (born August, 1898, also known as B. Rajhundan, No. 24526/27197), printer, and surviving spouse Ramdularie, colonial-born Indian woman, of 37 Rookwood Avenue, Overport, Durban; Intestate Estate	30 days...	A. Christopher & Co., Attorneys for Executor Dative, 401 Lodson House, 118 Grey Street, Durban	Natal.
483/56	Rademeyer, Arthur Richard, carpenter, and surviving spouse, Gertrude Frances Rademeyer	30 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys, Executor Dative, P.O. Box 205, Durban	Natal.
1460/56	Chamberlain, Harold May, retired, of 101 Harding Street, Estcourt, Natal	30 days...	Dorothea Denne Chamberlain, 101 Harding Street, Estcourt, Natal	Natal.
1568/56	Gibson, George Douglas, retired farmer.....	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., 225 Church Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
1296/56	Kantaya, Maddula Latchmi, Indian immigrant, No. 94798, of Sezela, Umzinto District, and surviving spouse, Chinama, colonial-born Indian woman, No. 130854/130855	30 days...	Pope & Gibbs, Attorneys for Executrix Testamentary, Court House Road, P.O. Box 28, Port Shepstone	Natal.
1439/56	Gengadu, Penta, Indian immigrant, No. 98079, widower, labourer, of 277 Flower Road, Clairwood, Durban	14 days...	A. C. Stead, Asst. Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
1560/56	Holden, Daisy Gwendolyn, unmarried, of 5 Elrose, 75 Currie Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son; Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
1584/56	du Preez, Rachel Magdalena (born Snyman), widow, of 125 Conyngham Avenue, Red Hill, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son; Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
1428/56	Berruti, Maria Adele (born Scagliotti), widow, housewife, of Ladysmith	30 days...	E. R. Rawlinson, P.O. Box 28, Ladysmith, Executor	Natal.
1303/56	Burn, Percy Hammond, company director.....	30 days...	Livingston, Doull & Winterton, Cato House, Smith Street, Durban	Natal.
1363/56	Warner, Isabella, housewife.....	30 days...	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban	Natal.
1579/56	Cawte, Bertie Alfred, pensioner, and surviving spouse, Doris May Cawte	30 days...	Shepstone & Wylie, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 205, Durban	Natal.
1484/56	Clark, Alfred William Llewellyn, magistrate....	30 days...	R. Tomlinson, Francis & Company, P.O. Box 271, Pietermaritzburg, Attorneys to Executrix	Natal.
1589/56	Ashmore, Phyllis Maud, spinster.....	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.
2955/56	Haupt, Willem Hendrik, clerk, S.A.R., and surviving spouse, Johanna Elizabeth Haupt, of 4 Sarel Cilliers Street, Bellville, Cape	30 days...	H. Goudge, P.O. Box 70, Dundee.....	Natal.
1465/56	Laatz, Richard William, farmer, of Kopleegte, Frere, Estcourt, Natal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wy'e. <i>Estate late.</i>	Binne 'n Tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
560/56	Prance, Cicely Maud, company director, of Newburn, Middle Warberry Road, Torquay, Devon, England	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executor Testamentary	Natal.
1200/56	Venter, Pieter Jacobus, retired farmer, of Morningside, Bulwer, Natal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1176/56	Harris, Edward Victor, laundry proprietor, of Waterden Court Hotel, London Road, Guildford, Surrey, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executors Testamentary	Natal.
1185/56	Carter, Catherine, of 100 Fife Avenue, Salisbury, Southern Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Testamentary	Natal.
1583/56	Masters, Aletta, of 346A Moore Road, Durban.	30 days...	Henwood, Britter & Caney, Lincoln House, 30 Masonic Grove, Durban, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.
936/56	Redshaw, Ernest Daniel, railway guard, of Chronic Sick Hospital, Hillcrest	14 days...	Bryan S. Porritt, Attorney for Executor Testamentary, 114 Netherlands Bank Buildings, 335 Smith Street, Durban	Natal.
1130/56	Keggie, Ethel Florence (born Sharp), widow, of 26 Innes Mansions, Innes Road, Durban	30 days...	Robert E. Levitt & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 3 Albatros House, 15/25 Parry Road, Durban	Natal.
1540/56	Wood, Daphne Mary, housewife.....	30 days...	Bernard Lindsay, Attorney for Executor Testamentary, 339 Smith Street, Durban	Natal.
1468/56	Rishworth, Vera (born Palmer), of The Pool, 35A Duiker Road, Isipingo Beach	30 days...	E. R. Browne, Brodie & Co., Sixth Floor, United Buildings, 331 Smith Street, Durban, Solicitors to the Estate	Natal.
949/56	Booyesen, Johannes, civil servant, and surviving spouse, Susan Emily Booyesen	30 days...	Bernard Lindsay, Attorney for Executor Dative, Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban	Natal.
1591/56	O'Brien, Myles, retired, of 208 Kingsway, Amanzimtoti	30 days...	E. R. Browne, Brodie & Co., United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.
1574/56	Noble, Magda (born Thomas), of 22 Brettonwood Avenue, Harriettwood, Durban	30 days...	E. R. Browne, Brodie & Co., United Buildings, Smith Street, Durban Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
1577/56	Edgecombe, Grace, schoolteacher, of 7 Frere Crescent, Durban	30 days...	Henwood, Britter & Caney, Lincoln House, 30 Masonic Grove, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
1104/56	Ellcock, Louisa Emmeline, housewife, of 146 Birkett Road, Scottsville, Pietermaritzburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
932/56	Gandy, Kathleen Norah, typiste, of 40 Clarence Road, Durban, Natal	30 days...	Charles Sherman, Attorney for Executor Dative, 7 Regal House, Second Street, Springs	Natal.
910/56	Boshoff, Johannes Stephanus, lasverbinder, en oorlewende eggenote Agnes Warside Boshoff, van Suid-Afrikaanse Spoorweë, Chieveley	30 dae....	Hellet & Dewaal, Prokureurs vir Eksekutriese Datief, Posbus 18, Estcourt	Natal.
1581/56	Levack, George Gordon, retired chemist.....	30 days...	Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban, Agents for Executrix Testamentary.	Natal.
1551/56	Every, Alfred John, commercial traveller, and surviving spouse, Lilian Maud Every	30 days...	Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle.	Natal.
1117/56	Naidoo, Lutcmiah Papiiah, school teacher, and surviving spouse, Silkammah	30 days...	A. P. Naidoo, Executor Dative, c/o S. T. Naidoo & Sons, P.O. Box 24, Tongaat	Natal.
410/56	Dale, Helen Ann, widow, of Essenwood Residential Home, 246 Essenwood Road, Durban	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, 39 Field Street, Durban, Agents for Liquidator	Natal.
1278/56	Pavard, Gilbert, widower, retired, of Durban...	14 days...	George John Davis, Nominee of Durban Board of Executors and Trust Company, Limited, Executor Testamentary, 100 Mansion House, 12 Field Street, Durban	Natal.
1166/56	Harpal, colonial-born Indian, No. 6715/6716, gardener, and surviving spouse, Sukrajia, colonial-born Indian woman, No. -/72184, of Sea Cow Lake, Natal	30 days...	Sukrajia, Executrix Testamentary, c/o P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
1556/56	Hoatson, Alice Elizabeth (born Hoile), housewife, and surviving spouse, John Hoatson	30 days...	John Hoatson, Executor Testamentary, c/o P.O. Box 277, Durban, Natal	Natal.
1045/56	Adam, Mahomed, trading as Adamsons Textile Manufacturers, manufacturer, of 33 Carlisle Street, Durban	30 days...	Francis Power Bristowe, John Leslie Smith, and Ahmed Mahomed Adam, c/o Cooper Bros., 408 United Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
1144/56	Elliott, Otto George, employee, Aluminium factory, of Pietermaritzburg	1 month...	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for Executrix Testamentary, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

1483/56	van Eck, Stefina Adriana (gebore Oosthuizen), huisvrou, en haar nagelate eggenoot Ignatius Michael van Eck, van Smithfield	21 dae....	Greyling & Pratt, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 5, Smithfield	Oranje-Vrystaat.
673/56	Brice, Arthur Edward, accountant.....	30 days...	J. F. Hopkinson, c/o Davidson & Marais, S.A. Mutual Buildings, Bloemfontein	Orange Free State.
599/56	Botha, Sophia Cecilia (of Cecilia) (gebore Marce), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Lodewicus Botha, van Cyferdam, Distrik Bultfontein	30 dae....	P/a Edmeades & De Kock, Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 59, Bultfontein	Oranje-Vrystaat.
772/55	le Roux, Wilhelmina Catharina (gebore Pretorius), huisvrou, van Sarel Cilliersstraat, Theunissen	30 dae....	J. de K. Verster, Prokureur vir die Boedel, Posbus 9, Theunissen	Oranje-Vrystaat.
771/56	Botha, Johannes Lodewicus, boer, van Pietersdal, Bethlehem	30 dae....	J. H. Loubser, Prokureur van Eksekutriese Testamentêr, Rouxstraat 34A, Bethlehem	Oranje-Vrystaat.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n Tydperk van. Within a Period of.	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorised Agent.	Welke Provinsie. What Province.
1371/55	Farnham, Annie Georgina (born van Iddekinge), divorcee, housewife, of 89 Waverley Road, Bloemfontein	30 days...	S. & V. A. Rosendorff, First Floor, S.A. Mutual Building, Hoffman Square, Bloemfontein, Attorneys for Executors Testamentary	Orange Free State.
622/56	Geyer, Hermanus Stefanus, skofbaas, van 18 Nela Singelstraat, Ross Kent-Oes, Odendaalsrus	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trust Afdeling, Posbus 513, Bloemfontein, Eksekuteurs Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
780/56	Lombard, Hendrik Johannes, boer, en nagelate eggenote Cornelia Petronella Jacoba Lombard (gebore Crous), van Langverwacht, Distrik Vrede	30 dae....	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrisie Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1610/55	Britz, Johanna Louise (gebore Groenewald), huisvrou, en nagelate eggenoot Gert Petrus Britz, van Bidwellstraat 5, Wilgehof, Bloemfontein	30 dae....	Naude & Naude, Maitlandstraat 71b, Posbus 153, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
792/56	Patrick, Mary Alice (born McKenzie), widow, of 64 Exton Road, Bloemfontein	30 days...	Donald Murray & Company, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein	Orange Free State.
499/56	Steenkamp, Johannes Jacobus Wilhelmus, rustende boer	30 dae....	P. A. Potgieter & De Wet, q.q. Eksekuteur Datief, Posbus 1, Smithfield	Oranje-Vrystaat.
294/56	van Schalkwyk, Theodorus Ernst, en nagelate eggenote Anna Johanna van Schalkwyk (gebore Kleynhans), van Ventersburg	30 dae....	Scholtz & De Wet, Posbus 10, Ventersburg, O.V.S.	Oranje-Vrystaat.
304/56	Mostert, Jacobus Petrus Christiaan, boer, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Mostert (gebore v. d. Merwe), van Mizpah, Senekal	30 dae....	Scholtz & De Wet, Posbus 10, Ventersburg, O.V.S.	Oranje-Vrystaat.
341/56	Marais, Anna Petronella Wilhelmina Elizabeth (gebore de Wet), huisvrou, van Bloemhof, Pk. Viljoenskroon	21 dae....	S. J. Rörich, q.q. Eksekuteur Datief, Posbus 20, Viljoenskroon	Oranje-Vrystaat.
610/56	Crause, Anna Maria Johanna Elizabeth (gebore Kriek), huisvrou, van Rosendal, Distrik Ficksburg, getroud in gemeenskap van goed met oorlewende eggenoot Barend Hendrik Crause	21 dae....	Dan. P. v. d. Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, Prokureur vir die Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
785/56	Henning, Jacobus Stephanus, motorwerktuigkundige, en nagelate eggenote Aletta Cecilia Henning (gebore Gordon), van Reichenbergstraat, Zastron	30 dae....	Roome & Malan, Prokureurs vir Eksekutrisie Testamentêr, Reichenbergstraat, Posbus 10, Zastron	Oranje-Vrystaat.
544/56	Swart, Petrus Paulus, boer, en nagelate eggenote Susanna Gertruida Maria Swart (gebore Jacobs), van Rosendal, Pk. Vrede	30 dae....	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrisie Datief	Oranje-Vrystaat.
608/56	Malherbe, Johan Blom, meerderjarige jonkman, boer, van Rietkuil, Distrik Harrismith	21 dae....	P. C. Papenfus & Van Assen, Posbus 23, Kestell, O.V.S., Agente vir die Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
783/56	Nell, Leonardus Jacobus Johannes, pensionaris, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Nell (gebore Dicks), van Van Vuurenstraat 14b, Aandrus, Bloemfontein; Gesamentlike Boedel	30 dae....	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekutrisie Testamentêr, Posbus 7, Wepener	Oranje-Vrystaat.
773/56	Holloway, Charlotta Wilhelmina, afgetree onderwyseres, van Parys	30 dae....	Jac. J. Coetzer, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 67, Winburg	Oranje-Vrystaat.
797/56	Strauss, Jacobus, boer, en langsewende eggenote Alida Jacoba Susanna Strauss (gebore Hendriks), van Diamant, Distrik Bultfontein	30 dae....	Edmeades & De Kock, q.q. Eksekutrisie Testamentêr, Posbus 59, Bultfontein	Oranje-Vrystaat.
597/56	Reddin, Ruby Maud (born Currin), of 65 Thompson Street, Bethlehem	6 weeks...	Visser & Co., q.q. Executor Testamentary, P.O. Box 49, Senekal	Orange Free State.
646/56	Widlake, Charles Ewart, winding engine driver, of 30 Pretorius Street, Dagbreek, Welkom, O.F.S., and surviving spouse, Maud Sophia Widlake (born Smith)	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 513, Bloemfontein, Agents for the Executrix Testamentary	Orange Free State
755/56	van der Merwe, Johanna Zacharia Christina (gebore Bergh), huisvrou, van hoek van Kloof-en Besterstrate, Ficksburg, en nagelate eggenoot Gert Lodewyk Coetzee van der Merwe	30 dae....	Walter E. Kohlberg, Posbus 216, Ficksburg, vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
745/56	van Zyl, Francois Charel, afgetrede boer, en langsewende eggenote Maria Susanna van Zyl (gebore Delpont), van Kerkstraat, Philippolis, O.V.S.	30 dae....	Malherbe & Welgemoed, Posbus 5, Philippolis	Oranje-Vrystaat.
756/56	McKay, Catherine (also known as Catharine) Josephine (born de Scally), housewife, of 15 General Conroy Street, Bloemfontein	30 days...	Kalil & Sorour, q.q. Executor Testamentary, Suite 4, First Floor, Cuthberts Building, Maitland Street, P.O. Box 777, Bloemfontein	Orange Free State.
654/56	Kinnear, Edward, gepensioeneerde, en nagelate eggenote Catharina Christina Kinnear (gebore Swanepoel), van Boshof	21 dae....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.....	Oranje-Vrystaat.
640/56	Strauss, Stephanus Johannes, pensionaris, en nagelate eggenote Petronella Jacoba Strauss (gebore Hammann), van Plot No. 10, Hoëveld, Pk. Lynchfield	30 dae....	Reitz, Barry & Berning, Posbus 320, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
702/56	Pienaar, Heubrecht Cornelia Christina (gebore Jordaan), en nagelate eggenoot Petrus Johannes Pienaar, boer, van Welgelee, Winburg, O.V.S.	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Department, Posbus 513, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
781/56	Maritz, Johanna Elizabeth (gebore Heyns), en nagelate eggenoot Johannes Stefanus (Stephanus) Maritz, besteldiens kontrakteur, van Paverstraat 33, Reitz	30 dae....	Volkkas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
806/55	du Plessis, Anna Petronella (gebore Combrinck), huisvrou, en langsewende eggenoot Christoffel Andries Kotze du Plessis	30 dae....	Wardhaugh, De Klerk & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Bethulie	Oranje-Vrystaat.
764/56	Kotze, Abel Jacobus, rustende boer, en nagelate eggenote Anna Petronella Kotze (gebore Janse van Rensburg, van Voortrekkerstraat, Philippolis	30 dae....	W. J. Schoeman, Posbus 36, Philippolis, q.q. Eksekutrisie Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1635/55	Hartman, Maria Christina (gebore Janse van Rensburg), weduwee, huisvrou, van De Werf, Pk. Paardeberg, Distrik Jacobsdal	21 dae....	Malherbe & Welgemoed, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 5, Philippolis	Oranje-Vrystaat.
763/56	Wasserman, Jacobus Johannes, Staatsamptenaar	30 dae....	Chris De Wet & Seun, Prokureurs vir Eksekutrisie Testamentêr, Posbus 237, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.

Boedel No. <i>Estate No</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n Tydperk van. <i>Within a Period of.</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorised Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
793/56	Potgieter, Anna Susanna Hendrika, en nagelate eggenoot David Nicolaas Potgieter, afgetrede boer	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vry- staat.
651/56	Conroy, Johanna Catharina Gertruida (gebore Erasmus), 'n weduwee, huisvrou, van Paulsen- straat, Parys	30 dae....	Wessels & Vorster, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Dolfstraat, Posbus 5, Parys	Oranje-Vry- staat.
796/56	Bell, John Thomas Rock, a widower, farmer, of Summer Rose, P.O. Bloemhof	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executors Testamen- tary	Orange Free State

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Prov. Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Prov. Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Prov. Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 1.—FORM NO. 1.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. <i>Name and Description of Estate.</i>	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. <i>Date upon which and Division of Court by which Order made.</i>	Op die Applikasie van. <i>Upon the Application of.</i>
C. 24856	Kriek, Johan Christiaan, residing at 3 Golfview Court, Turf Club Street, Turfontein West, Johan- nesburg	17/7/56, Witwatersrand Local....	Rosand (Pty.), Ltd.
C. 24857	Razack, H., trading as Atlantic General Dealers, at 23 Second Avenue, Alexandra Township, Johannes- burg	17/7/56, Witwatersrand Local....	Union and Congo Industries, Ltd.
C. 24858	Kretschmar, Ferdinand Trevor, 'n assuransiagent, van Walkerstraat 315, Sunnyside, Pretoria	19/7/56, Transvaal Provincial....	C. C. Germishuizen (gebore du Plessis), getroud op huweliks- voorwaarde met uitsluiting van die maritale mag.
C. 24859	Pereira, Domingos, a market gardener, carrying on business as such at Holgatfontein, and residing at 10 Steyn Street, Noycedal, Nigel	19/7/56, Transvaal Provincial....	Fraham Investments (Pty.), Ltd.
C. 24860	Klopper, Jacobus Marthinus Lourens.....	19/7/56, Transvaal Provincial....	Magdalena Susanna Klopper (born Pieterse)
C. 24851	Haywood, Jan Jacobus (junior), a farmer, of Bult- fontein No. 120, Skeerpoort, District of Krugers- dorp	16/7/56, Transvaal.....	Lloyds & Company (South Africa), Ltd.
C. 24852	Ayob, Julekh, a general dealer, who carries on business at Marikana, Transvaal, under the style of Julekh Ayob, and who resides at Rooikoppies No. 171, District of Rustenburg	13/7/56, Transvaal Provincial....	M. H. Joosub & Sons (Proprietary), Ltd.
10166	Nell, Henry Hendrick, a boarding-house keeper, of Dorchester House Private Hotel, Beach Road, Humewood, Port Elizabeth	10/7/56, Eastern Districts Local	Eric Douglas Campbell, in his capacity as the Secretary for the time being of the Eastern Province Guardian Loan and Investment Company.
10168	Spangenberg, Hendrik J., carrying on business as Riviera Skrynwerkers, at Voortrekker Street, Vredendal, Cape Province	18/7/56, Cape of Good Hope Provincial	The Plate Glass Beveling and Silvering Company, Limited.
10169	Abdurahman, Nora, married according to Moham- medan rites to Fakier Abdurahman, and trading as a general dealer, under the style or firm of Taj Mahal Café, at Lawrence Road, Athlone, Cape Province	18/7/56, Cape of Good Hope Pro- vincial	Hoosain Gaffoor.
10170	Blackman, J., Trading as Blackman's Jewellers, of Arcade House, Lady Grey Street, Paarl, Cape Province	18/7/56, Cape of Good Hope Pro- vincial	Jonas Emanuel.

MEESTER SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 2.—FORM No. 2.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.
10171	van der Walt, Joseph Cornelius, getroud binne gemeenskap van goed met Johanna Maria van der Walt (gebore Lombaard), 'n boer van Braamhoek, Distrik Aliwal-Noord, Kaapprovinsie	18/7/56, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	Woens., 8/8/56, 10 vm., Aliwal-Noord.
10126	Stephenson, Bertram Thomas, formerly of 26 Eighth Avenue, Walmer, Port Elizabeth, whose present address is unknown	3/7/56, Port Elizabeth Circuit Local	Fri., 10/8/56, 10 a.m., Port Elizabeth.
1040	van Vuuren, Willem, wat handel gedryf het onder die naam en styl van Little Peta, te Russellweg, Port Elizabeth, tans van Heughweg 126, Port Elizabeth	3/7/56, Port Elizabeth Circuit Local	Fri., 10/8/56, 10 a.m., Port Elizabeth.
10160	Ismail, Shaik Dawood, in his capacity as executor dative in the estate of the late Shaik Ismail Ebrahim (also known as Shaik Ismail Mollagee)	18/7/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 10/8/56, 10 a.m., Cape Town.
10167	van Rooyen, George Petrus Diederick, formerly a garage proprietor, at Sandflats, District of Alexandria, Cape Province, and presently residing at Plot No. 20, Vitry Avenue, Lorraine Township, Port Elizabeth	3/7/56, Port Elizabeth Circuit Local	Thurs., 9/8/56, 10 a.m., Alexandria.
C. 24777	Hassan, Fatima Mahomed, trading as Mamajie Stores, at 197 Main Road, Martindale, Johannesburg	17/7/56, Witwatersrand Local	Wed., 8/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24829	van der Walt, Johannes Jacobus, a dairy farmer, of Doornkloof, District of Randfontein	17/7/56, Witwatersrand Local.	Fri., 10/8/56, 9.30 a.m., Randfontein.
C. 24835	van Andel, Gerhardus.....	19/7/56, Transvaal Provincial..	Fri., 10/8/56, 10 a.m., Pretoria.
C. 24836	van der Walt, Gerhardus Jacobus.....	19/7/56, Transvaal Provincial..	Wed., 8/8/56, 9.30 a.m., Rustenburg.
C. 24837	Venter, Jacobus Daniel.....	19/7/56, Transvaal Provincial..	Fri., 10/8/56, 9.30 a.m., Pietersburg.
4504	Swaminadin, Patchappa (also known as P. S. Kander, a trader, of 19, 20 and 204 Indian Market, Victoria Street, Durban	3/7/56, Durban and Coast Local	Thurs., 9/8/56, 9 a.m., Durban.
4488	Wilson, Colin James, trading as Biggarsberg Trading Store, of Biggarsberg, District of Klip River	26/6/56, Natal Provincial.....	Mon., 13/8/56, 10 a.m., Ladysmith.
4500	Kissoon, Ramchunder, carrying on business as a general dealer, under the style of Westview Supply Store, at 12 Sparks Road, Overport, Durban	10/7/56, Durban and Coast Local	Thurs., 9/8/56, 9 a.m., Durban.
4472	Khan, Fattay Shamsher, of Waschbank, Dundee, Natal	26/6/56, Natal Provincial.....	Thurs., 9/8/56, 10 a.m., Dannhauser.

KENNISGEWING VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *ses-en-veertig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem s as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermeldde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die-verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates, as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 3.—FORM No. 3.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.	Tydperk waarin skuld betaal moet word. Time within which Debts Payable.
C.A. 895	Premier Produce Co. (Pty.), Ltd....	—	C. A. Milne and J. A. Bruce, c/o 401-409 Realty House, Smith Street, Durban	Thurs., 9/8/56, 9 a.m., Durban	Forthwith.
4470	Woods, Herbert Capell, of 9 Strand Road, Brighton Beach, Natal, who carries on business as a plumbing contractor, under the firm name of Suburban Plumbers	Sequestrated	C. A. Milne, 401-409 Realty House, Smith Street, Durban	Thurs., 9/8/56, 9 a.m., Durban	Forthwith.
C.A. 6233	Woods Motor Co. (Pty.), Ltd. (under Liquidation)	—	C. F. Simmons, 304 Cambridge, corner of Kerk and Sauer Streets, Johannesburg	Wed., 8/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
10008	Ferreira, Marthinus Theunis, a farmer, of Doornkloof, Sandflats, District of Alexandria, Cape Province	Sequestrated	Lawrence Christiaan Davies, 74 Main Street, Port Elizabeth	Fri., 10/8/56, 2 p.m., Port Elizabeth	Forthwith.
X. 6422	Nieuwoudt, Stefanus Francois, 'n manlike blanke sakeman, van Oranjestraat 15A, Bloemfontein	Gesekwestreer	Jan Daniel Symington, van p/a Reitz, Barry & Berning, Maitlandstraat 94, Posbus 320, Bloemfontein	Woens., 8/8/56, 10 vm., Bloemfontein	Onmiddellik.
X. 6448	Blom, Louis Cornelius, 'n boukontraakteur, van Murraystraat 51B, Kroonstad	Gesekwestreer	Dirk de Hart, Posbus 323, Kroonstad	Woens., 15/8/56, 9.30 vm., Kroonstad	Onmiddellik.
C. 24708	van der Walt, Nicolaas, a general dealer, of Brakpan	—	Louis Johannes van Aswegen, 12 Olympia Road, Brenthurst, Brakpan	Fri., 10/8/56, 10 a.m., Brakpan	30 days.
4431	Forbes, Charles Alexander, trading as Jen Radio and Electrical Company, Kloof, Natal	Sequestrated	A. Thompson, P.O. Box 541, 900 Mansion House, 12 Field Street, Durban	Thurs., 23/8/56, 9 a.m., Durban	Forthwith.
10127	Ingham, Charles Henry, carrying on business under the style or firm of C. H. Ingham & Donaldson, as builders and contractors, at Craven Avenue, Crawford, Cape Province	—	P. J. D. de Villiers, Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town	Fri., 10/8/56, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
C. 24704	Zack, Michael, 607 Dungen Court, 32 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg	Sequestrated	Alexander Mitchell Souter, 20 Coronation Building, Simmonds Street, Johannesburg	Wed., 8/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
X. 6424	Victor, Raymond Henry, trading as Victor's Hardware, at Warden, District of Harrismith	Sequestrated	James Louis Bland, P.O. Box 126, Harrismith	Wed., 29/8/56, 10 a.m., Warden	Forthwith.
T.F.A. 25/26	van Malsen, Nicolaas, of 501 Rietfontein, P.O. Box 17, Rayton, Transvaal, whose estate is being administered in terms of the Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935—section 16	—	Philippus de Klerk, 701 City Centre, 272 Pretorius Street, Pretoria	Wed., 22/8/56, 10 a.m., Bronkhorstspuit	Forthwith.
C. 24811	Boersema, Jan, a builder, residing at 33 Jackson Street, Waverley, Pretoria, and presently employed as a carpenter, at Swartruggens, Transvaal	—	Philippus de Klerk, 701 City Centre, 272 Pretorius Street, Pretoria	Fri., 24/8/56, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
C. 24716	Dawood, Mahamood Fakir, trading as Bapoo Brothers Cash Store, a general dealer, of 900 Krom Street, Claremont, Pretoria	—	Philippus de Klerk, 701 City Centre, 272 Pretorius Street, Pretoria	Fri., 24/8/56, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
C. 24794	Wolson, Simon Gimpel, trading as Central Cycle Works, at 318 Church Street, Pretoria	—	Philippus de Klerk, 701 City Centre, 272 Pretorius Street, Pretoria	Fri., 24/8/56, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
C. 24758	du Toit, Rabeijah, major spinster, Cape Malay woman, married to Aboo Suliman by Mahomedan rites, and residing at 374 Shephard Street, Pretoria	—	Philippus de Klerk, 701 City Centre, 272 Pretorius Street, Pretoria	Fri., 24/8/56, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
X. 6409	van Wyk, J. J., a building contractor, of 52 Reid Street, Bloemfontein	Sequestrated	Toofic Saleem Kalil, Suite No. 4, First Floor, Cuthberts Building, Maitland Street, Bloemfontein	Wed., 22/8/56, 10 a.m., Bloemfontein	Forthwith.
X. 6410	Botha, Johannes Petrus.....	—	Louis Petrus Fourie, Third Floor, S.A. Mutual Building, P.O. Box 277, Bloemfontein	Fri., 10/8/56, 10 a.m., Parys	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM NO. 4.—FORM NO. 4.

BYLAE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
4265/3183A	Strauss, M. H., trading as Robina Stores, at Durban North	Sequestrated	Thur., 16/8/56, 9 a.m., Durban..	Further proof of claims and interrogation of insolvent and others.
9825	Ramjee, Maganlal Vallah, a general dealer, trading as Grand Bazaars, at Meintjies Street, Middelburg, Cape	Sequestrated	Fri., 10/8/56, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
4359	Ramjuthan, Buchraj, carrying on business as a general dealer, under the style of Athlone Cash Stores, at 88 Brookes Road, Durban North, Natal	Sequestrated	Thur., 9/8/56, 9 a.m., Durban..	Further prpof of claims.
4282	Ally, Wazad Amod, who carries on business as a general dealer, at Stall 1A Victoria Street, Durban	Sequestrated	Thur., 9/8/56, 9 a.m., Durban..	Further proof of claims.
4130	Munglee, Juluy, a hawker and general dealer, of Duffs Road	Sequestrated	Thur., 9/8/56, 9 a.m., Durban..	Further proof of claims.
4161	Munga, Rasool Adam, an Indian female, of 295 South Coast Road, Rossburgh, Durban	Sequestrated	Thur., 9/8/56, 9 a.m., Durban..	Further proof of claims.
C.A. 880	Coltman Centre (Pty.), Ltd.....	—	Thur., 9/8/56, 9 a.m., Durban..	Further proof of claims.
4193	Khan, Noor Mahomed Sher, a merchant, carrying on business at Isipingo, Natal, under the style of Reunion Supply Store	Sequestrated	Thur., 9/8/56, 9 a.m., Durban..	Further proof of claims.
4291	Limbada, Ahmed Ismail, of Pomeroy, Natal	Sequestrated	Fri., 10/8/56, 10 a.m., Tugela Ferry	Further proof of claims and interrogation of insolvent and others.
9915	Goosen, Nicolaas Johannes Albertus, a farmer and speculator, of Vlakfontein, District of Queenstown	Sequestrated	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Queens-town	Proof of claim.
X. 6323	van Nieuwenhuizen, Frederik Antonie Jacobus, trading as Standard Garage, at Theunissen	Sequestrated	Thur., 9/8/56, 10 a.m., Theunissen	Instructions for disposal of electric welding plant.
X. 6421	Reed, Walter Arthur Lionel, a building contractor, of 126 Zastron Street, Bloemfontein	—	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Bloemfontein	For the proof of further claims.
C. 1442	Noel Moore (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Fri., 10/8/56, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
9546	Lochner, George Philip, a company director and agent, residing at "Drenagh", Blackheath Road, Kenilworth, Cape	—	Fri., 10/8/56, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
9785	Khan, Mohamed (also known as Hassiem Khan), a general dealer, of 1 Prospect Avenue, off Stone Street, Cape Town	—	Fri., 10/8/56, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
9821	Schroeder, Ebrahim, of 19 Clifton Street, Cape Town	—	Fri., 10/8/56, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
10024	Abbas, Mohamed, a general dealer, carrying on business at 190 Buitengracht Street, Cape Town, and resident at 196 Buitengracht Street, Cape Town	—	Fri., 10/8/56, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
C. 24706	Jonsson, Carl Oscar, a building contractor, of 89A Kitchener Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	—	Wed., 8/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 24497	Scott, Horatio John, Ivor Alexander Scott, Edgar Scott, and Ellen Hannah Scott, trading as Valdon Manufacturers and Electroplaters, at 71 Blumberg Street, Industria West, Johannesburg	—	Wed., 8/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
9910	Killian, Hendrik Willem, a general dealer, trading as Amsterdam Hoek Cash Supply Store, of Main Road, Amsterdam Hoek, District of Port Elizabeth	Sequestrated	Fri., 10/8/56, 2 p.m., Port Elizabeth	Proof of further claims.
10027	Radyn, Phillippus Lodewykus, of 65 Voortrekker Road, Parow, Cape	—	Fri., 10/8/56, 10 a.m., Cape Town	To prove claims.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestered.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
C. 1556	J. A. Woods & Co. (Pty.), Ltd., electrical contractors (in Liquidation)	—	Fri., 10/8/56, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C. 23973	Smaller, Brian, of Johannesburg.....	Sequestered	Wed., 8/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 23974	Smaller, Sam, of Johannesburg.....	Sequestered	Wed., 8/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 24651	Seedat, Amod Hassen, trading as Hollywood Grocers, at Second Street and David Street, Denver, Johannesburg	Sequestered	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
9900	Pama, Samuel, trading as Pama's Trading Store, at Block No. 47, Avenue "D", New Brighton, Port Elizabeth	Sequestered	Fri., 10/8/56, 2 p.m., Port Elizabeth	For further proof of claims.
C. 24117	Saley, I. A., a general dealer, carrying on business at Havana, District of Brits	—	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Brits..	Proof of claims.
C.A. 5670	Associated Wholesalers (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 8/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claim.
9893	Schreuder, F. J.....	Sequestered	Fri., 10/8/56, 10 a.m., Cape Town	Proof of debt.
10065/56	van der Walt, Gerhardus Daniel....	—	Fri., 3/8/56, 10 a.m., George....	Proof of claims.
C. 24638	Breitenbach, A. S., trading as Benoni Baling Company	Sequestered	Wed., 15/8/56, 10 a.m., Benoni..	Proof of claims.
C. 24701	Nortje, Jan Adriaan du Plessis.....	Sequestered	Fri., 17/8/56, 10 a.m., Pretoria..	Proof of claims.
C. 24648	Bouwer, Petrus Frederik.....	Sequestered	Wed., 15/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
C. 24761	Mia, A. M. B., trading as B.M. Bazaar	Sequestered	Fri., 17/8/56, 10 a.m., Pretoria..	Proof of claims.
C.A. 5823	Miller Inventions (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Liquidated	Wed., 8/8/56, 9.30 a.m., Johannesburg	(¹) See footnote.
C.A. 6033	Mignon Manufacturing Jewellers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestered	Fri., 10/8/56, 10 a.m., Pretoria..	(²) See footnote.

(¹) Further proof of claims and to pass the following resolution:—

That the liquidator be and is hereby authorised to admit a claim for £4,100 by Herman Anton Andreae in respect of damages for breach of lease such sum having been compromised between the parties.

(²) To pass the following resolutions:—

- (1) That the action of the liquidator in employing a firm of accountants, Messrs. N. J. Antony & Co, with a view to completing the financial returns of the company for the period prior to liquidation be and are hereby confirmed and that the charges of the accountants, namely £75, be treated as an administration expense against the estate.
- (2) That the claim of the S.A. Mint, being handled by the State Attorney, be compromised at an amount of £500 and that should the S.A. Mint prove such claim, same is to be admitted by the liquidator if they wish to prove their claim.
- (3) That the further administration of the estate be left to the discretion of the trustee.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet 1916, en ingevolge art. ke! eenhonderd-en-nege (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section ninety-four of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section one hundred and nine (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 5.—FORM NO. 5.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.	Datum waarop Rekening ingedien moet word. Date when Account Due.	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. Period of Extension Required and to whom Application will be made.
4322	de Wet, Helen Mary, carrying on business under the style of Quarry Stores and Butchery, at Alcock's Spruit, Newcastle, Natal	C. A. Milne and F. W. Walsh, 14/11/55	14/5/56	Three months, Master, Pietermaritzburg.
C.A. 848	Wonder Foods (Pty.), Limited.....	C. A. Milne, 23/5/55.....	23/5/56	Four months, Master, Pietermaritzburg.
9908	Janse van Rensburg, Stephanus Bastianus (also known as Stephanus Sebastianus Janse van Rensburg)	Marthinus Christoffel Botha-Cronje, 11/11/55	10/8/56	Six months, Master, Cape Town.
C.A. 871	O. Perrin & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	P. S. Davis, 13/1/56.....	13/7/56	Six months, Master, Pietermaritzburg.
X. 6369	Swanepoel, Christiaan Nicolaas, a general dealer, trading as O.Q. Handelsdiens, Rouxville	Gerald Rowan Marais, 28/1/56	28/7/56	Six months, Master, Bloemfontein.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae, of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned, for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 6.—FORM NO. 6.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. Period if more than 14 days for which Account will lie open.
C. 24643	McDonald, Alice Murdoch, of 41 Olivia Road, Berea, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs.....	—
4279/3402B	Kajee, Ebrahim Mahomed, a general dealer, trading as Mount Vernon Supply Store, of 20 Heathcote Road, Mount Vernon, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.....	—
C.A. 5490	Strong Clothing Manufacturers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 27/7/56..	—
C. 24267	Bezuidenhout, Petrus Lodewikus.....	First and Final Liquidation	Pretoria, Benoni, 28/7/56.....	—
3870/3153A	Ghoorahoo, Gadjabally, a general dealer, carrying on business under the style or firm of Ghoorahoo Stores, at 237 Quarry Road, Springfield, Durban, Natal	First and Final Liquidation and Contribution	Pietermaritzburg, Durban, 27/7/56	—
3923/3158A	Reynolds, Henry Edward.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 27/7/56	—
C. 24074	van Wyk, Christoffel Petrus, of 15 Alexandra Road, Dalview, Brakpan	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 20/7/56.....	—
C.A. 6027	John Alma (Pty.), Ltd.....	First and Final Liquidation and Plan of Distribution	Pretoria, Vereeniging, 27/7/56....	—
9809/1140A	Pieterse, Thora Salome, who carried on business as Thora's Milk Bar, at King William's Town	First and Final.....	Cape Town, King William's Town, 27/7/56	—
C.A. 5194	Boskop Steen en Teelwerke (Eiendoms), Beperk (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Potchefstroom, 27/7/56.	—
9888/1038A	de Klerk (Snr.), Abraham Johannes, and Abraham Johannes de Klerk (Jnr.), trading in partnership as general dealers under the style or firm of Vredelust Stores, at Voortrekker Road, Bellville, and De Klerk's Selfhelp, at Kingston Court, Westbury Street, Bellville, Cape	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 30/7/56.....	—
9940/1515A	Mohamed, Yasmine, a major spinster and public trader, carrying on business as a general dealer, trading as Ellery Supply Store, at Klipfontein Road, Black River, District of Wynberg, Cape	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 30/7/56.....	—
9958/195B	Abader, Badroodien, a general dealer, of corner of Fourth Avenue and Eighth Street, Kensington, Cape	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 30/7/56.....	—
C. 1429/126A	Salware (Pty.), Limited (in Liquidation)...	Second and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 30/7/56.....	—
9935	Jacobs, William Christian, married in community of property to Nora Dorothea Jacobs (born Hendricks), a general dealer, trading as New Look Cafe, Retreat Fisheries, at Retreat Road, Retreat, Cape Province, and Golden Ray Fisheries, at Lansdowne Road, Lansdowne, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 1/8/56.....	—
C. 24470	Botha, H. P. J., a builder, of Pretoria....	First and Final.....	Pretoria, 27/7/56.....	—
4296/3441B	McKinley, B. W.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Vryheid, 27/7/56	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 7.—FORM No. 7.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
C. 24245	Levy, Morry.....	13/7/56	Dividend being paid	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg, and Albert Ruskin, Empire Buildings, corner of Kruis and Market Streets, Johannesburg.
C.A. 6003	Market Investments (Pty.), Ltd.....	29/6/56	Dividend being paid	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg.
C.A. 5991	Cressida Trust (Pty.), Limited.....	22/6/56	Dividend being paid	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg.
C. 24280	van Niekerk, John Robert, trading as Palmietkuil Trading Stores, at Drogfontein, District Springs	10/7/56	Dividend being paid	H. Hammerschlag, c/o Messrs. Hammerschlag & Frank, Africa House, corner of Third Street and Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs.
C. 24209	van der Vyver, Daniel Jacobus, trading as Central Welding Works, at Selection Park, Springs	10/7/56	Dividend being paid	H. Hammerschlag & Frank, Africa House, corner of Third Street and Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs.
X. 6338	Kuhn, Georg Friedrich, a baker, of Thaba Nchu	13/7/56	Dividend being paid	J. P. Preiss, P.O. Box 21, Thaba Nchu.
C. 23976	Gissing, Adriaan, trading as Eastern Transvaal Motor Supplies, 47A Second Street, Springs	17/7/56	Dividend being paid	H. Hammerschlag, c/o Messrs. Hammerschlag & Frank, Africa House, corner of Third Street and Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs.
4128/1204G	Jaganath.....	13/7/56	Dividend being paid	C. A. Milne, 401-409 Realty House, Smith Street, Durban.
C.A. 5256	Anglo American Box Company (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	13/7/56	Dividend being paid	Louis E. Kaplan, Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
C.A. 5745	Ritties Food Products (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	11/7/56	Dividend being paid	Louis E. Kaplan, Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
C.A. 6199	Stylish Furs (Pty.), Limited (in Liquidation) ..	10/7/56	Dividend being paid	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
X. 6279	van Wyk, Vernon Louis, an insurance agent, of S.A. Metropolitan Assurance Co., Ltd., Bloemfontein	17/4/56	—	D. H. de Jager, C.N.A. Building, P.O. Box 993, Bloemfontein.
X. 6295	Eggberry, Walter Douglas, a café proprietor, of 8 Grey Street, Bloemfontein	12/7/56	—	D. H. de Jager, C.N.A. Building, P.O. Box 993, Bloemfontein.
C. 24101	Matebula, Johannes, trading as D. & J. Matebula Stores, at Stand No. 275, Old Location, Witbank	10/7/56	—	C. Deiner, 32A Long Street, P.O. Box 39, Middelburg, Transvaal.
C. 23652	Groenewald, Willem Johannes, a coal agent, of 4 Railway Avenue, Middelburg, Transvaal	10/7/56	Dividend being paid	C. Deiner, 32A Long Street, P.O. Box 39, Middelburg, Transvaal.
C. 23850	Herholdt, Joel Daniel.....	10/7/56	Preferent and secured dividend only being paid	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
C.A. 6045	Charles Lewis (S.A.) (Pty.), Limited (in Liquidation)	10/7/56	Dividend being paid	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
C.A. 6238	National Dress Importers Association, Limited (in Liquidation)	13/7/56	Dividend being paid	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
9732/908B	Brown, Franzina Cornelia (born van den Bergh), a restaurateur, of Church Street, Somerset West	17/7/56	Dividend being paid and realization movables being collected from creditor No. 1, C. Hartman	Victor du Plessis, P.O. Box 44, The Strand.
C. 24034	van Rensburg, Carl Hendrik, carrying on business in co-partnership with Hendrik Lourens van Rensburg, as farmers, under the style of Van Rensburg and Van Rensburg, at Rustfontein, District of Bronkhorstspuit	21/5/56	Preferent dividend being paid and contribution being collected	Philippus de Klerk, 701 City Centre, 272 Pretorius Street, Pretoria.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide. Whether a Dividend being paid or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
C. 24033	van Rensburg, Carl Hendrik Janse, and Hendrik Lourens van Rensburg, carrying on business as farmers under the style of van Rensburg and Van Rensburg, at Rustfontein, District of Bronkhorstspuit, Transvaal, and at Plot No. 58, Kleinfontein Extension, District of Benoni, Transvaal	20/7/56	Dividend being paid	Philippus de Klerk, 701 City Centre, 272 Pretorius Street, Pretoria.
F.A. 488	du Toit, Jacobus Christiaan Daniel, a farmer, of Rawsonville; administered in terms of section 16 of the Farmers' Assistance Act	11/7/56	All creditors paid in full and surplus being paid to the debtor	Jack Friedman, c/o Friedman & Buyskes, 11 Baring Street, Worcester.
C.A. 5950	Ascot Trading Company (Pty.), Limited (in Liquidation)	13/7/56	Dividend paid on preferent claims only	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 1357	Van Riebeeck Trust Company, Limited (in Liquidation)	6/7/56	Dividend being paid	S. D. N. Venter, P.O. Box 56, Strand.
C. 1392	Tru Products (Proprietary), Limited (in Liquidation)	11/7/56	Dividend being paid	James Clifford Fortescue Hartford, 81 St. George's Street, Cape Town.
C. 1371	Naruna Fruits and Delicatessen (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	23/6/56	Dividend being paid	P. J. D. de Villiers, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
9775	Taylor, Lukas Johannes, a company director, residing at 6 Merriman Street, Bellville, Cape	10/7/56	Dividend being paid	P. J. D. de Villiers, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
C. 24135	Kaufman, Else, trading as S. Kaufman, at Gilhove Chambers, 20 Wanderers Street, Johannesburg	13/7/56	Dividend being paid	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 24372	Furstenburg, M. M., of 31 Susanne Road, Florentia, Alberton, District of Germiston	13/7/56	Dividend paid on secured claim only	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 1621	Israel, Percival.....	10/7/56	—	C. W. Tasmer, P.O. Box 7419, Johannesburg.
C.A. 6036	Pretoria Cycle and Motor Accessories (Pty.), Limited (in Liquidation), 335 Church Street, Pretoria	10/7/56	Dividend being paid	Philippus de Klerk, 701 City Centre, 272 Pretorius Street, Pretoria.
9209	Gihwala, I. T.....	14/7/56	Preferent creditor being paid	J. M. Borton, 24 Wale Street, Cape Town, and J. J. le Roux, Church Square, Cape Town.
4135/3166A	Swart, P. J., trading as Magut Garage.....	17/7/56	Preferent dividend and contributions; no concurrent dividend under a first account	E. C. Houston, c/o Trotter & Houston, P.O. Box 16, Vryheid.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel honderd-en-agt van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel honderd vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin teenoor hulle onderskeie name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 8.—FORM NO. 8.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. Date when Estate Sequestered.	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.	Rede van Aansoek. Ground of Application.
C. 22368	Wallis, Basil Lovell, contact's manager, of John Cullum & Company, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	7/9/49	Tues., 11/9/56, 10 a.m., Witwatersrand Local	First and Final Liquidation account confirmed on 27/3/53.
9200	Medley, Philip, of 1 Winchester Mansions, Wilson Road, Wynberg, presently employed at "Greenways", Main Road, Wynberg	22/6/50	Wed., 12/9/56, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 (2) (c). Convicted on 30/10/50.
—	Fourie, Thordorus Daniel du Plessis, formerly a general dealer, residing at New Neck, District of Stutterheim, and now a painter, in the employ of the South African Railways and Harbours, at East London	2/9/30	Thurs., 20/9/56, Eastern Districts Local	Liquidation and Distribution Account confirmed on 7/1/32
18537	Bannister, Barend Jacobus Theunis, of 54 Lewis Street, Lewisham, Krugersdorp	19/11/35	Thurs., 20/9/56, 10 a.m., Transvaal Provincial	Liquidation and Distribution account confirmed on 4/6/37.
9444/52	Pretorius, Gelliam Petrus Martinus, 'n blanke manlike boer, van Weltevreden, De Doorns, tans van Leeupoort, Pk. Nylstroom, Distrik Waterberg, Transvaal	9/7/52	Woens., 29/8/56, 10.30 vm., Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	Rekening bekragtig op 23 Junie 1953.
C. 24587	Singh, Baboo Lal, a merchant, of 82b Crown Road, Fordsburg, Johannesburg	21/2/56	Tues., 21/8/56, 10 a.m., Witwatersrand Local	In terms of sections 119 and 126 of the Insolvency Act, 1934, offer of composition accepted.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.—MASTERS' NOTICES.

Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappy gemeld in die toegevoegde Skedule provisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

Notice is hereby given that the Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court, as therein set forth.

No. van Maatskappy. No. of Company.	Naam en Beskrywing van Maatskappy. Name and Description of Company.	Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is. Date upon which and Division of Court by which Order made.		Op Aansoek van. Upon the Application of.
		Datum van Order. Date of Order.	Afdeling van Hof. Division of Court.	
C. 1598	Ross and Nicol (Proprietary), Limited, registered office at Strelson House, 44 Union Street, East London	13/7/56	Eastern Districts Local.....	David Eadie Nicol, in his capacity as sole director of Ross and Nicol.

KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.—MASTER'S NOTICES.

Ingevolge artikel *eenhonderd-vyf-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and twenty-five* of the Companies Act, 1926, as amended.

Aangesien die Maatskappy gemeld in die toegevoegde Skedule op Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit in likwidasie geplaas is, geskied kennis hierby dat 'n vergadering van Krediteurs en Kontribuante gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir die bewys van skulde deur krediteure en om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs.

The Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed in liquidation by Order of the Supreme Court as therein set forth. Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories in the said Companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedules for the proof of debts by Creditors and for determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

Byeenkomste in 'n stad waarin 'n Meesterskantoor is, word gehou voor die Meester, elders vind hulle plaas voor die Magistraat.

Meetings in a town in which is the Office of a Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

No. van Maatskappy. No. of Company.	Naam en Beskrywing van Maatskappy. Name and Description of Company.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order verleen is. Date upon which and Division of Court by which Order was made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.
C. 1576	Gaye Holding and Investment Company, Limited, registered office at Seventh Floor, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town	18/7/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 10/8/56, 10 a.m., Cape Town.
C. 1581	Hall's Shopfitters (Proprietary), Limited, registered office at 305 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth	3/7/56, Port Elizabeth Circuit Local	Fri., 10/8/56, 10 a.m., Port Elizabeth.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. Name.	Beroep. Occupation.	Woonadres. Residential Address.
Cassara, Vincent Egistus..... de Mishtout, Sergei.....	Bouer/ <i>Builder</i> Agent/ <i>Agent</i>	30 Van der Rietstraat/ <i>Street</i> , Oudtshoorn, Kaap/ <i>Cape</i> . 102 Fairmont, 9 Hospitaalstraat/ <i>Street</i> , Johannesburg, Transvaal.
Feiertag, Robert.....	Boer en Bouondernemer/ <i>Farmer and Building Contractor</i>	Delta, Rustenburg, Transvaal.
Fraser, Henriette.....	Klerk/ <i>Clerk</i>	12A Irenestraat/ <i>Street</i> , Rondebosch, Kaapprovinsie/ <i>Cape Province</i> .
Ferreira, Jose Rodrigues..... Lempert, Eta.....	Algemene Handelaar/ <i>General Dealer</i> Kleremaker/ <i>Dressmaker</i>	Villa Aurora, Rotanaweg/ <i>Road</i> , Mowbray, Kaap/ <i>Cape</i> . 11 Walmerhof/ <i>Court</i> , Bokstraat/ <i>Street</i> , Johannesburg, Transvaal.
Kuhr, Friedrich Karl.....	Afgetrede Motorhawe-eienaar/ <i>Retired Motor Garage Proprietor</i>	21 Owenstraat/ <i>Street</i> , Umtata, Transkei, Kaapprovinsie/ <i>Cape Province</i> .
Puzyna, Martyna Maria Jadwiga van Soest, Herman..... Sühling, Heinrich Josef.....	Kantoorklerk/ <i>Office Clerk</i> Pleisterkontraakteur/ <i>Plastering Contractor</i> Boekbinder/ <i>Bookbinder</i>	Appelthwaite Farm, Pk./ <i>P.O.</i> Elgin, Kaap/ <i>Cape</i> . 509 Michael Brinkstraat/ <i>Street</i> , Pretoria, Transvaal. Lourana, 14 Helderbergstraat/ <i>Street</i> , Stellenbosch, Kaap/ <i>Cape</i> .
van Wyk, Daniel Theron.....	Blanke Los Spoorwerker, in diens van die Suid-Afrikaanse Spoorweë/ <i>Casual European Railworker in the employ of the South African Railways</i>	Plot No. 3, Kerelaw, Dist. Bloemfontein, Oranje-Vrystaat/ <i>Orange Free State</i> .

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel vier-en-sestig, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernieting van die polisse in bygaande skedule vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik oer aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromuueer onder die Wet.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section sixty-four, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

Polis-nommer. Policy No.	Datum van polis. Date of Policy.	Versekerde bedrag. Sum Insured.	Lewe verseker. Life Assured.	Eienaar. Owner.	Naam en adres van versekeraar. Name and Address of Insurer.
906566	1/2/51	£500	William Francis Palm.....	William Francis Palm.....	The African Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 1114, Johannesburg.
10696	18/4/44	£1,000	Edward Frederick Levisow.....	Edward Frederick Levisow.....	The Dominion Insurance Company of Africa, Ltd., Johannesburg.
275167	20/8/52	£2,860 subsequently reduced to £201	Terence James Toppliss.....	Terence James Toppliss.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
205937	24/7/45	£1,554	Robert John Mackenzie.....	Robert John Mackenzie.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
565812	7/11/46	£500	Christiaan Andries Johannes Odendaal	Christiaan Andries Johannes Odendaal	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
684404	27/5/49	£1,000	Robert Edward Barendilla.....	Robert Edward Barendilla.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
684405	27/5/49	£1,000	Robert Edward Barendilla.....	Robert Edward Barendilla.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
614375	18/12/47	£300	Douglas Percy Stock.....	Douglas Percy Stock.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
849662	6/3/52	£500 made paid-up for £32. 18s.	Catherina Wilma September....	Catherina Wilma September....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
867069	5/6/52	£500	Martha Aletta Oosthuizen.....	Martha Aletta Oosthuizen.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
75279	12/3/14	£500	George Sebastiaan Terblanche..	George Sebastiaan Terblanche..	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
659770	25/11/48	£1,426	Hendrik Christoffel Buitendag..	Matthys Gerhardus Buitendag..	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
664630	6/1/49	£1,000	Cornelis Johannes Gerhardus Buitendag	Cornelis Johannes Gerhardus Buitendag	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
689386	23/6/49	£600	Johannes Daniel Mulder.....	Johannes Daniel Mulder.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
803306	14/6/51	£1,000	Stephanus Jacobus Benade.....	Stephanus Jacobus Benade.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
332594	13/7/36	£200	Johanna Susanna Dorothea Greyvenstein (gebore Pretorius)	Johanna Susanna Dorothea Greyvenstein (gebore Pretorius)	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
488545	13/4/44	£250	Hendrik Herbst du Plessis.....	Hendrik Herbst du Plessis.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
550109	13/6/46	£111	Irene Christine Lotze.....	Irene Christine Lotze.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
813982	26/7/51	£200	Stephanus Johannes Deysel....	Stephanus Johannes Deysel....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
814929	2/8/51	£300	William Wilson.....	William Wilson.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
814930	2/8/51	£400	William Wilson.....	William Wilson.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
157524	12/2/25	£500	Michiel Adriaan Lambrechts...	Anna Maria Lambrechts (gebore Walters)	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
47101	9/8/39	£1,000	Alan Rhodes Meadley.....	Alan Rhodes Meadley.....	London Assurance Company, Assurance House, 94 Commissioner Street Johannesburg.
4155151	29/8/40	£100	Jacobus Albertus Jansen van Vuuren	Jacobus Albertus Jansen van Vuuren	Prudential Assurance Company, Limited, P.O. Box 1097, Johannesburg.
5804496	14/1/54	£1,000	Nicolaas Petrus Gouws.....	Nicolaas Petrus Gouws.....	Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
779616	14/3/50	£2,500	Walter Spencer Knox.....	Walter Spencer Knox.....	Norwich Union Life Insurance Society, Cape Town.
and 780198	30/6/50	£1,000	Walter Spencer Knox.....	Walter Spencer Knox.....	Norwich Union Life Insurance Society, Cape Town.
902674	1/8/49	£734	Andries Louwrens Ignatius du Toit	Andries Louwrens du Toit.....	The African Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 1114, Johannesburg.
636098	1/12/46	£722	K. E. van der Merwe.....	E. van der Merwe.....	Die Koloniale Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Bepark, Bloemfontein.
493775	1/7/52	£1,000	Nicolaas Mostert.....	Nicolaas Mostert.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaap-provinsie.
558701	1/5/54	£600	Albertus Matthysen Flynn.....	Albertus Matthysen Flynn.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaap-provinsie.

Polis- nommer. <i>Policy No.</i>	Datum van polis. <i>Date of Policy.</i>	Versekerde bedrag. <i>Sum Insured.</i>	Lewe verseker. <i>Life Assured.</i>	Eienaar. <i>Owner.</i>	Naam en adres van versekeraar. <i>Name and Address of Insurer.</i>
484031	1/6/52	£500	Theunis Petrus Laubscher.....	Theunis Petrus Laubscher.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaap- provincie.
352572	1/9/47	£500	Andries Jacobus Viljoen.....	Andries Jacobus Viljoen.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaap- provincie.
497807	1/9/52	£1,000	Hendrik Frederick Petrus van Jaarsveldt	Hendrik Frederick Petrus van Jaarsveldt	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaap- provincie.
416232	1/3/50	£1,000	Renier Stephanus Meyer.....	Renier Stephanus Meyer.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaap- provincie.
365388	1/3/48	£908	Esther Potgieter (gebore Bakkes), op Ewert Frederik Potgieter	Esther Potgieter (gebore Bakkes)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaap- provincie.
469641	1/12/51	£400	Roelof Johannes Opperman....	Roelof Johannes Opperman....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaap- provincie.
413546	1/2/50	£250	Theunis Johannes Visser.....	Theunis Johannes Visser.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaap- provincie.
558707	1/4/54	£500	Isaac Katzenellenbogen.....	Ruth Katzenellenbogen.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaap- provincie.
286341	1/9/44	£200	Hendrik Willem Eduard Con- radie	Die Boedel, wyle Hendrik Willem Eduard Conradie	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, Kaap- provincie.
123476	14/12/37	£250	Francesco Antonio Montanari (deceased)	Frank Montanari as Executor Testamentary in the Estate of the late Francesco Antonio Montanari	London & Scottish Assurance Corpo- ration, Limited.

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDEN VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese
Monumente-kommissie.

HERSIENE EN VERGROTE TWEDE UITGAWE
1951

PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en
te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook
mag woon of reis.

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical
Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951

LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country
in a new way, and lead you to interesting discoveries wherever
you live or travel.

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA



Wapen van die Unie van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad



Union of South Africa

Coat of Arms
In Colours

Size: 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared
by the College of Heraldic

PRICE:

2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town